

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809



Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

188e JAARGANG

N. 160

188e ANNEE

MAANDAG 9 JULI 2018

LUNDI 9 JUILLET 2018

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 59/2018 van 17 mei 2018, bl. 54778.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 59/2018 vom 17. Mai 2018, S. 54786.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 81/2018 van 28 juni 2018, bl. 54790.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 81/2018 vom 28. Juni 2018, S. 54794.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

17 DECEMBER 2017. — Wet houdende diverse fiscale bepalingen II. — Duitse vertaling, bl. 54796.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

17. DEZEMBER 2017 — Gesetz zur Festlegung verschiedener steuerrechtlicher Bestimmungen II — Deutsche Übersetzung, S. 54796.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 59/2018 du 17 mai 2018, p. 54782.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 81/2018 du 28 juin 2018, p. 54792.

Service public fédéral Intérieur

17 DECEMBRE 2017. — Loi portant des dispositions fiscales diverses II. — Traduction allemande, p. 54796.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

22 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot het verlenen van een subsidie aan de “Koninklijke Nationale Kas van Onderlinge Hulp der brandweerlieden van België”, bl. 54800.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

22 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot het verlenen van een subsidie aan de “Koninklijke Belgische Brandweerefederatie – Franstalige en Duitstalige vleugel” en de “Brandweervereniging Vlaanderen”, bl. 54800.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

22 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot het verlenen van een subsidie aan de “Vlaamse Vereniging Brandweervrijwilligers” en de “Association des Pompiers Volontaires Francophones et Germanophones de Belgique”, bl. 54801.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

20 JUNI 2018. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 oktober 2017 tot vaststelling van de verdeling van de toelage toegekend aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2016, bl. 54802.

Federale Overheidsdienst Financiën

29 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 445, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de vastlegging van de schaal van de administratieve boetes wat de verrekenprijzen betreft en hun toepassingsmodaliteiten, bl. 54805.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

27 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 54806.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

27 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging, wat bepaalde tandheelkundige verstrekkingen betreft, van artikel 6 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 54808.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

29 JUNI 2018. — Koninklijk besluit betreffende de afschaffing van het Beheerscomité voor de mijnwerkers, bl. 54809.

Service public fédéral Intérieur

22 JUIN 2018. — Arrêté royal accordant une subvention à la “Caisse Royale Nationale d’Entraide des sapeurs-pompiers de Belgique”, p. 54800.

Service public fédéral Intérieur

22 JUIN 2018. — Arrêté royal accordant une subvention à la “Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique – aile francophone et germanophone” et la “Brandweervereniging Vlaanderen”, p. 54800.

Service public fédéral Intérieur

22 JUIN 2018. — Arrêté royal accordant une subvention à la “Vlaamse Vereniging Brandweervrijwilligers” et l’“Association des Pompiers Volontaires Francophones et Germanophones de Belgique”, p. 54801.

Service public fédéral Intérieur

20 JUIN 2018. — Arrêté ministériel modifiant l’arrêté ministériel du 23 octobre 2017 fixant la répartition des subsides accordés aux communes qui ont un centre ouvert pour l’accueil des demandeurs d’asile sur leur territoire en 2016, p. 54802.

Service public fédéral Finances

29 JUIN 2018. — Arrêté royal d’exécution de l’article 445, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992 relatif à la détermination de l’échelle des amendes administratives en ce qui concerne les prix de transfert et leurs modalités d’application, p. 54805.

Service public fédéral Sécurité sociale

27 JUIN 2018. — Arrêté royal modifiant l’arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 54806.

Service public fédéral Sécurité sociale

27 JUIN 2018. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne certaines prestations dentaires, l’article 6 de l’annexe à l’arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d’assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 54808.

Service public fédéral Sécurité sociale

29 JUIN 2018. — Arrêté royal relatif à la suppression du Comité de gestion pour les ouvriers mineurs, p. 54809.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

20 JUNI 2018. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de financiële Staatstussenkomst voor het jaar 2018 voor de werking van het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening, bl. 54810.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

29 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot vermindering van de broeikasgasintensiteit van transportenergie, bl. 54811.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

2 JULI 2018. — Ministerieel besluit houdende toelating tot het gebruik van een springstof, bl. 54835.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

25 FEBRUARI 1997. — Decreet basisonderwijs. — Erratum, bl. 54836.

Vlaamse overheid

1 JUNI 2018. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, wat betreft de invoering van de gecombineerde procedure, en tot opheffing van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende de regels voor het indienen van de aanvragen en het afleveren van voorlopige arbeidsvergunning in het kader van de aanvraag door een buitenlandse werknemer ter verkrijgen van een "Europese blauwe kaart", bl. 54836.

Vlaamse overheid

1 JUNI 2018. — Besluit van de Vlaamse Regering tot goedkeuring van de gewijzigde statuten van het Belgische Rode Kruis, bl. 54850.

Vlaamse overheid

Kanselarij en Bestuur

29 MEI 2018. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van de oproepingsbrieven voor de lokale en provinciale verkiezingen van 14 oktober 2018, bl. 54882.

Vlaamse overheid

Omgeving

22 JUNI 2018. — Ministerieel besluit tot wijziging van de bijlage bij het ministerieel besluit van 3 februari 2017 tot bepaling van de voorwaarden voor een traceerbaarheidssysteem houdende de uitvoering van artikel 4.3.5, §3, van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 februari 2012 tot vaststelling van het Vlaams reglement betreffende het duurzaam beheer van materiaalcringen en afvalstoffen, bl. 54932.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

20 JUIN 2018. — Arrêté royal accordant l'intervention financière de l'Etat pour l'année 2018 dans le fonctionnement du Fonds d'aide médicale urgente, p. 54810.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

29 JUIN 2018. — Arrêté royal relatif à la réduction de l'intensité de gaz à effet de serre de l'énergie destinée au transport, p. 54811.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

2 JUILLET 2018. — Arrêté ministériel portant admission à l'emploi d'un explosif, p. 54835.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

25 FEVRIER 1997. — Décret relatif à l'enseignement fondamental. — Erratum, p. 54836.

Autorité flamande

1^{er} JUIN 2018. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant application de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation de travailleurs étrangers en ce qui concerne l'introduction de la procédure combinée et abrogeant l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif aux modalités d'introduction des demandes et de délivrances des autorisations d'occupation provisoires octroyées dans le cadre de la demande d'obtention par le travailleur étranger d'une « carte bleue européenne », p. 54843.

Autorité flamande

1^{er} JUIN 2018. — Arrêté du Gouvernement flamand portant approbation des statuts modifiés de la Croix-Rouge de Belgique, p. 54866.

Autorité flamande

Chancellerie et Gouvernance publique

29 MAI 2018. — Arrêté ministériel fixant le modèle des convocations pour les élections locales et provinciales du 14 octobre 2018, p. 54907.

Autorité flamande

Environnement et Aménagement du Territoire

22 JUIN 2018. — Arrêté ministériel modifiant l'annexe à l'arrêté ministériel du 3 février 2017 fixant les conditions d'un système de traçabilité portant exécution de l'article 4.3.5, § 3, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 février 2012 fixant le règlement flamand relatif à la gestion durable des cycles de matériaux et des déchets, p. 54952.

Vlaamse overheid, Waalse Overheidsdienst, Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad en Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap

30 MEI 2018. — Samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de oprichting van het interregionaal orgaan voor de gezinsbijslagen, bl. 54953.

Autorité flamande, Service public de Wallonie, Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale et Ministère de la Communauté germanophone

30 MAI 2018. — Accord de coopération entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission Communautaire Commune et la Communauté germanophone relatif à la création de l'organe interrégional pour les prestations familiales, p. 54956.

Flämische Autorität, Öffentlicher Dienst der Wallonie, Gemeinsame Gemeinschaftskommission von Brüssel-Hauptstadt und Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft

30. MAI 2018 — Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezüglich der schaffung eines interregionalen organs für die familienleistungen, S. 54958.

Waals Gewest

Région wallonne

Wallonische Region

Waalse Overheidsdienst

28 JUNI 2018. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het addendum bij het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Houffalize, bl. 54963.

Service public de Wallonie

28 JUIIN 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant l'addendum au programme communal de développement rural de la commune de Houffalize, p. 54961.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

28. JUNI 2018 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Addendums zum kommunalen Programm zur ländlichen Entwicklung der Gemeinde Houffalize, S. 54962.

Waalse Overheidsdienst

14 JUNI 2018. — Ministerieel besluit ter uitvoering van artikel 9 van het besluit van de Waalse Regering van 31 mei 2018 genomen ter uitvoering van de artikelen L1123-15, L2212-45, L6411-1, L6421-1 en L6451-1 van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, bl. 55004.

Service public de Wallonie

14 JUIIN 2018. — Arrêté ministériel pris en exécution de l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 mai 2018 pris en exécution des articles L1123-15, L2212-45, L6411-1, L6421-1 et L6451-1 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation, p. 54964.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

14. JUNI 2018 — Ministerieller Erlass in Ausführung von Artikel 9 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 31. Mai 2018 in Ausführung von den Artikeln L1123-15, L2212-45, L6411-1, L6421-1 und L6451-1 des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung, S. 54983.

Waalse Overheidsdienst

14 JUNI 2018. — Ministerieel besluit ter uitvoering van artikel 7 van het besluit van de Waalse Regering van 31 mei 2018 genomen ter uitvoering van de artikelen 96/2, 96/3 en 96/8 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, bl. 55030.

Service public de Wallonie

14 JUIIN 2018. — Arrêté ministériel pris en exécution de l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 mai 2018 pris en exécution des articles 96/2, 96/3 et 96/8 de la loi organique des centres publics d'action sociale du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, p. 55024.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Région de Bruxelles-Capitale

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

31 MEI 2018. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 november 2008 tot bepaling van de dringende maatregelen om piekperiodes van luchtvervuiling door fijn stof en door stikstofdioxiden te voorkomen, bl. 55036.

31 MAI 2018. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 novembre 2008 déterminant les mesures d'urgence en vue de prévenir les pics de pollution atmosphérique par les microparticules et les dioxydes d'azote, p. 55036.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Région de Bruxelles-Capitale

28 JUNI 2018. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques, bl. 55041.

28 JUIIN 2018. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services, p. 55041.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

2 JULI 2018. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 januari 2018 houdende benoeming van de voorzitters en de plaatsvervangende voorzitters van de beroepskamer voor het operationeel personeel van de hulpverleningszones, bl. 55043.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Raad van State. — Benoeming, bl. 55043.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Raad van State. — Benoeming, bl. 55043.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies, in toepassing van de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Vergunning. — Wijziging. — Vernieuwing. — Intrekking, bl. 55043.

Federale Overheidsdienst Financiën

Personeel. — Benoemingen, bl. 55050.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Benoeming, bl. 55051.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Benoeming, bl. 55052.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Ontslag, bl. 55052.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Bevordering, bl. 55052.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Bevordering, bl. 55052.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

2 JUILLET 2018. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 25 janvier 2018 portant nomination des présidents et des présidents suppléants de la chambre de recours du personnel opérationnel des zones de secours, p. 55043.

Service public fédéral Intérieur

Conseil d'État. — Nomination, p. 55043.

Service public fédéral Intérieur

Conseil d'État. — Nomination, p. 55043.

Service public fédéral Intérieur

Autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité, en application de la loi réglementant la sécurité privée et particulière. — Autorisation. — Modification. — Renouvellement. — Retrait, p. 55043.

Service public fédéral Finances

Personnel. — Nominations, p. 55050.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Nomination, p. 55051.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Nomination, p. 55052.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Démission, p. 55052.

Service public fédéral Sécurité sociale

Promotion, p. 55052.

Service public fédéral Sécurité sociale

Promotion, p. 55052.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

19 JUNI 2018. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 juni 2017 tot benoeming van de leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening voor de Provincie Luxemburg, bl. 55053.

Federale Overheidsdienst Justitie

Strafuitvoeringsrechtbanken. — Erkenning, bl. 55053.

Federale Overheidsdienst Justitie

Strafuitvoeringsrechtbanken. — Erkenning, bl. 55053.

Federale Overheidsdienst Justitie

Directoraat-generaal EPI. — Penitentiare Inrichtingen. — Dienst P&O. — Erratum, bl. 55054.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Toekenning van een afwijking aan NV ELIA Asset, Keizerlaan 20, te 1000 Brussel, op artikel 163 van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, bl. 55054.

Ministerie van Landsverdediging

Krijgsmacht. — Benoeming van lagere officieren van het actief kader, bl. 55054.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

20 JUNI 2018. — Ministerieel besluit betreffende de samenstelling van de Directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, bl. 55055.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Personeel. — Benoeming in vast dienstverband, bl. 55056.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Personeel. — Benoeming in vast dienstverband, bl. 55056.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Personeel. — Benoeming in vast dienstverband, bl. 55056.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

19 JUIN 2018. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 28 juin 2017 portant nomination des membres de la Commission d'Aide médicale urgente pour la Province du Luxembourg, p. 55053.

Service public fédéral Justice

Tribunaux d'application des peines. — Agrément, p. 55053.

Service public fédéral Justice

Tribunaux d'application des peines. — Agrément, p. 55053.

Service public fédéral Justice

Direction générale EPI. — Etablissements Pénitentiaires. — Service P&O. — Erratum, p. 55054.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Attribution à la SA ELIA Asset, boulevard de l'Empereur 20, à 1000 Bruxelles, d'une dérogation à l'article 163 du Règlement général sur les Installations électriques, p. 55054.

Ministère de la Défense

Forces armées. — Nomination d'officiers subalternes du cadre actif, p. 55054.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

20 JUIN 2018. — Arrêté ministériel relatif à la composition du Conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, p. 55055.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Personeel. — Nomination à titre définitif, p. 55056.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Personeel. — Nomination à titre définitif, p. 55056.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Personeel. — Nomination à titre définitif, p. 55056.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Waals Gewest**Région wallonne**Wallonische Region**Waalse Overheidsdienst**Service public de Wallonie*

28 JUNI 2018. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van personeelsleden die moeten toezien op de uitvoering van de politie-reglementen op het vervoersnet van de "Société de transport en commun du Hainaut" (Openbaarvervoermaatschappij Henegouwen), bl. 55058.

28 JUIN 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation d'agents qualifiés pour veiller à l'exécution des règlements de police sur le réseau de transport exploité par la société de transport en commun de Hainaut, p. 55057.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

28. JUNI 2018 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Benennung von Bediensteten, die zuständig sind, um für die Ausführung der Polizeivorschriften auf dem durch die "Société de transport en commun de Hainaut" (Verkehrsgesellschaft Hennegau) verwalteten Verkehrsnetz zu sorgen, S. 55057.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp, bl. 55064.

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp, bl. 55064.

Officiële berichten*Vlaams Parlement*

Selectieproef voor chauffeur (contractueel) met wervingsreserve bij het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement, bl. 55065.

Service public de Wallonie

15 JUIN 2018. — Arrêté ministériel relatif à l'établissement des zones de prévention rapprochée et éloignée de l'ouvrage de prise d'eau souterraine dénommé « Halvoymont » sis sur le territoire de la commune de Libin, p. 55059.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente, p. 55064.

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente, p. 55064.

Avis officiels*Parlement de la Communauté française*

Communiqué, p. 55067.

Ordre des barreaux francophones et germanophone

Règlement du 11 juin 2018 de l'Ordre des barreaux francophones et germanophone insérant dans le titre 4 du code de déontologie de l'avocat un chapitre 11 intitulé « L'avocat en entreprise », p. 55067.

Kammer der französischsprachigen und deutschsprachigen Anwaltschaften

Verordnung vom 11 Juni 2018 der Kammer der französischsprachigen und deutschsprachigen Anwaltschaften, die im Titel 4 der Standesregelung für Rechtsanwälte ein Kapitel 11 mit dem Titel « Der Anwalt im Unternehmen » einführt, S. 55069.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 17/2018 van 7 februari 2018, bl. 55070.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 17/2018 du 7 février 2018, p. 55072.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 17/2018 vom 7. Februar 2018, S. 55074.

Hoge Raad voor de Justitie

Aanwerving van auditors (m/v/x), bl. 55077.

Conseil supérieur de la Justice

Engagement d'auditeurs (m/f/x), p. 55077.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Wervingsreserve voor Bachelors (m/v/x) (niveau B) voor De overheidsdiensten en ION's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. — Selectienummer : ANB18016. — Erratum, bl. 55080.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de Bacheliers (m/f/x) (niveau B) francophones pour Les services publics et OIP de Bruxelles-Capitale. — Numéro de sélection : AFB18018. — Erratum, p. 55080.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Resultaat van de vergelijkende selectie van Franstalige Projectleiders (m/v/x) (niveau A2) voor de FOD Mobiliteit en Vervoer. — Selectienummer: AFG18007, bl. 55080.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Résultat de la sélection comparative de chefs de projet Infrastructure – BELIRIS (m/f/x) (niveau A2), francophones, pour le SPF Mobilité et Transports. — Numéro de sélection : AFG18007, p. 55080.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Resultaat van de vergelijkende selectie van Franstalige Afgevaardigden voor gegevensbescherming (m/v/x) (niveau A2) voor de FOD Binnenlandse Zaken. — Selectienummer : AFG18059, bl. 55080.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Résultat de la sélection comparative de Délégués à la protection des données (m/f/x) (niveau A2), francophones, pour le SPF Intérieur. Numéro de sélection : AFG18059, p. 55080.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Arbeidsrechtbank van Henegouwen ter vervanging van de heer Pierre VANASSCHE, bl. 55080.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au Tribunal du travail du Hainaut en remplacement de Monsieur Pierre VANASSCHE, p. 55080.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Rechterlijke Macht, bl. 55080.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Pouvoir judiciaire, p. 55080.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Verklaring naar aanleiding van de raadpleging van het publiek over het ontwerpprogramma 2018-2022 van het Nationaal Plan voor de Reductie van Pesticiden : federaal gedeelte, bl. 55081.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Déclaration suite à la consultation du public sur le projet de programme 2018-2022 du Plan National de Réduction des Pesticides : partie fédérale, p. 55081.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Richtlijnen met betrekking tot de evenwichtige informatie over gewasbeschermingsmiddelen aan niet-professionelen op de plaats van verkoop, bl. 55082.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Lignes directrices pour informer de manière équilibrée les non-professionnels à propos des produits phytopharmaceutiques sur leur lieu de vente, p. 55082.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking, bl. 55085.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen, bl. 55086.

Belgische Mededingingsautoriteit

Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. MEDE-C/C-18/0025: Anders Hedin Invest AB / Andries NV. — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure, bl. 55087.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Franse Gemeenschap***De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten**

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 55095 tot 55144.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication, p. 55085.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. — Places vacantes, p. 55086.

Service public fédéral Justice

Présidence des juges de paix et des juges au tribunal de police de l'arrondissement de Liège. — Ordonnance modifiant le règlement particulier des audiences des Justices de Paix des 1^{er}, 2^{ème}, 3^{ème} et 4^{ème} cantons de LIEGE et de la Justice de Paix de Saint-Nicolas, p. 55086.

Autorité belge de la Concurrence

Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° MEDE-C/C-18/0025: Anders Hedin Invest AB / Andries NV. — Cas susceptible d'être traité selon la procédure simplifiée, p. 55087.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

Appels à projets dans le cadre du décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, p. 55088.

Les Publications légales et Avis divers

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 55095 à 55144.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

GRONDWETTELIJK HOF

[2018/202678]

Uittreksel uit arrest nr. 59/2018 van 17 mei 2018

Rolnummer 6680

In zake : het beroep tot vernietiging van de artikelen 97, 5°, en 98, 1°, van de wet van 18 december 2016 tot regeling van de erkenning en de afbakening van crowdfunding en houdende diverse bepalingen inzake financiën, ingesteld door de bvba « Agem Jewels ».

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, en de rechters L. Lavrysen, T. Merckx-Van Goey, F. Daoût, T. Giet en R. Leysen, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter A. Alen,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van het beroep en rechtspleging

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 19 juni 2017 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 20 juni 2017, heeft de bvba « Agem Jewels », bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. J. Verbist, advocaat bij het Hof van Cassatie, beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 97, 5°, en 98, 1°, van de wet van 18 december 2016 tot regeling van de erkenning en de afbakening van crowdfunding en houdende diverse bepalingen inzake financiën (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 20 december 2016, derde editie).

De Ministerraad, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. B. Derveaux, advocaat bij de balie te Brussel, heeft een memorie ingediend, de verzoekende partij heeft een memorie van antwoord ingediend en de Ministerraad heeft ook een memorie van wederantwoord ingediend.

(...)

II. In rechte

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen en de context ervan

B.1. Bij de programmawet van 10 augustus 2015 heeft de wetgever voor het eerst het zogenaamde « Diamant Stelsel » vastgesteld.

B.2.1. De wetgever beoogde met dat bijzondere fiscale stelsel ten eerste een werkbaar en eenvoudig controleerbaar fiscaal kader voor de diamantsector uit te werken dat de correcte belastingheffing moet waarborgen (*Parl. St.*, Kamer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, pp. 69-70).

Hoewel de fiscale administratie reeds bijzondere controlenormen hanteerde, die sinds 1996 algemeen werden toegepast in de diamantsector (het zogenaamde « Fiscaal Plan »), oordeelde de wetgever dat een eenvoudiger forfaitair stelsel voor de diamantsector toch aangewezen was (*Parl. St.*, Kamer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, p. 72). Hij achtte dat stelsel noodzakelijk om de controleproblemen en discussies met betrekking tot de inkomstenbelastingen in de diamantsector, in het bijzonder wat het bepalen van het belastbaar resultaat betreft, te verhelpen (*Parl. St.*, Kamer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, pp. 69-70). Die moeilijkheden houden verband met de aard van de ruwe diamant en de werkwijzen binnen de sector. Enerzijds, is het moeilijk de voorraad fysiek steen per steen op te volgen en, anderzijds, is de voorraadwaardering, ten gevolge van de uniciteit van elke diamant en het ontbreken van « spotprijzen », moeilijk en delicaat (*Parl. St.*, Kamer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, p. 69).

B.2.2. Ten tweede beoogde de wetgever een helder en rechtszeker kader tot stand te brengen dat uitgaat van het principe dat elke diamanthandelaar zijn « *fair share of taxes* » dient te betalen (*Parl. St.*, Kamer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, p. 70), en ten derde wenste hij met het stelsel een voor de overheid gunstig budgettair effect te verkrijgen (*Parl. St.*, Kamer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, pp. 69-70).

B.2.3.1. Artikel 68 van de programmawet van 10 augustus 2015, vóór de wijziging ervan bij artikel 95 van de bestreden wet van 18 december 2016 tot regeling van de erkenning en de afbakening van crowdfunding en houdende diverse bepalingen inzake financiën, bepaalde :

« § 1. Onder voorbehoud van de in dit hoofdstuk omschreven afwijkingen zijn de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 van toepassing op de geregistreerde diamanthandelaars.

In afwijking van de artikelen 23, § 2, 24 tot 26, 41 tot 80, 185, 190bis, 193bis tot 201, 205/1 tot 207, 228, 233, eerste lid, 235 tot 240bis en 536 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt het belastbaar resultaat van de diamanthandel van de geregistreerde diamanthandelaars, uitsluitend voor de vaststelling van de nettowinst voortkomend uit de diamanthandel, forfaitair vastgesteld op basis van de omzet uit die diamanthandel.

Het stelsel dat het forfaitair belastbaar resultaat voor de diamanthandel bepaalt, wordt het ' Diamant Stelsel ' genoemd.

§ 2. Wat een geregistreerd diamanthandelaar betreft die ruwe diamanten verhandelt die voortkomen uit de eigen uitbating van een diamantmijn of eigen winning van alluviale diamant, of die als verbonden vennootschap in de zin van artikel 11 van het Wetboek Vennootschappen deel uitmaakt van een vennootschapsgroep waarbinnen zich de uitbating van een diamantmijn of de winning van alluviale diamant situeert en die tussenkomt bij de verhandeling naar de markt toe van deze gewonnen diamant door middel van diamantverkopen in eigen naam, geldt de toepassing van het Diamant Stelsel met betrekking tot de verkopen van deze zelf, of binnen de vennootschapsgroep, gewonnen diamant, enkel indien deze geregistreerde diamanthandelaar voor dit stelsel opteert bij het indienen van zijn fiscale aangifte.

Een dergelijke optie geldt voor een vaste termijn van drie opeenvolgende aanslagjaren.

§ 3. Indien de boekhoudkundig vastgestelde nettowinst van het belastbaar tijdperk om redenen van diefstal, faillissement van een klant of faillissement van de betrokken diamanthandelaar minder bedraagt dan de forfaitair vastgestelde nettowinst in toepassing van artikel 70, zal het belastbaar resultaat voor het betreffende belastbare tijdperk vastgesteld worden met toepassing van de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zonder toepassing van het Diamant Stelsel ».

B.2.3.2. Artikel 70 van de programmawet van 10 augustus 2015, vóór de wijziging ervan bij artikel 97 van de bestreden wet, bepaalde :

« § 1. Voor de geregistreerde diamanthandelaar houdt de toepassing van het Diamant Stelsel in dat het belastbaar resultaat behaald uit de diamanthandel vastgesteld wordt op 0,55 pct. van de omzet uit de diamanthandel.

§ 2. Wat de vaststelling van het belastbaar resultaat van een vennootschap betreft, of van een Belgische inrichting, wordt het aldus vastgestelde bedrag desgevallend verhoogd met het positieve verschil tussen de in deze paragraaf voor een bedrijfsleider vooropgestelde referentiebezoldiging en de ten laste van het belastbaar tijdperk genomen hoogste bedrijfsleidersbezoldiging van de vennootschap of van de Belgische inrichting.

Deze vooropgestelde referentiebezoldiging wordt vastgesteld in functie van de omzet uit de diamanthandel en bedraagt :

- 19.645 EUR voor een omzet tot maximaal 1.620.720 EUR;
- 32.745 EUR voor een omzet van meer dan 1.620.720 tot maximaal 8.103.595 EUR;
- 49.110 EUR voor een omzet van meer dan 8.103.595 EUR tot maximaal 16.207.190 EUR;
- 65.485 EUR voor een omzet van meer dan 16.207.190 EUR tot maximaal 32.414.380 EUR;
- 81.855 EUR voor een omzet van meer dan 32.414.380 EUR tot maximaal 48.621.570 EUR;
- 98.225 EUR voor een omzet van meer dan 48.621.570 EUR.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder de term ' bedrijfsleider ' verstaan de natuurlijke persoon die een functie uitoefent als vermeld in artikel 32, eerste lid, 1^o of 2^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Elke geregistreerde diamanthandelaar, vennootschap of Belgische inrichting, wordt geacht een bedrijfsleider te hebben zodat bij elke geregistreerde diamanthandelaar eenmaal het positieve verschil tussen de referentiebezoldiging en de ten laste van het belastbaar tijdperk genomen bezoldiging wordt toegevoegd.

De bepalingen van artikel 178, § 3, eerste lid, 2^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 zijn van toepassing op de in deze paragraaf vermelde bedragen.

§ 3. Indien het omzetcijfer is uitgedrukt in een andere munt dan de euro, wordt deze voor de toepassing van §§ 1 en 2 omgerekend tegen de gemiddelde wisselkoers vastgesteld voor het betreffende belastbare tijdperk.

§ 4. Voor de toepassing van de personenbelasting, geldt het overeenkomstig § 1 en 2 vastgestelde netto resultaat als het netto beroepsinkomen uit de diamanthandel. Voor de toepassing van de vennootschapsbelasting, wordt [het] overeenkomstig § 1 en 2 vastgestelde netto resultaat opgenomen in de belastingberekening als de netto winst die voortkomt uit de diamanthandel.

Voor de toepassing van de belasting van niet-inwoners geldt het overeenkomstig § 1 en 2 vastgestelde netto resultaat als het netto bedrag van de samen te voegen inkomsten voor wat betreft de netto winst uit de diamanthandel.

Vennootschappen en Belgische inrichtingen die onderworpen zijn aan het Diamant Stelsel, worden uitgesloten van de toepassing van de aftrek voor risicokapitaal en van de aftrek van overgedragen aftrek voor risicokapitaal. Zij kunnen tevens geen overdraagbare verliezen in mindering brengen van het belastbaar resultaat, tenzij zij aantonen dat deze verliezen voortkomen uit andere verrichtingen dan de diamanthandel en deze uitsluitend in mindering worden gebracht van het gedeelte van het belastbaar resultaat dat niet voortkomt uit de diamanthandel.

§ 5. Wat de in artikel 69, § 1, eerste lid, 2^o, a) en b), van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vermelde vaste activa betreft die worden gebruikt voor de diamanthandel, kan, in afwijking van artikel 292bis van hetzelfde Wetboek, geen belastingkrediet als bedoeld in de artikelen 289quater tot 289novies van dat Wetboek worden verrekend met de vennootschapsbelasting of met de belasting van niet-inwoners waaraan de diamanthandelaar is onderworpen met betrekking tot enig aanslagjaar waarvoor het Diamant Stelsel van toepassing is ».

B.2.4. Het « Diamant Stelsel » strekte ertoe een forfaitaire vaststelling van het belastbaar resultaat dat uit de verhandeling van diamant voortvloeit, op basis van de gerealiseerde omzet in te stellen, zonder dat de toepassing van de overige regels met betrekking tot de inkomstenbelastingen werd uitgesloten of aangepast. Daarbij werd een marktconform algemeen marktgemiddelde, na aftrek van kosten en rekening houdend met de gebruikelijke boekhoudkundige en fiscale aftrekken die voor de toepassing van het « Diamant Stelsel » werden uitgesloten, gehanteerd als de belastbare basis voor de diamanthandelaars (*Parl. St.*, Kamer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, p. 82).

B.2.5. Voor de geregistreerde diamanthandelaar werd initieel het belastbaar resultaat vastgesteld op 0,55 pct. van de omzet uit diamanthandel. De wetgever beoogde evenwel ook onbillijke fiscale gevolgen te vermijden. Zo werd de toepassing van het forfaitair stelsel uitgesloten indien de boekhoudkundig vastgestelde nettowinst om redenen van diefstal, faillissement van een klant of faillissement van de diamanthandelaar zelf, lager zou zijn dan de forfaitaire vastgestelde belastbare basis.

Die uitzondering werd als volgt toegelicht in de parlementaire voorbereiding :

« Paragraaf 3 houdt rekening met een aantal buitengewone omstandigheden die een invloed kunnen hebben op de bepaling van de nettowinst van de diamanthandelaar. Het gaat om de gevallen waarin de boekhoudkundige nettowinst minder zou bedragen dan het op basis van de diamantomzet berekende forfait en dit ten gevolge van één van de volgende limitatief opgesomde gevallen : diefstal bij de diamanthandelaar, faillissement van een klant van de diamanthandelaar of faillissement van de betrokken handelaar in eigen persoon. In dergelijke gevallen is het gerechtvaardigd om de betrokken handelaar op basis van zijn lagere boekhoudkundige winst te belasten en niet op basis van een hoger forfait dat enkel rekening houdt met de omzet. Sectorgemiddelden zijn immers wat betreft een dergelijk specifiek belastbaar tijdperk niet relevant voor deze ondernemingen. Deze paragraaf is evenwel enkel van toepassing indien de limitatief opgesomde omstandigheden de oorzaak zijn van het mindere resultaat, wat, bijvoorbeeld, niet het geval is indien het verlies ten gevolge van een diefstal van diamanten passend vergoed werd door een verzekeraar. Indien ten gevolge van deze paragraaf het Diamant Stelsel niet wordt toegepast, dan impliceert dit dat voor het betreffende belastbare tijdperk het belastbaar inkomen wordt vastgesteld met toepassing van de gewone regels van het Wetboek van de inkomstenbelasting 1992, ook wat de netto winst uit de diamanthandel betreft » (*Parl. St.*, Kamer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, p. 80).

In dat bijzondere geval zou het belastbaar resultaat voor het desbetreffende belastbaar tijdperk dus worden vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 zonder toepassing van het « Diamant Stelsel ».

B.2.6. Met betrekking tot de inwerkingtreding van het aldus vastgestelde « Diamant Stelsel » bepaalde artikel 72, eerste en tweede lid, van de programmawet van 10 augustus 2015, vóór de wijziging ervan bij artikel 98 van de bestreden wet :

« De bepalingen van dit hoofdstuk treden in werking vanaf aanslagjaar 2016 op voorwaarde dat uit een beslissing genomen door de Europese Commissie blijkt dat het in dit hoofdstuk bedoelde Diamant Stelsel geen onverenigbare staatssteun is als bedoeld in artikel 107 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

De minister van Financiën maakt de vervulling van deze voorwaarde bekend door een bericht in het *Belgisch Staatsblad* ».

B.3. Zonder de in B.2.1 en B.2.2 vermelde doelstellingen te hebben verlaten, wijzigt de bestreden wet het « Diamant Stelsel » op verschillende punten, onder meer met het oog op de verenigbaarheid ervan met de regels inzake staatssteun (*Parl. St.*, Kamer, 2016-2017, DOC 54-2072/004, p. 2).

Artikel 68, § 1, van de programmawet van 10 augustus 2015, zoals gewijzigd bij artikel 95, 1° en 2°, van de bestreden wet, bepaalt :

« Onder voorbehoud van de in dit hoofdstuk omschreven afwijkingen zijn de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 van toepassing op de geregistreerde diamanthandelaars.

Met betrekking tot de geregistreerde diamanthandelaars wordt het belastbaar resultaat van de diamanthandel, uitsluitend wat de omzet uit de diamanthandel betreft, in afwijking van de artikelen 23, § 2, 1°, 183 en 235 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, berekend met in aanmerking neming van een kostprijs van de verkochte diamant die forfaitair wordt vastgesteld op basis van de omzet uit die diamanthandel.

Het stelsel dat het belastbaar resultaat voor de diamanthandel bepaalt op basis van de forfaitair vastgestelde kostprijs van de verkochte diamant, wordt het 'Diamant Stelsel' genoemd ».

Artikel 70, § 1, van de programmawet van 10 augustus 2015, zoals gewijzigd bij artikel 97, 1°, van de bestreden wet, bepaalt :

« Voor de geregistreerde diamanthandelaar houdt de toepassing van het Diamant Stelsel in dat het belastbaar resultaat behaald uit de diamanthandel vastgesteld wordt met in aanmerking neming van een kostprijs van de verkochte diamant gelijk aan 97,9 pct. van de omzet uit de diamanthandel ».

In plaats van de forfaitaire bepaling van het netto belastbaar inkomen heeft de wetgever een forfaitair bepaalde brutomarge ingevoerd die eveneens wordt uitgedrukt op grond van de omzet uit de diamanthandel. Zo wordt bij de gewijzigde regeling op basis van een benchmarkstudie een forfaitaire brutomarge van 2,1 pct. ingesteld om voor de geregistreerde diamanthandelaars het bruto belastbaar resultaat uit de omzet vast te stellen. De wetgever heeft het bovendien noodzakelijk geacht een ondergrens in te bouwen (*Parl. St.*, Kamer, 2016-2017, DOC 54-2072/004, p. 6). Meer bepaald wordt aanvullend voorzien in een ondergrens, namelijk een minimum netto belastbaar resultaat dat forfaitair wordt vastgesteld op 0,55 pct. van de gerealiseerde omzet (artikel 70, § 6, van de programmawet van 10 augustus 2015, ingevoegd bij het bestreden artikel 97, 5°). De wetgever beoogde zo de systematiek van het oorspronkelijke « Diamant Stelsel » als een additionele (budgettaire) bescherming te behouden, hetgeen volgens hem ook noopte tot het behoud van de bestaande uitzonderingen op de toepassing van het stelsel bij buitengewone omstandigheden (*Parl. St.*, Kamer, 2016-2017, DOC 54-2072/004, p. 6).

B.4.1. Artikel 97, 5°, van de bestreden wet voegt in artikel 70 van de programmawet van 10 augustus 2015 een paragraaf 6 in, die bepaalt :

« Het netto belastbaar beroepsinkomen inzake de diamanthandel vastgesteld met toepassing van dit artikel bedraagt steeds minimaal 0,55 pct. van de omzet uit de diamanthandel, desgevallend verhoogd met het positieve verschil bepaald in § 5, eerste lid van dit artikel.

Dit minimumbedrag aan netto belastbaar inkomen kan niet worden vermindert door de aftrek voor risicokapitaal, de aftrek van overgedragen aftrek voor risicokapitaal of de aftrek van vorige verliezen.

De vereiste gesteld in deze paragraaf is niet van toepassing indien de boekhoudkundig vastgestelde nettowinst van het belastbaar tijdperk om redenen van diefstal, faillissement van een klant of faillissement van de betrokken geregistreerde diamanthandelaar minder bedraagt dan 0,55 pct. van de omzet uit de diamanthandel ».

B.4.2. Artikel 98, 1°, van de bestreden wet wijzigt artikel 72, eerste lid, van de programmawet van 10 augustus 2015 als volgt :

« De bepalingen van dit hoofdstuk treden in werking vanaf aanslagjaar 2017 ».

Ten aanzien van het eerste middel

B.5. Het eerste middel is afgeleid uit de schending van artikel 16 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en met het beginsel van niet-retroactiviteit. De verzoekende partij vordert de vernietiging van artikel 98, 1°, van de bestreden wet omdat het tot gevolg zou hebben dat het « Diamant Stelsel » met terugwerkende kracht wordt ingesteld.

B.6.1. Artikel 16 van de Grondwet bepaalt :

« Niemand kan van zijn eigendom worden ontzet dan ten algemene nutte, in de gevallen en op de wijze bij de wet bepaald en tegen billijke en voorafgaande schadeloosstelling ».

Artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens bepaalt :

« Alle natuurlijke of rechtspersonen hebben recht op het ongestoord genot van hun eigendom. Niemand zal van zijn eigendom worden beroofd behalve in het algemeen belang en met inachtneming van de voorwaarden neergelegd in de wet en in de algemene beginselen van het internationaal recht.

De voorgaande bepalingen zullen echter op geen enkele wijze het recht aantasten dat een Staat heeft om die wetten toe te passen welke hij noodzakelijk oordeelt om toezicht uit te oefenen op het gebruik van eigendom in overeenstemming met het algemeen belang of om de betaling van belastingen of andere heffingen en boeten te verzekeren ».

Aangezien die internationaalrechtelijke bepaling een draagwijdte heeft die analoog is met die van artikel 16 van de Grondwet, vormen de erin vervatte waarborgen een onlosmakelijk geheel met diegene die zijn ingeschreven in die grondwetsbepaling, zodat het Hof, bij zijn toetsing van de bestreden bepalingen, rekening houdt met de eerstgenoemde.

B.6.2. Artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol biedt niet alleen bescherming tegen een onteigening of een eigendomsberoving (eerste alinea, tweede zin), maar ook tegen elke verstoring van het genot van eigendom (eerste alinea, eerste zin). Een belasting of een andere heffing houdt in beginsel een inmenging in het recht op ongestoord genot van de eigendom in.

Bovendien vermeldt artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol dat de bescherming van het eigendomsrecht « echter op geen enkele wijze het recht [aantast] dat een Staat heeft om die wetten toe te passen welke hij noodzakelijk oordeelt om toezicht uit te oefenen op het gebruik van eigendom in overeenstemming met het algemeen belang of om de betaling van belastingen of andere heffingen en boeten te verzekeren ».

De inmenging in het recht op het ongestoord genot van de eigendom is enkel verenigbaar met dat recht indien ze een redelijk verband van evenredigheid heeft tot het nagestreefde doel, dit wil zeggen indien ze het billijke evenwicht tussen de vereisten van het algemeen belang en die van de bescherming van dat recht niet verbreekt. Ofschoon de fiscale wetgever over een ruime beoordelingsmarge beschikt, schendt een belasting bijgevolg dat recht, indien ze op de belastingplichtige een overdreven last doet wegen of fundamenteel afbreuk doet aan zijn financiële situatie (EHRM, 31 januari 2006, *Dukmedjian* t. Frankrijk, § 52-58; beslissing, 15 december 2009, *Tardieu de Maleissye e.a.* t. Frankrijk; 16 maart 2010, *Di Belmonte* t. Italië, § 38-40).

B.7. Een fiscaalrechtelijke regel kan slechts als retroactief worden gekwalificeerd wanneer hij van toepassing is op feiten, handelingen en toestanden die definitief waren voltrokken op het ogenblik dat hij in werking is getreden.

Inzake inkomstenbelastingen ontstaat de belastingsschuld definitief op de datum van afsluiting van de periode waarin de inkomsten verworven zijn die de belastingbasis uitmaken.

Bijgevolg kunnen alle wijzigingen die vóór het einde van het belastbare tijdperk in de inkomstenbelastingen werden ingevoerd worden toegepast zonder dat zij geacht kunnen worden een retroactief karakter te hebben.

B.8. De verworven inkomsten van geregistreerde diamanthandelaars zijn onderworpen aan de wettelijke bepalingen inzake de inkomstenbelastingen, hetzij de personenbelasting, hetzij de vennootschapsbelasting, maar die respectieve belastingen worden voor die handelaars, wat de vaststelling van het belastbaar resultaat voor een belastbaar tijdperk betreft, echter beheerst door een bijzondere regeling, het « Diamant Stelsel ».

De maatregelen van dat bijzonder forfaitair stelsel zijn opgenomen in de programmawet van 10 augustus 2015 en de bestreden wet van 18 december 2016.

Die maatregelen werden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van respectievelijk 18 augustus 2015 en 20 december 2016. Zij zijn, gelet op het feit dat het « Diamant Stelsel » in werking is getreden vanaf het aanslagjaar 2017, van toepassing op de inkomsten verkregen tijdens het belastbare tijdperk dat verbonden is met het aanslagjaar 2017.

Voor de personenbelasting valt het normale belastbare tijdperk samen met het jaar dat voorafgaat aan het jaar dat verwijst naar het aanslagjaar. Voor de vennootschapsbelasting is dat niet altijd het geval. Het belastbare tijdperk valt samen met ofwel het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarnaar het aanslagjaar is genoemd, als er geen boekhouding is, of als de boekhouding volgens het burgerlijk jaar wordt gehouden, ofwel het boekjaar - wat ook de duur ervan is - dat afgesloten werd tijdens het jaar waarnaar het aanslagjaar is genoemd, als de boekhouding niet werd afgesloten op 31 december, ofwel het boekjaar dat voorafgaat aan het jaar waarnaar het aanslagjaar is genoemd, als dat boekjaar - van minder of meer dan 12 maanden - wordt beëindigd op 31 december.

B.9. Uit het voorgaande volgt dat het « Diamant Stelsel » niet met terugwerkende kracht lasten oplegt aan de geregistreerde diamanthandelaars. De bestreden bepaling schendt bijgevolg niet artikel 16 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en met het beginsel van niet-retroactiviteit.

Het eerste middel is niet gegrond.

Ten aanzien van het tweede middel

B.10. De verzoekende partij leidt een tweede middel af uit de schending van de artikelen 10, 11 en 16 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, doordat artikel 97, 5°, van de bestreden wet niet voorziet in de uitsluiting van de toepassing van het forfaitair vastgesteld minimum netto belastbaar inkomen in geval van brand of leveringsproblemen.

B.11.1. Uit hetgeen in B.2.1 en B.2.2 is vermeld, blijkt dat het « Diamant Stelsel » legitieme doelstellingen nastreeft die onder het algemeen belang vallen.

B.11.2. Rekening houdend met de door de wetgever nagestreefde doelstelling om de in B.2.1 vermelde waarderings- en controleproblematiek te verhelpen en met zijn in B.2.2 vermelde streven naar een eerlijke belastingbijdrage van diamanthandelaars, vermocht de wetgever redelijkerwijs het zogenaamde « Diamant Stelsel » in te stellen waarbij de opzet en de uitwerking ervan gericht zijn op de forfaitaire vaststelling van het belastbaar resultaat uit de diamanthandel in afwijking van de boekhoudkundige bepaling van de winst.

B.11.3. De wetgever vermocht daarbij ervan uit te gaan dat een forfaitair in aanmerking te nemen brutomarge van 2,1 pct. van de omzet uit de diamanthandel passend is daar die regel steunt op redelijke gronden, namelijk sectorgemiddelden.

Gelet op de in B.3 vermelde budgettaire doelstelling en het in B.2.2 vermelde streven naar een eerlijke belastingbijdrage van diamanthandelaars, vermocht hij bovendien de impact van aftrekbare kosten op die bruto winstmarge te beperken en dus in beginsel een minimum netto belastbaar resultaat van 0,55 pct. van de omzet uit de diamanthandel als een ondergrens in te stellen. Die ondergrens steunt op sectorgemiddelden en de wetgever heeft bij buitengewone omstandigheden in een verzachting van die regel voorzien.

B.11.4. Uit hetgeen voorafgaat, blijkt dat het « Diamant Stelsel », in het bijzonder de forfaitaire vaststelling van het minimaal netto belastbaar resultaat, een billijk evenwicht tussen de vereisten van het algemeen belang en die van de bescherming van het in het geding zijnde recht behoudt en derhalve geen overdreven financiële lasten aan de geregistreerde diamanthandelaars oplegt.

B.12. Bij artikel 97, 5°, van de bestreden wet heeft de wetgever bepaald dat die ondergrens van het « Diamant Stelsel » niet wordt toegepast indien de boekhoudkundig vastgestelde nettowinst lager is dan het op basis van de diamantomzet berekende forfait ten gevolge van een diefstal van de diamantvoorraad bij de diamanthandelaar, het faillissement van een klant van de handelaar of diens eigen faillissement, behoudens indien een verzekeraar een vergoeding aan de handelaar toekent. Die niet-toepassing geldt echter niet in geval van brand of leveringsproblemen.

B.13.1. Gelet op de specifieke eigenheden van de internationale handel in ruwe diamant zoals bijvoorbeeld de sociaaleconomische toestand in de landen van oorsprong, is het niet zonder redelijke verantwoording dat de sectorgemiddelden waarop de ondergrens van het forfaitair stelsel steunt, relevant blijven bij leveringsproblemen.

B.13.2. In het licht van de fysische kenmerken van diamant, in het bijzonder het brand- en smeltpunt ervan, en het gegeven dat een normaal voorzichtig en vooruitziend geregistreerd diamanthandelaar zijn gebouwen behoorlijk uitrust, en alle andere maatregelen neemt met het oog op de bescherming van zijn goederen tegen brand, kon de wetgever redelijkerwijs oordelen dat een diamantvoorraad bij een brand niet noodzakelijk verloren is gegaan, zodat de sectorgemiddelden waarop de ondergrens steunt relevant blijven.

B.13.3. Bijgevolg schendt de bestreden bepaling de aangevoerde normen niet.

B.14. Het tweede middel is niet gegrond.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt het beroep.

Aldus gewezen in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 17 mei 2018.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,
A. Alen

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2018/202678]

Extrait de l'arrêt n° 59/2018 du 17 mai 2018

Numéro du rôle : 6680

En cause : le recours en annulation des articles 97, 5°, et 98, 1°, de la loi du 18 décembre 2016 organisant la reconnaissance et l'encadrement du crowdfunding et portant des dispositions diverses en matière de finances, introduit par la SPRL « Agem Jewels ».

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, et des juges L. Lavrysen, T. Merckx-Van Goey, F. Daoût, T. Giet et R. Leysen, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président A. Alen,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 19 juin 2017 et parvenue au greffe le 20 juin 2017, la SPRL « Agem Jewels », assistée et représentée par Me J. Verbist, avocat à la Cour de cassation, a introduit un recours en annulation des articles 97, 5°, et 98, 1°, de la loi du 18 décembre 2016 organisant la reconnaissance et l'encadrement du crowdfunding et portant des dispositions diverses en matière de finances (publiée au *Moniteur belge* du 20 décembre 2016, troisième édition).

Le Conseil des ministres, assisté et représenté par Me B. Derveaux, avocat au barreau de Bruxelles, a introduit un mémoire, la partie requérante a introduit un mémoire en réponse et le Conseil des ministres a également introduit un mémoire en réplique.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant aux dispositions attaquées et à leur contexte

B.1. Par la loi-programme du 10 août 2015, le législateur a établi pour la première fois le « Régime Diamant ».

B.2.1. Par ce régime fiscal particulier, le législateur entendait en premier lieu élaborer pour le secteur diamantaire un « cadre fiscal viable et simple de contrôle » destiné à garantir la correcte perception de l'impôt (*Doc. parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54-1125/001, pp. 69-70).

Même si l'administration fiscale utilisait déjà des normes spéciales de contrôle, qui avaient été appliquées depuis 1996 au secteur diamantaire (ce que l'on a appelé le « Plan Fiscal »), le législateur a estimé qu'un régime forfaitaire plus simple était néanmoins recommandé pour le secteur du diamant (*Doc. parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54-1125/001, p. 72). Il a estimé que ce régime était nécessaire pour remédier aux problèmes de contrôle et aux discussions concernant les impôts sur les revenus dans le secteur diamantaire, en ce qui concerne en particulier la détermination du résultat imposable (*Doc. parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54-1125/001, pp. 69-70). Ces difficultés sont liées à la nature du diamant brut et aux méthodes de travail dans le secteur. D'une part, il est difficile de tracer physiquement le stock pierre par pierre et, d'autre part, la valorisation des stocks, en raison de l'unicité de chaque diamant et de l'absence de « prix au comptant », est difficile et délicate (*Doc. parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54-1125/001, p. 69).

B.2.2. En deuxième lieu, le législateur a souhaité mettre en œuvre un cadre clair et propre à offrir la sécurité juridique qui part du principe que tout commerçant en diamants doit payer sa « *fair share of taxes* » (part équitable d'impôt) (*Doc. parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54-1125/001, p. 70) et, en troisième lieu, il entendait obtenir avec ce régime un effet budgétaire favorable pour les pouvoirs publics (*Doc. parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54-1125/001, pp. 69-70).

B.2.3.1. L'article 68 de la loi-programme du 10 août 2015 disposait, avant sa modification par l'article 95 de la loi attaquée du 18 décembre 2016 organisant la reconnaissance et l'encadrement du crowdfunding et portant des dispositions diverses en matière de finances :

« § 1^{er}. Sous réserve des dérogations visées au présent chapitre, les dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992 s'appliquent aux commerçants en diamants enregistrés.

Par dérogation aux articles 23, § 2, 24 à 26, 41 à 80, 185, 190*bis*, 193*bis* à 201, 205/1 à 207, 228, 233, alinéa 1^{er}, 235 à 240*bis* et 536 du Code des impôts sur les revenus 1992, le résultat imposable du commerce de diamants des commerçants en diamants enregistrés est, exclusivement pour la détermination du bénéfice net issu du commerce de diamants, fixé de manière forfaitaire sur la base de leur chiffre d'affaires issu du commerce de diamants.

Le régime qui détermine le résultat imposable forfaitaire pour le commerce de diamants est appelé le 'Régime Diamant'.

§ 2. En ce qui concerne un commerçant en diamants enregistré qui commercialise des diamants bruts provenant de l'exploitation propre d'une mine de diamants ou d'une zone d'extraction alluviale propre de diamants, ou qui, en tant que société liée dans le sens de l'article 11 du Code des sociétés, appartient à un groupe de sociétés à l'intérieur duquel se trouve l'exploitation d'une mine de diamants ou d'une zone d'extraction alluviale de diamants et qui intervient dans la commercialisation sur le marché de ces diamants extraits, au moyen de ventes de diamants en nom propre, le Régime Diamant relatif aux ventes de ces diamants extraits par lui-même ou à l'intérieur du groupe de sociétés, ne s'applique que si ce commerçant en diamants enregistré opte pour ce régime au moment de l'introduction de sa déclaration d'impôt.

Une telle option vaut pour une période fixe de trois exercices d'imposition successifs.

§ 3. Si le bénéfice net comptable de la période imposable, pour cause de vol, faillite d'un client ou faillite du commerçant en diamants concerné est inférieur au bénéfice net déterminé de manière forfaitaire par application de l'article 70, le résultat imposable pour l'exercice fiscal concerné est déterminé en appliquant les dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992, sans application du Régime Diamant ».

B.2.3.2. L'article 70 de la loi-programme du 10 août 2015 disposait, avant sa modification par l'article 97 de la loi attaquée :

« § 1^{er}. Pour le commerçant en diamants enregistré, l'application du Régime Diamant implique que le résultat imposable issu du commerce de diamants est déterminé à 0,55 p.c. du chiffre d'affaires issu du commerce de diamants.

§ 2. En ce qui concerne la détermination du résultat imposable d'une société, ou d'un établissement belge, le montant ainsi déterminé est, le cas échéant, augmenté avec la différence positive entre la rémunération de référence définie au présent paragraphe pour un dirigeant d'entreprise et la rémunération de dirigeant d'entreprise la plus élevée au sein de la société ou de l'établissement belge, reprise dans les charges de la période imposable.

Cette rémunération de référence est fixée en fonction du chiffre d'affaires issu du commerce de diamants et s'élève à :

- 19.645 EUR pour un chiffre d'affaires jusqu'à un maximum de 1.620.720 EUR;
- 32.745 EUR pour un chiffre d'affaires de plus de 1.620.720 EUR jusqu'à un maximum de 8.103.595 EUR;
- 49.110 EUR pour un chiffre d'affaires de plus de 8.103.595 EUR jusqu'à un maximum de 16.207.190 EUR;
- 65.485 EUR pour un chiffre d'affaires de plus de 16.207.190 EUR jusqu'à un maximum de 32.414.380 EUR;
- 81.855 EUR pour un chiffre d'affaires de plus de 32.414.380 EUR jusqu'à un maximum de 48.621.570 EUR;
- 98.225 EUR pour un chiffre d'affaires de plus de 48.621.570 EUR.

Pour l'application du présent article, il faut entendre par ' dirigeant d'entreprise ', la personne physique qui exerce une fonction telle que visée à l'article 32, alinéa 1^{er}, 1^o ou 2^o, du Code des impôts sur les revenus 1992.

Chaque commerçant en diamants enregistré, société belge ou établissement belge, est considéré avoir un dirigeant d'entreprise de sorte que pour chaque commerçant en diamants enregistré, la différence positive entre la rémunération de référence et la rémunération portée en charge de la période imposable est ajoutée une fois.

Les dispositions de l'article 178, § 3, alinéa 1^{er}, 2^o, du Code des impôts sur les revenus 1992 s'appliquent aux montants visés au présent paragraphe.

§ 3. Si le chiffre d'affaires est exprimé dans une autre devise que l'euro, celle-ci est, pour l'application des § 1^{er} et 2, convertie au cours de change moyen déterminé pour l'exercice fiscal concerné.

§ 4. Pour l'application de l'impôt des personnes physiques, le résultat net déterminé conformément aux § 1^{er} et 2 constitue le revenu professionnel net issu du commerce de diamants. Pour l'application de l'impôt des sociétés, le résultat net déterminé conformément aux § 1^{er} et 2 est repris dans le calcul de l'impôt comme le bénéfice net issu du commerce de diamants.

Pour l'application de l'impôt des non-résidents, le résultat net déterminé conformément aux § 1^{er} et 2 constitue le montant net des revenus globalisables pour ce qui concerne le bénéfice net issu du commerce de diamants.

Les sociétés et établissements belges qui sont soumis au Régime Diamant, sont exclus de l'application de la déduction pour capital à risque et de la déduction pour capital à risque reportée. Ils ne peuvent en outre pas porter des pertes reportables en déduction du résultat fiscal, sauf s'ils démontrent que ces pertes découlent d'autres opérations que le commerce de diamants et que celles-ci sont uniquement portées en déduction de la partie du résultat taxable qui n'est pas issu du commerce de diamants.

§ 5. En ce qui concerne les immobilisations visées à l'article 69, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, a) et b), du Code des impôts sur les revenus 1992 qui sont utilisées pour l'exercice du commerce de diamants, par dérogation à l'article 292bis du même Code, le crédit d'impôt visé aux articles 289quater à 289novies de ce Code ne peut pas être imputé sur l'impôt des sociétés ou sur l'impôt des non-résidents auquel le commerçant en diamants est assujéti pour tout exercice d'imposition pour lequel le Régime Diamant est appliqué ».

B.2.4. Le « Régime Diamant » visait à instaurer une détermination forfaitaire du résultat imposable du commerce de diamants, sur la base du chiffre d'affaires réalisé, sans exclure ou adapter l'application des autres règles relatives aux impôts sur les revenus. A cet égard, le législateur a eu recours à une moyenne du marché générale conforme aux pratiques du marché, après déduction des dépenses et en tenant compte des déductions comptables et fiscales habituelles qui étaient exclues pour l'application du « Régime Diamant », comme base imposable pour les commerçants en diamants (*Doc. parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54-1125/001, p. 82).

B.2.5. Pour le commerçant en diamants enregistré, le résultat imposable avait été fixé à l'origine à 0,55 % du chiffre d'affaires issu du commerce de diamants. Cependant, le législateur visait également à éviter des conséquences fiscales inévitables. C'est ainsi qu'il a exclu l'application du régime forfaitaire si le bénéfice net comptable était inférieur au bénéfice net déterminé forfaitairement, en raison d'un vol, de la faillite d'un client ou de la faillite du commerçant en diamants concerné.

Cette exception a été expliquée dans les termes suivants au cours des travaux préparatoires :

« Le paragraphe 3 tient compte d'un certain nombre de circonstances extraordinaires qui peuvent avoir une influence sur la détermination du bénéfice net du commerçant en diamants. Il en est ainsi dans les cas où le bénéfice net comptable serait inférieur à celui déterminé sur base du forfait calculé sur le chiffre d'affaires du diamant et ce, à la suite d'un des cas suivants limitativement énumérés: vol auprès du commerçant en diamants, faillite d'un client du commerçant en diamants ou faillite du commerçant concerné en son propre chef. Dans ces cas, il est justifié d'imposer le commerçant concerné sur base de son bénéfice comptable inférieur et non sur base d'un forfait supérieur qui ne tient compte que du chiffre d'affaires. En effet, les moyennes du secteur ne sont pas pertinentes pour ces entreprises en ce qui concerne une telle période imposable spécifique. Ce paragraphe est néanmoins seulement applicable si les circonstances limitativement énumérées sont la cause du résultat inférieur, ce qui, par exemple, n'est pas le cas si la perte occasionnée par un vol a été indemnisée de manière appropriée par un assureur. Si, à la suite de ce paragraphe, le Régime Diamant n'est pas appliqué, alors cela implique que pour la période imposable concernée, le revenu imposable est déterminé avec application des règles normales du Code des impôts sur les revenus 1992, également en ce qui concerne le bénéfice net issu du commerce de diamants » (*Doc. parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54-1125/001, p. 80).

Dans ce cas particulier, le résultat imposable serait donc établi pour la période imposable concernée conformément aux dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992 sans application du « Régime Diamant ».

B.2.6. En ce qui concerne l'entrée en vigueur du « Régime Diamant » ainsi établi, l'article 72, alinéas 1^{er} et 2, de la loi-programme du 10 août 2015 disposait, avant sa modification par l'article 98 de la loi attaquée :

« Les dispositions du présent chapitre entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2016 à condition qu'il ressorte d'une décision prise par la Commission européenne que le Régime Diamant visé au présent chapitre ne constitue pas une aide d'Etat incompatible visée à l'article 107 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

La réalisation de cette condition fait l'objet d'un avis publié au *Moniteur belge* par le ministre des Finances ».

B.3. Sans abandonner les objectifs mentionnés en B.2.1 et B.2.2, la loi attaquée modifie le « Régime Diamant » sur différents points, notamment en vue d'assurer sa compatibilité avec les règles relatives aux aides d'Etat (*Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, DOC 54-2072/004, p. 2).

L'article 68, § 1^{er}, de la loi-programme du 10 août 2015, modifié par l'article 95, 1^o et 2^o, de la loi attaquée, dispose :

« Sous réserve des dérogations visées au présent chapitre, les dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992 s'appliquent aux commerçants en diamants enregistrés.

En ce qui concerne les commerçants en diamant [s] enregistrés, exclusivement en ce qui concerne le chiffre d'affaires issu du commerce de diamants, par dérogation aux articles 23, § 2, 1^o, 183 et 235 du Code des impôts sur les revenus 1992, le résultat imposable du commerce de diamants est calculé en tenant compte d'un prix de revient des diamants vendus qui est déterminé forfaitairement sur base du chiffre d'affaires issu du commerce de diamants.

Le régime qui détermine le résultat imposable pour le commerce de diamants sur base du coût de revient des diamants vendus déterminé de manière forfaitaire est appelé le ' Régime Diamant ' ».

L'article 70, § 1^{er}, de la loi-programme du 10 août 2015, modifié par l'article 97, 1^o, de la loi attaquée, dispose :

« Pour le commerçant en diamants enregistré, l'application du Régime Diamant implique que le résultat imposable issu du commerce de diamants est déterminé en tenant compte d'un coût de revient des diamants vendus équivalant à 97,9 p.c. du chiffre d'affaires issu du commerce de diamants ».

Au lieu de la détermination forfaitaire du revenu imposable net, le législateur a introduit une marge brute déterminée de manière forfaitaire qui est elle aussi exprimée en fonction du chiffre d'affaires issu du commerce du diamant. C'est ainsi que la réglementation modifiée introduit, sur la base d'une étude comparative, une marge brute forfaitaire de 2,1 % pour déterminer le résultat imposable brut à partir du chiffre d'affaires pour les commerçants en diamants enregistrés. Le législateur a en outre estimé nécessaire d'instaurer un seuil minimum (*Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, DOC 54-2072/004, p. 6). Plus précisément, il a prévu un seuil minimum supplétif, c'est-à-dire un résultat net imposable minimum qui est fixé forfaitairement à 0,55 % du chiffre d'affaires réalisé (art. 70, § 6, de la loi-programme du 10 août 2015, inséré par l'article 97, 5^o, attaqué). Le législateur a ainsi voulu conserver, comme mesure de protection (budgétaire) additionnelle, la systématique du « Régime Diamant » originaire, ce qui, selon lui, nécessitait également le maintien des exceptions existantes à l'application du régime en cas de circonstances extraordinaires (*Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, DOC 54-2072/004, p. 6).

B.4.1. L'article 97, 5^o, de la loi attaquée insère un paragraphe 6 dans l'article 70 de la loi-programme du 10 août 2015 qui dispose :

« Le revenu professionnel net imposable du commerce de diamant déterminé en application de cet article est toujours au minimum égal à 0,55 p.c. du chiffre d'affaires issu du commerce de diamants, le cas échéant augmenté de la différence positive déterminée dans le § 5, alinéa 1^{er}, du présent article.

Ce montant minimum de revenu net imposable ne peut pas être réduit par la déduction pour capital à risque, la déduction de la déduction pour capital à risque reportée ou la déduction de pertes reportées.

L'exigence reprise dans le présent paragraphe n'est pas applicable si le bénéfice net comptable de la période imposable est inférieur à 0,55 p.c. du chiffre d'affaires issu du commerce de diamants pour cause de vol, faillite d'un client ou faillite du commerçant en diamants enregistré concerné ».

B.4.2. L'article 98, 1^o, de la loi attaquée modifie l'article 72, alinéa 1^{er}, de la loi-programme du 10 août 2015 de la manière suivante :

« Les dispositions du présent chapitre entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2017 ».

Quant au premier moyen

B.5. Le premier moyen est pris de la violation de l'article 16 de la Constitution, lu en combinaison avec l'article 1 du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme et avec le principe de la non-rétroactivité. La partie requérante poursuit l'annulation de l'article 98, 1^o, de la loi attaquée au motif qu'il aurait pour effet d'introduire rétroactivement le « Régime Diamant ».

B.6.1. L'article 16 de la Constitution dispose :

« Nul ne peut être privé de sa propriété que pour cause d'utilité publique, dans les cas et de la manière établis par la loi, et moyennant une juste et préalable indemnité ».

L'article 1 du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme dispose :

« Toute personne physique ou morale a droit au respect de ses biens. Nul ne peut être privé de sa propriété que pour cause d'utilité publique et dans les conditions prévues par la loi et les principes généraux du droit international.

Les dispositions précédentes ne portent pas atteinte au droit que possèdent les Etats de mettre en vigueur les lois qu'ils jugent nécessaires pour réglementer l'usage des biens conformément à l'intérêt général ou pour assurer le paiement des impôts ou d'autres contributions ou des amendes ».

Cette disposition de droit international ayant une portée analogue à celle de l'article 16 de la Constitution, les garanties qu'elle contient forment un ensemble indissociable avec celles qui sont inscrites dans cette disposition constitutionnelle, de sorte que la Cour en tient compte lors de son contrôle des dispositions attaquées.

B.6.2. L'article 1 du Premier Protocole additionnel offre une protection non seulement contre une expropriation ou une privation de propriété (premier alinéa, deuxième phrase) mais également contre toute ingérence dans le droit au respect des biens (premier alinéa, première phrase). Un impôt ou une autre contribution constituent, en principe, une ingérence dans le droit au respect des biens.

En outre, aux termes de l'article 1 du Premier Protocole additionnel, la protection du droit de propriété « ne [porte] pas atteinte au droit que possèdent les Etats de mettre en vigueur les lois qu'ils jugent nécessaires pour réglementer l'usage des biens conformément à l'intérêt général ou pour assurer le paiement des impôts ou d'autres contributions ou des amendes ».

L'ingérence dans le droit au respect des biens n'est compatible avec ce droit que si elle est raisonnablement proportionnée au but poursuivi, c'est-à-dire si elle ne rompt pas le juste équilibre entre les exigences de l'intérêt général et celles de la protection de ce droit. Même si le législateur fiscal dispose d'une large marge d'appréciation, un impôt viole dès lors ce droit s'il fait peser sur le contribuable une charge excessive ou porte fondamentalement atteinte à sa situation financière (CEDH, 31 janvier 2006, *Dukmedjian c. France*, § § 52-58; décision, 15 décembre 2009, *Tardieu de Maleissye e.a. c. France*; 16 mars 2010, *Di Belmonte c. Italie*, § § 38 à 40).

B.7. Une règle de droit fiscal ne peut être qualifiée de rétroactive que si elle s'applique à des faits, actes et situations qui étaient définitifs au moment où elle est entrée en vigueur.

En matière d'impôts sur les revenus, la dette d'impôt naît définitivement à la date de clôture de la période au cours de laquelle les revenus qui constituent la base d'imposition ont été acquis.

Par conséquent, toutes les modifications qui ont été apportées aux dispositions régissant l'impôt sur les revenus avant la fin de la période imposable peuvent être appliquées sans qu'elles puissent être réputées avoir un effet rétroactif.

B.8. Les revenus acquis par les commerçants en diamants enregistrés sont soumis aux dispositions législatives en matière d'impôts sur les revenus, soit l'impôt des personnes physiques, soit l'impôt des sociétés, mais ces deux impôts sont toutefois régis pour ces commerçants par un régime particulier, le « Régime Diamant », en ce qui concerne la détermination du résultat imposable pour une période imposable.

Les mesures de ce régime forfaitaire spécial figurent dans la loi-programme du 10 août 2015 et dans la loi attaquée du 18 décembre 2016.

Ces mesures ont été publiées au *Moniteur belge* du 18 août 2015 pour la loi-programme et dans celui du 20 décembre 2016 pour la loi attaquée. Eu égard au fait que le « Régime Diamant » est entré en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2017, elles sont applicables aux revenus acquis pendant la période imposable qui est rattachée à l'exercice d'imposition 2017.

En ce qui concerne l'impôt des personnes physiques, la période imposable normale coïncide avec l'année qui précède celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition. En ce qui concerne l'impôt des sociétés, ce n'est pas toujours le cas. La période imposable coïncide soit avec l'année qui précède celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition, lorsqu'il n'existe pas de comptabilité ou que la comptabilité est tenue par année civile, soit avec l'exercice comptable - quelle que soit sa durée - clôturé pendant l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition, si la comptabilité n'est pas clôturée le 31 décembre, soit avec l'exercice comptable qui précède l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition, lorsque cet exercice comptable - inférieur ou supérieur à 12 mois - est clôturé le 31 décembre.

B.9. Il résulte de ce qui précède que le « Régime Diamant » n'impose pas avec effet rétroactif de charges aux commerçants en diamants enregistrés. Par conséquent, la disposition attaquée ne viole pas l'article 16 de la Constitution, lu en combinaison avec l'article 1 du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme et avec le principe de la non-rétroactivité.

Le premier moyen n'est pas fondé.

Quant au second moyen

B.10. La partie requérante prend un second moyen de la violation des articles 10, 11 et 16 de la Constitution, combinés avec l'article 1 du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme, en ce que l'article 97, 5°, de la loi attaquée ne prévoit pas que l'application du revenu imposable net minimum établi forfaitairement est exclue en cas d'incendie ou de problèmes de livraison.

B.11.1. Il ressort de ce qui est dit en B.2.1 et B.2.2 que le « Régime Diamant » poursuit des objectifs légitimes qui relèvent de l'intérêt général.

B.11.2. Compte tenu de l'objectif poursuivi par le législateur consistant à remédier aux problèmes d'évaluation et de contrôle mentionnés en B.2.1 et à sa volonté mentionnée en B.2.2 de percevoir une contribution fiscale juste des commerçants en diamant, le législateur pouvait raisonnablement introduire le « Régime Diamant », dans le cadre duquel le but et les effets de ce régime visent à fixer forfaitairement le résultat imposable issu du commerce des diamants par dérogation à la fixation comptable des bénéfices.

B.11.3. Le législateur pouvait, à cet égard, estimer qu'une marge brute prise en compte forfaitairement de 2,1 % du chiffre d'affaires issu du commerce des diamants est adéquate dès lors que cette règle repose sur des motifs raisonnables, à savoir les moyennes sectorielles.

Eu égard à l'objectif budgétaire mentionné en B.3 et à la volonté mentionnée en B.2.2 d'obtenir une contribution juste des commerçants en diamant, le législateur pouvait en outre limiter l'effet des frais déductibles sur cette marge bénéficiaire brute et, donc, introduire en principe un résultat imposable net minimum de 0,55 % du chiffre d'affaires issu du commerce du diamant en tant que seuil minimum. Ce minimum est fondé sur les moyennes sectorielles et le législateur a prévu une mesure d'adoucissement de cette règle en cas de circonstances extraordinaires.

B.11.4. Il ressort de ce qui précède que le « Régime Diamant », en particulier la détermination forfaitaire du résultat imposable net minimum, maintient un juste équilibre entre les exigences de l'intérêt général et celles de la protection du droit en cause et, par conséquent, n'impose pas de charges financières excessives aux commerçants en diamants enregistrés.

B.12. Le législateur a prévu à l'article 97, 5°, de la loi attaquée que ce seuil minimum du « Régime Diamant » ne s'applique pas si le bénéfice net comptable est inférieur au forfait calculé sur la base du chiffre d'affaires relatif au commerce de diamants à la suite d'un vol du stock de diamants chez le commerçant, de la faillite d'un client du commerçant ou de la faillite du commerçant concerné, sous la réserve qu'un assureur verse une indemnité au commerçant. Cette non-application ne s'applique cependant pas en cas d'incendie ou de problèmes de livraison.

B.13.1. Eu égard aux particularités spécifiques du commerce international du diamant brut, comme par exemple la situation socio-économique des pays d'extraction, il n'est pas dénué de justification raisonnable que les moyennes sectorielles sur lesquelles le seuil minimum du régime forfaitaire est fondé restent pertinentes en cas de problèmes de livraison.

B.13.2. A la lumière des caractéristiques physiques du diamant, en particulier du point de feu et de fusion de celui-ci, et de la circonstance qu'un commerçant en diamants enregistré normalement prudent et prévoyant équipe correctement ses bâtiments et prend toutes les autres mesures destinées à protéger ses biens contre l'incendie, le législateur pouvait raisonnablement estimer qu'un stock de diamants ne sera pas nécessairement perdu dans un incendie, de sorte que les moyennes sectorielles sur lesquelles le seuil minimum est fondé restent pertinentes.

B.13.3. En conséquence, la disposition attaquée ne viole pas les normes invoquées.

B.14. Le second moyen n'est pas fondé.

Par ces motifs,

la Cour

rejette le recours.

Ainsi rendu en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 17 mai 2018.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

Le président,
A. Alen

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2018/202678]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 59/2018 vom 17. Mai 2018

Geschäftsverzeichnisnummer 6680

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 97 Nr. 5 und 98 Nr. 1 des Gesetzes vom 18. Dezember 2016 zur Regelung der Anerkennung und zur Festlegung des Rahmens von Crowdfunding und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Finanzen, erhoben von der « Agem Jewels » PGmbH.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, und den Richtern L. Lavrysen, T. Merckx-Van Goey, F. Daoût, T. Giet und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten A. Alen,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 19. Juni 2017 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 20. Juni 2017 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die « Agem Jewels » PGmbH, unterstützt und vertreten durch RA J. Verbist, beim Kassationshof zugelassen, Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 97 Nr. 5 und 98 Nr. 1 des Gesetzes vom 18. Dezember 2016 zur Regelung der Anerkennung und zur Festlegung des Rahmens von Crowdfunding und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Finanzen (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 20. Dezember 2016, dritte Ausgabe).

Der Ministerrat, unterstützt und vertreten durch RA B. Derveaux, in Brüssel zugelassen, hat einen Schriftsatz eingereicht, die klagende Partei hat einen Erwidierungsschriftsatz eingereicht, und der Ministerrat hat auch einen Gegenerwidierungsschriftsatz eingereicht.

(...)

II. Rechtliche Würdigung

(...)

Zu den angefochtenen Bestimmungen und deren Kontext

B.1. Durch das Programmgesetz vom 10. August 2015 hat der Gesetzgeber zum ersten Mal die sogenannte « Diamantenregelung » gesetzlich verankert.

B.2.1. Der Gesetzgeber beabsichtigte, mit dieser besonderen Steuerregelung in erster Linie einen handhabbaren und einfach zu kontrollierenden Steuerrahmen für den Diamantensektor zu schaffen, der die richtige Steuererhebung gewährleisten soll (*Parl. Dok.*, Kammer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, S. 69-70).

Obwohl die Steuerverwaltung bereits mit besonderen Kontrollnormen, die seit 1996 im Diamantensektor allgemein angewendet wurden (der sogenannte « Steuerplan »), arbeitete, urteilte der Gesetzgeber, dass gleichwohl eine einfachere Pauschalregelung für den Diamantensektor angebracht war (*Parl. Dok.*, Kammer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, S. 72). Er sah diese Regelung als notwendig an, um den Kontrollproblemen und der Diskussion in Bezug auf die Einkommensteuer im Diamantensektor, insbesondere in Bezug auf die Bestimmung des steuerpflichtigen Ergebnisses, abzuhelfen (*Parl. Dok.*, Kammer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, S. 69-70). Die Schwierigkeiten stehen im Zusammenhang mit der Beschaffenheit des Rohdiamanten und den Arbeitsweisen innerhalb der Branche. Zum einen ist es schwierig, den Vorrat physisch für jeden einzelnen Stein nachzuverfolgen, und zum anderen ist die Vorratsbewertung infolge der Einzigartigkeit jedes einzelnen Diamanten und des Fehlens von « Spotpreisen » schwierig und heikel (*Parl. Dok.*, Kammer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, S. 69).

B.2.2. In zweiter Linie beabsichtigte der Gesetzgeber, einen klaren und rechtssicheren Rahmen zu schaffen, der das Prinzip zur Grundlage hat, dass jeder Diamantenhändler seinen « *Fair Share of Taxes* » zu zahlen hat (*Parl. Dok.*, Kammer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, S. 70), und drittens wollte er mit der Regelung ein für den Staat günstiges budgetäres Ergebnis herbeiführen (*Parl. Dok.*, Kammer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, S. 69-70).

B.2.3.1. Artikel 68 des Programmgesetzes vom 10. August 2015 bestimmte vor dessen Änderung durch Artikel 95 des angefochtenen Gesetzes vom 18. Dezember 2016 zur Regelung der Anerkennung und Festlegung des Rahmens von Crowdfunding sowie Aufrechterhaltung verschiedener Bestimmungen im Bereich Finanzen:

« § 1. Vorbehaltlich der in diesem Kapitel beschriebenen Abweichungen finden die Bestimmungen des Einkommensteuergesetzbuches 1992 auf die registrierten Diamantenhändler Anwendung.

In Abweichung von den Artikeln 23 § 2, 24 bis 26, 41 bis 80, 185, 190bis, 193bis bis 201, 205/1 bis 207, 228, 233 Absatz 1, 235 bis 240bis und 536 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 wird das steuerpflichtige Ergebnis des Diamantenhandels der registrierten Diamantenhändler, ausschließlich für die Bestimmung des Nettogewinns aus dem Diamantenhandel, auf der Grundlage des Umsatzes aus dem erwähnten Diamantenhandel pauschal festgelegt.

Die Regelung, die das steuerpflichtige Pauschalergebnis für den Diamantenhandel festlegt, wird die 'Diamantenregelung' genannt.

§ 2. In Bezug auf einen registrierten Diamantenhändler, der mit Rohdiamanten handelt, die aus der eigenen Ausbeutung einer Diamantenmine oder der eigenen Gewinnung von alluvialen Diamanten stammen, oder der als verbundene Gesellschaft im Sinne von Artikel 11 des Gesellschaftsgesetzbuches zu einer Gesellschaftsgruppe gehört, über die die Ausbeutung einer Diamantenmine oder die Gewinnung von alluvialen Diamanten erfolgt und die bei der Vermarktung dieser gewonnenen Diamanten mittels Diamantenverkäufen im eigenen Namen auftritt, gilt die Anwendung der Diamantenregelung für die Verkäufe dieser selbst oder innerhalb der Gesellschaftsgruppe gewonnenen Diamanten nur, wenn der erwähnte registrierte Diamantenhändler für diese Regelung bei der Einreichung seiner Steuererklärung optiert.

Eine solche Option gilt während einer festen Frist von drei aufeinanderfolgenden Steuerjahren.

§ 3. Wenn der buchhalterisch bestimmte Nettogewinn für den Besteuerungszeitraum aus Gründen eines Diebstahls, des Konkurses eines Kunden oder des Konkurses des betroffenen Diamantenhändlers weniger als der in Anwendung von Artikel 70 pauschal festgelegte Nettogewinn beträgt, wird das steuerpflichtige Ergebnis für den betreffenden Besteuerungszeitraum in Anwendung der Bestimmungen des Einkommensteuergesetzbuches 1992 unter Außerachtlassung der Diamantenregelung festgelegt ».

B.2.3.2. Artikel 70 des Programmgesetzes vom 10. August 2015 bestimmte vor dessen Änderung durch Artikel 97 des angefochtenen Gesetzes:

« § 1. Für den registrierten Diamantenhändler beinhaltet die Anwendung der Diamantenregelung, dass das steuerpflichtige Ergebnis in Bezug auf den Diamantenhandel auf 0,55 Prozent des Umsatzes aus dem Diamantenhandel festgelegt wird.

§ 2. In Bezug auf die Bestimmung des steuerpflichtigen Ergebnisses einer Gesellschaft oder einer belgischen Einrichtung wird der so bestimmte Betrag gegebenenfalls um die Plusdifferenz zwischen der in diesem Paragraphen für einen Unternehmensleiter vorgeschriebenen Referenzentlohnung und der zulasten des Besteuerungszeitraums genommenen höchsten Unternehmensleiterentlohnung innerhalb der Gesellschaft oder der belgischen Einrichtung erhöht.

Diese vorgeschriebene Referenzentlohnung wird in Abhängigkeit vom Umsatz aus dem Diamantenhandel festgelegt und beträgt:

- 19.645 EUR bei einem Umsatz bis höchstens 1.620.720 EUR;
- 32.745 EUR bei einem Umsatz von mehr als 1.620.720 bis höchstens 8.103.595 EUR;
- 49.110 EUR bei einem Umsatz von mehr als 8.103.595 EUR bis höchstens 16.207.190 EUR;
- 65.485 EUR bei einem Umsatz von mehr als 16.207.190 EUR bis höchstens 32.414.380 EUR;
- 81.855 EUR bei einem Umsatz von mehr als 32.414.380 EUR bis höchstens 48.621.570 EUR;
- 98.225 EUR bei einem Umsatz von mehr als 48.621.570 EUR.

Für die Anwendung dieses Artikels wird unter 'Unternehmensleiter', die natürliche Person, die eine in Artikel 32 Absatz 1 Nr. 1 oder 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnte Funktion ausübt, verstanden.

Bei jedem registrierten Diamantenhändler, jeder Gesellschaft oder jeder belgischen Einrichtung wird davon ausgegangen, dass er beziehungsweise sie einen Unternehmensleiter hat, sodass für jeden registrierten Diamantenhändler die Plusdifferenz zwischen der Referenzentlohnung und der zulasten des Besteuerungszeitraums genommenen Entlohnung einmal hinzugefügt wird.

Die Bestimmungen von Artikel 178 § 3 Absatz 1 Nr. 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 finden auf die in diesem Paragraphen erwähnten Beträge Anwendung.

§ 3. Wenn der Umsatz in einer anderen Währung als Euro ausgedrückt ist, wird dieser für die Anwendung von § § 1 und 2 zum durchschnittlichen Wechselkurs, der für den betreffenden Besteuerungszeitraum festgelegt wurde, umgerechnet.

§ 4. Für die Anwendung der Steuer der natürlichen Personen gilt das entsprechend § § 1 und 2 festgelegte Nettoergebnis als Nettoberufseinkommen aus dem Diamantenhandel. Für die Anwendung der Gesellschaftssteuer wird das entsprechend § § 1 und 2 festgelegte Nettoergebnis in die Steuerberechnung als Nettogewinn aus dem Diamantenhandel einbezogen.

Für die Anwendung der Steuer von Gebietsfremden gilt das entsprechend § § 1 und 2 festgelegte Nettoergebnis als Nettobetrag der zusammenzufügenden Einkommen in Bezug auf den Nettogewinn aus dem Diamantenhandel.

Gesellschaften und belgische Einrichtungen, die der Diamantenregelung unterliegen, werden von der Anwendung des Abzugs für Risikokapital und des Abzugs von vorgetragenem Abzug für Risikokapital ausgeschlossen. Sie können auch keine Verlustvorträge vom steuerpflichtigen Ergebnis abziehen, es sei denn, sie weisen nach, dass diese Verluste aus anderen Tätigkeiten als dem Diamantenhandel stammen, und soweit diese ausschließlich von dem Teil des steuerpflichtigen Ergebnisses abgezogen werden, der nicht aus dem Diamantenhandel stammt.

§ 5. In Bezug auf die in Artikel 69 § 1 Absatz 1 Nr. 2 Buchstabe *a*) und *b*) des Einkommensteuergesetzbuch 1992 erwähnten Anlagevermögen, die für den Diamantenhandel verwendet werden, kann in Abweichung von Artikel 292*bis* desselben Gesetzbuches keine Steuergutschrift im Sinne von den Artikeln 289*quater* bis 289*novies* des erwähnten Gesetzbuches auf die Gesellschaftssteuer oder auf die Steuer von Gebietsfremden angerechnet werden, der der Diamantenhändler in Bezug auf ein Steuerjahr, auf das die Diamantenregelung Anwendung findet, unterliegt ».

B.2.4. Die « Diamantenregelung » bezweckte, eine pauschale Festlegung des steuerpflichtigen Ergebnisses aus dem Handel mit Diamanten auf der Grundlage des realisierten Gewinns einzuführen, ohne dass die Anwendung der sonstigen Regeln in Bezug auf die Einkommensteuern ausgeschlossen oder angepasst wurde. Dabei wurde ein marktconformer allgemeiner Marktdurchschnitt nach Abzug von Kosten und unter Berücksichtigung der üblichen buchhalterischen und steuerlichen Abzüge, die für die Anwendung der « Diamantenregelung » ausgeschlossen wurden, als Besteuerungsgrundlage für die Diamantenhändler zugrunde gelegt (*Parl. Dok.*, Kammer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, S. 82).

B.2.5. Für die registrierten Diamantenhändler wurde das steuerpflichtige Ergebnis ursprünglich auf 0,55 Prozent des Umsatzes aus dem Diamantenhandel festgelegt. Der Gesetzgeber wollte allerdings auch unbillige steuerliche Folgen vermeiden. So wurde die Anwendung der Pauschalregelung ausgeschlossen, wenn der buchhalterisch bestimmte Nettogewinn aus Gründen eines Diebstahls, des Konkurses eines Kunden oder des Konkurses des Diamantenhändlers selbst niedriger als die pauschal festgelegte Besteuerungsgrundlage sein sollte.

Diese Ausnahme wurde in der parlamentarischen Vorbereitung wie folgt erläutert:

« Paragraaf 3 houdt rekening met een aantal buitengewone omstandigheden die een invloed kunnen hebben op de bepaling van de nettowinst van de diamanthandelaar. Het gaat om de gevallen waarin de boekhoudkundige nettowinst minder zou bedragen dan het op basis van de diamantomzet berekende forfait en dit ten gevolge van één van de volgende limitatief opgesomde gevallen: diefstal bij de diamanthandelaar, faillissement van een klant van de diamanthandelaar of faillissement van de betrokken handelaar in eigen persoon. In dergelijke gevallen is het gerechtvaardigd om de betrokken handelaar op basis van zijn lagere boekhoudkundige winst te belasten en niet op basis van een hoger forfait dat enkel rekening houdt met de omzet. Sectorgemiddelden zijn immers wat betreft een dergelijk specifiek belastbaar tijdperk niet relevant voor deze ondernemingen. Deze paragraaf is evenwel enkel van toepassing indien de limitatief opgesomde omstandigheden de oorzaak zijn van het mindere resultaat, wat, bijvoorbeeld, niet het geval is indien het verlies ten gevolge van een diefstal van diamanten passend vergoed werd door een verzekeraar. Indien ten gevolge van deze paragraaf het Diamant Stelsel niet wordt toegepast, dan impliceert dit dat voor het betreffende belastbare tijdperk het belastbaar inkomen wordt vastgesteld met toepassing van de gewone regels van het Wetboek van de inkomstenbelasting 1992, ook wat de netto winst uit de diamanthandel betreft » (*Parl. St.*, Kamer, 2014-2015, DOC 54-1125/001, p. 80).

In dem Sonderfall wäre das steuerpflichtige Ergebnis für den betreffenden Besteuerungszeitraum folglich entsprechend den Bestimmungen des Einkommensteuergesetzbuches 1992 ohne Anwendung der « Diamantenregelung » festzulegen.

B.2.6. In Bezug auf das Inkrafttreten der so festgelegten « Diamantenregelung » bestimmte Artikel 72 Absatz 1 und 2 des Programmgesetzes vom 10. August 2015 vor dessen Änderung durch Artikel 98 des angefochtenen Gesetzes:

« Die Bestimmungen dieses Kapitels treten ab dem Steuerjahr 2016 in Kraft, unter der Bedingung, dass aus einer durch die Europäische Kommission erlassenen Entscheidung hervorgeht, dass die in diesem Kapitel erwähnte Diamantenregelung keine unvereinbare staatliche Beihilfe im Sinne von Artikel 107 des Vertrages über die Arbeitsweise der Europäischen Union darstellt.

Der Minister der Finanzen veröffentlicht die Erfüllung dieser Bedingung durch eine Bekanntmachung im *Belgischen Staatsblatt* ».

B.3. Ohne die in B.2.1 und B.2.2 erwähnten Ziele aufgegeben zu haben, ändert das angefochtene Gesetz die « Diamantenregelung » an verschiedenen Stellen, unter anderem im Zusammenhang mit ihrer Vereinbarkeit mit den Regeln über staatliche Beihilfen (*Parl. Dok.*, Kammer, 2016-2017, DOC 54-2072/004, S. 2).

Artikel 68 § 1 des Programmgesetzes vom 10. August 2015 bestimmt in der Fassung seiner Änderung durch Artikel 95 Nr. 1 und 2 des angefochtenen Gesetzes:

« Vorbehaltlich der in diesem Kapitel beschriebenen Abweichungen finden die Bestimmungen des Einkommenssteuergesetzbuches 1992 auf die registrierten Diamantenhändler Anwendung.

In Bezug auf die registrierten Diamantenhändler wird das steuerpflichtige Ergebnis aus dem Diamantenhandel ausschließlich bezüglich des Umsatzes aus dem Diamantenhandel in Abweichung von den Artikeln 23 § 2 Nr. 1, 183 und 235 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 unter Berücksichtigung eines Selbstkostenpreises der verkauften Diamanten berechnet, der auf Grundlage des Umsatzes aus dem Diamantenhandel pauschal festgelegt wird.

Die Regelung, die das steuerpflichtige Ergebnis für den Diamantenhandel auf Grundlage des pauschal festgelegten Selbstkostenpreises der verkauften Diamanten festlegt, wird die 'Diamantenregelung', genannt ».

Artikel 70 § 1 des Programmgesetzes vom 10. August 2015 bestimmt in der Fassung seiner Änderung durch Artikel 97 Nr. 1 des angefochtenen Gesetzes:

« Für den registrierten Diamantenhändler beinhaltet die Anwendung der Diamantenregelung, dass das steuerpflichtige Ergebnis in Bezug auf den Diamantenhandel unter Berücksichtigung eines Selbstkostenpreises der verkauften Diamanten in Höhe von 97,9 Prozent des Umsatzes aus dem Diamantenhandel festgelegt wird ».

Anstelle der pauschalen Festlegung des steuerpflichtigen Nettoeinkommens hat der Gesetzgeber eine pauschal festgelegte Bruttomarge eingeführt, die ebenfalls in Abhängigkeit vom Umsatz aus dem Diamantenhandel konkretisiert wird. So wird durch die geänderte Regelung auf der Grundlage einer Benchmark-Studie eine pauschale Bruttomarge von 2,1 Prozent zum Zwecke der Festlegung des steuerpflichtigen Bruttoergebnisses aus dem Umsatz in Bezug auf die registrierten Diamantenhändler eingeführt. Der Gesetzgeber hat es außerdem für notwendig erachtet, eine Untergrenze einzubauen (*Parl. Dok.*, Kammer, 2016-2017, DOC 54-2072/004, S. 6). Es ist insoweit ergänzend eine Untergrenze vorgesehen, nämlich ein steuerpflichtiges Mindestnettoergebnis, das pauschal auf 0,55 Prozent des realisierten Umsatzes festgelegt wird (Artikel 70 § 6 des Programmgesetzes vom 10. August 2015 in der Fassung der Einfügung durch den angefochtenen Artikel 97 Nr. 5). Der Gesetzgeber beabsichtigte so die Systematik der ursprünglichen « Diamantenregelung » im Sinne eines zusätzlichen (budgetären) Schutzes beizubehalten, was es nach seiner Auffassung auch erforderlich machte, dass die bestehenden Ausnahmen in Bezug auf die Anwendung der Regelung bei Vorliegen außergewöhnlicher Umstände aufrechterhalten werden (*Parl. Dok.*, Kammer, 2016-2017, DOC 54-2072/004, S. 6).

B.4.1. Artikel 97 Nr. 5 des angefochtenen Gesetzes fügt in Artikel 70 des Programmgesetzes vom 10. August 2015 einen Paragraphen 6 ein, der bestimmt:

« Das steuerpflichtige Nettoberufseinkommen aus dem Diamantenhandel, das in Anwendung dieses Artikels festgelegt wird, beträgt immer mindestens 0,55 Prozent des Umsatzes aus dem Diamantenhandel, gegebenenfalls erhöht um die Plusdifferenz im Sinne von § 5 Absatz 1 dieses Artikels.

Dieser Mindestbetrag des steuerpflichtigen Nettoberufseinkommens kann nicht durch den Abzug für Risikokapital, den Abzug von vorgetragenem Abzug für Risikokapital oder den Abzug vorheriger Verluste gemindert werden.

Das in diesem Paragraphen erwähnte Erfordernis findet keine Anwendung, wenn der buchhalterisch bestimmte Nettogewinn für den Besteuerungszeitraum aus Gründen eines Diebstahls, des Konkurses eines Kunden oder des Konkurses des betroffenen registrierten Diamantenhändlers weniger als 0,55 Prozent des Umsatzes aus dem Diamantenhandel beträgt ».

B.4.2. Artikel 98 Nr. 1 des angefochtenen Gesetzes ändert Artikel 72 Absatz 1 des Programmgesetzes vom 10. August 2015 wie folgt:

« Die Bestimmungen dieses Kapitels treten ab dem Steuerjahr 2017 in Kraft ».

Zum ersten Klagegrund

B.5. Der erste Klagegrund bezieht sich auf einen Verstoß gegen Artikel 16 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention und dem Grundsatz der Nichtrückwirkung. Die klagende Partei verlangt die Nichtigerklärung von Artikel 98 Nr. 1 des angefochtenen Gesetzes, weil es zur Folge habe, dass die « Diamantenregelung » rückwirkend eingeführt werde.

B.6.1. Artikel 16 der Verfassung bestimmt:

« Niemandem darf sein Eigentum entzogen werden, es sei denn zum Nutzen der Allgemeinheit, in den Fällen und in der Weise, die das Gesetz bestimmt, und gegen gerechte und vorherige Entschädigung ».

Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention bestimmt:

« Jede natürliche oder juristische Person hat das Recht auf Achtung ihres Eigentums. Niemandem darf sein Eigentum entzogen werden, es sei denn, dass das öffentliche Interesse es verlangt, und nur unter den durch Gesetz und durch die allgemeinen Grundsätze des Völkerrechts vorgesehenen Bedingungen.

Die obigen Bestimmungen beeinträchtigen jedoch nicht das Recht des Staates, diejenigen Gesetze anzuwenden, die er für die Regelung der Benutzung des Eigentums im Einklang mit dem Allgemeininteresse oder zur Sicherung der Zahlung der Steuern oder sonstigen Abgaben oder von Geldstrafen für erforderlich hält ».

Da die völkerrechtliche Bestimmung eine Tragweite hat, die derjenigen von Artikel 16 der Verfassung entspricht, bilden die darin verfassten Garantien eine untrennbare Einheit mit denjenigen, die in der erwähnten Verfassungsbestimmung formuliert sind, sodass der Gerichtshof bei der Prüfung der angefochtenen Bestimmungen die erstgenannte Bestimmung beachtet.

B.6.2. Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls bietet nicht nur Schutz gegen eine Enteignung oder eine Eigentumsentziehung (Absatz 1 Satz 2), sondern auch gegen jeden Eingriff in das Recht auf Achtung des Eigentums (Absatz 1 Satz 1). Eine Steuer oder eine andere Abgabe stellt grundsätzlich einen Eingriff in das Recht auf Achtung des Eigentums dar.

Außerdem erwähnt Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls, dass der Schutz des Eigentumsrechts « jedoch nicht das Recht des Staates [beeinträchtigt], diejenigen Gesetze anzuwenden, die er für die Regelung der Benutzung des Eigentums im Einklang mit dem Allgemeininteresse oder zur Sicherung der Zahlung der Steuern oder sonstigen Abgaben oder von Geldstrafen für erforderlich hält ».

Der Eingriff in das Recht auf Achtung des Eigentums ist nur mit diesem Recht vereinbar, wenn er in einem angemessenen Verhältnis zum verfolgten Ziel steht, das heißt, wenn dadurch nicht das gerechte Gleichgewicht zwischen den Erfordernissen des Allgemeininteresses und denjenigen des Schutzes dieses Rechtes zerstört wird. Auch wenn der Steuergesetzgeber über eine weite Ermessensbefugnis verfügt, verstößt eine Steuer folglich gegen dieses Recht, wenn sie dem Steuerpflichtigen eine übertriebene Last auferlegt oder seine finanzielle Situation grundlegend beeinträchtigt (EGMR, 31. Januar 2006, *Dukmedjian* gg. Frankreich, § § 52-58; Entscheidung, 15. Dezember 2009, *Tardieu de Maleissye u. a.* gg. Frankreich; 16. März 2010, *Di Belmonte* gg. Italien, § § 38-40).

B.7. Eine steuerrechtliche Regel kann nur als rückwirkend bezeichnet werden, wenn sie auf Fakten, Handlungen und Zustände anwendbar ist, die zum Zeitpunkt ihres Inkrafttretens endgültig vollzogen waren.

In Bezug auf die Einkommensteuern entsteht die Steuerschuld endgültig am Datum des Abschlusses des Zeitraums, in dem das Einkommen, das Gegenstand der Steuergrundlage ist, erworben wurde.

Folglich können alle Änderungen an den Einkommensteuern, die vor dem Ende des Besteuerungszeitraums eingeführt wurden, angewendet werden, ohne dass insoweit angenommen werden kann, dass sie rückwirkenden Charakter haben.

B.8. Das erworbene Einkommen von registrierten Diamantenhändlern unterliegt den gesetzlichen Bestimmungen über die Einkommensteuern, entweder die Steuer der natürlichen Personen oder die Gesellschaftssteuer, wobei auf diese jeweiligen Steuern für diese Händler in Bezug auf die Festlegung des steuerpflichtigen Ergebnisses für einen Besteuerungszeitraum jedoch eine besondere Regelung, die « Diamantenregelung », Anwendung findet.

Die Maßnahmen der besonderen Pauschalregelung wurden in das Programmgesetz vom 10. August 2015 und das angefochtene Gesetz vom 18. Dezember 2016 aufgenommen.

Diese Maßnahmen wurden im *Belgischen Staatsblatt* vom 18. August 2015 beziehungsweise 20. Dezember 2016 veröffentlicht. Sie finden angesichts der Tatsache, dass die « Diamantenregelung » ab dem Steuerjahr 2017 in Kraft getreten ist, auf das Einkommen im Besteuerungszeitraum, der mit dem Steuerjahr 2017 zusammenhängt, Anwendung.

Für die Steuer der natürlichen Personen deckt sich der normale Besteuerungszeitraum mit dem Jahr, das vor dem Jahr liegt, auf das sich das Steuerjahr bezieht. Für die Gesellschaftssteuer ist das nicht immer der Fall. Der Besteuerungszeitraum deckt sich mit dem Jahr vor demjenigen, nach dem das Steuerjahr benannt wird, wenn keine Buchhaltung geführt wird, oder wenn die Buchhaltung nach Kalenderjahren geführt wird, mit dem Geschäftsjahr - unabhängig von dessen Dauer -, das während des Jahres, nach dem das Steuerjahr benannt wird, abgeschlossen wurde, wenn die Buchhaltung nicht am 31. Dezember abgeschlossen wurde, oder mit dem Geschäftsjahr vor dem Jahr, nach dem das Steuerjahr benannt wird, wenn dieses Geschäftsjahr - von weniger oder mehr als 12 Monaten - am 31. Dezember beendet wird.

B.9. Das Vorerwähnte führt dazu, dass die « Diamantenregelung » den registrierten Diamantenhändlern keine rückwirkenden Lasten auferlegt. Die angefochtene Bestimmung verletzt Artikel 16 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention und dem Grundsatz der Nichtrückwirkung dementsprechend nicht.

Der erste Klagegrund ist unbegründet.

Zum zweiten Klagegrund

B.10. Die klagende Partei macht einen zweiten Klagegrund im Zusammenhang mit einer Verletzung der Artikel 10, 11 und 16 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention geltend, weil Artikel 97 Nr. 5 des angefochtenen Gesetzes einen Ausschluss der Anwendung des pauschal festgelegten steuerpflichtigen Mindestnettoeinkommens im Falle von Brand oder Lieferproblemen nicht vorsehe.

B.11.1. Aus den Ausführungen in B.2.1 und B.2.2 geht hervor, dass die « Diamantenregelung » legitime Ziele verfolgt, die unter das Allgemeininteresse fallen.

B.11.2. Unter Berücksichtigung des vom Gesetzgeber verfolgten Ziels, der in B.2.1 erwähnten Bewertungs- und Kontrollproblematik abzuwehren, und seines in B.2.2 erwähnten Bestrebens, einen ehrlichen Steuerbeitrag von Diamantenhändlern sicherzustellen, durfte der Gesetzgeber die sogenannte « Diamantenregelung » berechtigterweise einführen, bei der die Absicht und die Wirkung darauf gerichtet sind, das steuerpflichtige Ergebnis aus dem Diamantenhandel in Abweichung von der buchhalterischen Bestimmung des Gewinns pauschal festzulegen.

B.11.3. Der Gesetzgeber durfte insoweit davon ausgehen, dass eine pauschal zu berücksichtigende Bruttomarge von 2,1 Prozent des Umsatzes aus dem Diamantenhandel angemessen ist, da diese Regel auf redlichen Gründen beruht, nämlich Branchendurchschnitten.

Vor dem Hintergrund des in B.3 erwähnten budgetären Ziels und des in B.2.2 erwähnten Bestrebens, einen ehrlichen Steuerbeitrag von Diamantenhändlern sicherzustellen, durfte er außerdem die Auswirkung der abziehbaren Kosten auf die erwähnte Bruttogewinnmarge begrenzen und somit grundsätzlich ein steuerpflichtiges Mindestnettoergebnis von 0,55 Prozent des Umsatzes aus dem Diamantenhandel als Untergrenze einführen. Die Untergrenze beruht auf Branchendurchschnitten und der Gesetzgeber hat bei außergewöhnlichen Umständen eine Milderung dieser Regel vorgesehen.

B.11.4. Aus dem Vorerwähnten geht hervor, dass die « Diamantenregelung », insbesondere die pauschale Festlegung des steuerpflichtigen Mindestnettoergebnisses, ein gerechtes Gleichgewicht zwischen den Erfordernissen des Allgemeininteresses und denjenigen des Schutzes des streitgegenständlichen Rechts aufrechterhält und den registrierten Diamantenhändlern deshalb keine übertriebenen finanziellen Lasten auferlegt.

B.12. Durch Artikel 97 Nr. 5 des angefochtenen Gesetzes hat der Gesetzgeber bestimmt, dass die Untergrenze der « Diamantenregelung » nicht angewendet wird, wenn der buchhalterisch bestimmte Nettogewinn infolge eines Diebstahls des Diamantenvorrats beim Diamantenhändler, des Konkurses eines Kunden des Händlers oder seines eigenen Konkurses niedriger ist als die auf Grundlage des Umsatzes aus dem Diamantenhandel berechnete Pauschale, es sei denn, dass ein Versicherer dem Händler insoweit eine Entschädigung zuerkennt. Die Nichtanwendbarkeit gilt jedoch nicht im Falle von Brand oder Lieferproblemen.

B.13.1. Angesichts der spezifischen Besonderheiten des internationalen Rohdiamantenhandels wie zum Beispiel des sozioökonomischen Status in den Herkunftsländern ist es nicht ohne angemessenen Grund, dass die Branchendurchschnitte, auf denen die Untergrenze der Pauschalregelung beruht, bei Lieferproblemen relevant bleiben.

B.13.2. Im Lichte der physischen Eigenschaften von Diamanten, insbesondere deren Brenn- und Schmelzpunkt, und der Tatsache, dass ein durchschnittlich vorsichtiger und vorausschauender registrierter Diamantenhändler seine Gebäude ordnungsgemäß ausstattet und alle weiteren Maßnahmen ergreift, um seine Güter gegen Brand zu schützen, durfte der Gesetzgeber berechtigterweise annehmen, dass ein Diamantenvorrat bei einem Brand nicht notwendigerweise untergeht, sodass die Branchendurchschnitte, auf denen die Untergrenze beruht, relevant bleiben.

B.13.3. Folglich verstoßen die angefochtenen Bestimmungen nicht gegen die angeführten Normen.

B.14. Der zweite Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage zurück.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 17. Mai 2018.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,
A. Alen

GRONDWETTELIJK HOF

[2018/203499]

Uittreksel uit arrest nr. 81/2018 van 28 juni 2018

Rolnummer 6698

In zake : het beroep tot vernietiging van artikel 81 van de wet van 25 december 2016 tot wijziging van de rechtspositie van de gedetineerden en van het toezicht op de gevangenen en houdende diverse bepalingen inzake justitie, ingesteld door de Orde van Vlaamse balies en Dominique Matthys.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, en de rechters T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, T. Giet, R. Leysen en J. Moerman, bijgestaan door de griffier F. Meersschaut, onder voorzitterschap van voorzitter A. Alen, wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van het beroep en rechtspleging

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 28 juni 2017 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 29 juni 2017, is beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 81 van de wet van 25 december 2016 tot wijziging van de rechtspositie van de gedetineerden en van het toezicht op de gevangenen en houdende diverse bepalingen inzake justitie (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 december 2016) door de Orde van Vlaamse balies en Dominique Matthys, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. E. Maes, advocaat bij de balie te Brussel, en Mr. M. Deneff, advocaat bij de balie te Leuven.

(...)

II. In rechte

(...)

B.1.1. De verzoekende partijen vorderen de vernietiging van artikel 81 van de wet van 25 december 2016 tot wijziging van de rechtspositie van de gedetineerden en van het toezicht op de gevangenen en houdende diverse bepalingen inzake justitie (hierna : de wet van 25 december 2016).

B.1.2. Vóór de wijziging ervan bij artikel 81 van de wet van 25 december 2016, bepaalde artikel 1017, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek :

« Tenzij bijzondere wetten anders bepalen, verwijst ieder eindvonnis, zelfs ambtshalve, de in het ongelijk gestelde partij in de kosten, onverminderd de overeenkomst tussen partijen, die het eventueel bekrachtigt ».

B.1.3. Artikel 81 van de wet van 25 december 2016 vult artikel 1017, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek aan als volgt :

« Niettemin worden nutteloze kosten, met inbegrip van de rechtsplegingsvergoeding bedoeld in artikel 1022, zelfs ambtshalve ten laste gelegd van de partij die ze foutief heeft veroorzaakt ».

B.2. Het eerste middel is afgeleid uit een schending door de bestreden bepaling van de artikelen 10, 11 en 13 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met de artikelen 6 en 13 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en met artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie. Ten eerste zou de bestreden bepaling in het algemeen het recht op toegang tot de rechter van de in het gelijk gestelde partij op een niet-verantwoorde wijze beperken. Ten tweede zou ze, specifiek wat de invordering van geldschulden betreft, een niet-verantwoord verschil in behandeling instellen tussen, enerzijds, schuldeisers van een betwiste geldschuld en, anderzijds, schuldeisers van een klaarblijkelijk onbetwiste geldschuld of van een geldschuld waarvan niet geweten is of die zal worden betwist, aangezien de laatstgenoemden het financiële risico voor de kosten van het geding zouden moeten dragen en aldus zouden beschikken over een beperkter recht op toegang tot de rechter.

Het tweede middel is afgeleid uit een schending door de bestreden bepaling van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met de algemene beginselen van de rechtsstaat en van het evenwicht der machten, met het beschikkingsbeginsel, met de rechten van verdediging, met de artikelen 6 en 13 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en met artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, doordat aan de rechter de bevoegdheid wordt toegekend om ambtshalve de nutteloze kosten ten laste van de in het gelijk gestelde partij te leggen wanneer ze die foutief heeft veroorzaakt.

B.3.1. Uit de rechtspraak van het Hof van Cassatie volgt dat hoewel, in de regel, de partij die in het ongelijk is gesteld in de kosten moet worden verwezen, die kosten ten laste kunnen worden gelegd van de andere partij als zij ze door haar fout heeft veroorzaakt (Cass., 24 april 1978, *Arr. Cass.*, 1978, p. 965; Cass., 14 mei 2001, *Arr. Cass.*, 2001, nr. 280; Cass., 7 oktober 2013, *Arr. Cass.*, 2013, nr. 501). Opdat er sprake kan zijn van een fout, is vereist dat een normaal voorzichtige persoon, in dezelfde omstandigheden geplaatt, redelijkerwijze anders zou hebben gehandeld (Cass., 7 oktober 2013, voormeld).

Aldus wordt toepassing gemaakt van de artikelen 1382 en 1383 van het Burgerlijk Wetboek, die bijzondere wettelijke bepalingen zijn in de zin van artikel 1017, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek (Cass., 24 april 1978, *Arr. Cass.*, 1978, p. 965; Cass., 12 oktober 2017, C.17.0120.N).

B.3.2. Uit de parlementaire voorbereiding van de bestreden bepaling blijkt dat beoogd wordt die rechtspraak te bevestigen door artikel 1017, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek aan te vullen met een bepaling waarin wordt gesteld dat nutteloze kosten ten laste worden gelegd van de in het gelijk gestelde partij die ze foutief heeft veroorzaakt (*Parl. St.*, Kamer, 2015-2016, DOC 54-1986/001, pp. 5 en 53-54; *Parl. St.*, Kamer, 2016-2017, DOC 54-1986/005, pp. 7 en 20-21).

B.3.3. Met betrekking tot de bestreden bepaling verklaarde de minister van Justitie :

« De bedoeling was de rechtspraak van het Hof van Cassatie (arrest van 7 oktober 2013) over te nemen, die stelt dat de eiser tot betaling van de kosten kan worden veroordeeld indien hij die kosten op foutieve wijze heeft veroorzaakt. Er is dus een fout nodig » (*Parl. St.*, Kamer, 2016-2017, DOC 54-1986/005, p. 20).

Hij verklaarde ook dat

« de wet erop gericht is komaf te maken met de bij de hoven en rechtbanken heersende verwarring omtrent die rechtspraak van het Hof van Cassatie » (*ibid.*, p. 21).

B.3.4. Voorts preciseert de parlementaire voorbereiding met betrekking tot de vereiste dat de kosten foutief moeten zijn veroorzaakt :

« Het ligt voor de hand, zoals wordt uiteengezet in de memorie van toelichting, dat een winnende partij slechts in de kosten wordt verwezen indien zij die heeft veroorzaakt op foutieve wijze, met andere woorden indien zij een onrechtmatige daad begaat, net zoals is vereist voor schadevergoeding wegens een ' tergende of roekeloze ' procehandeling. Zoals het Hof van Cassatie heeft gezegd in een arrest van 7 oktober 2013 is dan ook, voor het ten laste leggen van de kosten, ' vereist dat een normaal voorzichtige persoon, in dezelfde omstandigheden geplaatt, redelijkerwijze anders zou hebben gehandeld ' » (*Parl. St.*, Kamer, 2016-2017, DOC 54-1986/003, p. 68).

B.4.1. Het recht op toegang tot de rechter, dat een onderdeel is van het recht op een eerlijk proces en dat met inachtneming van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet aan eenieder moet worden gewaarborgd, kan het voorwerp uitmaken van beperkingen, ook van financiële aard. Die beperkingen mogen echter geen afbreuk doen aan de essentie zelf van het recht op toegang tot een rechter. Voorts zijn beperkingen niet verenigbaar met het recht op toegang tot de rechter als zij geen wettig doel nastreven en als er geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel (EHRM, 28 mei 1985, *Ashingdane t. Verenigd Koninkrijk*, § 57; 21 september 1994, *Fayed t. Verenigd Koninkrijk*, § 65; grote kamer, 14 december 2006, *Markovic e.a. t. Italië*, § 99).

B.4.2. Op zich doet een regeling die de kosten ten laste van een van de partijen legt geen afbreuk aan dat recht.

Hoewel de kosten in de regel ten laste worden gelegd van de in het ongelijk gestelde partij, staat het recht op toegang tot de rechter evenmin in de weg aan een regeling die de rechter in bijzondere omstandigheden toestaat de kosten geheel of ten dele ten laste te leggen van de partij die in het gelijk wordt gesteld.

Het recht op toegang tot de rechter dient evenwel op een niet-discriminerende wijze te worden gewaarborgd.

B.5.1. De regeling om nutteloze kosten ten laste te leggen van de partij die ze foutief heeft veroorzaakt, vloeit voort uit de verplichting tot loyaliteit tussen procespartijen. De wetgever beoogt aldus de proceseconomie en de procesloyauteit te bevorderen en ook rechtsonzekerheid te vermijden, door de hierboven vermelde rechtspraak van het Hof van Cassatie te bevestigen. De bestreden bepaling streeft aldus wettige doelstellingen na en is pertinent ten aanzien van die doelstellingen.

B.5.2. Een dergelijke regeling vormt geen onevenredige beperking van het recht op toegang tot de rechter van de in het gelijkgestelde partij, aangezien haar enkel de nutteloze gerechtskosten die ze foutief heeft veroorzaakt, ten laste wordt gelegd. De wetgever vermocht redelijkerwijze te oordelen dat dergelijke kosten een loyale procesvoering te buiten gaan en niet ten laste dienen te worden gelegd van de in het ongelijk gestelde partij.

B.5.3. Het komt aan de rechter toe om na te gaan of er bij een procespartij sprake is van een fout die in causaal verband staat met nutteloos geachte proceskosten en om de bestreden bepaling toe te passen met eerbiediging van het recht op toegang tot de rechter en van het recht van verdediging. De beslissing die hierover wordt genomen, moet worden gemotiveerd.

Uit de bewoording van de bestreden bepaling vloeit voort dat de rechter de beslissing om foutief gemaakte kosten ten laste te leggen van de partij die ze heeft veroorzaakt ambtshalve kan nemen en dus zonder dat dit door de partijen is gevorderd.

Die bevoegdheid stelt hem evenwel niet vrij van de verplichting om de partijen in de gelegenheid te stellen zich over het al dan niet foutief karakter van de nutteloze kosten uit te spreken. Vooraleer de rechter ambtshalve de in het gelijk gestelde partij kosten ten laste kan leggen krachtens artikel 1017, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, dient hij de partijen dan ook eerst te horen over deze kwestie. Er anders over oordelen, zou niet verenigbaar zijn met het recht van verdediging (zie in dezelfde zin: *Cass.*, 29 april 2013, *Arr. Cass.*, 2013, nr. 265).

B.6.1. De kritiek van de verzoekende partijen heeft ook betrekking op de specifieke gevolgen die de bestreden bepaling zou hebben voor de procedure voor de invordering van onbetwiste geldschulden, zoals geregeld bij de artikelen 1394/20 tot 1394/27 van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de artikelen 32 tot 40 van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie.

B.6.2. Uit de parlementaire voorbereiding blijkt dat de wetgever heeft geoordeeld dat de invoering van de procedure voor de invordering van onbetwiste geldschulden bij de voormelde wet van 19 oktober 2015, de bestreden bepaling aan belang doet winnen (*Parl. St.*, Kamer, 2015-2016, DOC 54-1986/001, pp. 54-56).

Tegelijk werd echter ook benadrukt « dat het niet de bedoeling is schuldeisers van onbetwiste geldschulden te verplichten een procedure van invordering van onbetwiste geldschulden in te stellen vooraleer zij zich tot de rechter mogen wenden » (*Parl. St.*, Kamer, 2015-2016, DOC 54-1986/001, p. 55).

B.6.3. Het loutere feit dat een onbetwiste geldschuld ressorteert onder het toepassingsgebied van de procedure bedoeld in artikel 1394/20 van het Gerechtelijk Wetboek sluit bijgevolg niet uit dat zij langs gerechtelijke weg kan worden ingevorderd nu dat artikel enkel bepaalt dat een dergelijke schuld namens en voor rekening van de schuldeiser op verzoek van diens advocaat door een gerechtsdeurwaarder kan worden ingevorderd. Die wijze van invordering is derhalve niet verplicht.

B.6.4. Bij zijn arrest van 12 oktober 2017 (C.17.0120.N) heeft het Hof van Cassatie geoordeeld :

« 3. Artikel 1017, eerste lid, Gerechtelijk Wetboek, in zijn versie voor de wijziging door de wet van 25 december 2016, bepaalt dat, tenzij bijzondere wetten anders bepalen, ieder eindvonnis, zelfs ambtshalve, de in het ongelijk gestelde partij verwijst in de kosten, onverminderd de overeenkomst tussen partijen die het eventueel bekrachtigt.

De artikelen 1382 en 1383 Burgerlijk Wetboek zijn bijzondere wettelijke bepalingen in de zin van artikel 1017, eerste lid, Gerechtelijk Wetboek. Krachtens deze bepalingen kunnen de kosten ten laste van de niet in het ongelijk gestelde partij worden gelegd indien deze door haar fout zijn veroorzaakt.

[...]

4. Uit de parlementaire voorbereiding en uit de tekst van artikel 1394/20 Gerechtelijk Wetboek blijkt dat de procedure van invordering van onbetwiste geldschulden facultatief is en dat een schuldeiser de mogelijkheid behoudt om de geldschulden in te vorderen via een gewone gerechtelijke procedure.

Bovendien kunnen interesten en schadebedingen via deze procedure maximaal ten belope van 10 pct. van de hoofdsom worden ingevorderd en verloopt minstens een maand en acht dagen vooraleer een uitvoerbaar verklaard proces-verbaal van niet-betwisting kan worden afgeleverd.

Uit het vorenstaande volgt dat de keuze voor een gewone gerechtelijke procedure in plaats van voor de procedure van invordering van onbetwiste geldschulden, op zich geen fout uitmaakt, noch blijkt geeft van procesmisbruik ».

B.6.5. Aldus is het Hof van Cassatie van oordeel dat het loutere feit dat een schuldeiser van een onbetwiste geldschuld ervoor kiest om geen gebruik te maken van de administratieve procedure tot het invorderen van de schuld, op zich geen fout uitmaakt en dus niet volstaat opdat de kosten van de gerechtelijke procedure te zijnen laste zullen worden gelegd. Teneinde de bestreden bepaling in een dergelijk geval te kunnen toepassen, dient vast te staan dat een normaal voorzichtig persoon in dezelfde omstandigheden anders zou hebben gehandeld, wat door de rechter geval per geval moet worden onderzocht en gemotiveerd.

B.6.6. De verzoekende partijen verwijzen ten slotte naar de toepassing van de bestreden bepaling in de specifieke situatie waarin de schuldeiser van een geldschuld opteert voor de invordering ervan via de gemeenschappelijke procedure en niet via de administratieve procedure vervat in de artikelen 1394/20 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek, en waarbij de schuldenaar verstek laat gaan.

Ook in een dergelijk geval kan de schuldeiser die in het gelijk wordt gesteld op grond van de bestreden bepaling slechts worden veroordeeld tot de betaling van nutteloos veroorzaakte proceskosten indien hij foutief heeft gehandeld, wat steeds door de rechter in het concrete geval moet worden onderzocht en gemotiveerd, onder de controle van het Hof van Cassatie.

B.7. Rekening houdend met hetgeen is vermeld in B.6.4 en B.6.5 en onder voorbehoud van de interpretatie vermeld in B.5.3, schendt de bestreden bepaling de in B.2 vermelde grondwets- en verdragsbepalingen niet.

B.8. Bijgevolg zijn de middelen niet gegrond.

Om die redenen,
het Hof

verwerpt het beroep, rekening houdend met hetgeen is vermeld in B.6.4 en B.6.5 en onder voorbehoud van de interpretatie vermeld in B.5.3.

Aldus gewezen in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 28 juni 2018.

De griffier,
F. Meersschaut

De voorzitter,
A. Alen

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2018/203499]

Extrait de l'arrêt n° 81/2018 du 28 juin 2018

Numéro du rôle : 6698

En cause : le recours en annulation de l'article 81 de la loi du 25 décembre 2016 modifiant le statut juridique des détenus et la surveillance des prisons et portant des dispositions diverses en matière de justice, introduit par l'« Orde van Vlaamse balies » et Dominique Matthys.

La Cour constitutionnelle,
composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, et des juges T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, T. Giet, R. Leysen et J. Moerman, assistée du greffier F. Meersschaut, présidée par le président A. Alen,
après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 28 juin 2017 et parvenue au greffe le 29 juin 2017, un recours en annulation de l'article 81 de la loi du 25 décembre 2016 modifiant le statut juridique des détenus et la surveillance des prisons et portant des dispositions diverses en matière de justice (publiée au *Moniteur belge* du 30 décembre 2016) a été introduit par l'« Orde van Vlaamse balies » et Dominique Matthys, assistés et représentés par Me E. Maes, avocat au barreau de Bruxelles, et Me M. Deneff, avocat au barreau de Louvain.

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1.1. Les parties requérantes demandent l'annulation de l'article 81 de la loi du 25 décembre 2016 modifiant le statut juridique des détenus et la surveillance des prisons et portant des dispositions diverses en matière de justice (ci-après : la loi du 25 décembre 2016).

B.1.2. Avant sa modification par l'article 81 de la loi du 25 décembre 2016, l'article 1017, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire disposait :

« Tout jugement définitif prononce, même d'office, la condamnation aux dépens contre la partie qui a succombé, à moins que des lois particulières n'en disposent autrement et sans préjudice de l'accord des parties que, le cas échéant, le jugement décrète ».

B.1.3. L'article 81 de la loi du 25 décembre 2016 complète l'article 1017, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire par la phrase suivante :

« Toutefois, les frais inutiles, y compris l'indemnité de procédure visée à l'article 1022, sont mis à charge, même d'office, de la partie qui les a causés fautivement ».

B.2. Le premier moyen est pris de la violation, par la disposition attaquée, des articles 10, 11 et 13 de la Constitution, combinés ou non avec les articles 6 et 13 de la Convention européenne des droits de l'homme et avec l'article 47 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne. Premièrement, la disposition attaquée limiterait de manière générale et non justifiée le droit d'accès au juge de la partie ayant obtenu gain de cause. Deuxièmement, en ce qui concerne plus spécifiquement le recouvrement de dettes d'argent, la disposition attaquée ferait naître une différence de traitement non justifiée entre, d'une part, les créanciers d'une dette contestée et, d'autre part, les créanciers d'une dette manifestement non contestée ou d'une dette dont on ne sait si elle sera contestée, étant donné que ces derniers devraient supporter le risque financier d'une condamnation au paiement des frais de procédure et disposeraient donc d'un droit d'accès au juge plus limité.

Le second moyen est pris de la violation, par la disposition attaquée, des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec les principes généraux de l'Etat de droit et de l'équilibre des pouvoirs, avec le principe dispositif, avec les droits de la défense, avec les articles 6 et 13 de la Convention européenne des droits de l'homme et avec l'article 47 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, en ce que la disposition attaquée confère au juge le pouvoir de mettre d'office les frais de procédure inutiles à charge de la partie ayant obtenu gain de cause, lorsque celle-ci les a causés fautivement.

B.3.1. Il ressort de la jurisprudence de la Cour de cassation que si, en règle, la partie qui a succombé doit être condamnée aux dépens, ceux-ci peuvent être mis à charge de l'autre partie si elle les a causés par sa faute (Cass. 24 avril 1978, *Pas.*, 1978, I, p. 955; Cass. 14 mai 2001, *Pas.*, 2001, n° 280; Cass., 7 octobre 2013, *Pas.*, 2013, n° 501). Il ne peut être question d'une faute qu'à la condition qu'une partie normalement prudente, placée dans les mêmes circonstances, aurait raisonnablement agi autrement (Cass. 7 octobre 2013, précité).

Il est ainsi fait application des articles 1382 et 1383 du Code civil, qui sont des dispositions légales particulières au sens de l'article 1017, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire (Cass., 24 avril 1978, *Pas.*, 1978, I, p. 955; Cass., 12 octobre 2017, C.17.0120.N).

B.3.2. Il ressort des travaux préparatoires de la disposition attaquée que le législateur a voulu confirmer cette jurisprudence en complétant l'article 1017, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire par une disposition selon laquelle les frais inutiles sont mis à charge de la partie ayant obtenu gain de cause qui les a causés fautivement (*Doc. parl.*, Chambre, 2015-2016, DOC 54-1986/001, pp. 5 et 53-54; *Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, DOC 54-1986/005, pp. 7 et 20-21).

B.3.3. En ce qui concerne la disposition attaquée, le ministre de la Justice a indiqué :

« L'intention était de reprendre la jurisprudence de la Cour de cassation (arrêt du 7 octobre 2013), selon laquelle la partie demanderesse peut être condamnée aux dépens qu'elle a causés fautivement. Il faut donc une faute » (*Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, DOC 54-1986/005, p. 20).

Il a également déclaré que :

« la loi vise à clarifier la confusion existante au sein des cours et tribunaux par rapport à cette jurisprudence de la Cour de cassation » (*ibid.*, p. 21).

B.3.4. De plus, les travaux préparatoires précisent, quant à la condition selon laquelle les dépens doivent avoir été causés fautivement :

« Il est évident, comme il est expliqué dans l'exposé des motifs du projet de loi, qu'une partie qui gagne son procès ne peut être condamnée aux dépens que si elle les a causés fautivement, en d'autres mots, si elle a commis un quasi-délit, également comme il est requis pour le dédommagement d'un acte vexatoire ou téméraire. Comme l'a exprimé la Cour de cassation dans son arrêt du 7 octobre 2013, [les frais de procédure inutiles ne peuvent être mis à charge d'une des parties qu'à la condition qu'] une partie normalement prudente, placée dans les mêmes circonstances, aurait raisonnablement agi autrement » (*Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, DOC 54-1986/003, p. 68).

B.4.1. Le droit d'accès au juge, qui constitue un aspect du droit à un procès équitable et qui doit être garanti à chacun dans le respect des articles 10 et 11 de la Constitution, peut faire l'objet de limitations, y compris de nature financière. Toutefois, ces limitations ne peuvent porter atteinte à la substance même du droit d'accès au juge. En outre, ces limitations ne sont pas compatibles avec le droit d'accès au juge si elles ne tendent pas à un but légitime et s'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé (CEDH, 28 mai 1985, *Ashingdane* c. Royaume-Uni, § 57; 21 septembre 1994, *Fayed* c. Royaume-Uni, § 65; grande chambre, 14 décembre 2006, *Markovic et autres* c. Italie, § 99).

B.4.2. En soi, des règles qui mettent des frais à charge d'une des parties ne portent pas atteinte à ce droit.

Bien qu'en règle générale, les frais de procédure soient mis à charge de la partie qui succombe, le droit d'accès au juge ne fait pas davantage obstacle à des règles qui autorisent le juge, dans des circonstances particulières, à mettre les frais totalement ou partiellement à charge de la partie qui obtient gain de cause.

Le droit d'accès au juge doit toutefois être garanti de manière non discriminatoire.

B.5.1. La règle selon laquelle les frais inutiles sont mis à charge de la partie qui les a causés par sa faute est un corollaire du devoir de loyauté entre parties au procès. Le législateur vise ainsi à encourager l'économie et la loyauté de la procédure et à éviter également toute insécurité juridique, en confirmant la jurisprudence de la Cour de cassation reproduite plus haut. La disposition attaquée poursuit donc des objectifs légitimes et est pertinente au regard de ceux-ci.

B.5.2. Une telle règle ne limite pas de manière disproportionnée le droit d'accès au juge de la partie ayant obtenu gain de cause, étant donné que seuls les frais de procédure inutiles qu'elle a causés par sa faute sont mis à sa charge. Le législateur a pu raisonnablement considérer que de tels frais de procédure excèdent les limites de la loyauté procédurale et ne doivent pas être mis à charge de la partie succombante.

B.5.3. Il appartient au juge d'examiner si l'une des parties au procès a commis une faute en lien causal avec des frais de procédure jugés inutiles et d'appliquer la disposition attaquée dans le respect du droit d'accès au juge et des droits de la défense. La décision prise à cet égard doit être motivée.

Il découle de la formulation de la disposition attaquée que le juge peut mettre d'office les frais de procédure à charge de la partie qui les a causés par sa faute et donc sans qu'une demande ait été faite en ce sens par les parties.

Ce pouvoir n'exonère toutefois pas le juge de l'obligation de donner aux parties l'occasion de s'exprimer sur le caractère fautif ou non des frais de procédure inutiles. Avant de pouvoir mettre d'office des frais à charge de la partie ayant obtenu gain de cause, en vertu de l'article 1017, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, le juge doit donc d'abord entendre les parties sur cette question. En juger autrement violerait les droits de la défense (*cf.* dans le même sens : Cass. 29 avril 2013, *Pas.*, 2013, n° 265).

B.6.1. La critique formulée par les parties requérantes concerne également les effets spécifiques de la disposition attaquée sur la procédure de recouvrement des dettes non contestées, telle qu'elle est réglée par les articles 1394/20 à 1394/27 du Code judiciaire, insérés par les articles 32 à 40 de la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice.

B.6.2. Il ressort des travaux préparatoires que le législateur a estimé que l'introduction de la procédure de recouvrement de dettes d'argent non contestées par la loi du 19 octobre 2015 précitée, donnerait plus d'importance à la disposition attaquée (*Doc. parl.*, Chambre, 2015-2016, DOC 54-1986/001, pp. 54-56).

Il a toutefois aussi été souligné que « le but n'est pas d'obliger les créanciers de dettes d'argent non contestées à engager une procédure de recouvrement de dettes d'argent non contestées avant de pouvoir s'adresser au juge » (*Doc. parl.*, Chambre, 2015-2016, DOC 54-1986/001, p. 55).

B.6.3. Le simple fait qu'une dette non contestée relève du champ d'application de la procédure visée à l'article 1394/20 du Code judiciaire n'exclut donc pas qu'elle puisse être recouvrée par voie judiciaire, étant donné que cet article dispose seulement qu'une telle dette peut être recouvrée au nom et pour compte du créancier, à la demande de l'avocat du créancier, par un huissier de justice. Cette procédure de recouvrement de dettes est dès lors facultative.

B.6.4. Par son arrêt du 12 octobre 2017 (C.17.0120.N), la Cour de cassation a jugé :

« 3. L'article 1017, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, dans sa version antérieure à la modification opérée par la loi du 25 décembre 2016, dispose que tout jugement définitif prononce, même d'office, la condamnation aux dépens contre la partie qui a succombé, à moins que des lois particulières n'en disposent autrement et sans préjudice de l'accord des parties que, le cas échéant, le jugement décrète.

Les articles 1382 et 1383 du Code civil sont des dispositions légales particulières au sens de l'article 1017, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire. En vertu de ces dispositions, les dépens peuvent être mis à charge de la partie qui n'a pas succombé s'ils ont été causés par sa faute.

[...]

4. Il ressort des travaux préparatoires et du libellé de l'article 1394/20 du Code judiciaire que la procédure de recouvrement de dettes d'argent non contestées est facultative et qu'un créancier conserve la possibilité d'introduire une demande de recouvrement de dette par la voie judiciaire ordinaire.

En outre, les intérêts et clauses pénales ne peuvent être recouverts dans le cadre de cette procédure que jusqu'à concurrence de 10 % du montant principal et il s'écoule au moins un mois et huit jours avant qu'un procès-verbal de non-contestation rendu exécutoire puisse être dressé.

Il suit de ce qui précède que le choix de recourir à la procédure judiciaire ordinaire en lieu et place de la procédure de recouvrement des dettes d'argent non contestées n'est pas en soi constitutif de faute et ne témoigne pas davantage d'un abus de procédure ».

B.6.5. La Cour de cassation juge ainsi que le seul fait que le créancier d'une dette non contestée choisisse de ne pas recourir à la procédure administrative de recouvrement de la dette n'est pas, en soi, constitutif d'une faute et qu'il ne suffit donc pas pour que les frais de la procédure judiciaire soient mis à charge de ce créancier. Pour que la disposition attaquée puisse être appliquée dans un tel cas, il doit être établi qu'une personne normalement prudente, placée dans les mêmes circonstances, aurait raisonnablement agi autrement, ce que le juge doit examiner au cas par cas et motiver.

B.6.6. Enfin, les parties requérantes renvoient à l'application de la disposition attaquée dans la situation spécifique où le créancier d'une dette d'argent opte pour le recouvrement de cette dette par le biais de la procédure de droit commun et non de la procédure administrative contenue dans les articles 1394/20 et suivants du Code judiciaire, et où le débiteur fait défaut.

Même dans un tel cas, le créancier qui obtient gain de cause ne peut être condamné, sur la base de la disposition attaquée, au paiement de frais de procédure inutiles que s'il les a causés par sa faute, ce que doit toujours examiner et motiver le juge dans le cas concret, sous le contrôle de la Cour de cassation.

B.7. Compte tenu de ce qui est dit en B.6.4 et B.6.5, et sous réserve de l'interprétation mentionnée en B.5.3, la disposition attaquée ne viole pas les dispositions constitutionnelles et conventionnelles citées en B.2.

B.8. Partant, les moyens ne sont pas fondés.

Par ces motifs,

la Cour

rejette le recours, compte tenu de ce qui est dit en B.6.4 et B.6.5 et sous réserve de l'interprétation mentionnée en B.5.3.

Ainsi rendu en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 28 juin 2018.

Le greffier,
F. Meererschaut

Le président,
A. Alen

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2018/203499]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 81/2018 vom 28. Juni 2018

Geschäftsverzeichnisnummer 6698

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 81 des Gesetzes vom 25. Dezember 2016 zur Änderung der Rechtsstellung der Inhaftierten und der Aufsicht über die Gefängnisse und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich der Justiz, erhoben von der Kammer der flämischen Rechtsanwaltschaften und Dominique Matthys.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, und den Richtern T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, T. Giet, R. Leysen und J. Moerman, unter Assistenz des Kanzlers F. Meererschaut, unter dem Vorsitz des Präsidenten A. Alen,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 28. Juni 2017 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 29. Juni 2017 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 81 des Gesetzes vom 25. Dezember 2016 zur Änderung der Rechtsstellung der Inhaftierten und der Aufsicht über die Gefängnisse und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich der Justiz (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 30. Dezember 2016): die Kammer der flämischen Rechtsanwaltschaften und Dominique Matthys, unterstützt und vertreten durch RÄin E. Maes, in Brüssel zugelassen, und RÄin M. Deneff, in Löwen zugelassen.

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1.1. Die klagenden Parteien verlangen, dass Artikel 81 des Gesetzes vom 25. Dezember 2016 zur Änderung der Rechtsstellung der Inhaftierten und der Aufsicht über die Gefängnisse und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich der Justiz (im Folgenden: Gesetz vom 25. Dezember 2016) für nichtig erklärt wird.

B.1.2. Artikel 1017 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches bestimmte vor seiner Abänderung durch Artikel 81 des Gesetzes vom 25. Dezember 2016:

« Jedes Endurteil verkündet unbeschadet der Parteivereinbarung, die eventuell durch das Urteil bekräftigt wird, selbst von Amts wegen die Verurteilung der unterliegenden Partei in die Gerichtskosten, es sei denn, dass besondere Gesetze anders darüber bestimmen ».

B.1.3. Artikel 81 des Gesetzes vom 25. Dezember 2016 ergänzt Artikel 1017 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches wie folgt:

« Jedoch werden unnötige Kosten, einschließlich der in Artikel 1022 erwähnten Verfahrensentzündung, selbst von Amts wegen der Partei, die diese unrechtmäßigerweise verursacht hat, zu Lasten gelegt ».

B.2. Der erste Klagegrund bezieht sich auf eine Verletzung der Artikel 10, 11 und 13 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit den Artikeln 6 und 13 der Europäischen Menschenrechtskonvention und Artikel 47 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union, durch die angefochtene Bestimmung. Erstens beschränke die angefochtene Bestimmung insgesamt das Recht der obsiegenden Partei auf Zugang zu Gerichten auf eine ungerechtfertigte Weise. Zweitens führe sie, nämlich in Bezug auf die Beitreibung von Geldforderungen, eine ungerechtfertigte unterschiedliche Behandlung ein zwischen einerseits Gläubigern einer bestrittenen Geldforderung und andererseits Gläubigern einer offensichtlich unbestrittenen Geldforderung oder einer Geldforderung, bei der unbekannt sei, ob diese bestritten werde, da die Letztgenannten das finanzielle Risiko hinsichtlich der Verfahrenskosten tragen müssten und somit über ein eingeschränkteres Recht auf Zugang zu Gerichten verfügen würden.

Mit dem zweiten Klagegrund wird durch die angefochtene Bestimmung eine Verletzung der Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit den allgemeinen Grundsätzen des Rechtsstaates und des Gleichgewichts zwischen den Gewalten, mit dem Verfügungsgrundsatz, den Verteidigungsrechten, den Artikeln 6 und 13 der Europäischen Menschenrechtskonvention und Artikel 47 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union geltend gemacht, weil dem Richter die Befugnis zuerkannt werde, der obsiegenden Partei die unnötigen Kosten von Amts wegen aufzuerlegen, wenn sie diese durch eigenes Fehlverhalten verursacht habe.

B.3.1. Aus der Rechtsprechung des Kassationshofs ergibt sich, dass, obwohl die Kosten in der Regel der unterliegenden Partei auferlegt werden, diese der anderen Partei auferlegt werden können, wenn sie diese Kosten durch ihr Fehlverhalten verursacht hat (Kass., 24. April 1978, *Arr. Cass.*, 1978, S. 965; Kass., 14. Mai 2001, *Arr. Cass.*, 2001, Nr. 280; Kass., 7. Oktober 2013, *Arr. Cass.*, 2013, Nr. 501). Zur Feststellung eines Fehlverhaltens ist erforderlich, dass eine mit der üblichen Sorgfalt handelnde Person unter denselben Umständen vernünftigerweise anders gehandelt hätte (Kass., 7. Oktober 2013, vorerwähnt).

Folglich werden die Artikel 1382 und 1383 des Zivilgesetzbuches angewandt, bei denen es sich um besondere Gesetzesvorschriften im Sinne von Artikel 1017 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches handelt (Kass., 24. April 1978, *Arr. Cass.*, 1978, S. 965; Kass., 12. Oktober 2017, C.17.0120.N).

B.3.2. Aus der parlamentarischen Vorbereitung zur angefochtenen Bestimmung geht hervor, dass diese Rechtsprechung durch Ergänzung von Artikel 1017 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches um eine Bestimmung, in der geregelt ist, dass unnötige Kosten der obsiegenden Partei auferlegt werden, die sie durch ihr Fehlverhalten verursacht hat, bestätigt werden soll (*Parl. Dok.*, Kammer, 2015-2016, DOC 54-1986/001, S. 5 und 53-54; *Parl. Dok.*, Kammer, 2016-2017, DOC 54-1986/005, S. 7 und 20-21).

B.3.3. In Bezug auf die angefochtene Bestimmung erklärte der Justizminister:

« L'intention était de reprendre la jurisprudence de la Cour de cassation (arrêt du 7 octobre 2013), selon laquelle la partie demanderesse peut être condamnée aux dépens qu'elle a causés fautivement. Il faut donc une faute » (*Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, DOC 54-1986/005, p. 20).

Er erklärte ebenfalls:

« la loi vise à clarifier la confusion existante au sein des cours et tribunaux par rapport à cette jurisprudence de la Cour de cassation » (*ibid.*, p. 21).

B.3.4. Ferner führt die parlamentarische Vorbereitung in Bezug auf das Erfordernis, dass die Kosten durch ein Fehlverhalten verursacht sein müssen, näher aus:

« Il est évident, comme il est expliqué dans l'exposé des motifs du projet de loi, qu'une partie qui gagne son procès ne peut être condamnée aux dépens que si elle les a causés fautivement, en d'autres mots, si elle a commis un quasi-délit, également comme il est requis pour le dédommagement d'un acte ' vexatoire ou téméraire '. Comme l'a exprimé la Cour de cassation dans son arrêt du 7 octobre 2013, [les frais de procédure inutiles ne peuvent être mis à charge d'une des parties qu'à la condition qu'] ' une partie normalement prudente, placée dans les mêmes circonstances, aurait raisonnablement agi autrement ' » (*Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, DOC 54-1986/003, p. 68).

B.4.1. Das Recht auf Zugang zu Gerichten, das Bestandteil des Rechts auf ein faires Verfahren ist und das vor dem Hintergrund der Artikel 10 und 11 der Verfassung jedermann zu garantieren ist, kann Gegenstand von Beschränkungen, auch Beschränkungen finanzieller Art sein. Jedoch dürfen diese Beschränkungen den Wesensgehalt als solchen des Rechts auf Zugang zu Gerichten nicht verletzen. Darüber hinaus sind Beschränkungen mit dem Recht auf Zugang zu Gerichten nicht vereinbar, wenn sie keinen gesetzlich zugelassenen Zweck verfolgen und wenn es zwischen den eingesetzten Mitteln und dem verfolgten Zweck keinen vernünftigen Zusammenhang der Verhältnismäßigkeit gibt (EGMR, 28. Mai 1985, *Ashingdane* gg. Vereinigtes Königreich, § 57; 21. September 1994, *Fayed* gg. Vereinigtes Königreich, § 65; große Kammer, 14. Dezember 2006, *Markovic u. a.* gg. Italien, § 99).

B.4.2. An sich beeinträchtigt eine Regelung, die die Kosten einer der Parteien auferlegt, dieses Recht nicht.

Obwohl die Kosten in der Regel der unterliegenden Partei auferlegt werden, steht das Recht auf Zugang zu Gerichten auch keiner Regelung entgegen, die es dem Richter bei Vorliegen besonderer Umständen erlaubt, die Kosten ganz oder teilweise der obsiegenden Partei aufzuerlegen.

Das Recht auf Zugang zu Gerichten muss allerdings auf eine nicht diskriminierende Weise gewährleistet werden.

B.5.1. Die Regelung, nach der unnötige Kosten der Partei auferlegt werden, die sie durch ihr Fehlverhalten verursacht hat, beruht auf der Pflicht zur Loyalität unter den Prozessparteien. Der Gesetzgeber möchte demnach durch Bestätigung der vorerwähnten Rechtsprechung des Kassationshofs die Verfahrenseffizienz und die Prozessförderungspflicht fördern und auch Rechtsunsicherheit vermeiden. Die angefochtene Bestimmung verfolgt folglich gesetzlich zugelassene Zwecke und ist auch insofern sachdienlich.

B.5.2. Eine solche Regelung stellt keine unverhältnismäßige Beschränkung des der obsiegenden Partei zustehenden Rechts auf Zugang zu Gerichten, da ihr nur die unnötigen Gerichtskosten auferlegt werden, die sie durch ihr Fehlverhalten verursacht hat. Der Gesetzgeber durfte vernünftigerweise davon ausgehen, dass solche Kosten sich nicht mehr im Rahmen einer loyalen Prozessführung bewegen und sie nicht der unterliegenden Partei aufzuerlegen sind.

B.5.3. Die Prüfung, ob einer Verfahrenspartei ein Fehlverhalten vorzuwerfen ist, das zu den unnötig erachteten Verfahrenskosten in einem kausalen Zusammenhang steht, und die Anwendung der angefochtenen Bestimmung unter Beachtung des Rechts auf Zugang zu Gerichten und des Verteidigungsrechts sind Aufgabe des Richters. Die entsprechende Entscheidung muss mit Gründen versehen werden.

Aus dem Wortlaut der angefochtenen Bestimmung geht hervor, dass der Richter von Amts wegen entscheiden kann, die durch Fehlverhalten entstandenen Kosten der Partei aufzuerlegen, die sie verursacht hat, und mithin ohne einen diesbezüglichen Antrag der Parteien.

Diese Befugnis befreit ihn gleichwohl nicht vor der Pflicht, den Parteien die Gelegenheit zu geben, sich zu einem etwaigen Fehlverhalten in Bezug auf die unnötigen Kosten äußern. Bevor der Richter der obsiegenden Partei Kosten gemäß Artikel 1017 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches auferlegen kann, hat er die Parteien dazu daher zunächst zu hören. Eine andere Beurteilung wäre nicht mit dem Verteidigungsrecht vereinbar (siehe in diesem Sinne: Kass., 29. April 2013, *Arr. Cass.*, 2013, Nr. 265).

B.6.1. Die Kritik der klagenden Parteien bezieht sich auch auf die spezifischen Folgen der angefochtenen Bestimmung für das Beitreibungsverfahren bei unbestrittenen Geldforderungen im Sinne der Artikel 1394/20 bis 1394/27 des Gerichtsgesetzbuches in der Fassung der Einfügung durch die Artikel 32 bis 40 des Gesetzes vom 19. Oktober 2015 zur Abänderung des Zivilprozessrechts und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich der Justiz.

B.6.2. Aus der parlamentarischen Vorbereitung geht hervor, dass der Gesetzgeber zu der Schlussfolgerung gelangt ist, dass die Einführung des Verfahrens zur Beitreibung unbestrittener Geldforderungen durch das vorerwähnte Gesetz vom 19. Oktober 2015 der angefochtenen Bestimmung ein größeres Gewicht verleiht (*Parl. Dok.*, Kammer, 2015-2016, DOC 54-1986/001, S. 54-56).

Gleichzeitig wurde aber auch betont, « dass nicht beabsichtigt ist, dass Gläubiger unbestrittener Geldforderungen verpflichtet werden, ein Verfahren zur Beitreibung unbestrittener Geldforderungen einzuleiten, bevor sie sich an den Richter wenden können » (*Parl. Dok.*, Kammer, 2015-2016, DOC 54-1986/001, S. 55).

B.6.3. Die bloße Tatsache, dass eine unbestrittene Geldforderung in den Anwendungsbereich des Verfahrens im Sinne von Artikel 1394/20 des Gerichtsgesetzbuches fällt, schließt somit nicht aus, dass diese gerichtlich geltend gemacht werden kann, da diese Bestimmung ausschließlich festlegt, dass eine solche Forderung im Namen und auf Rechnung des Gläubigers auf Antrag seines Rechtsanwalts von einem Gerichtsvollzieher beigetrieben werden kann. Diese Weise der Beitreibung ist deshalb nicht obligatorisch.

B.6.4. In seinem Entscheid vom 12. Oktober 2017 (C.17.0120.N) hat der Kassationshof entschieden:

« 3. Artikel 1017 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches bestimmt in der Fassung vor der Abänderung durch das Gesetz vom 25. Dezember 2016, dass jedes Endurteil unbeschadet der Vereinbarung zwischen den Parteien, die eventuell durch das Urteil bekräftigt wird, selbst von Amts wegen der unterliegenden Partei die Verfahrenskosten auferlegt, es sei denn, dass besondere Gesetze anders darüber bestimmen.

Bei den Artikeln 1382 und 1383 des Zivilgesetzbuches handelt es sich um besondere Gesetzesvorschriften im Sinne von Artikel 1017 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches. Nach diesen Bestimmungen können die Kosten der obsiegenden Partei auferlegt werden, wenn diese durch ihr Fehlverhalten verursacht worden sind.

[...]

4. Aus der parlamentarischen Vorbereitung und dem Wortlaut von Artikel 1394/20 des Gerichtsgesetzbuches geht hervor, dass das Verfahren zur Beitreibung unbestrittener Geldforderungen einen fakultativen Charakter hat und dass der Gläubiger die Möglichkeit behält, die Geldforderungen über ein normales Gerichtsverfahren beizutreiben.

Mithilfe dieses Verfahrens können außerdem Zinsen und Vertragsstrafen in einer Höhe von maximal 10 % der Hauptsumme beigetrieben werden und es kann erst nach Ablauf von mindestens einem Monat und acht Tagen ein für vollstreckbar erklärtes Nichtbestreitungsprotokoll erstellt werden.

Aus den vorstehenden Ausführungen geht hervor, dass die Wahl für ein normales Gerichtsverfahren anstatt des Verfahrens zur Beitreibung unbestrittener Geldforderungen als solche weder ein Fehlverhalten darstellt noch als Prozessmissbrauch anzusehen ist ».

B.6.5. Demnach ist der Kassationshof der Auffassung, dass die bloße Tatsache, dass der Gläubiger einer unbestrittenen Geldforderung sich dafür entscheidet, das administrative Verfahren zur Beitreibung der Forderung nicht in Anspruch zu nehmen, an sich kein Fehlverhalten darstellt und daher nicht ausreicht, damit ihm die Kosten des gerichtlichen Verfahrens auferlegt werden. Um die angefochtene Bestimmung in einem solchen Fall anwenden zu können, muss feststehen, dass eine mit der üblichen Sorgfalt handelnde Person unter denselben Umständen anders gehandelt hätte, was durch den Richter in jedem Einzelfall zu prüfen und zu begründen ist.

B.6.6. Die klagenden Parteien weisen schließlich auf die Anwendung der angefochtenen Bestimmung in der spezifischen Situation hin, in der der Gläubiger einer Geldforderung sich dafür entscheidet, ihre Beitreibung über das allgemeine Verfahren und nicht über das administrative Verfahren im Sinne der Artikel 1394/20 ff. des Gerichtsgesetzbuches vorzunehmen, und der Schuldner säumig ist.

Auch in einem solchen Fall kann der obsiegende Gläubiger aufgrund der angefochtenen Bestimmung ausschließlich zur Zahlung der unnötig verursachten Verfahrenskosten verurteilt werden, wenn ihm ein Fehlverhalten vorzuwerfen ist, was immer im konkreten Fall durch den Richter - unter der Aufsicht des Kassationshofs - geprüft und begründet werden muss.

B.7. Unter Berücksichtigung der Ausführungen in B.6.4 und B.6.5 und unter dem Vorbehalt der in B.5.3 erwähnten Auslegung verletzt die angefochtene Bestimmung die in B.2 erwähnten Verfassungs- und Vertragsbestimmungen nicht.

B.8. Folglich sind die Klagegründe unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage unter Berücksichtigung der Ausführungen in B.6.4 und B.6.5 und unter dem Vorbehalt der in B.5.3 erwähnten Auslegung ab.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 28. Juni 2018.

Der Kanzler,
F. Meersschant

Der Präsident,
A. Alen

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/31369]

17 DECEMBER 2017. — Wet houdende diverse fiscale bepalingen II. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 17 december 2017 houdende diverse fiscale bepalingen II (*Belgisch Staatsblad* van 22 december 2017, *err.* van 16 januari 2018).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/31369]

17 DECEMBRE 2017. — Loi portant des dispositions fiscales diverses II. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 17 décembre 2017 portant des dispositions fiscales diverses II (*Moniteur belge* du 22 décembre 2017, *err.* du 16 janvier 2018).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2018/31369]

17. DEZEMBER 2017 — Gesetz zur Festlegung verschiedener steuerrechtlicher Bestimmungen II Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 17. Dezember 2017 zur Festlegung verschiedener steuerrechtlicher Bestimmungen II.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

17. DEZEMBER 2017 — Gesetz zur Festlegung verschiedener steuerrechtlicher Bestimmungen II

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenkammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

TITEL 1 — Allgemeine Bestimmung

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

TITEL 2 — *Steuerrechtliche Bestimmungen*KAPITEL 1 — *Abänderungen des Einkommensteuergesetzbuches 1992*Abschnitt 1 — *Crowdfunding*

Art. 2 - Artikel 145²⁶ des Einkommensteuergesetzbuches 1992, wieder aufgenommen durch das Gesetz vom 10. August 2015 und abgeändert durch die Gesetze vom 18. Dezember 2015 und 18. Dezember 2016, wird wie folgt abgeändert:

- a) In § 2 Absatz 7 werden die Wörter "in Absatz 7" durch die Wörter "in Absatz 6" ersetzt.
- b) In § 2 Absatz 8 werden die Wörter "in Absatz 7" durch die Wörter "in Absatz 6" ersetzt.
- c) In § 3 Absatz 3 wird der einleitende Satz von Nr. 2 wie folgt ersetzt:

"2. Summen, die gezahlt werden für den direkten Erwerb oder den Erwerb über eine in § 1 Absatz 1 Buchstabe a) erwähnte Crowdfunding-Plattform, über ein in § 1 Absatz 1 Buchstabe b) erwähntes Finanzierungsvehikel oder über einen in § 1 Absatz 1 Buchstabe c) erwähnten öffentlichen Starterfonds oder privaten Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital von Aktien oder Anteilen einer Gesellschaft:"

d) In § 3 Absatz 3 Nr. 3 werden die Wörter "über ein Finanzierungsvehikel, einen öffentlichen Starterfonds oder einen privaten Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital" durch die Wörter "über eine in § 1 Absatz 1 Buchstabe a) erwähnte Crowdfunding-Plattform, über ein in § 1 Absatz 1 Buchstabe b) erwähntes Finanzierungsvehikel oder über einen in § 1 Absatz 1 Buchstabe c) erwähnten öffentlichen Starterfonds oder privaten Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital" ersetzt.

e) In § 3 Absatz 3 Nr. 4 werden die Wörter "über ein Finanzierungsvehikel, einen öffentlichen Starterfonds oder einen privaten Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital" durch die Wörter "über eine in § 1 Absatz 1 Buchstabe a) erwähnte Crowdfunding-Plattform, über ein in § 1 Absatz 1 Buchstabe b) erwähntes Finanzierungsvehikel oder über einen in § 1 Absatz 1 Buchstabe c) erwähnten öffentlichen Starterfonds oder privaten Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital" ersetzt.

f) In § 3 Absatz 6 werden die Wörter "die in § 1 Absatz 1 Buchstabe a) erwähnten Summen, die gezahlt werden für die Einzahlung von Aktien oder Anteilen einer Gesellschaft, die" durch die Wörter "die in § 1 Absatz 1 Buchstabe a) und b) erwähnten Summen, wenn die Gesellschaft, in die der Steuerpflichtige selbst oder das Finanzierungsvehikel investiert hat," ersetzt.

g) *[Abänderung des niederländischen Textes]*

h) In § 5 Absatz 2 werden die Wörter "die betreffenden in § 1 Absatz 1 Buchstabe a) erwähnten Aktien oder Anteile" durch die Wörter "die betreffenden in § 1 Absatz 1 Buchstabe a) und b) erwähnten Aktien oder Anteile" und die Wörter "für diese Aktien oder Anteile oder diese Anlageinstrumente" durch die Wörter "für diese Aktien oder Anteile oder die Anlageinstrumente dieser Aktien oder Anteile oder diese Anlageinstrumente" ersetzt.

Art. 3 - Vorliegender Abschnitt wird wirksam ab dem Steuerjahr 2017.

Abschnitt 2 — *Abschaffung der Regelung für Gewinnüberschüsse*

Art. 4 - Artikel 185 § 2 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 21. Juni 2004, wird wie folgt abgeändert:

1. Der einleitende Satz von Absatz 1 wird wie folgt ersetzt:

"Für zwei Gesellschaften, die Teil einer multinationalen Gruppe verbundener Gesellschaften sind, und in Bezug auf ihre gegenseitigen grenzüberschreitenden Beziehungen gilt:"

2. In Absatz 1 Buchstabe b) werden zwischen den Wörtern "einer anderen Gesellschaft einbezogen werden," und den Wörtern "und wenn die derart einbezogenen Gewinne" die Wörter "die in einem Staat ansässig ist, mit dem Belgien ein Abkommen zur Vermeidung der Doppelbesteuerung abgeschlossen hat, und die zu Lasten dieser anderen Gesellschaft bereits besteuert wurden," eingefügt.

3. Absatz 2 wird aufgehoben.

Abschnitt 3 — *Abzug für Einkünfte aus Innovationen*

Art. 5 - Artikel 205/1 § 2 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 9. Februar 2017, wird wie folgt abgeändert:

1. In Nr. 1 wird Buchstabe a) wie folgt ersetzt:

"a) Patente oder ergänzende Schutzzertifikate, die die Gesellschaft, ein Lizenznehmer oder ein verbundenes Unternehmen nicht vor dem 1. Januar 2007 zum Verkauf von Gütern oder Dienstleistungen an unabhängige Dritte genutzt hat, oder"

2. Im einleitenden Satz von Nr. 1 Buchstabe d) werden zwischen den Wörtern "Daten- oder Marktexklusivität" und den Wörtern ", die nach dem 30. Juni 2016" die Wörter ", begrenzt auf die ersten elf Jahre" eingefügt.

3. In Nr. 1 Buchstabe d) sechster Gedankenstrich werden die Wörter "begrenzt auf die ersten zehn Jahre der Daten- oder Marktexklusivität," aufgehoben.

4. In Nr. 2 fünfter Gedankenstrich wird das Wort "Beträge" durch das Wort "Vergütungen" und werden die Wörter "oder spätestens im Laufe der vergangenen vierundzwanzig Monate" durch die Wörter "oder, wenn es sich um ein erworbenes geistiges Eigentumsrecht handelt, mindestens vierundzwanzig Monate vor der Veräußerung" ersetzt.

Art. 6 - Artikel 205/2 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 9. Februar 2017, wird wie folgt abgeändert:

1. Paragraph 1 Absatz 1 wird durch folgenden Satz ergänzt:

"Wird für einen Teil dieses Besteuerungszeitraums in Bezug auf dasselbe geistige Eigentumsrecht auch der Abzug für Einkünfte aus Patenten gemäß den Artikeln 205¹ bis 205⁴, so wie sie vor ihrer Aufhebung durch die Artikel 4 bis 7 des Gesetzes vom 3. August 2016 zur Festlegung dringender steuerrechtlicher Bestimmungen bestanden, angewandt, werden die Einkünfte aus Innovationen in Bezug auf diesen Teil des Besteuerungszeitraums nicht berücksichtigt."

2. Paragraph 2 Absatz 1 wird durch folgenden Satz ergänzt:

"Wird der vorerwähnte Abzug für Einkünfte aus Patenten nur in Bezug auf einen Teil des Besteuerungszeitraums angewandt, werden nur die Kosten nicht abgezogen, die im Verhältnis zu dem Teil des Besteuerungszeitraums gemacht oder getragen wurden, in Bezug auf den der vorerwähnte Abzug für Einkünfte aus Patenten angewandt wird."

Art. 7 - *[Abänderung des französischen Textes von Artikel 205/4 § 1 Absatz 2 desselben Gesetzbuches]*

Art. 8 - Artikel 543 Absatz 1 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 3. August 2016, wird durch die Wörter "und für die der in den Artikeln 205/1 bis 205/4 erwähnte Abzug für Einkünfte aus Innovationen noch nicht angewandt wurde" ergänzt.

Art. 9 - Artikel 5 Nr. 1 und 4 und Artikel 6 werden wirksam mit 1. Juli 2016.

Abschnitt 4 — IIGFK, BIG und SIIF

Art. 10 - In Artikel 210 desselben Gesetzbuches, zuletzt abgeändert durch das Programmgesetz vom 3. August 2016, wird ein § 5 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"§ 5 - Für die Anwendung von Artikel 209 werden im Falle der Zulassung als Investmentgesellschaft mit fixem Kapital für Immobilien oder als beaufsichtigte Immobiliengesellschaft durch die Autorität Finanzielle Dienste und Märkte oder im Falle der Eintragung dieser Gesellschaft als spezialisierter Immobilieninvestmentfonds beim FÖD Finanzen gemäß § 1 Nr. 5 und 6 der Betrag des eingezahlten Kapitals in Abweichung von den Artikeln 184, 184bis und 184ter § 1 Absatz 1 und der Betrag der vorherigen Gewinnrücklagen herabgesetzt um die Plusdifferenz zwischen dem Betrag der Neubewertungsmehrwerte und dem Betrag der Abschreibungen, die bereits vor der Zulassung dieser Gesellschaft als Investmentgesellschaft mit fixem Kapital für Immobilien oder als beaufsichtigte Immobiliengesellschaft oder vor der Eintragung dieser Gesellschaft als spezialisierter Immobilieninvestmentfonds beim FÖD Finanzen auf diese Neubewertungsmehrwerte gebucht worden sind, und zwar in dem Maße, wie die Beträge, die dieser Differenz entsprechen, im Betrag des eingezahlten Kapitals oder der vorherigen Gewinnrücklagen wiederzufinden sind.

Für die Anwendung von Absatz 1 werden in dem Fall, in dem eine Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht in eine Gesellschaft mit sozialer Zielsetzung umgewandelt wurde, bevor diese Gesellschaft - die in ihrer Satzung die Eigenschaft als Gesellschaft mit sozialer Zielsetzung behält oder nicht - durch die Autorität Finanzielle Dienste und Märkte als Investmentgesellschaft mit fixem Kapital für Immobilien oder als beaufsichtigte Immobiliengesellschaft zugelassen wird oder bevor diese Gesellschaft beim FÖD Finanzen als spezialisierter Immobilieninvestmentfonds eingetragen wird, der Betrag des eingezahlten Kapitals dieser Gesellschaft in Abweichung von den Artikeln 184, 184bis und 184ter § 1 Absatz 1 und der Betrag der vorherigen Gewinnrücklagen ebenfalls herabgesetzt um die Plusdifferenz zwischen dem Betrag der Neubewertungsmehrwerte und dem Betrag der Abschreibungen, die bereits vor der Umwandlung dieser Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht in eine Gesellschaft mit sozialer Zielsetzung auf diese Neubewertungsmehrwerte gebucht worden sind, und zwar in dem Maße, wie die Beträge, die dieser Differenz entsprechen, im Betrag des eingezahlten Kapitals oder der vorherigen Gewinnrücklagen wiederzufinden sind.

Vorliegender Paragraph ist nicht auf Gesellschaften anwendbar, die als Investmentgesellschaften mit fixem Kapital für Immobilien oder als beaufsichtigte Immobiliengesellschaften zugelassen oder als spezialisierte Immobilieninvestmentfonds eingetragen werden und die seit ihrer Gründung der Gesellschaftssteuer unterliegen.

Die Anwendung des vorliegenden Paragraphen hat keine Auswirkung auf die Festlegung des Betrags der Dividenden für die Gesellschafter und Aktionäre."

Art. 11 - Artikel 10 tritt am Tag der Veröffentlichung des vorliegenden Gesetzes im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft und ist auf Vorgänge anwendbar, die ab dem Tag der Veröffentlichung des vorliegenden Gesetzes im *Belgischen Staatsblatt* stattfinden.

KAPITEL 2 — Abänderungen des Gesetzes vom 16. Dezember 2015 zur Regelung der Übermittlung von Informationen über Finanzkonten durch die belgischen Finanzinstitute und den FÖD Finanzen im Rahmen eines automatischen Informationsaustauschs auf internationaler Ebene in Steuersachen

Art. 12 - 14 - [Bestimmungen zur Abänderung des Gesetzes vom 16. Dezember 2015 zur Regelung der Übermittlung von Informationen über Finanzkonten durch die belgischen Finanzinstitute und den FÖD Finanzen im Rahmen eines automatischen Informationsaustauschs auf internationaler Ebene in Steuersachen]

KAPITEL 3 — Abänderungen der Bestimmungen von Titel 4 Kapitel 5 des Programmgesetzes vom 25. Dezember 2016 über die Regelung zur Rückforderung staatlicher Beihilfen in Bezug auf die Besteuerung der in Artikel 185 § 2 Buchstabe b) des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnten Gewinnüberschüsse

Art. 15 - Artikel 101 des Programmgesetzes vom 25. Dezember 2016 wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden die Wörter "bis zu dem Besteuerungszeitraum, der an das Steuerjahr 2015 gebunden ist" durch die Wörter "bis zum letzten Besteuerungszeitraum, für den die Anwendung von Artikel 185 § 2 Buchstabe b) desselben Gesetzbuches beansprucht wird, und gegebenenfalls bis zum letzten Besteuerungszeitraum, für den Bestandteile, die von den steuerpflichtigen Gewinnen abgezogen werden können, gemäß Artikel 103 Absatz 2 angepasst werden" ersetzt.

2. In Absatz 2 werden zwischen den Wörtern "so wie diese Bestimmungen für das Steuerjahr bestanden" und den Wörtern ", das sich auf den betreffenden Besteuerungszeitraum bezieht" die Wörter "und anwendbar sind" eingefügt und werden die Wörter "aufgrund des vorliegenden Artikels" durch die Wörter "aufgrund des vorliegenden Artikels und des Artikels 103 Absatz 2" ersetzt.

3. In Absatz 4 werden die Wörter "ist nicht auf die in Absatz 3 erwähnte Berechnung anwendbar" durch die Wörter "ist nicht auf die in den Absätzen 2 und 3 erwähnte Berechnung anwendbar für die Steuerjahre, die sich auf Besteuerungszeiträume beziehen, die spätestens am 11. Januar 2016 abgeschlossen wurden" ersetzt.

4. Absatz 5 wird durch folgende Wörter ergänzt:

"für die Steuerjahre, die sich auf Besteuerungszeiträume beziehen, die spätestens am 11. Januar 2016 abgeschlossen wurden".

5. Der Artikel wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"In Abweichung von Absatz 6 werden Zinsen für die Steuerjahre 2016 und folgende, die sich auf Besteuerungszeiträume beziehen, die ab dem 12. Januar 2016 abgeschlossen werden, ab dem ersten Tag des zweiten Monats nach dem Datum der Versendung des ersten Steuerbescheids für das betreffende Steuerjahr berechnet."

Art. 16 - In Artikel 103 Absatz 2 desselben Gesetzes werden die Wörter "werden die abzugsfähigen Bestandteile der gemäß Artikel 101 bestimmten steuerpflichtigen Gewinne des Besteuerungszeitraums, der an das Steuerjahr 2015 oder ein vorhergehendes Steuerjahr gebunden ist, die nicht abgezogen werden konnten und wegen fehlender oder unzureichender Gewinne auf einen nachfolgenden Besteuerungszeitraum übertragen werden, für die Bestimmung der steuerpflichtigen Gewinne des Beihilfeempfängers des Besteuerungszeitraums, der an das Steuerjahr 2016 gebunden ist, und der darauf folgenden Besteuerungszeiträume angepasst" durch die Wörter "werden für die Bestimmung der steuerpflichtigen Gewinne des Beihilfeempfängers, die sich auf die Besteuerungszeiträume beziehen, die an die Steuerjahre nach den Steuerjahren gebunden sind, für die in Artikel 100 erster Gedankenstrich [*sic, zu lesen ist: Artikel 100 Absatz 2 erster Gedankenstrich*] erwähnte Gewinnüberschüsse von den steuerpflichtigen Gewinnen

ausgeschlossen wurden, die abzugsfähigen Bestandteile der gemäß Artikel 101 bestimmten steuerpflichtigen Gewinne der Besteuerungszeiträume, die an diese vorhergehenden Steuerjahre gebunden sind, die nicht abgezogen werden konnten und wegen fehlender oder unzureichender Gewinne auf einen nachfolgenden Besteuerungszeitraum übertragen werden, angepasst" ersetzt.

Art. 17 - Artikel 104 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden die Wörter "nimmt gemäß den Artikeln 298 bis 303 desselben Gesetzbuches und ihren Ausführungsbestimmungen die Eintragung in die Heberolle der in Artikel 101 Absatz 2 bis 5 erwähnten Beträge und der Zinsen vor, die ab dem in Artikel 101 erwähnten Zeitpunkt der Gewährung der Beihilfe bis zum Zeitpunkt der Eintragung in die Heberolle berechnet werden" durch die Wörter "nimmt gemäß den Artikeln 298 bis 303 desselben Gesetzbuches und ihren Ausführungsbestimmungen die Eintragung in die Heberolle der in Artikel 101 Absatz 1 bis 5 erwähnten Beträge und der Zinsen vor, die je nach Fall berechnet werden ab dem in Artikel 101 Absatz 6 erwähnten Zeitpunkt der Gewährung der Beihilfe bis zum Zeitpunkt der Eintragung in die Heberolle oder ab dem in Artikel 101 Absatz 7 erwähnten Zeitpunkt der Gewährung der Beihilfe, wenn die Rückforderung der Beihilfe für die Steuerjahre 2016 und folgende eine zusätzliche Steuer zur Folge hat, bis zum Zeitpunkt der Eintragung in die Heberolle" ersetzt.

2. Der Artikel wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Artikel 444 desselben Gesetzbuches und die in Ausführung dieses Artikels vom König erlassenen Bestimmungen sind auf Beträge anwendbar, die gemäß Absatz 1 für die Steuerjahre 2017 und folgende in die Heberolle eingetragen werden."

Art. 18 - Artikel 106 desselben Gesetzes wird durch Absätze 3 und 4 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Solange kein Urteil des Gerichts der Europäischen Union formell rechtskräftig geworden ist oder solange der Gerichtshof der Europäischen Union, der in der Sache selbst über eine Klage auf Nichtigkeit des vorerwähnten Beschlusses der Europäischen Kommission vom 11. Januar 2016 entscheidet, kein Urteil gefällt hat, kann der Generalberater, der zuständig ist, um über den gegen die Steuer zur Rückforderung der staatlichen Beihilfe eingelegten Widerspruch zu befinden, die Entscheidung über den Widerspruchsground, mit dem das Bestehen der staatlichen Beihilfe angefochten wird, aufschieben und sich in seinem Beschluss gegebenenfalls vorläufig auf die anderen Widerspruchsgrounde beschränken.

Ungeachtet des in Absatz 3 erwähnten Aufschubs kann der Widerspruchsführer unter den Bedingungen von Artikel 1385*undecies* des Gerichtsgesetzbuches vor Gericht Beschwerde einreichen. Ist in Bezug auf den Widerspruchsground, mit dem das Bestehen der staatlichen Beihilfe angefochten wird, eine Aufschubentscheidung getroffen worden, bleibt im Falle einer Nichtigkeitserklärung der Steuer die in Artikel 356 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnte Ersatzsteuer möglich."

Art. 19 - In Artikel 111 Absatz 2 desselben Gesetzes werden die Wörter "als dem Beihilfeempfänger gewährt gilt" durch die Wörter "gemäß Artikel 101 Absatz 6 und 7 als dem Beihilfeempfänger gewährt gilt" ersetzt.

Art. 20 - In Artikel 112 desselben Gesetzes werden die Wörter "Wird die zurückgezahlte Beihilfe in Ausführung einer formell rechtskräftigen Entscheidung des Gerichts oder des Gerichtshofs der Europäischen Union durch den Staat erstattet" durch die Wörter "Wird die zurückgeforderte Beihilfe in Ausführung eines Verwaltungsbeschlusses oder einer Entscheidung eines belgischen Rechtsprechungsorgans infolge einer in Anwendung von Artikel 106 eingereichten Beschwerde oder in Ausführung eines formell rechtskräftigen Urteils des Gerichts oder des Gerichtshofs der Europäischen Union ganz oder teilweise durch den Staat erstattet" und die Wörter "und auf den Betrag berechnet wird, der ab dem Zeitpunkt der Zahlung dieses Betrags bis zu seiner tatsächlichen Rückzahlung gezahlt worden ist" durch die Wörter "und auf den bereits gezahlten Betrag berechnet wird, der ab dem Zeitpunkt der Zahlung dieses Betrags bis zu seiner tatsächlichen Rückzahlung ganz oder teilweise zurückgezahlt werden muss" ersetzt.

Art. 21 - Artikel 118 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden die Wörter "wird erstattet in Ausführung einer Entscheidung des Gerichts, gegen die innerhalb der zu diesem Zweck vorgesehenen Fristen keine Beschwerde eingereicht worden ist und die formell rechtskräftig ist, oder des Gerichtshofs der Europäischen Union" durch die Wörter "wird ganz oder teilweise erstattet in Ausführung eines Verwaltungsbeschlusses oder einer Entscheidung eines belgischen Rechtsprechungsorgans infolge einer in Anwendung von Artikel 106 eingereichten Beschwerde oder in Ausführung eines Urteils des Gerichts der Europäischen Union, gegen das innerhalb der zu diesem Zweck vorgesehenen Fristen keine Beschwerde eingereicht worden ist und das formell rechtskräftig ist, oder in Ausführung eines Urteils des Gerichtshofs der Europäischen Union" ersetzt.

2. In Absatz 2 werden die Wörter "binnen zwölf Monaten ab Verkündung des vorerwähnten Urteils" durch die Wörter "binnen zwölf Monaten ab Verkündung des Beschlusses beziehungsweise der Entscheidung oder des Urteils erwähnt in Absatz 1" ersetzt.

3. In Absatz 5 werden die Wörter "Im Falle eines Nachlasses auf der Grundlage des vorliegenden Artikels" durch die Wörter "Im Falle eines vollständigen oder teilweisen Nachlasses auf der Grundlage des vorliegenden Artikels" ersetzt.

Art. 22 - Vorliegendes Kapitel wird wirksam mit 29. Dezember 2016.

Gegeben zu Brüssel, den 17. Dezember 2017

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Finanzen

J. VAN OVERTVELDT

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/40235]

22 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot het verlenen van een subsidie aan de “Koninklijke Nationale Kas van Onderlinge Hulp der brandweerlieden van België”

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 32, 33, 34, 121, 122, 123 en 124;

Gelet op de wet van 22 december 2017 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018, artikel 2.13.2;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 april 1968 tot inrichting en coördinatie van de controles op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 juni 2018;

Overwegende dat door het verlenen van bijstand aan de families van de personeelsleden van de hulpverleningszones, slachtoffers van dodelijke ongevallen, evenals aan de personeelsleden van die diensten die een blijvende invaliditeit hebben opgelopen, de “Koninklijke Nationale Kas van Onderlinge Hulp der brandweerlieden van België” een opdracht van algemeen nut vervult;

Overwegende derhalve dat de activiteiten van deze instelling het verlenen van een subsidie als tegemoetkoming van de Staat in haar werkingskosten, verantwoordend;

Overwegende dat de bewijsstukken betreffende de uitgaven gedaan in 2017 meegedeeld werden;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een subsidie van 1.965,52 euro, a rato van de effectieve vrijgave van de kredieten op basisallocatie 54 80 330007, wordt verleend aan de “Koninklijke Nationale Kas van Onderlinge Hulp der brandweerlieden van België” om bij te dragen in haar werkingskosten voor het werkingsjaar 2018.

Art. 2. De kopie van de bewijsstukken betreffende het gebruik van de in artikel 1 vermelde toelage moet ten laatste tegen 31 maart 2019 bezorgd worden aan de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid.

Het subsidiebedrag dat niet aangewend wordt in het werkingsjaar 2018 moet worden teruggestort aan de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid.

Art. 3. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 juni 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/40235]

22 JUIN 2018. — Arrêté royal accordant une subvention à la “Caisse Royale Nationale d’Entraide des sapeurs-pompiers de Belgique”

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l’article 37 de la Constitution;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l’Etat fédéral, les articles 32, 33, 34, 121, 122, 123 et 124;

Vu la loi du 22 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses pour l’année budgétaire 2018, l’article 2.13.2;

Vu l’arrêté royal du 26 avril 1968 réglant l’organisation et la coordination des contrôles de l’octroi et de l’emploi des subventions;

Vu l’arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l’avis de l’Inspecteur des Finances, donné le 4 juin 2018 ;

Considérant qu’en accordant une aide aux familles des membres des zones de secours, victimes d’accidents mortels, ainsi qu’aux membres de ces services ayant encouru une invalidité permanente, la “Caisse Royale Nationale d’Entraide des sapeurs-pompiers de Belgique” remplit une mission d’intérêt général;

Considérant dès lors, que les activités de l’organisme précité justifient l’octroi d’une subvention à titre d’intervention de l’Etat dans ses frais de fonctionnement;

Considérant que les documents justificatifs relatifs aux dépenses effectuées en 2017 ont été communiqués;

Sur la proposition du Ministre de l’Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est accordé à la “Caisse Royale Nationale d’Entraide des sapeurs-pompiers de Belgique” une subvention de 1.965,52 euros, au prorata de la libération effective des crédits sur l’allocation de base 54 80 330007, afin de contribuer à ses frais de fonctionnement relatifs à l’année de fonctionnement 2018.

Art. 2. La copie des documents justificatifs relatifs à l’utilisation de la subvention visée à l’article 1^{er} doit être transmise à la Direction générale de la Sécurité civile pour le 31 mars 2019 au plus tard.

Le montant de la subvention qui n’est pas utilisé pendant l’année de fonctionnement 2018 doit être remboursé à la Direction générale de la Sécurité civile.

Art. 3. Le ministre qui a l’Intérieur dans ses attributions est chargé de l’exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 juin 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l’Intérieur,
J. JAMBON

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/40236]

22 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot het verlenen van een subsidie aan de “Koninklijke Belgische Brandweerbond – Franstalige en Duitstalige vleugel” en de “Brandweervereniging Vlaanderen”

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 32, 33, 34, 121, 122, 123 en 124;

Gelet op de wet van 22 december 2017 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018, artikel 2.13.2;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/40236]

22 JUIN 2018. — Arrêté royal accordant une subvention à la “Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique – aile francophone et germanophone” et la “Brandweervereniging Vlaanderen”

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l’article 37 de la Constitution;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l’Etat fédéral, les articles 32, 33, 34, 121, 122, 123 et 124;

Vu la loi du 22 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses pour l’année budgétaire 2018, l’article 2.13.2;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 april 1968 tot inrichting en coördinatie van de controles op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 juni 2018;

Overwegende dat de “Koninklijke Belgische Brandweefederatie – Franstalige en Duitstalige vleugel” en de “Brandweervereniging Vlaanderen” zorgen voor zowel de technische als de administratieve informatie en documentatie van de brandweerdiensten en aldus een taak van algemeen belang vervullen;

Overwegende derhalve dat de activiteiten van deze instellingen het verlenen van een subsidie verantwoordt als tegemoetkoming van de Staat in hun werkingskosten;

Overwegende dat de bewijsstukken betreffende de uitgaven gedaan in 2017 meegedeeld werden;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een subsidie van 22.701,72 euro, a rato van de effectieve vrijgave van de kredieten op basisallocatie 54 80 330007, wordt verleend aan de “Brandweervereniging Vlaanderen” om bij te dragen in haar werkingskosten voor het werkingsjaar 2018.

Een subsidie van 22.701,72 euro, a rato van de effectieve vrijgave van de kredieten op basisallocatie 54 80 330007, wordt verleend aan de “Koninklijke Belgische Brandweefederatie – Franstalige en Duitstalige vleugel” om bij te dragen in haar werkingskosten voor het werkingsjaar 2018.

Art. 2. De kopie van de bewijsstukken betreffende het gebruik van de in artikel 1 vermelde toelage moet ten laatste tegen 31 maart 2019 bezorgd worden aan de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid.

Het subsidiebedrag dat niet aangewend wordt in het werkingsjaar 2018 moet worden teruggestort aan de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid.

Art. 3. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 juni 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. JAMBON

Vu l'arrêté royal du 26 avril 1968 réglant l'organisation et la coordination des contrôles de l'octroi et de l'emploi des subventions;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 4 juin 2018 ;

Considérant que la “Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique – aile francophone et germanophone” et la “Brandweervereniging Vlaanderen” assurent l'information et la documentation tant techniques qu'administratives des services d'incendie et remplissent ainsi une mission d'intérêt général;

Considérant que les activités des organismes précités justifient l'octroi d'une subvention à titre d'intervention de l'Etat dans leurs frais de fonctionnement;

Considérant que les documents justificatifs relatifs aux dépenses effectuées en 2017 ont été communiqués;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est accordé à la “Brandweervereniging Vlaanderen” une subvention de 22.701,72 euros, au prorata de la libération effective des crédits sur l'allocation de base 54 80 330007, afin de contribuer à ses frais de fonctionnement relatifs à l'année de fonctionnement 2018.

Il est accordé à la “Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique – aile francophone et germanophone” une subvention de 22.701,72 euros, au prorata de la libération effective des crédits sur l'allocation de base 54 80 330007, afin de contribuer à ses frais de fonctionnement relatifs à l'année de fonctionnement 2018.

Art. 2. La copie des documents justificatifs relatifs à l'utilisation de la subvention visée à l'article 1^{er} doit être transmise à la Direction générale de la Sécurité civile pour le 31 mars 2019 au plus tard.

Le montant de la subvention qui n'est pas utilisé pendant l'année de fonctionnement 2018 doit être remboursé à la Direction générale de la Sécurité civile.

Art. 3. Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 juin 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

J. JAMBON

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/40237]

22 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot het verlenen van een subsidie aan de “Vlaamse Vereniging Brandweervrijwilligers” en de “Association des Pompiers Volontaires Francophones et Germanophones de Belgique”

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 32, 33, 34, 121, 122, 123 en 124;

Gelet op de wet van 22 december 2017 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018, artikel 2.13.2;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 april 1968 tot inrichting en coördinatie van de controles op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 juni 2018;

Overwegende dat de “Vlaamse Vereniging Brandweervrijwilligers” en de “Association des Pompiers Volontaires Francophones et Germanophones de Belgique” zorgen voor zowel de technische als de administratieve informatie en documentatie van de brandweerdiensten en aldus een taak van algemeen belang vervullen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/40237]

22 JUIN 2018. — Arrêté royal accordant une subvention à la “Vlaamse Vereniging Brandweervrijwilligers” et l'“Association des Pompiers Volontaires Francophones et Germanophones de Belgique”

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 32, 33, 34, 121, 122, 123 et 124;

Vu la loi du 22 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2018, l'article 2.13.2;

Vu l'arrêté royal du 26 avril 1968 réglant l'organisation et la coordination des contrôles de l'octroi et de l'emploi des subventions;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 juin 2018 ;

Considérant que la “Vlaamse Vereniging Brandweervrijwilligers” et l'“Association des Pompiers Volontaires Francophones et Germanophones de Belgique” assurent l'information et la documentation tant techniques qu'administratives des services d'incendie et remplissent ainsi une mission d'intérêt général;

Overwegende derhalve dat de activiteiten van deze instellingen het verlenen van een subsidie verantwoordt als tegemoetkoming van de Staat in hun werkingskosten;

Overwegende dat de bewijsstukken betreffende de uitgaven gedaan in 2017 meegedeeld werden;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een subsidie van 4.815,52 euro, a rato van de effectieve vrijgave van de kredieten op basisallocatie 54 80 330007, wordt verleend aan de "Vlaamse Vereniging Brandweervrijwilligers" om bij te dragen in haar werkingskosten voor het werkingsjaar 2018.

Een subsidie van 4.815,52 euro, a rato van de effectieve vrijgave van de kredieten op basisallocatie 54 80 330007, wordt verleend aan de "Association des Pompiers Volontaires Francophones et Germanophones de Belgique" om bij te dragen in haar werkingskosten voor het werkingsjaar 2018.

Art. 2. De kopie van de bewijsstukken betreffende het gebruik van de in artikel 1 vermelde toelage moet ten laatste tegen 31 maart 2019 bezorgd worden aan de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid.

Het subsidiebedrag dat niet aangewend wordt in het werkingsjaar 2018 moet worden teruggestort aan de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid.

Art. 3. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 juni 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON

Considérant que les activités des organismes précités justifient l'octroi d'une subvention à titre d'intervention de l'Etat dans leurs frais de fonctionnement;

Considérant que les documents justificatifs relatifs aux dépenses effectuées en 2017 ont été communiqués;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est accordé à la "Vlaamse Vereniging Brandweervrijwilligers" une subvention de 4.815,52 euros, au prorata de la libération effective des crédits sur l'allocation de base 54 80 330007, afin de contribuer à ses frais de fonctionnement relatifs à l'année de fonctionnement 2018.

Il est accordé à l'"Association des Pompiers Volontaires Francophones et Germanophones de Belgique" une subvention de 4.815,52 euros, au prorata de la libération effective des crédits sur l'allocation de base 54 80 330007, afin de contribuer à ses frais de fonctionnement relatifs à l'année de fonctionnement 2018.

Art. 2. La copie des documents justificatifs relatifs à l'utilisation de la subvention visée à l'article 1^{er} doit être transmise à la Direction générale de la Sécurité civile pour le 31 mars 2019 au plus tard.

Le montant de la subvention qui n'est pas utilisé pendant l'année de fonctionnement 2018 doit être remboursé à la Direction générale de la Sécurité civile.

Art. 3. Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 juin 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. JAMBON

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2018/31476]

20 JUNI 2018. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 oktober 2017 tot vaststelling van de verdeling van de toelage toegekend aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2016

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging,

De Vice-Eerste minister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen, in het bijzonder artikel 53;

Gelet op de Wet van 25 december 2016 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017 en de middelen toegekend aan het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers via de Interdepartementale provisie;

Gelet op de Wet van 22 december 2017 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 april 2018,

Besluit :

Enig Artikel. Het enig artikel van het ministerieel besluit van 23 oktober 2017 tot vaststelling van de verdeling van de toelage toegekend aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2016 wordt vervangen als volgt:

Enig Artikel. In uitvoering van artikel 53 van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen, bedraagt het totaal te verdelen bedrag:

→ 7.215.414,40 euro aan te rekenen op het begrotingsartikel 533.05 van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers voor het begrotingsjaar 2017.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2018/31476]

20 JUIN 2018. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 octobre 2017 fixant la répartition des subsides accordés aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil des demandeurs d'asile sur leur territoire en 2016

Le Secrétaire d'Etat à l'Asile et le Migration chargé de la Simplification administrative,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

Vu la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers en particulier son article 53;

Vu la loi du 25 décembre 2016 contenant le budget général des dépenses pour 2017 et les moyens attribués au Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'Asile par la Provision Interdepartementale ;

Vu la loi du 22 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses pour 2018 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 avril 2018,

Arrête :

Article unique. L'article unique de l'arrêté ministériel du 23 octobre 2017 fixant la répartition des subsides accordés aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil des demandeurs d'asile sur leur territoire en 2016 est remplacé comme suit :

Article unique. En application de l'article 53 de la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers le montant total de la subvention à répartir s'élève à :

→ 7.215.414,40 euros à imputer sur l'article budgétaire 533.05 du budget de l'Agence fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'Asile pour l'année budgétaire 2017.

-> 250.483,16 euro aan te rekenen op het begrotingsartikel 533.05 van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers voor het begrotingsjaar 2018.

Te verdelen bedrag voor 2016

Toelage van € 330,78 per jaar en per werkelijke opvangplaats

-> 250.483,16 euros à imputer sur l'article budgétaire 533.05 du budget de l'Agence fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'Asile pour l'année budgétaire 2018.

Montants à répartir pour 2016

Subvention de € 330,78 par an par place d'accueil effective

Gemeente/Commune	Centrum/Centre	Bedrag/Montant
Antwerpen	OC Linkeroever	€ 79.387,20
Arendonk	OC Arendonk	€ 187.938,17
Arlon	CA Arlon	€ 222.725,20
Aywaille	CA Aywaille	€ 72.110,04
Beauraing	CA Pondrôme (+Chalets)	€ 82.309,09
Beersel	OC Alsemberg	€ 64.502,10
Berchem-Sainte-Agathe	CA Sint-Agatha-Berchem	€ 33.078,00
Binche	CA Binche	€ 41.347,50
Bredene	OC Bredene	€ 16.539,00
Brugge	OC Brugge	€ 19.846,80
Brussel-Bruxelles	OC KK-PC	€ 271.708,21
Brussel-Bruxelles	Young Transit	€ 13.782,50
Brussel-Bruxelles	OOO Neder-Over-Heembeek	€ 21.500,70
Brussel-Bruxelles	OC De Foyer	€ 7.938,72
Brussel	WTC III Young Transit	€ 8.600,28
Bruxelles	WTC III Young Transit	€ 137,83
Bruxelles	OC Foyer Selah	€ 33.739,56
Bruxelles	CA Samu Bejar	€ 107.503,50
Bruxelles (Jette)	CA Bruxelles (Jette)	€ 29.108,64
Bruxelles (Uccle)	CA Bruxelles (Uccle)	€ 25.249,54
Bullange	CA Manderfeld	€ 71.448,48
Bütgenbach	CA Elsenborn	€ 122.939,90
Charleroi	CA Charleroi	€ 73.102,38
Couvin	CA Couvin	€ 78.835,90
Damme	OC Sijsele	€ 114.174,23
Deinze	OC Deinze	€ 19.846,80
Dendermonde	OC Dendermonde NBMV	€ 34.318,43
Durbuy	CA Barvaux	€ 28.116,30
Eeklo	OC Eeklo	€ 36.055,02
Erezée	Erezée	€ 15.546,66
Eupen	CA Eupen	€ 33.629,30
Florennes	CA Florennes	€ 191.521,62
Gent	SOI Gent	€ 20.563,49
Gent	OC Gent Reno	€ 59.264,75
Gouvy	CA Bovigny	€ 133.414,60
Gouvy	CA Beho	€ 20.949,40
Grâce-Hollogne	CA Bierset/ Carda	€ 210.320,95
Hamois	CA Natoye	€ 84.734,81
Hechtel-Eksel	OC Hechtel-Eksel	€ 85.479,07
Herbeumont	CA Herbeumont	€ 141.243,06
Herentals	OC Herentals (scouts)	€ 1.653,90
Heusden-Zolder	OC Heusden-Zolder	€ 33.078,00
Holsbeek	OC Holsbeek Young Transit	€ 9.923,40
Hotton	CA Hotton	€ 120.652,01
Houthalen-Helchteren	OC Houthalen-Helchteren	€ 231.546,00
Ixelles	CA Samu Ixelles	€ 82.695,00

Jalhay	Camping Jalhay	€	144.716,25
Jalhay	OC Jalhay	€	6.615,60
Jodoigne	CA Jodoigne	€	127.681,08
Kapellen	OC Kapellen	€	182.700,82
Knesselare	OC Knesselare	€	22.741,13
Koksijde	OC Koksijde	€	79.883,37
Lanaken	OC Lanaken	€	105.077,78
Langemark-Poelkapelle	OC Poelkapelle	€	98.241,66
Leopoldsburg	OC Leopoldsburg	€	120.927,66
Liège	CA Rocourt (Ans)	€	145.543,20
Lint	OC Lint	€	48.293,88
Lombardsijde	OC Lombardsijde	€	16.539,00
Lommel	OC Lommel	€	50.884,99
Lubbeek	OC Lubbeek	€	61.745,60
Malmedy	CA Ligneuville-Malmedy	€	15.215,88
Manhay	CA Manhay	€	56.232,60
Mechelen	OC Mechelen	€	34.263,30
Menen	OC Menen	€	28.116,30
Mol	OC Mol	€	7.166,90
Morlanwelz	CA Morlanwelz	€	67.809,90
Mouscron	CA Mouscron	€	181.929,00
Namur	CA Namur (Belgrade)	€	132.312,00
Overijse	OC Overijse NBMV	€	7.828,46
Overpelt	OC Overpelt	€	31.093,32
Ranst	OC Broechem	€	155.135,82
Ravels	OC Weelde	€	141.711,67
Rendeux	CA Rendeux/Campo	€	83.687,34
Retie	OC Retie	€	34.456,25
Rixensart	CA Rixensart	€	59.209,62
Sainte-Ode	CA Sainte-Ode	€	151.607,50
Saint-Hubert	CA Saint-Hubert	€	7.828,46
Scherpenheuvel-Zichem	OC Scherpenheuvel	€	57.555,72
Sint-Niklaas	OC Sint-Niklaas/ Westakkers	€	237.885,95
Spa	CA Mambaye	€	22.052,00
Spa	CA Spa Barisart	€	11.577,30
Spa	CA SPA	€	6.615,60
Sprimont	CA Banneux	€	51.932,46
Steenokkerzeel	OOC Steenokkerzeel	€	20.811,58
Stoumont	CA Stoumont (MENA)	€	3.307,80
St-Truiden	OC Sint-Truiden (Bevingen)/ Time-out	€	203.870,74
Tournai	CA Tournai	€	217.763,50
Trooz	CA Fraipont	€	125.696,40
Turnhout	OC Turnhout	€	103.920,05
Vielsalm	CA Vielsalm	€	30.321,50
Vilvoorde	OC Vilvoorde	€	28.171,43
Viroinval	CA Oignies-en-Thiérache	€	54.247,92
Vresse-Sur-Semois	CA Sugny+COO Sugny	€	60.615,44
Walcourt	CA Chastrès/Thy-le-Château	€	63.675,15
Wingene	OC Wingene	€	39.693,60
Woluwé-Saint-Pierre	CA WSP	€	23.154,60
Yvoir	CA Yvoir/Yvoir PB	€	148.024,05

Zaventem	OC Zaventem	€	48.459,27
Zwijndrecht	OC Zwijndrecht (RK)	€	63.895,67
Zwijndrecht	OC Zwijndrecht (Senior Assist)	€	41.347,50
		€	7.465.897,56

Brussel, 20 juni 2018.

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,
belast met Administratieve Vereenvoudiging,
Th. FRANCKEN

De Vice-Eerste minister en Minister van Veiligheid
en Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON

Bruxelles, le 20 juin 2018.

Le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration
chargé de la Simplification administrative
Th. FRANCKEN

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité
et de l'Intérieur
J. JAMBON

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2018/31468]

29 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 445, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de vastlegging van de schaal van de administratieve boetes wat de verrekenningsmodaliteiten betreft en hun toepassingsmodaliteiten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikel 445, § 3, ingevoegd bij de programmawet van 1 juli 2016 en gewijzigd bij de wet van 25 december 2017 houdende diverse bepalingen III;

Gelet op het KB/WIB 92;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 oktober 2016 en 20 februari 2018;

Gelet op de akkoordbevindingen van de Minister van Begroting, gegeven op 23 januari 2017 en 28 mei 2018;

Gelet op de adviezen 60.949/3 en 63.604/3 van de Raad van State, gegeven op 7 maart 2017 en 26 juni 2018, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In hoofdstuk 3, afdeling XVII, van het KB/WIB 92 wordt een artikel 229/5 ingevoegd, luidende:

"Art. 229/5. De schaal van de administratieve geldboetes bij overtredingen bedoeld in artikel 445, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt als volgt vastgesteld:

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2018/31468]

29 JUIN 2018. — Arrêté royal d'exécution de l'article 445, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992 relatif à la détermination de l'échelle des amendes administratives en ce qui concerne les prix de transfert et leurs modalités d'application

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, l'article 445, § 3, inséré par la loi-programme du 1^{er} juillet 2016 et modifié par la loi du 25 décembre 2017 portant des dispositions fiscales diverses III;

Vu l'AR/CIR 92;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés le 26 octobre 2016 et le 20 février 2018;

Vu les accords du Ministre du Budget, donné le 23 janvier 2017 et le 28 mai 2018;

Vu les avis 60.949/3 et 63.604/3 du Conseil d'État, donnés le 7 mars 2017 et le 26 juin 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans le chapitre 3, section XVII, de l'AR/CIR 92, il est inséré un article 229/5 rédigé comme suit :

"Art. 229/5. L'échelle des amendes administratives concernant des infractions visées à l'article 445, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, est fixée comme suit :

<u>Aard van de overtredingen</u> <u>Nature des infractions</u>	<u>Geldboete</u> <u>Amende administrative</u>
A. Overtreding ten gevolge van omstandigheden onafhankelijk van de wil van de belastingplichtige:	Nihil
A. Infraction due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable :	Néant
B. Overtreding niet toe te schrijven aan kwade trouw of aan het opzet de belasting te ontduiken:	
- 1e overtreding:	Nihil
- 2e overtreding:	1.250,00 EUR
- 3e overtreding:	6.250,00 EUR
- 4e overtreding:	12.500,00 EUR
- Volgende overtredingen:	25.000,00 EUR
B. Infraction non imputable à la mauvaise foi ou à l'intention d'éluder l'impôt :	
- 1 ^{re} infraction :	Néant
- 2 ^e infraction :	1.250,00 EUR
- 3 ^e infraction :	6.250,00 EUR
- 4 ^e infraction :	12.500,00 EUR

- Infractions suivantes :	25.000,00 EUR
C. Infraction due à la mauvaise foi ou à l'intention d'éluider l'impôt (y compris la remise de déclarations volontairement incomplètes ou inexactes)	
- 1 ^{re} infraction :	12.500,00 EUR
- Infractions suivantes :	25.000,00 EUR
C. Overtreding toe te schrijven aan kwade trouw of aan het opzet de belasting te ontduiken (daaronder begrepen het indienen van vrijwillig onvolledige of onjuiste aangiften):	
- 1e overtreding:	12.500,00 EUR
- Volgende overtredingen:	25.000,00 EUR

Art. 2. De minister die bevoegd is voor Financiën, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 juni 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

Art. 2. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 juin 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2018/203510]

27 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 93, zevende lid, artikel 100, § 1/1, ingevoegd bij de programwawet van 19 december 2014, artikel 100, § 2, vervangen bij de wet van 4 juli 2011 en gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012, artikel 113, tweede lid, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor werknemers van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 28 februari 2018;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 maart 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 7 mei 2018;

Gelet op de adviesaanvraag binnen 30 dagen, die op 22 mei 2018 bij de Raad van State is ingediend, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 215octies van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 november 2016, wordt opgeheven.

Art. 2. In artikel 215decies, § 4, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 november 2016, worden de woorden "in afdeling 6/1 van het koninklijk besluit van 28 mei 2003" vervangen door de woorden "in hoofdstuk VI van boek I, titel 4 van de codex over het welzijn op het werk".

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2018/203510]

27 JUIN 2018. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 93, alinéa 7, l'article 100, § 1/1^{er}, inséré par la loi-programme du 19 décembre 2014, l'article 100, § 2, remplacé par la loi du 4 juillet 2011 et modifié par la loi du 29 mars 2012, l'article 113, alinéa 2, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'assurance indemnités des travailleurs salariés du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 28 février 2018;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 mars 2018;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 7 mai 2018;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'Etat le 22 mai 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 215octies de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par l'arrêté royal du 8 novembre 2016, est abrogé.

Art. 2. A l'article 215decies, § 4, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 8 novembre 2016, les mots "à la section 6/1 de l'arrêté royal du 28 mai 2003" sont remplacés par les mots "au chapitre VI du livre I^{er}, titre 4 du code du bien-être au travail".

Art. 3. In artikel 215*undecies* van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 november 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, worden de woorden "in afdeling 6/1 van het koninklijk besluit van 28 mei 2003" vervangen door de woorden "in hoofdstuk VI van boek I, titel 4 van de codex over het welzijn op het werk";

2° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "artikel 73/3, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 28 mei 2003" vervangen door de woorden "artikel I.4-74, § 2, tweede lid, van de codex over het welzijn op het werk".

Art. 4. In artikel 215*duodecies*, 5°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 november 2016, worden de woorden "artikel 73/5, § 1, van het koninklijk besluit van 28 mei 2003" vervangen door de woorden "artikel I.4-76, § 1, van de codex over het welzijn op het werk".

Art. 5. In artikel 219*ter* van hetzelfde besluit, wordt paragraaf 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 februari 2006 en 4 februari 2018, aangevuld met een lid, luidende :

"In afwijking van de voorgaande leden worden de uitkeringen geweigerd voor de dagen gedekt door vakantiegeld."

Art. 6. In artikel 225, § 3, van hetzelfde besluit, wordt het vijfde lid aangevuld met de woorden "en met de vergoeding per wijk-werkcheque, verkregen voor prestaties die geleverd zijn in het kader van het wijk-werken bedoeld in artikel 34 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 7 juli 2017 betreffende wijk-werken en diverse bepalingen in het kader van de zesde staatshervorming".

Art. 7. In de Nederlandse tekst van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord "geneesheer" wordt telkens vervangen door het woord "arts";

2° het woord "geneesheren" wordt telkens vervangen door het woord "artsen";

3° het woord "geneesheer-directeur" wordt telkens vervangen door het woord "arts-directeur";

4° het woord "geneesheerdirecteur" wordt vervangen door het woord "arts-directeur";

5° het woord "geneesheren-directeurs" wordt telkens vervangen door het woord "artsen-directeurs";

6° het woord "geneesheer-specialist" wordt telkens vervangen door het woord "arts-specialist";

7° het woord "geneesheren-ziekenfondsen" wordt telkens vervangen door het woord "artsen-ziekenfondsen";

8° het woord "geneesheren-specialisten" wordt telkens vervangen door het woord "artsen-specialisten";

9° het woord "geneesherenspecialisten" wordt vervangen door het woord "artsen-specialisten";

10° het woord "geneesheer-inspecteur" wordt telkens vervangen door het woord "arts-inspecteur";

11° het woord "geneesheren-inspecteurs" wordt telkens vervangen door het woord "artsen-inspecteurs";

12° het woord "geneesherenkorps" wordt telkens vervangen door het woord "artsenkorps";

13° het woord "geneesherencorps" wordt vervangen door het woord "artsenkorps";

14° het woord "geneesheer-directeur-generaal" wordt telkens vervangen door het woord "arts-directeur-generaal";

15° het woord "geneesheer-inspecteur-directeur" wordt telkens vervangen door het woord "arts-inspecteur-directeur";

16° het woord "preventieadviseur-arbeidsgeneesheer" wordt telkens vervangen door het woord "preventieadviseur-arbeidsarts".

Art. 3. A l'article 215*undecies* du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 8 novembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots "à la section 6/1 de l'arrêté royal du 28 mai 2003" sont remplacés par les mots "au chapitre VI du livre 1^{er}, titre 4 du code du bien-être au travail";

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots "à l'article 73/3, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 28 mai 2003" sont remplacés par les mots "à l'article I.4-74, § 2, alinéa 2, du code du bien-être au travail".

Art. 4. A l'article 215*duodecies*, 5°, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 8 novembre 2016, les mots "à l'article 73/5, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 28 mai 2003" sont remplacés par les mots "à l'article I.4-76, § 1^{er}, du code du bien-être au travail".

Art. 5. A l'article 219*ter* du même arrêté, le paragraphe 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 2 février 2006 et 4 février 2018, est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

"Par dérogation aux alinéas précédents, les indemnités sont refusées pour les jours couverts par un pécule de vacances."

Art. 6. Dans l'article 225, § 3, du même arrêté, l'alinéa 5 est complété par les mots "et de l'indemnité par chèque-travail de proximité, reçue pour prestations fournies dans le cadre du travail de proximité visé à l'article 34 du décret de la Communauté flamande du 7 juillet 2017 relatif au travail de proximité et à diverses dispositions dans le cadre de la sixième réforme de l'Etat".

Art. 7. Dans le même arrêté, les modifications suivantes sont apportées dans le texte en néerlandais :

1° le mot "geneesheer" est chaque fois remplacé par le mot "arts";

2° le mot "geneesheren" est chaque fois remplacé par le mot "artsen";

3° le mot "geneesheer-directeur" est chaque fois remplacé par le mot "arts-directeur";

4° le mot "geneesheerdirecteur" est remplacé par le mot "arts-directeur";

5° le mot "geneesheren-directeurs" est chaque fois remplacé par le mot "artsen-directeurs";

6° le mot "geneesheer-specialist" est chaque fois remplacé par le mot "arts-specialist";

7° le mot "geneesheren-ziekenfondsen" est chaque fois remplacé par le mot "artsen-ziekenfondsen";

8° le mot "geneesheren-specialisten" est chaque fois remplacé par le mot "artsen-specialisten";

9° le mot "geneesherenspecialisten" est remplacé par le mot "artsen-specialisten";

10° le mot "geneesheer-inspecteur" est chaque fois remplacé par le mot "arts-inspecteur";

11° le mot "geneesheren-inspecteurs" est chaque fois remplacé par le mot "artsen-inspecteurs";

12° le mot "geneesherenkorps" est chaque fois remplacé par le mot "artsenkorps";

13° le mot "geneesherencorps" est remplacé par le mot "artsenkorps";

14° le mot "geneesheer-directeur-generaal" est chaque fois remplacé par le mot "arts-directeur-generaal";

15° le mot "geneesheer-inspecteur-directeur" est chaque fois remplacé par le mot "arts-inspecteur-directeur";

16° le mot "preventieadviseur-arbeidsgeneesheer" est chaque fois remplacé par le mot "preventieadviseur-arbeidsarts".

Art. 8. De artikelen 1, 2, 3 en 4 van dit besluit hebben uitwerking met ingang van 12 juni 2017.

De artikelen 5 en 6 van dit besluit hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2018.

Art. 9. De minister bevoegd voor sociale zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 juni 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
M. DE BLOCK

Art. 8. Les articles 1^{er}, 2, 3 et 4 du présent arrêté produisent leurs effets le 12 juin 2017.

Les articles 5 et 6 du présent arrêté produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2018.

Art. 9. Le ministre qui a les affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 juin 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales,
M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2018/40251]

27 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging, wat bepaalde tandheelkundige verstrekkingen betreft, van artikel 6 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de programma-wet (I) van 26 december 2013 en § 2, alinea 1, 1^o gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 25 april 1997 bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische tandheelkundige raad, gedaan tijdens zijn vergadering van 22 januari 2018;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering gegeven op 22 januari 2018;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie tandheelkundigen-ziekenfondsen van 8 maart 2018;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole gegeven op 14 maart 2018 ;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 19 maart 2018 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 april 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 14 mei 2018;

Gelet op de adviesaanvraag binnen 30 dagen, die op 16 mei 2018 bij de Raad van State is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, of 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken.

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 6, § 4*bis*, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van van 7 januari 2018, worden de volgende toepassingsregels toegevoegd na het eerste lid:

« Vullingen van caviteiten en opbouwen uit de rubriek « conserverende verzorging » op melktanden of op blijvende tanden bij kinderen onder de 15 jaar, uitgevoerd door middel van tandheelkundig amalgaam, geven geen recht op terugbetaling, tenzij de tandheelkundige dit vanwege specifieke medische behoeften van de patiënt strikt noodzakelijk acht. De verantwoording van het gebruik van het amalgaam moet

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2018/40251]

27 JUIN 2018. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne certaines prestations dentaires, l'article 6 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1^{er}, modifié par la loi-programme (I) du 26 décembre 2013 et § 2, alinéa 1^{er}, 1^o, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l'arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités ;

Vu la proposition du Conseil technique dentaire formulées au cours de sa réunion du 22 janvier 2018;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité donné le 22 janvier 2018;

Vu la décision de la Commission nationale dento-mutualiste en date du 8 mars 2018 ;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 14 mars 2018 ;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en date du 19 mars 2018 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 avril 2018 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 mai 2018 ;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'État le 16 mai 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 6, § 4*bis*, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 7 janvier 2018, à la suite du premier alinéa, sont ajoutés les règles d'applications suivantes:

« Les obturations de cavités et les restaurations de la rubrique « soins conservateurs », sur des dents de lait ou des dents définitives chez des jeunes de moins de quinze ans, effectuées au moyen des amalgames dentaires, ne donnent pas droit au remboursement, à moins que le praticien de l'art dentaire le juge strictement nécessaire en raison d'un besoin médical spécifique du patient. La justification de l'utilisation des

door de tandheekundige in het dossier van de patiënt bewaard worden en kan door de adviserend arts ter inzage opgevraagd worden.

Vullingen van caviteiten en opbouwen uit de rubriek « conserveerende verzorging » bij zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven, uitgevoerd door middel van tandheekundig amalgaam, geven geen recht op terugbetaling. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 2018.

Art. 3. De minister die Sociale zaken onder haar bevoegdheden heeft is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 juni 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

amalgames doit être conservée par le praticien dans le dossier du patient et elle peut être réclamée, pour consultation, par le médecin-conseil.

Les obturations de cavités et les restaurations de la rubrique « soins conservateurs » pour des femmes enceintes ou allaitantes, effectuées au moyen des amalgames dentaires, ne donnent pas droit au remboursement. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} août 2018.

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 juin 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2018/203518]

29 JUNI 2018. — Koninklijk besluit betreffende
de afschaffing van het Beheerscomité voor de mijnwerkers

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 2, § 3bis, ingevoegd bij de wet van 29 april 1996 en vervangen bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 80, § 3, ingevoegd bij de wet van 30 september 2017;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van het Beheerscomité voor mijnwerkers, gegeven op 7 juni 2017;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor werknemers, gegeven op 22 november 2017;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 november 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 20 december 2017;

Gelet op het advies nr. 63.538/2 van de Raad van State, gegeven op 13 juni 2018, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 8, derde lid, van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers, vervangen bij het koninklijk besluit van 24 februari 2003, worden de woorden "voor de mijnwerkers" vervangen door de woorden "van de Dienst voor uitkeringen".

Art. 2. In artikel 13bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1993 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 mei 1995, 24 november 1997, 24 februari 2003 en 22 juni 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in paragraaf 6, zesde en zevende lid, worden de woorden "voor de mijnwerkers" telkens vervangen door de woorden "van de Dienst voor uitkeringen";

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2018/203518]

29 JUNI 2018. — Arrêté royal relatif à la suppression
du Comité de gestion pour les ouvriers mineurs

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 2, § 3bis, inséré par la loi du 29 avril 1996 et remplacé par la loi du 22 février 1998;

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 80, § 3, inséré par la loi du 30 septembre 2017;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'avis du Comité de gestion pour les ouvriers mineurs, donné le 7 juin 2017;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'assurance indemnités des travailleurs salariés, donné le 22 novembre 2017;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 novembre 2017;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 20 décembre 2017;

Vu l'avis n^o 63.538/2 du Conseil d'Etat, donné le 13 juin 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 8, alinéa 3, de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs, remplacé par l'arrêté royal du 24 février 2003, les mots " pour les ouvriers mineurs " sont remplacés par les mots " du Service des indemnités ".

Art. 2. A l'article 13bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 1^{er} février 1993 et modifié par les arrêtés royaux des 19 mai 1995, 24 novembre 1997, 24 février 2003 et 22 juin 2005, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le paragraphe 6, alinéas 6 et 7, les mots " pour les ouvriers mineurs " sont chaque fois remplacés par les mots " du Service des indemnités ";

2° in paragraaf 7, tweede lid, worden de woorden "voor de mijnwerkers" vervangen door de woorden "van de Dienst voor uitkeringen".

Art. 3. In het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt de afdeling *Ibis* van het hoofdstuk I van de titel III, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 december 1998, opgeheven.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2018.

Art. 5. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 juni 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
M. DE BLOCK

2° dans le paragraphe 7, alinéa 2, les mots " pour les ouvriers mineurs " sont remplacés par les mots " du Service des indemnités ";

Art. 3. Dans l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, la section *Ibis* du chapitre Ier du titre III, insérée par l'arrêté royal du 8 décembre 1998, est abrogée.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2018.

Art. 5. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 juin 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales,
M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2018/12994]

20 JUNI 2018. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de financiële Staatstussenkomst voor het jaar 2018 voor de werking van het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, artikel 7, §§ 1 en 3, gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op de wet van 22 december 2017 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 31 mei 2018;

Overwegende het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen af te leggen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen, artikel 1, vervangen bij de wet van 7 juni 1994;

Overwegende het koninklijk besluit van 1 april 1965 tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening en tot bepaling van de risico's die gedekt zijn door de verzekeringsondernemingen die de vereniging zonder winststoogram "Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening" vormen, artikel 1;

Overwegende het koninklijk besluit van 1 december 1965 houdende organisatie van de financiële Staatstussenkomst voor de werking van het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening;

Overwegende de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, artikelen 121 tot 124;

Overwegende de aanvraag van het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening, van 26 april 2018;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een bedrag van vijfhonderdvijftigduizend euro (€ 555.000) aan te rekenen ten laste van het krediet ingeschreven op artikel 52.21.4160.01 van de begroting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, voor het begrotingsjaar 2018, zal op het krediet van het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening (ondernemingsnummer 0409.600.514), op het bankrekeningnummer BE87 6790 2088 3894 gestort worden voor het jaar 2018.

Art. 2. Dit bedrag wordt verantwoord door het voorleggen van een jaarlijkse afrekening.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2018/12994]

20 JUIN 2018. — Arrêté royal accordant l'intervention financière de l'Etat pour l'année 2018 dans le fonctionnement du Fonds d'aide médicale urgente

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, l'article 7, §§ 1^{er} et 3, modifiés par la loi du 22 février 1998;

Vu la loi du 22 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2018;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 31 mai 2018;

Considérant l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations, l'article 1^{er}, remplacé par la loi du 7 juin 1994;

Considérant l'arrêté royal du 1^{er} avril 1965, fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente et déterminant les risques dont la couverture est pratiquée par les entreprises d'assurance constituant l'association sans but lucratif "Fonds d'aide médicale urgente", l'article 1^{er};

Considérant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1965 portant organisation de l'intervention financière de l'Etat dans le fonctionnement du Fonds d'aide médicale urgente;

Considérant la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124;

Considérant la demande du Fonds d'aide médicale urgente en date du 26 avril 2018;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un montant de cinq cent cinquante-cinq mille euros (€ 555.000) à imputer à charge du crédit inscrit à l'article 52.21.4160.01 du budget du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, pour l'année budgétaire 2018, sera versée au crédit du Fonds d'aide médicale urgente (numéro d'entreprise 0409.600.514.) sur le numéro de compte en banque BE87 6790 2088 3894 pour l'année 2018.

Art. 2. Ce montant est justifié par la présentation d'un décompte annuel.

Art. 3. De betaling heeft als voorwaarde dat een schuldvordering moet worden toegezonden, ondertekend door de aangeduide verantwoordelijke op volgend adres :

FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu,
Stafdienst Budget en Beheerscontrole
Eurostation blok 2
Victor Hortaplein 40, bus 10
1060 Brussel

Art. 4. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 juni 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

Art. 3. Le paiement est conditionné à l'envoi d'une déclaration de créance signée par le responsable désigné à l'adresse suivante :

SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement,
Service d'encadrement Budget et Contrôle de Gestion
Eurostation bloc 2
Place Victor Horta 40, bte 10
1060 Bruxelles

Art. 4. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 juin 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,
M. DE BLOCK

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2018/31427]

**29 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot vermindering
van de broeikasgasintensiteit van transportenergie**

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Gelet op de Grondwet, artikel 108 ;

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers, artikel 5, § 1, eerste lid, 1^o, 3^o, 5^o, 6^o, 11^o en 12^o, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 2011 en 16 december 2015;

Gelet op de programmawet van 27 december 2004, artikel 239, gewijzigd bij de wet van 9 september 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 juli 2013 houdende vaststelling van de federale beleidsvisie op lange termijn inzake duurzame ontwikkeling, artikel 1 en bijlage 1, paragrafen 22, 25, 26 en 31;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juli 2017 betreffende het beheer van het register voor broeikasgassen van België en de voorwaarden die van toepassing zijn op de gebruikers ervan;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit, in het kader van de Interministeriële Conferentie Leefmilieu van 23 november 2017;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad, gegeven op 7 maart 2018;

Gelet op het advies van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, gegeven op 14 februari 2018;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik, gegeven op 22 februari 2018;

Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, gegeven op 22 februari 2018;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 10 april 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 2 mei 2018;

Gelet op de mededeling aan de Europese Commissie op 26 oktober 2017 met toepassing van artikel 5, lid 1 van richtlijn (EU) 2015/1535 van het Europees Parlement en de Raad van 9 september 2015 betreffende een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij;

Gelet op advies 63.560 van de Raad van State, gegeven op 22 juni 2018, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2018/31427]

**29 JUIN 2018. — Arrêté royal relatif à la réduction
de l'intensité de gaz à effet de serre de l'énergie destinée au transport**

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs, l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, 3^o, 5^o, 6^o, 11^o et 12^o, modifié par les lois du 27 juillet 2011 et 16 décembre 2015;

Vu la loi-programme du 27 décembre 2004, l'article 239, modifiée par la loi de 9 septembre 2008

Vu l'arrêté royal du 18 juillet 2013 portant fixation de la vision stratégique fédérale à long terme de développement durable, l'article 1^{er} et l'annexe 1, paragraphes 22, 25, 26 et 31 ;

Vu l'arrêté royal du 21 juillet 2017 relatif à la gestion du registre de gaz à effet de serre de la Belgique et aux conditions applicables à ses utilisateurs;

Vu l'association des gouvernements régionaux à l'élaboration du présent arrêté, dans le cadre de la Conférence Interministérielle de l'Environnement du 23 novembre 2017 ;

Vu l'avis du Conseil Supérieur de la Santé, donné le 7 mars 2018 ;

Vu l'avis du Conseil Fédéral du Développement Durable, donné le 14 février 2018 ;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation, donné le 22 février 2018 ;

Vu l'avis du Conseil Central de l'Économie, donné le 22 février 2018 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 avril 2018 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 2 mai 2018 ;

Vu la communication à la Commission européenne, le 26 octobre 2017 en application de l'article 5, paragraphe 1 de la directive (UE) 2015/1535 du Parlement européen et du Conseil du 9 septembre 2015 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information;

Vu l'avis 63.560 du Conseil d'État, donné le 22 juin 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Doel en toepassingsgebied

Artikel 1. § 1. Dit besluit heeft voorziet in:

1° de omzetting van artikel 7 bis van richtlijn 98/70/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 1998 betreffende de kwaliteit van benzine en van dieselbrandstof en tot wijziging van Richtlijn 93/12/EEG van de Raad;

2° de omzetting van de richtlijn (EU) 2015/652 van de Raad van 20 april 2015 tot vaststelling van berekeningsmethoden en rapportageverplichtingen overeenkomstig Richtlijn 98/70/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de kwaliteit van benzine en van dieselbrandstof;

§ 2. Dit besluit is van toepassing op transportbrandstoffen die worden gebruikt voor de aandrijving van wegvoertuigen en niet voor de weg bestemde mobiele machines (met inbegrip van binnenschepen wanneer deze niet op zee varen), landbouw- en bosbouwtrekkers, en pleziervaartuigen wanneer deze niet op zee varen en op elektriciteit voor verbruik in wegvoertuigen.

Definities

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° transportenergie : transportbrandstoffen en elektriciteit die gebruikt wordt voor transportdoeleinden;

2° transportbrandstoffen: alle vloeibare en gasvormige brandstoffen die gebruikt worden voor transportdoeleinden;

3° benzine: iedere vluchtige minerale olie voor verbrandingsmotoren met elektrische ontsteking voor de aandrijving van voertuigen die onder de GN-codes 2710 11 41, 2710 11 45, 2710 11 49, 2710 11 51 of 2710 11 59 (2) valt;

4° dieselbrandstof : gasolie die onder GN-code 2710 19 41 (2) valt en gebruikt wordt voor de aandrijving van voertuigen als bedoeld in richtlijn 70/220/EEG en Richtlijn 88/77/EEG;

5° biobrandstof: vloeibare of gasvormige brandstof voor vervoer die geproduceerd is uit biomassa;

6° hernieuwbare vloeibare of gasvormige transportbrandstoffen van niet-biologische oorsprong: andere vloeibare of gasvormige brandstoffen dan biobrandstoffen, waarvan de energie-inhoud afkomstig is van andere hernieuwbare energiebronnen dan biomassa en die voor transport worden gebruikt;

7° gasoliën voor niet voor de weg bestemde mobiele machines (met inbegrip van binnenschepen), landbouwtrekkers en bosbouwmachines, en pleziervaartuigen: uit aardolie verkregen vloeistoffen die vallen onder de GN-codes 2710 19 41 en 2710 19 45 (1) en die bestemd zijn voor gebruik in motoren als bedoeld in de richtlijnen 94/25/EG (2), 97/68/EG (3) en 2000/25/EG (4) van het Europees Parlement en de Raad;

8° uitslag tot verbruik: de hoeveelheid transportenergie uitgeslagen tot verbruik conform de artikelen 6, 35, 36 en 37 van de wet van 22 december 2009 betreffende de algemene regeling inzake accijnzen en de programmawet van 27 december 2004 en ; voor waterstof, de hoeveelheid energie bestemd voor transport die geleverd werd aan een eindverbruiker;

9° leverancier van transportbrandstoffen: elke natuurlijke of rechtspersoon die voor eigen rekening, voor rekening van anderen of voor eigen gebruik transportbrandstoffen tot verbruik uitslaat;

10° leverancier van elektriciteit voor wegvoertuigen: elke rechtspersoon of natuurlijke persoon die elektriciteit tot verbruik uitslaat; de leverancier produceert of koopt de tot verbruik uitgeslagen elektriciteit;

11° zetmeelrijke gewassen: gewassen die hoofdzakelijk granen bevatten (ongeacht of enkel de granen dan wel de volledige plant worden gebruikt, zoals in het geval van snijmaïs), knollen en wortelgewassen (zoals aardappelen, aardperen, zoete aardappelen, cassave en yamswortelen) en stengelknolgewassen (zoals taro en cocoyam);

12° uitgangsnorm voor transportbrandstoffen: de uitgangsnorm voor brandstoffen gebaseerd op de broeikasgasemissies gedurende de gehele levenscyclus per eenheid energie uit fossiele brandstoffen in 2010, met name 94,1 gCO_{2eq}/MJ;

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Objectif et champ d'application

Article 1^{er}. § 1^{er}. Le présent arrêté:

1° transpose l'article 7bis de la directive 98/70/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 1998 concernant la qualité de l'essence et des carburants diesel et modifiant la directive 93/12/CEE du Conseil ;

2° transpose la directive (UE) 2015/652 du Conseil du 20 avril 2015 établissant des méthodes de calcul et des exigences de déclaration au titre de la directive 98/70/CE du Parlement européen et du Conseil concernant la qualité de l'essence et des carburants diesel ;

§ 2. Le présent arrêté s'applique, d'une part, aux carburants destinés au transport utilisés pour la propulsion des véhicules routiers, des engins mobiles non routiers (y compris les bateaux de navigation intérieure lorsqu'ils ne sont pas en mer), des tracteurs agricoles et forestiers, et des bateaux de plaisance lorsqu'ils ne sont pas en mer, et d'autre part, à l'électricité destinée au fonctionnement des véhicules routiers.

Définitions

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° énergie destinée au transport : carburants destinés au transport et électricité qui est utilisée à des fins de transport ;

2° carburants destinés au transport : tous carburants liquides et gazeux qui sont utilisés à des fins de transport ;

3° essence : les huiles minérales volatiles convenant au fonctionnement des moteurs à combustion interne et à allumage commandé, utilisés pour la propulsion des véhicules et relevant des codes NC 2710 11 41, 2710 11 45, 2710 11 49, 2710 11 51 et 2710 11 59 (2) ;

4° carburants diesel : les gazoles relevant du code NC 2710 19 41 (2) et utilisés pour la propulsion des véhicules visés dans les directives 70/220/CEE et 88/77/CEE ;

5° biocarburant : un combustible liquide ou gazeux utilisé pour le transport et produit à partir de la biomasse ;

6° carburants liquides et gazeux renouvelables destinés au transport, d'origine non biologique : les combustibles liquides ou gazeux, autres que les biocarburants, dont le contenu énergétique provient de sources d'énergies renouvelables autres que la biomasse et qui sont utilisés dans les transports ;

7° gazoles destinés à être utilisés pour les engins mobiles non routiers (y compris les bateaux de navigation intérieure) et les tracteurs agricoles et forestiers, ainsi que pour les bateaux de plaisance : tout liquide dérivé du pétrole et relevant des codes NC 2710 19 41 et 2710 19 45 (1), destiné à être utilisé dans les moteurs à allumage par compression visés dans les directives du Parlement européen et du Conseil 94/25/CE (2), 97/68/CE (3) et 2000/25/CE ;

8° mise à la consommation : la quantité d'énergie destinée au transport mise à la consommation conformément aux articles 6, 35, 36 et 37 de la loi du 22 décembre 2009 relative au régime général d'accise et la loi-programme du 27 décembre 2004 et, pour l'hydrogène, la quantité d'énergie destinée au transport fournie au consommateur final ;

9° fournisseur de carburants destinés au transport : toute personne physique ou morale qui pour son compte, pour le compte d'autrui ou pour ses besoins propres, met à la consommation des carburants destinés au transport ;

10° fournisseur d'électricité destinée aux véhicules routiers : toute personne physique ou morale qui met à la consommation de l'électricité ; le fournisseur produit ou achète l'électricité mise à la consommation ;

11° plantes riches en amidon : les plantes comprenant principalement des céréales (indépendamment du fait qu'on utilise les graines seules ou la plante entière, comme dans le cas du maïs vert), des tubercules et des racines comestibles (tels que les pommes de terre, les topinambours, les patates douces, le manioc et l'igname) ainsi que des cormes (tels que le taro et le cocoyam);

12° norme de base concernant les carburants destinés au transport : la norme de base concernant les carburants compte tenu des émissions de gaz à effet de serre sur l'ensemble du cycle de vie, par unité d'énergie, imputées aux carburants fossiles en 2010, à savoir 94,1 gCO_{2eq}/MJ;

13° stroomopwaartse broeikasgasemissies: alle broeikasgasemissies die optreden voordat de grondstoffen een raffinaderij of een verwerkingsinrichting waar de brandstof, zoals bedoeld in bijlage 1, is geproduceerd, binnenkomen;

14° CO₂-equivalent: de hoeveelheid broeikasgas, uitgedrukt als het product van het gewicht van de broeikasgassen uitgedrukt in metrische tonnen en hun aardopwarmingsvermogen;

15° aardopwarmingsvermogen: het aardopwarmingsvermogen van een broeikasgas relatief uitgedrukt ten opzichte van het aardopwarmingsvermogen van kooldioxide, berekend in termen van het 100-jarige opwarmingsvermogen van één kilogram van het broeikasgas ten opzichte van dat van één kilogram kooldioxide, zoals bepaald in bijlage I, II en IV van verordening (EG) nr. 517/2014, of in geval van mengsels berekend in overeenstemming met bijlage IV van dezelfde verordening;

16° broeikasgasemissies gedurende de levenscyclus: alle netto emissies van CO₂, CH₄ en N₂O die aan de brandstof (met inbegrip van alle bijmengsels) of geleverde energie kunnen worden toegeschreven. Hieronder vallen alle relevante stadia van winning of teelt, daaronder begrepen verandering van landgebruik, vervoer en distributie, verwerking en verbranding, ongeacht de plaats waar deze emissies plaatsvinden;

17° broeikasgasemissies per eenheid energie: de totale massa CO₂-equivalente broeikasgasemissies verbonden aan de brandstof of geleverde energie, gedeeld door de totale energie-inhoud van de geleverde brandstof of energie (voor brandstof, uitgedrukt als de lage verbrandingswaarde ervan);

18° GSER: gecertificeerde stroomopwaartse broeikasgasemissiereductie zoals gedefinieerd in bijlage 1, Deel 1, 3, d);

19° VER: verworven emissiereducties, in gram CO_{2eq}, zoals gedefinieerd in bijlage 1, Deel 1, 3, g);

20° OER: overgedragen emissiereducties, in gram CO_{2eq}, zoals gedefinieerd in bijlage 1, Deel 1, 3, h);

21° federale rekening: een partijtegoedrekening met nummer BE-100-23-0-70 in het Belgisch register voor broeikasgassen zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 21 juli 2017 betreffende het beheer van het broeikasgasregister van België en de voorwaarden van toepassing op de gebruikers ervan voor gecertificeerde stroomopwaartse broeikasgasemissiekredieten (GSER's) of voor andere kredieten, een alternatieve rekening die door de Minister zal worden bepaald ;

22° de bevoegde overheid: het Directoraat-generaal Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

23° de Minister : de Minister bevoegd voor Leefmilieu.

Vermindering van broeikasgasemissies

Art. 3. § 1. De leverancier van transportbrandstoffen is verantwoordelijk voor de bewaking en rapportage inzake de broeikasgasemissies gedurende de levenscyclus per eenheid energie uit transportbrandstoffen die hij tot verbruik uitslaat.

De leverancier van elektriciteit voor wegvoertuigen kan een bijdrage leveren aan de in paragraaf 2 genoemde reductieverplichting indien hij kan aantonen dat hij de voor deze voertuigen tot verbruik uitgeslagen elektriciteit naar behoren kan meten en bewaken. In dat geval rust de rapportageplicht eveneens op de leverancier van elektriciteit voor wegvoertuigen.

De leverancier van transportbrandstoffen, en desgevallend de leverancier van elektriciteit voor wegvoertuigen, brengt jaarlijks verslag uit aan de bevoegde overheid over de broeikasgasintensiteit van de transportenergie die hij tot verbruik uitslaat, door minimaal volgende informatie te verstrekken:

1° Voor elke soort transportenergie het volume in MJ, de broeikasgasemissies gedurende de levenscyclus per eenheid energie in gram CO_{2eq}/MJ en de broeikasgasemissies in gram CO_{2eq};

2° het aantal GSERs die hij in rekening brengt bij de berekening van debroeikasgasintensiteit van de door hem geleverde transportbrandstoffen in gram CO_{2eq} ;

3° de hoeveelheid VER en OER , in gram CO_{2eq}, die hij in rekening brengt bij de berekening van de broeikasgasintensiteit van de door hem geleverde transportbrandstoffen, tezamen met de overdrachts- en ontvangstverklaring ;

13° émissions de gaz à effet de serre en amont : toutes les émissions de gaz à effet de serre produites avant l'entrée de la matière première dans une raffinerie ou une installation de traitement dans laquelle le carburant, tel que visé à l'annexe 1, a été produit ;

14° équivalent CO₂ : la quantité de gaz à effet de serre, exprimée comme le produit du poids des gaz à effet de serre exprimé en tonnes métriques et leur potentiel de réchauffement planétaire ;

15° potentiel de réchauffement planétaire : le potentiel de réchauffement planétaire d'un gaz à effet de serre exprimé de manière relative par rapport au potentiel de réchauffement planétaire du dioxyde de carbone, calculé en fonction du potentiel de réchauffement sur 100 ans d'un kilogramme du gaz à effet de serre par rapport à celui d'un kilogramme de dioxyde de carbone, tel que déterminé aux annexes I, II et IV du règlement (UE) n° 517/2014 ou, en cas de mélanges, calculé conformément à l'annexe IV du même règlement ;

16° émissions de gaz à effet de serre sur l'ensemble du cycle de vie : toutes les émissions nettes de CO₂, CH₄ et N₂O imputables aux carburants (y compris tous les mélanges ajoutés) ou à l'énergie fournie. Ceci englobe tous les stades pertinents d'extraction ou de culture, en ce compris la modification d'affectation des terres, le transport et la distribution, la transformation et la combustion, quel que soit l'endroit où ces émissions se produisent ;

17° émissions de gaz à effet de serre par unité d'énergie : la masse totale d'équivalents CO₂ des émissions de gaz à effet de serre liées au carburant ou à l'énergie fourni, divisée par le contenu énergétique total du carburant ou de l'énergie fourni (pour le carburant, exprimé en tant que sa valeur de combustion inférieure) ;

18° RCEA : réduction certifiée des émissions de gaz à effet de serre en amont, comme définie dans l'annexe 1, Partie 1, 3, d) ;

19° REO : réductions d'émissions obtenues, en gramme CO_{2eq}, comme définie dans l'annexe 1, Partie 1, 3, g) ;

20° RET : réductions d'émissions transférées, en gramme CO_{2eq}, comme définie dans l'annexe 1, Partie 1, 3, h) ;

21° compte fédéral : le compte de partie, dont le numéro de compte est BE-100-23-0-70, dans le Registre belge des gaz à effet de serre, tel que déterminé dans l'arrêté royal du 21 juillet 2017 relatif à la gestion du registre de gaz à effet de serre de la Belgique et aux conditions applicables à ses utilisateurs, pour des crédits d'émission de gaz à effet de serre en amont (RCEA) ou, pour d'autres crédits, un compte alternatif à spécifier par le Ministre.

22° l'autorité compétente : la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement ;

23° le Ministre : le Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions.

Réduction des émissions de gaz à effet de serre

Art. 3. § 1^{er}. Le fournisseur de carburants destinés au transport est responsable de la surveillance et de la déclaration des émissions de gaz à effet de serre sur l'ensemble du cycle de vie par unité d'énergie provenant des carburants destinés au transport qu'il met à la consommation.

Le fournisseur d'électricité destinée aux véhicules routiers peut contribuer à l'obligation de réduction citée au paragraphe 2 s'il est en mesure de démontrer qu'il est capable de mesurer et de surveiller correctement l'électricité mise à la consommation à destination de ces véhicules. Dans ce cas, le fournisseur d'électricité destinée aux véhicules routiers est également soumis à l'obligation de rapportage.

Le fournisseur de carburants destinés au transport et, le cas échéant, le fournisseur d'électricité destinée aux véhicules routiers communique chaque année à l'autorité compétente un rapport sur l'intensité de l'émission de gaz à effet de serre de l'énergie destinée au transport qu'il met à la consommation, en fournissant au minimum les informations suivantes :

1° Pour chaque type d'énergie destinée au transport, le volume en MJ, les émissions de gaz à effet de serre sur l'ensemble du cycle de vie par unité d'énergie, en gramme CO_{2eq}/MJ et les émissions de gaz à effet de serre en gramme CO_{2eq} ;

2° le nombre de RCEA qui sont prise en compte dans le calcul de l'intensité de gaz à effet de serre des carburants destinés au transport qu'il fournit en gramme CO_{2eq} ;

3° la quantité de REO et de RET, en gramme CO_{2eq}, qui est prise en compte dans le calcul de l'intensité de gaz à effet de serre des carburants destinés au transport qu'il fournit, avec la déclaration de transfert et de réception ;

4° de broeikasgasintensiteit van de leverancier, in gram CO_{2eq}/MJ;

5° de productietekens voor biobrandstoffen ;

6° de volumes biobrandstoffen die uit de in bijlage 3 geclassificeerde grondstoffen worden verkregen ; en

7° de broeikasgasemissies gedurende de levenscyclus per eenheid energie, met inbegrip van de voorlopige gemiddelde waarden van de geraamde emissies afkomstig van biobrandstoffen ten gevolge van indirecte veranderingen in het landgebruik in gram CO_{2eq}/MJ.

De leverancier van transportbrandstoffen, en desgevallend de leverancier van elektriciteit voor wegvoertuigen, maakt gebruik van de in bijlage 1 beschreven berekeningsmethode om de broeikasgasintensiteit te bepalen van de transportenergie die hij tot verbruik uitgeslagen heeft.

De leverancier van transportbrandstoffen berekent de broeikasgasintensiteit van de door hem geleverde transportbrandstoffen rekening houdend met en dus met naleving van de verplichtingen bedoeld in artikel 7 van de wet van 17 juli 2013 houdende de minimale nominale volumes duurzame biobrandstoffen die de volumes fossiele motorbrandstoffen, die jaarlijks tot verbruik worden uitgeslagen, moeten bevatten en in ieder geval met de verplichtingen in artikel 4, eerste lid, 3°, van het koninklijk besluit van 4 mei 2018 tot vastlegging van de minimale nominale volumes duurzame biobrandstoffen die de volumes brandstoffen, die jaarlijks tot verbruik worden uitgeslagen, moeten bevatten.

De leverancier van transportbrandstoffen, en desgevallend de leverancier van elektriciteit voor wegvoertuigen, rapporteert de gegevens jaarlijks, tegen 30 april, waarbij hij gebruik maakt van de definities en de berekeningsmethode in bijlage 1 volgens de modaliteiten die door de Minister bepaald zullen worden.

Het eerste verslag zal de gevraagde informatie met betrekking tot het kalenderjaar 2018 bevatten en ingediend worden in 2019.

§ 2. De leverancier van transportbrandstoffen vermindert voor 31 december 2020 de broeikasgasemissies gedurende de levenscyclus per eenheid energie uit de geleverde transportenergie met 6 % ten opzichte van de uitgangsnorm voor transportbrandstoffen.

§ 3. De leverancier van transportenergie kan ervoor kiezen om emissiereducties die gerealiseerd werden door middel van transportenergie die in België tot verbruik uitgeslagen werd, over te dragen aan of te ontvangen van één of meerdere andere leveranciers van transportenergie.

In dat geval zullen alle leveranciers die betrokken zijn bij de overdracht of ontvangst van de emissiereducties een verklaring ter bevestiging van de transfer van de emissiereducties toevoegen aan het jaarlijkse verslag zoals bedoeld in paragraaf 1, tweede lid. Het model van overdrachts- en ontvangstverklaring en de modaliteiten van overdracht en ontvangst worden door de Minister bepaald.

§ 4. Uiterlijk op 1 juni van het jaar volgend op het jaar waarop de conform paragraaf 1 gerapporteerde gegevens betrekking hebben, draagt elke leverancier bedoeld in paragraaf 1 het aantal GSER's dat overeenstemt met het aantal GSER's dat hij vermeldt in het jaarlijkse verslag zoals bedoeld in paragraaf 1, over op een federale rekening en levert daarvan het bewijs aan de bevoegde overheid door middel van de informatie bepaald in bijlage 1, Deel 2, punt 1.

Elke overdracht van GSER's zoals vermeld in het eerste lid kan slechts door één enkele leverancier aangewend worden ter compensatie van CO₂-equivalenten voor een gerapporteerd jaar.

Controle

Art. 4. Na verificatie van de ontvangens gegevens annuleert de bevoegde overheid binnen één maand na ontvangst de desgevallend op de federale rekeningen overgemaakte GSER's.

Uitvoering

Art. 5. De minister bevoegd voor Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 juni 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Leefmilieu en Energie,
M. C. MARGHEM

4° l'intensité de gaz à effet de serre d'un fournisseur, en gramme CO_{2eq}/MJ ;

5° les chaînes de production des biocarburants ;

6° les volumes de biocarburants qui sont produites à partir de matières premières reprises sous annexe 3 ; et

7° les émissions de gaz à effet de serre sur l'ensemble du cycle de vie par unité d'énergie, y compris les valeurs moyennes provisoires des émissions estimées provenant de biocarburants résultant de modifications indirectes dans l'affectation des terres en gramme CO_{2eq}/MJ.

Le fournisseur de carburants destinés au transport, et le cas échéant le fournisseur d'électricité destinée aux véhicules routiers, utilise la méthode de calcul décrite en annexe 1 pour déterminer l'intensité d'émission de gaz à effet de serre de l'énergie destinée au transport qu'il a mise à la consommation.

Le fournisseur de carburants destinés au transport calcule l'intensité des émissions de gaz à effet de serre des carburants destinés au transport qu'il fournit en tenant compte, et donc dans le respect des obligations visées à l'article 7 de la loi du 17 juillet 2013 relative aux volumes nominaux minimaux de biocarburants durables qui doivent être incorporés dans les volumes de carburants fossiles mis annuellement à la consommation, et dans tous les cas dans le respect des obligations visées à l'article 4, alinéa 1er, 3°, de l'arrêté royal du 4 mai 2018 fixant les volumes nominaux minimaux des biocarburants durables qui doivent être incorporés dans les volumes de carburants mis annuellement à la consommation.

Le fournisseur de carburants destinés au transport, et le cas échéant le fournisseur d'électricité destinée aux véhicules routiers, rapporte annuellement les données avant le 30 avril pour lesquelles il utilise les définitions et la méthode de calcul de l'annexe 1 suivant les modalités qui seront déterminées par le Ministre.

Le premier rapport contiendra l'information demandée concernant l'année 2018 et sera remis en 2019.

§ 2. Pour le 31 décembre 2020, le fournisseur de carburants destinés au transport diminue les émissions de gaz à effet de serre sur l'ensemble du cycle de vie par unité d'énergie imputées à l'énergie fournie destinée au transport de 6 % par rapport à la norme de base pour les carburants destinés au transport.

§ 3. Le fournisseur d'énergie destinée au transport peut choisir de transférer ou d'obtenir d'un ou de plusieurs autres fournisseurs les réductions d'émissions qui ont été réalisées au travers d'énergie destinée au transport qui a été mise à la consommation en Belgique.

En pareil cas, tous les fournisseurs concernés par le transfert ou l'obtention de réduction d'émissions ajoutent une déclaration de confirmation de transfert des réductions d'émission au rapport annuel visé au paragraphe 1, deuxième alinéa. Le modèle de déclaration de transfert et d'obtention et les modalités de transfert et d'obtention sont définis par le Ministre.

§ 4. Au plus tard le 1^{er} juin de l'année suivant celle à laquelle se rapportent les données déclarées conformément au paragraphe 1^{er}, chaque fournisseur visé au paragraphe 1^{er} transfère le nombre de RCEA correspondant au nombre de RCEA qu'il mentionne dans le rapport annuel visé au paragraphe 1^{er} sur un compte fédéral et en apporte la preuve à l'autorité compétente en fournissant les informations fixées à l'annexe 1, partie 2, point 1.

Tout transfert de RCEA mentionné au premier alinéa peut uniquement être utilisé par un seul fournisseur en compensation des équivalents CO₂ relatifs à une année ayant fait l'objet d'une déclaration.

Contrôle

Art. 4. Après vérification des données reçues, le cas échéant, l'autorité compétente annule endéans le mois après réception les RCEA transférés sur les comptes fédéraux.

Exécution

Art. 5. Le ministre qui a l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 juin 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Environnement et de l'Énergie,
M. C. MARGHEM

Bijlage 1. bij het Koninklijk besluit tot vermindering van de broeikasgasintensiteit van transportenergie

Methode voor de berekening en rapportage door de leveranciers van de broeikasgasintensiteit gedurende de levenscyclus van transportenergie

Deel 1: Berekening van de broeikasgasintensiteit van brandstoffen en energie van een leverancier van transportenergie

De broeikasgasintensiteit van transportenergie wordt uitgedrukt in gram kooldioxide-equivalent per megajoule energie ($\text{gCO}_2\text{-eq/MJ}$).

1. Voor de berekening van de broeikasgasintensiteit van transportbrandstoffen worden de broeikasgassen kooldioxide (CO_2), distikstofoxide (N_2O) en methaan (CH_4) in aanmerking genomen. Voor de berekening van de CO_2 -equivalentie worden de emissies van deze gassen als volgt in CO_2 -equivalente emissies gewogen:

CO_2 : 1; CH_4 : 25; N_2O : 298

2. Emissies die verband houden met de vervaardiging van machines en uitrusting voor de winning, productie, raffinage en consumptie van fossiele brandstoffen worden niet in aanmerking genomen bij de berekening van de broeikasgassen.

3. De broeikasgasintensiteit van een leverancier, die betrekking heeft op de levenscyclus van broeikasgasemissies van alle geleverde transportenergie, wordt volgens de onderstaande formule berekend:

De broeikasgasintensiteit van een leverancier_(#) =
$$\left[\sum_x (\text{BKGi}_x \times \text{AF} \times \text{MJ}_x) - \text{GSER} - \text{VER} + \text{OER} \right] / \sum_x \text{MJ}_x$$

waarbij

a) „#” = de identificatie van de leverancier (de identificatie van de entiteit die tot voldoening van accijns is gehouden), in Verordening (EG) nr. 684/2009 van de Commissie van 24 juli 2009 tot uitvoering van Richtlijn 2008/118/EG van de Raad wat betreft de geautomatiseerde procedures voor de overbrenging van accijnsgoederen onder schorsing van accijns gedefinieerd als het accijnsnummer van de handelaar (System for Exchange of Excise Data (SEED)-registratienummer of btw-nummer in bijlage I, tabel 1, vak 5a, bij die verordening voor „codes soort bestemming” 1 tot en met 5 en 8, die tevens de tot voldoening van de accijns gehouden persoon is overeenkomstig artikel 8 van Richtlijn 2008/118/EG van de Raad van 16 december 2008 houdende een algemene regeling inzake accijns en houdende intrekking van Richtlijn 92/12/EEG op het tijdstip waarop de accijns verschuldigd werd overeenkomstig artikel 7, lid 2, van die richtlijn. Indien deze identificatie niet beschikbaar is, zorgen de lidstaten ervoor dat een gelijkwaardig identificatiemiddel wordt vastgesteld overeenkomstig een nationaal rapportagesysteem voor accijnsrechten;

b) „x” = de verschillende soorten brandstof en energie die binnen het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen, zoals vermeld in bijlage I, tabel 1, vak 17c, bij Verordening (EG) nr. 684/2009;

c) „MJ_x” = de totale geleverde energiehoeveelheid, omgerekend uit de gerapporteerde volumes brandstof x en uitgedrukt in megajoules. Deze wordt als volgt berekend:

i) De hoeveelheid van elke brandstof per soort brandstof

Deze wordt afgeleid uit de overeenkomstig bijlage I, tabel 1, punt 17, vakken d, f, en o, bij Verordening (EG) nr. 684/2009 gerapporteerde gegevens. Hoeveelheden brandstof worden volgens de in bijlage 2 vermelde energiedichtheden omgezet in hun energie-inhoud (de calorische onderwaarde);

ii) Gelijktijdige verwerking van fossiele brandstoffen en biobrandstoffen

Verwerking omvat elke verandering gedurende de levenscyclus van een geleverde brandstof of energiedrager die tot een verandering in de moleculaire structuur van het product leidt. De

toevoeging van een denatureringsmiddel valt niet onder deze verwerking. De hoeveelheid biobrandstoffen die gelijktijdig zijn verwerkt met brandstoffen van niet-biologische oorsprong geeft de toestand van de biobrandstof na de verwerking weer. De hoeveelheid gelijktijdig verwerkte biobrandstof wordt aan de hand van de energiebalans en de efficiëntie van het gelijktijdigeverwerkingsproces bepaald, waarbij de broeikasgasemissies verdeeld worden tussen de brandstof of het tussenproduct ervan en de bijproducten, in verhouding tot hun energie-inhoud (de calorische onderwaarde, in het geval van andere bijproducten dan elektriciteit).

Met het oog op deze berekening zijn de te verdelen emissies $e_{ec} + e_l$, + fracties van e_p , e_{td} en e_{ee} die ontstaan tot en met de stap van het proces waarin een bijproduct wordt geproduceerd. Als een toewijzing aan bijproducten heeft plaatsgevonden in een eerdere stap van het proces van de cyclus, wordt hiervoor de emissiefractie gebruikt die in de laatste stap is toegewezen aan het tussenproduct in plaats van de totale emissies.

In het geval van biobrandstoffen wordt met het oog op deze berekening rekening gehouden met alle bijproducten, inclusief elektriciteit, die niet onder punt iv) vallen, behalve residuen van landbouwproducten zoals stro, bagasse, vliezen, kolven en notendoppen. Bijproducten met een negatieve energie-inhoud worden met het oog op deze berekening geacht een energie-inhoud nul te hebben.

Afval, residuen van landbouwproducten, zoals stro, bagasse, vliezen, kolven en notendoppen, en residuen van verwerkende installaties, met inbegrip van ruwe glycerine (niet-geraffineerde glycerine), worden geacht tijdens hun levenscyclus geen broeikasgasemissies te veroorzaken totdat ze worden verzameld.

In het geval van brandstoffen die in raffinaderijen worden geproduceerd, is de raffinaderij de analyse-eenheid met het oog op de berekening.

Wanneer meerdere biobrandstoffen met fossiele brandstoffen worden gemengd, wordt de hoeveelheid en de soort van elke biobrandstof meegenomen in de berekening en door de leveranciers aan de lidstaten gerapporteerd.

De hoeveelheid geleverde biobrandstof die niet voldoet aan de duurzaamheidscriteria van artikel 4 van het koninklijk besluit van 26 november 2011 houdende bepaling van productnormen voor biobrandstoffen, wordt als fossiele brandstof gerekend.

Ten behoeve van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 443/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 tot vaststelling van emissienormen voor nieuwe personenauto's, in het kader van de communautaire geïntegreerde benadering om de CO₂-emissies van lichte voertuigen te beperken worden E85-benzine-ethanol-mengsels als afzonderlijke brandstof gerekend.

iii) Hoeveelheid verbruikte elektriciteit

Dit is de hoeveelheid door wegvoertuigen verbruikte elektriciteit wanneer een leverancier deze hoeveelheid energie aan de betrokken instantie in elke lidstaat rapporteert volgens de volgende formule:

verbruikte elektriciteit = afgelegde afstand (km) × efficiëntie van het elektriciteitsverbruik (MJ/km);

iv) Met betrekking tot de emissiereductie door extra elektriciteit uit warmtekrachtkoppeling, e_{ee} , wordt rekening gehouden met de extra elektriciteit van brandstofproductie-installaties die gebruikmaken van warmtekrachtkoppeling, behalve als de voor de warmtekrachtkoppeling gebruikte brandstoffen andere bijproducten zijn dan residuen van landbouwgewassen. Bij het berekenen van de extra elektriciteit wordt de omvang van de warmtekrachtkoppelinginstallatie geacht te volstaan om minstens de warmte te leveren die nodig is om de brandstof te produceren. De broeikasgasemissiereductie ten gevolge van deze extra elektriciteit wordt geacht gelijk te zijn aan de hoeveelheid broeikasgas die zou worden uitgestoten als een gelijke hoeveelheid elektriciteit werd opgewekt in een centrale die gebruik maakt van dezelfde brandstof als de warmtekrachtkoppelinginstallatie.

d) Gecertificeerde stroomopwaartse broeikasgasemissiereductie (GSER)

„GSER” = de door een leverancier geclaimde gecertificeerde stroomopwaartse broeikasgasemissiereductie, gemeten in $\text{gCO}_{2\text{eq}}$, wanneer deze overeenkomstig de volgende voorschriften wordt gekwantificeerd en gerapporteerd:

i) Criteria om in aanmerking genomen te worden

De stroomopwaartse broeikasgasemissiereducties worden alleen verrekend op het deel van de gemiddelde standaardwaarden voor benzine, diesel, cng of lpg dat de stroomopwaartse emissies betreft.

Het is niet nodig te bewijzen dat de stroomopwaartse broeikasgasemissiereducties niet zou hebben plaatsgevonden zonder de rapportageverplichting opgenomen in artikel 3;

Alleen volgende GSER's kunnen in aanmerking genomen worden:

1. GSER's die door andere lidstaten gecertificeerd werden als GSER's binnen een certificatiesysteem dat door de minister op basis van advies van de bevoegde overheid goedgekeurd is.
2. GSER's afkomstig van projecten onder het Mechanisme voor Schone Ontwikkeling (Clean Development Mechanism of CDM) van het Protocol van Kyoto die sinds 1 januari 2011 actief zijn met emissiereducties als resultaat en die aan de volgende voorwaarden voldoen:
 - Alle GSER's dienen afkomstig te zijn van projecten die geregistreerd zijn op basis van de goedgekeurde methodologie voor grootschalige projecten AM0009 "Recovery and utilization of gas from oil fields that would otherwise be flared or vented";
 - GSER's van bovengenoemde projecten die vóór 31 december 2012 werden geregistreerd, komen enkel in aanmerking indien deze GSERs broeikasgasemissiereducties vertegenwoordigen die tussen 01/01/2020 en 31/12/2020 werden gegenereerd.
 - GSERs van bovengenoemde projecten die na 31 december 2012 werden geregistreerd en die broeikasgasemissiereducties vertegenwoordigen die tussen 01/01/2020 en 31/12/2020 werden gegenereerd, komen enkel in aanmerking indien deze projecten in Minst Ontwikkelde Landen (MOLs) gelegen zijn, zoals erkend door de Verenigde Naties.
 - De op basis van de bovenvermelde bepalingen in aanmerking komende GSERs dienen tevens te beantwoorden aan de duurzaamheidscriteria die van kracht waren onder het aankoopprogramma van emissierechten van de federale overheid voor de eerste verbintissenperiode onder het Protocol van Kyoto, in uitvoering van de beslissing van het Overlegcomité van 8 maart 2004 aangaande de nationale lastenverdeling.

ii) Berekening

- In de berekening worden als uitgangswaarden van de emissies de waarden genomen zoals vermeld op het GSER-certificaat.
- In de berekening is het gebruik van GSER's (in $\text{gCO}_{2\text{eq}}$) dat afkomstig is van projecten in de aardolieketen gelimiteerd tot volgende hoeveelheid:

$$\text{MJ}_{\text{benzine}} \times 11,0 + \text{MJ}_{\text{diesel}} \times 11,3 + a \times \text{MJ}_{\text{LPG}} \times 6,2$$

met a = de fractie die de leverancier van transportbrandstoffen beschouwt als zijnde afkomstig van projecten in de aardolieketen

In de berekening is het gebruik van GSER's (in gCO_{2eq}) dat afkomstig is van projecten in de gasketen gelimiteerd tot volgende hoeveelheid:

$$MJ_{\text{CNG}} \times 9,1 + MJ_{\text{LNG}} \times 15,0 + (1-a) \times MJ_{\text{LPG}} \times 6,2$$

met 1-a = de fractie die de leverancier van transportbrandstoffen beschouwt als zijnde afkomstig van projecten in de gasketen

e) „BKG_i” = de broeikasgasintensiteit per eenheid van brandstof of energie x, uitgedrukt in gCO_{2eq}/MJ. De leveranciers berekenen de broeikasgasintensiteit van elke brandstof of energie als volgt:

i) De broeikasgasintensiteit van brandstoffen van niet-biologische oorsprong is de „gewogen broeikasgasintensiteitsstandaardwaarde gedurende de levenscyclus” per soort brandstof zoals opgenomen in de laatste kolom van de tabel in deel 2, punt 2. van deze bijlage.

ii) Elektriciteit word berekend zoals beschreven in deel 2, punt 3).

iii) Broeikasgasintensiteit van biobrandstoffen

De broeikasgasintensiteit van biobrandstoffen die voldoen aan de duurzaamheidscriteria van artikel 4, §1, van het koninklijk besluit van 26 november 2011 houdende bepaling van productnormen voor biobrandstoffen wordt berekend overeenkomstig artikel 7 van het koninklijk besluit van 26 november 2011 houdende bepaling van productnormen voor biobrandstoffen. Indien gegevens over de broeikasgasemissies gedurende de levenscyclus van biobrandstoffen zijn verkregen overeenkomstig een overeenkomst of regeling ten aanzien waarvan een besluit uit hoofde van artikel 7 quater, lid 4, van Richtlijn 98/70/EG is genomen dat artikel 4, §2, van het koninklijk besluit van 26 november 2011 houdende bepaling van productnormen voor duurzame transportbrandstoffen bestrijkt, worden deze gegevens ook gebruikt om de broeikasgasintensiteit van biobrandstoffen overeenkomstig artikel 4, §2, van het koninklijk besluit van 26 november 2011 houdende bepaling van productnormen voor biobrandstoffen vast te stellen. De broeikasgasintensiteit van biobrandstoffen die niet voldoen aan de duurzaamheidscriteria van artikel 4, §1, van het koninklijk besluit van 26 november 2011 houdende bepaling van productnormen voor biobrandstoffen is gelijk aan de broeikasgasintensiteit van de overeenkomstige, uit conventionele ruwe olie (raffinaderijgrondstof met een API-dichtheid van meer dan 10 graden, gemeten in een reservoirformatie op de plaats van oorsprong met testmethode D287 van de American Society for Testing and Materials (ASTM), en die niet valt onder de definitie van GN-code 2714 overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2658/87) of gas gewonnen, fossiele brandstof.

iv) Gelijktijdige verwerking van brandstoffen van niet-biologische oorsprong en biobrandstoffen De broeikasgasintensiteit van biobrandstoffen die gelijktijdig zijn verwerkt met fossiele brandstoffen geeft de toestand van de biobrandstof na de verwerking weer;

f) „AF” =de aanpassingsfactoren voor de efficiëntie van de aandrijving:

Predominante omzettingstechnologie	Efficiëntiefactor
Verbrandingsmotor	1
Elektrische aandrijflijn met accu	0,4
Elektrische aandrijflijn met waterstofcel	0,4

g) “VER” = verworven emissiereducties: emissiereducties, in gram CO_{2eq}, die verworven werden als resultaat van een overdracht van emissiereducties tussen twee of meerdere leveranciers van transportenergie in het kader van de bepaling onder het eerste lid van artikel 3 §3.

Een leverancier van transportenergie kan de VER's slechts gebruiken in de berekening van de broeikasgasintensiteit van de door hem geleverde transportbrandstoffen indien de betreffende overdracht van emissiereducties aangetoond wordt volgens het model van schriftelijke verklaring dat door de Minister bepaald wordt en indien de emissiereducties gerealiseerd werden door middel van transportenergie die in België tot verbruik uitgeslagen werd.

h) "OER" = overgedragen emissiereducties: emissiereducties, in gram CO_{2eq}, die overgedragen werden als resultaat van een overdracht van emissiereducties tussen twee of meerdere leveranciers van transportenergie in het kader van de bepaling onder het eerste lid van artikel 3 §3.

Een leverancier van transportenergie kan de OER's slechts gebruiken in de berekening van de broeikasgasintensiteit van de door hem geleverde transportbrandstoffen indien de betreffende overdracht van emissiereducties aangetoond wordt volgens het model van schriftelijke verklaring dat door de Minister bepaald wordt en indien de emissiereducties gerealiseerd werden door middel van transportenergie die in België tot verbruik uitgeslagen werd.

Deel 2 Rapportage door de leveranciers voor elektriciteit voor wegvoertuigen en transportbrandstoffen andere dan biobrandstoffen

1. GSER's van fossiele brandstoffen

Een leverancier rapporteert minimaal volgende gegevens inzake elke overdracht van GSER's die hij uitvoert ter compensatie van CO₂-equivalenten voor een gerapporteerd jaar:

- Transactie-ID
- Bronrekening
- Datum van de transactie
- Project-ID
- Hoeveelheid

Waarbij

- de transactie-ID = de unieke code waarmee de overdracht in het register en het Europese transactielogboek geregistreerd is;
- de bronrekening = de tegoedrekening vanaf dewelke de overdracht uitgevoerd is,
- de datum van de transactie = de datum waarop de transactie in het register gefinaliseerd werd;
- de Project-ID = de unieke identificatie van het project, inclusief de landcode;
- de hoeveelheid = de hoeveelheid CERs die betrokken is in de overdracht.

2. Gemiddelde broeikasgasintensiteitsstandaardwaarden gedurende de levenscyclus voor andere transportbrandstoffen dan biobrandstoffen en elektriciteit

Grondstoffen en proces	In de handel gebrachte brandstof	Broeikasgasintensiteit gedurende de levenscyclus (gCO _{2eq} /MJ)	Gewogen broeikasgasintensiteit gedurende de levenscyclus (gCO _{2eq} /MJ)
Conventionele ruwe olie (raffinaderijgrondstof met een API-dichtheid van meer dan 10 graden, gemeten in een reservoirformatie op de plaats van oorsprong met testmethode D287 van de American Society for Testing and Materials (ASTM), en die niet valt	Benzine	93,2	93,3

onder de definitie van GN-code 2714 overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2658/87)			
Vloeibaar gemaakt aardgas		94,3	
Vloeibaar gemaakte steenkool		172	
Natuurlijk bitumen		107	
Olieschalie		131,3	
Conventionele ruwe olie	Diesel of gasolie	95	95,1
Vloeibaar gemaakt aardgas		94,3	
Vloeibaar gemaakte steenkool		172	
Natuurlijk bitumen		108,5	
Olieschalie		133,7	
Alle fossiele bronnen	Vloeibaar petroleumgas in een motor met elektrische ontsteking	73,6	73,6
Aardgas, EU-mix	Samengeperst aardgas in een motor met elektrische ontsteking	69,3	69,3
Aardgas, EU-mix	Vloeibaar gas in een motor met elektrische ontsteking	74,5	74,5
Sabatier-proces met waterstof uit elektrolyse met behulp van niet-biologische hernieuwbare energie	Samengeperst synthetisch methaan in een motor met Elektrische ontsteking	3,3	3,3
Aardgas met stoomreforming	Samengeperste waterstof in een brandstofcel	104,3	104,3
Elektrolyse uitsluitend met behulp van niet-biologische hernieuwbare energie	Samengeperste waterstof in een brandstofcel	9,1	9,1
Steenkool	Samengeperste waterstof in een brandstofcel	234,4	234,4
Steenkool met afvang en opslag van CO ₂ uit procesemissies	Samengeperste waterstof in een brandstofcel	52,7	52,7
Kunststofafval afkomstig van fossiele basismaterialen	Benzine, diesel of gasolie	86	86

Waarbij natuurlijk bitumen gedefinieerd wordt als een bron van raffinaderijgrondstoffen:

- a) die een API-dichtheid (als gedefinieerd door het American Petroleum Institute — API) van hoogstens 10 graden hebben, volgens de testmethode D287 van de American Society for Testing and Materials (ASTM) gemeten in een reservoirformatie op de plaats waar zij worden gewonnen;

b) die een jaarlijkse gemiddelde viscositeit bij reservoirtemperatuur hebben welke groter is dan de waarde berekend met de vergelijking: viscositeit (in centipoise) = $518,98^{e-0,038T}$; waarbij T de temperatuur in graden Celsius is;

c) die onder de definitie vallen van bitumineus zand van GN-code 2714 overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief; en

d) waarvan de bron door middel van mijnbouw of warmtegestimuleerde zwaartekracht drainage wordt ontsloten, waarbij de thermische energie hoofdzakelijk afkomstig is van andere bronnen dan de basismateriaalbron zelf;

Waarbij olieschalie gedefinieerd wordt als een bron van raffinaderijgrondstof die zich in een geologische formatie bevindt die vast kerogeen bevat en die valt onder de definitie van bitumineuze leisteen van GN-code 2714 overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief. De grondstofbron wordt ontsloten door middel van mijnbouw of warmtegestimuleerde zwaartekracht drainage;

3. Elektriciteit

Voor de rapportering door de energieleveranciers van de door elektrische voertuigen en motorfietsen verbruikte elektriciteit, wordt als waarde voor de broeikasgasintensiteit $74 \text{ gCO}_{2\text{eq}}/\text{MJ}$ genomen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 29 juni 2018 tot vermindering van de jaarlijkse broeikasgasemissies door transportenergie.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Leefmilieu en Energie,
M. C. MARGHEM

Bijlage 2. bij het Koninklijk besluit tot vermindering van de broeikasgasintensiteit van transportenergie**Energieinhoud van transportbrandstoffen**

Brandstof	Energie-inhoud per gewicht (calorische onderwaarde, MJ/kg)	Energie-inhoud per volume (calorische onderwaarde, MJ/l)
Gassen		
Methaan	50,0	
NG (EU-mix) (CNG)	45,1	
NG (Rusland)	49,2	
Waterstof	120,1	
LPG	46,0	
Isobutaan	45,6	
Isobuteen	45,1	
Propyleen	45,7	
Vloeistoffen		
Benzine	43,2	32,2
Diesel	43,1	35,9
Nafta	43,7	31,5
Heavy Fuel Oil	40,5	39,3
Syn diesel	44,0	34,3
Syn nafta	44,5	31,2
Methanol	19,9	15,8
DME	28,4	19,0
Ethanol	26,8	21,3
MTBE	35,1	26,1
ETBE	36,3	27,2
Glycerine	16,0	-
Propyleen glycol	20,0	-
n-hexaan	45,1	-
Bio-ethanol (ethanol uit biomassa)	27	21
Bio-ETBE (op basis van bio-ethanol geproduceerde ethyl-tertiair-butylether)	36 (waarvan 37% uit hernieuwbare bronnen)	27 (waarvan 37% uit hernieuwbare bronnen)
Biomethanol (methanol uit biomassa, voor toepassing als biobrandstof)	20	16
Bio-MTBE (op basis van biomassa geproduceerde methyl-tertiair-butylether)	35 (waarvan 22% uit hernieuwbare bronnen)	26 (waarvan 22% uit hernieuwbare bronnen)
Bio-DME (op basis van biomassa geproduceerde dimethylether, voor toepassing als biobrandstof)	28	19
Bio-TAEE (op basis van bio-ethanol geproduceerde ethyl-tertiair-amylether)	38 (waarvan 29% uit hernieuwbare bronnen)	29 (waarvan 29% uit hernieuwbare bronnen)
Biobutanol (butanol uit biomassa, voor toepassing als biobrandstof)	33	27
Biodiesel (methylester op basis van plantaardige of dierlijke olie, van dieselkwaliteit, voor toepassing als biobrandstof)	37	33
Fischer-Tropsch diesel (een synthetische koolwaterstof of een mengsel van synthetische koolwaterstoffen uit biomassa)	44	34
Waterstofbehandelde plantaardige olie (plantaardige olie die thermochemisch is behandeld met waterstof)	44	34
Zuivere plantaardige olie (olie die uit oliehoudende planten is verkregen door persing, extractie of vergelijkbare procedures, ruw of geraffineerd maar	37	34

niet chemisch gemodificeerd, voor zover verenigbaar met het betreffende motortype en de overeenkomstige emissie-eisen)		
Biogas (een brandstofgas uit biomassa en/of uit het biologisch afbreekbare gedeelte van afval, dat kan worden gezuiverd tot de kwaliteit van aardgas, voor toepassingen als biobrandstof, of houtgas)	50	-

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 29 juni 2018 tot vermindering van de jaarlijkse broeikasgasemissies door transportenergie.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Leefmilieu en Energie,
M. C. MARGHEM

Bijlage 3. bij het koninklijk besluit tot vermindering van de broeikasgasintensiteit van transportenergie**Voorlopige geraamde emissies van biobrandstoffen ten gevolge van indirecte veranderingen in het landgebruik (gCO₂eq/MJ)**

Deel A. Voorlopige geraamde emissies van biobrandstoffen ten gevolge van indirecte veranderingen in het landgebruik (gCO₂eq /MJ)

De hier vermelde gemiddelde waarden vertegenwoordigen een gewogen gemiddelde van de afzonderlijk gemodelleerde gewaswaarden. De orde van grootte van de waarden in deze bijlage wordt beïnvloed door de reeks aannames (zoals behandeling van bijproducten, ontwikkelingen in de opbrengst, koolstofvoorraden, verplaatsing van andere grondstoffen) die worden gebruikt in de voor de raming ontwikkelde economische modellen. Hoewel het derhalve onmogelijk is de onzekerheidsmarge van dergelijke ramingen volledig te bepalen, is een gevoeligheidsanalyse, de zogenoemde Monte Carloanalyse, op de resultaten uitgevoerd op basis van de willekeurige variatie van de belangrijkste parameters.

Gewasgroep	Gemiddelde (1)	Uit de gevoeligheidsanalyse afgeleide interpercentiele spreidingsbreedte (2)
Granen en andere zetmeelrijke gewassen	12	8 tot en met 16
Suikers	13	4 tot en met 17
Oliegewassen	55	33 tot en met 66

(1) De hier opgenomen gemiddelde waarden vertegenwoordigen een gewogen gemiddelde van de afzonderlijk gemodelleerde gewaswaarden.

(2) De hier opgenomen spreidingsbreedte weerspiegelt 90 % van de resultaten waarvoor de uit de analyse resulterende 5e en 95e percentielwaarden zijn gebruikt. Het 5e percentiel duidt op een waarde beneden welke 5 % van de waarnemingen werden aangetroffen (d.w.z. 5 % van de totale gebruikte data vertoonden resultaten beneden 8, 4 en 33 gCO₂eq/MJ). Het 95e percentiel duidt op een waarde beneden welke 95 % van de waarnemingen werden aangetroffen (d.w.z. 5 % van de totale gebruikte data vertoonden resultaten boven 16, 17 en 66 gCO₂eq/MJ).

Deel B. Biobrandstoffen waarvan de geraamde emissies ten gevolge van indirecte veranderingen in het landgebruik geacht worden nul te zijn

Van biobrandstoffen die worden geproduceerd op basis van de volgende categorieën grondstoffen worden de geraamde emissies ten gevolge van indirecte veranderingen in het landgebruik geacht nul te zijn:

1. grondstoffen die niet zijn vermeld in deel A van deze bijlage.
2. grondstoffen waarvan de productie heeft geleid tot directe veranderingen in het landgebruik, d.w.z. een verandering van een van de volgende IPCC-categorieën van landgebruik: bosland, grasland, wetland, woongebieden of overig land, in akkerland of land voor vaste gewassen. In een dergelijk geval moet een „emissiewaarde ten gevolge van directe verandering in het landgebruik (e I)” worden berekend overeenkomstig bijlage 1, deel C, punt 7 van het koninklijk besluit van 26 november 2011.

Waarbij vaste gewassen worden gedefinieerd als meerjarige gewassen waarvan de stam gewoonlijk niet jaarlijks wordt geoogst, zoals hakhout met een korte omlooptijd en oliepalm.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 29 juni 2018 tot vermindering van de jaarlijkse broeikasgasemissies door transportenergie.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Leefmilieu en Energie,
M. C. MARGHEM

Annexe 1. à l'arrêté royal relatif à la réduction de l'intensité de gaz à effet de serre de l'énergie destinée au transport

Méthode de calcul et de déclaration par les fournisseurs de l'intensité d'émission de gaz à effet de serre sur l'ensemble du cycle de vie de l'énergie destinée au transport

Partie 1: Calcul de l'intensité d'émission de gaz à effet de serre des carburants et de l'énergie destinée au transport d'un fournisseur

L'intensité d'émission de gaz à effet de serre de l'énergie destinée au transport s'exprime en gramme équivalent dioxyde de carbone par mégajoule de carburant ($\text{gCO}_{2\text{eq}}/\text{MJ}$).

1. Les gaz à effet de serre pris en compte aux fins du calcul de l'intensité d'émission de gaz à effet de serre des carburants destinés au transport sont le dioxyde de carbone (CO_2), le protoxyde d'azote (N_2O) et le méthane (CH_4). Aux fins du calcul de l'équivalence en CO_2 , les émissions de ces gaz sont associées aux valeurs d'émissions suivantes, en équivalents CO_2 :

CO_2 : 1; CH_4 : 25; N_2O : 298

2. Les émissions résultant de la fabrication des machines et des équipements utilisés pour l'extraction, la production, le raffinage et la consommation de carburants fossiles ne sont pas prises en compte dans le calcul des émissions de gaz à effet de serre.

3. L'intensité d'émission de gaz à effet de serre sur l'ensemble du cycle de vie des émissions de gaz à effet de serre de toute l'énergie destinée au transport fournis par un fournisseur se calcule selon la formule ci-dessous :

L'intensité d'émission de gaz à effet de serre d'un fournisseur ^(#)

$$= \left[\sum_x (\text{GES}_i \times \text{FA} \times \text{MJ}_x) - \text{RCEA} - \text{REO} + \text{RET} \right] / \sum_x \text{MJ}_x$$

dans laquelle

a) «#» est l'identification du fournisseur (à savoir, l'identification de l'entité tenue de s'acquitter des droits d'accise) définie dans le règlement (CE) no 684/2009 de la Commission (1) comme le numéro d'accise de l'opérateur [numéro d'enregistrement du système d'échange des données relatives aux accises (SEED) ou numéro d'identification à la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) visés à l'annexe I, tableau 1, point 5 a), dudit règlement pour les codes de type de destination 1 à 5 et 8] ; il s'agit également de l'entité redevable des droits d'accise conformément à l'article 8 de la directive 2008/118/CE du Conseil (2), au moment de la survenance de l'exigibilité des droits d'accise conformément à l'article 7, paragraphe 2, de la directive 2008/118/CE. Si cette identification n'est pas disponible, les États membres veillent à ce qu'un moyen d'identification équivalent soit établi conformément à un dispositif national de déclaration des droits d'accise ;

b) «x» correspond aux types de carburants et d'énergie entrant dans le champ d'application de la présente directive, tels qu'ils figurent à l'annexe I, tableau 1, point 17 c), du règlement (CE) n° 684/2009 ;

c) «MJx» est l'énergie totale fournie et convertie à partir des volumes communiqués du carburant «x», exprimée en mégajoules. Ce calcul s'effectue comme suit :

i) La quantité de chaque carburant, par type de carburant :

Elle se calcule sur la base des données déclarées conformément à l'annexe I, tableau 1, points 17, d), f) et o), du règlement (CE) n° 684/2009. Les quantités de biocarburants sont converties à leur contenu énergétique (pouvoir calorifique inférieur) conformément aux densités d'énergie mentionnées en annexe 2 ;

ii) Cotraitement simultané de carburants fossiles et de biocarburants :

Le traitement inclut toute modification apportée au cours du cycle de vie du carburant ou de l'énergie fournie, entraînant un changement de la structure moléculaire du produit. L'ajout d'un dénaturant ne constitue pas un traitement. La quantité de biocarburants cotraités avec des carburants d'origine non biologique reflète l'état des biocarburants à l'issue du procédé de production. La quantité du biocarburant cotraité est déterminée par le bilan énergétique et l'efficacité du procédé de cotraitement, en répartissant les émissions de gaz à effet de serre entre le carburant ou son produit intermédiaire et les sous-produits, proportionnellement à leur contenu énergétique (le pouvoir calorifique inférieur, dans le cas d'autres sous-produits que l'électricité).

Aux fins de ce calcul, les émissions à répartir sont: $e_{ec} + e_l$, + les fractions de e_p , e_{td} et e_{ee} qui interviennent jusques et y compris à l'étape du procédé de production permettant d'obtenir un coproduit. Si des émissions ont été attribuées à des coproduits à des étapes du processus antérieures dans le cycle de vie, seule la fraction de ces émissions attribuée au produit combustible intermédiaire à la dernière de ces étapes est prise en compte, et non le total des émissions.

Tous les coproduits, y compris l'électricité ne relevant pas du point iv), sont pris en compte aux fins du calcul, à l'exception des résidus de cultures, tels la paille, la bagasse, les enveloppes, les râpes et les coques. Les coproduits dont le contenu énergétique est négatif sont considérés comme ayant un contenu énergétique nul aux fins du calcul.

Les déchets, les résidus de cultures, y compris la paille, la bagasse, les enveloppes, les râpes et les coques, et les résidus de transformation, y compris la glycérine brute (glycérine qui n'est pas raffinée), sont considérés comme des matériaux ne dégageant aucune émission de gaz à effet de serre au cours du cycle de vie jusqu'à leur collecte.

Dans le cas de carburants produits dans des raffineries, l'unité d'analyse aux fins du calcul est la raffinerie.

Lorsque plusieurs biocarburants sont mélangés avec des carburants fossiles, la quantité et le type de chaque biocarburant sont pris en compte dans le calcul et communiqués aux États membres par les fournisseurs.

La quantité des biocarburants fournis qui ne satisfont pas aux critères de durabilité de l'article 4 de l'arrêté royal du 26 novembre 2011 établissant des normes de produits pour les biocarburants, est comptabilisée comme s'il s'agissait de carburant fossile.

Le mélange essence-éthanol E85 fera l'objet d'un calcul en tant que carburant distinct aux fins de l'article 6 du règlement (CE) no 443/2009 du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 établissant des normes de performance en matière d'émissions pour les voitures particulières neuves dans le cadre de l'approche intégrée de la Communauté visant à réduire les émissions de CO₂ des véhicules légers.

iii) Quantité d'électricité consommée :

Il s'agit de la quantité d'électricité consommée par les véhicules routiers qu'un fournisseur communique à l'autorité compétente de chaque État membre conformément à la formule suivante :

Électricité consommée = distance parcourue (km) × efficacité de la consommation d'électricité (MJ/km) ;

iv) Les réductions d'émissions dues à la production excédentaire d'électricité dans le cadre de la cogénération (e_{ee}) sont prises en compte si elles concernent le surplus d'électricité généré par des systèmes de production de carburant ayant recours à la cogénération, sauf dans les cas où le combustible utilisé pour la cogénération est un coproduit autre qu'un résidu de cultures. Pour la comptabilisation de ce surplus d'électricité, la taille de l'unité de cogénération est réduite au minimum nécessaire pour permettre à l'unité de cogénération de fournir la chaleur requise pour la production du carburant. Les réductions d'émissions de gaz à effet de serre associées à cette production excédentaire d'électricité sont présumées égales à la quantité de gaz à effet de serre qui serait émise si une quantité égale d'électricité était produite par une centrale alimentée avec le même combustible que l'unité de cogénération.

d) Réductions certifiées des émissions de gaz à effet de serre en amont (RCEA)

«RCEA» = est la réduction certifiée des émissions de gaz à effet de serre en amont déclarée par un fournisseur, mesurée en gCO_{2eq}, quantifiée et communiquée dans le respect des exigences suivantes :

i) Critères d'admissibilité

Les réductions des émissions de gaz à effet de serre en amont ne s'appliquent qu'à la partie des valeurs moyennes par défaut déterminées pour le pétrole, le diesel, le GNC ou le GPL qui correspond aux émissions en amont.

Il n'est pas nécessaire de prouver que les réductions des émissions de gaz à effet de serre en amont n'auraient pas eu lieu en l'absence des obligations de déclaration reprises à l'article 3.

Seules les RCEA suivantes peuvent être prises en compte :

1. Les RCEA certifiées en tant que telles par d'autres États membres dans un système de certification qui est approuvé par le Ministre sur la base de l'avis de l'autorité compétente ;
2. Les RCEA provenant de projets réalisés dans le cadre du "mécanisme de développement propre" (Clean Development Mechanism ou CDM) du Protocole de Kyoto qui sont actifs depuis le 1^{er} janvier 2011 avec comme résultat une réduction d'émissions et répondant aux conditions suivantes :
 - Toutes les RCEA doivent provenir de projets enregistrés sur la base de la méthodologie appliquée pour des projets à grande échelle AM0009 "*Recovery and utilization of gas from oil fields that would otherwise be flared or vented*";
 - Les RCEA de projets précités enregistrés avant le 31 décembre 2012 sont uniquement prises en compte dans le cas où ces RCEA représentent des réductions d'émissions de gaz à effet de serre générées entre le 01/01/2020 et le 31/12/2020
 - Les RCEA de projets précités enregistrées après le 31 décembre 2012 et qui représentent des réductions d'émissions de gaz à effet de serre générées entre le 1^{er} janvier 2020 et le 31 décembre 2020 sont uniquement prises en compte lorsque ces projets sont situés dans les pays les moins avancés (PMA), comme reconnu par les Nations Unies.
 - Les RCEA éligibles sur base des dispositions mentionnées ci-dessus doivent également répondre aux critères de développement durable qui étaient en vigueur dans le cadre du programme d'achat de droits d'émissions du gouvernement fédéral pour la première période d'engagement du Protocole de Kyoto, en exécution de la décision du Comité de concertation du 8 mars 2004 relative à la répartition nationale des charges.

ii) Calcul

- Le calcul utilise comme valeurs de base des émissions les valeurs reprises sur le certificat RCEA.
- Dans le calcul, l'utilisation des RCEA (en gCO_{2eq}) qui proviennent de projets dans la filière pétrolière est limitée à la quantité suivante:

$$MJ_{\text{essence}} \times 11,0 + MJ_{\text{diesel}} \times 11,3 + a \times MJ_{\text{LPG}} \times 6,2$$

avec a = la fraction que le fournisseur de carburants destinés au transport considère comme étant celle provenant de projets dans la filière pétrolière.

Dans le calcul, l'utilisation des RCEA (en gCO_{2eq}) qui proviennent de projets dans la filière gazière est limitée à la quantité suivante:

$$MJ_{\text{CNG}} \times 9,1 + MJ_{\text{LNG}} \times 15,0 + (1-a) \times MJ_{\text{LPG}} \times 6,2$$

Avec 1-a = la fraction que le fournisseur de carburants destinés au transport considère comme étant celle provenant de projets dans la filière gazière

e) «GESI_x» est l'intensité d'émission de gaz à effet de serre du carburant ou de l'énergie «x», exprimée en gCO_{2eq}/MJ. Les fournisseurs calculent l'intensité d'émission de gaz à effet de serre de chaque carburant ou énergie comme suit :

i) L'intensité d'émission de gaz à effet de serre de carburants d'origine non biologique est l'«intensité d'émission de gaz à effet de serre pondérée sur l'ensemble du cycle de vie» par type de carburant figurant dans la dernière colonne du tableau repris en partie 2, point 2, de la présente annexe.

ii) L'électricité est calculée de la manière décrite en partie 2, point 3).

iii) Intensité d'émission de gaz à effet de serre des biocarburants

L'intensité d'émission de gaz à effet de serre des biocarburants répondant aux critères de durabilité visés à l'article 4, §1^{er}, de l'arrêté royal du 26 novembre 2011 établissant des normes de produits pour les biocarburants est calculée conformément à l'article 7 de l'arrêté royal du 26 novembre 2011 établissant des normes de produits pour les biocarburants. Lorsque les données relatives aux émissions de gaz à effet de serre des biocarburants sur l'ensemble du cycle de vie ont été obtenues dans le cadre d'un accord ou d'un système ayant fait l'objet d'une décision en vertu de l'article 7 quater, paragraphe 4, de la directive 98/70/CE couvrant l'article 4, § 2, de l'arrêté royal du 26 novembre 2011 établissant des normes de produits pour les carburants destinés au transport durables, ces données sont également utilisées pour établir l'intensité d'émission de gaz à effet de serre des biocarburants au titre de l'article 4, §2, de l'arrêté royal du 26 novembre 2011 établissant des normes de produits pour les biocarburants. L'intensité d'émission de gaz à effet de serre des biocarburants ne répondant pas aux critères de durabilité visés à l'article 4, §1^{er}, de l'arrêté royal du 26 novembre 2011 établissant des normes de produits pour les biocarburants est égale à l'intensité d'émission de gaz à effet de serre des carburants fossiles correspondants issus de pétrole brut (toute matière première de raffinerie présentant une densité API supérieure à 10 degrés mesurée in situ, dans le gisement, selon la méthode d'essai D287 de l'American Society for Testing and Materials (ASTM) et ne correspondant pas à la définition du code NC 2714 figurant dans le règlement (CEE) no 2658/87) ou de gaz conventionnels.

iv) Cotraitement simultané de carburants d'origine non biologique et de biocarburants

L'intensité d'émission de gaz à effet de serre des biocarburants cotraités avec des carburants fossiles reflète l'état des biocarburants à l'issue du traitement ;

f) «FA» est le facteur d'ajustement pour l'efficacité du groupe motopropulseur:

Technologie de conversion prédominante	Facteur d'efficacité
Moteur à combustion interne	1
Groupe motopropulseur électrique à accumulateur	0,4
Groupe motopropulseur électrique à pile à combustible alimentée par hydrogène	0,4

g) «REO» = réductions d'émissions obtenues: réductions des émissions, en gCO_{2eq}, qui sont obtenues comme résultat d'un transfert de réduction d'émissions entre deux ou plusieurs fournisseurs d'énergie destinée au transport dans le cadre de la disposition du premier alinéa de l'art. 3§3.

Un fournisseur d'énergie destinée au transport peut utiliser les REO seulement dans le calcul de l'intensité de gaz à effet de serre des carburants destinés au transport qu'il fournit si ledit transfert de réduction d'émission est démontré au moyen d'une déclaration écrite dont le modèle est défini

par le Ministre et si les réduction d'émissions sont réalisées au travers de l'énergie destinée au transport mise à la consommation en Belgique.

- h) "RET" = réduction d'émissions transférée: réduction d'émissions, en gCO_{2eq}, qui sont obtenues comme résultat d'un transfert de réduction d'émissions entre deux ou plusieurs fournisseurs d'énergie destinée au transport dans le cadre de la disposition du premier alinéa de l'art. 3§3.

Un fournisseur d'énergie destinée au transport peut utiliser les RET seulement dans le calcul de l'intensité de gaz à effet de serre des carburants destinés au transport qu'il fournit si ledit transfert de réduction d'émission est démontré au moyen d'une déclaration écrite dont le modèle est défini par le Ministre et si les réduction d'émissions sont réalisées au travers de l'énergie destinée au transport mise à la consommation en Belgique.

Partie 2. Informations communiquées par les fournisseurs pour l'électricité destinée aux véhicules routiers et les carburants destinés au transport autres que les biocarburants

1. RCEA des carburants fossiles

Un fournisseur communique au minimum les données suivantes concernant tout transfert de RCEA qu'il effectue en compensation d'équivalents CO₂ pour une année ayant fait l'objet d'une déclaration :

- L'ID de la transaction
- le compte source
- la date de la transaction l'ID du projet la quantité

Pour lequel:

- l'ID de la transaction = le code unique pour lequel le transfert est enregistré dans le registre et dans le journal de transaction européen
- le compte source = le compte de partie à partir duquel le transfert est exécuté
- la date de la transaction = la date à laquelle la transaction est finalisée dans le registre
- l'ID du projet = l'identification unique du projet, y compris le code du pays
- la quantité = la quantité de RCEA qui sont concernés par le transfert

2. Valeurs moyennes par défaut d'intensité d'émission de gaz à effet de serre sur l'ensemble du cycle de vie en ce qui concerne les carburants destinés au transport issus de matières premières conventionnelles et de l'électricité

Matière première et procédé	Carburant mis sur le marché	Intensité d'émission de gaz à effet de serre sur l'ensemble du cycle de vie (gCO _{2eq} /MJ)	Intensité d'émission de gaz à effet de serre pondérée sur l'ensemble du cycle de vie (gCO _{2eq} /MJ)
Pétrole brut conventionnel (toute matière première de raffinerie présentant une densité API supérieure à 10 degrés mesurée in situ, dans le gisement, selon la méthode d'essai D287 de l' American Society for Testing and Materials (ASTM) et ne correspondant pas à la	Essence	93,2	93,3

définition du code NC 2714 figurant dans le règlement (CEE) no 2658/87)			
Gaz naturel liquéfié		94,3	
Charbon liquéfié		172	
Bitume naturel		107	
Schistes bitumineux		131,3	
Pétrole brut conventionnel	Diesel ou gazole	95	95,1
Gaz naturel liquéfié		94,3	
Charbon liquéfié		172	
Bitume naturel		108,5	
Schistes bitumineux		133,7	
Toute source fossile	Gaz de pétrole liquéfié pour moteur à allumage commandé	73,6	73,6
Gaz naturel, mélange UE	Gaz naturel comprimé pour moteur à allumage commandé	69,3	69,3
Gaz naturel, mélange UE	Gaz naturel liquéfié pour moteur à allumage commandé	74,5	74,5
Réaction de Sabatier utilisant l'hydrogène produit par hydrolyse à l'aide d'énergies renouvelables non biologiques	Méthane de synthèse comprimé pour moteur à allumage commandé	3,3	3,3
Gaz naturel par vaporeformage	Hydrogène comprimé dans une pile à combustible	104,3	104,3
Électrolyse utilisant exclusivement des énergies renouvelables non biologiques	Hydrogène comprimé dans une pile à combustible	9,1	9,1
Charbon	Hydrogène comprimé dans une pile à combustible	234,4	234,4
Charbon avec captage et stockage du carbone des émissions du procédé	Hydrogène comprimé dans une pile à combustible	52,7	52,7
Déchets plastiques issus de matières de base fossiles	Pétrole, diesel ou gazole	86	86

Lorsque 'bitume naturel' est défini comme toute source de matière première de raffinerie qui :

a) présente une densité API (telle que définie par l'American Petroleum Institute - API) inférieure ou égale à 10 degrés mesurée in situ, au lieu d'extraction, conformément à la méthode d'essai D287 de l'American Society for Testing and Materials (ASTM);

b) présente une viscosité annuelle moyenne, mesurée à la température du gisement, supérieure au résultat de l'équation: viscosité (en centipoise) = $518,98^{e-0,038T}$, T étant la température en degrés Celsius ;

c) est conforme à la définition des sables bitumineux correspondant au code NC 2714 de la nomenclature combinée qui figure dans le règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil du 23 juillet 1987 relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun ; et

d) se caractérise par le fait que la mobilisation de la source de matière première nécessite une extraction minière ou un drainage par gravité thermiquement assisté dans lequel l'énergie thermique provient principalement d'autres sources que la source de la matière de base elle-même ;

Lorsque 'schiste bitumineux' est défini comme toute source de matière première de raffinerie présente dans une formation rocheuse contenant du kérogène à l'état solide, conforme à la définition des schistes bitumineux correspondant au code NC 2714 qui figure dans le règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil du 23 juillet 1987 relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun. La mobilisation de la source de matière première s'effectue par extraction minière ou par drainage par gravité thermiquement assisté ;

3. Électricité

Aux fins de la déclaration par les fournisseurs d'énergie de l'électricité consommée par les véhicules électriques et les motocycles, la valeur adoptée pour l'intensité d'émission de gaz à effet de serre est 74 gCO_{2eq}/MJ.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 juin 2018 relatif à la réduction des émissions annuelles de gaz à effet de serre de l'énergie destinée au transport.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Environnement et de l'Energie,
M. C. MARGHEM

Annexe 2. à l' arrêté royal relatif à la réduction de l'intensité de gaz à effet de serre de l'énergie destinée au transport

Contenu énergétique des carburants pour moteurs

Carburant	Contenu énergétique massique (pouvoir calorifique inférieur, MJ/kg)	Contenu énergétique volumique (pouvoir calorifique inférieur, MJ/l)
Gaz		
Méthane	50,0	
GN (mélange UE) (GNC)	45,1	
GN (Russie)	49,2	
Hydrogène	120,1	
GPL	46,0	
Isobutane	45,6	
Isobutène	45,1	
Propylène	45,7	
Liquides		
Essence	43,2	32,2
Diesel	43,1	35,9
Naphte	43,7	31,5
Pétrole lourd (Heavy Fuel Oil)	40,5	39,3
Diesel de synthèse	44,0	34,3
Naphte de synthèse	44,5	31,2
Méthanol	19,9	15,8
DME	28,4	19,0
Éthanol	26,8	21,3
MTBE	35,1	26,1
ETBE	36,3	27,2
Glycérine	16,0	-
Propylène glycol	20,0	-
n-Hexane	45,1	-
Bioéthanol (éthanol issu de biomasse)	27	21
Bio-ETBE (éther éthyle tertio-butyle produit à partir de bioéthanol)	36 (dont 37% issus de sources renouvelables)	27 (dont 37% issus de sources renouvelables)
Biométhanol (méthanol issu de biomasse, pour application comme biocarburant)	20	16
Bio-MTBE (éther méthyle tertio-butyle produit à partir de biomasse)	35 (dont 22% issus de sources renouvelables)	26 (dont 22% issus de sources renouvelables)
Bio-DME (diméthyléther produit à partir de biomasse, pour application comme biocarburant)	28	19
Bio-TAEE (éther éthyle tertio-amyle produit à partir de bioéthanol)	38 (dont 29% issus de sources renouvelables)	29 (dont 29% issus de sources renouvelables)
Biobutanol (butanol issu de biomasse, pour application comme biocarburant)	33	27
Biodiesel (ester de méthyle à base d'huile végétale et animale, de qualité diesel, pour application comme biocarburant)	37	33
Diesel Fischer-Tropsch (hydrocarbure synthétique ou mélange d'hydrocarbures synthétiques issus de biomasse)	44	34
Huile végétale hydrogénée (huile végétale ayant subi un traitement thermochimique à l'hydrogène)	44	34
Huile végétale pure (huile obtenue à partir de plantes oléagineuses par pression, extraction ou procédés)	37	34

similaires, brute ou raffinée mais non modifiée chimiquement, pour autant qu'elle soit compatible avec le type de moteur concerné et les exigences d'émissions correspondantes)		
Biogaz (gaz combustible issu de biomasse et/ou de la fraction biodégradable de déchets, pouvant être épuré jusqu'au niveau de qualité du gaz naturel, pour des applications comme biocarburant, ou gaz de bois)	50	-

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 juin 2018 relatif à la réduction des émissions annuelles de gaz à effet de serre de l'énergie destinée au transport.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Environnement et de l'Energie,
M. C. MARGHEM

Annexe 3 à l'arrêté royal relatif à la réduction de l'intensité de gaz à effet de serre de l'énergie destinée au transport

Émissions provisoires estimées des biocarburants résultant de modifications indirectes dans l'affectation des terres (gCO₂eq/MJ)

Partie A. Émissions estimatives provisoires des biocarburants destinés aux changements indirects dans l'affectation des sols (gCO₂eq/MJ)

Les valeurs moyennes mentionnées ici représentent une moyenne pondérée des valeurs des plantes modélisées séparément. L'ordre de grandeur des valeurs reprises dans cette annexe est influencé par la série d'hypothèses (comme le traitement des sous-produits, les évolutions du rendement, les stocks de carbone, le déplacement d'autres matières premières) adoptées dans les modèles économiques développés pour l'estimation. Bien qu'il soit de ce fait impossible de déterminer complètement la marge d'incertitude d'estimations de ce genre, une analyse de sensibilité, appelée analyse Monte Carlo, a été réalisée sur les résultats sur la base d'une variation arbitraire des principaux paramètres.

Groupe de plantes	Moyenne <u>(1)</u>	Intervalle intercentile dérivé de l'analyse de sensibilité <u>(2)</u>
Céréales et autres plantes riches en amidon	12	8 à 16 inclus
Glucides	13	4 à 17 inclus
Plantes oléagineuses	55	33 à 66 inclus

(1) Les valeurs moyennes mentionnées ici représentent une moyenne pondérée des valeurs des plantes modélisées séparément.

(2) L'intervalle mentionné ici reflète 90 % des résultats ; pour celui-ci, on a utilisé les valeurs du 5ème et 95ème percentile résultant de l'analyse. Le 5ème percentile indique une valeur en dessous de laquelle on trouve 5 % des observations (en d'autres termes, 5 % des données totales utilisées ont affiché des résultats inférieurs à 8, 4 et 33 gCO₂eq/MJ). Le 95ème percentile indique une valeur en dessous de laquelle on trouve 95 % des observations (en d'autres termes, 5 % des données totales utilisées ont affiché des résultats supérieurs à 16, 17 et 66 gCO₂eq/MJ).

Partie B. Biocarburants et bioliquides pour lesquels les émissions estimatives liées aux changements indirects dans l'affectation des sols sont considérées comme égales à zéro

Les biocarburants et bioliquides produits à partir des catégories de matières premières ci-après seront considérés comme ayant des émissions estimatives liées aux changements indirects dans l'affectation des sols égales à zéro:

1) les matières premières qui ne figurent pas sur la liste de la partie A de la présente annexe;

2) les matières premières dont la production a entraîné des changements directs dans l'affectation des sols, c'est-à-dire un passage d'une des catégories suivantes de couverture des terres utilisées par le GIEC: terres forestières, prairies, terres humides, établissements ou autres terres, à des terres cultivées ou des cultures pérennes (++)). En pareil cas, une valeur d'émissions liées aux changements directs dans l'affectation des sols (el) devrait avoir été calculée conformément à l'annexe 1, partie C, point 7 de l'arrêté royal du 11 novembre 2011.

On entend par cultures pérennes les cultures pluriannuelles dont la tige n'est généralement pas récoltée chaque année, telles que les taillis à rotation rapide et les palmiers à huile.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 juin 2018 relatif à la réduction des émissions annuelles de gaz à effet de serre de l'énergie destinée au transport.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Environnement et de l'Énergie,
M. C. MARGHEM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2018/31420]

2 JULI 2018. — Ministerieel besluit houdende toelating
tot het gebruik van een springstof

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 28 mei 1956 betreffende de ontplofbare en voor de deflagratie vatbare stoffen en mengsels en de daarmee geladen tuigen, artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1958 houdende algemeen reglement betreffende het fabriceren, opslaan, onder zich houden, verkopen, vervoeren en gebruiken van springstoffen, de artikelen 2 en 3;

Gelet op het ministerieel besluit van 3 november 1958 houdende ambtelijke erkenning en indeling van de springstoffen;

Gelet op het verzoek van 22 februari 2017 van de firma "Maxam Belgique" tot ambtelijke erkenning en toelating tot het gebruik van de springstof "Riogel Troner HE", vervaardigd te Burgos (Spanje) en Victoria (Roemenië) door de firma "Maxam";

Gelet op de nota van het diensthoofd Reglementering Veiligheid met kenmerk E6/ENSURE/18/610-5696c van 29 maart 2018,

Besluit :

Artikel 1. De springstof waarvan de kenmerken beschreven zijn in de nota E6/ENSURE/18/610-5696c van de dienst Reglementering Veiligheid voorgesteld door de firma "Maxam Belgique" onder de handelsbenaming "Riogel Troner HE" en vervaardigd door de firma "Maxam" te Burgos (Spanje) en Victoria (Roemenië), wordt ambtelijk erkend en gerangschikt in de klasse A, 4de categorie, eigenlijke moeilijk ontvlambare springstoffen.

Hij wordt aanvaard voor springwerk als springstof van het type E die het UN-identificatienummer 0241 draagt.

Art. 2. De verpakkingsmethode is voorgeschreven volgens de aanbevelingen van de experts van de Verenigde Naties inzake vervoer van gevaarlijke goederen, zoals zij in het kader van het Europees ADR verdrag zijn toegepast.

Art. 3. Onverminderd de opschriften, waaronder de handelsbenaming van het product, en de etiketten die in het kader van het ADR en de unieke identificatie zijn voorgeschreven, zijn op iedere kist of zak gedrukt:

- 1) de firmanaam van de fabrikant;
- 2) het nettogewicht van de inhoud;
- 3) de fabricagedatum.

Art. 4. De patronen van deze springstof hebben een nominale diameter van ten minste 28 (achtentwintig) millimeter en de nominale massa mag 10 (tien) kilogram niet overschrijden.

Ze mogen dienen als aanzetpatronen geschikt om een slagpijpje, toegelaten voor dat gebruik, te krijgen.

Art. 5. Het omhulsel van de patronen is gemaakt uit een waterdichte huls uit geschikte kunststof met aan de uiteinden sluitingen die van metaal mogen zijn.

Naast de unieke identificatie staat op het omhulsel van het patroon volgende vermelding: "moeilijk ontvlambare springstof".

Art. 6. De springstof mag onder water gebruikt worden.

Art. 7. De springstof mag gebruikt worden voor springwerk op werkterrein, zowel in open lucht als ondergronds, met uitzondering van deze met een risico van mijngas of brandbaar stof.

Art. 8. Uitgifte van dit besluit zal worden gezonden aan het diensthoofd Reglementering Veiligheid dat ermee belast wordt een eensluidend afschrift aan de aanvrager over te maken.

Brussel, 2 juli 2018.

K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2018/31420]

2 JUILLET 2018. — Arrêté ministériel portant admission à l'emploi
d'un explosif

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflager et aux engins qui en sont chargés, l'article 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1958 portant règlement général sur la fabrication, l'emmagasinage, la détention, le débit, le transport et l'emploi des produits explosifs, les articles 2 et 3;

Vu l'arrêté ministériel du 3 novembre 1958 portant reconnaissance officielle et classement des explosifs;

Vu la requête du 22 février 2017 de la firme « Maxam Belgique » sollicitant la reconnaissance officielle et l'admission à l'emploi de l'explosif « Riogel Troner HE », fabriqué à Burgos (Espagne) et à Victoria (Roumanie) par la firme « Maxam »;

Vu la note du chef du service Réglementation Sécurité avec référence E6/ENSURE/18/610-5696c en date du 29 mars 2018,

Arrête :

Article 1^{er}. Le produit explosif ayant les caractéristiques décrites dans la note E6/ENSURE/18/610-5696c du service Réglementation Sécurité, présenté par la firme « Maxam Belgique » sous la dénomination commerciale « Riogel Troner HE » et fabriqué par la firme « Maxam » à Burgos (Espagne) et à Victoria (Roumanie) est reconnu officiellement et rangé dans la classe A, 4ème catégorie, explosifs difficilement inflammables proprement dits.

Il est admis pour les travaux de minage en tant qu'explosif de mine (de sautage) du type E ayant le numéro ONU d'identification 0241.

Art. 2. Le mode d'emballage est celui prescrit par les recommandations des experts des Nations unies relativement au transport des marchandises dangereuses, telles qu'elles sont appliquées dans le cadre de l'Accord européen ADR.

Art. 3. Sans préjudice des inscriptions, dont la dénomination commerciale du produit, et des étiquettes prescrites dans le cadre de l'ADR et de l'identification unique, sont imprimés sur chaque caisse ou sac :

- 1) la raison sociale du fabricant;
- 2) la masse nette du contenu;
- 3) la date de fabrication.

Art. 4. Les cartouches de cet explosif ont 28 (vingt-huit) millimètres au moins de diamètre nominal et leur masse nominale ne peut pas dépasser 10 (dix) kilogrammes.

Elles peuvent être utilisées comme cartouche amorce apte à recevoir un détonateur admis à cet usage.

Art. 5. L'enveloppe des cartouches est constituée d'une gaine imperméable en matière plastique appropriée avec fermetures d'extrémités qui peuvent être métalliques.

Outre l'identification unique, l'enveloppe de la cartouche porte la mention : « explosif difficilement inflammable ».

Art. 6. L'explosif est admis à la mise en œuvre sous eau.

Art. 7. L'explosif peut être utilisé pour des tirs sur chantiers de minage tant en plein air qu'en souterrain, à l'exception de ceux à risque de grisou ou de poussières inflammables.

Art. 8. Expédition du présent arrêté sera délivrée au chef du service Réglementation Sécurité qui est chargé d'en délivrer copie conforme à la pétitionnaire.

Bruxelles, le 2 juillet 2018.

K. PEETERS

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2018/40252]

25 FEBRUARI 1997. — Decreet basisonderwijs. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 17 april 1997, op blz. 8974, moet Art. 3, punt 51° als volgt gelezen worden: “51° schooljaar: de periode van 1 september tot en met 31 augustus;” i.p.v. “... de periode van 11 september tot en met 31 augustus;”.

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2018/40252]

25 FEVRIER 1997. — Décret relatif à l’enseignement fondamental. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* du 17 avril 1997, à la page 8974, l’art. 3, point 51°, doit être lu comme suit : « 51^{er} année scolaire : la période du 1^{er} septembre au 31 août inclus ; » au lieu de « ... la période du 11 septembre au 31 décembre inclus ; ».

—————
VLAAMSE OVERHEID

[C – 2018/40177]

1 JUNI 2018. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, wat betreft de invoering van de gecombineerde procedure, en tot opheffing van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende de regels voor het indienen van de aanvragen en het afleveren van voorlopige arbeidsvergunning in het kader van de aanvraag door een buitenlandse werknemer ter verkrijgen van een “Europese blauwe kaart”

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018 tussen de Federale Staat, het Waals Gewest, het Vlaams Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de coördinatie tussen het beleid inzake de toelatingen tot arbeid en het beleid inzake de verblijfsvergunningen en inzake de normen betreffende de tewerkstelling en het verblijf van buitenlandse arbeidskrachten, artikel 18, § 2, artikel 24, § 1, artikel 44, derde lid;

Gelet op de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, artikel 8, § 1 en § 2, artikel 10, vierde lid, en artikel 19, derde lid;

Gelet op het decreet van 23 maart 2018 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Waals Gewest, het Vlaams Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de coördinatie tussen het beleid inzake de toelatingen tot arbeid en het beleid inzake de verblijfsvergunningen en inzake de normen betreffende de tewerkstelling en het verblijf van buitenlandse arbeidskrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende de regels voor het indienen van de aanvragen en het afleveren van voorlopige arbeidsvergunning in het kader van de aanvraag door een buitenlandse werknemer ter verkrijgen van een “Europese blauwe kaart”;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 28 februari 2018;

Gelet op het advies van de SERV en de Adviescommissie voor Economische Migratie, gegeven op 30 maart 2018;

Gelet op advies nr. 63.348/1 van de Raad van State, gegeven op 22 mei 2018, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers*

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 mei 2009, van 13 maart 2011 en van 17 juli 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 4° wordt vervangen door wat volgt :

“4° gewestminister : de Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid;”;

2° in punt 18° wordt de zinsnede “bij artikel 1, 3°” vervangen door de zinsnede “bij artikel 1, 15°”;

3° in punt 19° worden tussen de woorden “het bestuur” en de woorden “dat belast” de woorden “van de federale overheid” ingevoegd;

4° er worden een punt 20° tot en met 23° toegevoegd, die luiden als volgt :

“20° dienst Economische Migratie : de dienst Economische Migratie van het Departement Werk en Sociale Economie van het Vlaams Ministerie van Werk en Sociale Economie, vermeld in artikel 25, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie;

21° gecombineerde vergunning : een verblijfstitel die een vermelding bevat over de toegang tot de arbeidsmarkt en die een onderdaan van een derde land in staat stelt om wettelijk op het Belgische grondgebied te verblijven om er te werken;

22° samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018 : het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018 tussen de Federale Staat, het Waals Gewest, het Vlaams Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de coördinatie tussen het beleid inzake de toelatingen tot arbeid en het beleid inzake de verblijfsvergunningen en inzake de normen betreffende de tewerkstelling en het verblijf van buitenlandse arbeidskrachten;

23° gecombineerde procedure : de procedure, vermeld in hoofdstuk IV van het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018.”.

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 mei 2009, van 13 maart 2011 en van 17 juli 2012, en de besluiten van de Vlaamse Regering van 19 december 2014 en van 26 juni 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt punt 34° opgeheven;

2° in het derde en zevende lid wordt het woord “Minister” vervangen door het woord “gewestminister”.

Art. 3. In artikel 5 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2012 en het besluit van de Vlaamse Regering van 26 juni 2015, wordt de zinsnede “, bij artikel 2, eerste lid, 34°” opgeheven.

Art. 4. In artikel 9 van hetzelfde koninklijk besluit, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 juni 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt punt 4° opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

“4° het hoogopgeleide personeel, vermeld in afdeling 1bis;”;

2° het vijfde lid wordt opgeheven.

Art. 5. Aan artikel 14 van hetzelfde koninklijk besluit wordt een vijfde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

“Voor de toepassing van hoofdstuk IV van het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018 wordt het geneeskundig getuigschrift, vermeld in artikel 61/25-2, § 1, tweede lid, 5°, van de wet van 15 december 1980, gelijkgesteld met een geneeskundig getuigschrift als vermeld in het eerste tot en met het vierde lid.”.

Art. 6. In artikel 15, 2°, van hetzelfde koninklijk besluit wordt de zinsnede “bedoeld in artikel 9, 9° en 10°” vervangen door de zinsnede “als vermeld in artikel 9, eerste lid, 4°, 9°, 10° en 20°”.

Art. 7. In hoofdstuk IV van hetzelfde koninklijk besluit, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 juni 2015, wordt het opschrift van afdeling 1bis vervangen door wat volgt :

“Afdeling 1bis. De toelating tot arbeid in het kader van de Europese blauwe kaart”.

Art. 8. Artikel 15/1 van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2012 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 december 2013 en het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014, wordt vervangen door wat volgt :

“Art. 15/1. § 1. Deze afdeling voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2009/50/EG van de Raad van 25 mei 2009 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van onderdanen van derde landen met het oog op een hooggekwalificeerde baan.

§ 2. De toelating tot arbeid in het kader van de Europese blauwe kaart wordt toegekend als aan al de volgende voorwaarden is voldaan :

1° de werkgever heeft met de buitenlandse werknemer een arbeidsovereenkomst gesloten van onbepaalde duur of voor minstens één jaar;

2° de buitenlandse werknemer krijgt een bruto jaarloon van 49.995 euro of meer, berekend en aangepast conform artikel 37/1;

3° de werknemer toont hogere beroepskwalificaties aan en is in het bezit van een diploma, uitgereikt door een onderwijsinstituut dat erkend is als hogere onderwijsinstelling door de Staat waarin het instituut is gevestigd.

In het eerste lid wordt verstaan onder diploma van het hoger onderwijs : alle diploma's, getuigschriften of andere opleidingstitels die uitgereikt zijn door een overheid, waarbij het succesvol beëindigen van een postsecundair programma voor hogere studies wordt aangetoond. Dat is een geheel van lessen, verstrekt door een onderwijsinstituut dat erkend is als hoger onderwijsinstelling door de staat waarin het instituut is gevestigd, op voorwaarde dat de studies die nodig zijn om het diploma van hoger onderwijs te behalen, minstens drie jaar hebben geduurd.

§ 3. In afwijking van paragraaf 2 kan de bevoegde overheid in de volgende gevallen een vraag afwijzen :

- 1° om een ethische rekrutering te verzekeren in de sectoren met een tekort aan gekwalificeerde werknemers in het land van oorsprong;
- 2° als de werkgever, zijn aangestelde of lasthebber eerder gesanctioneerd werd omdat hij zich niet schikte naar de bepalingen tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling of omdat hij werknemers heeft tewerkgesteld die geen toelating tot verblijf en tewerkstelling hadden.”.

Art. 9. Artikel 15/2 van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2012, wordt vervangen door wat volgt :

“Art. 15/2. In afwijking van artikel 9, eerste lid, 4°, kan de Vlaamse Regering de gevallen bepalen waarin een onderzoek van de arbeidsmarkt noodzakelijk is.”.

Art. 10. Artikel 15/3 van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2012, wordt opgeheven.

Art. 11. In artikel 15/4 van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in de inleidende zin worden de woorden “door een voorlopige arbeidsvergunning of” opgeheven;
- 2° punt 2° wordt vervangen door wat volgt :
 “2° veronderstelt elke wijziging van werkgever, alsook elke betekenisvolle wijziging van de arbeidsvoorwaarden, vermeld in artikel 15/1, § 2, die gevolgen heeft voor de geldigheid van de Europese blauwe kaart, een nieuwe aanvraag van toelating tot arbeid die deel uitmaakt van een procedure om de Europese blauwe kaart te verkrijgen;”;
- 3° in punt 3° worden de woorden “de toekenning door de bevoegde overheid van een nieuwe voorlopige arbeidsvergunning aan de werkgever” vervangen door de woorden “een nieuwe aanvraag van toelating tot arbeid die deel uitmaakt van een procedure om de Europese blauwe kaart te verkrijgen”.

Art. 12. In hoofdstuk IV van hetzelfde koninklijk besluit, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 juni 2015, wordt afdeling 3, die bestaat uit artikel 17 en 18, vervangen door wat volgt :

“Afdeling 3. Procedure voor de toelating tot arbeid die deel uitmaakt van een procedure om de gecombineerde vergunning, de Europese blauwe kaart of een andere verblijfstitel te verkrijgen met het oog op werk voor een periode van meer dan negentig dagen.

Art. 17. Deze afdeling voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2011/98/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende één enkele aanvraagprocedure voor een gecombineerde vergunning voor onderdanen van derde landen om te verblijven en te werken op het grondgebied van een lidstaat, alsmede inzake een gemeenschappelijk pakket rechten voor werknemers uit derde landen die legaal in een lidstaat verblijven.

Art. 17/1. § 1. De bepalingen van hoofdstuk IV van het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018 gelden met behoud van de toepassing van :

- 1° hoofdstuk II en III, hoofdstuk IV, afdeling 1, *bis* en 2, hoofdstuk V, hoofdstuk VI, afdeling 1 en 3, hoofdstuk VII, met uitzondering van artikel 31, tweede lid, en hoofdstuk VIII tot en met XI van dit besluit;
- 2° het koninklijk besluit van 7 oktober 2009 houdende bijzondere bepalingen met betrekking tot de tewerkstelling van sommige categorieën van buitenlandse werknemers.

§ 2. De bepalingen van hoofdstuk IV van het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018 zijn niet van toepassing op aanvragen op basis van artikel 2, eerste lid, 14°, van dit besluit.

Art. 18. Voor de tewerkstelling van een werknemer, onderdaan van een derde land, vraagt de werkgever conform de bepalingen van deze afdeling een toelating tot arbeid aan bij de dienst Economische Migratie. De werkgever treedt daarbij op als vertegenwoordiger van de werknemer. De ondertekening van de arbeidsovereenkomst door de werknemer geldt als aanwijzing door de werknemer van de werkgever als zijn vertegenwoordiger.

De aanvraag wordt ingediend met een formulier waarvoor de dienst Economische Migratie een model ter beschikking stelt. Dat aanvraagformulier vermeldt :

- 1° de persoonlijke gegevens en het e-mailadres van de werkgever of diens mandataris en van de diplomatieke of consulaire post die bevoegd is voor het verblijfsadres van de onderdaan van een derde land als die in het buitenland verblijft op het ogenblik waarop de werkgever de aanvraag indient;
- 2° de persoonlijke gegevens van de werknemer;
- 3° de gegevens en de details aangaande de tewerkstelling van de werknemer in het Vlaamse Gewest.

De werkgever vult de aanvraag naar behoren in, en ondertekent het gedateerde formulier.

De ondertekening kan verricht worden via elke elektronische weg die aan de voorwaarden van artikel 1322, lid 2 van het Burgerlijk Wetboek voldoet.

Art. 18/1. De aanvraag door tussenkomst van de werkgever wordt ingediend door een natuurlijke persoon die daarvoor over de vereiste rechtsbekwaamheid beschikt. Dat kan de werkgever zelf zijn, of een natuurlijke persoon die op regelmatige wijze in België verblijft en die in naam en voor rekening van de werkgever handelt. Als de werkgever in het buitenland gevestigd is, kan alleen de natuurlijke persoon voor hem optreden.

Art. 18/2. De werkgever of, in voorkomend geval, de werknemer, voegt de documenten, vermeld in artikel 61/25-2, § 1, tweede lid, van de wet van 15 december 1980, bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid, van dit besluit.

Art. 18/3. De werkgever voegt naast de documenten, vermeld in artikel 18/2, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid :

- 1° een fotokopie van zijn identiteitsbewijs of dat van zijn volmachthouder;
- 2° een fotokopie van de persoonsgegevens van het geldige paspoort van de werknemer en, als de betrokkene in België verblijft, een fotokopie van het document dat zijn verblijf dekt;

- 3° in geval van detachering, een kopie van het document, afgeleverd door de buitenlandse instelling, dat verklaart dat de socialezekerheidswetgeving van dat land van toepassing blijft tijdens de tewerkstelling op het Belgische grondgebied, of, als een internationale overeenkomst daarover ontbreekt, een verklaring van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid dat de voorwaarden om onderworpen te zijn aan het Belgische stelsel voor werknemers, niet vervuld zijn.

In geval van hernieuwing worden de volgende stukken bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid, gevoegd :

- 1° een fotokopie van de loonfiches of loonafrekeningen voor de volledige periode van de toelating tot arbeid die verstrijkt;
- 2° een fotokopie van de individuele rekening na een volledig kalenderjaar waarin de betrokkene heeft gewerkt;
- 3° als de aanvraag een detachering betreft binnen het toepassingsgebied van Hoofdstuk 8 van Titel IV van de programmawet (I) van 27 december 2006, het bewijs van inschrijving in het Limosakadaster.

Art. 18/4. Voor stagiairs als vermeld in artikel 9, eerste lid, 5°, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid :

- 1° een fotokopie van de naar behoren ingevulde stageovereenkomst, vermeld in artikel 22, 3°, gedagtekend en ondertekend door beide partijen;
- 2° als de stage wordt betaald met een beurs, het bewijs van de toekenning van die beurs aan de betrokkene;
- 3° het opleidingsprogramma, vermeld in artikel 22, 4°;
- 4° een fotokopie van het diploma of getuigschrift van de studie in het verlengde waarvan de stage plaatsvindt, in voorkomend geval met een vertaalde versie ervan;
- 5° het curriculum vitae van de stagiair;
- 6° de verbintenis, ondertekend door de stagiair, om tijdens de stageperiode geen andere betrekking in België te bekleden dan die waarvoor de toelating wordt verleend.

Art. 18/5. Voor hooggeschoold personeel of personen die een leidinggevende functie bekleden als vermeld in artikel 9, eerste lid, 6° en 7°, van dit besluit, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3 van dit besluit, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid :

- 1° een fotokopie van de arbeidsovereenkomst conform titel I en III van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gedagtekend en ondertekend door beide partijen, of, in geval van detachering, een fotokopie van de arbeidsovereenkomst tussen de werknemer en zijn werkgever die in het buitenland is gevestigd, in voorkomend geval met een vertaalde versie ervan;
- 2° in geval van detachering een attest, ondertekend door de werkgever, waarin hij de duur van de detachering bepaalt, alsook de arbeids- en loonvoorwaarden tijdens de duur van de detachering;
- 3° voor hooggeschoold personeel een fotokopie van de diploma's van het hoger onderwijs die de betrokkene heeft behaald, in voorkomend geval met een vertaalde versie ervan.

Art. 18/6. Voor navorsers of gasthoogleraren als vermeld in artikel 9, eerste lid, 8°, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid :

- 1° voor de navorsers het voltijdse programma van wetenschappelijk onderzoek, met vermelding van de begin- en einddatum, alsook van de bezoldiging of de subsidie die ten minste overeenstemt met het barema van assistent van de universiteiten, instellingen van hoger onderwijs of erkende wetenschappelijke instellingen;
- 2° voor een gesubsidieerde navorsers het bewijs van de toekenning van de subsidie;
- 3° een fotokopie van het universitaire diploma van de betrokkene, namelijk het bewijs dat hij houder is van een doctoraat op proefschrift of van een academische titel die als gelijkwaardig wordt beoordeeld, in voorkomend geval met een vertaalde versie ervan;
- 4° voor een gasthoogleraar, tenzij het bewijs wordt geleverd dat zijn uitzendende instelling hem gedurende zijn verblijf verder bezoldigt, het bewijs dat hem een bezoldiging wordt toegekend die overeenstemt met het barema van het onderwijspersoneel in de universiteit of in de instelling van hoger onderwijs.

Art. 18/7. Voor gespecialiseerde technici als vermeld in artikel 9, eerste lid, 9°, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid :

- 1° een fotokopie van de leveringsovereenkomst waaruit blijkt dat de installatie die de gespecialiseerde technicus komt monteren, die hij in gang komt zetten of die hij komt herstellen, vervaardigd of geleverd is door zijn werkgever die in het buitenland gevestigd is;
- 2° een nota met vermelding van de sector en het activiteitengebied van de werkgever die in het buitenland gevestigd is en die zijn werknemer detachereert;
- 3° een fotokopie van de arbeidsovereenkomst tussen de technicus en zijn werkgever die in het buitenland gevestigd is, waarbij een fotokopie gevoegd is van de dienstopdracht of de opdrachtbrief, ondertekend door de werkgever, met een beschrijving van de duur van de detachering, alsook van de arbeids- en loonvoorwaarden voor de duur van de detachering, in voorkomend geval met een vertaalde versie ervan.

Art. 18/8. Voor werknemers als vermeld in artikel 9, eerste lid, 10°, die gedetacheerd worden om een opleiding te volgen gedurende hoogstens zes maanden in de nasleep van een met een Belgische onderneming gesloten verkoopcontract, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid :

- 1° een fotokopie van de arbeidsovereenkomst tussen de werknemer en de werkgever die in het buitenland gevestigd is, in voorkomend geval met een vertaalde versie ervan;
- 2° een fotokopie van de opleidingsovereenkomst die bij het verkoopcontract gevoegd is, met bepaling van de duur van de opleiding, alsook van de arbeids- en loonvoorwaarden tijdens de opleiding;
- 3° een fotokopie van het verkoopcontract tussen de Belgische onderneming en de werkgever die in het buitenland gevestigd is.

Art. 18/9. Voor beroepssportlui of trainers als vermeld in artikel 9, eerste lid, 11°, van dit besluit, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3 van dit besluit, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid, van dit besluit :

- 1° een fotokopie van de arbeidsovereenkomst van betaalde sportbeoefenaar conform artikel 2 tot en met 9 van de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars, gedagtekend en ondertekend door beide partijen;
- 2° een verklaring op erewoord, waarbij de werkgever zich ertoe verbindt het bedrag van de bezoldiging, vermeld in artikel 9, eerste lid, 11°, van dit besluit, te eerbiedigen.

Art. 18/10. Voor werknemers die een verantwoordelijkheidsfunctie uitoefenen in een buitenlandse luchtvaartmaatschappij met een uitbatingszetel in België of in een toeristische dienst van hun land als vermeld in artikel 9, eerste lid, 12° en 13°, van dit besluit, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3 van dit besluit, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid, van dit besluit :

- 1° een fotokopie van de arbeidsovereenkomst conform titel I en III van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gedagtekend en ondertekend door beide partijen, of, in geval van detachering, een fotokopie van de arbeidsovereenkomst tussen de werknemer en zijn werkgever die in het buitenland gevestigd is, in voorkomend geval met een vertaalde versie ervan;
- 2° in geval van detachering een attest, ondertekend door de werkgever, waarin hij de duur van de detachering bepaalt, alsook de arbeids- en loonvoorwaarden tijdens de detachering.

Art. 18/11. Voor schouwspelartiesten als vermeld in artikel 9, eerste lid, 15°, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid :

- 1° een fotokopie van de naar behoren ingevulde arbeidsovereenkomst voor schouwspelartiest met de vermeldingen en bepalingen, opgenomen in bijlage II, die bij dit besluit is gevoegd, gedagtekend en ondertekend door beide partijen;
- 2° een brief met uitleg van de werkgever over de aard van de artistieke activiteiten in het kader van de toegang tot arbeid.

Art. 18/12. Voor werknemers die worden gedetacheerd om een opleiding te volgen in een Belgische zetel van de multinationale groep waartoe hun onderneming behoort als vermeld in artikel 9, eerste lid, 18° en 19°, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid :

- 1° een fotokopie van de arbeidsovereenkomst tussen de werknemer en de werkgever die in het buitenland gevestigd is, in voorkomend geval met een vertaalde versie ervan;
- 2° het bewijs dat de Belgische zetel waar de opleiding plaatsvindt, deel uitmaakt van de multinationale groep waartoe de onderneming van de werknemer behoort;
- 3° een fotokopie van de opleidingsovereenkomst, met vermelding van de duur van de opleiding, alsook van de arbeids- en loonvoorwaarden tijdens de opleiding.

Art. 18/13. Voor werknemers als vermeld in artikel 9, eerste lid, 20°, van dit besluit, die het statuut van langdurig ingezetenen onderdaan in een andere lidstaat van de Europese Unie hebben, en voor wie de toegang tot arbeid een beroep betreft waarvoor de bevoegde overheid erkend heeft dat er een tekort aan arbeidskrachten is, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3 van dit besluit, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid, van dit besluit :

- 1° bij een eerste aanvraag de fotokopie van de verblijfskaart van langdurig ingezetenen onderdaan die de betrokkene verkregen heeft in een andere lidstaat van de Europese Unie, waarin de passende vermelding "langdurig ingezetene-EG" uitdrukkelijk is opgenomen;
- 2° een fotokopie van de arbeidsovereenkomst conform titel I tot III van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gedagtekend en ondertekend door beide partijen.

Art. 18/14. Voor werknemers als vermeld in artikel 9, eerste lid, 4°, van dit besluit, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3 van dit besluit, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid, van dit besluit :

- 1° een fotokopie van de arbeidsovereenkomst conform titel I en III van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gedagtekend en ondertekend door beide partijen;
- 2° een fotokopie van het diploma van de werknemer, dat bevestigt dat hij geslaagd is voor een postsecundaire cyclus van minstens drie jaar hogere studies aan een instituut dat erkend is als instelling voor hoger onderwijs door de staat waarin het instituut is gevestigd als vermeld in artikel 15/1, § 2, van dit besluit. Het diploma is naar het Frans of Nederlands vertaald, en het afschrift is door de bevoegde diplomatieke of consulaire post gelegaliseerd.

Art. 18/15. Voor de werknemers, vermeld in artikel 2, eerste lid, 6°, voegt de werkgever bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid, naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3, het bewijs dat het om een erkende eredienst gaat, en dat de betrokkene bedienaar van de eredienst is. Het bewijs wordt geleverd met een afschrift van de aanstellingsakte van de FOD Justitie of van een bewijs van aanstelling door de Belgische verantwoordelijke van de erkende eredienst. De duur van de opdracht en de bestaansmiddelen worden vermeld.

Art. 18/16. Voor het personeel dat de graven van buitenlandse militairen onderhoudt, vermeld in artikel 2, eerste lid, 7°, van dit besluit, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3 van dit besluit, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid, van dit besluit :

- 1° elk document dat aantoonst dat de werknemer wordt tewerkgesteld door een officiële instantie die belast is met het onderhoud van militaire begraafplaatsen, om het onderhoud van de graven van buitenlandse militairen te verzekeren;
- 2° een fotokopie van de arbeidsovereenkomst conform titel I tot III van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gedagtekend en ondertekend door beide partijen.

Art. 18/17. Voor de zeelieden, vermeld in artikel 2, eerste lid, 8°, van dit besluit, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3 van dit besluit, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid, van dit besluit :

- 1° het bewijs van inschrijving op de Poollijst;

- 2° een fotokopie van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst aan boord van zeeschepen, conform artikel 29 tot en met 39 van de wet van 3 juni 2007 houdende diverse arbeidsbepalingen, gedagtekend en ondertekend door de zeeman en de werkgever, de reder, zijn gemachtigde of de kapitein.

Art. 18/18. Voor de journalisten die in België verblijven en die uitsluitend verbonden zijn aan dagbladen die in het buitenland uitgegeven worden of aan persagentschappen, radio- of televisiestations die in het buitenland gevestigd zijn, vermeld in artikel 2, eerste lid, 15°, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3, bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid, een afschrift van de voorlopige of definitieve perskaart van de journalist, afgeleverd door de bevoegde Belgische diensten.

Art. 18/19. Voor werknemers als vermeld in artikel 2, eerste lid, 20°, van dit besluit, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in de artikel 18/2 en 18/3 van dit besluit, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid, van dit besluit :

- 1° een fotokopie van de arbeidsovereenkomst, conform titel I en III van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gedagtekend en ondertekend door beide partijen;
- 2° een afschrift van het internationale akkoord ter uitvoering waarvan de tewerkstelling plaatsvindt;
- 3° het bewijs dat het internationale akkoord ter uitvoering waarvan de tewerkstelling plaatsvindt, bekrachtigd is door een gewestelijke of gemeenschapsoverheid in het kader van haar respectieve bevoegdheden.

Art. 18/20. Voor de stagiairs, vermeld in artikel 2, eerste lid, 21°, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid :

- 1° een fotokopie van de stageovereenkomst, gedagtekend en ondertekend door beide partijen, met vermelding van de duur van de stage en de hoogte van de vergoeding;
- 2° bij een stagiair die tewerkgesteld wordt in het kader van een programma dat goedgekeurd is door een internationale instelling van publiek recht die in België gevestigd is en waarvan het statuut geregeld wordt door een in werking getreden verdrag, het bewijs van goedkeuring van het programma door de internationale instelling;
- 3° bij een wederkerig uitwisselingsprogramma het bewijs van de wederkerigheid.

Art. 18/21. Voor de postdoctorale onderdanen van een derde land, vermeld in artikel 2, eerste lid, 25°, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid :

- 1° het bewijs dat de postdoctorandus houder is van een doctorsgraad of over uitzonderlijke wetenschappelijke kwaliteiten beschikt die geattesteerd zijn door de gastuniversiteit;
- 2° het bewijs dat de postdoctorandus een tegemoetkoming voor wetenschappelijk onderzoek krijgt, met vermelding van het bedrag van de tegemoetkoming;
- 3° het bewijs dat de postdoctorandus fundamenteel wetenschappelijk onderzoek volbrengt in de gastuniversiteit, met vermelding van de duur van het onderzoek.

Art. 18/22. Voor de onderzoekers, vermeld in artikel 2, eerste lid, 26°, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3, bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid, een fotokopie van de gastovereenkomst tussen de onderzoeker en de erkende onderzoeksinstelling, gedagtekend en ondertekend door beide partijen.

Art. 18/23. Voor de kaderleden en het leidinggevende personeel, vermeld in artikel 2, eerste lid, 33°, van dit besluit, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3, de volgende documenten bij het formulier, vermeld artikel 18, tweede lid :

- 1° een fotokopie van de arbeidsovereenkomst tussen de werknemer en de Belgische hoofdzetel, conform titel I en III van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gedagtekend en ondertekend door beide partijen, met vermelding van de jaarlijkse bezoldiging;
- 2° een attest van een bedrijfsrevisor, opgenomen in de lijst van het Belgisch Instituut van de Bedrijfsrevisoren, dat bevestigt dat de werkgever voldoet aan de wettelijke voorwaarden om als hoofdkwartier te worden aangewezen.

Art. 18/24. Voor alle andere werknemers dan de werknemers, vermeld in artikel 18/4 tot en met 18/23, of artikel 18/25 en 18/26, voegt de werkgever naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 en 18/3, bij het formulier, vermeld in artikel 18, tweede lid, een fotokopie van de naar behoren ingevulde arbeidsovereenkomst met de vermeldingen en bepalingen, opgenomen in bijlage I, die dit besluit is gevoegd, gedagtekend en ondertekend door beide partijen.

Art. 18/25. § 1. Voor de tewerkstelling, vermeld in artikel 16, vraagt de werknemer, onderdaan van een derde land, bij de dienst Economische Migratie toelating tot arbeid voor onbepaalde tijd en voor alle beroepen die in loondienst uitgeoefend worden, conform de bepalingen van deze afdeling.

De aanvraag wordt ingediend met een formulier waarvoor de dienst Economische Migratie een model ter beschikking stelt. Dat aanvraagformulier vermeldt :

- 1° de persoonlijke gegevens van de werknemer;
- 2° de gegevens aangaande de voorgaande perioden van tewerkstelling in België.

De onderdaan van een derde land vult de aanvraag naar behoren in en ondertekent het gedateerde formulier.

De ondertekening kan verricht worden via elke elektronische weg die aan de voorwaarden van artikel 1322, lid 2 van het Burgerlijk Wetboek voldoet.

§ 2. De werknemer voegt naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 van dit besluit, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in paragraaf 1 :

- 1° een fotokopie van al zijn voorgaande arbeidskaarten B als vermeld in artikel 3, 2°, van dit besluit, of van zijn verblijfstitels met het oog op werk voor een periode van meer dan negentig dagen;
- 2° een fotokopie van de loonfiches of loonafrekeningen voor de volledige periode van de recentste toelating tot arbeid;
- 3° een fotokopie van de lopende arbeidsovereenkomst of, bij het ontbreken daarvan, om het even welk ander document, aan de hand waarvan de onderdaan van een derde land aantoonbaar is dat hij over voldoende bestaansmiddelen beschikt, overeenkomstig artikel 61/25-6, § 1, 2°, van de wet van 15 december 1980.

Art. 18/26. § 1. Voor zijn tewerkstelling vraagt de buitenlandse onderdaan die het statuut van langdurig ingezetene onderdaan in een andere lidstaat van de Europese Unie heeft verkregen, vermeld in artikel 2, eerste lid, 3^o, een toelating tot arbeid in de vorm van een vrijstelling bij de dienst Economische Migratie, conform de bepalingen van afdeling 3 van hoofdstuk IV van dit besluit.

De aanvraag wordt ingediend met een formulier waarvoor de dienst Economische Migratie een model ter beschikking stelt. Dat aanvraagformulier vermeldt :

- 1^o de persoonlijke gegevens van de werknemer;
- 2^o de gegevens aangaande de voorgaande perioden van tewerkstelling in België.

De onderdaan van een derde land vult de aanvraag naar behoren in en ondertekent het gedateerde formulier.

De ondertekening kan verricht worden via elke elektronische weg die aan de voorwaarden van artikel 1322, lid 2 van het Burgerlijk Wetboek voldoet.

§ 2. De werknemer voegt naast de documenten, vermeld in artikel 18/2 van dit besluit, de volgende documenten bij het formulier, vermeld in paragraaf 1 :

- 1^o een fotokopie van al zijn voorgaande arbeidskaarten B, vermeld in artikel 3, 2^o, van dit besluit, of van zijn verblijfstitels met het oog op werk voor een periode van meer dan negentig dagen;
- 2^o een fotokopie van de loonfiches of loonafrekeningen voor de volledige periode van de recentste toelating tot arbeid;
- 3^o een fotokopie van een lopende arbeidsovereenkomst of, bij het ontbreken daarvan, om het even welk ander document, aan de hand waarvan de onderdaan van een derde land aantoonbaar is dat hij over voldoende bestaansmiddelen beschikt, overeenkomstig artikel 61/25-6, § 1, 2^o, van de wet van 15 december 1980.

Art. 18/27. De dienst Economische Migratie beslist binnen tien dagen vanaf de ontvangst van de aanvraag, vermeld in artikel 18, 18/25 of 18/26, of de aanvraag volledig is, en stelt de aanvrager in kennis van het volledige karakter van de aanvraag.

Een onvolledige aanvraag kan aangevuld worden overeenkomstig artikel 19, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018.

De werkgever of de werknemer, vermeld in artikel 18/25 of 18/26, wordt met een aangetekende brief op de hoogte gebracht van de beslissing van onontvankelijkheid.

Art. 18/28. § 1. De beslissing om de toegang tot arbeid te weigeren, wordt door de dienst Economische Migratie met een aangetekende brief betekend aan de werkgever en aan de werknemer die voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 9 van de wet. De beslissing wordt aan de werknemer betekend op de woonplaats, vastgesteld conform artikel 61/25-4 van de wet van 15 december 1980.

De beslissing vermeldt de mogelijkheid van beroep, vermeld in artikel 9 van de wet, de bevoegde instanties die er kennis van nemen, alsook de te eerbiedigen vormvereisten en termijnen.

§ 2. Zolang het beroep bij de gewestminister hangende is, wordt elke aanvraag die na het beroep wordt ingesteld met toepassing van de volgende bepalingen, niet ontvankelijk verklaard :

- 1^o artikel 18 : het betreft een arbeidsbetrekking voor dezelfde werknemer en het beroep dat bij de gewestminister hangende is, betreft een aanvraag die ingediend is conform artikel 18;
- 2^o artikel 18/25 : de aanvraag is ingediend door dezelfde werknemer en het beroep dat bij de gewestminister hangende is, betreft een aanvraag die ingediend is conform artikel 18/25;
- 3^o artikel 18/26 : de aanvraag is ingediend door dezelfde werknemer en het beroep dat bij de gewestminister hangende is, betreft een aanvraag die ingediend is conform artikel 18/26.

§ 3. De beslissing van de gewestminister in beroep om de toegang tot arbeid te weigeren, wordt door de dienst Economische Migratie met een aangetekende brief betekend aan de beroepsindienaar.

De beslissing vermeldt de mogelijkheid van beroep, de bevoegde instanties die er kennis van nemen, alsook de te eerbiedigen vormvereisten en termijnen.

Art. 18/29. Uiterlijk twee maanden voor het verstrijken van de geldigheid dient de werkgever de aanvraag tot hernieuwing of wijziging van de toelating tot arbeid in bij de dienst Economische Migratie, conform artikel 18 tot en met 18/3, en, naargelang het geval, artikel 18/4 tot en met 18/24.

In afwijking van het eerste lid worden de documenten, vermeld in artikel 18/4 tot en met 18/24, die ongewijzigd zijn gebleven sinds ze bezorgd zijn aan de dienst Economische Migratie, niet bij de aanvraag tot hernieuwing gevoegd.”.

Art. 13. In artikel 37/1, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014, wordt de zinsnede “eerste lid, b),” vervangen door de zinsnede “§ 2, eerste lid, 2^o”.

Art. 14. In artikel 37/2 van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014, wordt de zinsnede “artikel 15/1” vervangen door de zinsnede “artikel 15/1, § 2, eerste lid, 2^o”.

Art. 15. In artikel 38, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit wordt het woord “Minister” vervangen door het woord “gewestminister” en worden de woorden “Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse werknemers” vervangen door de woorden “Adviescommissie voor Economische Migratie”.

HOOFDSTUK 2. — Slotbepalingen

Art. 16. Het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende de regels voor het indienen van de aanvragen en het afleveren van voorlopige arbeidsvergunning in het kader van de aanvraag door een buitenlandse werknemer ter verkrijgen van een “Europese blauwe kaart” wordt opgeheven.

Art. 17. De arbeidskaarten A die toegekend zijn met toepassing van de bepalingen die van kracht zijn vóór de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, blijven geldig.

Art. 18. De aanvragen van een arbeidskaart A die ingediend zijn vóór de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, blijven onderworpen aan de bepalingen die van kracht waren vóór die datum.

Art. 19. De arbeidsvergunningen en arbeidskaarten B die toegekend zijn met toepassing van de bepalingen die van kracht waren vóór de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, blijven geldig tot op het ogenblik dat ze verstrijken.

Art. 20. De aanvragen van een arbeidsvergunning en een arbeidskaart B die worden ingediend vóór de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, blijven onderworpen aan de bepalingen die van kracht waren vóór die datum.

De aldus toegekende arbeidsvergunning en arbeidskaart B blijven geldig tot op het ogenblik dat ze verstrijken.

Art. 21. In de gevallen, vermeld in artikel 19 en 20, kan de toelating tot arbeid voor de werknemer en de machtiging tot tewerkstelling voor de werkgever alleen opnieuw worden gegeven met eerbiediging van de procedure voor de aanvraag tot hernieuwing, vermeld in artikel 18/29 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers.

Art. 22. De Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, benoemt het lid en het plaatsvervangende lid van het samenwerkingsgerecht, vermeld in artikel 44 van het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018, voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

Art. 23. Dit besluit treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018.

Art. 24. De Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 1 juni 2018.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport,
Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2018/40177]

1^{er} JUIN 2018. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant application de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation de travailleurs étrangers en ce qui concerne l'introduction de la procédure combinée et abrogeant l'Arrêté royal du 3 août 2012 relatif aux modalités d'introduction des demandes et de délivrances des autorisations d'occupation provisoires octroyées dans le cadre de la demande d'obtention par le travailleur étranger d'une « carte bleue européenne »

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;

Vu l'accord de coopération du 2 février 2018 entre l'État fédéral, la Région wallonne, la Région flamande, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone en ce qui concerne la coordination entre la politique d'admission au travail et la politique en matière de permis de séjour et les normes relatives à l'occupation et au séjour des travailleurs étrangers, article 18, § 2, article 24, § 1^{er}, article 44, troisième alinéa ;

Vu la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation de travailleurs étrangers, article 8, § 1^{er} et § 2, article 10, quatrième alinéa, et article 19, troisième alinéa ;

Vu le décret du 23 mars 2018 approuvant l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Région wallonne, la Région flamande, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone en ce qui concerne la coordination entre la politique d'admission au travail et la politique en matière de permis de séjour et en ce qui concerne les normes relatives à l'occupation et au séjour des travailleurs étrangers ;

Vu l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation de travailleurs étrangers ;

Vu l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif aux modalités d'introduction des demandes et de délivrances des autorisations d'occupation provisoires octroyées dans le cadre de la demande d'obtention par le travailleur étranger d'une carte bleue européenne ;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 28 février 2018 ;

Vu l'avis du SERV (Conseil socio-économique de la Flandre) et de la Commission consultative pour la Migration économique, rendu le 30 mars 2018 ;

Vu l'avis n° 63.348/1 du Conseil d'État, rendu le 22 mai 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du ministre flamand de l'Emploi, de l'Économie, de l'Innovation et des Sports ;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications de l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers*

Article 1^{er}. À l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 9 juin 1999 relatif à l'occupation des travailleurs étrangers, modifié par les arrêtés royaux des 28 mai 2009, 13 mars 2011 et 17 juillet 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° ministre régional : le ministre flamand ayant la politique de l'emploi dans ses attributions ;

2° au point 18°, le membre de phrase « à l'article 1^{er}, 3° » est remplacé par le membre de phrase « à l'article 1^{er}, 15° » ;

3° au point 19°, les mots « de l'autorité fédérale » sont insérés entre les mots « l'administration » et les mots « en charge » ;

4° il est ajouté des points 20° à 23° inclus, libellés comme suit :

« 20° service de Migration économique : le service de Migration économique du département Environnement et Économie sociale du Ministère flamand du Travail et de l'Économie sociale, visé à l'article 25, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juin 2005 relatif à l'organisation de l'administration flamande ;

21° permis combiné : un permis de séjour contenant une indication d'accès au marché du travail et permettant à un ressortissant d'un pays tiers de résider légalement sur le territoire belge afin d'y travailler ;

22° accord de coopération du 2 février 2018 : l'accord de coopération du 2 février 2018 entre l'État fédéral, la Région wallonne, la Région flamande, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone en ce qui concerne la coordination entre la politique d'admission au travail et la politique en matière de permis de séjour et en ce qui concerne les normes relatives à l'occupation et au séjour de travailleurs étrangers ;

23° procédure combinée : la procédure visée au chapitre IV de l'accord de coopération du 2 février 2018 ».

Art. 2. Dans l'article 2 du même arrêté royal, modifié par les arrêtés royaux des 28 mai 2009, 13 mars 2011 et 17 juillet 2012, les arrêtés du Gouvernement flamand des 19 décembre 2014 et 26 juin 2015, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° à l'alinéa 1^{er}, le point 34° est abrogé ;
- 2° aux troisième et septième alinéas, le mot « Ministre » est remplacé par le mot « ministre régional ».

Art. 3. Dans l'article 5 du même arrêté royal, tel que modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 2012 et par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 juin 2015, le membre de phrase « à l'article 2, alinéa 1^{er}, 34° » est supprimé.

Art. 4. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 9 du même arrêté royal, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 juin 2015 :

- 1° à l'alinéa 1^{er}, le point 4° est rétabli dans la rédaction suivante :
« 4° le personnel hautement qualifié visé à la section 1*bis* » ;
- 2° le cinquième alinéa est supprimé.

Art. 5. À l'article 14 du même arrêté royal est ajouté un cinquième alinéa, libellé comme suit :

« Aux fins de l'application du chapitre IV de l'accord de coopération du 2 février 2018, le certificat médical visé à l'article 61/25-2, § 1^{er}, deuxième alinéa, 5° de la loi du 15 décembre 1980 est assimilé à un certificat médical visé aux alinéas 1 à 4 inclus ».

Art. 6. À l'article 15, 2°, du même arrêté royal, le membre de phrase « visées à l'article 9, 9° et 10° » est remplacé par le membre de phrase « telles que mentionnées à l'article 9 alinéa premier, 4°, 9°, 10° et 20° ».

Art. 7. Au chapitre IV du même arrêté royal, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 juin 2015, l'intitulé de la section 1*bis* est remplacé par ce qui suit :

« Section 1*bis*. Admission à l'emploi dans le cadre de la carte bleue européenne ».

Art. 8. L'article 15/1 bis du même arrêté royal, inséré par l'arrêté royal du 17 juillet 2012 et modifié par l'arrêté royal du 26 décembre 2013 et l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2014, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 15/1. § 1^{er}. Cette section prévoit la conversion partielle de la directive 2009/50/CE du Conseil du 25 mai 2009 établissant les conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers aux fins d'un emploi hautement qualifié.

§ 2. L'admission à l'emploi au titre de la carte bleue européenne sera accordée si toutes les conditions suivantes sont remplies :

- 1° l'employeur doit avoir conclu avec le travailleur étranger un contrat de travail à durée indéterminée ou d'une durée égale ou supérieure à un an ;
- 2° le salarié étranger perçoit un salaire annuel brut de 49 995 euros ou plus, calculé et ajusté conformément à l'article 37/1 ;
- 3° le travailleur doit attester de qualifications professionnelles élevées en étant titulaire d'un diplôme délivré par un institut d'enseignement reconnu comme établissement d'enseignement supérieur par l'État dans lequel il est établi.

Dans l'alinéa premier, on entend par diplôme d'enseignement supérieur : tous les diplômes, certificats ou autres titres délivrés par un gouvernement, dans lesquels la réussite d'un programme d'enseignement supérieur de niveau post-secondaire est démontrée. Il s'agit d'un ensemble de leçons dispensées par un établissement d'enseignement reconnu comme établissement d'enseignement supérieur par l'État dans lequel il est établi, à condition que les études nécessaires à l'obtention du diplôme de l'enseignement supérieur aient duré au moins trois ans.

§ 3. Par dérogation au paragraphe 2, l'autorité compétente peut, dans les cas suivants rejeter une question :

- 1° assurer un recrutement éthique dans les secteurs où il y a pénurie de travailleurs qualifiés dans le pays d'origine ;
- 2° si l'employeur, son préposé ou son mandataire a été précédemment sanctionné parce qu'il ne s'est pas conformé aux dispositions introduisant une déclaration immédiate d'emploi ou parce qu'il a occupé des employés qui n'avaient pas accès à la résidence et à l'emploi ».

Art. 9. L'article 15/2 du même arrêté royal, inséré par l'arrêté royal du 17 juillet 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 15/2. Par dérogation à l'article 9, alinéa premier, 4°, le Gouvernement flamand peut déterminer les cas dans lesquels un examen du marché du travail est nécessaire ».

Art. 10. L'article 15/3 du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 2012, est abrogé.

Art. 11. Dans l'article 15/4 du même arrêté royal, inséré par l'arrêté royal du 17 juillet 2012, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° dans la phrase introductive, le membre de phrase « par une autorisation provisoire d'occupation ou » est abrogé ;
- 2° le point 2° est remplacé par ce qui suit :
« 2° tout changement d'employeur ainsi que tout changement significatif des conditions de travail visées à l'article 15/1, § 2, qui a un impact sur la validité de la carte bleue européenne, présuppose une nouvelle demande d'admission à l'emploi qui fait partie d'une procédure d'obtention de la carte bleue européenne » ;

- 3° au point 3°, les mots « l'octroi par l'autorité compétente d'une nouvelle autorisation provisoire d'occupation à l'employeur » sont remplacés par les mots « une nouvelle demande d'admission au travail dans le cadre d'une procédure d'obtention de la carte bleue européenne ».

Art. 12. Au chapitre IV du même arrêté royal, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 juin 2015, la section 3, comprenant les articles 17 et 18 est remplacée par ce qui suit :

« Section 3. Procédure d'admission à l'emploi dans le cadre d'une procédure d'obtention du permis combiné, de la carte bleue européenne ou d'un autre permis de séjour aux fins de travail pour une période de plus de 90 jours.

Art. 17. Cette section prévoit la transposition partielle de la directive 2011/98/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 établissant une procédure de demande unique en vue de la délivrance d'un permis combiné autorisant les ressortissants de pays tiers à résider et à travailler sur le territoire d'un État membre et établissant un socle commun de droits pour les travailleurs issus de pays tiers résidant légalement dans un État membre.

Art. 17/1. § 1^{er}. Les dispositions du chapitre IV de l'accord de coopération du 2 février 2018 s'appliquent sans préjudice de l'application :

- 1° des chapitres II et III, du chapitre IV, section 1^{ère}, 1^{bis} et 2, du chapitre V, du chapitre VI, sections 1 et 3, du chapitre VII, à l'exception de l'article 31, deuxième alinéa, et des chapitres VIII à XI du présent arrêté ;
- 2° de l'arrêté royal du 7 octobre 2009 portant des dispositions particulières relatives à l'occupation de certaines catégories de travailleurs étrangers.

§ 2. Les dispositions du chapitre IV de l'accord de coopération du 2 février 2018 ne s'appliquent pas aux demandes fondées sur l'article 2, alinéa premier, 14° du présent arrêté.

Art. 18. Pour l'emploi d'un travailleur ressortissant d'un pays tiers, l'employeur demande au service de Migration Économique l'admission au travail conformément aux dispositions de la présente section. L'employeur agit à titre de représentant de l'employé. La signature du contrat de travail par l'employé est considérée comme une instruction de l'employé de l'employeur en tant que son représentant.

La demande doit être soumise en utilisant le formulaire pour lequel un modèle est disponible auprès du service de Migration Économique. Ce formulaire de demande précise :

- 1° les données personnelles et l'adresse électronique de l'employeur ou de son mandataire et de la représentation diplomatique ou consulaire compétente pour l'adresse de résidence du ressortissant d'un pays tiers s'il réside à l'étranger au moment où l'employeur présente la demande ;
- 2° les données personnelles du travailleur ;
- 3° les données et détails concernant l'occupation du salarié en Région flamande.

L'employeur doit dûment remplir la demande et signer le formulaire daté.

La signature peut être effectuée par tout moyen électronique répondant aux conditions de l'article 1322, alinéa 2 du Code civil.

« Art. 18/1. La demande par l'intermédiaire de l'employeur est présentée par une personne physique ayant la capacité juridique requise. Il peut s'agir de l'employeur lui-même ou d'une personne physique résidant régulièrement en Belgique et agissant au nom et pour le compte de l'employeur. Si l'employeur est établi à l'étranger, seule la personne physique peut agir en son nom.

Art. 18/2. L'employeur ou, le cas échéant, le travailleur doit joindre les documents visés à l'article 61/25-2, § 1^{er}, deuxième alinéa, de la loi du 15 décembre 1980, au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa, du présent arrêté.

Art. 18/3. Outre les documents visés à l'article 18/2, l'employeur joint les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa :

- 1° une photocopie de sa pièce d'identité ou de celle de son mandataire ;
- 2° une photocopie des données personnelles du passeport en cours de validité du salarié et, si la personne concernée réside en Belgique, une photocopie du document couvrant son domicile ;
- 3° en cas de détachement, une copie du document délivré par l'institution étrangère attestant que la législation de sécurité sociale de ce pays reste applicable pendant l'occupation sur le territoire belge ou, en l'absence d'un accord international à cet effet, une déclaration de l'Office national de sécurité sociale selon laquelle les conditions pour être soumis au régime belge des travailleurs salariés ne sont pas remplies.

En cas de renouvellement, les documents suivants sont joints au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa :

- 1° une photocopie des fiches de paie ou décomptes de paie pour toute la période d'admission à l'emploi qui expire ;
- 2° une photocopie du compte individuel après une année civile complète au cours de laquelle la personne concernée a travaillé ;
- 3° si la demande concerne un détachement dans le cadre du chapitre 8 du titre IV de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, le certificat d'inscription au cadastre Limosa.

Art. 18/4. Pour les stagiaires visés à l'article 9, alinéa premier, 5°, en plus des documents visés aux articles 18/2 et 18/3, l'employeur joint les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa :

- 1° une photocopie de la convention de stage dûment complétée, visée à l'article 22, 3°, datée et signée par les deux parties ;

- 2° si le stage est rémunéré au moyen d'une bourse, la preuve de l'attribution de cette bourse à la personne concernée ;
- 3° le programme de formation visé à l'article 22, 4° ;
- 4° une photocopie du diplôme ou certificat d'études à la suite duquel le stage a lieu, accompagnée, le cas échéant, d'une version traduite ;
- 5° le curriculum vitae du stagiaire ;
- 6° l'engagement, signé par le stagiaire, de n'occuper aucun autre poste en Belgique pendant le stage que celui pour lequel l'admission est accordée.

Art. 18/5. Pour le personnel hautement qualifié ou les personnes occupant un poste dirigeant visé à l'article 9, alinéa premier, 6° et 7° du présent arrêté, en plus des documents visés aux articles 18/2 et 18/3 du présent arrêté, l'employeur joint les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa, du présent arrêté :

- 1° une photocopie du contrat de travail conformément aux titres I et III de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail, datée et signée par les deux parties, ou, en cas de détachement, une photocopie du contrat de travail entre le salarié et son employeur établi à l'étranger, le cas échéant avec une version traduite de celui-ci ;
- 2° en cas de détachement, un certificat signé par l'employeur, dans lequel l'employeur détermine la durée du détachement, ainsi que les conditions de travail et de salaire pendant la durée du détachement ;
- 3° pour le personnel hautement qualifié, une photocopie des diplômes d'enseignement supérieur obtenus par la personne concernée, accompagnée, le cas échéant, d'une version traduite.

Art. 18/6. Pour les chercheurs ou les professeurs invités visés à l'article 9, alinéa premier, 8°, en plus des documents visés aux articles 18/2 et 18/3, l'employeur joint les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa :

- 1° pour les chercheurs, le programme de recherche scientifique à plein temps, avec indication des dates de début et de fin, ainsi que la rémunération ou la subvention correspondant au moins au barème des salaires des assistants des universités, des établissements d'enseignement supérieur ou des institutions scientifiques reconnues ;
- 2° pour un chercheur subventionné, la preuve de l'octroi de la subvention ;
- 3° une photocopie du diplôme académique de la personne concernée, c'est-à-dire la preuve qu'il est titulaire d'un doctorat sur la base d'une thèse de doctorat ou d'une qualification académique évaluée comme équivalente, avec une version traduite le cas échéant ;
- 4° pour un professeur invité, sauf si la preuve est apportée que son établissement d'envoi continue de le rémunérer pendant son séjour, la preuve qu'il a reçu une rémunération correspondant au barème des traitements du personnel enseignant de l'université ou de l'établissement d'enseignement supérieur.

Art. 18/7. Pour les techniciens spécialisés visés à l'article 9, alinéa premier, 9°, en plus des documents visés aux articles 18/2 et 18/3, l'employeur joint les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa :

- 1° une photocopie du contrat de fourniture démontrant que l'installation que le technicien spécialisé doit monter, mettre en service ou réparer, a été fabriquée ou fournie par son employeur établi à l'étranger ;
- 2° une note indiquant le secteur et le domaine d'activité de l'employeur établi à l'étranger qui détache son employé ;
- 3° une photocopie du contrat de travail entre le technicien et son employeur établi à l'étranger, accompagnée d'une photocopie de la mission ou de la lettre de mission signée par l'employeur, décrivant la durée du détachement ainsi que les conditions de travail et de salaire pour la durée du détachement, y compris, le cas échéant, une version traduite.

Art. 18/8. Pour les travailleurs visés à l'article 9, alinéa premier, 10°, qui sont détachés pour suivre une formation d'une durée maximale de six mois à la suite d'un contrat de vente conclu avec une entreprise belge, l'employeur joint au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa, en plus des documents visés aux articles 18/2 et 18/3, les documents suivants :

- 1° une photocopie du contrat de travail entre le salarié et l'employeur établi à l'étranger, accompagnée, le cas échéant, d'une version traduite ;
- 2° une photocopie de la convention de formation jointe au contrat de vente, avec indication de la durée de la formation, ainsi que des conditions de travail et de salaire pendant la formation ;
- 3° une photocopie du contrat de vente entre la société belge et l'employeur établi à l'étranger.

Art. 18/9. Pour les athlètes ou entraîneurs professionnels visés à l'article 9, alinéa premier, 11°, du présent arrêté, en plus des documents visés aux articles 18/2 et 18/3 du présent arrêté, l'employeur doit joindre les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa, du présent arrêté :

- 1° une photocopie du contrat de travail d'un sportif rémunéré conformément aux articles 2 à 9 inclus de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail des sportifs rémunérés, datée et signée par les deux parties ;
- 2° une déclaration sur l'honneur, par laquelle l'employeur s'engage à respecter le montant de la rémunération visée à l'article 9, alinéa premier, 11°, du présent arrêté.

Art. 18/10. Pour les salariés qui exercent une fonction de responsabilité dans une compagnie aérienne étrangère ayant un établissement en Belgique ou dans un office de tourisme de leur pays visé à l'article 9, alinéa premier, 12° et 13°, du présent arrêté, l'employeur doit, en plus des documents visés aux articles 18/2 et 18/3 du présent arrêté, joindre les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa, du présent arrêté :

- 1° une photocopie du contrat de travail conformément aux titres I et III de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail, datée et signée par les deux parties, ou, en cas de détachement, une photocopie du contrat de travail entre le salarié et son employeur établi à l'étranger, le cas échéant avec une version traduite de celui-ci ;
- 2° en cas de détachement, un certificat signé par l'employeur, dans lequel l'employeur détermine la durée du détachement, ainsi que les conditions de travail et de salaire pendant le détachement.

Art. 18/11. Pour les artistes de spectacle visés à l'article 9, alinéa premier, 15°, en plus des documents visés aux articles 18/2 et 18/3, l'employeur joint les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa :

- 1° une photocopie du contrat de travail d'un artiste de spectacle, dûment rempli, avec les mentions et dispositions figurant à l'annexe II, qui est jointe au présent décret, datée et signée par les deux parties ;
- 2° une lettre expliquant à l'employeur la nature des activités artistiques dans le cadre de l'accès au travail.

Art. 18/12. Pour les travailleurs détachés pour suivre une formation au siège social belge du groupe multinational auquel appartient leur société au sens de l'article 9, alinéa premier, 18° et 19°, en plus des documents visés aux articles 18/2 et 18/3, l'employeur joint les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa :

- 1° une photocopie du contrat de travail entre le salarié et l'employeur établi à l'étranger, accompagnée, le cas échéant, d'une version traduite ;
- 2° la preuve que le siège belge où se déroule la formation fait partie du groupe multinational auquel appartient l'entreprise du salarié ;
- 3° une photocopie de la convention de formation, précisant la durée de la formation, ainsi que les conditions de travail et de salaire pendant la formation.

Art. 18/13. Pour les travailleurs visés à l'article 9, alinéa premier, 20°, du présent arrêté qui ont le statut de résident de longue durée dans un autre État membre de l'Union européenne et pour lesquels l'accès à l'emploi concerne une profession pour laquelle l'autorité compétente a reconnu l'existence d'une pénurie de main-d'œuvre, l'employeur doit, en plus des documents visés aux articles 18/2 et 18/3 du présent arrêté, joindre les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa, du présent arrêté :

- 1° dans le cas d'une première demande, la photocopie de la carte de séjour de résident de longue durée acquise par la personne concernée dans un autre État membre de l'Union européenne, qui comporte expressément la référence appropriée à « résident de longue durée CE » ;
- 2° une photocopie du contrat de travail conformément aux titres I à III de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, datée et signée par les deux parties.

Art. 18/14. Pour les salariés visés à l'article 9, alinéa premier, 4°, du présent arrêté, en plus des documents visés aux articles 18/2 et 18/3 du présent arrêté, l'employeur doit joindre les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa, du présent arrêté :

- 1° une photocopie du contrat de travail conformément aux titres I et III de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail, datée et signée par les deux parties ;
- 2° une photocopie du diplôme du salarié confirmant qu'il a accompli un cycle post-secondaire d'études supérieures d'au moins trois ans dans un établissement reconnu comme établissement d'enseignement supérieur par l'État dans lequel l'établissement est établi tel que mentionné à l'article 15/1, § 2, du présent arrêté. Le diplôme a été traduit en français ou en néerlandais et la copie a été légalisée par la représentation diplomatique ou consulaire compétente.

Art. 18/15. Pour les travailleurs visés à l'article 2, alinéa premier, 6°, l'employeur joint au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa, outre les documents visés aux articles 18/2 et 18/3, la preuve que le service en question est un culte reconnu et que la personne concernée est un ministre du culte. La preuve est fournie au moyen d'une copie de l'acte de nomination du SPF Justice ou d'un certificat de nomination délivré par le responsable belge de la religion reconnue. La durée du contrat et les moyens de subsistance sont indiqués.

Art. 18/16. Outre les documents visés aux articles 18/2 et 18/3 du présent arrêté, l'employeur joint les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa, du présent décret pour le personnel qui entretient les tombes des militaires étrangers visés à l'article 2, alinéa premier, 7° du présent arrêté :

- 1° tout document prouvant que l'employé est occupé par un organisme officiel chargé de l'entretien des cimetières militaires afin d'assurer l'entretien des tombes des soldats étrangers ;
- 2° une photocopie du contrat de travail conformément aux titres I à III de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, datée et signée par les deux parties.

Art. 18/17. Outre les documents visés aux articles 18/2 et 18/3 du présent décret, l'employeur joint au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa, du présent arrêté les documents suivants concernant les marins visés à l'article 2, alinéa premier, 8°, du présent arrêté :

- 1° l'attestation d'inscription au Pool ;

- 2° une photocopie du contrat de travail pour le service à bord des navires de mer, conformément aux articles 29 à 39 de la loi du 3 juin 2007 contenant diverses dispositions relatives à l'emploi, datée et signée par le marin et l'employeur, l'armateur, son mandataire ou le capitaine.

Art. 18/18. Pour les journalistes résidant en Belgique et qui sont exclusivement liés à des journaux publiés à l'étranger ou à des agences de presse, stations de radio ou de télévision établies à l'étranger, visées à l'article 2, alinéa premier, 15°, en plus des documents visés aux articles 18/2 et 18/3, l'employeur joint au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa, une copie de la carte de presse provisoire ou définitive du journaliste délivrée par les services belges compétents.

Art. 18/19. Pour les salariés visés à l'article 2, alinéa premier, 20° du présent arrêté, outre les documents visés aux articles 18/2 et 18/3 du présent arrêté, l'employeur joint les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa, du présent arrêté :

- 1° une photocopie du contrat de travail conformément aux titres I et III de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail, datée et signée par les deux parties ;
- 2° une copie de l'accord international aux termes duquel l'occupation a lieu ;
- 3° la preuve que l'accord international aux termes duquel l'occupation a lieu a été ratifié par une autorité régionale ou communautaire dans le cadre de ses compétences respectives.

Art. 18/20. Pour les stagiaires visés à l'article 2, alinéa premier, 21°, outre les documents visés aux articles 18/2 et 18/3, l'employeur joint les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa :

- 1° une photocopie de la convention de stage, datée et signée par les deux parties, indiquant la durée du stage et le montant de la rémunération ;
- 2° dans le cas d'un stagiaire employé dans le cadre d'un programme approuvé par un organisme international de droit public établi en Belgique et dont le statut est régi par une convention entrée en vigueur, la preuve de l'approbation du programme par l'organisme international ;
- 3° la preuve de réciprocité dans le cas d'un programme d'échange réciproque.

Art. 18/21. Pour les ressortissants postdoctoraux d'un pays tiers visés à l'article 2, alinéa premier, 25°, en plus des documents visés aux articles 18/2 et 18/3, l'employeur joint les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa :

- 1° la preuve que le candidat postdoctoral est titulaire d'un doctorat ou possède des qualités scientifiques exceptionnelles certifiées par l'université d'accueil ;
- 2° la preuve que le candidat postdoctoral reçoit une allocation pour la recherche scientifique, en indiquant le montant de l'allocation ;
- 3° la preuve que le candidat postdoctoral effectue des recherches scientifiques fondamentales dans l'université d'accueil, en précisant la durée des recherches.

Art. 18/22. Pour les chercheurs visés à l'article 2, alinéa premier, 26°, outre les documents visés aux articles 18/2 et 18/3, l'employeur joint au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa, une photocopie de la convention d'accueil entre le chercheur et l'institut de recherche agréé, datée et signée par les deux parties.

Art. 18/23. Pour les cadres et le personnel dirigeant visés à l'article 2, alinéa premier, 33°, du présent arrêté, outre les documents visés aux articles 18/2 et 18/3, l'employeur joint les documents suivants au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa :

- 1° une photocopie du contrat de travail entre le salarié et le siège social belge, conformément aux titres I et III de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail, datée et signée par les deux parties, indiquant la rémunération annuelle ;
- 2° une attestation d'un réviseur d'entreprise, figurant sur la liste de l'Institut belge des Réviseurs d'entreprises, confirmant que l'employeur remplit les conditions légales pour être désigné comme siège social.

Art. 18/24. Pour tous les employés autres que les employés visés aux articles 18/4 à 18/23, ou aux articles 18/25 et 18/26, en plus des documents visés aux articles 18/2 et 18/3, l'employeur joint au formulaire visé à l'article 18, deuxième alinéa, une photocopie du contrat de travail dûment rempli, y compris les avis et dispositions figurant à l'annexe I, qui est jointe au présent arrêté, datée et signée par les deux parties.

Art. 18/25. § 1^{er}. Aux fins de l'emploi visé à l'article 16, le travailleur, ressortissant d'un pays tiers, demande au service de Migration économique l'autorisation de travailler pour une durée indéterminée et pour toutes les professions exercées à titre salarié, conformément aux dispositions de la présente section.

La demande doit être soumise en utilisant le formulaire pour lequel un modèle est disponible auprès du service de Migration économique. Ce formulaire de demande précise :

- 1° les données d'identité du travailleur ;
- 2° les données relatives aux périodes d'occupation antérieures en Belgique.

Le ressortissant d'un pays tiers remplit dûment la demande et signe le formulaire daté.

La signature peut être effectuée par tout moyen électronique répondant aux conditions de l'article 1322, alinéa 2, du Code civil.

§ 2. Outre les documents visés à l'article 18/2 du présent décret, le salarié joint les documents suivants au formulaire visé au paragraphe 1 :

- 1° une photocopie de tous ses permis de travail B antérieurs visés à l'article 3, 2°, du présent arrêté, ou de ses permis de séjour en vue de travailler pour une période de plus de quatre-vingt-dix jours ;
- 2° une photocopie des fiches de paie ou décomptes de paie pour toute la période de la dernière admission au travail ;
- 3° une photocopie du contrat de travail en cours ou, à défaut, tout autre document utilisé par le ressortissant d'un pays tiers pour prouver qu'il dispose de ressources suffisantes, conformément à l'article 61/25-6, § 1, 2°, de la loi du 15 décembre 1980.

Art. 18/26. § 1^{er}. Pour son occupation, le ressortissant étranger qui a obtenu le statut de résident de longue durée dans un autre État membre de l'Union européenne, visé à l'article 2, alinéa premier, 35°, demande l'admission au travail sous la forme d'une dispense au service de Migration économique, conformément aux dispositions de la section 3 du chapitre IV du présent arrêté.

La demande doit être soumise en utilisant le formulaire pour lequel un modèle est disponible auprès du service de Migration économique. Ce formulaire de demande précise :

- 1° les données d'identité du travailleur ;
- 2° les données relatives aux périodes d'occupation antérieures en Belgique.

Le ressortissant d'un pays tiers remplit dûment la demande et signe le formulaire daté.

La signature peut être effectuée par tout moyen électronique répondant aux conditions de l'article 1322, alinéa 2 du Code civil.

§ 2. Outre les documents visés à l'article 18/2 du présent décret, le salarié joint les documents suivants au formulaire visé au paragraphe 1 :

- 1° une photocopie de tous ses permis de travail B antérieurs, visés à l'article 3, 2°, du présent décret, ou de ses permis de séjour en vue de travailler pour une période de plus de quatre-vingt-dix jours ;
- 2° une photocopie des fiches de paie ou décomptes de paie pour toute la période de la dernière admission au travail ;
- 3° une photocopie du contrat de travail en cours ou, à défaut, tout autre document utilisé par le ressortissant d'un pays tiers pour prouver qu'il dispose de ressources suffisantes, conformément à l'article 61/25-6, § 1^{er}, 2°, de la loi du 15 décembre 1980.

Art. 18/27. Dans les dix jours suivant la réception de la demande visée aux articles 18, 18/25 ou 18/26, le service de Migration économique décide si la demande est complète et informe le demandeur du caractère complet de la demande.

Une demande incomplète peut être complétée conformément à l'article 19, § 2, de l'Accord de coopération du 2 février 2018.

L'employeur ou l'employé visé à l'article 18/25 ou 18/26 est informé de la décision d'irrecevabilité par lettre recommandée.

Art. 18/28. § 1^{er}. La décision de refus d'accès à l'emploi sera notifiée par le service de Migration économique par lettre recommandée à l'employeur et à l'employé qui remplit les conditions énoncées à l'article 9 de la loi. La décision est notifiée au travailleur à son domicile, déterminé conformément à l'article 61/25-4 de la loi du 15 décembre 1980.

La décision précise le droit de recours prévu à l'article 9 de la loi, les autorités compétentes qui en prennent connaissance, ainsi que les conditions de forme et les délais à respecter.

§ 2. Tant que l'appel auprès du ministre régional est en instance, toute demande déposée après le dépôt de l'appel conformément aux dispositions suivantes sera déclarée irrecevable :

- 1° article 18 : il s'agit d'une relation de travail pour le même salarié et l'appel en instance devant le ministre régional concerne une demande présentée conformément à l'article 18 ;
- 2° article 18/25 : la demande a été présentée par le même salarié et l'appel en instance devant le ministre régional concerne une demande présentée conformément à l'article 18/25 ;
- 3° article 18/26 : la demande a été présentée par le même salarié et l'appel en instance devant le Ministre régional concerne une demande présentée conformément à l'article 18/26.

§ 3. La décision du ministre régional en appel de refuser l'accès à l'emploi est notifiée par le service de Migration économique à la personne qui introduit l'appel par lettre recommandée.

La décision précise les procédures de recours, les organismes compétents qui en prennent connaissance, les conditions de forme et les délais à respecter.

Art. 18/29. Au plus tard deux mois avant l'expiration de la période de validité, l'employeur soumet la demande de renouvellement ou de modification de l'admission au travail au service de Migration économique, conformément aux articles 18 à 18/3 et, le cas échéant, aux articles 18/4 à 18/24.

Par dérogation à l'alinéa premier, les documents visés aux articles 18/4 à 18/24, qui sont restés inchangés depuis leur présentation au service de Migration économique, ne sont pas joints à la demande de renouvellement.

Art. 13. À l'article 37/1, alinéa premier, du même arrêté royal, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2014, le membre de phrase « alinéa premier », b), » est remplacé par le membre de phrase « § 2, alinéa premier, 2° ».

Art. 14. À l'article 37/2 du même arrêté royal, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2014, le membre de phrase « article 15/1 » est remplacé par le membre de phrase « article 15/1, § 2, alinéa premier, 2° ».

Art. 15. À l'article 38, § 1, du même arrêté royal, le terme « Ministre » est remplacé par le terme « ministre régional » et les termes « Conseil consultatif pour l'occupation des travailleurs étrangers » sont remplacés par les termes « Commission consultative de la Migration économique ».

CHAPITRE 2. — Dispositions finales

Art. 16. L'arrêté royal du 3 août 2012 relatif aux modalités d'introduction des demandes et de délivrances des autorisations d'occupation provisoires octroyées dans le cadre de la demande d'obtention par le travailleur étranger d'une carte bleue européenne est abrogé.

Art. 17. Les permis de travail A délivrés conformément aux dispositions en vigueur avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté restent valables.

Art. 18. Les demandes de permis de travail de type A présentées avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté restent soumises aux dispositions en vigueur avant cette date.

Art. 19. Les autorisations d'occupation et les permis de travail B délivrés conformément aux dispositions en vigueur avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté restent valables jusqu'à leur expiration.

Art. 20. Les demandes d'autorisation d'occupation et de permis de travail de type B présentées avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté restent soumises aux dispositions qui étaient en vigueur avant cette date.

L'autorisation d'occupation et le permis de travail de type B ainsi délivrés restent valables jusqu'à leur expiration.

Art. 21. Dans les cas visés aux articles 19 et 20, l'autorisation de travailler pour le salarié et l'autorisation d'occupation pour l'employeur ne peuvent être accordées à nouveau qu'en respectant la procédure de demande de renouvellement visée à l'article 18/29 de l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant application de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers.

Art. 22. Le ministre flamand qui a la politique de l'emploi dans ses attributions nomme le membre et le membre suppléant de la juridiction de coopération, visés à l'article 44 de l'accord de coopération du 2 février 2018, pour un mandat renouvelable de six ans.

Art. 23. Le présent arrêté entrera en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'accord de coopération du 2 février 2018.

Art. 24. Le ministre flamand qui a la politique de l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1^{er} juin 2018.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Économie, de l'Innovation et des Sports,
Ph. MUYTERS

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2018/12961]

1 JUNI 2018. — Besluit van de Vlaamse Regering tot goedkeuring van de gewijzigde statuten van het Belgische Rode Kruis

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op de wet van 30 maart 1891 waarbij de burgerlijke rechtspersoonlijkheid verleend wordt aan de vereniging van het Belgische Rode Kruis;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 2 april 2004 tot goedkeuring van de gewijzigde statuten van het Belgische Rode Kruis;

Gelet op de statuten van het Belgische Rode Kruis, goedgekeurd bij besluit van de Vlaamse Regering van 2 april 2004, artikel 58 en 59;

Overwegende dat de bijzondere algemene vergadering van het Belgische Rode Kruis op 24 maart 2018 beslist heeft om haar statuten te wijzigen;

Overwegende dat de gewijzigde statuten op 24 maart 2018 met eenparigheid van stemmen van de aanwezige of vertegenwoordigde stemgerechtigde leden van de bijzondere algemene vergadering werden goedgekeurd;

Overwegende dat het Belgische Rode Kruis op 17 april 2018 een verzoek heeft gericht aan de Vlaamse Regering om de gewijzigde statuten goed te keuren;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 april 2018;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De statuten van het Belgische Rode Kruis, die als bijlage bij dit besluit worden gevoegd, worden goedgekeurd.

Art. 2. Het besluit van de Vlaamse Regering van 2 april 2004 tot goedkeuring van de gewijzigde statuten van het Belgische Rode Kruis wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

De statuten, gevoegd bij dit besluit als bijlage, worden van kracht nadat de goedkeuringsbesluiten van de drie gemeenschapsregeringen in het *Belgisch Staatsblad* zijn gepubliceerd.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 juni 2018.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

Bijlage. Statuten van het Belgische Rode Kruis

De bijlage heeft betrekking op de gewijzigde statuten van het Belgische Rode Kruis, vermeld in artikel 1.

Titel I: Algemene bepalingen

Artikel 1 - Oprichting

Het Belgische Rode Kruis, gesticht op 4 februari 1864, is gebaseerd op de Verdragen van Genève van 12 augustus 1949, en haar aanvullende Protocollen waartoe België is toegetreden, en op de Fundamentele Beginselen van de Internationale Rodekruis- en Rodehalvemaanbeweging:

Menselijkheid

De Internationale Rodekruis- en Rodehalvemaanbeweging, geboren uit de zorg om zonder onderscheid hulp te verlenen aan de gewonden op het slagveld, tracht – zowel op internationaal als op nationaal vlak - in alle omstandigheden het menselijk lijden te voorkomen en te verzachten.

Haar doel is het leven en de gezondheid te beschermen en eerbied voor de mens te verzekeren.

Zij bevordert het wederzijds begrip, de vriendschap, de samenwerking en een blijvende vrede tussen alle volkeren.

Onpartijdigheid

Zij maakt geen onderscheid naar nationaliteit, ras, geloof, klasse of politieke opvattingen. Zij tracht enkel individuen te helpen in hun lijden, in de eerste plaats in de meest spoedeisende gevallen.

Neutraliteit

Om ieders vertrouwen te behouden zal de Beweging bij vijandelijkheden nooit partij kiezen en zich nooit mengen in meningsverschillen op politiek, raciaal, godsdienstig of ideologisch vlak.

Onafhankelijkheid

De Beweging is onafhankelijk.

Als helpers van de openbare overheden in hun humanitaire activiteiten en onderworpen aan de wetten van hun respectieve landen, moeten de nationale verenigingen toch hun zelfstandigheid zodanig handhaven dat zij te allen tijde in overeenstemming met de Rodekruisbeginselen kunnen handelen.

Vrijwilligheid

Zij is een Beweging voor vrijwillige hulpverlening, volledig belangeloos.

Eenheid

In éénzelfde land kan er slechts één rodekruis- of Rodehalvemaanvereniging bestaan. Zij moet openstaan voor iedereen en haar menslievend werk over het gehele grondgebied uitoefenen.

Universaliteit

De Internationale Rodekruis- en Rodehalvemaanbeweging, waarbinnen alle verenigingen gelijke rechten hebben en de plicht elkaar te helpen, is universeel.

Artikel 2 - Embleem

Het Belgische Rode Kruis heeft als embleem het heraldieke teken van het rode kruis op witte achtergrond, dat van kracht is overeenkomstig de Verdragen van Genève van 12 augustus 1949 en de aanvullende Protocollen voor alle doeleinden zoals bepaald door de Internationale Conferenties van het Rode Kruis en de Rode Halve Maan en beschermd door

de wet van 4 juli 1956 tot bescherming van de benaming 'Rode Kruis' en van de tekens en emblemen van het Rode Kruis.

Artikel 3 - Nationaal en internationaal karakter

De Vereniging bestaande onder de benaming 'Belgische Rode Kruis', in het Frans 'Croix-Rouge de Belgique' en in het Duits 'Belgisches Rotes Kreuz' is opgericht overeenkomstig de resoluties van de Internationale Conferentie van Genève van 26 oktober 1863.

Het Belgische Rode Kruis is officieel erkend door de regering als een vrijwillige en zelfstandige organisatie, helper van de overheid en in het bijzonder van de medische diensten van het leger, overeenkomstig de bepalingen van het Eerste Verdrag van Genève, en als enige nationale rodekruisvereniging die actief kan zijn op het grondgebied van het koninkrijk.

Het Belgische Rode Kruis handhaaft ten opzichte van de overheid steeds een dusdanige zelfstandigheid dat het altijd in overeenstemming met de Fundamentele Beginselen van de Beweging kan handelen.

Het Belgische Rode Kruis maakt deel uit van de Internationale Rodekruis- en Rodehalvemaanbeweging.

Het Belgische Rode Kruis is een instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid krachtens de wet van 30 maart 1891 en is opgericht voor onbepaalde duur.

Titel II: Maatschappelijk voorwerp

Artikel 4 - Maatschappelijk voorwerp en voornaamste doeleinden

Het Belgische Rode Kruis heeft tot doel het lijden te voorkomen en te verzachten, in overeenstemming met de onder artikel 1 vermelde Fundamentele Beginselen van de Beweging.

Daarom heeft het Belgische Rode Kruis, als helper van de overheid, de opdracht:

- om op te treden in geval van gewapend conflict (en er zich al in vredetijd op voor te bereiden) op elk gebied bepaald door de Verdragen van Genève en hun Aanvullende Protocolen, in het belang van alle oorlogsslachtoffers, zowel burgers als militairen;
- om bij te dragen tot de verbetering van de gezondheid, het voorkomen van ziekten en het verzachten van het lijden door middel van vormings-, ontwikkelings- en hulpprogramma's, ten dienste van de bevolking, aangepast aan de internationale, nationale, communautaire en plaatselijke behoeften en omstandigheden;
- om in te staan voor de openbare dienstverlening betreffende de inzameling en regelmatige voorziening van bloed en afgeleide producten;
- om op alle mogelijke manieren in te staan voor de ondersteuning van stamceltransplantaties en voor het uitvoeren van testen klinische biologie;
- om te zorgen voor de kwetsbare mensen in onze samenleving en dit door middel van sociale programma's in de brede zin van het woord, het bieden van vakantiemogelijkheden, opvangplaatsen voor asielzoekers, hulpmiddelen uit te lenen, in voedsel, kledij en verblijfplaatsen te voorzien voor behoeftigen, opsporen van vermisten met het oog op hereniging met verwanten, en dergelijke meer.
- om verschillende hulp- en vervoersdiensten zoals maar niet beperkt tot dringend en niet dringend liggend ziekenvervoer te verlenen; het (para)medisch omkaderen van evenementen georganiseerd door derden;
- om via (wetenschappelijk) onderzoek alle activiteiten van de vereniging te ondersteunen;
- om mee te werken aan de organisatie van de dringende hulpverlening voor slachtoffers van rampen van eender welke aard, zowel op internationaal als nationaal vlak;
- om het nodige personeel aan te werven, op te leiden en ter beschikking te stellen voor het vervullen van de toevertrouwde taken, evenals het werven en opleiden van vrijwilligers;
- om allerlei opleidingen te organiseren ten voordele van de leden maar ook van het brede publiek, teneinde onder meer eerste hulp bij ongeval en het voorkomen van ongevallen aan te leren, gezonde en veilige levensstandaarden te promoten, en dit met het oog op een harmonieuze en veilige samenleving;
- om deelneming van iedereen, en in het bijzonder van de jeugd, aan de rodekruisactiviteiten te stimuleren en een jeugdwerking hiertoe op te zetten;

- om de Fundamentele Beginselen van de Beweging en het Internationaal Humanitair Recht te verspreiden, ten einde op die manier bij de bevolking de ideeën van vrede, respect en wederzijds begrip tussen alle mensen en alle volkeren te ontwikkelen.

Artikel 5 - Maatschappelijk voorwerp en voornaamste doeleinden

Het Belgische Rode Kruis kan alle initiatieven nemen die rechtstreeks of onrechtstreeks te maken hebben met zijn maatschappelijk voorwerp en voornaamste doeleinden zoals omschreven in artikel 4, en/of die van aard zijn om dit voorwerp en deze doeleinden te bevorderen.

Het Belgische Rode Kruis kan eveneens in ondergeschikte orde alle daden stellen van welke aard ook voor zover die bijdragen tot de realisatie van zijn maatschappelijk voorwerp en voornaamste doeleinden, en voorzover het eventuele resultaat uitsluitend gebruikt wordt om dit voorwerp en die doeleinden te bereiken.

Met dit doel kan het Belgische Rode Kruis ondermeer een eigen roerend en onroerend vermogen onder meer als volgt beheren:

A/ Het aanleggen, het oordeelkundig uitbouwen, behouden, valoriseren en beheren van een onroerend vermogen; alle verrichtingen met betrekking tot onroerende goederen en onroerende zakelijke rechten, zoals de huurfinanciering van onroerende goederen, het aankopen, verkopen, ruilen, bouwen, verbouwen, onderhouden, verhuren, huren en uitbaten van onroerende goederen, de aan- en verkoop, huur en verhuur van roerende goederen, alsmede alle handelingen die rechtstreeks of onrechtstreeks met dit doel in verband staan en die van aard zijn de opbrengst van de roerende en onroerende goederen te bevorderen, alsmede zich borg te stellen voor het goede verloop van verbintenissen door derde personen aangegaan die het genot zouden hebben van deze roerende en onroerende goederen

B/ Het aanleggen, het oordeelkundig uitbouwen en beheren van een roerend patrimonium, alle verrichtingen met betrekking tot roerende goederen en rechten, van welke aard ook, zoals het verwerven door inschrijving of aankoop en het beheren van aandelen, obligaties, kasbons of andere roerende waarden, van welke vorm ook, van Belgische of buitenlandse, bestaande of nog op te richten rechtspersonen en ondernemingen.

C/ Samen te werken met, of deel te nemen onder eender welke vorm ook aan andere verenigingen met een compatibel doel, feitelijke of rechtspersonen;

D/ Leningen aangaan en toestaan, zekerheden toe te staan of zich borg stellen, zelfs ten voordele van derden;

E/ Advies verlenen, coördineren, en in het algemeen alles doen dat rechtstreeks of onrechtstreekse het doel van de vereniging bevordert.

F/Het verwerven van participaties in eender welke vorm in alle bestaande of nog op te richten verenigingen, rechtspersonen en ondernemingen, het stimuleren, de planning, de coördinatie van de ontwikkeling en investering in verenigingen, rechtspersonen en ondernemingen waarin zij al dan niet een participatie aanhoudt.

Titel III: Leden

Artikel 6 - Samenstelling van de Vereniging

Het Belgische Rode Kruis staat open voor iedereen, zonder enig onderscheid naar ras, nationaliteit, geslacht, levensbeschouwing, godsdienst of politieke overtuiging.

Het bestaat uit actieve leden, leden bloed- en plasmagevers en ereleden.

Artikel 7 - Actieve leden

Actieve leden zijn vrijwilligers die hun actieve medewerking verlenen aan het Belgische Rode Kruis en als dusdanig door de Vereniging zijn erkend.

Artikel 8 - Leden bloed- en plasmagevers

Leden bloed- en plasmagevers zijn personen die regelmatige geveer van bloed of plasma zijn in een donorcentrum van het Belgische Rode Kruis, en die zich tijdens het betrokken jaar ten minste éénmaal ter beschikking hebben gesteld voor een afname.

Artikel 9 - Ereleden

Ereleden zijn personen aan wie de Vlaamse of Franstalige gemeenschapsraad of de Duitstalige gemeenschapsvergadering deze titel heeft verleend wegens aan de Vereniging bewezen diensten.

Artikel 10 - Beëindiging van het lidmaatschap

- Elk lid kan op elk ogenblik schriftelijk zijn ontslag indienen.
- Elk lid kan om ernstige redenen worden uitgesloten door het hiërarchisch onmiddellijk hogere orgaan dan dat waarin het betrokken lid zitting heeft. Een uitgesloten lid kan beroep aantekenen bij de daarvoor in het huishoudelijk reglement aangewezen instantie.
- Ieder lid dat de door artikel 7, 8 en 9 bepaalde voorwaarden niet meer vervult, wordt als ontslagnemend beschouwd.

Titel IV: Organisatie van de gemeenschappen

Artikel 11 - Samenstelling

Het Belgische Rode Kruis is samengesteld uit drie gemeenschappen: de Vlaamse Gemeenschap, de Franstalige Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap.

De Vlaamse Gemeenschap omvat de leden van het Vlaamse Gewest, alsook de Nederlandstalige leden van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

De Franstalige Gemeenschap omvat de leden van het Waalse Gewest (met uitzondering van de Duitstalige gemeenten), alsook de Franstalige leden van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

De Duitstalige Gemeenschap omvat de leden van de Duitstalige gemeenten.

Artikel 12 – Algemene organisatie

De Vereniging is samengesteld uit plaatselijke afdelingen en andere operationele entiteiten.

Die worden gegroepeerd per regio en per provincie binnen de Vlaamse Gemeenschap, en per provincie binnen de Franstalige Gemeenschap. De afdelingen van de Duitstalige Gemeenschap wordt gegroepeerd op niveau van de Duitstalige Gemeenschap.

De regio's en/of afdelingen van de Vlaamse en Franstalige Gemeenschap worden gegroepeerd in verschillende entiteiten per gemeenschap:

- de provincies Antwerpen, Limburg, Oost-Vlaanderen, Vlaams-Brabant en West-Vlaanderen voor de Vlaamse Gemeenschap;
- de provincies Henegouwen, Luik (met uitzondering van de Duitstalige afdelingen), Luxemburg, Namen en Waals-Brabant voor de Franstalige Gemeenschap;
- in Brussel, evenveel bicommunautaire afdelingen als door het Comité Brussel-Hoofdstad beslist.

Elk van deze entiteiten wordt voorgezeten door een voorzitter, die binnen zijn entiteit de Vereniging vertegenwoordigt.

Hij wordt verkozen door een provinciale (of hoofdstedelijke) vergadering en aanvaard door de betrokken Gemeenschapsraad/raden en de benoeming wordt bekrachtigd bij besluit van de bevoegde regering.

Titel V: De Vlaamse en Franstalige Gemeenschap

Artikel 13 - Vlaamse Gemeenschap en Franstalige Gemeenschap

De Vlaamse Gemeenschap en de Franstalige Gemeenschap worden georganiseerd overeenkomstig de bepalingen van deze titel.

Deze bepalingen worden vervolledigd door een huishoudelijk reglement, opgesteld door elke Gemeenschapsraad.

Deze 2 huishoudelijke reglementen worden aangepast aan de situatie in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, waartoe een bijzonder huishoudelijk reglement wordt opgesteld in samenwerking tussen beide gemeenschappen en goedgekeurd door de Nationale Raad van Bestuur.

Artikel 14 - Gemeenschapsraad - Samenstelling

De vertegenwoordigers van de in artikel 12 vermelde entiteiten, de vertegenwoordigers van Brussel-Hoofdstad, de vertegenwoordigers van de voornaamste activiteiten van de gemeenschap en leden van de Raden van Bestuur op gemeenschapsniveau (waarvan het aantal bepaald wordt in het huishoudelijk reglement van elke gemeenschap) vormen minimum samen de Gemeenschapsraad.

Het huishoudelijk reglement van elke gemeenschap bepaalt er de precieze samenstelling van.

De Gemeenschapsraad wordt voorgezeten door de gemeenschapsvoorzitter, die wordt verkozen door de Gemeenschapsraad, op voorstel van de Raden van Bestuur op gemeenschapsniveau.

De benoeming van de gemeenschapsvoorzitter wordt bekrachtigd bij Besluit van de bevoegde regering.

Artikel 15 - Gemeenschapsraad - Taak

In het kader van het algemeen beleid en van de algemene werking van het Belgische Rode Kruis bepaalt de Gemeenschapsraad het beleid en de werking van de eigen gemeenschap en houdt zij toezicht op de bestuursorganen van de eigen gemeenschap.

Behoudens die waarvoor volgens de statuten alleen de Nationale Raad bevoegd is, heeft de Gemeenschapsraad heeft minimum volgende bevoegdheden:

- vastleggen van de centrale beleidsvisie voor de gemeenschap, conform de Fundamentele Beginselen van de Internationale Rode Kruis- en Rode Halve Maanbeweging en het Belgische Rode Kruis;
- de benoeming en afzetting van de leden van de Raad van Bestuur Humanitaire Diensten respectievelijk de Raad van Bestuur van de Dienst voor het Bloed van de gemeenschap;
- de benoeming en ontslag van de gedelegeerd bestuurders;
- de goedkeuring en opvolging van het strategisch plan
- de benoeming en afzetting van de commissaris en het bepalen van hun bezoldiging indien een bezoldiging wordt toegekend;
- de kwijting aan de bestuurders en commissarissen van de gemeenschap;
- de goedkeuring van de begroting, resultatenrekening, balans en jaarverslag van de gemeenschap;
- benoeming en uitsluiting van de leden van de gemeenschapsraad;
- De oprichting van juridische entiteiten, strategische samenwerkingsverbanden, participaties en oprichten en afstoten van activiteiten;
- Opstellen en wijzigen van het huishoudelijk reglement van de gemeenschap, evenals oordelen over de interpretatiegeschillen daaromtrent;
- Bepalen van de normen voor fondsenwerving en financiële reserves;

Deze bevoegdheden kunnen door het huishoudelijk reglement van de gemeenschap nog verder worden beschreven, met dien verstande dat deze nadere beschrijving geen afbreuk mag doen aan de bevoegdheden die via de statuten zijn toegekend aan de gemeenschapsraad of de Nationale Raad van Bestuur.

Artikel 16 - Raad van Bestuur Humanitaire Diensten - Samenstelling

In de schoot van elke gemeenschap wordt een Raad van Bestuur Humanitaire Diensten opgericht, voorgezeten door de gemeenschapsvoorzitter en waarvan de gedelegeerd bestuurder Humanitaire Diensten deel uitmaakt.

Het huishoudelijk reglement van elke gemeenschap bepaalt er de precieze samenstelling van.

De voorzitter van de Duitstalige Gemeenschap maakt steeds deel uit van de Raad van Bestuur Humanitaire Diensten van de Franstalige Gemeenschap.

Behoudens bepalingen in deze statuten, worden de leden van de Raden van Bestuur Humanitaire Diensten benoemd overeenkomstig het huishoudelijk reglement van elke gemeenschap. Deze benoeming wordt bekrachtigd bij Besluit van de bevoegde Gemeenschapsregering.

Artikel 17 - Raad van Bestuur van de Dienst voor het Bloed - Samenstelling

In de schoot van elke gemeenschap wordt een Raad van Bestuur van de Dienst voor het Bloed opgericht, voorgezeten door de gemeenschapsvoorzitter en waarvan de gedelegeerd bestuurder van de Dienst voor het Bloed deel uitmaakt.

Het huishoudelijk reglement van elke gemeenschap bepaalt er de precieze samenstelling van.

Behoudens bepalingen in deze statuten worden de leden van de Raden van Bestuur van de Diensten voor het Bloed benoemd overeenkomstig het huishoudelijk reglement van elke gemeenschap. Deze benoeming wordt bekrachtigd bij Besluit van de bevoegde Gemeenschapsregering.

Artikel 18 - Raad van Bestuur Humanitaire Diensten - Taak

De Raad van Bestuur Humanitaire Diensten functioneert als algemeen bestuur- en toezichtsorgaan en rapporteert aan de Gemeenschapsraad. De Raad van Bestuur bereidt de begroting, de resultatenrekening en de balans van de humanitaire diensten van de gemeenschap voor.

De Raad van Bestuur Humanitaire Diensten neemt het beheer van de Humanitaire Diensten van de betrokken gemeenschap waar en verzekert de uitvoering van de beslissingen genomen door de Gemeenschapsraad, waarbij het regelmatig verslag uitbrengt.

De Raad van Bestuur Humanitaire Diensten bezit de meest uitgebreide machten van bestuur en beschikking binnen het kader van het maatschappelijk doel en beschikt over alle residuaire bevoegdheden voor wat betreft de Humanitaire Diensten. De Raad van Bestuur Humanitaire Diensten kan over alle handelingen van beheer en beschikking beslissen die nodig of dienstig zijn voor de verwezenlijking van zijn welbepaalde deel van het maatschappelijk doel, met uitzonderingen van de handelingen waarvoor volgens deze statuten en het huishoudelijk reglement van de betrokken gemeenschap alleen de gemeenschapsraad bevoegd is of de Nationale bestuursorganen.

Binnen dit kader, en binnen het kader van de door de Nationale Raad van Bestuur genomen beslissingen en vastgestelde begrotingen, bepaalt het de diensten die nodig zijn om de werking van de humanitaire diensten in de gemeenschap te coördineren, te bevorderen en te controleren. De interpretatie van deze bevoegdheden kan nog verder worden toegelicht in het huishoudelijk reglement van iedere gemeenschap.

Zo beslist de Raad van Bestuur van de Humanitaire Diensten ondermeer over de aankoop, verkoop, ruil, huur en de verhuur van roerende en/of onroerende goederen die nodig of dienstig zijn in het kader van de uitoefening van de activiteiten van de Humanitaire Diensten.

De Raad van Bestuur kan comités (waartoe ook niet-bestuurders kunnen behoren) oprichten aan wie hij een welbepaalde deel van zijn taken kan delegeren of een adviesverlenende functie kan toekennen. De modaliteiten van de samenstelling, benoeming, werking en bevoegdheden van deze comités worden vastgelegd in het huishoudelijk reglement van de betrokken gemeenschap.

Artikel 19 - Raad van Bestuur van de Dienst voor het Bloed - Taak

De Raad van Bestuur van de Dienst voor het Bloed functioneert als algemeen bestuur- en toezichtsorgaan en rapporteert aan de Gemeenschapsraad. De Raad van Bestuur bereidt de begroting, de resultatenrekening en de balans voor de Dienst voor het Bloed van de gemeenschap voor.

De Raad van Bestuur van de Dienst voor het Bloed neemt het beheer van de Dienst voor het Bloed van de betrokken gemeenschap waar en verzekert de uitvoering van de beslissingen genomen door de Gemeenschapsraad, waarbij het regelmatig verslag uitbrengt.

De Raad van Bestuur van de Dienst voor het Bloed bezit de meest uitgebreide machten van bestuur en beschikking binnen het kader van het maatschappelijk doel en beschikt over alle residuaire bevoegdheden voor wat betreft de Dienst voor het Bloed. De Raad van Bestuur van de Dienst voor het Bloed kan over alle handelingen van beheer en beschikking beslissen die nodig of dienstig zijn voor de verwezenlijking van zijn welbepaalde deel van het maatschappelijk doel, met uitzonderingen van de handelingen waarvoor volgens deze statuten of het huishoudelijk reglement van de betrokken gemeenschap alleen de gemeenschapsraad bevoegd is of de Nationale bestuursorganen. De interpretatie van deze

bevoegdheden kan nog verder worden toegelicht in het huishoudelijk reglement van iedere gemeenschap.

Binnen dit kader en binnen het kader van de door de Nationale Raad van Bestuur genomen beslissingen en vastgestelde begrotingen, bepaalt het de diensten die nodig zijn om de werking van de Dienst voor het Bloed van de gemeenschap te coördineren, te bevorderen en te controleren.

Zo beslist de Raad van Bestuur van de Dienst voor het Bloed ondermeer over de aankoop, verkoop, ruil, huur en de verhuur van roerende en/of onroerende goederen die nodig of dienstig zijn in het kader van de uitoefening van de activiteiten van de Dienst voor het Bloed.

De Raad van Bestuur kan comités oprichten (waartoe ook niet-bestuurders behoren) aan wie hij een welbepaald deel van zijn taken kan delegeren of een adviesverlenende functie kan toekennen. De modaliteiten van deze comités worden vastgelegd in het huishoudelijk reglement van de betrokken gemeenschap.

Artikel 20 - Medisch Comité van de Humanitaire Diensten

In de schoot van elke gemeenschap wordt een Medisch Comité van de Humanitaire Diensten opgericht, ten minste samengesteld uit:

- een voorzitter benoemd door de Gemeenschapsraad, op voorstel van het Medisch Comité van de Humanitaire Diensten;
- de provinciale hoofdartsen en een verantwoordelijke arts van Brussel- Hoofdstad, vastgelegd in de in artikel 13 bepaalde huishoudelijke reglementen;
- één arts, afgevaardigde van de Gemeenschapsminister, die Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft.

De juiste samenstelling en organisatie van het Medisch Comité wordt bepaald door het huishoudelijk reglement van elke gemeenschap.

Het Medisch Comité van de Humanitaire Diensten bestudeert de problemen die voorgelegd worden door de gemeenschapsorganen.

Het Medisch Comité is gemachtigd, op eigen initiatief over te gaan tot het onderzoeken van alle geneeskundige problemen die zich stellen in het werkgebied van de Humanitaire Diensten van het Rode Kruis en kan de uitslag van die studies aan de bevoegde organen bezorgen.

Met het oog op de studie van bepaalde problemen mag het Medisch Comité van de Humanitaire Diensten aan het Directiecomité Humanitaire Diensten de samenstelling van tijdelijke adviescommissies voorstellen.

Artikel 21 - Brussel-Hoofdstad

Alle bi-communautaire activiteiten van Brussel-Hoofdstad zoals omschreven in het huishoudelijk reglement van Brussel-hoofdstad, evenals de werking van de afdelingen worden georganiseerd, gecoördineerd en geleid door een Comité samengesteld uit acht stemgerechtigde leden dat als volgt wordt samengesteld:

- 1 voorzitter;
- 2 leden aangeduid door de Raad van Bestuur Humanitaire Diensten van de Vlaamse Gemeenschap;
- 2 leden aangeduid door de Raad van Bestuur Humanitaire Diensten van de Franstalige Gemeenschap;
- 3 plaatselijke afdelingsvoorzitters.

De Manager van Brussel-Hoofdstad zetelt met raadgevende stem in het Comité Brussel-Hoofdstad. Hij treedt op als secretaris.

De voorzitter van dit Comité wordt door het Nationaal Directiecomité voorgesteld aan de Vergadering van Brussel-Hoofdstad voor hun verkiezing door de plaatselijke afdelingsvoorzitters.

De gemeenschapsraden en de Raden van Bestuur Humanitaire Diensten van de betreffende gemeenschap zijn bevoegd voor de organisatie van communautaire activiteiten in Brussel-Hoofdstad zoals omschreven in het huishoudelijk reglement van Brussel-Hoofdstad.

Artikel 22 - Plaatselijke afdelingen van Brussel-Hoofdstad

De plaatselijke afdelingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden gegroepeerd in de bicommunautaire eenheid Brussel-Hoofdstad.

De samenstelling en de werking van de plaatselijke afdelingen van Brussel-Hoofdstad worden geïnspireerd door de organisatieregels die gelden voor het Comité van Brussel-Hoofdstad.

Titel VI: Duitstalige Gemeenschap

Artikel 23 - Duitstalige Gemeenschap

1° De Duitstalige Gemeenschap van het Belgische Rode Kruis is zo georganiseerd dat haar eigenheid wordt verzekerd binnen de nationale Vereniging.

2° De Duitstalige Gemeenschap heeft door haar bijzondere aard het recht om specifieke initiatieven te nemen en eigen beslissingen te nemen om de ontwikkeling en bevordering van de activiteiten van het Rode Kruis ten behoeve van de bevolking op het grondgebied van de Duitstalige gemeenten te verzekeren. Deze activiteiten kunnen verschillen van die van de Franstalige Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap.

3° De Duitstalige Gemeenschap heeft het recht om – in overeenstemming met de Belgische wetgeving en de beginselen en regels van het Belgische Rode Kruis – bij de uitvoering van haar Rode-Kruistaken samen te werken met een andere instelling van de Duitstalige Gemeenschap, met de Vlaamse en/of Franstalige gemeenschap van het Belgische Rode Kruis of met een andere Duitstalige nationale vereniging van het Rode Kruis.

4° Zij richt een Gemeenschapsvergadering op, waarvan de samenstelling en de taken worden vastgelegd in het huishoudelijk reglement, genoemd in alinea 4 van dit artikel.

Gemeenschapsvergadering: taken

- Die Vergadering verkiest een voorzitter, die de titel draagt van voorzitter van de Duitstalige Gemeenschap van het Belgische Rode Kruis en de Duitstalige Gemeenschap vertegenwoordigt in de nationale en gemeenschapsinstanties waarvan sprake in de artikelen 14, 16, 23, 24 en 30. Verkozen door de gemeenschapsvergadering, wordt hij, na aanvaarding door de Nationale Raad van Bestuur de benoeming bekrachtigd bij Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap.
- In overeenstemming met de beginselen en waarden van het Belgische Rode Kruis bepaalt de Gemeenschapsvergadering de strategie en de werkterreinen voor de Duitstalige Gemeenschap en de Duitstalige afdelingen.
- De Gemeenschapsvergadering bevestigt de verkiezing van de voorzitterschappen van de lokale afdelingen.

Deze bevoegdheden en de interpretatie hiervan kunnen verder worden verduidelijkt in het huishoudelijk reglement van de Duitstalige Gemeenschap.

5° Een verslag over de besluiten van de Gemeenschapsvergadering wordt aan de gedelegeerd bestuurder Humanitaire Diensten van de Franstalige Gemeenschap overgemaakt.

6° De Duitstalige Gemeenschap heeft een eigen huishoudelijk reglement opgesteld door de afdelingen die deel uitmaken van deze gemeenschap, en goedgekeurd door de Nationale Raad van Bestuur.

7° De Duitstalige Gemeenschap kan een beroep doen op de diensten en infrastructuur van de Franstalige Gemeenschap op basis van duidelijke en schriftelijke afspraken met de Franstalige algemene directie.

8° Om een efficiënte verbinding te verzekeren tussen de instanties van de Duitstalige Gemeenschap, delegeert en installeert het Belgische Rode Kruis – Franstalige Gemeenschap, een coördinator in een Duitstalige gemeente, die Kommissar wordt genoemd.

Titel VII: Nationale coördinatie

Artikel 24 - Nationale Raad van Bestuur Samenstelling

De leiding van de Vereniging is toevertrouwd aan een Nationale Raad van Bestuur.

De Nationale Raad van Bestuur is als volgt samengesteld:

- de nationale voorzitter, die het voorzitterschap ervan waarneemt,
- de voorzitter van de andere Gemeenschap (Vlaams of Franstalig) in de hoedanigheid van nationale ondervoorzitter,
- de voorzitter van de Duitstalige Gemeenschap;
- vijftien leden uit elke Gemeenschapsraad, daartoe speciaal door de Gemeenschapsraad afgevaardigd (waaronder de gemeenschapspenningmeester en een vertegenwoordiger van Brussel-Hoofdstad).

Mogen de vergaderingen van de Nationale Raad van Bestuur bijwonen:

- de afgevaardigde van de Minister van Landsverdediging,
- de afgevaardigden van de federale en gemeenschapsministers bevoegd voor Volksgezondheid,
- de afgevaardigde van de Minister van Buitenlandse Zaken,
- de afgevaardigde van de Minister van Binnenlandse Zaken,
- de afgevaardigde van de Minister van Financiën,
- de arts-generaal van de Krijgsmacht.
- De revisoren van de Vereniging.
- De gedelegeerd bestuurders van de gemeenschappen.

De afgevaardigden van de ministers kunnen, als ze verhinderd zijn, zich laten vertegenwoordigen door een door de bevoegde minister aangeduide plaatsvervanger.

De afgevaardigden van de ministers, de arts-generaal van de Krijgsmacht, gedelegeerd bestuurders van de gemeenschappen en de revisoren wonen de Nationale Raad van Bestuur bij met raadgevende stem.

Artikel 25 - Nationale Raad van Bestuur - Taak

De Nationale Raad van Bestuur houdt toezicht op de verwezenlijking van het maatschappelijk doel van de Vereniging door de gemeenschapsraden en de Raad van Bestuur van de Humanitaire Diensten respectievelijk de Raad van Bestuur van de Dienst voor het Bloed van de betreffende gemeenschap.

De Nationale Raad van Bestuur bepaalt zowel het algemene beleid als de algemene werking van de Vereniging binnen het kader van deze statuten en van de verplichtingen die haar zowel op nationaal als op internationaal vlak worden opgelegd, met dien verstande dat zij door de uitoefening van haar bevoegdheden geen afbreuk mag doen aan de bevoegdheden die door de wet of door de statuten toegewezen worden aan de Gemeenschapsraad of aan de Raad van Bestuur van de Humanitaire Diensten respectievelijk de Raad van Bestuur van de Dienst voor het Bloed.

De Nationale Raad van Bestuur stelt de begrotingen, de resultatenrekeningen evenals de balansen van de Vereniging vast.

De Nationale Raad van Bestuur beslist in beroep over iedere betwisting tussen het Nationale Directiecomité en de andere organen van de Vereniging.

Artikel 26 - Nationale Raad van Bestuur - Werking

De Nationale Raad van Bestuur vergadert ten minste éénmaal per jaar op bijeenroeping van de nationale voorzitter. De agenda wordt ten minste 14 dagen voor de vergadering naar de leden van de Nationale Raad van Bestuur verstuurd.

De nationale voorzitter is verplicht de Nationale Raad van Bestuur samen te roepen op gemotiveerde aanvraag, ondertekend door de nationale ondervoorzitter of door tien leden die tot één van de twee Gemeenschapsraden behoren.

De Nationale Raad van Bestuur kan slechts geldig beraadslagen, als één derde van de stemgerechtigde leden aanwezig of vertegenwoordigd is.

De leden van de Gemeenschapsraden kunnen zich, als ze verhinderd zijn, laten vertegenwoordigen door een ander lid van de Nationale Raad van Bestuur.

Als het quorum van aanwezigen niet is bereikt, kan een tweede vergadering (bijeengeroepen binnen de 14 dagen) geldig beraadslagen, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde leden. De beslissingen worden genomen met minimum van 55% van de aanwezige of vertegenwoordigde stemmen.

Artikel 27 – Nationale Voorzitter

De gemeenschapsvoorzitters van de Vlaamse en Franstalige Gemeenschapsraden zullen alternerend het mandaat van nationale voorzitter waarnemen, telkens voor een periode van 2 kalenderjaren telkens te starten vanaf 1 januari. De Nationale Raad van Bestuur zal telkens voor een periode van 4 kalenderjaren vaststellen wie conform bovenvermelde beurtrol het mandaat van nationale voorzitter opneemt. De gemeenschapsvoorzitter die het mandaat van nationale voorzitter waarneemt, zal eveneens in de uitoefening van dit mandaat de titel van nationaal voorzitter dragen.

De Nationale voorzitter heeft als taak de vereniging te vertegenwoordigen in de statutaire (niet operationele) betrekkingen met het Internationaal Comité van het Rode Kruis en de Internationale Federatie van Rode Kruis- en Rode Halvemaanverenigingen en dit in overleg met de nationale ondervoorzitter, met dien verstande dat hij door de uitoefening van zijn bevoegdheden geen afbreuk mag doen aan de bevoegdheden die door de wet of door de statuten toegewezen worden aan de Gemeenschapsraad of aan de Raad van Bestuur van de Humanitaire Diensten respectievelijk de Raad van Bestuur van de Dienst voor het Bloed.

Artikel 28 – Nationale ondervoorzitter

De voorzitters van de Gemeenschapsraden zullen alternerend het mandaat van nationale ondervoorzitter waarnemen, telkens voor een periode van 2 kalenderjaren telkens te starten vanaf 1 januari. De Nationale Raad van Bestuur zal telkens voor een periode van 4 kalenderjaren vaststellen wie conform bovenvermelde beurtrol het mandaat van nationale ondervoorzitter opneemt.

De gemeenschapsvoorzitter die het mandaat van nationale ondervoorzitter waarneemt, zal eveneens in de uitoefening van dit mandaat de titel van nationaal ondervoorzitter dragen.

De nationale ondervoorzitter vervangt de nationale voorzitter bij diens afwezigheid of als hij verhinderd is.

Artikel 29 - Nationaal Directiecomité – Samenstelling en bijeenroeping

Het Nationaal Directiecomité vergadert ten minste tweemaal per jaar na bijeenroeping door de voorzitter minstens 14 dagen voor de vergadering van het Comité

Het Nationaal Directiecomité kan slechts geldig beraadslagen als minstens 1 lid van de Vlaamse en Franstalige Gemeenschap aanwezig of vertegenwoordigd zijn.

Het Comité is samengesteld uit de voorzitters van de Vlaamse en Franstalige Gemeenschap, en de gedelegeerd bestuurders van de gemeenschappen. Het Nationaal Directiecomité besluit bij gewone meerderheid van stemmen, waarbij indien de gedelegeerd bestuurder het mandaat van gedelegeerd bestuurder Humanitaire Diensten en het mandaat gedelegeerd bestuurder Dienst voor het Bloed combineert, beschikt hij over 2 stemmen (zowel in de hoedanigheid van gedelegeerd bestuurder Humanitaire Diensten als in de hoedanigheid gedelegeerd bestuurder Dienst voor het Bloed). Wanneer hun gemeenschap betrokken is, wordt de voorzitter van de Duitstalige Gemeenschap uitgenodigd om aan de Vergadering betreffende de punten op de agenda die de Duitstalige Gemeenschap rechtstreeks aanbelangen, deel te nemen met stemrecht.

Het voorzitterschap van Comité wordt waargenomen door de nationale voorzitter of bij zijn afwezigheid door de nationale ondervoorzitter.

Artikel 30 - Het Nationaal Directiecomité - Taak

Het Nationaal Directiecomité heeft als opdracht de concertatie onder de gemeenschappen over het geheel van hun gemeenschappelijke problemen en staat in voor de aangelegenheden betreffende de werking van de Vereniging die beide gemeenschappen aanbelangen zoals ondermeer maar niet beperkt tot het beenmergregister en de aangelegenheden van Brussel-Hoofdstad, met dien verstande dat zij door de uitoefening van haar bevoegdheden geen afbreuk mag doen aan de bevoegdheden die door de wet of door de statuten toegewezen worden aan de Gemeenschapsraad of aan de Raad van Bestuur van de Humanitaire Diensten respectievelijk de Raad van Bestuur van de Dienst voor het Bloed.

Het Nationaal Directiecomité bereidt de vergadering van de Nationale Raad van Bestuur voor en voert vervolgens de door de Nationale Raad van Bestuur genomen beslissingen uit en brengt hierover regelmatig verslag uit.

Artikel 31 - Nationale penningmeester

De gemeenschapspenningmeesters van de Gemeenschapsraden zullen alternerend het mandaat van nationale penningmeester waarnemen, telkens voor een periode van 2 kalenderjaren telkens te starten vanaf 1 januari. De nationale penningmeester behoort tot een andere gemeenschap dan de nationale voorzitter.

De Nationale Raad van Bestuur zal telkens voor een periode van 4 kalenderjaren vaststellen wie conform bovenvermelde beurtrol het mandaat van nationale penningmeester opneemt.

De nationale penningmeester is verantwoordelijk voor de supervisie van de jaarrekeningen van de Vereniging en voor de eenvormigheid van de boekhoudkundige normen en de evaluatieregels van de verschillende organen van de Vereniging.

Hij onderhoudt regelmatige contacten met de gemeenschapspenningmeesters.

De nationale penningmeester legt een jaarlijks verslag alsook een globale situatie van de rekeningen van de Vereniging voor aan het Nationaal Directiecomité en de Nationale Raad van Bestuur van het Belgische Rode Kruis.

Artikel 32 - Nationaal Huishoudelijk Reglement

De bepalingen van deze titel worden aangevuld door een nationaal huishoudelijk reglement, goedgekeurd door de Nationale Raad van Bestuur.

Titel VIII: Gedelegeerd bestuurders

Artikel 33 - Gedelegeerd bestuurders

Elke Gemeenschapsraad benoemt een gedelegeerd bestuurder Humanitaire Diensten en een gedelegeerd bestuurder van de Dienst voor het Bloed, op voorstel van de betrokken Raad van Bestuur. De gedelegeerd bestuurders worden benoemd voor onbepaalde duur en ontvangen een vergoeding voor de uitoefening van hun mandaat. Binnen dezelfde gemeenschap kan het mandaat van gedelegeerd bestuurder Humanitaire Diensten gecumuleerd worden met het mandaat van gedelegeerd bestuurder Dienst voor het Bloed.

De gedelegeerd bestuurders van de Humanitaire Diensten en van de Diensten voor het Bloed voeren in hun gemeenschap de beslissingen uit van het Nationaal Directiecomité en de Nationale Raad van Bestuur, en van hun respectievelijke Raden van Bestuur.

De gedelegeerd bestuurders van de Humanitaire Diensten en van de Dienst voor het Bloed van de Franstalige Gemeenschap oefenen hun bevoegdheden eveneens binnen de Duitstalige Gemeenschap uit.

De gedelegeerd bestuurders van de Humanitaire Diensten en van de Dienst voor het Bloed maken deel uit van de Raden van Bestuur waaronder ze ressorteren, en zij wonen met raadgevende stem de vergaderingen van hun Gemeenschapsraad, de Nationale Raad van Bestuur en van de Algemene Vergadering bij.

Zij nemen het secretariaat waar van de vergaderingen van hun Raad van Bestuur. Naast de bijzondere bevoegdheden die hen door de Raad van Bestuur worden opgedragen, zijn de gedelegeerd bestuurders belast met het dagelijks bestuur/leiding van hun respectieve gemeenschapsdiensten en de vertegenwoordiging van de vereniging wat dit bestuur aangaat, alsook met de uitvoering van de beslissingen van de Raad van Bestuur. De gedelegeerd bestuurders kunnen, binnen de grenzen van de bevoegdheden die hen door of krachtens deze statuten zijn toegekend, bijzondere en beperkte bevoegdheden delegeren aan andere personen.

De gedelegeerd bestuurders van de Humanitaire Diensten verzekeren eveneens enerzijds, het secretariaat van hun Gemeenschapsraad en anderzijds, beurtelings om de 2 jaar telkens met ingang vanaf 1 januari, het secretariaat van de vergaderingen van de nationale organen. M.b.t. het secretariaat van de vergaderingen van de nationale organen wordt dit waargenomen door de gedelegeerd bestuurder van de Humanitaire Diensten behorende tot de andere gemeenschap als de nationale voorzitter.

Titel IX: Bevoegdheden en handtekeningen

Artikel 34 – Vertegenwoordiging op nationaal niveau

De nationale voorzitter vertegenwoordigt de Vereniging in haar statutaire betrekkingen met het Internationale Rode Kruiscomité en de Internationale Federatie van Rode Kruis- en Rode Halvemaanverenigingen en woont inzonderheid de statutaire vergaderingen van de organen en conferenties van het Internationale Rode Kruiscomité en de Internationale Federatie van Rode Kruis- en Rode Halvemaanverenigingen bij en vertegenwoordigt hier het standpunt van de Vereniging na voorafgaandelijk overleg hieromtrent met de nationale ondervoorzitter.

De vereniging wordt voor de aangelegenheden die de Vereniging op nationaal vlak binden, vertegenwoordigd door een gemeenschapsvoorzitter of een gedelegeerd bestuurder Humanitaire Diensten indien de aangelegenheid de Humanitaire Diensten betreft of een gedelegeerd bestuurder Dienst voor het Bloed indien de aangelegenheid de Dienst voor het Bloed betreft, samen met een gemeenschapsvoorzitter of gedelegeerd bestuurder Humanitaire Diensten indien de aangelegenheid de Humanitaire Diensten betreft of een gedelegeerd bestuurder Dienst voor het Bloed indien de aangelegenheid de Dienst voor het Bloed betreft behorende tot de andere gemeenschap.

De betrokkenen kunnen elk individueel een volmacht geven aan de algemeen secretaris of directeur binnen hun gemeenschap teneinde deze vertegenwoordigingsbevoegdheid te delegeren.

Artikel 35 – Vertegenwoordiging op gemeenschapsniveau

Voor de aangelegenheden die de Vereniging binden op het vlak van een gemeenschap van de Vereniging, wordt de vereniging vertegenwoordigd door:

- de gemeenschapsvoorzitter van de betrokken gemeenschap
- of twee bestuurders van de Raad van Bestuur Humanitaire Diensten van de betrokken gemeenschap indien de aangelegenheid de Humanitaire Diensten betreft of twee bestuurders van de Raad van Bestuur Dienst voor het Bloed van de betrokken gemeenschap indien de aangelegenheden de Dienst voor het Bloed betreft
- of de gedelegeerd bestuurder Humanitaire Diensten van de betrokken gemeenschap indien de aangelegenheid de Humanitaire Diensten betreft of een gedelegeerd bestuurder Dienst voor het Bloed van de betrokken gemeenschap indien de aangelegenheid de Dienst voor het Bloed betreft.

De betrokkenen kunnen volmacht geven aan de algemeen secretaris of een directeur binnen de gemeenschap om namens hem de Vereniging te vertegenwoordigen conform de bepalingen van voorgaande alinea.

De Raad van Bestuur Humanitaire Diensten en de Raad van Bestuur van de Dienst voor het Bloed van de betrokken gemeenschap kunnen bijzondere lasthebbers van de Vereniging aanstellen.

Alleen bijzondere en beperkte volmachten voor bepaalde of voor een reeks van bepaalde rechtshandelingen zijn geoorloofd. De bijzondere lasthebbers verbinden de Vereniging binnen

de perken van de hun verleende volmacht.

Artikel 36 - Rechtsvorderingen

De rechtsvorderingen, zowel als eisende of als verwerende partij, worden ingesteld op vervolging en op verzoek van de gedelegeerd bestuurder Humanitaire Diensten indien de rechtsvordering de Humanitaire Diensten betreft of de gedelegeerd bestuurder van de Dienst voor het Bloed van de betrokken gemeenschap indien de rechtsvordering de Dienst voor het Bloed, of door de betrokken gedelegeerd bestuurders van beide gemeenschappen ingeval het geding meer dan één gemeenschap treft.

Titel X: Interne Audit

Artikel 37 - Interne Audit

Iedere gemeenschap richt volgens de bepalingen van zijn huishoudelijk reglement een auditcomité op, het auditcomité van de Franstalige Gemeenschap is bevoegd voor de Duitstalige Gemeenschap.

Dit Comité is belast met de interne audit van zijn gemeenschap en brengt regelmatig verslag uit aan de raad van bestuur van zijn gemeenschap.

Titel XI: Revisoren

Artikel 38 - Revisoren

Het toezicht op de rekeningen en geschriften van de Vereniging wordt uitgeoefend door een college van revisoren.

Dit college is samengesteld uit twee leden, benoemd door de Nationale Raad van Bestuur, de ene op voordracht van de Vlaamse Gemeenschapsraad, de andere op voordracht van de Franstalige Gemeenschapsraad.

De revisoren nemen, met raadgevende stem, deel aan de vergaderingen van de Nationale Raad van Bestuur.

Zij beschikken over een onbeperkt recht van toezicht en controle op elke verrichting van de Vereniging.

Zij mogen kennis nemen van boeken, briefwisseling, notulen en alle geschriften, zonder ze echter te kunnen meenemen.

Zij brengen verslag uit aan de Nationale Raad van Bestuur over de uitvoering van hun opdracht, in het bijzonder wat betreft de controle van de jaarlijkse rekeningen.

Titel XII: Algemene Vergadering

Artikel 39 - Samenstelling

De Algemene Vergadering is samengesteld uit de leden van de Nationale Raad van Bestuur en van de Gemeenschapsraden. De leden van de Provinciecomités (Brussel inbegrepen) de regiovoorzitters, de afdelingsvoorzitter of hun afgevaardigden en de vertegenwoordigers van de vrijwillige bloedgevers van het Belgische Rode Kruis worden uitgenodigd en wonen de vergadering bij met raadgevende stem.

Artikel 40 - Vergaderingen

De gewone Algemene Vergadering komt ieder jaar samen ten laatste op 31 oktober na bijeenroeping en onder het voorzitterschap van de nationale voorzitter.

De datum, de plaats en de agenda van de vergadering worden ten minste één maand op voorhand meegedeeld.

Een Bijzondere Algemene Vergadering kan worden bijeengeroepen op gezamenlijk initiatief van de voorzitters van de Vlaamse en Franstalige Gemeenschap, en zulks, behoudens in dringende gevallen, volgens de onder voorgaande paragraaf bepaalde modaliteiten. De Algemene vergadering kan slechts geldig beraadslagen, als één derde van de stemgerechtigde leden aanwezig of vertegenwoordigd is.

De leden van de Algemene Vergadering kunnen zich, als ze verhinderd zijn, laten vertegenwoordigen door een ander lid van de Algemene Vergadering.

Als het quorum van aanwezigen niet is bereikt, kan een tweede vergadering geldig beraadslagen, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde leden. Die tweede vergadering moet binnen vijftien dagen na de eerste vergadering worden bijeengeroepen.

Artikel 41 - Taak

De Algemene Vergadering is het hoogste orgaan van de Vereniging. De Nationale Raad van Bestuur brengt hier verslag uit over de activiteiten van de Vereniging tijdens het afgelopen jaar, deelt de balans mee, alsook het verslag van de revisoren.

Eén maand voor de datum van de Algemene Vergadering worden deze documenten, voor inzage, op de maatschappelijke zetel van de Vereniging ter beschikking gehouden van de leden van de Algemene Vergadering.

Elke vraag met betrekking tot de inhoud van die documenten moet schriftelijk worden bezorgd door ten minste tien leden van de Algemene Vergadering en moet worden gericht aan het Nationaal Directiecomité, ten minste vijftien dagen voor de datum van de Vergadering.

De Algemene Vergadering keurt het jaarverslag goed, alsook de wijzigingen aan de statuten, overeenkomstig de hierna geldende bepalingen, verleent kwijting aan de mandatarissen en beraadslaagt over alle op de agenda ingeschreven zaken.

Titel XIII: Aanvullende bepalingen

Artikel 42 - Maatschappelijke zetel

De maatschappelijke zetel van het Belgische Rode Kruis is gevestigd in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

De vergaderingen van de Algemene Vergadering, de Nationale Raad van Bestuur en van het Nationaal Directiecomité vinden plaats op de maatschappelijke zetel of op om het even welke andere plaats in België, vermeld op de uitnodigingen.

Artikel 43 - Maatschappelijk jaar

Het maatschappelijk jaar valt samen met het kalenderjaar.

Artikel 44 - Belangeloos karakter van de mandaten

De nationale voorzitter en ondervoorzitter, de leden van de Nationale Raad van Bestuur, van de Gemeenschapsraden, van de raden van bestuur, van de adviescommissies, van de Medische Comités van de Humanitaire Diensten, van de provincie-, regio- en plaatselijke comités, oefenen hun mandaat belangeloos uit, evenals alle vrijwilligers. Het mandaat van gedelegeerd bestuurder wordt bezoldigd uitgeoefend, de modaliteiten daarvan worden vastgelegd in een geschreven overeenkomst, ondertekend door de gemeenschapsvoorzitter.

Artikel 45 - Duur van de mandaten

Alle mandaten hebben een duurtijd van vier jaar, met uitzondering van het mandaat van nationaal voorzitter, nationaal ondervoorzitter en nationale penningmeester dewelke telkens voor een periode van 2 kalenderjaren conform een beurtrol zoals voorzien in onderhavige statuten worden aangesteld en het mandaat van gedelegeerd bestuurder dewelke voor onbepaalde duur kan worden aangesteld.

In geval van overlijden of ontslag beëindigt de nieuwe titularis het mandaat van zijn voorganger.

Aan de uittredende en niet-herkiesbare titularissen kan de eretitel van hun mandaat worden toegekend en ze kunnen in die hoedanigheid worden uitgenodigd om met raadgevende stem de vergaderingen bij te wonen van het orgaan waarin zij zitting hadden bij de beëindiging van hun mandaat.

Artikel 46 - Onverenigbaarheden

De mandaten van gemeenschapsvoorzitter, lid van het Nationaal Directiecomité of van een raad van bestuur en gedelegeerd bestuurder zijn onverenigbaar met de uitoefening van eender welke politiek mandaat, behalve indien een uitzondering voorafgaandelijk wordt toegestaan door de betrokken gemeenschapsraad of Nationale Raad van Bestuur.

De titularis van één der bovenvermelde mandaten of functie die, tijdens de duur ervan, een politiek mandaat aanvaardt, wordt ipso facto beschouwd als ontslagnemend uit zijn functie bij de Vereniging.

Artikel 47 - Cumulatie

Behoudens andersluidende bepalingen, hetzij in de statuten, hetzij in de huishoudelijke reglementen, is de cumulatie van mandaten in de schoot van het Belgische Rode Kruis verboden.

De cumulatie van volgende mandaten is echter toegestaan:

- gemeenschapsvoorzitter en nationale voorzitter;
- gemeenschapsvoorzitter en nationaal ondervoorzitter;
- nationale en gemeenschapspenningmeester;
- provincievoorzitter en lid van het comité Brussel-Hoofdstad;

- gedelegeerd bestuurder Humanitaire Diensten en gedelegeerd bestuurder Dienst voor het Bloed.

Artikel 48 - Quorum en modaliteiten van stemming

Behoudens de in deze statuten en de huishoudelijke reglementen voorziene uitzonderingen worden beslissingen van alle organen van het Belgische Rode Kruis genomen bij eenvoudige meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde leden.

Artikel 49 - Stemming bij volmacht

Een lid mag drager zijn van ten hoogste één schriftelijke volmacht. Een volmacht kan slechts gegeven worden aan een ander lid van hetzelfde orgaan.

Artikel 50 - Taalgebruik

In hun betrekkingen met de overheid en met privé-instellingen, met het publiek en onder elkaar eerbiedigen de organen van het Belgische Rode Kruis de wetgeving inzake het taalgebruik.

De Vereniging richt zich tot de nationale instanties in de taal van de taalrol waartoe de correspondent behoort.

Artikel 51 - Bezit van de Vereniging

Alle bezittingen en goederen, roerend of onroerend, verkregen door of in bezit van om het even welke persoon of dienst van de Vereniging op gemeenschaps-, provinciaal, regionaal of plaatselijk vlak, zijn en blijven de uitsluitende eigendom van het Belgische Rode Kruis.

Het orgaan in kwestie is er slechts de bewaarder van en is er verantwoordelijk voor verschuldigd tegenover de Vereniging.

De bezittingen of goederen worden – geheel of gedeeltelijk – ter beschikking gesteld van het betrokken persoon of dienst, met het oog op de verwezenlijking van het doel van de Vereniging.

Geen enkel lid van de Vereniging heeft enig recht op de bezittingen van de Vereniging.

Artikel 52 - Procedure tot wijziging der statuten

Onderhavige statuten kunnen enkel worden gewijzigd na voorafgaandelijke goedkeuring door elke Gemeenschapsraad en door de Nationale Raad van Bestuur en, vervolgens, door een Bijzondere Algemene Vergadering, speciaal voor dit doel bijeengeroepen.

Voor de Gemeenschapsraden, voor de Nationale Raad van Bestuur en voor de Algemene Vergadering zal de oproepingsbrief de aard van de voorgestelde wijzigingen bevatten.

De wijzigingen kunnen pas worden goedgekeurd als tweederde van de aanwezige of vertegenwoordigde stemgerechtigde leden een positieve stem uitbrengen, zowel in elke Gemeenschapsraad, als in de Nationale Raad van Bestuur en in de Bijzondere Algemene Vergadering.

De aldus door de Bijzondere Algemene Vergadering goedgekeurde wijzigingen worden slechts effectief na bekrachtiging bij Besluit van de drie gemeenschapsregeringen en na publicatie in het Belgisch Staatsblad.

Artikel 53 - Ontbinding en vereffening van de Vereniging

De Vereniging kan worden ontbonden en vereffend overeenkomstig de procedure voor wijziging van de statuten. Indien de Bijzondere Algemene Vergadering het voorstel tot ontbinding goedkeurt, zal zij tevens een of meerdere vereffenaars benoemen, waarvan zij de bevoegdheden en de eventuele vergoeding zal verduidelijken, en zal zij tevens beslissen omtrent de bestemming van het vermogen dat wordt toegekend aan een andere organisatie met een belangeloos doel.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 2018 tot goedkeuring van de gewijzigde statuten van het Belgische Rode Kruis.

Brussel, 1 juni 2018

De minister-president van de Vlaamse Regering,

G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

J. VANDEURZEN

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2018/12961]

1^{er} JUIN 2018. — Arrêté du Gouvernement flamand portant approbation des statuts modifiés de la Croix-Rouge de Belgique

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu la loi du 30 mars 1891 accordant la personnification civile à l'Association de la Croix-Rouge de Belgique ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 avril 2004 portant approbation des statuts modifiés de la Croix-Rouge de Belgique ;

Vu les statuts de la Croix-Rouge de Belgique, approuvés par arrêté du Gouvernement flamand du 2 avril 2004, articles 58 et 59 ;

Attendu que l'Assemblée générale extraordinaire de la Croix-Rouge de Belgique du 24 mars 2018 a décidé de modifier ses statuts ;

Attendu que les statuts modifiés ont été adoptés le 24 mars 2018 à l'unanimité des membres de l'Assemblée générale extraordinaire présents ou représentés ayant le droit de vote ;

Attendu que la Croix-Rouge de Belgique a, en date du 17 avril 2018, adressé au Gouvernement flamand une demande d'approbation des statuts modifiés ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 avril 2018 ;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Les statuts de la Croix-Rouge de Belgique, annexés au présent arrêté, sont approuvés.

Art. 2. L'arrêté du Gouvernement flamand du 2 avril 2004 portant approbation des statuts modifiés de la Croix-Rouge de Belgique est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Les statuts, annexés au présent décret, entrent en vigueur après la publication au *Moniteur belge* des décisions d'agrément des trois gouvernements communautaires.

Art. 4. Le Ministre flamand compétent pour la Politique de la Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1^{er} juin 2018.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

Annexe. Statuts de la Croix-Rouge de Belgique

L'annexe fait référence aux statuts modifiés de la Croix-Rouge de Belgique visés à l'article 1^{er}.

Titre I^{er} : Dispositions générales

Article 1^{er} - Constitution

La Croix-Rouge de Belgique, fondée le 4 février 1864, est constituée sur la base des Conventions de Genève du 12 août 1949 et de ses protocoles additionnels auxquels la Belgique est partie, ainsi que des principes fondamentaux du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge :

Humanité

Né du souci de porter secours sans discrimination aux blessés des champs de bataille, le Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, sous son aspect international et national, s'efforce de prévenir et d'alléger en toutes circonstances les souffrances des hommes.

Il tend à protéger la vie et la santé ainsi qu'à faire respecter la personne humaine.

Il favorise la compréhension mutuelle, l'amitié, la coopération ainsi qu'une paix durable entre tous les peuples.

Impartialité

Il ne fait aucune distinction de nationalité, de race, de religion, de condition sociale et d'appartenance politique. Il s'applique uniquement à secourir les individus à la mesure de leur souffrance et à subvenir par priorité aux détresses les plus urgentes.

Neutralité

Afin de garder la confiance de tous, le Mouvement s'abstient de prendre part aux hostilités et, en tout temps, aux controverses d'ordre politique, racial, religieux et idéologique.

Indépendance

Le Mouvement est indépendant.

Auxiliaire des pouvoirs publics dans leurs activités humanitaires et soumises aux lois qui régissent leurs pays respectifs, les Sociétés nationales doivent pourtant conserver une autonomie qui leur permette d'agir à tout moment selon les principes du Mouvement.

Volontariat

Il est un Mouvement de secours volontaire et désintéressé.

Unité

Il ne peut y avoir qu'une seule Société de Croix-Rouge ou de Croissant-Rouge dans un même pays. Ladite société doit être ouverte à tous et étendre son action humanitaire au territoire entier.

Universalité

Le Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, au sein duquel toutes les Sociétés ont des droits égaux et le devoir de s'entraider, est universel.

Article 2 - Emblème

La Croix-Rouge de Belgique a pour emblème le signe héraldique de la croix rouge sur fond blanc, conformément aux Conventions de Genève du 12 août 1949 et ses protocoles additionnels, en vigueur à toutes les fins prévues par les Conférences internationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, et protégé par la loi du 4 juillet 1956 relative à la protection des dénominations, signes et emblèmes de la Croix-Rouge.

Article 3 - Caractère national et international

L'Association existant en français sous le nom de « Croix-Rouge de Belgique », en néerlandais « Belgische Rode Kruis » et en allemand « Belgisches Rotes Kreuz », est instituée conformément aux résolutions de la Conférence internationale de Genève du 26 octobre 1863.

La Croix-Rouge de Belgique est officiellement reconnue par le gouvernement comme une société de secours volontaire, autonome, auxiliaire des pouvoirs publics et, en particulier, des services de santé militaires, conformément aux dispositions de la première Convention de Genève, et comme la seule société nationale de Croix-Rouge pouvant exercer son activité sur le territoire du Royaume.

La Croix-Rouge de Belgique conserve à l'égard des pouvoirs publics une autonomie qui lui permet de toujours agir selon les principes fondamentaux du Mouvement.

La Croix-Rouge de Belgique fait partie du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.

La Croix-Rouge de Belgique est un établissement d'utilité publique jouissant de la personnalité civile en vertu de la loi du 30 mars 1891 et constitué pour une durée illimitée.

Titre II : Objet social

Article 4 - Objet social et buts principaux

La Croix-Rouge de Belgique a pour objet de prévenir et d'atténuer les souffrances en conformité avec les principes fondamentaux du Mouvement énoncés à l'article premier.

À cet effet, sa mission consiste, en tant qu'auxiliaire des pouvoirs publics, notamment :

- à agir en cas de conflits armés (et à s'y préparer en temps de paix), dans tous les domaines prévus par les Conventions de Genève et leurs protocoles additionnels en faveur de toutes les victimes de la guerre, tant civiles que militaires ;
- à contribuer à l'amélioration de la santé, à la prévention des maladies, à l'allègement des souffrances par des programmes de formation, de développement et d'entraide au service de la population, programmes adaptés aux nécessités et aux conditions internationales, nationales, communautaires et locales ;
- à fournir un service public pour la collecte et l'approvisionnement régulier de sang et de dérivés sanguins ;
- à assurer le soutien des greffes de cellules souches et la réalisation de tests de biologie clinique de toutes les façons possibles ;
- à prendre en charge les personnes vulnérables de notre société par le biais de programmes sociaux au sens large, en offrant des possibilités de vacances, des abris pour les demandeurs d'asile, en prêtant des ressources, en fournissant de la nourriture, des vêtements et un logement pour les nécessiteux, en recherchant les personnes disparues en vue de retrouver des membres de leur famille, etc.
- à fournir divers services d'urgence et de transport tels que, mais pas uniquement, le transport urgent et non urgent de patients et la supervision (para)médicale d'événements organisés par des tiers ;
- à soutenir toutes les activités de l'association par le biais de la recherche (scientifique) ;
- à contribuer à l'organisation de l'aide d'urgence aux victimes de catastrophes de toutes sortes, tant au niveau international que national ;
- à recruter, former et mettre à disposition le personnel nécessaire à l'exécution des tâches qui lui sont confiées, ainsi qu'à recruter et à former des volontaires ;
- à organiser toutes sortes de formations au profit des membres mais aussi du grand public, notamment en vue d'inculquer les premiers soins à apporter en cas d'accident et les gestes à adopter afin de prévenir les accidents, de promouvoir des normes de vie saines et sûres, entre autres, et ce en vue de favoriser une société harmonieuse et sûre ;
- à promouvoir la participation de tous, et en particulier des jeunes, aux activités de la Croix-Rouge et à mettre en œuvre un mouvement de jeunesse à cet égard ;
- à propager les principes fondamentaux du Mouvement et du droit international humanitaire afin de développer au sein de la population les idéaux de paix, de respect et de compréhension mutuels entre tous les hommes et tous les peuples.

Article 5 - Objet social et objectifs principaux

La Croix-Rouge de Belgique peut prendre toutes initiatives en rapport direct ou indirect avec son objet social et ses objectifs principaux, tels que décrits à l'article 4, et/ou qui seraient susceptibles de favoriser ledit objet et lesdits buts.

La Croix-Rouge de Belgique peut également, à titre subordonné, poser tous actes, de quelque nature qu'ils soient, pour autant que lesdits actes concourent à la réalisation de son objet social et de ses objectifs principaux, et que le résultat éventuel soit exclusivement affecté à la réalisation dudit objet et desdits objectifs.

À cette fin, la Croix-Rouge de Belgique peut, entre autres, gérer ses propres biens mobiliers et immobiliers de la manière suivante :

A/ Établir, développer judicieusement, entretenir, valoriser et gérer un patrimoine immobilier ; toutes les opérations relatives aux biens immobiliers et aux droits réels immobiliers, telles que le financement de la location de biens immobiliers, l'achat, la vente, l'échange, la construction, la transformation, l'entretien, la location, la location et l'exploitation de biens immobiliers, l'achat et la vente, la location et la location de biens meubles, ainsi que toutes les opérations se rapportant directement ou indirectement à cette fin et qui sont de nature à favoriser le produit des biens meubles et immeubles, et à garantir la bonne exécution des obligations contractées par des tiers qui bénéficieraient de l'utilisation desdits biens meubles et immeubles

B/ La création, le développement judicieux et la gestion d'un portefeuille mobilier, toutes opérations portant sur des biens et droits mobiliers, de quelque nature que ce soit, telles que l'acquisition par souscription ou achat et la gestion d'actions, obligations, bons d'épargne ou autres titres, sous quelque forme que ce soit, de personnes morales et sociétés belges ou étrangères existantes ou futures.

C/ Coopérer ou participer, sous quelque forme que ce soit, avec d'autres associations avec un objectif compatible, qu'il s'agisse de personnes morales ou de fait ;

D/ Souscrire et accorder des prêts, accorder des garanties ou agir en tant que garant, même au bénéfice de tiers ;

E/ Donner des conseils, coordonner et, en général, faire tout ce qui favorise directement ou indirectement le but de l'association.

F/ L'acquisition d'actions sous quelque forme que ce soit dans toute association, personne morale ou entreprise existante ou future, et l'encouragement, la planification, la coordination du développement et l'investissement dans des associations, personnes morales ou entreprises dans lesquelles elle détient ou ne détient pas de participation.

Titre III : Membres

Article 6 - Composition de l'Association

La Croix-Rouge de Belgique est ouverte à tous, sans aucune discrimination de race, de nationalité, de sexe, de philosophie, de religion ou d'opinions politiques.

Elle comprend des membres actifs, des membres donneurs de sang, des membres donneurs de plasma et des membres d'honneur.

Article 7 - Membres actifs

Les membres actifs sont des personnes qui apportent une collaboration active à la Croix-Rouge de Belgique et sont admises en cette qualité par l'Association.

Article 8 - Membres donneurs de sang et membres donneurs de plasma

Les membres donneurs de sang et les membres donneurs de plasma sont des personnes qui donnent régulièrement du sang ou du plasma dans un centre de don de la Croix-Rouge de Belgique et qui se sont prêtées à au moins un prélèvement dans le courant de l'année concernée.

Article 9 - Membres d'honneur

Les membres d'honneur sont des personnes auxquelles le Conseil communautaire flamand ou francophone ou l'Assemblée communautaire germanophone a conféré ce titre pour services éminents rendus à l'Association.

Article 10 - Perte de qualité de membre

- Tout membre peut donner sa démission en tout temps, par écrit.
- Tout membre peut être exclu pour raison grave, par l'instance immédiatement supérieure à celle à laquelle il est attaché. Un membre exclu peut faire appel devant l'instance désignée à cet effet dans le règlement d'ordre intérieur.
- Tout membre ne remplissant plus les conditions prévues aux articles 7, 8 et 9 sera réputé démissionnaire.

Titre IV : Organisation communautaire

Article 11 - Composition

La Croix-Rouge de Belgique est composée de trois communautés : la Communauté flamande, la Communauté francophone et la Communauté germanophone.

La Communauté flamande comprend les membres de la Région flamande, ainsi que les membres néerlandophones de la Région de Bruxelles-Capitale.

La Communauté francophone comprend les membres de la Région wallonne (à l'exception des communes germanophones), ainsi que les membres francophones de la Région de Bruxelles-Capitale.

La Communauté germanophone comprend les membres des communes germanophones.

Article 12 – Organisation générale

L'Association est composée de sections locales et autres entités opérationnelles.

Celles-ci sont regroupées par région et par province au sein de la Communauté flamande et par province au sein de la Communauté francophone. Les sections de la Communauté germanophone sont regroupées au niveau de la Communauté germanophone.

Les régions et/ou sections de la Communauté flamande et de la Communauté francophone sont regroupées en entités différentes par communauté :

- les provinces d'Anvers, du Limbourg, de Flandre orientale, du Brabant flamand et de Flandre occidentale pour la Communauté flamande ;
- les provinces du Hainaut, de Liège (à l'exception des sections allemandes), du Luxembourg, de Namur et du Brabant wallon pour la Communauté francophone ;
- à Bruxelles, autant de sections bicommunautaires que le Comité de Bruxelles-Capitale en a décidé.

Chacune de ces entités est présidée par un président, qui représente l'Association au sein de son entité.

Il est élu par une assemblée provinciale (ou capitale) et approuvé par le ou les Conseils communautaires concernés, et sa nomination sera confirmée par un arrêté du gouvernement approprié.

Titre V : La Communauté flamande et la Communauté francophone

Article 13 - Communauté flamande et francophone

La Communauté flamande et la Communauté francophone sont organisées selon les dispositions du présent titre.

Ces dispositions sont complétées par un règlement d'ordre intérieur, établi par chaque Conseil communautaire.

Ces deux règlements d'ordre intérieur sont adaptés à la situation dans la Région de Bruxelles-Capitale, dans un règlement d'ordre intérieur spécial, établi en collaboration entre les deux Communautés et approuvé par le Conseil d'administration national.

Article 14 - Conseil communautaire - Composition

Les représentants des entités visées à l'article 12, les représentants de la Région de Bruxelles-Capitale, les représentants des principales activités de la Communauté et les membres des Conseils d'administration au niveau communautaire (dont le nombre est fixé dans le règlement d'ordre intérieur de chaque Communauté) constituent à tout le moins ensemble le Conseil communautaire.

Le règlement d'ordre intérieur de chaque Communauté en définit la composition précise.

Le Conseil communautaire est présidé par le président communautaire ; celui-ci est élu par le Conseil communautaire, sur proposition des Conseils d'administration communautaires.

Le président communautaire est nommé par arrêté du gouvernement compétent.

Article 15 - Conseil communautaire - Rôle

Dans le cadre de la politique et de l'activité générales de la Croix-Rouge de Belgique, le Conseil communautaire détermine la politique propre et l'activité particulière de la Communauté et supervise les organes directeurs de sa propre communauté.

En dehors de ceux pour lesquels, selon ses statuts, seul le Conseil national est compétent, le Conseil communautaire dispose au moins des pouvoirs suivants :

- la définition de la vision stratégique centrale de la communauté, conformément aux Principes fondamentaux du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et de la Croix-Rouge de Belgique ;
- la nomination et la révocation des membres du Conseil d'administration des services humanitaires ou du Conseil d'administration du service communautaire du sang ;
- la nomination et la révocation des administrateurs délégués ;
- l'approbation et le suivi du plan stratégique ;
- la nomination et la révocation des commissaires, ainsi que la fixation de leur éventuelle rémunération ;
- la décharge aux administrateurs et aux commissaires communautaires ;
- l'adoption du budget, du compte de résultats, du bilan et du rapport annuel de la communauté ;
- la nomination et l'exclusion des membres du Conseil communautaire ;
- la création d'entités juridiques, d'alliances stratégiques, de participations et la création et l'arrêt d'activités ;
- l'élaboration et la modification du règlement d'ordre intérieur de la communauté, ainsi que statuer sur les litiges d'interprétation à cet égard ;
- la définition des normes pour la collecte de fonds et les réserves financières ;

Ces compétences peuvent être décrites plus en détail dans le règlement d'ordre intérieur de la communauté, étant entendu que ladite description ne peut affecter les compétences conférées par les statuts au Conseil communautaire ou au Conseil d'administration national.

Article 16 - Conseil d'administration des services humanitaires - Composition

Au sein de chaque communauté, un Conseil d'administration des services humanitaires est mis en place, présidé par le président de la communauté et comprenant l'administrateur délégué des services humanitaires.

Le règlement d'ordre intérieur de chaque communauté en définit la composition précise.

Le président de la Communauté germanophone est toujours membre du Conseil d'administration des services humanitaires de la Communauté francophone.

Sauf dispositions dans les présents statuts, les membres des Conseils d'administration des services humanitaires sont désignés selon les règles prévues par le règlement d'ordre intérieur propre à chaque communauté. La nomination précitée est confirmée par un arrêté du gouvernement communautaire compétent.

Article 17 - Conseil d'administration du service du sang - Composition

Au sein de chaque communauté, un Conseil d'administration du service du sang est mis en place, présidé par le président de la communauté et comprenant l'administrateur délégué du service du sang.

Le règlement d'ordre intérieur de chaque communauté en définit la composition précise.

Sauf dispositions dans les présents statuts, les membres des Conseils d'administration des services du sang sont nommés conformément au règlement d'ordre intérieur de chaque

communauté. La nomination précitée est confirmée par un arrêté du gouvernement communautaire compétent.

Article 18 - Conseil d'administration des services humanitaires - Rôle

Le Conseil d'administration des services humanitaires fait office d'organe général d'administration et de surveillance et fait rapport au Conseil communautaire. Le Conseil d'administration prépare le budget, le compte de résultats et le bilan des services humanitaires de la communauté.

Le Conseil d'administration des services humanitaires gère les services humanitaires de la communauté concernée et veille à la mise en œuvre des décisions prises par le Conseil communautaire, auquel il rend compte régulièrement.

Le Conseil d'administration des services humanitaires dispose des pouvoirs d'administration et de décision les plus étendus dans le cadre de l'objet social et dispose de tous les pouvoirs résiduels à l'égard des services humanitaires. Le Conseil d'administration des services humanitaires peut décider de tous les actes de gestion et de décision nécessaires ou utiles à la réalisation de sa partie spécifique de l'objet social, à l'exception des actes pour lesquels, conformément aux présents statuts et au règlement d'ordre intérieur de la communauté concernée, seul le Conseil de communauté ou le Conseil d'administration national est compétent.

Dans ce cadre, et dans le cadre des décisions et des budgets adoptés par le Conseil d'administration national, il détermine les services nécessaires pour coordonner, promouvoir et contrôler le fonctionnement des services humanitaires dans la communauté. L'interprétation desdites compétences peut être expliquée en détail dans le règlement d'ordre intérieur de chaque communauté.

Le Conseil d'administration des services humanitaires décide, entre autres, de l'achat, de la vente, de l'échange, de la location et de la location de biens mobiliers et/ou immobiliers nécessaires ou utiles à l'exécution des activités des services humanitaires.

Le Conseil d'administration peut créer des comités (qui peuvent également comprendre des non administrateurs) auxquels il peut déléguer une partie spécifique de ses tâches ou accorder une fonction consultative. Les modalités de composition, de nomination, de fonctionnement et de pouvoirs des comités précités sont fixées dans le règlement d'ordre intérieur de la communauté concernée.

Article 19 - Conseil d'administration du service du sang - Rôle

Le Conseil d'administration du service du sang fait office d'organe général d'administration et de supervision et fait rapport au Conseil communautaire. Le Conseil d'administration prépare le budget, le compte de résultats et le bilan du service du sang communautaire.

Le Conseil d'administration du service du sang est responsable de la gestion du service du sang de la communauté concernée et de la mise en œuvre des décisions prises par le Conseil de la communauté, auquel il rend compte régulièrement.

Le Conseil d'administration du service du sang dispose des pouvoirs d'administration et de décision les plus étendus dans le cadre de l'objet social et dispose de tous les pouvoirs résiduels à l'égard du service du sang. Le Conseil d'administration du service du sang peut décider des actes de gestion et de décision qui sont nécessaires ou utiles à la réalisation de sa partie spécifique de l'objet social, à l'exception des actes pour lesquels, conformément aux présents statuts ou au règlement d'ordre intérieur de la communauté concernée, seuls le Conseil communautaire ou les Organes administratifs nationaux sont compétents. L'interprétation desdites compétences peut être expliquée en détail dans le règlement d'ordre intérieur de chaque communauté.

Dans ce cadre et dans le cadre des décisions et des budgets adoptés par le Conseil d'administration national, il détermine les services nécessaires pour coordonner, promouvoir et contrôler le fonctionnement du service communautaire du sang.

Le Conseil d'administration du service du sang décide, entre autres, de l'achat, de la vente, de l'échange, de la location et de la location de biens mobiliers et/ou immobiliers nécessaires ou utiles à l'exercice des activités du service du sang.

Le Conseil d'administration peut créer des comités (qui peuvent également comprendre des non administrateurs) auxquels il peut déléguer une partie spécifique de ses tâches ou accorder une fonction consultative. Les modalités desdits comités sont fixées dans le règlement d'ordre intérieur de la communauté concernée.

Article 20 - Comité médical des services humanitaires

Un Comité médical des services humanitaires est mis en place au sein de chaque communauté, composé au moins des personnes suivantes :

- un président nommé par le Conseil communautaire sur proposition du Comité médical des services humanitaires ;
- les médecins-chefs de province et un médecin responsable de la Région de Bruxelles-Capitale, conformément aux règlements d'ordre intérieur prévus à l'article 13 ;
- un médecin, délégué du Ministre communautaire ayant la Santé publique dans ses attributions.

La composition et l'organisation exactes du Comité médical seront déterminées par le règlement d'ordre intérieur de chaque communauté.

Le Comité médical des services humanitaires examine les problèmes présentés par les organismes communautaires.

Le Comité médical est autorisé à examiner, de sa propre initiative, tout problème médical dans le domaine d'activité des services humanitaires de la Croix-Rouge et peut transmettre les résultats de ces études aux organes compétents.

Afin d'étudier certains problèmes, le Comité médical des services humanitaires peut proposer au Comité de direction des services humanitaires la composition de comités consultatifs temporaires.

Article 21 - Bruxelles-Capitale

Toutes les activités bicommunautaires de la Région de Bruxelles-Capitale, telles que définies dans le règlement d'ordre intérieur de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que le fonctionnement des sections, sont organisées, coordonnées et conduites par un Comité composé de huit membres votants et composé comme suit :

- 1 président ;
- 2 membres nommés par le Conseil d'administration des services humanitaires de la Communauté flamande ;
- 2 membres nommés par le Conseil d'administration des services humanitaires de la Communauté francophone ;
- 3 présidents de section locale.

Le Gérant de Bruxelles-Capitale siège au Comité de Bruxelles-Capitale à titre consultatif. Il agit en tant que secrétaire.

Le président de ce Comité est proposé par le Comité de direction national à l'Assemblée de Bruxelles-Capitale pour leur élection par les présidents de section locale.

Les conseils communautaires et les Conseils d'administration des services humanitaires de la Communauté concernée sont compétents pour l'organisation des activités communautaires à Bruxelles-Capitale, telles que définies dans le règlement d'ordre intérieur de Bruxelles-Capitale.

Article 22 - Sections locales de Bruxelles-Capitale

Les sections locales de la Région de Bruxelles-Capitale sont regroupées au sein de l'unité bicommunautaire Bruxelles-Capitale.

La composition et le fonctionnement des sections locales de la Région de Bruxelles-Capitale s'inspirent des règles d'organisation applicables au Comité de Bruxelles-Capitale.

Titre VI : Communauté germanophone

Article 23 - Communauté germanophone

1° La Communauté germanophone de la Croix-Rouge de Belgique est organisée de manière à assurer son identité au sein de l'Association nationale.

2° En raison de sa nature particulière, la Communauté germanophone a le droit de prendre des initiatives spécifiques et de prendre ses propres décisions afin d'assurer le développement et la promotion des activités de la Croix-Rouge au profit de la population sur le territoire des communes germanophones. Ces activités peuvent différer de celles de la Communauté francophone et de la Communauté flamande.

3° La Communauté germanophone a le droit - conformément à la législation belge et aux principes et règles de la Croix-Rouge de Belgique - de coopérer avec une autre institution de la Communauté germanophone, avec la Communauté flamande et/ou francophone de la Croix-Rouge de Belgique ou avec une autre association nationale germanophone de la Croix-Rouge dans le cadre de l'exécution de ses tâches de Croix-Rouge.

4° Elle établit une Assemblée communautaire dont la composition et les attributions sont fixées par le règlement d'ordre intérieur visé à l'alinéa 4 du présent article.

Assemblée communautaire : rôle

- L'Assemblée précitée élit un président, qui porte le titre de président de la Communauté germanophone de la Croix-Rouge de Belgique et représente la Communauté germanophone au sein des organismes nationaux et communautaires visés aux articles 14, 16, 23, 24 et 30. La nomination du président, qui est élu par l'Assemblée de la communauté après acceptation par le Conseil d'administration national, est ratifiée par décision du gouvernement de la Communauté germanophone.
- Conformément aux principes et aux valeurs de la Croix-Rouge de Belgique, l'Assemblée de la communauté définit la stratégie et les domaines d'activité de la Communauté germanophone et des sections germanophones.
- L'Assemblée communautaire confirme l'élection des présidences des sections locales.

Ces pouvoirs et leur interprétation peuvent être précisés dans le règlement d'ordre intérieur de la Communauté germanophone.

5° Un rapport sur les décisions de l'Assemblée communautaire est adressé à l'administrateur délégué des services humanitaires de la Communauté francophone.

6° La Communauté germanophone dispose de son propre règlement d'ordre intérieur établi par les sections appartenant à cette communauté et approuvé par le Conseil d'administration national.

7° La Communauté germanophone peut faire appel aux services et infrastructures de la Communauté francophone sur la base d'accords écrits clairs avec la Direction générale francophone.

8° Afin d'assurer une liaison efficace entre les autorités de la Communauté germanophone, la Croix-Rouge belge - Communauté francophone - délègue et installe un coordinateur dans une commune germanophone appelée Kommissar.

Titre VII : Coordination nationale

Article 24 - Composition du Conseil d'administration national

La direction de l'Association est confiée à un Conseil d'administration national.

Le Conseil d'administration national se compose comme suit :

- le président national, qui en assume la présidence,
- le président de l'autre Communauté (flamande ou francophone) en sa qualité de vice-président national,
- le président de la Communauté germanophone ;
- quinze membres de chaque Conseil communautaire, spécifiquement délégués par le Conseil communautaire (y compris le trésorier communautaire et un représentant de la Région de Bruxelles-Capitale).

Peuvent assister aux réunions du Conseil d'administration national :

- le délégué du Ministre de la Défense nationale,
- les délégués des ministres fédéraux et communautaires ayant la Santé publique dans leurs attributions,
- le délégué du Ministre de l'Intérieur,
- le délégué du Ministre des Affaires étrangères,
- le délégué du Ministre des Finances,
- le Médecin général des Forces armées.
- Les réviseurs de l'Association.
- Les administrateurs délégués des communautés.

Les délégués des ministres peuvent, en cas d'empêchement, se faire représenter par un suppléant désigné par le ministre compétent.

Les délégués des ministres, le Médecin général des Forces armées, ainsi que les administrateurs délégués des communautés et les réviseurs siègent au Conseil d'administration national avec voix consultative.

Article 25 - Conseil d'administration national - Rôle

Le Conseil d'administration national supervise la réalisation de l'objet social de l'Association par les Conseils communautaires et le Conseil d'administration des services humanitaires ou le Conseil d'administration du service du sang de la communauté concernée.

Le Conseil d'administration national détermine à la fois la politique générale et le fonctionnement de l'Association dans le cadre des présents statuts et les obligations qui lui sont imposées tant au niveau national qu'international, étant entendu que l'exercice de ses pouvoirs n'affecte pas les pouvoirs conférés par la loi ou par les statuts au Conseil communautaire ou au Conseil des Services humanitaires ou au Conseil d'administration du Service du sang.

Le Conseil d'administration national détermine les budgets, les comptes de résultats et les bilans de l'Association.

Le Conseil d'administration national statue en appel sur tout différend entre le Comité de direction national et les autres organes de l'Association.

Article 26 - Conseil d'administration national - Fonctionnement

Le Conseil d'administration national se réunit au moins une fois par an sur convocation du président national. L'ordre du jour est envoyé aux membres du Conseil d'administration national au moins 14 jours avant la réunion.

Le président national est tenu de convoquer le Conseil d'administration national sur demande motivée signée par le vice-président national ou par dix membres appartenant à l'un des deux Conseils communautaires.

Le Conseil d'administration national ne peut délibérer valablement que si un tiers des membres ayant droit de vote sont présents ou représentés.

Les membres des Conseils communautaires peuvent, en cas d'empêchement, se faire représenter par un autre membre du Conseil d'administration national.

Si le quorum des membres présents n'est pas atteint, une seconde réunion (convoquée dans les 14 jours) peut valablement délibérer, quel que soit le nombre de membres présents ou représentés. Les décisions doivent être prises avec un minimum de 55% des voix des membres présents ou représentés.

Article 27 - Président national

Les présidents communautaires des Conseils communautaires flamand et francophone exercent alternativement le mandat de président national, chacun pour une période de deux années civiles à compter du 1^{er} janvier. Le Conseil d'administration national déterminera, pour une période de quatre années civiles, qui assumera le rôle de président national conformément à la rotation susmentionnée. Le président de la Communauté agissant en tant que président national porte également le titre de président national dans l'exercice de ce mandat.

Le rôle du président national est de représenter l'Association dans les relations statutaires (non fonctionnelles) avec le Comité international de la Croix-Rouge et la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, en consultation avec

le vice-président national, étant entendu que l'exercice de ses pouvoirs n'affecte pas les pouvoirs conférés par la loi ou par les statuts au Conseil communautaire, au Conseil du service humanitaire ou au Conseil d'administration du service du sang.

Article 28 - Vice-président national

Les présidents des Conseils communautaires exercent alternativement les fonctions de vice-président national, à compter du 1^{er} janvier, pour des périodes de deux années civiles chacune. Le Conseil d'administration national déterminera, chaque fois pour une période de quatre années civiles, qui assumera le rôle de vice-président national conformément à la rotation susmentionnée.

Le président du Conseil communautaire qui doit agir à titre de vice-président national portera également le titre de vice-président national dans l'exercice de ce mandat.

Le vice-président national remplace le président national en son absence ou en cas d'empêchement.

Article 29 - Comité national de direction - Composition et convocation

Le Comité national de direction se réunit au moins deux fois par année sur convocation de son président au moins 14 jours avant la réunion du Comité.

Le Comité national de direction ne peut valablement délibérer que si au moins un membre de la Communauté flamande et francophone est présent ou représenté.

Le Comité est composé des présidents des Communautés flamande et francophone ainsi que des administrateurs délégués des Communautés. Le Comité national de direction prend ses décisions à la majorité simple, dans le cadre de laquelle l'administrateur délégué dispose de 2 voix (à la fois en qualité d'administrateur délégué des services humanitaires et en qualité d'administrateur délégué du service du sang) s'il combine le mandat d'administrateur délégué des services humanitaires et le mandat d'administrateur délégué du service du sang. Si leur communauté est impliquée, le président de la Communauté germanophone est invité à participer à la réunion avec droit de vote sur les points de l'ordre du jour qui concernent directement la Communauté germanophone.

Le Comité est présidé par le président national ou, en son absence, par le vice-président national.

Article 30 - Le Comité national de direction - Rôle

Le Comité national de direction est responsable de la concertation entre les communautés sur tous leurs problèmes communs et sur les questions concernant le fonctionnement de l'Association qui concernent les deux communautés, telles que le registre de la moelle osseuse et les affaires de Bruxelles-Capitale, étant entendu que l'exercice de ses pouvoirs n'affecte pas les pouvoirs attribués par la loi ou par les statuts au Conseil communautaire ou au Conseil des Services humanitaires ou au Conseil d'administration du Service du sang.

Le Comité national de direction prépare la réunion du Conseil d'administration national, puis exécute et fait régulièrement rapport sur les décisions prises par le Conseil d'administration national.

Article 31 - Trésorier national

Les trésoriers communautaires des Conseils communautaires exerceront alternativement le mandat de trésorier national, à partir du 1^{er} janvier, pour une période de 2 années civiles chacune. Le trésorier national appartient à une communauté différente de celle du président national.

Le Conseil d'administration national déterminera, pour une période de quatre années civiles, qui assumera le rôle de trésorier national conformément à la rotation susmentionnée.

Le trésorier national est responsable de la surveillance des comptes annuels de l'Association et de l'uniformité des normes comptables et des règles d'évaluation des différents organes de l'Association.

Il entretient des contacts réguliers avec les trésoriers de la communauté.

Le trésorier national soumet un rapport annuel au Comité national de direction et au Conseil d'administration national de la Croix-Rouge de Belgique, ainsi qu'une situation globale des comptes de l'Association.

Article 32 - Règlement d'ordre intérieur national

Les dispositions du présent titre sont complétées par un règlement d'ordre intérieur national approuvé par le Conseil d'administration national.

Titre VIII : Administrateurs délégués**Article 33 - Administrateurs délégués**

Chaque Conseil communautaire nomme un administrateur délégué des services humanitaires et un administrateur délégué du service du sang, sur proposition du Conseil d'administration concerné. Les administrateurs délégués sont nommés pour une durée indéterminée et perçoivent une rémunération pour l'exercice de leurs fonctions. Au sein d'une même communauté, le mandat d'administrateur délégué des services humanitaires peut être cumulé avec le mandat d'administrateur délégué du Service du sang.

Les administrateurs délégués des Services humanitaires et des Services du sang mettent en œuvre dans leurs communautés les décisions du Comité national de direction et du Conseil d'administration national, ainsi que celles de leurs Conseils d'administration respectifs.

Les administrateurs délégués des Services humanitaires et du Service du sang de la Communauté francophone exercent également leurs compétences au sein de la Communauté germanophone.

Les administrateurs délégués des Services humanitaires et du Service du sang sont membres des Conseils d'administration dont ils font partie et assistent, à titre consultatif, aux réunions de leur Conseil communautaire, du Conseil d'administration national et de l'Assemblée générale.

Ils assurent le secrétariat des réunions de leur Conseil d'administration. Outre les pouvoirs spéciaux qui leur sont conférés par le Conseil d'administration, les administrateurs délégués sont responsables de la gestion quotidienne et de la direction de leurs services communautaires respectifs et de la représentation de l'Association à cette gestion, ainsi que de la mise en œuvre des décisions du Conseil d'administration. Dans les limites des pouvoirs qui leur sont conférés par ou en vertu des présents statuts, les administrateurs délégués peuvent déléguer des pouvoirs spéciaux et limités à d'autres personnes.

Les administrateurs délégués des services humanitaires assurent également le secrétariat de leur Conseil communautaire, d'une part, et le secrétariat des réunions des organismes nationaux, d'autre part et ce, à tour de rôle tous les deux ans à partir du 1^{er} janvier. En ce qui concerne le secrétariat des réunions des organes nationaux, il est assuré par l'administrateur délégué des services humanitaires appartenant à l'autre communauté en tant que président national.

Titre IX : Pouvoirs et signatures**Article 34 - Représentation au niveau national**

Le président national représente l'Association dans ses relations statutaires avec le Comité international de la Croix-Rouge et la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et, en particulier, assiste aux réunions statutaires des organes et conférences du Comité international de la Croix-Rouge et de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et représente la position de l'Association dans ces réunions après consultation préalable avec le vice-président national sur cette question.

En ce qui concerne les affaires qui l'unissent au niveau national, l'Association est représentée par un président de communauté ou un administrateur délégué des Services humanitaires si l'affaire concerne les services humanitaires ou un administrateur délégué du Service du sang si l'affaire concerne le service du sang, ainsi que par un président de communauté ou un administrateur délégué des Services humanitaires si l'affaire concerne les Services humanitaires ou un administrateur délégué du Service du sang si l'affaire concerne le Service du sang de l'autre communauté.

Chacune des parties concernées peut autoriser individuellement le secrétaire général ou le directeur au sein de leur communauté à déléguer ce pouvoir de représentation.

Article 35 - Représentation au niveau communautaire

En ce qui concerne les questions qui unissent l'Association dans une communauté de l'Association, l'Association est représentée par :

- le président de la communauté concernée
- soit deux administrateurs du Conseil d'administration des services humanitaires de la communauté concernée si l'affaire concerne les services humanitaires ou deux administrateurs du Conseil d'administration du service du sang de la communauté concernée si l'affaire concerne le service du sang
- ou l'administrateur délégué des services humanitaires de la communauté concernée si l'affaire concerne les services humanitaires ou un administrateur délégué du service du sang de la communauté concernée si l'affaire concerne le service du sang.

Les parties concernées peuvent donner procuration au secrétaire général ou à un directeur au sein de la communauté pour représenter l'Association en son nom conformément aux dispositions de l'alinéa précédent.

Le Conseil d'administration des services humanitaires et le Conseil d'administration du service du sang de la communauté concernée peuvent nommer des représentants spéciaux de l'Association.

Seules des procurations spéciales et limitées pour certaines ou pour une série de certains actes juridiques sont autorisées. Les mandataires spéciaux lient l'Association dans les limites de la procuration qui leur est accordée.

Article 36 - Actions en justice

Les actions en justice, tant en tant que demandeur que défendeur, sont intentées à la demande de l'administrateur délégué des Services humanitaires si l'action en justice concerne les Services humanitaires ou l'administrateur délégué du Service du sang de la communauté concernée si l'action en justice concerne le Service du sang, ou par les administrateurs délégués concernés des deux communautés si l'action concerne plus d'une communauté.

Titre X : Audit interne

Article 37 - Audit interne

Chaque Communauté instaure, selon son règlement d'ordre intérieur, un comité d'audit, le comité d'audit de la Communauté francophone étant compétent pour la Communauté germanophone.

Il est chargé de l'audit interne de sa communauté et rend régulièrement compte au Conseil d'administration de sa communauté.

Titre XI : Réviseurs

Article 38 - Réviseurs

La surveillance des comptes et des écritures de l'Association est exercée par un collège de réviseurs.

Le collège précité est composé de deux membres, nommés par le Conseil d'administration national, l'un sur proposition du Conseil communautaire flamand, l'autre sur proposition du Conseil communautaire francophone.

Les réviseurs assistent, avec voix consultative, aux séances du Conseil d'administration national.

Ils ont un droit illimité de surveillance et de contrôle sur toute opération de l'Association.

Ils peuvent prendre connaissance, sans toutefois pouvoir les déplacer, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et de toutes les écritures.

Ils font rapport au Conseil d'administration national sur l'accomplissement de leur mission, spécialement en ce qui concerne le contrôle des comptes annuels.

Titre XII : Assemblée générale

Article 39 - Composition

L'Assemblée générale est composée des membres du Conseil d'administration national et des Conseils communautaires. Les membres des comités provinciaux (en ce compris Bruxelles), les présidents régionaux, le président de section ou leurs représentants et les représentants des donneurs de sang bénévoles de la Croix-Rouge de Belgique sont invités et assistent à la réunion avec voix consultative.

Article 40 - Réunions

L'Assemblée générale ordinaire se réunit chaque année au plus tard le 31 octobre, sur convocation et sous la présidence du président national.

La date, le lieu et l'ordre du jour de la réunion sont communiqués au moins un mois à l'avance.

Une Assemblée générale extraordinaire peut être convoquée à l'initiative conjointe des présidents de la Communauté flamande et de la Communauté francophone et ce, sauf en cas d'urgence, selon les modalités prévues à l'alinéa précédent. L'Assemblée générale ne peut valablement délibérer que si un tiers des membres ayant droit de vote est présent ou représenté.

Les membres de l'Assemblée générale peuvent, en cas d'empêchement, se faire représenter par un autre membre de l'Assemblée générale.

Si le quorum des membres présents n'est pas atteint, une deuxième réunion peut valablement délibérer, quel que soit le nombre de membres présents ou représentés. La deuxième assemblée doit se tenir dans les 15 jours qui suivent la première assemblée.

Article 41 - Rôle

L'Assemblée générale est l'organe suprême de l'Association. Le Conseil d'administration national rend compte des activités de l'Association au cours de la dernière année, présente son bilan et le rapport des réviseurs.

Un mois avant la date de l'Assemblée générale, ces documents sont mis à la disposition des membres de l'Assemblée générale au siège de l'Association en vue de leur consultation.

Toute question relative au contenu desdits documents doit être soumise par écrit par au moins dix membres de l'Assemblée générale et adressée au Comité national de direction au moins quinze jours avant la date de l'Assemblée.

L'Assemblée générale approuve le rapport annuel et les modifications des statuts, conformément aux dispositions ci-après, donne décharge aux représentants et délibère sur toutes les questions inscrites à l'ordre du jour.

Titre XIII : Dispositions supplémentaires

Article 42 - Siège social

Le siège social de la Croix-Rouge de Belgique est établi dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Les réunions de l'Assemblée générale, du Conseil d'administration national et du Comité national de direction se tiennent au siège social ou en tout autre lieu en Belgique, comme indiqué dans les invitations.

Article 43 - Année sociale

L'année sociale coïncide avec l'année civile.

Article 44 - Caractère bénévole des mandats

Le président et le vice-président national, les membres du Conseil d'administration national, des conseils communautaires, des conseils d'administration, des comités consultatifs, des comités médicaux des services humanitaires, des comités provinciaux, régionaux et locaux, s'acquittent de leur mandat à titre gratuit, à l'instar de l'ensemble des bénévoles. Le

mandat d'administrateur délégué est exercé à titre rémunéré, dont les modalités sont fixées dans un accord écrit signé par le président de la Communauté.

Article 45 - Durée des mandats

Tous les mandats ont une durée de quatre ans, à l'exception des mandats de président national, de vice-président national et de trésorier national, qui sont chacun nommés pour une période de deux années civiles selon une rotation prévue par les présents statuts, et du mandat d'administrateur délégué, qui peut être nommé pour une durée indéterminée.

En cas de décès ou de démission, le nouveau titulaire met fin au mandat de son prédécesseur.

Les titulaires sortants et non rééligibles peuvent se voir conférer l'honorariat de leur mandat et être invités, à ce titre, à assister, avec voix consultative, aux réunions de l'organe au sein duquel ils siégeaient au moment où leur mandat a pris fin.

Article 46 - Incompatibilités

Les mandats de président de la communauté, de membre du Comité national de direction ou d'un conseil d'administration et d'administrateur délégué sont incompatibles avec l'exercice d'un mandat politique, sauf exception accordée au préalable par le conseil communautaire ou le Conseil d'administration national concerné.

Le titulaire d'un des mandats ou fonctions susmentionnés qui, pendant la durée de son mandat, accepte un mandat politique, est ipso facto considéré comme ayant démissionné de son poste au sein de l'Association.

Article 47 - Cumul

Sauf disposition reprise, soit dans les statuts, soit dans les règlements d'ordre intérieur, le cumul des mandats au sein de la Croix-Rouge de Belgique est interdit.

Toutefois, le cumul de mandats suivants est autorisé :

- président communautaire et national ;
- président communautaire et vice-président national ;
- trésorier national et communautaire ;
- président provincial et membre du Comité de Bruxelles-Capitale ;
- administrateur délégué des services humanitaires et administrateur délégué du service du sang.

Article 48 - Quorum et modalités de vote

Sous réserve des exceptions prévues aux présents statuts et aux règlements d'ordre intérieur, les décisions de tous les organes de la Croix-Rouge de Belgique sont prises à la majorité simple des membres présents ou représentés.

Article 49 - Vote par procuration

Un membre ne peut détenir plus d'une procuration écrite. Une procuration ne peut être accordée qu'à un autre membre du même organisme.

Article 50 - Emploi des langues

Les différents organes de la Croix-Rouge de Belgique respecteront, dans leurs rapports avec les autorités publiques et privées, avec le public et entre eux, les dispositions de la législation relative à l'emploi des langues.

L'Association s'adresse aux instances nationales dans la langue du rôle linguistique auquel appartient leur correspondant.

Article 51 - Avoirs de l'Association

Tous les avoirs et biens, meubles et immeubles, recueillis ou détenus par un organe quelconque de l'Association, au niveau communautaire, provincial, régional ou local, notamment, sont et demeurent la propriété exclusive de la Croix-Rouge de Belgique.

Ledit organe n'en est que le dépositaire et en est responsable vis-à-vis de l'Association.

Ces avoirs et biens sont mis à la disposition dudit organe, totalement ou partiellement, en vue de la réalisation des objectifs de l'Association.

Aucun membre de l'Association ne jouit d'un droit quelconque sur l'avoir de celle-ci.

Article 52 - Procédure de révision des statuts

Les présents statuts ne peuvent être modifiés qu'après approbation préalable par chaque Conseil communautaire et par le Conseil d'administration national et, par la suite, par une Assemblée générale spéciale convoquée spécialement à cette fin.

Pour les Conseils communautaires, pour le Conseil d'administration national et pour l'Assemblée générale, l'avis de convocation doit contenir la nature des modifications proposées.

Les amendements ne peuvent être adoptés que si les deux tiers des membres présents ou représentés avec droit de vote ont exprimé un vote positif, tant au sein de chaque Conseil communautaire qu'au Conseil d'administration national et à l'Assemblée générale extraordinaire.

Les modifications ainsi approuvées par l'Assemblée générale extraordinaire n'entrent en vigueur qu'après ratification par arrêté des trois gouvernements communautaires et après publication au Moniteur belge.

Article 53 - Dissolution et liquidation de l'Association

L'Association peut être dissoute et liquidée selon la procédure de modification des statuts. Si l'Assemblée générale extraordinaire approuve la proposition de dissolution, elle nomme également un ou plusieurs liquidateurs, dont elle précise les pouvoirs et, le cas échéant, la rémunération, et décide également de l'affectation de l'actif alloué à une autre organisation à des fins désintéressées.

Vu pour être joint à l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 2018 portant approbation des statuts modifiés de la Croix-Rouge de Belgique.

Bruxelles, le 1^{er} juin 2018.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

VLAAMSE OVERHEID

Kanselarij en Bestuur

[C – 2018/12944]

29 MEI 2018. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van de oproepingsbrieven voor de lokale en provinciale verkiezingen van 14 oktober 2018

DE VLAAMSE MINISTER VAN BINNENLANDS BESTUUR, INBURGERING, WONEN, GELIJKE KANSEN EN ARMOEDEBESTRIJDING,

Gelet op het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet van 8 juli 2011, artikel 54, tweede lid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 7 juli 2017 houdende de delegatie van diverse bevoegdheden inzake de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen, de stadsdistrictsraadsverkiezingen, de verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn en de provincieraadsverkiezingen aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de binnenlandse aangelegenheden, artikel 6;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 juni 2012 tot vaststelling van de modellen van de oproepingsbrieven voor de lokale en provinciale verkiezingen van 14 oktober 2012,

Besluit :

Artikel 1. De oproepingsbrief voor deelname aan de gelijktijdige verkiezing van de gemeenteraad en de provincieraad in geval van digitale stemming wordt opgesteld conform het model I, opgenomen in bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 2. De oproepingsbrief voor deelname aan de verkiezing van de gemeenteraad in geval van digitale stemming wordt opgesteld conform het model II, opgenomen in bijlage 2, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 3. De oproepingsbrief voor deelname aan de gelijktijdige verkiezing van de gemeenteraad, de stadsdistrictsraad en de provincieraad in geval van digitale stemming wordt opgesteld conform het model III, opgenomen in bijlage 3, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 4. De oproepingsbrief voor deelname aan de gelijktijdige verkiezing van de gemeenteraad en de stadsdistrictsraad in geval van digitale stemming wordt opgesteld conform het model IV, opgenomen in bijlage 4, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 5. De oproepingsbrief voor deelname aan de gelijktijdige verkiezing van de gemeenteraad, de raad voor maatschappelijk welzijn en de provincieraad in geval van digitale stemming wordt opgesteld conform het model V, opgenomen in bijlage 5, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 6. De oproepingsbrief voor deelname aan de gelijktijdige verkiezing van de gemeenteraad en de provincieraad in geval van stemming op papier wordt opgesteld conform het model VI, opgenomen in bijlage 6, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 7. De oproepingsbrief voor deelname aan de verkiezing van de gemeenteraad in geval van stemming op papier wordt opgesteld conform het model VII, opgenomen in bijlage 7, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 8. De oproepingsbrief voor deelname aan de gelijktijdige verkiezing van de gemeenteraad, de raad voor maatschappelijk welzijn en de provincieraad in geval van stemming op papier wordt opgesteld conform het model VIII, opgenomen in bijlage 8, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 9. De achterzijde van de oproepingsbrieven, vermeld in artikel 1 en 2 van dit besluit, bevat de onderrichtingen voor de kiezer, vermeld in artikel 1 van het ministerieel besluit van 9 maart 2018 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden.

De achterzijde van de oproepingsbrieven, vermeld in artikel 3 en 4 van dit besluit, bevat de onderrichtingen voor de kiezer, vermeld in artikel 2 van het ministerieel besluit van 9 maart 2018 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden.

De achterzijde van de oproepingsbrieven, vermeld in artikel 5 van dit besluit, bevat de onderrichtingen voor de kiezer, vermeld in artikel 3 van het ministerieel besluit van 9 maart 2018 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden.

De achterzijde van de oproepingsbrieven, vermeld in artikel 6 en 7 van dit besluit, bevat de onderrichtingen voor de kiezer, vermeld in artikel 4 van het ministerieel besluit van 9 maart 2018 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden.

De achterzijde van de oproepingsbrieven, vermeld in artikel 8 van dit besluit, bevat de onderrichtingen voor de kiezer, vermeld in artikel 5 van het ministerieel besluit van 9 maart 2018 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden.

Art. 10. De achterzijde van alle oproepingsbrieven bevat de integrale tekst van artikel 56, 135, § 2, en artikel 138, § 3, derde lid, van het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet van 8 juli 2011.

Art. 11. De kleur van de oproepingsbrieven, vermeld in artikel 1, 3, 5, 6 en 8, is wit. De kleur van de oproepingsbrieven, vermeld in artikel 2, 4 en 7, is lichtblauw.

Art. 12. Als de oproepingsbrieven, vermeld in artikel 1 tot en met 8, zonder omslag worden verstuurd, weegt een oproepingsbrief minstens 200 gram en zijn de volgende types van papier niet toegestaan:

- 1° glanzend;
- 2° silk;
- 3° kalk;
- 4° transparant;
- 5° gevernist;
- 6° gelakt;
- 7° gesatineerd.

Art. 13. Het ministerieel besluit van 25 juni 2012 tot vaststelling van de modellen van de oproepingsbrieven voor de lokale en provinciale verkiezingen van 14 oktober 2012 wordt opgeheven.

Brussel, 29 mei 2018.

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering,
Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding,
L. HOMANS

Bijlage 1

Model I als vermeld in artikel 1

LOKALE EN PROVINCIALE VERKIEZINGEN van 14/10/2018

gemeente: _____
 provinciedistrict: _____
 provincie: _____

Vlaanderenkiest.be
 2018



DE STEMMING IS VERPLICHT

Stemlokaal: benaming
 adres

Bureau nr.
-123-

Op **zondag 14 oktober 2018** vinden de gemeente- en provincieraadsverkiezingen plaats. Er worden ... gemeenteraadsleden en ... provincieraadsleden verkozen. Meld u op die dag **tussen 8 en 15 uur** aan bij het stembureau dat hierboven vermeld staat. **Breng uw identiteitskaart en deze oproepingsbrief mee.** [facultatief : Om lange wachtrijen te vermijden, kunt u zich het best aanmelden tussen x en x+1 uur.]

Namens het college van burgemeester en schepenen,
 de algemeen directeur de burgemeester
 voornaam en naam voornaam en naam

Nr Kiezer
-12345-

Kieswet
 Portvrij

NMBS-code: 098
 Organisatienummer: xxxxxx*
 Vorderingsnummer: E000001

Meneer, mevrouw (naam)
 adres

*organisatienummer voor provincie Antwerpen: 098818, *provincie Limburg: 099323, *provincie Oost-Vlaanderen: 099626, *provincie Vlaams-Brabant: 098919, *provincie West-Vlaanderen: 099727

Uittreksel uit het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet

Art. 56, §1. Een kiezer kan een andere kiezer als gevolmachtigde in zijn plaats laten stemmen. De persoon die hij als gevolmachtigde aanwijst moet voor dezelfde verkiezing zelf de hoedanigheid van kiezer bezitten.

Een gevolmachtigde kan per verkiezing maar één stem bij volmacht uitbrengen.

Art. 56, §2. De volgende kiezers kunnen een volmacht verlenen :

1° de kiezer die om medische redenen niet in staat is om zich naar het stembureau te begeven of er naartoe gevoerd te worden. Dat moet blijken uit een medisch attest. Geneesheren, die als kandidaat voor de verkiezing zijn voorgedragen, mogen een dergelijk attest niet afgeven;

2° de kiezer die om beroeps- of dienstredenen :

a) in het buitenland is ongehouden, alsook de leden van zijn gezin of van zijn gezin die daar met hem verblijven. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;

b) zich op de dag van de stemming in het Rijk bevindt, maar in de onmogelijkheid verkeert om zich in het stembureau te melden. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;

3° de kiezer die het beroep van schipper, marktkramer of kermisreiziger uitoefent en de leden van zijn gezin die met hem samenwonen. De uitoefening van het beroep moet blijken uit een attest van de burgemeester van de gemeente waar de betrokkene in het bevolkingsregister is ingeschreven. De Vlaamse Regering bepaalt het model van dit attest;

4° de kiezer die de dag van de stemming ten gevolge van een rechterlijke maatregel in een toestand van vrijheidsbeneming verkeert. Die toestand wordt bevestigd door de directie van de inrichting waar de betrokkene zich bevindt;

5° de kiezer die om andere redenen in verband met zijn geloofsovertuiging in de onmogelijkheid verkeert zich op het stembureau te melden. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest dat is afgegeven door de religieuze overheid;

6° de student die zich, om studieredenen, in de onmogelijkheid bevindt zich in het stembureau te melden, op voorwaarde dat hij een attest voorlegt van de directie van de instelling waar hij studeert;

7° de kiezer die om andere redenen dan die vermeld in punt 1° tot en met 6° de dag van de stemming niet in zijn woonplaats is wegens een tijdelijk verblijf in het buitenland, en zich bijgevolg in de onmogelijkheid bevindt zich in het stemlokaal te melden, voor zover de onmogelijkheid door de burgemeester van zijn woonplaats of zijn gemachtigde vastgesteld is, na voorlegging van de nodige bewijsstukken, of, ingeval de kiezer zich in de onmogelijkheid bevindt een dergelijk bewijsstuk voor te leggen, op grond van een verklaring op eer. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de verklaring op erewoord dat de kiezer moet indienen en het model van attest dat door de burgemeester moet worden afgegeven.

De woonplaats uiterlijk op de dag voor de dag van de verkiezing.

Art. 56, §3. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de volmacht. Het formulier voor de volmacht kan gratis worden verkregen bij het gemeentesecretariaat.

Art. 56, §4. De volmachtgever en de gevolmachtigde ondertekenen beiden het volmachtformulier.

Art. 135, §2. De gevolmachtigde meldt zich aan in het stemlokaal waar de volmachtgever had moeten stemmen. Hij overhandigt aan de voorzitter van het stembureau :

1° de volmacht;

2° één van de attesten, vermeld in artikel 56, § 2;

3° zijn identiteitskaart;

4° zijn oproepingsbrief;

5° de oproepingsbrief van de volmachtgever.

Art. 138, §3, derde lid. Als de kiezer bij volmacht heeft gestemd, vermeldt de voorzitter na de stemming op de oproepingsbrief van de gevolmachtigde : "heeft bij volmacht gestemd". De oproepingsbrief van de volmachtgever wordt afgestempeld. De voorzitter houdt de volmacht en het daarbij norende attest bij en voegt beide documenten bij het proces-verbaal.

Onderrichtingen voor de kiezers

1° U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 15 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent of in de wachtrij staat aan te schuiven voor 15 uur, krijgt u nog de toelating om na 15 uur te stemmen.

2° De stemming verloopt als volgt:

a) U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert. b) U krijgt een chipkaart waarmee u digitaal kunt stemmen op een van de stemcomputers in de stemhokjes. U steekt de chipkaart in de stemcomputer en volgt de instructies die op het scherm verschijnen.

c) Belgische kiezers brengen eerst hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad en daarna voor de verkiezing van de provincieraad. Niet-Belgische kiezers brengen alleen hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad.

d) Voor elke verkiezing verschijnen eerst de volgnummers en de lijstnamen van alle kandidatenlijsten op het scherm. U wijst op het aanraakscherm de lijst van uw keuze aan of u kiest om blanco te stemmen. U bevestigt uw keuze door de knop 'bevestigen' aan te raken.

e) Als u een lijst hebt gekozen, verschijnen de volgnummers en de namen van de kandidaten van die lijst op het scherm, in de volgorde die de partijen hebben voorgedragen. U brengt uw stem uit, ofwel door op het scherm het stemvak boven aan de lijst aan te raken als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door op het scherm het stemvak van een of meer kandidaten van die lijst achtereenvolgens aan te raken, als u een of meer voorkeurstemmen wilt uitbrengen. Als u alle stemvakjes van uw keuze op die manier hebt ingevuld, bevestigt u uw keuze door de knop 'bevestigen' aan te raken. Zodra u uw keuze hebt bevestigd, kunt u die niet meer veranderen. Dezelfde procedure voor de volgende verkiezing wordt opgestart. Zo stemt u voor alle verkiezingen waarvoor u opgeroepen bent.

f) Als u voor alle verkiezingen hebt gestemd, drukt de stemcomputer een papieren stembiljet af met uw uitgebrachte stemmen in gewone tekst en in de vorm van een barcode.

g) U wacht tot het afdrucken is beëindigd, u neemt het stembiljet, en u haalt de chipkaart uit de stemcomputer.

h) U kunt uw stem onmiddellijk nalezen. U vouwt het biljet in twee gelijke delen met de bedrukte kant naar binnen.

i) U mag niet langer in het stemlokaal blijven dan de tijd die u nodig hebt om uw stem uit te brengen.

j) U geeft uw chipkaart terug aan de voorzitter van het stembureau en u scant de barcode aan de scanner van de stembus; de klep van de stembus zal opengaan en u stopt het stembiljet in de stembus.

k) Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.

3° In de volgende gevallen maakt de voorzitter uw stembiljet onmiddellijk onbruikbaar en geeft hij u een andere chipkaart waarmee u opnieuw kunt stemmen:

a) U hebt uw stembiljet zo gevouwen dat uw stem bekendgemaakt wordt.

b) U hebt uw stembiljet beschadigd.

c) U vraagt zelf om opnieuw te mogen stemmen.

d) De scanner van de stembus kan de barcode niet lezen.

4° U bent strafbaar als u stemt zonder dat u daartoe het recht hebt of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.

5° U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (alleen binnenlandse trajecten):

a) als u op de dag van de verkiezingen niet meer in de gemeente woont waar u moet stemmen;

b) als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moet stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;

c) als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;

d) als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinstelling in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.

bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijnsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website www.vlaanderen-kiest.be.

Bijlage 2

Model II als vermeld in artikel 2

LOKALE EN PROVINCIALE VERKIEZINGEN van 14/10/2018

gemeente: _____
 provinciedistrict: _____
 provincie: _____

Vlaanderenkiest.be
 2018



Vlaamse
 overheid

DE STEMMING IS VERPLICHT

Stemlokaal: benaming
 adres

Bureau nr.
-123-

Op **zondag 14 oktober 2018** vinden de gemeenteraadsverkiezingen plaats. Er worden ... gemeenteraadsleden verkozen. Meld u op die dag **tussen 8 en 15 uur** aan bij het stembureau dat hierboven vermeld staat. **Breng uw identiteitskaart en deze oproepingsbrief mee.** [facultatief : Om lange wachtrijen te vermijden kunt u zich het best aanmelden tussen x en x+1 uur.]

Namens het college van burgemeester en schepenen,
 de algemeen directeur de burgemeester
 voornaam en naam voornaam en naam

*organisatienummer voor provincie Antwerpen: 098818, *provincie Limburg: 099323, *provincie Oost-Vlaanderen: 099626, *provincie Vlaams-Brabant, *provincie West-Vlaanderen: 099727

Nr Kiezer
-12345-

Kieswet
 Portvrij

NMBS-code: 098
 Organisatienummer: xxxxxx*
 Vorderingsnummer: E000001

Meneer, mevrouw (naam)
 adres

Uittreksel uit het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet

Art. 56, §1. Een kiezer kan een andere kiezer als gevolmachtigde in zijn plaats laten stemmen. De persoon die hij als gevolmachtigde aanwijst moet voor dezelfde verkiezing zelf de hoedanigheid van kiezer bezitten.

Een gevolmachtigde kan per verkiezing maar één stem bij volmacht uitbrengen.

Art. 56, §2. De volgende kiezers kunnen een volmacht verlenen :

1° de kiezer die om medische redenen niet in staat is om zich naar het stembureau te begeven of er naartoe gevoerd te worden. Dat moet blijken uit een medisch attest. Geneesheren, die als kandidaat voor de verkiezing zijn voorgedragen, mogen een dergelijk attest niet afgeven;

2° de kiezer die om beroeps- of dienstredenen :

a) in het buitenland is ongehouden, alsook de leden van zijn gezin of van zijn gezin die daar met hem verblijven. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;

b) zich op de dag van de stemming in het Rijk bevindt, maar in de onmogelijkheid verkeert om zich in het stembureau te melden. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;

3° de kiezer die het beroep van schipper, marktkramer of kermisreiziger uitoefent en de leden van zijn gezin die met hem samenwonen. De uitoefening van het beroep moet blijken uit een attest van de burgemeester van de gemeente waar de betrokkene in het bevolkingsregister is ingeschreven. De Vlaamse Regering bepaalt het model van dit attest;

4° de kiezer die de dag van de stemming ten gevolge van een rechterlijke maatregel in een toestand van vrijheidsbeneming verkeert. Die toestand wordt bevestigd door de directe van de inrichting waar de betrokkene zich bevindt;

5° de kiezer die om andere redenen in verband met zijn geloofsovertuiging in de onmogelijkheid verkeert zich op het stembureau te melden. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest dat is afgegeven door de religieuze overheid;

6° de student die zich, om studieredenen, in de onmogelijkheid bevindt zich in het stembureau te melden, op voorwaarde dat hij een attest voorlegt van de directie van de instelling waar hij studeert;

7° de kiezer die om andere redenen dan die vermeld in punt 1° tot en met 6° de dag van de stemming niet in zijn woonplaats is wegens een tijdelijk verblijf in het buitenland, en zich bijgevolg in de onmogelijkheid bevindt zich in het stemlokaal te melden, voor zover de onmogelijkheid door de burgemeester van zijn woonplaats of zijn gemachtigde vastgesteld is, na voorlegging van de nodige bewijsstukken, of, ingeval de kiezer zich in de onmogelijkheid bevindt een dergelijk bewijsstuk voor te leggen, op grond van een verklaring op eer. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de verklaring op erewoord dat de kiezer moet indienen en het model van attest dat door de burgemeester moet worden afgegeven.

De woonplaats uiterlijk op de dag voor de dag van de verkiezing.

Art. 56, §3. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de volmacht. Het formulier voor de volmacht kan gratis worden verkregen bij het gemeentesecretariaat.

Art. 56, §4. De volmachtgever en de gevolmachtigde ondertekenen beiden het volmachtformulier.

Art. 135, §2. De gevolmachtigde meldt zich aan in het stemlokaal waar de volmachtgever had moeten stemmen. Hij overhandigt aan de voorzitter van het stembureau :

1° de volmacht;

2° één van de attesten, vermeld in artikel 56, § 2;

3° zijn identiteitskaart;

4° zijn oproepingsbrief;

5° de oproepingsbrief van de volmachtgever.

Art. 138, §3, derde lid. Als de kiezer bij volmacht heeft gestemd, vermeldt de voorzitter na de stemming op de oproepingsbrief van de gevolmachtigde : "heeft bij volmacht gestemd". De oproepingsbrief van de volmachtgever wordt afgestempeld. De voorzitter houdt de volmacht en het daarbij norende attest bij en voegt beide documenten bij het proces-verbaal.

Onderrichtingen voor de kiezers

1° U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 15 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent of in de wachtrij staat aan te schuiven voor 15 uur, krijgt u nog de toelating om na 15 uur te stemmen.

2° De stemming verloopt als volgt:

a) U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert. b) U krijgt een chipkaart waarmee u digitaal kunt stemmen op een van de stemcomputers in de stemhokjes. U steekt de chipkaart in de stemcomputer en volgt de instructies die op het scherm verschijnen.

c) Belgische kiezers brengen eerst hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad en daarna voor de verkiezing van de provincieraad. Niet-Belgische kiezers brengen alleen hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad.

d) Voor elke verkiezing verschijnen eerst de volgnummers en de lijnnummers van alle kandidatenlijsten op het scherm. U wijst op het aanraakscherm de lijst van uw keuze aan of u kiest om blanco te stemmen. U bevestigt uw keuze door de knop 'bevestigen' aan te raken.

e) Als u een lijst hebt gekozen, verschijnen de volgnummers en de namen van de kandidaten van die lijst op het scherm, in de volgorde die de partijen hebben voorgedragen. U brengt uw stem uit, ofwel door op het scherm het stemvak boven aan de lijst aan te raken als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door op het scherm het stemvak van een of meer kandidaten van die lijst achtereenvolgens aan te raken, als u een of meer voorkeurstemmen wilt uitbrengen. Als u alle stemvakjes van uw keuze op die manier hebt ingevuld, bevestigt u uw keuze door de knop 'bevestigen' aan te raken. Zodra u uw keuze hebt bevestigd, kunt u die niet meer veranderen. Zelfde procedure voor de volgende verkiezing wordt opgestart. Zo stemt u voor alle verkiezingen waarvoor u opgeroepen bent.

f) Als u voor alle verkiezingen hebt gestemd, drukt de stemcomputer een papieren stembiljet af met uw uitgebrachte stemmen in gewone tekst en in de vorm van een barcode.

g) U wacht tot het afdrucken is beëindigd, u neemt het stembiljet, en u haalt de chipkaart uit de stemcomputer.

h) U kunt uw stem onmiddellijk nalezen. U vouwt het biljet in twee gelijke delen met de bedrukte kant naar binnen.

i) U mag niet langer in het stemlokaal blijven dan de tijd die u nodig hebt om uw stem uit te brengen.

j) U geeft uw chipkaart terug aan de voorzitter van het stembureau en u scant de barcode aan de scanner van de stembus; de klep van de stembus zal opengaan en u stopt het stembiljet in de stembus.

k) Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.

3° In de volgende gevallen maakt de voorzitter uw stembiljet onmiddellijk onbruikbaar en geeft hij u een andere chipkaart waar- mee u opnieuw kunt stemmen:

a) U hebt uw stembiljet zo gevouwen dat uw stem bekendgemaakt wordt.

b) U hebt uw stembiljet beschadigd.

c) U vraagt zelf om opnieuw te mogen stemmen.

d) De scanner van de stembus kan de barcode niet lezen.

4° U bent strafbaar als u stemt zonder dat u daartoe het recht hebt of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.

5° U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (alleen binnenlandse trajecten):

a) als u op de dag van de verkiezingen niet meer in de gemeente woont waar u moet stemmen;

b) als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moet stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;

c) als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;

d) als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinstelling in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.

Als u met de trein reist, kan u een gratis treimbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijnsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website www.vlaanderen-kiest.be.

Bijlage 3
Model III als vermeld in artikel 3

LOKALE EN PROVINCIALE VERKIEZINGEN van 14/10/2018

gemeente: _____
 provinciedistrict: _____
 provincie: _____

Vlaanderenkiest.be
 2018



Vlaamse
 overheid

DE STEMMING IS VERPLICHT

Stemlokaal: benaming
 adres

Bureau nr.
-123-

Op **zondag 14 oktober 2018** vinden de gemeente- en provincieraadsverkiezingen plaats. Er worden ... gemeenteraadsleden, ... stadsdistrictsraadsleden en ... provincieraadsleden verkozen. Meld u op die dag **tussen 8 en 15 uur** aan bij het stembureau dat hierboven vermeld staat. **Breng uw identiteitskaart en deze oproepingsbrief mee.** [facultatief : Om lange wachtlijnen te vermijden, kunt u zich het best aanmelden tussen x en x+1 uur.]

Namens het college van burgemeester en schepenen,
 de algemeen directeur de burgemeester
 voornaam en naam voornaam en naam

Nr Kiezer
-12345-

Kieswet
 Portvrij

NMBS-code: 098
 Organisatienummer: xxxxxx*
 Vorderingsnummer: E000001

Meneer, mevrouw (naam)
 adres

*organisatienummer voor provincie Antwerpen: 098818, *provincie Limburg: 099323, *provincie Oost-Vlaanderen: 099626, *provincie Vlaams-Brabant: 098919, *provincie West-Vlaanderen: 099727

Uittekst uit het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet

Art. 56, §1. Een kiezer kan een andere kiezer als gevolmachtigde in zijn plaats laten stemmen. De persoon die hij als gevolmachtigde aanwijst moet voor dezelfde verkiezing zelf de hoedanigheid van kiezer bezitten.

Een gevolmachtigde kan per verkiezing maar één stem bij volmacht uitbrengen.

Art. 56, §2. De volgende kiezers kunnen een volmacht verlenen :

1° de kiezer die om medische redenen niet in staat is om zich naar het stembureau te begeven of er naartoe gevoerd te worden. Dat moet blijken uit een medisch attest. Geneesheren, die als kandidaat voor de verkiezing zijn voorgedragen, mogen een dergelijk attest niet afgeven;

2° de kiezer die om beroeps- of dienstredenen :

a) in het buitenland is ongehouden, alsook de leden van zijn gezin of van zijn gezin die daar met hem verblijven. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;

b) zich op de dag van de stemming in het Rijk bevindt, maar in de onmogelijkheid verkeert om zich in het stembureau te melden. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;

3° de kiezer die het beroep van schipper, marktkramer of kermisreiziger uitoefent en de leden van zijn gezin die met hem samenwonen. De uitoefening van het beroep moet blijken uit een attest van de burgemeester van de gemeente waar de betrokkene in het bevolkingsregister is ingeschreven. De Vlaamse Regering bepaalt het model van dit attest;

4° de kiezer die de dag van de stemming ten gevolge van een rechterlijke maatregel in een toestand van vrijheidsbeneming verkeert. Die toestand wordt bevestigd door de directie van de inrichting waar de betrokkene zich bevindt;

5° de kiezer die om redenen in verband met zijn geloofsovertuiging in de onmogelijkheid verkeert zich op het stembureau te melden. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest dat is afgegeven door de religieuze overheid;

6° de student die zich, om studieredenen, in de onmogelijkheid bevindt zich in het stembureau te melden, op voorwaarde dat hij een attest voorlegt van de directie van de instelling waar hij studeert;

7° de kiezer die om andere redenen dan die vermeld in punt 1° tot en met 6° de dag van de stemming niet in zijn woonplaats is wegens een tijdelijk verblijf in het buitenland, en zich bijgevolg in de onmogelijkheid bevindt zich in het stemlokaal te melden, voor zover de onmogelijkheid door de burgemeester van zijn woonplaats of zijn gemachtigde vastgesteld is, na voorlegging van de nodige bewijsstukken, of, ingeval de kiezer zich in de onmogelijkheid bevindt een dergelijk bewijsstuk voor te leggen, op grond van een verklaring op eer. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de verklaring op erewoord dat de kiezer moet indienen en het model van attest dat door de burgemeester moet worden afgegeven. De aanvraag moet worden ingediend bij de burgemeester van de woonplaats uiterlijk op de dag voor de dag van de verkiezing.

Art. 56, §3. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de volmacht. Het formulier voor de volmacht kan gratis worden verkregen bij het gemeentesecretariaat.

Art. 56, §4. De volmachtgever en de gevolmachtigde ondertekenen beiden het volmachtformulier.

Art. 135, §2. De gevolmachtigde meldt zich aan in het stemlokaal waar de volmachtgever had moeten stemmen. Hij overhandigt aan de voorzitter van het stembureau :

1° de volmacht;

2° één van de attesten, vermeld in artikel 56, § 2;

3° zijn identiteitskaart;

4° zijn oproepingsbrief;

5° de oproepingsbrief van de volmachtgever.

Art. 138, §3, derde lid. Als de kiezer bij volmacht heeft gestemd, vermeldt de voorzitter na de stemming op de oproepingsbrief van de gevolmachtigde : "heeft bij volmacht gestemd". De oproepingsbrief van de volmachtgever wordt afgestempeld. De voorzitter houdt de volmacht en het daarbij norende attest bij en voegt beide documenten bij het proces-verbaal.

Onderrichtingen voor de kiezers

1° U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 15 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent of in de wachtrij staat aan te schuiven voor 15 uur, krijgt u nog de toelating om na 15 uur te stemmen.

2° De stemming verloopt als volgt:

a) U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert. U krijgt een chipkaart waarmee u digitaal kunt stemmen op een van de stemcomputers in de stemhokjes. U steekt de chipkaart in de stemcomputer en volgt de instructies die op het scherm verschijnen.

c) Belgische kiezers brengen eerst hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad, daarna voor de verkiezing van de stadsdistrictsraad en tenslotte voor de verkiezing van de provincieraad. Niet-Belgische kiezers brengen alleen hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad en van de stadsdistrictsraad.

d) Voor elke verkiezing verschijnen eerst de volgnummers en de lijstnamen van alle kandidatenlijsten op het scherm. U wijst op het aanraakscherm de lijst van uw keuze aan of u kiest om blanco te stemmen. U bevestigt uw keuze door de knop 'bevestigen' aan te raken.

e) Als u een lijst hebt gekozen, verschijnen de volgnummers en de namen van de kandidaten van die lijst op het scherm, in de volgorde die de partijen hebben voorgedragen. U brengt uw stem uit, ofwel door op het scherm het stermvak boven aan de lijst aan te raken als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door op het scherm het stermvak van een of meer kandidaten van die lijst achtereen te raken, als u een of meer voorkeursstemmen wilt uitbrengen. Als u alle stermvakjes van uw keuze op die manier hebt ingevuld, bevestigt u uw keuze door de knop 'bevestigen' aan te raken. Zodra u uw keuze hebt bevestigd, kunt u die niet meer veranderen. Dezelfde procedure voor de volgende verkiezing wordt opgestart. Zo stemt u voor alle verkiezingen waarvoor u opgeroepen bent.

f) Als u voor alle verkiezingen hebt gestemd, drukt de stemcomputer een papieren stembiljet af met uw uitgebrachte stemmen in gewone tekst en in de vorm van een barcode.

g) U wacht tot het afgedrukte is beëindigd, u neemt het stembiljet, en u haalt de chipkaart uit de stemcomputer.

h) U kunt uw stem onmiddellijk nalezen. U vouwt het biljet in twee gelijke delen met de bedrukte kant naar binnen.

i) U mag niet langer in het stemhokje blijven dan de tijd die u nodig hebt om uw stem uit te brengen.

j) U geeft uw chipkaart terug aan de voorzitter van het stembureau en u scant de barcode aan de scanner van de stembus; de klep van de stembus zal opengaan en u stopt het stembiljet in de stembus.

k) Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.

3° In de volgende gevallen maakt de voorzitter uw stembiljet onmiddellijk onbruikbaar en geeft hij u een andere chipkaart waarmee u opnieuw kunt stemmen:

a) U hebt uw stembiljet zo gevouwen dat uw stem bekendgemaakt wordt.

b) U hebt uw stembiljet beschadigd.

c) U vraagt zelf om opnieuw te mogen stemmen.

d) De scanner van de stembus kan de barcode niet lezen.

4° U bent strafbaar als u stemt zonder dat u daartoe het recht hebt of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.

5° U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (alleen binnenlandse trajecten):

a) als u op de dag van de verkiezingen niet meer in de gemeente woont waar u moet stemmen;

b) als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moet stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;

c) als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;

d) als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinstelling in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.

Als u met de trein reist, kan u een gratis trenbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijnsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website www.vlaanderen.kiest.be.

Bijlage 4

Model IV als vermeld in artikel 4

LOKALE EN PROVINCIALE VERKIEZINGEN van 14/10/2018

gemeente: _____
 provinciedistrict: _____
 provincie: _____

Vlaanderenkiest.be
 2018

**DE STEMMING IS VERPLICHT**

Stemlokaal: benaming
 adres

Bureau nr.
-123-

Op **zondag 14 oktober 2018** vinden de gemeenteraadsverkiezingen plaats. Er worden ... **gemeenteraadsleden** en ... **stadsdistrictsraadsleden** verkozen. Meld u op die dag **tussen 8 en 15 uur** aan bij het stembureau dat hierboven vermeld staat. **Breng uw identiteitskaart en deze oproepingsbrief mee.** [facultatief : Om lange wachtlijnen te vermijden kunt u zich het best aanmelden tussen x en x+1 uur.]

Namens het college van burgemeester en schepenen,
 de algemeen directeur de burgemeester
 voornaam en naam voornaam en naam

Nr Kiezer
-12345-

Kieswet
 Portvrij

NMBS-code: 098
 Organisatienummer: xxxxxx*
 Vorderingsnummer: E000001

Meneer, mevrouw (naam)
adres

*organisatienummer voor provincie Antwerpen: 098818, *provincie Limburg: 099323, *provincie Oost-Vlaanderen: 099626, *provincie Vlaams-Brabant: 098919, *provincie West-Vlaanderen: 099727

Uittreksel uit het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet

Art. 56, §1. Een kiezer kan een andere kiezer als gevolmachtigde in zijn plaats laten stemmen. De persoon die hij als gevolmachtigde aanwijst moet voor dezelfde verkiezing zelf de hoedanigheid van kiezer bezitten.

Een gevolmachtigde kan per verkiezing maar één stem bij volmacht uitbrengen.

Art. 56, §2. De volgende kiezers kunnen een volmacht verlenen :

1° de kiezer die om medische redenen niet in staat is om zich naar het stembureau te begeven of er naartoe gevoerd te worden. Dat moet blijken uit een medisch attest. Geneesheren, die als kandidaat voor de verkiezing zijn voorgedragen, mogen een dergelijk attest niet afgeven;

2° de kiezer die om beroeps- of dienstredenen :

a) in het buitenland is ongehouden, alsook de leden van zijn gezin of van zijn gezin die daar met hem verblijven. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;

b) zich op de dag van de stemming in het Rijk bevindt, maar in de onmogelijkheid verkeert om zich in het stembureau te melden. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;

3° de kiezer die het beroep van schipper, marktkramer of kermisreiziger uitoefent en de leden van zijn gezin die met hem samenwonen. De uitoefening van het beroep moet blijken uit een attest van de burgemeester van de gemeente waar de betrokkene in het bevolkingsregister is ingeschreven. De Vlaamse Regering bepaalt het model van dit attest;

4° de kiezer die de dag van de stemming ten gevolge van een rechterlijke maatregel in een toestand van vrijheidsbeneming verkeert. Die toestand wordt bevestigd door de directie van de inrichting waar de betrokkene zich bevindt;

5° de kiezer die om redenen in verband met zijn geloofsovertuiging in de onmogelijkheid verkeert zich op het stembureau te melden. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest dat is afgegeven door de religieuze overheid;

6° de student die zich, om studieredenen, in de onmogelijkheid bevindt zich in het stembureau te melden, op voorwaarde dat hij een attest voorlegt van de directie van de instelling waar hij studeert;

7° de kiezer die om andere redenen dan die vermeld in punt 1° tot en met 6° de dag van de stemming niet in zijn woonplaats is wegens een tijdelijk verblijf in het buitenland, en zich bijgevolg in de onmogelijkheid bevindt zich in het stemlokaal te melden, voor zover de onmogelijkheid door de burgemeester van zijn woonplaats of zijn gemachtigde vastgesteld is, na voorlegging van de nodige bewijsstukken, of, ingeval de kiezer zich in de onmogelijkheid bevindt een dergelijk bewijsstuk voor te leggen, op grond van een verklaring op eer. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de verklaring op erewoord dat de kiezer moet indienen en het model van attest dat door de burgemeester moet worden afgegeven. De aanvraag moet worden ingediend bij de burgemeester van de woonplaats uiterlijk op de dag voor de dag van de verkiezing.

Art. 56, §3. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de volmacht. Het formulier voor de volmacht kan gratis worden verkregen bij het gemeentesecretariaat.

Art. 56, §4. De volmachtgever en de gevolmachtigde ondertekenen beiden het volmachtformulier.

Art. 135, §2. De gevolmachtigde meldt zich aan in het stemlokaal waar de volmachtgever had moeten stemmen. Hij overhandigt aan de voorzitter van het stembureau :

1° de volmacht;

2° één van de attesten, vermeld in artikel 56, § 2;

3° zijn identiteitskaart;

4° zijn oproepingsbrief;

5° de oproepingsbrief van de volmachtgever.

Art. 138, §3, derde lid. Als de kiezer bij volmacht heeft gestemd, vermeldt de voorzitter na de stemming op de oproepingsbrief van de gevolmachtigde : "heeft bij volmacht gestemd". De oproepingsbrief van de volmachtgever wordt afgestempeld. De voorzitter houdt de volmacht en het daarbij norende attest bij en voegt beide documenten bij het proces-verbaal.

Onderrichtingen voor de kiezers

1° U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 15 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent of in de wachtrij staat aan te schuiven voor 15 uur, krijgt u nog de toelating om na 15 uur te stemmen.

2° De stemming verloopt als volgt:

a) U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert. U krijgt een chipkaart waarmee u digitaal kunt stemmen op een van de stemcomputers in de stemhokjes. U steekt de chipkaart in de stemcomputer en volgt de instructies die op het scherm verschijnen.

c) Belgische kiezers brengen eerst hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad, daarna voor de verkiezing van de stadsdistrictsraad en tenslotte voor de verkiezing van de provincieraad. Niet-Belgische kiezers brengen alleen hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad en van de stadsdistrictsraad.

d) Voor elke verkiezing verschijnen eerst de volgnummers en de lijstnamen van alle kandidatenlijsten op het scherm. U wijst op het aanraakscherm de lijst van uw keuze aan of u kiest om blanco te stemmen. U bevestigt uw keuze door de knop 'bevestigen' aan te raken.

e) Als u een lijst hebt gekozen, verschijnen de volgnummers en de namen van de kandidaten van die lijst op het scherm, in de volgorde die de partijen hebben voorgedragen. U brengt uw stem uit, ofwel door op het scherm het stermvak boven aan de lijst aan te raken als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door op het scherm het stermvak van een of meer kandidaten van die lijst achtereen te klikken, als u een of meer voorkeursstemmen wilt uitbrengen. Als u alle stermvakjes van uw keuze op die manier hebt ingevuld, bevestigt u uw keuze door de knop 'bevestigen' aan te raken. Zodra u uw keuze hebt bevestigd, kunt u die niet meer veranderen. Dezelfde procedure voor de volgende verkiezing wordt opgestart. Zo stemt u voor alle verkiezingen waarvoor u opgeroepen bent.

f) Als u voor alle verkiezingen hebt gestemd, drukt de stemcomputer een papieren stembiljet af met uw uitgebrachte stemmen in gewone tekst en in de vorm van een barcode.

g) U wacht tot het afgedrukte is beëindigd, u neemt het stembiljet, en u haalt de chipkaart uit de stemcomputer.

h) U kunt uw stem onmiddellijk nalezen. U vouwt het biljet in twee gelijke delen met de bedrukte kant naar binnen.

i) U mag niet langer in het stemhokje blijven dan de tijd die u nodig hebt om uw stem uit te brengen.

j) U geeft uw chipkaart terug aan de voorzitter van het stembureau en u scant de barcode aan de scanner van de stembus; de klep van de stembus zal opengaan en u stopt het stembiljet in de stembus.

k) Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.

3° In de volgende gevallen maakt de voorzitter uw stembiljet onmiddellijk onbruikbaar en geeft hij u een andere chipkaart waarmee u opnieuw kunt stemmen:

a) U hebt uw stembiljet zo gevouwen dat uw stem bekendgemaakt wordt.

b) U hebt uw stembiljet beschadigd.

c) U vraagt zelf om opnieuw te mogen stemmen.

d) De scanner van de stembus kan de barcode niet lezen.

4° U bent strafbaar als u stemt zonder dat u daartoe het recht hebt of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.

5° U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (alleen binnenlandse trajecten):

a) als u op de dag van de verkiezingen niet meer in de gemeente woont waar u moet stemmen;

b) als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moet stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;

c) als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;

d) als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinstelling in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.

Als u met de trein reist, kan u een gratis treimbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijnsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website www.vlaanderen.kiest.be.

Bijlage 5
Model V als vermeld in artikel 5

LOKALE EN PROVINCIALE VERKIEZINGEN van 14/10/2018

gemeente: _____
 provinciedistrict: _____
 provincie: _____

Vlaanderenkiest.be
 2018



Vlaamse
 overheid

DE STEMMING IS VERPLICHT

Stemlokaal: benaming
 adres

Bureau nr.
-123-

Op zondag **14 oktober 2018** vinden de gemeente- en provincieraadsverkiezingen plaats. Er worden ... gemeenteraadsleden, ... leden van de raad voor maatschappelijk welzijn en ... provincieraadsleden verkozen. Meld u op die dag **tussen 8 en 15 uur** aan bij het stembureau dat hierboven vermeld staat. **Breng uw identiteitskaart en deze oproepingsbrief mee.** [facultatief : Om lange wachtrijen te vermijden kunt u zich het best aanmelden tussen x en x+1 uur.]

Namens het college van burgemeester en schepenen,
 de algemeen directeur de burgemeester
 voornaam en naam voornaam en naam

Nr Kiezer
-12345-

Kieswet
 Portvrij

NMBS-code: 098
 Organisatienummer: xxxxxx*
 Vorderingsnummer: E000001

Meneer, mevrouw (naam)
adres

*organisatienummer voor provincie Antwerpen: 098818, *provincie Limburg: 099323, *provincie Oost-Vlaanderen: 099626, *provincie Vlaams-Brabant: 098919, *provincie West-Vlaanderen: 099727

Uittreksel uit het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet

Art. 56, §1. Een kiezer kan een andere kiezer als gevolmachtigde in zijn plaats laten stemmen. De persoon die hij als gevolmachtigde aanwijst moet voor dezelfde verkiezing zelf de hoedanigheid van kiezer bezitten.

Een gevolmachtigde kan per verkiezing maar één stem bij volmacht uitbrengen.

Art. 56, §2. De volgende kiezers kunnen een volmacht verlenen :

1° de kiezer die om medische redenen niet in staat is om zich naar het stembureau te begeven of er naartoe gevoerd te worden. Dat moet blijken uit een medisch attest. Geneesheren, die als kandidaat voor de verkiezing zijn voorgedragen, mogen een dergelijk attest niet afgeven;

2° de kiezer die om beroeps- of dienstredenen :

a) in het buitenland is ongehouden, alsook de leden van zijn gezin of van zijn gezin die daar met hem verblijven. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;

b) zich op de dag van de stemming in het Rijk bevindt, maar in de onmogelijkheid verkeert om zich in het stembureau te melden. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;

3° de kiezer die het beroep van schipper, marktkramer of kermisreiziger uitoefent en de leden van zijn gezin die met hem samenwonen. De uitoefening van het beroep moet blijken uit een attest van de burgemeester van de gemeente waar de betrokkene in het bevolkingsregister is ingeschreven. De Vlaamse Regering bepaalt het model van dit attest;

4° de kiezer die de dag van de stemming ten gevolge van een rechterlijke maatregel in een toestand van vrijheidsbeneming verkeert. Die toestand wordt bevestigd door de directie van de inrichting waar de betrokkene zich bevindt;

5° de kiezer die om redenen in verband met zijn geloofsovertuiging in de onmogelijkheid verkeert zich op het stembureau te melden. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest dat is afgegeven door de religieuze overheid;

6° de student die zich, om studieredenen, in de onmogelijkheid bevindt zich in het stembureau te melden, op voorwaarde dat hij een attest voorlegt van de directie van de instelling waar hij studeert;

7° de kiezer die om andere redenen dan die vermeld in punt 1° tot en met 6° de dag van de stemming niet in zijn woonplaats is wegens een tijdelijk verblijf in het buitenland, en zich bijgevolg in de onmogelijkheid bevindt zich in het stemlokaal te melden, voor zover de onmogelijkheid door de burgemeester van zijn woonplaats of zijn gemachtigde vastgesteld is, na voorlegging van de nodige bewijsstukken, of, ingeval de kiezer zich in de onmogelijkheid bevindt een dergelijk bewijsstuk voor te leggen, op grond van een verklaring op eer. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de verklaring op erewoord dat de kiezer moet indienen en het model van attest dat door de burgemeester moet worden afgegeven. De aanvraag moet worden ingediend bij de burgemeester van de woonplaats uiterlijk op de dag voor de dag van de verkiezing.

Art. 56, §3. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de volmacht. Het formulier voor de volmacht kan gratis worden verkregen bij het gemeentesecretariaat.

Art. 56, §4. De volmachtgever en de gevolmachtigde ondertekenen beiden het volmachtformulier.

Art. 135, §2. De gevolmachtigde meldt zich aan in het stemlokaal waar de volmachtgever had moeten stemmen. Hij overhandigt aan de voorzitter van het stembureau :

1° de volmacht;

2° één van de attesten, vermeld in artikel 56, § 2;

3° zijn identiteitskaart;

4° zijn oproepingsbrief;

5° de oproepingsbrief van de volmachtgever.

Art. 138, §3, derde lid. Als de kiezer bij volmacht heeft gestemd, vermeldt de voorzitter na de stemming op de oproepingsbrief van de gevolmachtigde : "heeft bij volmacht gestemd". De oproepingsbrief van de volmachtgever wordt afgestempeld. De voorzitter houdt de volmacht en het daarbij norende attest bij en voegt beide documenten bij het proces-verbaal.

Onderrichtingen voor de kiezers

1° U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 15 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent of in de wachtrij staat aan te schuiven voor 15 uur, krijgt u nog de toelating om na 15 uur te stemmen.

2° De stemming verloopt als volgt:

a) U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert. U krijgt een chipkaart waarmee u digitaal kunt stemmen op een van de stemcomputers in de stemhokjes. U steekt de chipkaart in de stemcomputer en volgt de instructies die op het scherm verschijnen.

c) Belgische kiezers brengen eerst hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad, daarna voor de verkiezing van de raad voor maatschappelijk welzijn en tenslotte voor de verkiezing van de provincieraad. Niet-Belgische kiezers brengen alleen hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad.

d) Voor elke verkiezing verschijnen eerst de volgnummers en de lijstnamen van alle kandidatenlijsten op het scherm. U wijst op het aanraakscherm de lijst van uw keuze aan of u kiest om blanco te stemmen. U bevestigt uw keuze door de knop 'bevestigen' aan te raken.

e) Als u een lijst hebt gekozen, verschijnen de volgnummers en de namen van de kandidaten van die lijst op het scherm, in de volgorde die de partijen hebben voorgedragen. U brengt uw stem uit, ofwel door op het scherm het stembak boven aan de lijst aan te raken als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door op het scherm het stembak van een of meer kandidaten van die lijst achtereen te raken, als u een of meer voorkeursstemmen wilt uitbrengen. Als u alle stemvakjes van uw keuze op die manier hebt ingevuld, bevestigt u uw keuze door de knop 'bevestigen' aan te raken. Zodra u uw keuze hebt bevestigd, kunt u die niet meer veranderen. Dezelfde procedure voor de volgende verkiezing wordt opgestart. Zo stemt u voor alle verkiezingen waarvoor u opgeroepen bent.

f) Als u voor alle verkiezingen hebt gestemd, drukt de stemcomputer een papieren stembiljet af met uw uitgebrachte stemmen in gewone tekst en in de vorm van een barcode.

g) U wacht tot het afgedrukte is beëindigd, u neemt het stembiljet, en u haalt de chipkaart uit de stemcomputer.

h) U kunt uw stem onmiddellijk nalezen. U vouwt het biljet in twee gelijke delen met de bedrukte kant naar binnen.

i) U mag niet langer in het stemhokje blijven dan de tijd die u nodig hebt om uw stem uit te brengen.

j) U geeft uw chipkaart terug aan de voorzitter van het stembureau en u scant de barcode aan de scanner van de stembus; de klep van de stembus zal opengaan en u stopt het stembiljet in de stembus.

k) Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.

3° In de volgende gevallen maakt de voorzitter uw stembiljet onmiddellijk onbruikbaar en geeft hij u een andere chipkaart waarmee u opnieuw kunt stemmen:

a) U hebt uw stembiljet zo gevouwen dat uw stem bekendgemaakt wordt.

b) U hebt uw stembiljet beschadigd.

c) U vraagt zelf om opnieuw te mogen stemmen.

d) De scanner van de stembus kan de barcode niet lezen.

4° U bent strafbaar als u stemt zonder dat u daartoe het recht hebt of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.

5° U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (alleen binnenlandse trajecten):

a) als u op de dag van de verkiezingen niet meer in de gemeente woont waar u moet stemmen;

b) als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moet stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;

c) als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;

d) als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinstelling in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.

Als u met de trein reist, kan u een gratis treimbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijnsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website www.vlaanderen.kiest.be.

Bijlage 6

Model VI als vermeld in artikel 6

LOKALE EN PROVINCIALE VERKIEZINGEN van 14/10/2018

gemeente: _____
 provinciedistrict: _____
 provincie: _____

Vlaanderenkiest.be
 2018



Vlaamse
 overheid

DE STEMMING IS VERPLICHT

Stemlokaal: benaming
 adres

Bureau nr.
-123-

Op **zondag 14 oktober 2018** vinden de gemeente- en provincieraadsverkiezingen plaats. Er worden ... gemeenteraadsleden en ... provincieraadsleden verkozen. Meld u op die dag **tussen 8 en 13 uur** bij het stembureau dat hierboven vermeld staat.

Breng uw identiteitskaart en deze oproepingsbrief mee. [facultatief : Om lange wachtrijen te vermijden kunt u zich het best aanmelden tussen x en x+1 uur.]

Namens het college van burgemeester en schepenen,
 de algemeen directeur de burgemeester
 voornaam en naam voornaam en naam

Nr Kiezer
-12345-

Kieswet
 Portvrij

NMBS-code: 098
 Organisatienummer: xxxxxx*
 Vorderingsnummer: E000001

Meneer, mevrouw (naam)
adres

*organisatienummer voor provincie Antwerpen: 098818, *provincie Limburg: 099323, *provincie Oost-Vlaanderen: 099626, *provincie Vlaams-Brabant: 098919, *provincie West-Vlaanderen: 099727

Onderrichtingen voor de kiezers

- 1° U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 13 uur. Als u in het stembokaal aanwezig bent of in de wachtrij staat aan te schuiven voor 13 uur, krijgt u nog de toelating om na 13 uur te stemmen.
- 2° De lijsten staan op het stembiljet in de volgorde van de nummering door lozing vastgesteld. De kandidaten van een lijst staan op het stembiljet onder elkaar in de volgorde zoals ze zijn voorgedragen.
- 3° De stemming verloopt als volgt:
 - a) U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert.
 - b) Belgische kiezers krijgen twee in vieren gevouwen stembiljetten waarop een stempel is aangebracht: een wit stembiljet voor de gemeenteraadsverkiezingen en een groen stembiljet voor de provincieraadsverkiezingen. Niet-Belgische kiezers krijgen alleen een wit stembiljet voor de gemeenteraadsverkiezingen.
 - c) In een van de stembokjes brengt u op elk stembiljet uw stem aan, ofwel door met het kieslood het stembokje onder de lijstnaam rood te kleuren, als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door met het kieslood het stembokje naast de naam van een of meer kandidaten van dezelfde lijst rood te kleuren, als u een of meer voorkeurstemmen wilt uitbrengen. Als u het stembokje onder de lijstnaam en ook het stembokje naast de naam van een kandidaat van dezelfde lijst rood hebt gekleurd, telt alleen uw voorkeurstem.
 - d) U kunt ook blanco stemmen.
 - e) U vouwt uw stembiljetten opnieuw in vieren, met de stempel aan de buitenkant. U mag niet langer in het stembokje blijven dan de tijd die u nodig hebt om te stemmen.
 - f) Belgische kiezers tonen de twee dichtgevouwen stembiljetten aan de voorzitter en stoppen die in de stembussen. Niet-Belgische kiezers tonen het dichtgevouwen witte stembiljet aan de voorzitter en stoppen dat in de stembus voor de gemeenteraadsverkiezingen.
 - g) Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stembokaal.
 - 4° Uw stem wordt ongelidig in de volgende gevallen:
 - a) U hebt een ander stembiljet gebruikt dan het stembiljet dat u van de voorzitter hebt ontvangen.
 - b) U hebt op een stembiljet meer dan één lijststempel uitgebracht, op kandidaten van verschillende lijsten gestemd of zowel een lijststempel als een of meer voorkeurstemmen op kandidaten van een andere lijst uitgebracht.
 - c) U hebt de vorm of de afmetingen van het stembiljet veranderd, u hebt binnen in het stembiljet een papier of een ander voorwerp gestopt, u hebt op het stembiljet een teken, een tekst of een doormaling aangebracht.
 - Als u uw stembiljet per ongeluk ongelidig hebt gemaakt, kunt u aan de voorzitter een nieuw stembiljet vragen en opnieuw stemmen.
 - 5° U bent strafbaar als u stemt zonder dat u daartoe het recht hebt of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.
 - 6° U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (alleen binnenlandse trajecten):
 - a) als u op de dag van de verkiezingen niet meer in de gemeente woont waar u moet stemmen;
 - b) als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moet stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;
 - c) als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;
 - d) als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinstelling in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.
 - Als u met de trein reist, kan u een gratis treinbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijnsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website www.vlaanderen-kiest.be.

Uitbreidingswet van het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet

Art. 56, §1. Een kiezer kan een andere kiezer als gevolmachtigde in zijn plaats laten stemmen. De persoon die hij als gevolmachtigde aanwijst moet voor dezelfde verkiezing zelf de hoedanigheid van kiezer bezitten.

Een gevolmachtigde kan per verkiezing maar één stem bij volmacht uitbrengen.

Art. 56, §2. De volgende kiezers kunnen een volmacht verlenen :

1° de kiezer die om medische redenen niet in staat is om zich naar het stembureau te begeven of er naartoe gevoerd te worden. Dat moet blijken uit een medisch attest. Geneesheren, die als kandidaat voor de verkiezing zijn voorgedragen, mogen een dergelijk attest niet afgeven;

2° de kiezer die om beroeps- of dienstredenen :

a) in het buitenland is ongehouden, alsook de leden van zijn gezin of van zijn gezin die daar met hem verblijven. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;

b) zich op de dag van de stemming in het Rijk bevindt, maar in de onmogelijkheid verkeert om zich in het stembureau te melden.

Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;

3° de kiezer die het beroep van schipper, marktkramer of kermisreiziger uitoefent en de leden van zijn gezin die met hem samenwonen. De uitoefening van het beroep moet blijken uit een attest van de burgemeester van de gemeente waar de betrokkene in het bevolkingsregister is ingeschreven. De Vlaamse Regering bepaalt het model van dit attest;

4° de kiezer die de dag van de stemming ten gevolge van een rechterlijke maatregel in een toestand van vrijheidsbeneming verkeert. Die toestand wordt bevestigd door de directie van de inrichting waar de betrokkene zich bevindt;

5° de kiezer die om redenen in verband met zijn geloofsovertuiging in de onmogelijkheid verkeert zich op het stembureau te melden. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest dat is afgegeven door de religieuze overheid;

6° de student die zich, om studieredenen, in de onmogelijkheid bevindt zich in het stembureau te melden, op voorwaarde dat hij een attest voorlegt van de directie van de instelling waar hij studeert;

7° de kiezer die om andere redenen dan die vermeld in punt 1° tot en met 6° de dag van de stemming niet in zijn woonplaats is wegens een tijdelijk verblijf in het buitenland, en zich bijgevolg in de onmogelijkheid bevindt zich in het stembokaal te melden, voor zover de onmogelijkheid door de burgemeester van zijn woonplaats of zijn gemachtigde vastgesteld is, na voorlegging van de nodige bewijsstukken, of, ingeval de kiezer zich in de onmogelijkheid bevindt een dergelijk bewijsstuk voor te leggen, op grond van een verklaring op eer. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de verklaring op erewoord dat de kiezer moet indienen en het model van attest dat door de burgemeester moet worden afgegeven. De aanvraag moet worden ingediend bij de burgemeester van de woonplaats uiterlijk op de dag voor de dag van de verkiezing.

Art. 56, §3. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de volmacht. Het formulier voor de volmacht kan gratis worden verkregen bij het gemeentesecretariaat.

Art. 56, §4. De volmachtgever en de gevolmachtigde ondertekenen beiden het volmachtformulier.

Art. 135, §2. De gevolmachtigde meldt zich aan in het stembokaal waar de volmachtgever had moeten stemmen. Hij overhandigt aan de voorzitter van het stembureau :

1° de volmacht;

2° één van de attesten, vermeld in artikel 56, § 2;

3° zijn identiteitskaart;

4° zijn oproepingsbrief;

5° de oproepingsbrief van de volmachtgever.

Art. 138, §3, derde lid. Als de kiezer bij volmacht heeft gestemd, vermeldt de voorzitter na de stemming op de oproepingsbrief van de gevolmachtigde : "heeft bij volmacht gestemd". De oproepingsbrief van de volmachtgever wordt afgestempeld. De voorzitter houdt de volmacht en het daarbij horende attest bij en voegt beide documenten bij het proces-verbaal.

Bijlage 7
Model VII als vermeld in artikel 7

LOKALE EN PROVINCIALE VERKIEZINGEN van 14/10/2018

gemeente: _____
 provinciedistrict: _____
 provincie: _____

Vlaanderenkiest.be
 2018

**DE STEMMING IS VERPLICHT**

Stemlokaal: benaming
 adres

Bureau nr.
-123-

Op zondag **14 oktober 2018** vinden de gemeenteraadsvierkiezingen plaats. Er worden ... gemeenteraadsliden verkozen. Meld u op die dag **tussen 8 en 13 uur** bij het stembureau dat hierboven vermeld staat. **Breng uw identiteitskaart en deze oproepingsbrief mee.** (facultatief : Om lange wachtrijen te vermijden kunt u zich het best aanmelden tussen x en x+1 uur.)

Namens het college van burgemeester en schepenen,
 de algemeen directeur de burgemeester
 voornaam en naam voornaam en naam

Nr Kiezer
-12345-

Kieswet
 Portvrij

NMBS-code: 098
 Organisatienummer: xxxxxx*
 Vorderingsnummer: E000001

Meneer, mevrouw (naam)
adres

*organisatienummer voor provincie Antwerpen: 098818, *provincie Limburg: 099323, *provincie Oost-Vlaanderen: 099626, *provincie Vlaams-Brabant: 098919, *provincie West-Vlaanderen: 099727

Onderrichtingen voor de kiezers

- 1° U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 13 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent of in de wachtrij staat aan te schuiven voor 13 uur, krijgt u nog de toelating om na 13 uur te stemmen.
- 2° De lijsten staan op het stembiljet in de volgorde van de nummering door loing vastgesteld. De kandidaten van een lijst staan op het stembiljet onder elkaar in de volgorde zoals ze zijn voorgedragen.
- 3° De stemming verloopt als volgt:
 - a) U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert.
 - b) Belgische kiezers krijgen twee in vieren gevouwen stembiljetten waarop een stempel is aangebracht: een wit stembiljet voor de gemeenteraadsverkiezingen en een groen stembiljet voor de provincieraadsverkiezingen. Niet-Belgische kiezers krijgen alleen een wit stembiljet voor de gemeenteraadsverkiezingen.
 - c) In een van de stemhokjes brengt u op elk stembiljet uw stem aan, ofwel door met het kiesplood het stemvak onder de lijstnaam rood te kleuren, als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door met het kiesplood het stemvak naast de naam van een of meer kandidaten van dezelfde lijst rood te kleuren, als u een of meer voorkeurstemmen wilt uitbrengen. Als u het stemvak onder de lijstnaam en ook het stemvak naast de naam van een kandidaat van dezelfde lijst rood hebt gekleurd, telt alleen uw voorkeurstem.
 - d) U kunt ook blanco stemmen.
 - e) U vouwt uw stembiljetten opnieuw in vieren, met de stempel aan de buitenkant. U mag niet langer in het stemhokje blijven dan de tijd die u nodig hebt om te stemmen.
 - f) Belgische kiezers tonen de twee dichtgevouwen stembiljetten aan de voorzitter en stoppen die in de stembussen. Niet-Belgische kiezers tonen het dichtgevouwen witte stembiljet aan de voorzitter en stoppen dat in de stembus voor de gemeenteraadsverkiezingen.
 - g) Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.
 - 4° Uw stem wordt ongediend in de volgende gevallen:
 - a) U hebt een ander stembiljet gebruikt dan het stembiljet dat u van de voorzitter hebt ontvangen.
 - b) U hebt op een stembiljet meer dan één lijststempel uitgebracht, op kandidaten van verschillende lijsten gestemd of zowel een lijststempel als een of meer voorkeurstemmen op kandidaten van een andere lijst uitgebracht.
 - c) U hebt de vorm of de afmetingen van het stembiljet veranderd, u hebt binnen in het stembiljet een papier of een ander voorwerp gestopt, u hebt op het stembiljet een teken, een tekst of een doormaling aangebracht.
 - Als u uw stembiljet per ongeluk ongediend hebt gemaakt, kunt u aan de voorzitter een nieuw stembiljet vragen en opnieuw stemmen.
 - 5° U bent strafbaar als u stemt zonder dat u daartoe het recht hebt of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.
 - 6° U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (alleen binnenlandse trajecten):
 - a) als u op de dag van de verkiezingen niet meer in de gemeente woont waar u moet stemmen;
 - b) als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moet stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;
 - c) als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;
 - d) als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinstelling in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.
 - Als u met de trein reist, kan u een gratis treinbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijnsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website www.vlaanderen-kies.be.

Uittreksel uit het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet

Art. 56, §1. Een kiezer kan een andere kiezer als gevolmachtigde in zijn plaats laten stemmen. De persoon die hij als gevolmachtigde aanwijst moet voor dezelfde verkiezing zelf de hoedanigheid van kiezer bezitten.

Een gevolmachtigde kan per verkiezing maar één stem bij volmacht uitbrengen.

Art. 56, §2. De volgende kiezers kunnen een volmacht verlenen :

- 1° de kiezer die om medische redenen niet in staat is om zich naar het stembureau te begeven of er naartoe gevoerd te worden. Dat moet blijken uit een medisch attest. Geneesheren, die als kandidaat voor de verkiezing zijn voorgedragen, mogen een dergelijk attest niet afgeven;
- 2° de kiezer die om beroeps- of dienstredenen :
 - a) in het buitenland is opgehouden, alsook de leden van zijn gezin of van zijn gevolg die daar met hem verblijven. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;
 - b) zich op de dag van de stemming in het Rijk bevindt, maar in de onmogelijkheid verkeert om zich in het stembureau te melden. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;
 - 3° de kiezer die het beroep van schipper, marktkramer of kermisreiziger uitoefent en de leden van zijn gezin die met hem samenwonen; De uitoefening van het beroep moet blijken uit een attest van de burgemeester van de gemeente waar de betrokkene in het bevolkingsregister is ingeschreven. De Vlaamse Regering bepaalt het model van dit attest;
 - 4° de kiezer die de dag van de stemming ten gevolge van een rechterlijke maatregel in een toestand van vrijheidsbeneming verkeert. Die toestand wordt bevestigd door de directie van de inrichting waar de betrokkene zich bevindt;
 - 5° de kiezer die om redenen in verband met zijn geloofsvertuiging in de onmogelijkheid verkeert zich op het stembureau te melden. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest dat is afgegeven door de religieuze overheid;
 - 6° de student die zich, om studieredenen, in de onmogelijkheid bevindt zich in het stembureau te melden, op voorwaarde dat hij een attest voorleest van de directie van de instelling waar hij studeert;
 - 7° de kiezer die om andere redenen dan die vermeld in punt 1° tot en met 6°, de dag van de stemming niet in zijn woonplaats is wegens een tijdelijk verblijf in het buitenland, en zich bijgevolg in de onmogelijkheid bevindt zich in het stemlokaal te melden, voor zover de onmogelijkheid door de burgemeester van zijn woonplaats of zijn gemachtigde vastgesteld is, na voorlegging van de nodige bewijsstukken, of, ingeval de kiezer zich in de onmogelijkheid bevindt een dergelijk bewijsstuk voor te leggen, op grond van een verklaring op eer. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de verklaring op erewoord dat de kiezer moet indienen en het model van attest dat door de burgemeester moet worden afgegeven. De aanvraag moet worden ingediend bij de burgemeester van de woonplaats uiterlijk op de dag voor de dag van de verkiezing.
- Art. 56, §3. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de volmacht. Het formulier voor de volmacht kan gratis worden verkregen bij het gemeentesecretariaat.
- Art. 56, §4. De volmachtgever en de gevolmachtigde ondertekenen beiden het volmachtformulier.
- Art. 135, §2. De gevolmachtigde meldt zich aan in het stemlokaal waar de volmachtgever had moeten stemmen. Hij overhandigt aan de voorzitter van het stembureau :
 - 1° de volmacht;
 - 2° één van de attesten, vermeld in artikel 56, § 2;
 - 3° zijn identiteitskaart;
 - 4° zijn oproepingsbrief;
 - 5° de oproepingsbrief van de volmachtgever.
- Art. 138, §3, derde lid. Als de kiezer bij volmacht heeft gestemd, vermeldt de voorzitter na de stemming op de oproepingsbrief van de gevolmachtigde : "heeft bij volmacht gestemd". De oproepingsbrief van de volmachtgever wordt afgestempeld. De voorzitter houdt de volmacht en het daarbij horende attest bij en voegt beide documenten bij het proces-verbaal.

Bijlage 8

Model VIII als vermeld in artikel 8

LOKALE EN PROVINCIALE VERKIEZINGEN van 14/10/2018

gemeente: _____
 provinciedistrict: _____
 provincie: _____

Vlaanderenkiest.be
 2018



Vlaamse
 overheid

DE STEMMING IS VERPLICHT

Stemlokaal: benaming
 adres

Bureau nr.
-123-

Op **zondag 14 oktober 2018** vinden de gemeente- en provincieraadsverkiezingen plaats. Er worden ... gemeenteraadsleden, ... leden van de raad voor maatschappelijk welzijn en ... provincieraadsleden verkozen. Meld u op die dag **tussen 8 en 13 uur** bij het stembureau dat hierboven vermeld staat. **Breng uw identiteitskaart en deze oproepingsbrief mee.** [facultatief : Om lange wachtlijnen te vermijden kunt u zich het best aanmelden tussen x en x+1 uur.]

Namens het college van burgemeester en schepenen,
 de algemeen directeur de burgemeester
 voornaam en naam voornaam en naam

Nr Kiezer
-12345-

Kieswet
 Portvrij

NMBS-code: 098
 Organisatienummer: xxxxxx*
 Vorderingsnummer: E000001

Meneer, mevrouw (naam)
adres

*organisatienummer voor provincie Antwerpen: 098818, *provincie Limburg: 099323, *provincie Oost-Vlaanderen: 099626, *provincie Vlaams-Brabant: 098919, *provincie West-Vlaanderen: 099727

Onderrichtingen voor de kiezers

- 1° U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 13 uur. Als u in het stembureau aanwezig bent of in de wachtrij staat aan te schuiven voor 13 uur, krijgt u nog de toelating om na 13 uur te stemmen.
- 2° De lijsten staan op het stembiljet in de volgorde van de nummering door lozing vastgesteld. De kandidaten van een lijst staan op het stembiljet onder elkaar in de volgorde zoals ze zijn voorgedragen.
- 3° De stemming verloopt als volgt:
 - a) U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert.
 - b) Belgische kiezers krijgen drie in vieren gevouwen stembiljetten waarop een stempel is aangebracht: een wit biljet voor de gemeenteraadsverkiezingen, een blauw biljet voor de verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn en een groen biljet voor de provincieraadsverkiezingen. Niet-Belgische kiezers krijgen alleen een wit stembiljet voor de gemeenteraadsverkiezingen.
 - c) In een van de stembokjes brengt u op elk stembiljet uw stem aan, ofwel door met het kiesplood het stembok onder de lijst naam rood te kleuren, als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door met het kiesplood het stembok naast de naam van een of meer kandidaten van dezelfde lijst rood te kleuren, als u een of meer voorkeurstemmen wilt uitbrengen. Als u het stembok onder de lijstnaam en ook het stembok naast de naam van een kandidaat van dezelfde lijst rood hebt gekleurd, telt alleen uw voorkeurstem.
 - d) U kunt ook blanco stemmen.
 - e) U vouwt uw stembiljetten opnieuw in vieren, met de stempel aan de buitenkant. U mag niet langer in het stembokje blijven dan de tijd die u nodig hebt om te stemmen.
 - f) Belgische kiezers tonen de drie dichtgevouwen stembiljetten aan de voorzitter en stoppen die in de stembussen. Niet-Belgische kiezers tonen het dichtgevouwen witte stembiljet aan de voorzitter en stoppen dat in de stembus voor de gemeenteraadsverkiezingen.
 - g) Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stembiljet.
 - 4° Uw stem wordt ongelijk in de volgende gevallen:
 - a) U hebt een ander stembiljet gebruikt dan het stembiljet dat u van de voorzitter hebt ontvangen.
 - b) U hebt op een stembiljet meer dan één lijststempel uitgebracht, op kandidaten van verschillende lijsten gestemd of zowel een lijststempel als een of meer voorkeurstemmen op kandidaten van een andere lijst uitgebracht.
 - c) U hebt de vorm of de afmetingen van het stembiljet veranderd, u hebt binnen in het stembiljet een papier of een ander voorwerp gestopt, u hebt op het stembiljet een teken, een tekst of een doormaling aangebracht.
 - Als u uw stembiljet per ongeluk ongelijk hebt gemaakt, kunt u aan de voorzitter een nieuw stembiljet vragen en opnieuw stemmen.
 - 5° U bent strafbaar als u stemt zonder dat u daartoe het recht hebt of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.
 - 6° U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (alleen binnenlandse trajecten):
 - a) als u op de dag van de verkiezingen niet meer in de gemeente woont waar u moet stemmen;
 - b) als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moet stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;
 - c) als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;
 - d) als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinrichting in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.
 - Als u met de trein reist, kan u een gratis treinbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijnsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website www.vlaanderen-kiest.be.

Uitbreiding van het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet

Art. 56, §1. Een kiezer kan een andere kiezer als gevolmachtigde in zijn plaats laten stemmen. De persoon die hij als gevolmachtigde aanwijst moet voor dezelfde verkiezing zelf de hoedanigheid van kiezer bezitten.

Een gevolmachtigde kan per verkiezing maar één stem bij volmacht uitbrengen.

Art. 56, §2. De volgende kiezers kunnen een volmacht verlenen :

1° de kiezer die om medische redenen niet in staat is om zich naar het stembureau te begeven of er naartoe gevoerd te worden. Dat moet blijken uit een medisch attest. Geneesheren, die als kandidaat voor de verkiezing zijn voorgedragen, mogen een dergelijk attest niet afgeven;

2° de kiezer die om beroeps- of dienstredenen :

a) in het buitenland is ongehouden, alsook de leden van zijn gezin of van zijn gevolg die daar met hem verblijven. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;

b) zich op de dag van de stemming in het Rijk bevindt, maar in de onmogelijkheid verkeert om zich in het stembureau te melden. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie de werknemer ressorteert;

3° de kiezer die het beroep van schipper, marktkramer of kermisreiziger uitoefent en de leden van zijn gezin die met hem samenwonen. De uitoefening van het beroep moet blijken uit een attest van de burgemeester van de gemeente waar de betrokkene in het bevolkingsregister is ingeschreven. De Vlaamse Regering bepaalt het model van dit attest;

4° de kiezer die de dag van de stemming ten gevolge van een rechterlijke maatregel in een toestand van vrijheidsbeneming verkeert. Die toestand wordt bevestigd door de directie van de inrichting waar de betrokkene zich bevindt;

5° de kiezer die om redenen in verband met zijn geloofsovertuiging in de onmogelijkheid verkeert zich op het stembureau te melden. Die onmogelijkheid moet blijken uit een attest dat is afgegeven door de religieuze overheid;

6° de student die zich, om studieredenen, in de onmogelijkheid bevindt zich in het stembureau te melden, op voorwaarde dat hij een attest voorlegt van de directie van de instelling waar hij studeert;

7° de kiezer die om andere redenen dan die vermeld in punt 1° tot en met 6° de dag van de stemming niet in zijn woonplaats is wegens een tijdelijk verblijf in het buitenland, en zich bijgevolg in de onmogelijkheid bevindt zich in het stembureau te melden, voor zover de onmogelijkheid door de burgemeester van zijn woonplaats of zijn gemachtigde vastgesteld is, na voorlegging van de nodige bewijsstukken, of, ingeval de kiezer zich in de onmogelijkheid bevindt een dergelijk bewijsstuk voor te leggen, op grond van een verklaring op eer. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de verklaring op erewoord dat de kiezer moet indienen en het model van attest dat door de burgemeester moet worden afgegeven. De aanvraag moet worden ingediend bij de burgemeester van de woonplaats uiterlijk op de dag voor de dag van de verkiezing.

Art. 56, §3. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de volmacht. Het formulier voor de volmacht kan gratis worden verkregen bij het gemeentesecretariaat.

Art. 56, §4. De volmachtgever en de gevolmachtigde ondertekenen beiden het volmachtformulier.

Art. 135, §2. De gevolmachtigde meldt zich aan in het stembureau waar de volmachtgever had moeten stemmen. Hij overhandigt aan de voorzitter van het stembureau :

1° de volmacht;

2° één van de attesten, vermeld in artikel 56, § 2;

3° zijn identiteitskaart;

4° zijn oproepingsbrief;

5° de oproepingsbrief van de volmachtgever.

Art. 138, §3, derde lid. Als de kiezer bij volmacht heeft gestemd, vermeldt de voorzitter na de stemming op de oproepingsbrief van de gevolmachtigde : "heeft bij volmacht gestemd". De oproepingsbrief van de volmachtgever wordt afgestempeld. De voorzitter houdt de volmacht en het daarbij horende attest bij en voegt beide documenten bij het proces-verbaal.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 29 mei 2018 tot vaststelling van de modellen van de oproepingsbrieven voor de lokale en provinciale verkiezingen van 14 oktober 2018.

Brussel, 29 mei 2018.

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen,
Gelijke Kansen en Armoedebestrijding,
L. HOMANS.

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Chancellerie et Gouvernance publique

[C – 2018/12944]

**29 MAI 2018. — Arrêté ministériel fixant le modèle des convocations
pour les élections locales et provinciales du 14 octobre 2018**

LA MINISTRE FLAMAND DE L'ADMINISTRATION INTERIEURE, DE L'INTEGRATION CIVIQUE, DU
LOGEMENT, DE L'EGALITÉ DES CHANCES ET DE LA LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ,

Vu le Décret sur les Élections locales et provinciales du 8 juillet 2011, l'article 54, alinéa 2 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 juillet 2017 portant délégation de certaines compétences en matière d'organisation des élections communales, des élections des conseils de district, des élections du conseil de l'aide sociale et des élections provinciales au Ministre flamand chargé des affaires intérieures, l'article 6 ;

Vu l'arrêté ministériel du 25 juin 2012 fixant le modèle des convocations pour les élections locales et provinciales du 14 octobre 2012,

Arrête :

Article 1^{er}. La lettre de convocation pour la participation à l'élection simultanée du conseil communal et du conseil provincial en cas de vote numérique est établie conformément au modèle I, repris en annexe 1re, jointe au présent arrêté.

Art. 2. La lettre de convocation pour la participation à l'élection du conseil communal en cas de vote numérique est établie conformément au modèle II, repris en annexe 2, jointe au présent arrêté.

Art. 3. La lettre de convocation pour la participation à l'élection simultanée du conseil communal, du conseil de district urbain et du conseil provincial en cas de vote numérique est établie conformément au modèle III, repris en annexe 3, jointe au présent arrêté.

Art. 4. La lettre de convocation pour la participation à l'élection simultanée du conseil communal et du conseil de district urbain en cas de vote numérique est établie conformément au modèle IV, repris en annexe 4, jointe au présent arrêté.

Art. 5. La lettre de convocation pour la participation à l'élection simultanée du conseil communal, du conseil de l'aide sociale et du conseil provincial en cas de vote numérique est établie conformément au modèle V, repris en annexe 5, jointe au présent arrêté.

Art. 6. La lettre de convocation pour la participation à l'élection simultanée du conseil communal et du conseil provincial en cas de vote papier est établie conformément au modèle VI, repris en annexe 6, jointe au présent arrêté.

Art. 7. La lettre de convocation pour la participation à l'élection du conseil communal en cas de vote papier est établie conformément au modèle VII, repris en annexe 7, jointe au présent arrêté.

Art. 8. La lettre de convocation pour la participation à l'élection simultanée du conseil communal, du conseil de l'aide sociale et du conseil provincial en cas de vote papier est établie conformément au modèle VIII, repris en annexe 8, jointe au présent arrêté.

Art. 9. Le verso des convocations, visées aux articles 1^{er} et 2 du présent arrêté, comprend les instructions destinées aux électeurs, visées à l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 9 mars 2018 déterminant les modèles des instructions pour les électeurs relatives aux élections simultanées des conseils communaux et des conseils de districts urbains, aux élections directes des conseils de l'action sociale et aux élections des conseils provinciaux.

Le verso des convocations, visées aux articles 3 et 4 du présent arrêté, comprend les instructions destinées aux électeurs, visées à l'article 2 de l'arrêté ministériel du 9 mars 2018 déterminant les modèles des instructions pour les électeurs relatives aux élections simultanées des conseils communaux et des conseils de districts urbains, aux élections directes des conseils de l'action sociale et aux élections des conseils provinciaux.

Le verso des convocations, visées à l'article 5 du présent arrêté, comprend les instructions destinées aux électeurs, visées à l'article 3 de l'arrêté ministériel du 9 mars 2018 déterminant les modèles des instructions pour les électeurs relatives aux élections simultanées des conseils communaux et des conseils de districts urbains, aux élections directes des conseils de l'action sociale et aux élections des conseils provinciaux.

Le verso des convocations, visées aux articles 6 et 7 du présent arrêté, comprend les instructions destinées aux électeurs, visées à l'article 4 de l'arrêté ministériel du 9 mars 2018 déterminant les modèles des instructions pour les électeurs relatives aux élections simultanées des conseils communaux et des conseils de districts urbains, aux élections directes des conseils de l'action sociale et aux élections des conseils provinciaux.

Le verso des convocations, visées à l'article 8 du présent arrêté, comprend les instructions destinées aux électeurs, visées à l'article 5 de l'arrêté ministériel du 9 mars 2018 déterminant les modèles des instructions pour les électeurs relatives aux élections simultanées des conseils communaux et des conseils de districts urbains, aux élections directes des conseils de l'action sociale et aux élections des conseils provinciaux.

Art. 10. Le verso de toutes les convocations comprend le texte intégral des articles 56, 135, § 2 et 138, § 3, alinéa trois, du décret relatif à l'organisation des élections locales et provinciales du 8 juillet 2011.

Art. 11. La couleur des convocations, visées aux articles 1, 3, 5, 6 et 8, est blanche. La couleur des convocations, visées aux articles 2, 4 et 7, est bleue claire.

Art. 12. Si les convocations, visées aux articles 1^{er} à 8, sont envoyées sans enveloppe, une convocation pèse au moins 200 grammes, et les types suivants de papier ne sont pas autorisés :

- 1° papier brillant ;
- 2° papier de soie ;
- 3° papier calque ;
- 4° papier transparent ;
- 5° papier verni ;
- 6° papier laqué ;
- 7° papier satiné.

Art. 13. L'arrêté ministériel du 25 juin 2012 fixant le modèle des convocations pour les élections locales et provinciales du 14 octobre 2012 est abrogé.

Bruxelles, le 29 mai 2018.

La Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Logement,
de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté,

L. HOMANS

Annexe 1

Modèle I tel que mentionné à l'article 1

ÉLECTIONS LOCALES ET PROVINCIALES DU 14/10/2018

commune : _____
 district provincial : _____
 province : _____

 Vlaanderenkiest.be
 2018 Vlaamse
 overheid

LE VOTE EST OBLIGATOIRE.

Local de vote :
 dénomination
 adresse

Bureau n°.
 -123-

Monsieur, Madame (nom)
 adresse

N° Électeur
 -12345

**Loi
 électorale**

Code SNCB 098
 Numéro d'organisation : xxxxxx*
 Numéro du réquisitoire : E000001

Le **dimanche 14 octobre 2018** auront lieu les élections communales et provinciales. ...
 membres du conseil communal et ... membres du conseil provincial seront élus.
 Nous vous prions de vous présenter ce jour **entre 8 et 15 heures** au bureau de vote indiqué ci-
 dessus. **Veillez vous munir de votre carte d'identité et de la présente convocation.**
 [facultatif : Pour éviter de longues files d'attente, il est recommandable de vous présenter entre
 x et x+1 heures.]

Au nom du Collège des Bourgmestre et Échevins,
 le directeur général le bourgmestre prénom
 prénom et nom et nom

*numéro d'organisation pour la province d'Anvers : 098818, *province du Limbourg : 099323, *province de Flandre orientale : 099626, *province de Flandre flamand : 098919, *province de Flandre occidentale : 099727

Instructions pour l'électeur

- 1° Vous êtes admis au vote de 8 à 15 heures. Si vous vous trouvez dans le local de vote ou dans la file d'attente avant 15 heures, vous êtes encore admis à voter après 15 heures.
- 2° Le vote se déroule comme suit :
 - a) Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.
 - b) Vous recevez une carte à puce, qui vous permet de voter par voie électronique sur une des machines à voter installées dans les isoloirs. Vous introduisez la carte à puce dans la machine à voter et suivez les instructions apparaissant sur l'écran.
 - c) Les électeurs belges émettent tout d'abord leur vote pour l'élection du conseil communal et ensuite pour l'élection du conseil provincial. Les électeurs non belges émettent uniquement leur vote pour le conseil communal.
 - d) Pour chaque élection, le numéro d'ordre et le nom de liste de toutes les listes des candidats apparaissent à l'écran. Vous pointez sur l'écran tactile la liste de votre choix ou vous choisissez de voter blanc. Vous confirmez votre choix en touchant le bouton « confirmer ».
 - e) Si vous avez choisi une liste, les numéros d'ordre et les noms des candidats de cette liste apparaissent à l'écran, dans l'ordre que les partis ont présenté. Vous émettez votre vote, soit en pointant sur l'écran la case en tête de la liste si vous êtes d'accord avec l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en pointant successivement sur l'écran la case d'un ou de plusieurs candidats de cette liste, si vous souhaitez émettre un ou plusieurs votes de préférence. Après avoir coché ainsi toutes les cases de votre choix, vous confirmez votre choix en touchant le bouton « confirmer ». Dès que vous avez confirmé votre choix, vous ne pouvez plus le modifier. La même procédure est entamée pour l'élection suivante. De cette manière, vous votez pour toutes les élections pour lesquelles vous êtes convoqué.
 - f) Lorsque vous avez voté pour toutes les élections, la machine à voter imprime un bulletin de vote avec les votes que vous avez émis sous la forme d'un texte et sous la forme d'un code à barres.
 - g) Vous attendez la fin de l'impression, vous prenez le bulletin de vote et vous retirez la carte à puce de la machine à voter.
 - h) Vous pouvez immédiatement contrôler votre vote. Vous pliez le bulletin en deux parties égales, face imprimée vers l'intérieur.
 - i) Vous ne pouvez séjourner dans l'isoloir que le temps nécessaire pour émettre votre vote.
 - j) Vous rendez votre carte à puce au président du bureau de vote et vous scannez le code à barres au scanner de l'urne ; le clapet de l'urne s'ouvrira et vous déposez le bulletin de vote dans l'urne.
 - k) Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le local de vote.
 - 3° Dans les cas suivants, le président rend immédiatement inutilisable votre bulletin de vote et vous donne une autre carte à puce avec laquelle vous pouvez à nouveau émettre votre vote :
 - a) Vous avez plié votre bulletin de vote de manière à faire connaître votre vote.
 - b) Vous avez endommagé votre bulletin de vote.
 - c) Vous demandez de pouvoir revoter.
 - d) Le scanner de l'urne ne peut lire le code à barres.
 - 4° Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procurer un document valable.
 - 5° Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets intérieurs)
 - a) si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote ;
 - b) si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous ;
 - c) si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ;
 - d) si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer un billet de train gratuit. Tenez compte du fait que le guichetier peut vous demander une attestation, p.ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web www.vlaanderenkiest.be.

Extrait du Décret portant organisation des élections locales et provinciales

Art. 56, § 1^{er}. Un électeur peut mandater un autre électeur pour voter en son nom. La personne qu'il désigne en tant que mandataire doit, pour la même élection, être elle-même agréée en qualité d'électeur.

Un mandataire ne peut émettre qu'un seul vote par procuration. Art. 56, § 2. Les électeurs suivants peuvent donner une procuration :

- 1° l'électeur qui, pour des raisons médicales, est dans l'incapacité de se rendre au bureau de vote ou d'y être transporté. Cette incapacité est attestée par un certificat médical. Les médecins présentés en tant que candidat aux élections ne peuvent pas délivrer un tel certificat ;
 - 2° l'électeur qui, pour des raisons professionnelles ou de service :
 - a) est retenu à l'étranger, ainsi que les membres de sa famille ou de sa suite qui y résident avec lui. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
 - b) se trouve dans le Royaume au jour du scrutin, mais est dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
 - 3° l'électeur qui exerce la profession de batelier, de marchand ambulant ou de forain et les membres de sa famille qui habitent avec lui. L'exercice de la profession est attesté par un certificat délivré par le bourgmestre de la commune où l'intéressé est inscrit au registre de la population. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de ce certificat ;
 - 4° l'électeur qui, pour des raisons autres que celles mentionnées aux points 1° à 6° inclus, n'est pas à son domicile à cause d'un séjour temporaire à l'étranger, et se trouve dès lors dans l'impossibilité de se présenter au local de vote, pour autant que l'impossibilité ait été constatée par le bourgmestre de son domicile ou par son délégué, sur présentation des pièces justificatives nécessaires ou, dans le cas où l'électeur se trouve dans l'impossibilité de produire une telle pièce justificative, sur la base d'une déclaration sur l'honneur. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la déclaration sur l'honneur que l'électeur doit présenter et le modèle de certificat qui doit être délivré par le bourgmestre. La demande doit être introduite auprès du bourgmestre du domicile au plus tard le jour avant le jour de l'élection.
- Art. 56, § 3. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la procuration. Le formulaire de procuration est délivré gratuitement au secrétaire communal.

Art. 56, § 4. Le formulaire de procuration est signé par le mandant et par le mandataire.

Art. 135, § 2. Le mandataire se présente au local de vote où le mandant aurait dû voter. Il remet au président du bureau de vote :

- 1° la procuration ;
- 2° l'une des attestations, mentionnées à l'article 56, § 2 ;
- 3° sa carte d'identité ;
- 4° sa convocation ;
- 5° la lettre de convocation du mandant.

Art. 138, § 3, alinéa trois. Si l'électeur a voté par procuration, le président mentionne, après le vote, sur la lettre de convocation du mandataire : "a voté par procuration". La convocation du mandataire est estampillée. Le président garde la procuration et le certificat y afférent et joint les deux documents au procès-verbal.

Annexe 2

Modèle II tel que mentionné à l'article 2

ÉLECTIONS LOCALES ET PROVINCIALES DU 14/10/2018

commune : _____
 district provincial : _____
 province : _____

 Vlaanderenkiest.be
 2018 Vlaamse
 overheid

LE VOTE EST OBLIGATOIRE.

Local de vote :
 dénomination
 adresse

Bureau
 n° -123-

Le **dimanche 14 octobre 2018** auront lieu les élections communales. ... membres du conseil communal seront élus. Nous vous prions de vous présenter ce jour **entre 8 et 15 heures** au bureau de vote indiqué ci-dessus. **Veillez vous munir de votre carte d'identité et de la présente convocation.** [facultatif : Pour éviter de longues files d'attente, il est recommandable de vous présenter entre x et x+1 heures.]

Au nom du Collège des Bourgmestre et Échevins,
 le directeur général le bourgmestre
 prénom et nom prénom et nom

N° Électeur
-12345

**Loi
 électorale**

Code SNCB 098
 Numéro d'organisation : xxxxxx*
 Numéro du réquisitoire : E000001

Monsieur, Madame (nom)

adresse

*numéro d'organisation pour la province d'Anvers : 098818, *province du Limbourg : 099323, *province de Flandre orientale : 099626, *province du Brabant flamand : 098919, *province de Flandre occidentale : 099727

Instructions pour l'électeur

- 1° Vous êtes admis au vote de 8 à 15 heures. Si vous vous trouvez dans le local de vote ou dans la file d'attente avant 15 heures, vous êtes encore admis à voter après 15 heures.
- 2° Le vote se déroule comme suit :
 - a) Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.
 - b) Vous recevez une carte à puce, qui vous permet de voter par voie électronique sur une des machines à voter installées dans les isoloirs. Vous introduisez la carte à puce dans la machine à voter et suivez les instructions apparaissant sur l'écran.
 - c) Les électeurs belges émettent tout d'abord leur vote pour l'élection du conseil communal et ensuite pour l'élection du conseil provincial. Les électeurs non belges émettent uniquement leur vote pour le conseil communal.
 - d) Pour chaque élection, le numéro d'ordre et le nom de liste de toutes les listes des candidats apparaissent à l'écran. Vous pointez sur l'écran tactile la liste de votre choix ou vous choisissez de voter blanc. Vous confirmez votre choix en touchant le bouton « confirmer ».
 - e) Si vous avez choisi une liste, les numéros d'ordre et les noms des candidats de cette liste apparaissent à l'écran, dans l'ordre que les partis ont présenté. Vous émettez votre vote, soit en pointant sur l'écran la case en tête de la liste si vous êtes d'accord avec l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en pointant successivement sur l'écran la case d'un ou de plusieurs candidats de cette liste, si vous souhaitez émettre un ou plusieurs votes de préférence. Après avoir coché ainsi toutes les cases de votre choix, vous confirmez votre choix en touchant le bouton « confirmer ». Dès que vous avez confirmé votre choix, vous ne pouvez plus le modifier. La même procédure est entamée pour l'élection suivante. De cette manière, vous votez pour toutes les élections pour lesquelles vous êtes convoqué.
 - f) Lorsque vous avez voté pour toutes les élections, la machine à voter imprime un bulletin de vote avec les votes que vous avez émis sous la forme d'un texte et sous la forme d'un code à barres.
 - g) Vous attendez la fin de l'impression, vous prenez le bulletin de vote et vous retirez la carte à puce de la machine à voter.
 - h) Vous pouvez immédiatement contrôler votre vote. Vous pliez le bulletin en deux parties égales, face imprimée vers l'intérieur.
 - i) Vous ne pouvez séjourner dans l'isoloir que le temps nécessaire pour émettre votre vote.
 - j) Vous rendez votre carte à puce au président du bureau de vote et vous scannez le code à barres au scanner de l'urne ; le clapet de l'urne s'ouvrira et vous déposez le bulletin de vote dans l'urne.
 - k) Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le local de vote.
 - 3° Dans les cas suivants, le président rend immédiatement inutilisable votre bulletin de vote et vous donne une autre carte à puce avec laquelle vous pouvez à nouveau émettre votre vote :
 - a) Vous avez plié votre bulletin de vote de manière à faire connaître votre vote.
 - b) Vous avez endommagé votre bulletin de vote.
 - c) Vous demandez de pouvoir revoter.
 - d) Le scanner de l'urne ne peut lire le code à barres.
 - 4° Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procuration valable.
 - 5° Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets intérieurs)
 - a) si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote ;
 - b) si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous ;
 - c) si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ;
 - d) si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer un billet de train gratuit. Tenez compte du fait que le guichetier peut vous demander une attestation, p.ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web www.vlaanderenkiest.be.

Extrait du Décret portant organisation des élections locales et provinciales

Art. 56, § 1^{er}. Un électeur peut mandater un autre électeur pour voter en son nom. La personne qu'il désigne en tant que mandataire doit, pour la même élection, être elle-même agréée en qualité d'électeur.

Un mandataire ne peut émettre qu'un seul vote par procuration. Art. 56, § 2. Les électeurs suivants peuvent donner une procuration :

- 1° l'électeur qui, pour des raisons médicales, est dans l'incapacité de se rendre au bureau de vote ou d'y être transporté. Cette incapacité est attestée par un certificat médical. Les médecins présentés en tant que candidat aux élections ne peuvent pas délivrer un tel certificat ;
 - 2° l'électeur qui, pour des raisons professionnelles ou de service :
 - a) est retenu à l'étranger, ainsi que les membres de sa famille ou de sa suite qui y résident avec lui. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
 - b) se trouve dans le Royaume au jour du scrutin, mais est dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
 - 3° l'électeur qui exerce la profession de batelier, de marchand ambulant ou de forain et les membres de sa famille qui habitent avec lui. L'exercice de la profession est attesté par un certificat délivré par le bourgmestre de la commune où l'intéressé est inscrit au registre de la population. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de ce certificat ;
 - 4° l'électeur qui, pour des raisons autres que celles mentionnées aux points 1° à 6° inclus, n'est pas à son domicile à cause d'un séjour temporaire à l'étranger, et se trouve dès lors dans l'impossibilité de se présenter au local de vote, pour autant que l'impossibilité ait été constatée par le bourgmestre de son domicile ou par son délégué, sur présentation des pièces justificatives nécessaires ou, dans le cas où l'électeur se trouve dans l'impossibilité de produire une telle pièce justificative, sur la base d'une déclaration sur l'honneur. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la déclaration sur l'honneur que l'électeur doit présenter et le modèle de certificat qui doit être délivré par le bourgmestre. La demande doit être introduite auprès du bourgmestre du domicile au plus tard le jour avant le jour de l'élection.
- Art. 56, § 3. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la procuration. Le formulaire de procuration est délivré gratuitement au secrétaire communal.
- Art. 56, § 4. Le formulaire de procuration est signé par le mandant et par le mandataire.
- Art. 135, § 2. Le mandataire se présente au local de vote où le mandant aurait dû voter. Il remet au président du bureau de vote :
- 1° la procuration ;
 - 2° l'une des attestations, mentionnées à l'article 56, § 2 ;
 - 3° sa carte d'identité ;
 - 4° sa convocation ;
 - 5° la lettre de convocation du mandant.
- Art. 138, § 3, alinéa trois. Si l'électeur a voté par procuration, le président mentionne, après le vote, sur la lettre de convocation du mandataire : "a voté par procuration". La convocation du mandataire est estampillée. Le président garde la procuration et le certificat y afférent et joint les deux documents au procès-verbal.

Annexe 3

Modèle III tel que mentionné à l'article 3

ÉLECTIONS LOCALES ET PROVINCIALES DU 14/10/2018

commune : _____
 district provincial : _____
 province : _____


 Vlaanderenkiest.be
 2018
 Vlaamse
 overheid

LE VOTE EST OBLIGATOIRE.

Local de vote :
 dénomination
 adresse

Bureau
 n° -123-

Le **dimanche 14 octobre 2018** auront lieu les élections communales et provinciales. ... membres du conseil communal, ... membres du conseil de district urbain et ... membres du conseil provincial seront élus. Nous vous prions de vous présenter ce jour **entre 8 et 15 heures** au bureau de vote indiqué ci-dessus. **Veillez vous munir de votre carte d'identité et de la présente convocation.** [facultatif : Pour éviter de longues files d'attente, il est recommandable de vous présenter entre x et x+1 heures.]

Au nom du Collège des Bourgmestre et Échevins,

le directeur général
 prénom et nom

le bourgmestre
 prénom et nom

N° Électeur
-12345

Loi
électora

Code SNCB 098
 Numéro d'organisation : xxxxxx*
 Numéro du réquisitoire : E000001

Monsieur, Madame (nom)
adresse

*numéro d'organisation pour la province d'Anvers : 098818, *prvince du Limbourg : 099323, *province de Flandre orientale : 099626, *province du Brabant flamand : 098919, *province de Flandre occidentale : 099727

Instructions pour l'électeur

- 1° Vous êtes admis au vote de 8 à 15 heures. Si vous vous trouvez dans le local de vote ou dans la file d'attente avant 15 heures, vous êtes encore admis à voter après 15 heures.
- 2° Le vote se déroule comme suit :
 - a) Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.
 - b) Vous recevez une carte à puce, qui vous permet de voter par voie électronique sur une des machines à voter installées dans les isoloirs. Vous introduisez la carte à puce dans la machine à voter et suivez les instructions apparaissant sur l'écran.
 - c) Les électeurs belges émettent tout d'abord leur vote pour l'élection du conseil communal, ensuite pour l'élection du conseil de district urbain et enfin pour l'élection du conseil provincial. Les électeurs non belges émettent uniquement leur vote pour l'élection du conseil communal et du conseil de district urbain.
 - d) Pour chaque élection, le numéro d'ordre et le nom de liste de toutes les listes des candidats apparaissent à l'écran. Vous pointez sur l'écran tactile la liste de votre choix ou vous choisissez de voter blanc. Vous confirmez votre choix en touchant le bouton « confirmer ».
 - e) Si vous avez choisi une liste, les numéros d'ordre et les noms des candidats de cette liste apparaissent à l'écran, dans l'ordre que les partis ont présenté. Vous émettez votre vote, soit en pointant sur l'écran la case en tête de la liste si vous êtes d'accord avec l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en pointant successivement sur l'écran la case d'un ou de plusieurs candidats de cette liste, si vous souhaitez émettre un ou plusieurs votes de préférence. Après avoir coché ainsi toutes les cases de votre choix, vous confirmez votre choix en touchant le bouton « confirmer ». Dès que vous avez confirmé votre choix, vous ne pouvez plus le modifier. La même procédure est entamée pour l'élection suivante. De cette manière, vous votez pour toutes les élections pour lesquelles vous êtes convoqué.
 - f) Lorsque vous avez voté pour toutes les élections, la machine à voter imprime un bulletin de vote avec les votes que vous avez émis sous la forme d'un texte et sous la forme d'un code à barres.
 - g) Vous attendez la fin de l'impression, vous prenez le bulletin de vote et vous retirez la carte à puce de la machine à voter.
 - h) Vous pouvez immédiatement contrôler votre vote. Vous pliez le bulletin en deux parties égales, face imprimée vers l'intérieur.
 - i) Vous ne pouvez séjourner dans l'isoloir que le temps nécessaire pour émettre votre vote.
 - j) Vous rendez votre carte à puce au président du bureau de vote et vous scannez le code à barres au scanner de l'urne. Le clapet de l'urne s'ouvrira et vous déposez le bulletin de vote dans l'urne.
 - k) Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le local de vote.
 - 3° Dans les cas suivants, le président rend immédiatement inutilisable votre bulletin de vote et vous donne une autre carte à puce avec laquelle vous pouvez à nouveau émettre votre vote :
 - a) Vous avez plié votre bulletin de vote de manière à faire connaître votre vote.
 - b) Vous avez endommagé votre bulletin de vote.
 - c) Vous demandez de pouvoir revoter.
 - d) Le scanner de l'urne ne peut lire le code à barres.
 - 4° Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procuration valable.
 - 5° Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays)
 - a) si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote ;
 - b) si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous ;
 - c) si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ;
 - d) si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer un billet de train gratuit. Tenez compte du fait que le guichetier peut vous demander une attestation, p. ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web www.vlaanderen.nl/kes1.be.

Extrait du Décret portant organisation des élections locales et provinciales

Art. 56, § 1^{er}. Un électeur peut mandater un autre électeur pour voter en son nom. La personne qu'il désigne en tant que mandataire doit, pour la même élection, être elle-même agréée en qualité d'électeur.

Un mandataire ne peut émettre qu'un seul vote par procuration. Art. 56, § 2. Les électeurs suivants peuvent donner une procuration :

- 1° l'électeur qui, pour des raisons médicales, est dans l'incapacité de se rendre au bureau de vote ou d'y être transporté. Cette incapacité est attestée par un certificat médical. Les médecins présentés en tant que candidat aux élections ne peuvent pas délivrer un tel certificat ;
- 2° l'électeur qui, pour des raisons professionnelles ou de service :
 - a) est retenu à l'étranger, ainsi que les membres de sa famille ou de sa suite qui y résident avec lui. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
 - b) se trouve dans le Royaume au jour du scrutin, mais est dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
- 3° l'électeur qui exerce la profession de batelier, de marchand ambulant ou de forain et les membres de sa famille qui habitent avec lui. L'exercice de la profession est attesté par un certificat délivré par le bourgmestre de la commune où l'intéressé est inscrit au registre de la population. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de ce certificat ;
- 4° l'électeur qui, au jour du scrutin, se trouve dans une situation privative de liberté par suite d'une mesure judiciaire. Cette situation est attestée par la direction de l'établissement où séjourne l'intéressé ;
- 5° l'électeur qui, en raison de ses convictions religieuses, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. Cette impossibilité est justifiée par une attestation délivrée par les autorités religieuses ;
- 6° l'étudiant qui, pour des motifs d'étude, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote, à condition qu'il produise un certificat de la direction de l'établissement scolaire qu'il fréquente ;
- 7° l'électeur qui, pour des raisons autres que celles mentionnées aux points 1° à 6° inclus, n'est pas à son domicile à cause d'un séjour temporaire à l'étranger, et se trouve dès lors dans l'impossibilité de se présenter au local de vote, pour autant que l'impossibilité ait été constatée par le bourgmestre de son domicile ou par son délégué, sur présentation des pièces justificatives nécessaires ou, dans le cas où l'électeur se trouve dans l'impossibilité de produire une telle pièce justificative, sur la base d'une déclaration sur l'honneur. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la déclaration sur l'honneur que l'électeur doit présenter et le modèle de certificat qui doit être délivré par le bourgmestre. La demande doit être introduite auprès du bourgmestre du domicile au plus tard le jour avant le jour de l'élection.

Art. 56, § 3. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la procuration. Le formulaire de procuration est délivré gratuitement au secrétaire communal.

Art. 56, § 4. Le formulaire de procuration est signé par le mandant et par le mandataire.

Art. 135, § 2. Le mandataire se présente au local de vote où le mandant aurait dû voter. Il remet au président du bureau de vote :

- 1° la procuration ;
- 2° l'une des attestations, mentionnées à l'article 56, § 2 ;
- 3° sa carte d'identité ;
- 4° sa convocation ;
- 5° la lettre de convocation du mandant.

Art. 138, § 3, alinéa trois. Si l'électeur a voté par procuration, le président mentionne, après le vote, sur la lettre de convocation du mandataire

« a voté par procuration ». La convocation du mandataire est estampillée. Le président garde la procuration et le certificat y afférent et joint les deux documents au procès-verbal.

Annexe 4

Modèle IV tel que mentionné à l'article 4

ÉLECTIONS LOCALES ET PROVINCIALES DU 14/10/2018

commune : _____
 district provincial : _____
 province : _____

 Vlaanderenkiest.be
 2018 Vlaamse
 overheid

LE VOTE EST OBLIGATOIRE.

Local de vote :
 dénomination
 adresse

Bureau
 n° -123-

Le **dimanche 14 octobre 2018** auront lieu les élections communales. ... **membres du conseil communal** et ... **membres du conseil de district urbain** seront élus. Nous vous prions de vous présenter ce jour **entre 8 et 15 heures** au bureau de vote indiqué ci-dessus. **Veillez vous munir de votre carte d'identité et de la présente convocation.** [facultatif : Pour éviter de longues files d'attente, il est recommandable de vous présenter entre x et x+1 heures.]

Au nom du Collège des Bourgmestre et Échevins,
 le directeur général le bourgmestre
 prénom et nom prénom et nom

*numéro d'organisation pour la province d'Anvers : 098818, *province du Limbourg : 099323, *province de Flandre orientale : 099626, *province de Flandre flamande : 098919, *province de Flandre occidentale : 099727

N° Électeur
-12345

**Loi
 électorale**

Code SNCB 098
 Numéro d'organisation : xxxxxx*
 Numéro du réquisitoire : E000001

Monsieur, Madame (nom)
 adresse

Instructions pour l'électeur

- 1° Vous êtes admis au vote de 8 à 15 heures. Si vous vous trouvez dans le local de vote ou dans la file d'attente avant 15 heures, vous êtes encore admis à voter après 15 heures.
- 2° Le vote se déroule comme suit :
 - a) Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.
 - b) Vous recevez une carte à puce, qui vous permet de voter par voie électronique sur une des machines à voter installées dans les isoloirs. Vous introduisez la carte à puce dans la machine à voter et suivez les instructions apparaissant sur l'écran.
 - c) Les électeurs belges émettent tout d'abord leur vote pour l'élection du conseil communal, ensuite pour l'élection du conseil de district urbain et enfin pour l'élection du conseil provincial. Les électeurs non belges émettent uniquement leur vote pour l'élection du conseil communal et du conseil de district urbain.
 - d) Pour chaque élection, le numéro d'ordre et le nom de liste de toutes les listes des candidats apparaissent à l'écran. Vous pointez sur l'écran tactile la liste de votre choix ou vous choisissez de voter blanc. Vous confirmez votre choix en touchant le bouton « confirmer ».
 - e) Si vous avez choisi une liste, les numéros d'ordre et les noms des candidats de cette liste apparaissent à l'écran, dans l'ordre que les partis ont présenté. Vous émettez votre vote, soit en pointant sur l'écran la case en tête de la liste si vous êtes d'accord avec l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en pointant successivement sur l'écran la case d'un ou de plusieurs candidats de cette liste, si vous souhaitez émettre un ou plusieurs votes de préférence. Après avoir coché ainsi toutes les cases de votre choix, vous confirmez votre choix en touchant le bouton « confirmer ». Dès que vous avez confirmé votre choix, vous ne pouvez plus le modifier. La même procédure est entamée pour l'élection suivante. De cette manière, vous votez pour toutes les élections pour lesquelles vous êtes convoqué.
 - f) Lorsque vous avez voté pour toutes les élections, la machine à voter imprime un bulletin de vote avec les votes que vous avez émis sous la forme d'un texte et sous la forme d'un code à barres.
 - g) Vous attendez la fin de l'impression, vous prenez le bulletin de vote et vous retirez la carte à puce de la machine à voter.
 - h) Vous pouvez immédiatement contrôler votre vote. Vous pliez le bulletin en deux parties égales, face imprimée vers l'intérieur.
 - i) Vous ne pouvez séjourner dans l'isoloir que le temps nécessaire pour émettre votre vote.
 - j) Vous rendez votre carte à puce au président du bureau de vote et vous scannez le code à barres au scanner de l'urne ; le clapet de l'urne s'ouvrira et vous déposez le bulletin de vote dans l'urne.
 - k) Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le local de vote.
 - 3° Dans les cas suivants, le président rend immédiatement inutilisable votre bulletin de vote et vous donne une autre carte à puce avec laquelle vous pouvez à nouveau émettre votre vote :
 - a) Vous avez plié votre bulletin de vote de manière à faire connaître votre vote.
 - b) Vous avez endommagé votre bulletin de vote.
 - c) Vous demandez de pouvoir revoter.
 - d) Le scanner de l'urne ne peut lire le code à barres.
 - 4° Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autre sans procuration valable.
 - 5° Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays)
 - a) si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote ;
 - b) si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous ;
 - c) si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ;
 - d) si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer un billet de train gratuit. Tenez compte du fait que le guichetier peut vous demander une attestation, p. ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A88, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web www.vlaanderen.nl/estl.be.

Extrait du Décret portant organisation des élections locales et provinciales

Art. 56, § 1^{er}. Un électeur peut mandater un autre électeur pour voter en son nom. La personne qu'il désigne en tant que mandataire doit, pour la même élection, être elle-même agréée en qualité d'électeur.

Un mandataire ne peut émettre qu'un seul vote par procuration. Art. 56, § 2. Les électeurs suivants peuvent donner une procuration :

- 1° l'électeur qui, pour des raisons médicales, est dans l'incapacité de se rendre au bureau de vote ou d'y être transporté. Cette incapacité est attestée par un certificat médical. Les médecins présentés en tant que candidat aux élections ne peuvent pas délivrer un tel certificat ;
 - 2° l'électeur qui, pour des raisons professionnelles ou de service ;
 - a) a) est retenu à l'étranger, ainsi que les membres de sa famille ou de sa suite qui y résident avec lui. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
 - b) b) se trouve dans le Royaume au jour du scrutin, mais est dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
 - 3° l'électeur qui exerce la profession de batelier, de marchand ambulant ou de forain et les membres de sa famille qui habitent avec lui. L'exercice de la profession est attesté par un certificat délivré par le bourgmestre de la commune où l'intéressé est inscrit au registre de la population. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de ce certificat ;
 - 4° l'électeur qui, au jour du scrutin, se trouve dans une situation privative de liberté par suite d'une mesure judiciaire. Cette situation est attestée par la direction de l'établissement où séjourne l'intéressé ;
 - 5° l'électeur qui, en raison de ses convictions religieuses, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. Cette impossibilité est justifiée par une attestation délivrée par les autorités religieuses ;
 - 6° l'étudiant qui, pour des motifs d'étude, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote, à condition qu'il produise un certificat de la direction de l'établissement scolaire qu'il fréquente ;
 - 7° l'électeur qui, pour des raisons autres que celles mentionnées aux points 1° à 6° inclus, n'est pas à son domicile à cause d'un séjour temporaire à l'étranger, et se trouve dès lors dans l'impossibilité de se présenter au local de vote, pour autant que l'impossibilité ait été constatée par le bourgmestre de son domicile ou par son délégué, sur présentation des pièces justificatives nécessaires ou, dans le cas où l'électeur se trouve dans l'impossibilité de produire une telle pièce justificative, sur la base d'une déclaration sur l'honneur. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la déclaration sur l'honneur que l'électeur doit présenter et le modèle de certificat qui doit être délivré par le bourgmestre. La demande doit être introduite auprès du bourgmestre du domicile au plus tard le jour avant le jour de l'élection.
- Art. 56, § 3. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la procuration. Le formulaire de procuration est délivré gratuitement au secrétariat communal.
- Art. 56, § 4. Le formulaire de procuration est signé par le mandant et par le mandataire.
- Art. 135, § 2. Le mandataire se présente au local de vote où le mandant aurait dû voter. Il remet au président du bureau de vote :
- 1° la procuration ;
 - 2° l'une des attestations, mentionnées à l'article 56, § 2 ;
 - 3° sa carte d'identité ;
 - 4° sa convocation ;
 - 5° la lettre de convocation du mandant.
- Art. 138, § 3, alinéa trois. Si l'électeur a voté par procuration, le président mentionne, après le vote, sur la lettre de convocation du mandataire : "a voté par procuration". La convocation du mandataire est estampillée. Le président garde la procuration et le certificat y afférent et joint les deux documents au procès-verbal.

Annexe 5

Modèle V tel que mentionné à l'article 5

ÉLECTIONS LOCALES ET PROVINCIALES DU 14/10/2018

commune : _____
 district provincial : _____
 province : _____

**LE VOTE EST OBLIGATOIRE.**

Local de vote :
 dénomination
 adresse

Bureau
 n° **-123-**

Le dimanche **14 octobre 2018** auront lieu les élections communales et provinciales. ... membres du conseil communal, ... membres du conseil de l'aide sociale et ... membres du conseil provincial seront élus. Nous vous prions de vous présenter ce jour **entre 8 et 15 heures** au bureau de vote indiqué ci-dessus. **Veillez vous munir de votre carte d'identité et de la présente convocation.** [facultatif : Pour éviter de longues files d'attente, il est recommandable de vous présenter entre x et x+1 heures.]

Au nom du Collège des Bourgmestre et Échevins,
 le directeur général le bourgmestre
 prénom et nom prénom et nom

*numéro d'organisation pour la province d'Anvers : 098818, *province du Limbourg : 099323, *province de Flandre orientale : 099626, *province de Flandre flamand : 098919, *province de Flandre occidentale : 099727

N° Électeur
-12345

Loi
électora

Code SNCB 098
 Numéro d'organisation : xxxxxx*
 Numéro du réquisitoire : E000001

Monsieur, Madame (nom)
adresse

Instructions pour l'électeur

- 1° Vous êtes admis au vote de 8 à 15 heures. Si vous vous trouvez dans le local de vote ou dans la file d'attente avant 15 heures, vous êtes encore admis à voter après 15 heures.
- 2° Le vote se déroule comme suit :
- Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.
 - Vous recevez une carte à puce, qui vous permet de voter par voie électronique sur une des machines à voter installées dans les isoloirs. Vous introduisez la carte à puce dans la machine à voter et suivez les instructions apparaissant sur l'écran.
 - Les électeurs belges émettent tout d'abord leur vote pour l'élection du conseil communal, ensuite pour l'élection du conseil de l'aide sociale et enfin pour l'élection du conseil provincial. Les électeurs non belges émettent uniquement leur vote pour le conseil communal.
 - Pour chaque élection, le numéro d'ordre et le nom de liste de toutes les listes des candidats apparaissent à l'écran. Vous pointez sur l'écran tactile la liste de votre choix ou vous choisissez de voter blanc. Vous confirmez votre choix en touchant le bouton « confirmer ».
 - Si vous avez choisi une liste, les numéros d'ordre et les noms des candidats de cette liste apparaissent à l'écran, dans l'ordre que les partis ont présenté. Vous émettez votre vote, soit en pointant sur l'écran la case en tête de la liste si vous êtes d'accord avec l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en pointant successivement sur l'écran la case d'un ou de plusieurs candidats de cette liste, si vous souhaitez émettre un ou plusieurs votes de préférence. Après avoir coché ainsi toutes les cases de votre choix, vous confirmez votre choix en touchant le bouton « confirmer ». Dès que vous avez confirmé votre choix, vous ne pouvez plus le modifier. La même procédure est entamée pour l'élection suivante. De cette manière, vous votez pour toutes les élections pour lesquelles vous êtes convoqué.
 - Lorsque vous avez voté pour toutes les élections, la machine à voter imprime un bulletin de vote avec les votes que vous avez émis sous la forme d'un texte et sous la forme d'un code à barres.
 - Vous attendez la fin de l'impression, vous prenez le bulletin de vote et vous retirez la carte à puce de la machine à voter.
 - Vous pouvez immédiatement contrôler votre vote. Vous pliez le bulletin en deux parties égales, face imprimée vers l'intérieur.
 - Vous ne pouvez séjourner dans l'isoloir que le temps nécessaire pour émettre votre vote.
 - Vous rendez votre carte à puce au président du bureau de vote et vous scannez le code à barres au scanner de l'urne. Le clapet de l'urne s'ouvrira et vous déposerez le bulletin de vote dans l'urne.
 - Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le local de vote.
 - Dans les cas suivants, le président rend immédiatement inutilisable votre bulletin de vote et vous donne une autre carte à puce avec laquelle vous pouvez à nouveau émettre votre vote :
 - Vous avez plié votre bulletin de vote de manière à faire connaître votre vote.
 - Vous avez endommagé votre bulletin de vote.
 - Vous demandez de pouvoir revoter.
 - Le scanner de l'urne ne peut lire le code à barres.
 - Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procuration valable.
 - Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays)
 - si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote ;
 - si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous ;
 - si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ;
 - si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.
- Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer un billet de train gratuit. Tenez compte du fait que le guichetier peut vous demander une attestation, p. ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web www.vlaanderen.nl/kesl/bg.

Extrait du Décret portant organisation des élections locales et provinciales

Art. 56, § 1^{er}. Un électeur peut mandater un autre électeur pour voter en son nom. La personne qu'il désigne en tant que mandataire doit, pour la même élection, être elle-même agréée en qualité d'électeur.

Un mandataire ne peut émettre qu'un seul vote par procuration. Art. 56, § 2. Les électeurs suivants peuvent donner une procuration :

- l'électeur qui, pour des raisons médicales, est dans l'incapacité de se rendre au bureau de vote ou d'y être transporté. Cette incapacité est attestée par un certificat médical. Les médecins présentés en tant que candidat aux élections ne peuvent pas délivrer un tel certificat ;
- l'électeur qui, pour des raisons professionnelles ou de service :
 - a) est retenu à l'étranger, ainsi que les membres de sa famille ou de sa suite qui y résident avec lui. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
 - b) se trouve dans le Royaume au jour du scrutin, mais est dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
- l'électeur qui exerce la profession de batelier, de marchand ambulant ou de forain et les membres de sa famille qui habitent avec lui. L'exercice de la profession est attesté par un certificat délivré par le bourgmestre de la commune où l'intéressé est inscrit au registre de la population. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de ce certificat ;
- l'électeur qui, au jour du scrutin, se trouve dans une situation privative de liberté par suite d'une mesure judiciaire. Cette situation est attestée par la direction de l'établissement où séjourne l'intéressé ;
- l'électeur qui, en raison de ses convictions religieuses, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. Cette impossibilité est justifiée par une attestation délivrée par les autorités religieuses ;
- l'étudiant qui, pour des motifs d'étude, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote, à condition qu'il produise un certificat de la direction de l'établissement scolaire qu'il fréquente ;
- l'électeur qui, pour des raisons autres que celles mentionnées aux points 1° à 6° inclus, n'est pas à son domicile à cause d'un séjour temporaire à l'étranger, et se trouve dès lors dans l'impossibilité de se présenter au local de vote, pour autant que l'impossibilité ait été constatée par le bourgmestre de son domicile ou par son délégué, sur présentation des pièces justificatives nécessaires ou, dans le cas où l'électeur se trouve dans l'impossibilité de produire une telle pièce justificative, sur la base d'une déclaration sur l'honneur. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la déclaration sur l'honneur que l'électeur doit présenter et le modèle de certificat qui doit être délivré par le bourgmestre. La demande doit être introduite auprès du bourgmestre du domicile au plus tard le jour avant le jour de l'élection.

Art. 56, § 3. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la procuration. Le formulaire de procuration est délivré gratuitement au secrétaire communal.

Art. 56, § 4. Le formulaire de procuration est signé par le mandant et par le mandataire.

Art. 135, § 2. Le mandataire se présente au local de vote où le mandant aurait dû voter. Il remet au président du bureau de vote :

- la procuration ;
- l'une des attestations, mentionnées à l'article 56, § 2 ;
- sa carte d'identité ;
- sa convocation ;
- la lettre de convocation du mandant.

Art. 138, § 3, alinéa trois. Si l'électeur a voté par procuration, le président mentionne, après le vote, sur la lettre de convocation du mandataire : "a voté par procuration". La convocation du mandataire est estampillée. Le président garde la procuration et le certificat y afférent et joint les deux documents au procès-verbal.

Annexe 6

Modèle VI tel que mentionné à l'article 6

ÉLECTIONS LOCALES ET PROVINCIALES DU 14/10/2018

commune : _____
 district provincial : _____
 province : _____


 Vlaanderenkiest.be
 2018
 Vlaamse
 overheid

LE VOTE EST OBLIGATOIRE.

Local de vote :
 dénomination _____
 adresse _____

Bureau
 n° -123-

Le **dimanche 14 octobre 2018** auront lieu les élections communales et provinciales. ...
 membres du conseil communal et ... membres du conseil provincial seront élus. Veuillez vous
 présenter ce jour **entre 8 et 13 heures** au bureau de vote indiqué ci-dessus.

Veillez vous munir de votre carte d'identité et de la présente convocation. [facultatif :
 Pour éviter de longues files d'attente, il est recommandable de vous présenter entre x et x+1
 heures.]

Au nom du Collège des Bourgmestre et Échevins,

le directeur général prénom et nom

le bourgmestre prénom et nom

*numéro d'organisation pour la province d'Anvers : 098818, *province de Flandre orientale : 099323, *province du Limbourg : 099626, *province de Brabant flamand : 098919, *province de Flandre occidentale : 099727

N° Électeur
-12345

Loi
électorale

Code SNCB 098
 Numéro d'organisation : xxxxxx*
 Numéro du réquisitoire : E000001

Monsieur, Madame (nom)
adresse

Instructions pour l'électeur

- 1° Vous êtes admis au vote de 8 à 13 heures. Si vous vous trouvez dans le local de vote ou dans la file d'attente avant 13 heures, vous êtes encore admis à voter après 13 heures.
- 2° Les listes sont classées dans le bulletin de vote dans l'ordre de la numérotation établie par tirage au sort. Les candidats d'une liste sont portés dans une même colonne du bulletin de vote, dans l'ordre de leur présentation.
- 3° Le vote se déroule comme suit :
 - a) Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.
 - b) Les électeurs belges reçoivent deux bulletins de vote pliés en quatre, pourvus d'un cachet : un bulletin de vote blanc pour les élections communales et un bulletin de vote vert pour les élections provinciales. Les électeurs non belges reçoivent uniquement un bulletin de vote blanc destiné aux élections communales.
 - c) Vous vous rendez dans un des isolements et vous marquez sur chacun des bulletins de vote votre vote, soit en remplissant d'un crayon rouge la case sous le nom de liste si vous adhérez à l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en apposant à l'aide du crayon rouge votre marque dans la ou les case(s) en regard des candidats que vous soutenez, si vous désirez émettre un ou plusieurs votes de préférence. Si vous avez marqué en rouge aussi bien la case de vote au-dessous du nom de liste que la case en regard d'un candidat de la liste en question, c'est uniquement le vote de préférence qui compte.
 - d) Vous pouvez également voter blanc.
 - e) Vous repliez vos bulletins de vote en quatre, le cachet à l'extérieur. Vous ne pouvez rester dans l'isolement pendant le temps nécessaire pour émettre votre vote.
 - f) Après avoir montré les deux bulletins de vote repliés au président, les électeurs belges les déposent dans les urnes. Les électeurs non belges montrent le bulletin de vote blanc replié au président et le glissent dans l'urne réservée aux élections communales.
 - g) Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le local de vote.
 - 4° Votre vote devient nul dans les cas suivants :
 - a) Vous avez utilisé un autre bulletin de vote que celui qui vous a été remis par le président.
 - b) Vous avez émis plus d'un vote en tête de liste sur un bulletin de vote, vous avez voté en faveur de candidats de listes différentes ou vous avez émis un vote en tête de liste et un ou plusieurs votes préférentiels pour des candidats d'une autre liste en même temps.
 - c) Vous avez altéré les formes ou dimensions du bulletin de vote, vous avez mis un papier ou un objet quelconque à l'intérieur du bulletin de vote, vous avez apporté un signe, un texte ou une radiation sur le bulletin de vote.
 - d) Vous avez invalidé votre bulletin de vote par inadvertance, vous pouvez demander un nouveau bulletin de vote au président et voter à nouveau.
 - 5° Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procuration valable.
 - 6° Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays)
 - a) si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote ;
 - b) si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous ;
 - c) si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ;
 - d) si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer un billet de train gratuit. Tenez compte du fait, que le guichetier peut vous demander une attestation, p.ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A88, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web www.vlaanderenkiest.be.

Extrait du Décret portant organisation des élections locales et provinciales

Art. 56, § 1^{er}. Un électeur peut mandater un autre électeur pour voter en son nom. La personne qu'il désigne en tant que mandataire doit, pour la même élection, être elle-même agréée en qualité d'électeur.

Un mandataire ne peut émettre qu'un seul vote par procuration. Art. 56, § 2. Les

électeurs suivants peuvent donner une procuration :

- 1° l'électeur qui, pour des raisons médicales, est dans l'incapacité de se rendre au bureau de vote ou d'y être transporté. Cette incapacité est attestée par un certificat médical. Les médecins présentés en tant que candidat aux élections ne peuvent pas délivrer un tel certificat ;
 - 2° l'électeur qui, pour des raisons professionnelles ou de service :
 - a) a) est retenu à l'étranger, ainsi que les membres de sa famille ou de sa suite qui y résident avec lui. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
 - b) b) se trouve dans le Royaume au jour du scrutin, mais est dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
 - 3° l'électeur qui exerce la profession de batelier, de marchand ambulante ou de forain et les membres de sa famille qui habitent avec lui. L'exercice de la profession est attesté par un certificat délivré par le bourgmestre de la commune où l'intéressé est inscrit au registre de la population. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de ce certificat ;
 - 4° l'électeur qui, au jour du scrutin, se trouve dans une situation privative de liberté par suite d'une mesure judiciaire. Cette situation est attestée par la direction de l'établissement où séjourne l'intéressé ;
 - 5° l'électeur qui, en raison de ses convictions religieuses, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. Cette impossibilité est justifiée par une attestation délivrée par les autorités religieuses ;
 - 6° l'étudiant qui, pour des motifs d'étude, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote, à condition qu'il produise un certificat de la direction de l'établissement scolaire qu'il fréquente ;
 - 7° l'électeur qui, pour des raisons autres que celles mentionnées aux points 1° à 6° inclus, n'est pas à son domicile à cause d'un séjour temporaire à l'étranger, et se trouve dès lors dans l'impossibilité de se présenter au local de vote, pour autant que l'impossibilité ait été constatée par le bourgmestre de son domicile ou par son délégué, sur présentation des pièces justificatives nécessaires ou, dans le cas où l'électeur se trouve dans l'impossibilité de produire une telle pièce justificative, sur la base d'une déclaration sur l'honneur. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la déclaration sur l'honneur que l'électeur doit présenter et le modèle de certificat qui doit être délivré par le bourgmestre. La demande doit être introduite auprès du bourgmestre du domicile au plus tard le jour avant le jour de l'élection.
- Art. 56, § 3. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la procuration. Le formulaire de procuration est délivré gratuitement au secrétariat communal.
- Art. 56, § 4. Le formulaire de procuration est signé par le mandant et par le mandataire.
- Art. 135, § 2. Le mandataire se présente au local de vote où le mandant aurait dû voter. Il remet au président du bureau de vote :
- 1° la procuration ;
 - 2° l'une des attestations, mentionnées à l'article 56, § 2 ;
 - 3° sa carte d'identité ;
 - 4° sa convocation ;
 - 5° la lettre de convocation du mandant.
- Art. 138, § 3, alinéa trois. Si l'électeur a voté par procuration, le président mentionne, après le vote, sur la lettre de convocation du mandataire : "a voté par procuration". La convocation du mandataire est estampillée. Le président garde la procuration et le certificat y afférent et joint les deux documents au procès-verbal.

Annexe 7

Modèle VII tel que mentionné à l'article 7

ÉLECTIONS LOCALES ET PROVINCIALES DU 14/10/2018

commune : _____
 district provincial : _____
 province : _____


 Vlaanderenkiest.be
 2018
 Vlaamse
 overheid

LE VOTE EST OBLIGATOIRE.

Local de vote :
 dénomination
 adresse

Bureau
 n° -123-

Le dimanche **14 octobre 2018** auront lieu les élections communales. ... membres du conseil communal seront élus. Veuillez vous présenter ce jour **entre 8 et 13 heures** au bureau de vote indiqué ci-dessus. **Veillez vous munir de votre carte d'identité et de la présente convocation.** (facultatif : Pour éviter de longues files d'attente, il est recommandable de vous présenter entre x et x+1 heures.)

Au nom du Collège des Bourgmestre et Échevins,

le directeur général prénom et nom

N° Électeur
-12345

**Loi
 électorale**

Code SNCB 098
 Numéro d'organisation : xxxxxx*
 Numéro du réquisitoire : E000001

**Monsieur, Madame (nom)
 adresse**

*numéro d'organisation pour la province d'Anvers : 098818, *province du Limbourg : 099323, *province de Flandre orientale : 099626, *province du Brabant flamand : 098919, *province de Flandre occidentale : 099727

Instructions pour l'électeur

- 1° Vous êtes admis au vote de 8 à 13 heures. Si vous vous trouvez dans le local de vote ou dans la file d'attente avant 13 heures, vous êtes encore admis à voter après 13 heures.
- 2° Les listes sont classées dans le bulletin de vote dans l'ordre de la numérotation établie par tirage au sort. Les candidats d'une liste sont portés dans une même colonne du bulletin de vote, dans l'ordre de leur présentation.
- 3° Le vote se déroule comme suit :
- a) Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.
 - b) Les électeurs belges reçoivent deux bulletins de vote pliés en quatre, pourvus d'un cachet : un bulletin de vote blanc pour les élections communales et un bulletin de vote vert pour les élections provinciales. Les électeurs non belges reçoivent uniquement un bulletin de vote blanc destiné aux élections communales.
 - c) Vous vous rendez dans un des isolements et vous marquez sur chacun des bulletins de vote votre vote, soit en remplissant d'un crayon rouge la case sous le nom de liste si vous adhérez à l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en apposant à l'aide du crayon rouge votre marque dans la ou les case(s) en regard des candidats que vous soutenez, si vous désirez émettre un ou plusieurs votes de préférence. Si vous avez marqué en rouge aussi bien la case de vote au-dessous du nom de liste que la case en regard d'un candidat de la liste en question, c'est uniquement le vote de préférence qui compte.
 - d) Vous pouvez également voter blanc.
 - e) Vous repliez vos bulletins de vote en quatre, le cachet à l'extérieur. Vous ne pouvez rester dans l'isolement pendant le temps nécessaire pour émettre votre vote.
 - f) Après avoir montré les deux bulletins de vote repliés au président, les électeurs belges les déposent dans les urnes. Les électeurs non belges montrent le bulletin de vote blanc replié au président et le glissent dans l'urne réservée aux élections communales.
 - g) Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le local de vote.
 - 4° Votre vote devient nul dans les cas suivants :
 - a) Vous avez utilisé un autre bulletin de vote que celui qui vous a été remis par le président.
 - b) Vous avez émis plus d'un vote en tête de liste sur un bulletin de vote, vous avez voté en faveur de candidats de listes différentes ou vous avez émis un vote en tête de liste et un ou plusieurs votes préférentiels pour des candidats d'une autre liste en même temps.
 - c) Vous avez altéré les formes ou dimensions du bulletin de vote, vous avez mis un papier ou un objet quelconque à l'intérieur du bulletin de vote, vous avez apporté un signe, un texte ou une radiation sur le bulletin de vote.
 - d) Vous avez invalidé votre bulletin de vote par inadvertance, vous pouvez demander un nouveau bulletin de vote au président et voter à nouveau.
 - 5° Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procuration valable.
 - 6° Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays)
 - a) si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote ;
 - b) si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous ;
 - c) si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ;
 - d) si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer un billet de train gratuit. Tenez compte du fait, que le guichetier peut vous demander une attestation, p.ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web www.vlaanderenkiest.be.

Extrait du Décret portant organisation des élections locales et provinciales

- Art. 56, § 1^{er}. Un électeur peut mandater un autre électeur pour voter en son nom. La personne qu'il désigne en tant que mandataire doit, pour la même élection, être elle-même agréée en qualité d'électeur.
- Un mandataire ne peut émettre qu'un seul vote par procuration.
- Art. 56, § 2. Les électeurs suivants peuvent donner une procuration :
- 1° l'électeur qui, pour des raisons médicales, est dans l'incapacité de se rendre au bureau de vote ou d'y être transporté. Cette incapacité est attestée par un certificat médical. Les médecins présentés en tant que candidat aux élections ne peuvent pas délivrer un tel certificat ;
 - 2° l'électeur qui, pour des raisons professionnelles ou de service :
 - a) a) est retenu à l'étranger, ainsi que les membres de sa famille ou de sa suite qui y résident avec lui. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
 - b) b) se trouve dans le Royaume au jour du scrutin, mais est dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
 - 3° l'électeur qui exerce la profession de batelier, de marchand ambulancier ou de forain et les membres de sa famille qui habitent avec lui.
- L'exercice de la profession est attesté par un certificat délivré par le bourgmestre de la commune où l'intéressé est inscrit au registre de la population. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de ce certificat ;
- 4° l'électeur qui, au jour du scrutin, se trouve dans une situation privative de liberté par suite d'une mesure judiciaire. Cette situation est attestée par la direction de l'établissement où séjourne l'intéressé ;
 - 5° l'électeur qui, en raison de ses convictions religieuses, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. Cette impossibilité est justifiée par une attestation délivrée par les autorités religieuses ;
 - 6° l'étudiant qui, pour des motifs d'étude, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote, à condition qu'il produise un certificat de la direction de l'établissement scolaire qu'il fréquente ;
 - 7° l'électeur qui, pour des raisons autres que celles mentionnées aux points 1° à 6° inclus, n'est pas à son domicile à cause d'un séjour temporaire à l'étranger, et se trouve dès lors dans l'impossibilité de se présenter au local de vote, pour autant que l'impossibilité ait été constatée par le bourgmestre de son domicile ou par son délégué, sur présentation des pièces justificatives nécessaires ou, dans le cas où l'électeur se trouve dans l'impossibilité de produire une telle pièce justificative, sur la base d'une déclaration sur l'honneur. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la déclaration sur l'honneur que l'électeur doit présenter et le modèle de certificat qui doit être délivré par le bourgmestre. La demande doit être introduite auprès du bourgmestre du domicile au plus tard le jour avant le jour de l'élection.
- Art. 56, § 3. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la procuration. Le formulaire de procuration est délivré gratuitement au secrétariat communal.
- Art. 56, § 4. Le formulaire de procuration est signé par le mandant et par le mandataire.
- Art. 135, § 2. Le mandataire se présente au local de vote où le mandant aurait dû voter. Il remet au président du bureau de vote :
- 1° la procuration ;
 - 2° l'une des attestations, mentionnées à l'article 56, § 2 ;
 - 3° sa carte d'identité ;
 - 4° sa convocation ;
 - 5° la lettre de convocation du mandant.
- Art. 138, § 3, alinéa trois. Si l'électeur a voté par procuration, le président mentionne, après le vote, sur la lettre de convocation du mandataire : "a voté par procuration". La convocation du mandataire est estampillée. Le président garde la procuration et le certificat y afférent et joint les deux documents au procès-verbal.

Annexe 8

Modèle VIII tel que mentionné à l'article 8

ÉLECTIONS LOCALES ET PROVINCIALES DU 14/10/2018

commune : _____
 district provincial : _____
 province : _____


 Vlaanderenkiest.be
 2018
 Vlaamse
 overheid

LE VOTE EST OBLIGATOIRE.

Local de vote :
 dénomination
 adresse

Bureau
 n° -123-

Le **dimanche 14 octobre 2018** auront lieu les élections communales et provinciales. ... membres du conseil communal, ... membres du conseil de l'aide sociale et ... membres du conseil provincial seront élus. Veuillez vous présenter ce jour **entre 8 et 13 heures** au bureau de vote indiqué ci-dessus. **Veillez vous munir de votre carte d'identité et de la présente convocation.** [facultatif : Pour éviter de longues files d'attente, il est recommandable de vous présenter entre x et x+1 heures.]

Au nom du Collège des Bourgmestre et Échevins,

le directeur général [prénom et nom] le bourgmestre [prénom et nom]

*numéro d'organisation pour la province d'Anvers : 098818, *province de Flandre orientale : 099323, *province de Limbourg : 099626, *province du Brabant flamand : 098919, *province de Flandre occidentale : 099727

N° Électeur
-12345

**Loi
 électorale**

Code SNCB 098
 Numéro d'organisation : xxxxxx*
 Numéro du réquisitoire :
 E000001

**Monsieur, Madame (nom)
 adresse**

Instructions pour l'électeur

- 1° Vous êtes admis au vote de 8 à 13 heures. Si vous vous trouvez dans le local de vote ou dans la file d'attente avant 13 heures, vous êtes encore admis à voter après 13 heures.
- 2° Les listes sont classées dans le bulletin de vote dans l'ordre de la numérotation établie par tirage au sort. Les candidats d'une liste sont portés dans une même colonne du bulletin de vote, dans l'ordre de leur présentation.
- 3° Le vote se déroule comme suit :
 - a) Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.
 - b) Les électeurs belges reçoivent trois bulletins de vote pliés en quatre, pourvus d'un cachet : un bulletin de vote blanc pour les élections communales, un bulletin de vote bleu pour les élections du conseil de l'aide sociale et un bulletin de vote vert pour les élections provinciales. Les électeurs non belges reçoivent uniquement un bulletin de vote blanc destiné aux élections communales.
 - c) Vous vous rendez dans un des isolements et vous marquez sur chacun des bulletins de vote votre vote, soit en remplissant d'un crayon rouge la case sous le nom de liste si vous adhérez à l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en apposant à l'aide du crayon rouge votre marque dans la ou les case(s) en regard des candidats que vous soutenez, si vous désirez émettre un ou plusieurs votes de préférence. Si vous avez marqué en rouge aussi bien la case de vote au-dessous du nom de liste que la case en regard d'un candidat de la liste en question, c'est uniquement le vote de préférence qui compte.
 - d) Vous pouvez également voter blanc.
 - e) Vous repliez vos bulletins de vote en quatre, le cachet à l'extérieur. Vous ne pouvez rester dans l'isolement pendant le temps nécessaire pour émettre votre vote.
 - f) Après avoir montré les trois bulletins de vote repliés au président, les électeurs belges les déposent dans les urnes. Les électeurs non belges montrent le bulletin de vote blanc replié au président et le glissent dans l'urne réservée aux élections communales.
 - g) Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le local de vote.
 - 4° Votre vote devient nul dans les cas suivants :
 - a) Vous avez utilisé un autre bulletin de vote que celui qui vous a été remis par le président.
 - b) Vous avez émis plus d'un vote en tête de liste sur un bulletin de vote, vous avez voté en faveur de candidats de listes différentes ou vous avez émis un vote en tête de liste et un ou plusieurs votes préférentiels pour des candidats d'une autre liste en même temps.
 - c) Vous avez altéré les formes ou dimensions du bulletin de vote, vous avez mis un papier ou un objet quelconque à l'intérieur du bulletin de vote, vous avez apporté un signe, un texte ou une radiation sur le bulletin de vote.
 Si vous avez invalidé votre bulletin de vote par inadvertance, vous pouvez demander un nouveau bulletin de vote au président et voter à nouveau.
 - 5° Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autre sans procuration valable.
 - 6° Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays)
 - a) si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote ;
 - b) si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous ;
 - c) si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote ;
 - d) si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer un billet de train gratuit. Tenez compte du fait que le guichetier peut vous demander une attestation, p.ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web www.vlaanderenkiest.be.

Extrait du Décret portant organisation des élections locales et provinciales

- Art. 56, § 1^{er}. Un électeur peut mandater un autre électeur pour voter en son nom. La personne qu'il désigne en tant que mandataire doit, pour la même élection, être elle-même agréée en qualité d'électeur.
- Un mandataire ne peut émettre qu'un seul vote par procuration. Art. 56, § 2. Les électeurs suivants peuvent donner une procuration :
- 1° l'électeur qui, pour des raisons médicales, est dans l'incapacité de se rendre au bureau de vote ou d'y être transporté. Cette incapacité est attestée par un certificat médical. Les médecins présentés en tant que candidat aux élections ne peuvent pas délivrer un tel certificat ;
 - 2° l'électeur qui, pour des raisons professionnelles ou de service :
 - a) a) est retenu à l'étranger, ainsi que les membres de sa famille ou de sa suite qui y résident avec lui. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
 - b) b) se trouve dans le Royaume au jour du scrutin, mais est dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. Cette impossibilité doit être attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend ;
 - 3° l'électeur qui exerce la profession de batelier, de marchand ambulante ou de forain et les membres de sa famille qui habitent avec lui. L'exercice de la profession est attesté par un certificat délivré par le bourgmestre de la commune où l'intéressé est inscrit au registre de la population. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de ce certificat ;
 - 4° l'électeur qui, au jour du scrutin, se trouve dans une situation privative de liberté par suite d'une mesure judiciaire. Cette situation est attestée par la direction de l'établissement où séjourne l'intéressé ;
 - 5° l'électeur qui, en raison de ses convictions religieuses, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. Cette impossibilité est justifiée par une attestation délivrée par les autorités religieuses ;
 - 6° l'étudiant qui, pour des motifs d'étude, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote, à condition qu'il produit un certificat de la direction de l'établissement scolaire qu'il fréquente ;
 - 7° l'électeur qui, pour des raisons autres que celles mentionnées aux points 1° à 6° inclus, n'est pas à son domicile à cause d'un séjour temporaire à l'étranger, et se trouve dès lors dans l'impossibilité de se présenter au local de vote, pour autant que l'impossibilité ait été constatée par le bourgmestre de son domicile ou par son délégué, sur présentation des pièces justificatives nécessaires ou, dans le cas où l'électeur se trouve dans l'impossibilité de produire une telle pièce justificative, sur la base d'une déclaration sur l'honneur. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la déclaration sur l'honneur que l'électeur doit présenter et le modèle de certificat qui doit être délivré par le bourgmestre. La demande doit être introduite auprès du bourgmestre du domicile au plus tard le jour avant le jour de l'élection.
- Art. 56, § 3. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de la procuration. Le formulaire de procuration est délivré gratuitement au secrétariat communal.
- Art. 56, § 4. Le formulaire de procuration est signé par le mandant et par le mandataire.
- Art. 135, § 2. Le mandataire se présente au local de vote où le mandant aurait dû voter. Il remet au président du bureau de vote :
- 1° la procuration ;
 - 2° l'une des attestations, mentionnées à l'article 56, § 2 ;
 - 3° sa carte d'identité ;
 - 4° sa convocation ;
 - 5° la lettre de convocation du mandant.
- Art. 138, § 3, alinéa trois. Si l'électeur a voté par procuration, le président mentionne, après le vote, sur la lettre de convocation du mandataire : "a voté par procuration". La convocation du mandataire est estampillée. Le président garde la procuration et le certificat y afférent et joint les deux documents au procès-verbal.

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel du 29 mai 2018 fixant le modèle des convocations pour les élections locales et provinciales du 14 octobre 2018.

Bruxelles, le 29 mai 2018.

La ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Logement,
de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté,

L. HOMANS

VLAAMSE OVERHEID

Omgeving

[C – 2018/31421]

22 JUNI 2018. — Ministerieel besluit tot wijziging van de bijlage bij het ministerieel besluit van 3 februari 2017 tot bepaling van de voorwaarden voor een traceerbaarheidssysteem houdende de uitvoering van artikel 4.3.5, §3, van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 februari 2012 tot vaststelling van het Vlaams reglement betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen

DE VLAAMSE MINISTER VAN OMGEVING, NATUUR EN LANDBOUW,

Gelet op het decreet van 23 december 2011 betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen, artikel 5, lid 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 februari 2012 tot vaststelling van het Vlaams reglement betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen, artikel 4.3.5, § 3, lid 2, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 mei 2014, en lid 3, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 mei 2014 en vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 december 2017;

Gelet op het ministerieel besluit 3 februari 2017 tot bepaling van de voorwaarden voor een traceerbaarheidssysteem houdende de uitvoering van artikel 4.3.5, § 3, van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 februari 2012 tot vaststelling van het Vlaams reglement betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen,

Besluit :

Enig artikel. De bijlage bij het ministerieel besluit van 3 februari 2017 tot bepaling van de voorwaarden voor een traceerbaarheidssysteem houdende de uitvoering van artikel 4.3.5, § 3, van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 februari 2012 tot vaststelling van het Vlaams reglement betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen wordt vervangen door de bijlage die bij dit besluit is gevoegd.

Brussel, 22 juni 2018.

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,
J. SCHAUVLIEGE

Bijlage bij het ministerieel besluit van 22 juni 2018 tot wijziging van de bijlage bij het ministerieel besluit van 3 februari 2017 tot bepaling van de voorwaarden voor een traceerbaarheidssysteem houdende de uitvoering van artikel 4.3.5, §3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 februari 2012 tot vaststelling van het Vlaams reglement betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen

Bijlage 1. Standaardprocedure traceerbaarheid sloopmateriaal via een sloopbeheerorganisatie

Standaardprocedure traceerbaarheid sloopmateriaal via een sloopbeheerorganisatie

I. Inleiding

Conform artikel 4.3.5, §1, van het VLAREMA kan voor een sloopmateriaal dat afzonderlijk is ingezameld een sloopattest worden afgeleverd door een sloopbeheerorganisatie nadat een traceerbaarheidssysteem is doorlopen. Dit traceerbaarheidssysteem garandeert de gescheiden inzameling van het sloopmateriaal, traceert het sloopmateriaal vanaf het ontstaan tot aan de gecontroleerde verwerking en heeft tot doel de verwerker van het sloopmateriaal meer garanties te bieden rond de milieuhygiënische kwaliteit ervan.

Het doel is om van selectieve sloop op termijn een gangbare praktijk te maken zodat de bouw- en sloopmaterialen zoveel mogelijk hergebruikt ofwel gerecycleerd worden tot een grondstof die voldoet aan de criteria van het VLAREMA voor gebruik als grondstof. Wanneer hergebruik of recyclage niet mogelijk is, moet het sloopmateriaal verwerkt worden overeenkomstig de afvalstoffenhiërarchie (verbranden en in laatste instantie storten).

Om de materiaalstromen te sturen naar hergebruik en (hoogwaardige) recyclage moeten er garanties zijn over de zuiverheid en de kwaliteit van het materiaal. Daarom moet de traceringsprocedure er voor zorgen dat de herkomst van het sloopmateriaal eenduidig gegarandeerd kan worden. Voor een sloopmateriaal kan enkel maar een sloopattest afgeleverd worden als de kwaliteit en de zuiverheid van het sloopmateriaal kan gegarandeerd worden.

Concreet betekent dit dat de gevaarlijke afvalstoffen volledig en gedetailleerd moeten geïnventariseerd en opgevolgd worden. De storende stoffen moeten zodanig geïnventariseerd worden en de afvoer ervan opgevolgd worden dat er garanties zijn dat het sloopmateriaal na bewerking zal voldoen aan de criteria van het VLAREMA. De mate van detail van de sloopinventaris en het sloopopvolgingsplan moet dus zo zijn dat alle potentiële storende stoffen worden geïnventariseerd die in zodanige hoeveelheden aanwezig zijn dat zij de recyclage van het sloopmateriaal kunnen hypothekeren. Voor puinstromen betekent dit dat maar een sloopattest kan afgeleverd worden als kan aangetoond worden dat de gevaarlijke afvalstoffen zijn verwijderd en dat men er van uit kan gaan dat de resterende storende stoffen in het puin er niet voor zorgen dat de bekomen gerecycleerde granulaten niet voldoen aan de criteria van fysieke verontreiniging (vlottende en niet-vlottende deeltjes) en asbestverdachte materialen zoals vermeld in het eenheidsreglement gerecycleerde granulaten.

Voorliggend document bepaalt de voorwaarden waaraan het traceerbaarheidssysteem moet voldoen en geeft hierbij invulling aan artikel 4.3.5, §3, van het VLAREMA.

Er wordt een onderscheid gemaakt tussen:

- een traceringsprocedure voor sloop- en afbraak van gebouwen (zie hoofdstuk III);
- een vereenvoudigde traceringsprocedure voor sloop- en afbraak van bepaalde gebouwen (zie hoofdstuk IV);
- een traceringsprocedure voor infrastructuurwerken (zie hoofdstuk V).

De sloopbeheersorganisatie besluit welke traceringsprocedure van toepassing is.

II. Definities

Voor de toepassing van deze standaardprocedure wordt verstaan onder:

- 1) sloop- en afbraakwerken: sloop-, ontmantelings- en renovatiewerken van bouwkundige constructies en sloop- en renovatiewerken van een infrastructuurwerk;
- 2) soort sloopmateriaal: een (deel)hoeveelheid van het selectief ingezamelde sloopmateriaal dat te onderscheiden is naar aard (asfalt, beton, metselwerk, mengpuin, ...) en waarvoor een verwerkingstoelating en sloopattest aangevraagd wordt;
- 3) storende stoffen: (niet-gevaarlijke) afvalstoffen die de recyclage van het selectief ingezamelde sloopmateriaal kunnen hinderen.; Voor de steenachtige fractie van het sloopmateriaal zijn dit alle niet-steenachtige materialen en die steenachtige materialen welke conform het eenheidsreglement gerecycleerde granulaten als afzonderlijke stroom aanvaard en verwerkt moeten worden (zie ook bijlage A.2 van de PTV 406 (NBN EN 933-11)), gezien deze het gebruik van de gerecycleerde granulaten kunnen bemoeilijken;
- 4) aandachtswerf: sloop- of renovatie van een infrastructuurwerk waarbij er gevaarlijke afvalstoffen aanwezig zijn of waarbij er indicaties zijn voor de aanwezigheid van gevaarlijke afvalstoffen;
- 5) onverdachte werf: een sloop of renovatie van een infrastructuurwerk waarbij er geen indicaties zijn voor aanwezigheid van gevaarlijke afvalstoffen.

III. Procedure sloop- en afbraak van gebouwen

1. Toepassingsgebied

De traceerbaarheidsprocedure is van toepassing op:

- 1) alle gebouwen waarvan de stedenbouwkundige vergunning betrekking heeft op een bouwvolume groter dan 1000 m³;
- 2) bruggen en tunnels.

2. Sloopopvolgingsplan en conformiteitsverklaring

Voor de start van de sloop- en afbraakwerken vraagt de bouwheer een deskundige om een sloopopvolgingsplan op te maken conform de standaardprocedure voor opmaak van een sloopopvolgingsplan en controleverslag. De deskundige of de bouwheer bezorgt het sloopopvolgingsplan aan de sloopbeheerorganisatie. De sloopbeheerorganisatie registreert het sloopopvolgingsplan en bevestigt uiterlijk binnen vijf werkdagen de ontvangst aan de indiener.

Binnen een termijn van dertig werkdagen na ontvangst van het sloopopvolgingsplan spreekt de sloopbeheerorganisatie zich uit over de conformiteit van het sloopopvolgingsplan met "de standaardprocedure voor opmaak van een sloopopvolgingsplan en controleverslag" op basis van de volgende elementen:

- 1) de administratieve volledigheid;
- 2) de uitvoering van het veldwerk, de beperkingen van het onderzoek en, indien van toepassing, de representatieve bemonstering van de gevaarlijke afvalstoffen;
- 3) de beoordeling van de asbesthoudende materialen, met inbegrip van de vertaling ervan naar de 3-delige code voor asbest;
- 4) de controle van de inventaris van de gevaarlijke en niet-gevaarlijke afvalstoffen (inclusief de opsplitsing ervan in onderbouw, bovenbouw en buitenverhardingen);
- 5) de algemene en werfspecifieke adviezen met betrekking tot de selectieve sloop.

Overeenkomstig artikel 4.3.5 §3, lid 3, 2°, van het VLAREMA kan de conformiteitsverklaring een advies bevatten over de hergebruiks- en verwerkingsmogelijkheden van de bouw- en sloopmaterialen bijvoorbeeld welke fracties storende stoffen verder moeten opgevolgd en getraceerd worden, welke acties kunnen genomen worden bij de ontruiming, ontmanteling of selectieve sloop om hergebruik mogelijk te maken of om een kwaliteitsvol sloopmateriaal te bekomen, ...

De sloopbeheerorganisatie kan het sloopopvolgingsplan onvolledig verklaren en bijkomende verduidelijkingen vragen. In dat geval wordt de termijn van 30 werkdagen geschorst vanaf de verzending van het verzoek tot verduidelijking en begint de termijn opnieuw te lopen vanaf de ontvangst van de verduidelijkingen.

Als de sloopbeheerorganisatie aanvullingen op het sloopopvolgingsplan oplegt, wordt de termijn van 30 werkdagen geschorst vanaf de verzending van dat verzoek en begint de termijn opnieuw te lopen vanaf de ontvangst van de aanvullingen.

Bij een conform sloopopvolgingsplan bezorgt de sloopbeheerorganisatie de conformiteitsverklaring aan de indiener van het sloopopvolgingsplan.

Bij niet-conform verklaring van het sloopopvolgingsplan moet de procedure volledig hervat worden vanaf het begin.

3. Melding start der werken

Minimum 24u voor de start van de sloop- en afbraakwerken meldt de uitvoerder van de sloop- en afbraakwerken de startdatum aan de sloopbeheerorganisatie en, indien van toepassing, de deskundige die zal instaan voor de opmaak van het controleverslag. Indien gevaarlijke afvalstoffen worden verwijderd, wordt eveneens de startdatum van de verwijdering van de gevaarlijke afvalstoffen vermeld. Indien zal worden afgeweken van de in het sloopopvolgingsplan geadviseerde verwijderingsmethode voor asbest wordt ook dit gemeld en gemotiveerd.

4. Controlebezoek deskundige en controleverslag

In het geval van aanwezigheid van gevaarlijke afvalstoffen is een controlebezoek van een deskundige en de opmaak van een controleverslag vereist.

Van zodra de gevaarlijke afvalstoffen zijn verwijderd, meldt de uitvoerder van de sloop- en afbraakwerken dit aan de deskundige. De deskundige voert na de verwijdering van de gevaarlijke afvalstoffen een controlebezoek uit en stelt een controleverslag op conform de standaardprocedure voor opmaak van een sloopopvolgingsplan en controleverslag. De deskundige bezorgt het controleverslag aan de sloopbeheerorganisatie. De sloopbeheerorganisatie registreert het controleverslag, en beoordeelt binnen een termijn van 5 werkdagen na ontvangst de volledigheid van het controleverslag met de bepalingen van de standaardprocedure voor opmaak van een sloopopvolgingsplan en controleverslag op basis van de volgende elementen:

- de controle op de administratieve volledigheid volgens de bepalingen vastgelegd in de standaardprocedure voor opmaak van een sloopopvolgingsplan en controleverslag;
- de controle op de (volledige) verwijdering van de gevaarlijke afvalstoffen (ondubbelzinnige verklaring over aanwezigheid) en de bestemming van de gevaarlijke afvalstoffen;
- de controle op de massabalans van de gevaarlijke afvalstoffen, en
 - in geval van afwijking - de argumentatie ter verklaring van deze afwijking;
- de controle op de verwijdering van de storende stoffen (ondubbelzinnige verklaring over aanwezigheid), en de (voorziene) bestemming.

De sloopbeheerorganisatie kan het controleverslag onvolledig verklaren en kan bijkomende verduidelijkingen vragen of aanvullingen opleggen. De termijn van 30 werkdagen wordt geschorst vanaf de verzending van dat verzoek en begint opnieuw te lopen vanaf de ontvangst van de aanvullingen.

Van zodra het controleverslag volledig is verklaard door de sloopbeheerorganisatie, kan de uitvoerder van de werken een verwerkingstoelating aanvragen.

5. Verwerkingstoelating

Voorafgaand aan de afvoer of verwerking op de bouw- en sloopwerf van het selectief ingezameld sloopmateriaal vraagt de uitvoerder sloop- en afbraakwerken een verwerkingstoelating bij de sloopbeheerorganisatie aan wie de start van de werken werd gemeld. De verwerkingstoelating wordt aangevraagd per soort selectief ingezameld sloopmateriaal dat naar dezelfde bestemming wordt afgevoerd of dat op de bouw- en sloopwerf wordt verwerkt. De aanvraag vermeldt de soorten, de hoeveelheid, en de bestemming van het selectief ingezamelde sloopmateriaal.

Indien geen gevaarlijke afvalstoffen aanwezig zijn op de bouw- en sloopwerf en bijgevolg geen controlebezoek uitgevoerd wordt door een deskundige, vermeldt de aanvraag de verklaring van de uitvoerder sloop- en afbraakwerken dat de storende stoffen selectief ingezameld zijn en correct verwijderd en afgevoerd zullen worden.

Binnen een termijn van vijf werkdagen na ontvangst van de aanvraag levert de sloopbeheerorganisatie een verwerkingstoelating af aan de uitvoerder sloop- en afbraakwerken en aan de door hem opgegeven bestemming van het selectief ingezamelde sloopmateriaal, of weigert de sloopbeheerorganisatie de verwerkingstoelating.

De verwerkingstoelating bevat minimaal de volgende gegevens:

- 1) de identiteit van de uitvoerder van de sloopwerken;

- 2) de nodige verwijzingen naar het sloopopvolgingsplan, de conformiteitsverklaring en het eventuele controleverslag;
- 3) de soorten selectief in te zamelen sloopmateriaal (bv. betonpuin, mengpuin, ...) inclusief hoeveelheid, waarop de verwerkingstoelating van toepassing is;
- 4) de plaats van herkomst van het selectief in te zamelen sloopmateriaal;
- 5) de bestemming van het selectief in te zamelen sloopmateriaal;
- 6) aanvullende voorwaarden en uitvoeringsbepalingen opgelegd door de sloopbeheerorganisatie, indien van toepassing.

Met de verwerkingstoelating kan de van toepassing zijnde soort sloopmateriaal worden aangeleverd bij de bestemming van het sloopmateriaal en geaccepteerd worden als materiaal met een laagmilieurisico-profiel.

6. Actualisatie controleverslag

6.1 Indien het controleverslag aangeeft dat er nog gevaarlijke stoffen aanwezig zijn die men niet heeft kunnen verwijderen bij de ontmanteling, moeten volgende acties genomen worden van zodra deze bereikbaar zijn en verwijderd kunnen worden:

- de uitvoerder sloop- en afbraakwerken meldt aan de deskundige (die het controleverslag heeft opgemaakt) dat de gevaarlijke afvalstof verwijderd en afgevoerd is naar de daartoe vergunde inrichting;
- vervolgens gaat de deskundige na (bijv. op basis van fotomateriaal of andere informatie bezorgd door de uitvoerder van de werken) of een controlebezoek ter plaatse noodzakelijk is, en actualiseert hij het controleverslag conform de standaardprocedure voor opmaak van een sloopopvolgingsplan en controleverslag;
- de deskundige bezorgt het geactualiseerde controleverslag aan de sloopbeheerorganisatie;

6.2 Indien tijdens de sloop- en afbraakwerken niet-geïntariseerde gevaarlijke afvalstoffen worden aangetroffen, moeten volgende acties genomen worden:

- de uitvoerder sloop- en afbraakwerken meldt de onvoorziene omstandigheid aan de betrokken deskundige en de sloopbeheerorganisatie;
- de deskundige gaat na (bv op basis van fotomateriaal of andere informatie bezorgd door de uitvoerder van de werken) of een controlebezoek ter plaatse voorafgaandelijk aan de verwijdering en/of na verwijdering noodzakelijk is en stelt na de verwijdering van de gevaarlijke afvalstoffen een controleverslag op of actualiseert het bestaande controleverslag conform de standaardprocedure voor opmaak van een sloopopvolgingsplan en controleverslag;
- de deskundige bezorgt het geactualiseerde controleverslag aan de sloopbeheerorganisatie;

7. Transportdocument

Bij afvoer van de selectief ingezamelde soorten sloopmateriaal moet tijdens het transport een transportdocument bij het sloopmateriaal gevoegd worden. In het transportdocument wordt een verwijzing naar de verwerkingstoelating met uniek verwerkingstoelatingsnummer opgenomen.

8. Ontvangstbevestiging,

De bestemming van het sloopmateriaal meldt de ontvangst van de selectief ingezamelde soorten sloopmateriaal overeenkomstig de verwerkingstoelating aan de uitvoerder sloop- en afbraakwerken en aan de sloopbeheerorganisatie aan de hand van een ontvangstbevestiging. Deze ontvangstbevestiging vermeldt de ontvangen totale hoeveelheden van de soorten sloopmateriaal.

Bij selectief ingezameld puin, aangeboden aan een bewerkingsinstallatie voor de productie van gerecycleerde granulaten onder het eenheidsreglement gerecycleerde granulaten, vermeldt de ontvangstbevestiging minstens volgende zaken:

- de selectief ingezamelde soorten puin ontvangen als puin met een laagmilieurisico-profiel (LMRP), inclusief de totale ontvangen hoeveelheden;
- de selectief ingezamelde soorten puin ontvangen als puin met een hoogmilieurisico-profiel, inclusief de totale ontvangen hoeveelheden;
- de selectief ingezamelde soorten puin aangeleverd met verwerkingstoelating maar geweigerd, inclusief de geweigerde hoeveelheid;
- andere vaststellingen m.b.t. de afvalstof of de aanvoer overeenkomstig artikel 7.2.1.4 van het VLAREMA.

9. Sloopattest

Ten laatste 30 kalenderdagen na de oplevering van de sloop- en afbraakwerken vraagt de uitvoerder sloop- en afbraakwerken (of de deskundige in diens opdracht of in opdracht van de bouwheer) het sloopattest aan bij de sloopbeheerorganisatie. De aanvraag moet minstens het volgende bevatten:

- een overzicht van de afgevoerde storende stoffen, met vermelding van de respectievelijke bestemming, afgevoerde hoeveelheid en met de verklaring van de uitvoerder sloop- en afbraakwerken dat attesten waaruit de afvoer van de storende stoffen blijkt (afgiftebewijzen, vervoersdocumenten, verwerkingsattesten, stortbewijzen, ...) beschikbaar zijn. De attesten moeten gedurende een periode van 5 jaar bijgehouden worden door de uitvoerder sloop- en afbraakwerken en op verzoek ter beschikking gesteld worden aan de sloopbeheerorganisatie voor een steekproefsgewijze controle;
- een verklaring van de uitvoerder sloop- en afbraakwerken dat de afvalstoffen selectief werden ingezameld op de sloopwerf. De verklaring moet ook aangeven dat de resterende storende stoffen de recyclage van de selectief ingezamelde soorten sloopmateriaal niet verhinderen;
- de vervoerder(s) van de soorten sloopmateriaal naar de breekinstallatie (indien van toepassing);
- een overzicht van de ontvangstbevestiging(en) opgemaakt door de bestemming(en) van de selectief ingezamelde soorten sloopmateriaal met een bevestiging van de hoeveelheden zoals opgenomen in de respectievelijke ontvangstbevestiging(en).

Op basis van de ontvangstbevestiging, de bovengenoemde overzichten en, indien van toepassing, het geactualiseerde controleverslag levert de sloopbeheerorganisatie het sloopattest af, vraagt ze bijkomende informatie op, of weigert het sloopattest.

Specifiek voor de selectief ingezamelde soort(en) puin aangeboden bij en geaccepteerd door een bewerkingsinstallatie voor de productie van gerecycleerde granulaten onder het eenheidsreglement kan een sloopattest afgeleverd worden op basis van volgende criteria:

- bewijs van afvoer van de storende afvalstoffen (via aanleveren van bovenvermeld overzicht en verklaring);
- een controle van de massabalans op basis van hoeveelheden vermeld in het sloopopvolgingsplan en de verwerkingstoelating en de ontvangstbevestiging;
- indien van toepassing, controle van het geactualiseerd controleverslag.

Het sloopattest wordt afgeleverd (of geweigerd) binnen de 30 werkdagen na ontvangst van de aanvraag en geleverd aan de bestemming van het sloopmateriaal en de aanvrager van het sloopattest.

Als de sloopbeheerorganisatie bijkomende informatie opvraagt, wordt de termijn van 30 werkdagen geschorst vanaf de verzending van dat verzoek en begint verder te lopen vanaf de ontvangst van de bijkomende informatie.

Het sloopattest wordt opgemaakt door de sloopbeheerorganisatie. Het attesteert de selectieve inzameling van het sloopmateriaal en de traceerbaarheid van de herkomst tot aan de gecontroleerde verwerking van de bouw- en sloopmaterialen. Het sloopattest bevat minstens volgende gegevens:

- 1) de aard van het selectief ingezamelde sloopmateriaal;
- 2) de kwaliteit van het selectief ingezamelde sloopmateriaal, waarvoor ten minste volgende gegevens worden opgenomen:
 - a. een verklaring over de aanwezigheid van gevaarlijke afvalstoffen in het materiaal;
 - b. een verklaring over de aanwezigheid van storende stoffen;
- 3) de kwantiteit van het selectief ingezamelde sloopmateriaal;

Het sloopattest wordt alleen afgeleverd nadat het traceerbaarheidssysteem van een sloopbeheerorganisatie correct is doorlopen waardoor er garanties zijn over de kwaliteit van het puin. Bij weigering van het sloopattest wordt de redenen van de weigering gemotiveerd.

10. Onvoorziene omstandigheden

In geval een significant afwijkende hoeveelheid van het (de) soort(en) selectief ingezameld sloopmateriaal worden aangetroffen dan de hoeveelheden voorzien in de verwerkingstoelating, moet de uitvoerder sloop- en afbraakwerken dit melden aan de erkende sloopbeheerorganisatie. Deze melding omvat minstens:

- de meer- of min-hoeveelheid van het (de) soort(en) selectief ingezameld sloopmateriaal;
- een motivatie voor de afwijkende hoeveelheid.

IV. Vereenvoudigde procedure voor sloop- en afbraak van bepaalde gebouwen

1. Toepassingsgebied

Deze traceerbaarheidsprocedure is van toepassing op alle gebouwen met een bouwvolume dat kleiner of gelijk is aan 1000 m³.

2. Sloopopvolgingsplan en conformiteitsverklaring

Voor de start van de sloop- en afbraakwerken vraagt de bouwheer een deskundige om een sloopopvolgingsplan op te maken conform de standaardprocedure voor opmaak van een sloopopvolgingsplan en controleverslag. De deskundige of de bouwheer bezorgt het sloopopvolgingsplan aan de sloopbeheerorganisatie. De sloopbeheerorganisatie registreert het sloopopvolgingsplan en bevestigt uiterlijk binnen vijf werkdagen de ontvangst aan de indiener.

Binnen een termijn van dertig werkdagen na ontvangst van het sloopopvolgingsplan spreekt de sloopbeheerorganisatie zich uit over de conformiteit van het sloopopvolgingsplan met de standaardprocedure voor opmaak van een sloopopvolgingsplan en controleverslag op basis van de volgende elementen:

- 1) de administratieve volledigheid;
- 2) de uitvoering van het veldwerk, de beperkingen van het onderzoek en -indien van toepassing- de representatieve bemonstering van de gevaarlijke afvalstoffen;
- 3) de beoordeling van de asbesthoudende materialen, met inbegrip van de vertaling ervan naar de 3-delige code voor asbest;
- 4) de controle van de inventaris van asbesthoudende toepassingen en andere gevaarlijke afvalstoffen;
- 5) de controle van de checklist welke de aanwezigheid van storende stoffen aangeeft;
- 6) de algemene en werfspecifieke adviezen met betrekking tot de selectieve sloop.

Overeenkomstig artikel 4.3.5, §3, lid 3, 2°, van het VLAREMA kan de conformiteitsverklaring een advies bevatten over de hergebruiks- en verwerkingsmogelijkheden van de bouw- en sloopmaterialen, bijvoorbeeld welke fracties storende stoffen verder moeten opgevolgd en getraceerd worden, welke acties kunnen genomen worden bij de ontruiming, ontmanteling of selectieve sloop om hergebruik mogelijk te maken of om een kwaliteitsvol sloopmateriaal te bekomen, ...

De sloopbeheerorganisatie kan het sloopopvolgingsplan onvolledig verklaren en bijkomende verduidelijkingen vragen. In dat geval wordt de termijn van 30 werkdagen geschorst vanaf de verzending van het verzoek tot verduidelijking en begint de termijn opnieuw te lopen vanaf de ontvangst van de verduidelijkingen.

Als de sloopbeheerorganisatie aanvullingen op het sloopopvolgingsplan oplegt, wordt de termijn van 30 werkdagen geschorst vanaf de verzending van dat verzoek en begint de termijn opnieuw te lopen vanaf de ontvangst van de aanvullingen.

Bij een conform sloopopvolgingsplan bezorgt de sloopbeheerorganisatie de conformiteitsverklaring aan de indiener van het sloopopvolgingsplan.

Bij niet-conform verklaring van het sloopopvolgingsplan moet de procedure volledig hervat worden vanaf het begin.

3. Melding start der werken

Minimum 24u voor de start van de sloop- en afbraakwerken meldt de uitvoerder sloop- en afbraakwerken de startdatum aan een sloopbeheerorganisatie. Indien gevaarlijke afvalstoffen worden

verwijderd, wordt eveneens de voorziene datum van verwijdering van de gevaarlijke afvalstoffen vermeld. Indien zal worden afgeweken van de in het sloopopvolgingsplan geadviseerde verwijderingsmethode voor asbest wordt ook dit gemeld en gemotiveerd.

4. Verwerkingstoelating en onvoorziene omstandigheden

Voorafgaand aan de afvoer en/of verwerking op de bouw- en sloopwerf van selectief ingezameld sloopmateriaal vraagt de uitvoerder sloop- en afbraakwerken een verwerkingstoelating bij de sloopbeheerorganisatie aan wie de start van de werken werd gemeld. De verwerkingstoelating wordt aangevraagd per soort selectief ingezameld sloopmateriaal dat naar dezelfde bestemming wordt afgevoerd of op de bouw- en sloopwerf verwerkt wordt. De aanvraag vermeldt de soorten, de hoeveelheid, de vervoerder van afvalstoffen (indien van toepassing) en de bestemming van het selectief ingezamelde sloopmateriaal. Bij aanwezigheid van asbest en/of andere gevaarlijke afvalstoffen vermeldt de aanvraag eveneens de bestemming van de asbesthoudende afvalstoffen en de andere gevaarlijke afvalstoffen. De aanvraag bevat tevens een verklaring van de uitvoerder sloop- en afbraakwerken dat de gevaarlijke en storende afvalstoffen selectief ingezameld zijn en correct verwijderd en afgevoerd zullen worden.

Binnen een termijn van vijf werkdagen na ontvangst van de aanvraag levert de sloopbeheerorganisatie een verwerkingstoelating af aan de uitvoerder sloop- en afbraakwerken en aan de door hem opgegeven bestemming van het selectief ingezamelde sloopmateriaal, of weigert de sloopbeheerorganisatie de verwerkingstoelating. De verwerkingstoelating bevat minimaal de volgende gegevens:

- 1) de identiteit van de uitvoerder van de sloopwerken;
- 2) de nodige verwijzingen naar het sloopopvolgingsplan en de conformiteitsverklaring;
- 3) de soorten selectief in te zamelen sloopmateriaal (bijv. betonpuin, mengpuin, ...) inclusief hoeveelheid, waarop de verwerkingstoelating van toepassing is;
- 4) de plaats van herkomst van het selectief in te zamelen sloopmateriaal;
- 5) de bestemming van het selectief in te zamelen sloopmateriaal;
- 6) aanvullende voorwaarden en uitvoeringsbepalingen opgelegd door de sloopbeheerorganisatie, indien van toepassing.

Met de verwerkingstoelating kan de van toepassing zijnde soort sloopmateriaal worden aangeleverd bij de desbetreffende bestemming van het sloopmateriaal en geaccepteerd worden als materiaal met een laagmilieurisico-profiel.

5. Transportdocument

Bij afvoer van de selectief ingezamelde soorten sloopmateriaal moet tijdens het transport een transportdocument bij het sloopmateriaal gevoegd worden. In het transportdocument wordt een verwijzing naar de verwerkingstoelating met uniek verwerkingstoelatingsnummer opgenomen.

6. Ontvangstbevestiging

De bestemming van het sloopmateriaal meldt de ontvangst van de selectief ingezamelde soorten sloopmateriaal overeenkomstig de verwerkingstoelating aan de uitvoerder sloop- en afbraakwerken en de

sloopbeheerorganisatie aan de hand van een ontvangstbevestiging. Deze ontvangstbevestiging vermeldt de ontvangen totale hoeveelheden van de soorten sloopmateriaal.

Bij selectief ingezameld puin, aangeboden aan een bewerkingsinstallatie voor de productie van gerecycleerde granulaten onder het eenheidsreglement gerecycleerde granulaten, vermeldt de ontvangstbevestiging minstens volgende zaken:

- de selectief ingezamelde soorten puin ontvangen als puin met een laagmilieurisico-profiel (LMRP), inclusief de totale ontvangen totale hoeveelheden;
- de selectief ingezamelde soortenpuin ontvangen als puin met een hoogmilieurisico-profiel, inclusief de ontvangen totale hoeveelheden;
- de selectief ingezamelde soorten puin aangeleverd met verwerkingstoelating maar geweigerd, inclusief de geweigerde hoeveelheid;
- andere vaststellingen m.b.t. de afvalstof of de aanvoer overeenkomstig artikel 7.2.1.4 van het VLAREMA.

7. Sloopattest

Ten laatste 30 kalenderdagen na de oplevering van de sloop- en afbraakwerken vraagt de uitvoerder sloop- en afbraakwerken (of de deskundige in diens opdracht of in opdracht van de bouwheer) het sloopattest aan bij de sloopbeheerorganisatie. De aanvraag moet minstens het volgende bevatten:

- een overzicht van de afgevoerde gevaarlijke afvalstoffen met vermelding van de bestemming, de afgevoerde hoeveelheid en een attest waaruit afvoer blijkt (afgiftebewijzen, vervoersdocumenten, verwerkingsattesten, stortbewijzen, ...);
- een overzicht van de in het sloopopvolgingsplan aanwezig bevonden storende stoffen met vermelding van hoe deze zijn ingezameld en verwijderd. De attesten waaruit de afvoer van de storende stoffen blijkt (afgiftebewijzen, vervoersdocumenten, verwerkingsattesten, stortbewijzen, ...) moeten gedurende een periode van 5 jaar bijgehouden worden door de uitvoerder sloop- en afbraakwerken en op verzoek ter beschikking gesteld te worden aan de sloopbeheerorganisatie tijdens steekproefsgewijze controles;
- een verklaring van de uitvoerder sloop- en afbraakwerken dat de afvalstoffen selectief werden ingezameld op de sloopwerf. De verklaring moet ook aangeven dat de resterende storende stoffen de recyclage van de selectief ingezamelde soorten sloopmateriaal niet verhinderen;
- een overzicht van de ontvangstbevestiging(en) opgemaakt door de bestemming(en) van de selectief ingezamelde soorten sloopmateriaal met een bevestiging van de hoeveelheden zoals opgenomen in de ontvangstbevestiging(en).

Op basis van de ontvangstbevestiging, de bovengenoemde overzichten (indien van toepassing) en bovenvermelde verklaring levert de erkende sloopbeheerorganisatie het sloopattest af, vraagt bijkomende informatie op, of weigert het sloopattest.

Specifiek voor de selectief ingezamelde soort(en) puin aangeboden bij en geaccepteerd door een bewerkingsinstallatie voor de productie van gerecycleerde granulaten onder het eenheidsreglement kan een sloopattest afgeleverd worden op basis van volgende criteria:

- bewijs van afvoer van de gevaarlijke afvalstoffen (via aanleveren van bovenvermeld overzicht);

- bewijs van afvoer van de storende stoffen (via aanleveren van bovenvermeld overzicht);
- een de verklaring van de uitvoerder sloop- en afbraakwerken betreffende de selectieve sloop;
- een controle van de massabalans op basis hoeveelheden vermeld in het sloopopvolgingsplan en de verwerkingstoelating en de ontvangstbevestiging.

Het sloopattest wordt afgeleverd (of geweigerd) binnen de 30 werkdagen na ontvangst van de aanvraag en geleverd aan de bestemming van het sloopmateriaal en de aanvrager van het sloopattest.

Als de sloopbeheerorganisatie bijkomende informatie opvraagt, wordt de termijn van 30 werkdagen geschorst vanaf de verzending van dat verzoek en begint verder te lopen vanaf de ontvangst van de bijkomende informatie.

Het sloopattest wordt opgemaakt door de sloopbeheerorganisatie. Het attesteert de selectieve inzameling van het sloopmateriaal en de traceerbaarheid van de herkomst tot aan de gecontroleerde verwerking van de bouw- en sloopmaterialen. Het sloopattest bevat minstens volgende gegevens:

- 1) de aard van het selectief ingezamelde sloopmateriaal;
- 2) de kwaliteit van het selectief ingezamelde sloopmateriaal, waarvoor ten minste volgende gegevens worden opgenomen:
 - a. een verklaring over de aanwezigheid van gevaarlijke afvalstoffen in het materiaal;
 - b. een verklaring over de aanwezigheid van storende stoffen;
- 3) de kwantiteit van het selectief ingezamelde sloopmateriaal;

Het sloopattest wordt enkel afgeleverd nadat het traceerbaarheidssysteem van een sloopbeheerorganisatie correct is doorlopen waardoor er garanties zijn over de kwaliteit van het puin. Bij weigering van het sloopattest wordt de reden van de weigering gemotiveerd.

8. Onvoorziene omstandigheden

8.1. Indien tijdens de werken niet-geïntariseerde gevaarlijke afvalstoffen aangetroffen worden (zijnde gevaarlijke afvalstoffen welke niet zijn vermeld/opgenomen in het sloopopvolgingsplan) moet de uitvoerder van de sloop- en afbraakwerken dit melden aan de sloopbeheerorganisatie. Deze melding omvat minstens de identificatie van het materiaal (incl. foto), de vermoedelijke hoeveelheid, in geval van asbest de verwijderingstechniek die gehanteerd zal worden, en de bestemming.

8.2. In geval een significant afwijkende hoeveelheid van het (de) soort(en) selectief ingezameld sloopmateriaal worden aangetroffen dan de hoeveelheid voorzien in de verwerkingstoelating, moet de uitvoerder van de werken dit melden aan de erkende sloopbeheerorganisatie. Hij vermeldt hierbij volgende:

- de meer- of min-hoeveelheid van het (de) soort(en) selectief ingezameld sloopmateriaal;
- de motivatie voor de afwijkende hoeveelheid.

V. Procedure infrastructuurwerken (uitgezonderd bruggen en tunnels)

1. Sloopopvolgingsplan en conformiteitsverklaring

Voor de start van de sloop- en afbraakwerken vraagt de bouwheer aan een bij een sloopbeheerorganisatie geregistreeerde deskundige om een sloopopvolgingsplan op te maken conform de standaardprocedure voor opmaak van een sloopopvolgingsplan en controleverslag. De deskundige of de bouwheer bezorgt het sloopopvolgingsplan aan de sloopbeheerorganisatie. De sloopbeheerorganisatie registreert het sloopopvolgingsplan en bevestigt uiterlijk binnen vijf werkdagen de ontvangst aan de indiener.

Binnen een termijn van dertig werkdagen na ontvangst van het sloopopvolgingsplan spreekt de sloopbeheerorganisatie zich uit over de conformiteit van het sloopopvolgingsplan met de standaardprocedure voor opmaak van een sloopopvolgingsplan en controleverslag op basis van de volgende elementen:

- 1) de administratieve volledigheid;
- 2) de uitvoering van het voorbereidend (veld)onderzoek;
- 3) de indeling van de werf in aandachtswerf of onverdachte werf;
- 4) de controle van de inventaris van de gevaarlijke en niet-gevaarlijke afvalstoffen;
- 5) in geval van een aandachtswerf: de algemene en werfspecifieke adviezen met betrekking tot de selectieve opbraakwerken.

Overeenkomstig artikel 4.3.5, §3, lid 3, 2°, van het VLAREMA kan de conformiteitsverklaring een advies bevatten over de hergebruiks- en verwerkingsmogelijkheden van de bouw- en sloopmaterialen bijvoorbeeld welke fracties storende stoffen verder moeten opgevolgd en getraceerd worden, welke acties kunnen genomen worden bij de selectieve sloop om hergebruik mogelijk te maken of om een kwaliteitsvol sloopmateriaal te bekomen.

De sloopbeheerorganisatie kan het sloopopvolgingsplan onvolledig verklaren en bijkomende verduidelijkingen vragen. In dat geval wordt de termijn van 30 werkdagen geschorst vanaf de verzending van het verzoek tot verduidelijking en begint de termijn opnieuw te lopen vanaf de ontvangst van de verduidelijkingen.

Als de sloopbeheerorganisatie aanvullingen op het sloopopvolgingsplan oplegt, wordt de termijn van 30 werkdagen geschorst vanaf de verzending van dat verzoek en begint de termijn opnieuw te lopen vanaf de ontvangst van de aanvullingen.

Bij een conform sloopopvolgingsplan bezorgt de sloopbeheerorganisatie de conformiteitsverklaring aan de indiener van het sloopopvolgingsplan.

Bij niet-conform verklaring van het sloopopvolgingsplan moet de procedure volledig hervat worden vanaf het begin.

2. Melding start der werken

Minimum 24u voor de start van de sloop- en afbraakwerken meldt de uitvoerder sloop- en afbraakwerken de startdatum aan een sloopbeheerorganisatie.

3. Verwerkingstoelating

Voorafgaand aan de afvoer of verwerking op de bouw- en sloopwerf van selectief ingezameld sloopmateriaal vraagt de uitvoerder sloop- en afbraakwerken een verwerkingstoelating bij de sloopbeheerorganisatie aan wie de start van de werken werd gemeld.

De verwerkingstoelating wordt aangevraagd per soort selectief ingezameld sloopmateriaal dat naar dezelfde bestemming wordt afgevoerd of dat op de bouw- en sloopwerf wordt verwerkt. De aanvraag bevat minstens de soorten, de hoeveelheid, de vervoerder van afvalstoffen (indien van toepassing) en de bestemming van het selectief ingezamelde sloopmateriaal. Indien gevaarlijke afvalstoffen aanwezig zijn (aandachtswerf) vermeldt de aanvraag eveneens de bestemming van de gevaarlijke afvalstoffen en een verklaring van de uitvoerder sloop- en afbraakwerken dat de gevaarlijke afvalstoffen selectief ingezameld en correct verwijderd en afgevoerd zullen worden.

Binnen een termijn van vijf werkdagen na ontvangst van de aanvraag levert de sloopbeheerorganisatie een verwerkingstoelating af aan de uitvoerder sloop- en afbraakwerken en aan de door hem opgegeven bestemming van het selectief ingezamelde sloopmateriaal, of weigert de sloopbeheerorganisatie de verwerkingstoelating.

De verwerkingstoelating bevat minimaal de volgende gegevens:

- 1) de identiteit van de uitvoerder van de sloopwerken;
- 2) de nodige verwijzingen naar het sloopopvolgingsplan en de conformiteitsverklaring;
- 3) de soorten selectief in te zamelen sloopmateriaal (bijv. betonpuin, asfaltpuin,...) inclusief de hoeveelheid, waarop de verwerkingstoelating van toepassing is. Sloopmateriaal afkomstig van gebonden oppervlakteverhardingsmateriaal en sloopmateriaal van funderingsmateriaal mogen niet met dezelfde verwerkingstoelating aangeleverd worden bij de desbetreffende bestemming;
- 4) de plaats van herkomst van het selectief in te zamelen sloopmateriaal;
- 5) de bestemming van het selectief in te zamelen sloopmateriaal;
- 6) de vermelding dat het (de) selectief in te zamelen soort(en) sloopmateriaal, waarop de verwerkingstoelating van toepassing is, afkomstig is (zijn) van een onverdachte werf of van een aandachtswerf;
- 7) aanvullende voorwaarden en uitvoeringsbepalingen opgelegd door de sloopbeheerorganisatie, indien van toepassing.

Met de verwerkingstoelating kan de van toepassing zijnde soort sloopmateriaal worden aangeleverd bij de desbetreffende bestemming van het sloopmateriaal en geaccepteerd worden als materiaal met een laagmilieurisico-profiel.

4. Transportdocument

Bij afvoer van het de selectief ingezamelde soorten sloopmateriaal moet tijdens het transport een transportdocument bij het sloopmateriaal gevoegd worden. In het transportdocument wordt een verwijzing naar de verwerkingstoelating met uniek verwerkingstoelatingsnummer opgenomen.

5. Ontvangstbevestiging

De bestemming van het sloopmateriaal meldt de ontvangst van de selectief ingezamelde soorten sloopmateriaal overeenkomstig de verwerkingstoelating aan de uitvoerder sloop- en afbraakwerken en aan de sloopbeheerorganisatie aan de hand van een ontvangstbevestiging. Deze ontvangstbevestiging vermeldt de ontvangen totale hoeveelheden van de soorten sloopmateriaal.

Bij selectief ingezameld puin, aangeboden aan een bewerkingsinstallatie voor de productie van gerecycleerde granulaten onder het eenheidsreglement gerecycleerde granulaten, vermeldt de ontvangstbevestiging minstens volgende zaken:

- de selectief ingezamelde soorten puin ontvangen als puin met een laagmilieurisico-profiel (LMRP), inclusief de totale ontvangen hoeveelheden;
- de selectief ingezamelde soorten puin ontvangen als puin met een hoogmilieurisico-profiel (HMRP), inclusief de totale ontvangen hoeveelheden;
- de selectief ingezamelde soorten puin aangeleverd met verwerkingstoelating maar geweigerd, inclusief de geweigerde hoeveelheid;
- andere vaststellingen m.b.t. de afvalstof of de aanvoer overeenkomstig artikel 7.2.1.4 van het VLAREMA.

6. Sloopattest

Ten laatste 30 kalenderdagen na de oplevering van de sloop- en afbraakwerken vraagt de uitvoerder sloop- en afbraakwerken (of de deskundige in diens opdracht of in opdracht van de bouwheer) het sloopattest aan bij de sloopbeheerorganisatie. De aanvraag moet minstens het volgende bevatten:

- een overzicht van de ontvangstbevestiging(en) opgemaakt door de bestemming(en) van de selectief ingezamelde soorten sloopmateriaal met een bevestiging van de hoeveelheden zoals opgenomen in de ontvangstbevestiging(en) ;
- indien van toepassing, een overzicht van de afgevoerde gevaarlijke afvalstoffen met vermelding van de bestemming, de afgevoerde hoeveelheid en een attest waaruit de afvoer blijkt (afgiftebewijzen, vervoersdocumenten, verwerkingsattesten, stortbewijzen,...).
- indien van toepassing, een verklaring van de uitvoerder sloop- en afbraakwerken dat de gevaarlijke afvalstoffen selectief ingezameld en correct verwijderd en afgevoerd zijn .
- een verklaring van de uitvoerder sloop- en afbraakwerken dat selectief werd ingezameld op de sloopwerf. De verklaring moet ook aangeven dat de resterende storende stoffen de recyclage van de selectief ingezamelde soorten sloopmateriaal niet verhinderen;
- indien van toepassing, de hoeveelheid PAK-houdend asfalt ter plaatse (met de nodige certificaten) hergebruikt.

Specifiek voor de selectief ingezamelde soort(en) puin aangeboden en geaccepteerd door een bewerkingsinstallatie voor de productie van gerecycleerde granulaten onder het eenheidsreglement kan een sloopattest afgeleverd worden op basis van volgende criteria:

- indien van toepassing, het bewijs van afvoer van de gevaarlijke afvalstoffen (via aanleveren van bovenvermeld overzicht);
- de verklaring van de uitvoerder sloop- en afbraakwerken betreffende de selectieve verwijdering van de gevaarlijke

- afvalstoffen en de aanwezigheid van storende stoffen in het selectief ingezamelde sloopmateriaal;
- een controle van de massabalans op basis van hoeveelheden vermeld in het sloopopvolgingsplan en de verwerkingstoelating en de ontvangstbevestiging;

Het sloopattest wordt afgeleverd (of geweigerd) op basis van de ontvangstbevestiging en de bovengenoemde overzichten binnen de 30 werkdagen na ontvangst van de aanvraag en geleverd aan de bestemming van het sloopmateriaal en de aanvrager van het sloopattest.

Als de sloopbeheerorganisatie bijkomende informatie opvraagt, wordt de termijn van 30 werkdagen geschorst vanaf de verzending van dat verzoek en begint verder te lopen vanaf de ontvangst van de bijkomende informatie.

Het sloopattest wordt opgemaakt door de sloopbeheerorganisatie. Het attesteert de selectieve inzameling van het sloopmateriaal en de traceerbaarheid van de herkomst tot aan de gecontroleerde verwerking van de bouw- en sloopmaterialen.

Het sloopattest bevat minstens volgende gegevens:

- 1) de aard van het selectief ingezamelde sloopmateriaal;
- 2) de kwaliteit van het selectief ingezamelde bouw- en sloopmateriaal, waarvoor ten minste volgende gegevens worden opgenomen:
 - a. een verklaring over de afwezigheid van gevaarlijke afvalstoffen in het materiaal;
 - b. een verklaring over de afwezigheid van storende stoffen;
- 3) de kwantiteit van het selectief ingezamelde sloopmateriaal.

Het sloopattest wordt alleen afgeleverd nadat het traceerbaarheidssysteem van een sloopbeheerorganisatie correct is doorlopen waardoor er garanties zijn over de kwaliteit van het puin. Bij weigering van het sloopattest wordt de reden van de weigering gemotiveerd.

7. Onvoorziene omstandigheden

7.1. Indien tijdens de werken niet-geïntariseerde gevaarlijke afvalstoffen aangetroffen worden (zijnde gevaarlijke afvalstoffen welke niet zijn vermeld/opgenomen in het sloopopvolgingsplan) moet de uitvoerder van de sloop- en afbraakwerken dit melden aan de sloopbeheerorganisatie. Deze melding omvat minstens de identificatie van het materiaal (incl. foto), de vermoedelijke hoeveelheid, en de bestemming.

7.2. In geval een significant afwijkende hoeveelheid van het (de) soort(en) selectief ingezameld sloopmateriaal worden aangetroffen dan de hoeveelheid voorzien in de verwerkingstoelating, moet de uitvoerder van de werken dit melden aan de erkende sloopbeheerorganisatie. Hij vermeldt hierbij volgende:

- de meer- of min-hoeveelheid van het (de) soort(en) selectief ingezameld sloopmateriaal;
- de motivatie voor de afwijkende hoeveelheid.

VI. Procedure bij vaststelling van inbreuken

Bij vaststelling van inbreuken op de procedure traceerbaarheid bouw- en sloopafval kan de sloopbeheerorganisatie sancties opleggen aan de

overtreder (i.e. de bouwheer, de deskundige, de uitvoerder van de sloop- en afbraakwerken of de bestemming van het bouw- en sloopmateriaal).

De sancties worden vastgesteld in het intern reglement van de sloopbeheerorganisatie. Sancties worden genomen in functie van de aard en de ernst van de inbreuk.

De sancties worden als volgt ingedeeld:

- Waarschuwing: de overtreder wordt aangemaand om alle nodige maatregelen te treffen om de inbreuk te vermijden. Hij wordt ervoor gewaarschuwd dat het herhalen van de inbreuk aanleiding kan geven tot een zwaardere sanctie.
- Dreiging tot tijdelijke/definitieve schorsing: de overtreder wordt op de hoogte gebracht dat bij het uitblijven van voldoende correctieve maatregelen, er tijdelijk of definitief kan worden geschorst.
- Tijdelijke schorsing: de overtreder kan gedurende een welbepaalde periode geen gebruik maken van de dienstverlening van de sloopbeheerorganisatie.
- Definitieve schorsing: de overtreder kan geen gebruik meer maken van de dienstverlening van de sloopbeheerorganisatie.

Sancties worden steeds per aangetekend schrijven aan de overtreder betekend.

De sloopbeheerorganisatie zal parallel aan dit aangetekend schrijven de toezichthoudende overheid op de hoogte brengen van de dreiging tot schorsing of de effectieve schorsing van de betreffende overtreder.

Voor selectief ingezameld puin, aangeboden en geaccepteerd door een bewerkingsinstallatie voor de productie van gerecycleerde granulaten onder het eenheidsreglement, worden -indien de overtreder de bestemming van het bouw- en sloopmateriaal betreft- eveneens de certificatie-instellingen hiervan op de hoogte gebracht.

De overtreder die het oneens is met de opgelegde sanctie, heeft het recht gehoord te worden door de sloopbeheerorganisatie en bezorgt binnen een termijn van 10 kalenderdagen na de betekening van de bestreden sanctie een verweerschrift aan de sloopbeheerorganisatie. De door de sloopbeheerorganisatie genomen sanctie wordt door een verzoek om gehoor niet opgeschort.

De sloopbeheerorganisatie maakt binnen de 5 werkdagen na ontvangst van het verweerschrift haar beslissing betreffende het verweerschrift over aan de overtreder.

VII. Overgangsbepalingen voor de opmaak van een sloopopvolgingsplan (SOP), een controleverslag en het afleveren van een verwerkingstoelating en een sloopattest

Zowel voor puin afkomstig van de sloop en afbraak van gebouwen als voor puin afkomstig van infrastructuurwerken worden overgangsbepalingen voorzien. Op deze manier zal de praktijk van het selectief inzamelen van de verschillende afvalstromen op de werf en de afzonderlijke verwerking van het LMRP-puin en het HMRP-puin bij de breker geleidelijk ingang vinden.

Het onderscheid tussen HMRP en LMRP bij de breker wordt ingevoerd één jaar na de datum van de erkenning van de eerste sloopbeheerorganisatie, zoals bepaald in artikel 2 van het ministerieel besluit van 19 april 2018 tot wijziging van de bijlage

bij het ministerieel besluit van 25 juli 2011 houdende de goedkeuring van het eenheidsreglement van gerecycleerde granulaten. Op 24 augustus 2017 werd de eerste sloopbeheerorganisatie erkend, dus uiterlijk 24 augustus 2018 moet voormeld onderscheid tussen HMRP en LRMP bij de breker worden ingevoerd. Daarom wordt er bij de overgangsbepalingen een onderscheid gemaakt tussen werken die starten vóór, en werken die starten na 24 augustus 2018. Het nieuwe artikel 4.3.3 van het VLAREMA geldt voor alle bouwwerken en infrastructuurwerken waarvoor een aanvraag voor een omgevingsvergunning voor stedenbouwkundige handelingen wordt aangevraagd vanaf 3 maanden na de inwerkingtreding van het besluit van de Vlaamse Regering van 22 december 2017 tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 februari 2012 tot vaststelling van het Vlaams reglement betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen, zijnde 5 juni 2018. Daarom wordt er ook een onderscheid gemaakt wordt tussen omgevingsvergunningen die zijn aangevraagd voor of 5 juni 2018 en op of na deze datum. Een verdere onderverdeling wordt nog gemaakt tussen puin afkomstig van sloop-, renovatie- of ontmantelingswerken waarvoor een omgevingsvergunning vereist is en waarvoor volgens artikel 4.3.3, §1 van VLAREMA de opmaak van een sloopopvolgingsplan verplicht is en puin afkomstig van sloop-, renovatie- of ontmantelingswerken waarvoor deze verplichting niet geldt.

1. Puin van de sloop en afbraak van gebouwen (overgangsbepalingen bij hoofdstuk III en IV)

Voor de overgangsbepalingen bij hoofdstuk III en IV worden er drie onderverdelingen gemaakt:

1.1 Verwerkingstoelating type A (geen SOP, geen sloopattest)

De sloopbeheerorganisatie levert een verwerkingstoelating type A af:

- voor puin afkomstig van sloop-, renovatie- of ontmantelingswerken waarvoor volgens artikel 4.3.3, §1, van het VLAREMA de opmaak van een sloopopvolgingsplan niet verplicht is en waarvoor geen omgevingsvergunning vereist is, bij start van de werken voor 24 augustus 2018.

Voormeld puin met verwerkingstoelating type A kan tot en met 24 augustus 2019 als LMRP bij een puinbreker worden aangeleverd.

- bij puin afkomstig van sloop-, renovatie- of ontmantelingswerken waarvoor volgens artikel 4.3.3, §1, van het VLAREMA de opmaak van een sloopopvolgingsplan verplicht is en waarvoor de aanvraag voor een omgevingsvergunning is ingediend voor 5 juni 2018. Voormeld puin met verwerkingstoelating type A kan tot en met 24 februari 2019 als LMRP bij een puinbreker worden aangeleverd.

Voor puin van de sloop en afbraak van gebouwen met een verwerkingstoelating type A:

- moet geen sloopopvolgingsplan worden opgesteld. Bij de aanvraag voor verwerkingstoelating geeft de uitvoerder sloop- en afbraakwerken een raming van de hoeveelheid puin;
- is een controlebezoek van de deskundige, de opmaak van een controleverslag en de actualisatie van het controleverslag (indien vereist cf. hoofdstuk III of IV) niet noodzakelijk;
- volstaat dat de uitvoerder sloop- en afbraakwerken bij de aanvraag voor verwerkingstoelating verklaart dat indien er gevaarlijke afvalstoffen aanwezig zijn op de bouw- en sloopwerf deze correct verwijderd en afgevoerd zullen worden;

- moet bij de aanvraag voor verwerkingstoelating de bestemming van de storende stoffen niet worden vermeld. De uitvoerder sloop- en afbraakwerken verklaart dat het puin afkomstig is van selectieve sloop;
- moet geen sloopattest worden aangevraagd en er zal geen sloopattest worden afgeleverd.

1.2 Verwerkingstoelating type B (Wel conform SOP, wel sloopattest)

De sloopbeheerorganisatie levert een verwerkingstoelating type B af voor puin afkomstig van sloop-, renovatie- of ontmantelingswerken waarvoor volgens artikel 4.3.3, §1, van het VLAREMA de opmaak van een sloopopvolgingsplan verplicht is en waarvoor de aanvraag voor een omgevingsvergunning is ingediend op of na 5 juni 2018;

Voormeld puin met verwerkingstoelating type B kan tot en met 24 februari 2019 als LMRP bij een puinbreker worden aangeleverd.

Voor puin van de sloop en afbraak van gebouwen met een verwerkingstoelating type B:

- is een controlebezoek van de deskundige, de opmaak van een controleverslag en de actualisatie van het controleverslag (indien vereist cfr hoofdstuk III of IV) niet noodzakelijk;
- volstaat dat de uitvoerder sloop- en afbraakwerken bij de aanvraag voor verwerkingstoelating verklaart dat indien er gevaarlijke afvalstoffen aanwezig zijn op de bouw- en sloopwerf deze correct verwijderd en afgevoerd worden;
- moet bij de aanvraag voor verwerkingstoelating de bestemming van de storende stoffen niet worden vermeld. De uitvoerder sloop- en afbraakwerken verklaart dat het puin afkomstig is van selectieve sloop. worden;
- moet bij de aanvraag voor verwerkingstoelating de bestemming van de storende stoffen niet worden vermeld. De uitvoerder sloop- en afbraakwerken verklaart dat het puin afkomstig is van selectieve sloop.

1.3 Verwerkingstoelating type C (conforme asbestinventaris en wel sloopattest)

De sloopbeheerorganisatie levert een verwerkingstoelating type C af voor puin afkomstig van sloop-, renovatie- of ontmantelingswerken waarvoor volgens de voorwaarden van artikel 4.3.3, §1, van het VLAREMA de opmaak van een sloopopvolgingsplan niet verplicht is en waarvoor geen omgevingsvergunning is vereist, bij start van de werken op of na 24 augustus 2018.

Voormeld puin met verwerkingstoelating type C kan tot en met 31 december 2019 als LMRP bij een puinbreker worden aangeleverd.

Voor puin van de sloop en afbraak van gebouwen met een verwerkingstoelating type C:

- wordt het sloopopvolgingsplan beperkt tot een destructieve asbestinventaris. Dit is een asbestinventaris conform de standaardprocedures met betrekking tot asbest en opgemaakt door een deskundige geregistreerd bij een sloopbeheerorganisatie;
- is een controlebezoek van de deskundige, de opmaak van een controleverslag en de actualisatie van het controleverslag (indien vereist cf. hoofdstuk III of IV) niet noodzakelijk. Bij gebouwen waarvoor volgens artikel 4.3.3, §1, 1°, van het VLAREMA de opmaak van een sloopopvolgingsplan verplicht is, is de opmaak van een

controleverslag wel vereist vanaf 24 februari 2019, behalve wanneer het puin afkomstig is van een werf van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;

- geeft de uitvoerder sloop- en afbraakwerken bij de aanvraag voor verwerkingstoelating een raming van de hoeveelheid puin;
- volstaat dat de uitvoerder sloop- en afbraakwerken bij de aanvraag voor verwerkingstoelating verklaart dat indien er gevaarlijke afvalstoffen aanwezig zijn op de bouw- en sloopwerf deze correct verwijderd en afgevoerd zullen worden;
- moet bij de aanvraag voor verwerkingstoelating de bestemming van de storende stoffen niet worden vermeld. De uitvoerder sloop- en afbraakwerken verklaart dat het puin afkomstig is van selectieve sloop.

2. Puin van infrastructuurwerken (overgangsbepalingen bij hoofdstuk V)

Voor de overgangsbepalingen bij hoofdstuk V worden er twee onderverdelingen gemaakt:

2.1 Verwerkingstoelating type A (geen SOP, geen sloopattest)

De sloopbeheerorganisatie levert een verwerkingstoelating type A af:

- voor puin afkomstig van sloop-, renovatie- of ontmantelingswerken in het kader van infrastructuurwerken waarvoor volgens artikel 4.3.3, §1, van het VLAREMA de opmaak van een sloopopvolgingsplan niet verplicht is en waarvoor geen omgevingsvergunning vereist is;
- voor puin afkomstig van sloop-, renovatie- of ontmantelingswerken in het kader van infrastructuurwerken waarvoor volgens artikel 4.3.3, §1, van het VLAREMA de opmaak van een sloopopvolgingsplan verplicht is en waarvoor de aanvraag voor omgevingsvergunning is ingediend voor 5 juni 2018;
- voor puin afkomstig van buiten het Vlaamse Gewest waarvoor volgens de voorwaarden van artikel 4.3.3, §1, 2°, van het VLAREMA de opmaak van een sloopopvolgingsplan niet verplicht is (werken kleiner of gelijk aan 250 m³);
- voor puin afkomstig van buiten het Vlaamse Gewest waarvoor volgens de voorwaarden van artikel 4.3.3, §1, 2°, van het VLAREMA de opmaak van een sloopopvolgingsplan verplicht is bij start van de sloop-, renovatie- of ontmantelingswerken in het kader van infrastructuurwerken_voor 24 augustus 2018_(werken groter dan 250 m³).

Voormeld puin met verwerkingstoelating type A kan tot en met 24 augustus 2019 als LMRP bij een puinbreker worden aangeleverd.

Voor puin van infrastructuurwerken met een verwerkingstoelating type A:

- moet geen sloopopvolgingsplan worden opgesteld. Bij de aanvraag voor verwerkingstoelating geeft de uitvoerder sloop- en afbraakwerken een raming van de hoeveelheid puin;
- volstaat dat de uitvoerder sloop- en afbraakwerken bij de aanvraag voor verwerkingstoelating verklaart dat indien er gevaarlijke afvalstoffen aanwezig zijn op de bouw- en sloopwerf deze correct verwijderd en afgevoerd zullen worden;
- volstaat de verklaring van de uitvoerder sloop- en afbraakwerken bij de aanvraag voor verwerkingstoelating dat het puin afkomstig is van selectieve sloop;
- moet geen sloopattest worden aangevraagd en er zal geen sloopattest worden afgeleverd.

2.2 Verwerkingstoelating type B (Wel conform SOP, wel sloopattest)

De sloopbeheerorganisatie levert een verwerkingstoelating type B af:

- voor puin afkomstig van sloop-, renovatie- of ontmantelingswerken in het kader van infrastructuurwerken waarvoor volgens artikel 4.3.3, §1, 2°, van het VLAREMA de opmaak van een sloopopvolgingsplan verplicht is en waarvoor de aanvraag voor omgevingsvergunning is ingediend op of na 5 juni 2018;
- voor puin afkomstig van buiten het Vlaamse Gewest in het kader van infrastructuurwerken waarvoor volgens de voorwaarden van artikel 4.3.3, §1, 2°, van het VLAREMA de opmaak van een sloopopvolgingsplan verplicht is en de sloop-, renovatie- of ontmantelingswerken in het kader van infrastructuurwerken starten op of na 24 augustus 2018 (werken groter dan 250 m³).

Voormeld puin met verwerkingstoelating type B kan tot en met 24 februari 2019 als LMRP bij een puinbreker worden aangeleverd.

Voor puin van infrastructuurwerken met een verwerkingstoelating type B:

- verklaart de uitvoerder sloop- en afbraakwerken bij de aanvraag voor verwerkingstoelating dat indien er gevaarlijke afvalstoffen aanwezig zijn op de bouw- en sloopwerf deze correct verwijderd en afgevoerd zullen worden;
- volstaat dat de uitvoerder sloop- en afbraakwerken bij de aanvraag voor verwerkingstoelating dat het puin afkomstig is van selectieve sloop.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 22 juni 2018 tot wijziging van de bijlage bij het ministerieel besluit van 3 februari 2017 tot bepaling van de voorwaarden voor een traceerbaarheidssysteem houdende de uitvoering van artikel 4.3.5, §3, van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 februari 2012 tot vaststelling van het Vlaams reglement betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen

Brussel, 22 juni 2018.

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,

J. SCHAUVLIEGE

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Environnement et Aménagement du Territoire

[C – 2018/31421]

22 JUIN 2018. — Arrêté ministériel modifiant l'annexe à l'arrêté ministériel du 3 février 2017 fixant les conditions d'un système de traçabilité portant exécution de l'article 4.3.5, § 3, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 février 2012 fixant le règlement flamand relatif à la gestion durable des cycles de matériaux et des déchets

LA MINISTRE FLAMANDE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA NATURE ET DE L'AGRICULTURE,

Vu le décret du 23 décembre 2011 relatif à la gestion durable des cycles de matériaux et des déchets, l'article 5, alinéa 2 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 février 2012 fixant le règlement flamand relatif à la gestion durable des cycles de matériaux et des déchets, l'article 4.3.5, § 3, alinéa 2, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mai 2014, et alinéa 3, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mai 2014 et remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 décembre 2017 ;

Vu l'arrêté ministériel du 3 février 2017 fixant les conditions d'un système de traçabilité portant exécution de l'article 4.3.5, § 3, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 février 2012 fixant le règlement flamand relatif à la gestion durable des cycles de matériaux et des déchets,

Arrête :

Article unique. L'annexe à l'arrêté ministériel du 3 février 2017 fixant les conditions d'un système de traçabilité portant exécution de l'article 4.3.5, § 3, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 février 2012 fixant le règlement flamand relatif à la gestion durable des cycles de matériaux et des déchets est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

Bruxelles, le 22 juin 2018.

La Ministre flamande de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Nature et de l'Agriculture,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID,
WAALSE OVERHEIDSDIENST,
GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD
EN MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[C – 2018/31356]

30 MEI 2018. — Samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de oprichting van het interregionaal orgaan voor de gezinsbijslagen

Overwegende de intentie van de ondertekenende deelentiteiten om bepaalde aspecten inzake gezinsbijslag gezamenlijk te beheren;

Overwegende de noodzaak om de betrokken acties van die entiteiten met name na de overgangperiode te coördineren;

Overwegende dat een dergelijke coördinatie onontbeerlijk is en effectieve samenwerking vereist van de partijen die dit samenwerkingsakkoord ondertekenen;

Door dit samenwerkingsakkoord wordt een Interregionaal orgaan opgericht als een vereniging zonder winstoogmerk op grond van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, met als doel bepaalde aspecten met betrekking tot de gezinsbijslag te beheren;

Gelet op artikel 23 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 92*bis* en artikel 94, § 1*bis*, ingevoegd door artikel 44 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de zesde staatshervorming;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 60*sexies*, ingevoegd door artikel 37 van de wet van 19 april 2014 tot wijziging van de wet tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op de wet van 4 april 2014 tot wijziging van de samengeordende wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders (Algemene kinderbijslagwet) zoals die gold op 31 december 2018;

Gelet op het bijzondere decreet van de Franse Gemeenschap van 3 april 2014 betreffende de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap waarvan de uitoefening naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie wordt overgedragen en het decreet van het Waalse Gewest van 11 april 2014 betreffende de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap waarvan de uitoefening aan het Waalse Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie overgedragen wordt;

Gelet op het op 28 maart 2018 in het Overlegcomité bereikte akkoord;

de Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de minister-president en de minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de minister-president en de minister van Sociale Actie, Gezondheid, Gelijke Kansen, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging;

de Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de minister-president en de minister van de Duitstalige Gemeenschap van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden;

de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door de voorzitter van het Verenigd College en de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring;

Zijn het volgende overeengekomen :

HOOFDSTUK 1. — *Definities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord en enkel in dat kader moet verstaan worden onder :

- 1° deelentiteiten : de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, voor de gebiedsomschrijving van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad; de Vlaamse Gemeenschap, voor de gebiedsomschrijving van het Nederlandse taalgebied; het Waalse Gewest, voor de gebiedsomschrijving van het Franse taalgebied en de Duitstalige Gemeenschap, voor de gebiedsomschrijving van het Duitse taalgebied;
- 2° gezinsbijslagen : de bijslagen zoals bedoeld in artikel 5, § 1, IV van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;
- 3° internationale gezinsbijslagendossiers : de gezinsbijslagendossiers die onder Europese verordeningen en bilaterale overeenkomsten vallen;
- 4° de overname : de overname van het beheer en van de uitbetaling door de deelentiteiten op de datum vastgelegd door hun notificaties krachtens de bepalingen van artikel 94 § 1*bis*, vierde lid, van de bijzondere wet tot hervorming van de instellingen, elk voor wat hem betreft.

HOOFDSTUK 2. — *Oprichting*

Art. 2. Dit samenwerkingsakkoord heeft tot doel een entiteit met rechtspersoonlijkheid op te richten, meer in het bijzonder een vereniging zonder winstsoogmerk, hierna "vereniging" genaamd, op grond van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstsoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1921, laatst gewijzigd door de wet van 18 september 2017, hierna "vzw-wet" genaamd.

Art. 3. De vereniging draagt de naam "Interregionaal orgaan voor de gezinsbijslagen".

De vereniging heeft haar zetel in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

De vereniging wordt beheerd door een Raad van Bestuur.

HOOFDSTUK 3. — *Doeleinden en opdrachten*

Art. 4. De vereniging zal de volgende opdrachten vervullen :

- 1° Het beheer van het Kadaster, de Trivia-toepassing en de fluxen, zoals bedoeld in de artikelen 5 en 8 van het samenwerkingsakkoord van 6 september 2017 tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de aanknopingsfactoren, het beheer van de lasten van het verleden, de gegevensuitwisseling inzake de gezinsbijslag en de praktische regels betreffende de bevoegdheidsoverdracht tussen de kinderbijslagfondsen;
- 2° Fungeren als verbindingsorgaan in internationale context, verdelen van de internationale gezinsbijslagendossiers tussen de deelentiteiten en het ter beschikking stellen van de nodige expertise ter zake;
- 3° Het beheer van de papieren en digitaal gearchiveerde dossiers van FAMIFED;
- 4° Alle handelingen in het kader van de afwikkeling van FAMIFED na de opheffing ervan;
- 5° De financiële controle op de federale kinderbijslagfondsen wat betreft 2018;
- 6° De identificatie van de kinderen van wie de rechten op kinderbijslag niet in het Waalse Gewest en in de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie geactiveerd zijn (vergelijking tussen de gegevens in het kadaster, de KSZ of andere databanken);
- 7° De bemiddeling zoals nader bepaald in artikel 12 van het samenwerkingsakkoord van 6 september 2017 tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de aanknopingsfactoren, het beheer van de lasten van het verleden, de gegevensuitwisseling inzake de gezinsbijslagen en de praktische regels betreffende de bevoegdheidsoverdracht tussen de kinderbijslagfondsen;
- 8° Alle andere opdrachten die haar door de Algemene Vergadering met unanimitieit worden opgedragen.

HOOFDSTUK 4. — *Samenstelling, voorzitterschap en werking**Afdeling 1. — Raad van Bestuur*

Art. 5. De Raad van Bestuur van de vereniging bestaat uit vier leden.

Elke deelentiteit duidt hiertoe één vertegenwoordiger van zijn bevoegde administratie aan. Elke deelentiteit duidt naast één effectief lid ook één plaatsvervanger aan.

Elk lid beschikt over één stem. Een plaatsvervanger heeft enkel een stem als hij een effectief lid vervangt.

Art. 6. De Raad van Bestuur komt minstens vier maal per jaar samen, alsook op vraag van een lid. Het zetelt slechts geldig indien de vier deelentiteiten vertegenwoordigd zijn.

In afwijking van het eerste lid zetelt de Raad van Bestuur geldig als de deelentiteiten die in de kamer bevoegd voor het agendapunt zetelen, vertegenwoordigd zijn.

Art. 7. Het voorzitterschap wordt afwisselend waargenomen door één van de leden van de vereniging, telkens voor een periode van één jaar, volgens de regels die vastgesteld worden in de statuten.

Er wordt een ondervoorzitter aangesteld. De voorzitter en de ondervoorzitter mogen niet van dezelfde deelentiteit zijn.

Art. 8. De werking van de Raad van Bestuur wordt vastgesteld in de statuten.

Bij de Raad van Bestuur worden kamers opgericht. Een kamer staat de Raad van Bestuur bij per opdracht die niet gezamenlijk wordt opgenomen door alle andere deelentiteiten. Deze kamer neemt alle initiatieven die noodzakelijk zijn om deze opdracht uit te voeren. De Raad van Bestuur neemt het initiatief om een kamer op te richten van zodra niet alle deelentiteiten beslissen om gezamenlijk een opdracht op te nemen binnen de schoot van de vereniging.

De samenstelling van deze kamers en het aantal keren dat deze samenkomen, worden vastgelegd door de deelentiteit of door de deelentiteiten die de betreffende opdracht op zich nemen.

De Raad van Bestuur kan alleen bij gemotiveerde beslissing afwijken van het advies van een kamer wanneer zij van oordeel is dat de opdracht opgenomen door één deelentiteit of gezamenlijk opgenomen door meerdere deelentiteiten onvoldoende gefinancierd is om te worden opgenomen. De verdeelsleutel van de lasten die verbonden zijn met deze opdracht, wordt vastgelegd in de betrokken kamer.

Afdeling 2. — De Algemene Vergadering

Art. 9. De Algemene Vergadering is samengesteld uit acht leden.

Elke deelentiteit duidt hiertoe twee vertegenwoordigers van zijn bevoegde administratie aan. Elke deelentiteit duidt naast twee effectieve leden ook twee plaatsvervangers aan.

Elke deelentiteit beschikt over één stem, ongeacht het aantal vertegenwoordigers.

Art. 10. De werking van de Algemene Vergadering wordt vastgesteld in de statuten.

Afdeling 3. — Personeel

Art. 11. Het personeel van de vereniging bestaat uitsluitend uit ambtenaren en personeelsleden die de deeltentiteiten ter beschikking stellen opdat de vereniging haar opdrachten kan uitvoeren.

De personeelsleden die ter beschikking zijn gesteld door de deeltentiteiten, blijven onderworpen aan de personeelsbepalingen die op hen van toepassing zijn.

Art. 12. De Duitstalige Gemeenschap kan ervoor opteren om, in plaats van personeel ter beschikking te stellen, per budgettair jaar, specifieke budgetten toe te kennen ter financiering van hun aandeel in de personeelskost.

Art. 13. De Raad van Bestuur bepaalt de personeelsbehoefte.

HOOFDSTUK 5. — Financiering en budget

Art. 14. De personeels-, onderhouds- en werkingskosten van de vereniging worden gedragen door elk van de deeltentiteiten overeenkomstig de verdeelsleutel gebaseerd op de procentuele verdeling van het aantal kinderen 0-18 jaar per deeltentiteit die werd vastgelegd in artikel 47/5, § 5, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

De verdeling bedoeld in het eerste lid, wordt aangepast voor opdrachten die niet gezamenlijk door alle andere deeltentiteiten worden opgenomen. Het deel dat iedere deeltentiteit op zich neemt, wordt bepaald door de kamer die bevoegd is voor de opdracht.

Art. 15. De Raad van Bestuur bepaalt het budget.

De Raad van Bestuur legt de jaarrekening en het voorstel van begroting voor het komende jaar ter goedkeuring voor aan de Algemene Vergadering.

Na goedkeuring door de Algemene Vergadering, maakt de Raad van bestuur dit begrotingsvoorstel over aan de regeringen van de betrokken deeltentiteiten.

De Raad van Bestuur legt jaarlijks het jaarverslag van de vereniging ter goedkeuring voor aan de Algemene Vergadering.

Art. 16. Het financieel beheer van de vereniging wordt bewaakt door een bedrijfsrevisor, gekozen onder de leden van het Instituut voor Bedrijfsrevisoren, aangeduid en herroepen door de Raad van Bestuur.

HOOFDSTUK 6. — Slotbepalingen

Art. 17. Dit samenwerkingsakkoord wordt afgesloten voor onbepaalde duur en treedt in werking bij de eerste overname.

Art. 18. De opzegging van dit akkoord vereist een schriftelijke vooropzeg van één jaar die moet worden betekend aan de andere deeltentiteiten. De opzegging gaat in op 1 januari van het jaar dat volgt op het einde van de opzeggingstermijn.

De partijen verbinden zich ertoe om binnen de vooropzeg te onderhandelen over een nieuw akkoord en om de nodige medewerking te blijven verlenen.

Te Brussel, op 30 mei 2018, in een enkel oorspronkelijk exemplaar in het Frans, het Nederlands en het Duits, dat zal worden neergelegd bij het Centraal Secretariaat van het Overlegcomité.

Minister-president van de regering van het Vlaamse Gewest,
G. BOURGEOIS

Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

Minister-president van het Waalse Gewest,
W. BORSUS

Waals minister van Sociale Actie, Gezondheid, Gelijke Kansen,
Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,
A. GREOLI

Minister-president van de Duitstalige Gemeenschap,
O. PAASCH

Minister van de Duitstalige Gemeenschap van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,
A. ANTONIADIS

Voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,
R. VERVOORT

Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,
het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,
C. FRÉMAULT

Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,
het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,
P. SMET

TRADUCTION

**AUTORITE FLAMANDE,
SERVICE PUBLIC DE WALLONIE,
COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE
ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE**

[C – 2018/31356]

30 MAI 2018. — Accord de coopération entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission Communautaire Commune et la Communauté germanophone relatif à la création de l'organe interrégional pour les prestations familiales

Considérant l'intention des entités fédérées signataires de gérer conjointement certains aspects des prestations familiales ;

Considérant la nécessité de coordonner les actions concernées de ces entités, notamment après la période de transition ;

Considérant qu'une telle coordination est indispensable et exige une collaboration effective des parties signataires du présent accord de coopération ;

Par le présent accord de coopération est créé un organe interrégional sous la forme d'une association sans but lucratif sur la base de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif et les fondations, ayant pour objectif la gestion de certains aspects des prestations familiales ;

Vu l'article 23 de la Constitution ;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, article 92*bis* et article 94, § 1^{er}*bis*, insérés par l'article 44 de la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la sixième réforme de l'Etat ;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, article 60*sexies*, inséré par l'article 37 de la loi du 19 avril 2014 modifiant la loi de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone ;

Vu la loi du 4 avril 2014 modifiant les lois coordonnées du 19 décembre 1939 relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés (la Loi générale relative aux allocations familiales) telle que cette dernière s'appliquait au 31 décembre 2018 ;

Vu le décret spécial de la Communauté française du 3 avril 2014 relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française et le décret de la Région wallonne du 11 avril 2014 relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française ;

Vu l'accord obtenu au sein du Comité de concertation le 28 mars 2018 ;

la Communauté flamande, représentée par le ministre-président et le ministre du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille ;

la Région wallonne, représentée par le ministre-président et le ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Egalité des chances, de la Fonction publique et de la Simplification administrative ;

la Communauté germanophone, représentée par le ministre-président et le ministre de la Communauté germanophone de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales ;

la Commission communautaire commune représentée par le président du Collège réuni et les membres du Collège réuni compétents pour la politique de l'Aide aux Personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films ;

Ont convenu ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent accord de coopération et uniquement dans ce cadre, on entend par :

- 1° entités fédérées : la Commission communautaire commune, pour le ressort territorial de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale ; la Communauté flamande, pour le ressort territorial de la région de langue néerlandaise ; la Région wallonne, pour le ressort territorial de la région de langue française et la Communauté germanophone, pour le ressort territorial de la région de langue allemande ;
- 2° prestations familiales : les prestations visées à l'article 5, § 1^{er}, IV de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;
- 3° dossiers de prestations familiales internationaux : les dossiers de prestations familiales qui relèvent des règlements européens et des conventions bilatérales ;
- 4° reprise : la reprise de la gestion et du paiement par les entités fédérées à la date fixée par leurs notifications en vertu des dispositions de l'article 94, § 1^{er}*bis*, alinéa 4, de la loi spéciale de réformes institutionnelles, chacune pour ce qui la concerne.

CHAPITRE 2. — *Création*

Art. 2. Le présent accord de coopération a pour objet de créer une entité dotée de la personnalité juridique, plus précisément une association sans but lucratif, ci-après dénommée « association », sur la base de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les fondations, les partis politiques européens et les fondations politiques européennes, publiée au *Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1921, modifiée en dernier lieu par la loi du 18 septembre 2017, ci-après dénommée la « loi sur les ASBL ».

Art. 3. L'association porte le nom d'« Organe interrégional pour les prestations familiales ».

L'association a son siège dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

L'association est gérée par un Conseil d'administration.

CHAPITRE 3. — *Objectifs et missions*

Art. 4. L'association accomplira les missions suivantes :

- 1° La gestion du Cadastre, de l'application Trivia et des flux, comme prévu aux articles 5 et 8 de l'accord de coopération du 6 septembre 2017 entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone portant sur les facteurs de rattachement, la gestion des charges du passé, l'échange des données en matière de prestations familiales et les modalités concernant le transfert de compétence entre caisses d'allocations familiales ;

- 2° Faire office d'organe de liaison dans un contexte international, répartir les dossiers de prestations familiales internationaux entre les entités fédérées et mettre à disposition l'expertise nécessaire en la matière ;
- 3° La gestion des dossiers archivés, sur support papier et numérique, de FAMIFED ;
- 4° Toutes les opérations dans le cadre de la liquidation de FAMIFED après sa suppression ;
- 5° Le contrôle financier des caisses d'allocations familiales fédérales pour ce qui concerne 2018 ;
- 6° L'identification des enfants dont les droits aux allocations familiales ne sont pas activés en Région wallonne et en Commission communautaire commune (comparaison entre les données du Cadastre, de la BCSS ou des autres bases de données) ;
- 7° La médiation telle qu'elle est précisée à l'article 12 de l'accord de coopération du 6 septembre 2017 entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone concernant les facteurs de rattachement, la gestion des charges du passé, l'échange d'informations en matière de prestations familiales et les règles pratiques relatives au transfert de compétences entre les caisses d'allocations familiales ;
- 8° Toutes les autres missions qui lui sont confiées à l'unanimité par l'Assemblée générale.

CHAPITRE 4. — *Composition, présidence et fonctionnement*

Section 1. — Conseil d'administration

Art. 5. Le Conseil d'administration de l'association est composé de quatre membres.

Chaque entité fédérée désigne à cet effet un représentant de son administration compétente. Chaque entité fédérée désigne, outre un membre effectif, un membre suppléant.

Chaque membre dispose d'une voix. Le membre suppléant ne dispose d'une voix que lorsqu'il supplée un membre effectif.

Art. 6. Le Conseil d'administration se réunit au moins quatre fois par an, ainsi qu'à la demande d'un membre. Il ne siège valablement que si les quatre entités fédérées sont représentées.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le Conseil d'administration siège valablement si les entités fédérées qui composent la chambre en charge de la mission inscrite à l'ordre du jour sont représentées.

Art. 7. La présidence tournante est assurée par un des membres de l'association, chaque fois pour une période d'un an, suivant les règles qui sont fixées dans les statuts.

Un vice-président est désigné. Le président et le vice-président ne peuvent pas appartenir à la même entité fédérée.

Art. 8. Le fonctionnement du Conseil d'administration est fixé dans les statuts.

Des chambres sont créées au sein du Conseil d'administration. Une chambre assiste le Conseil d'administration pour chaque mission qui n'est pas assumée conjointement par toutes les autres entités fédérées. Cette chambre prend toutes les initiatives nécessaires pour accomplir cette mission. Le Conseil d'administration prend l'initiative de créer une chambre dès que toutes les entités fédérées décident de ne pas assumer conjointement une mission au sein de l'association.

La composition de ces chambres et le nombre de fois qu'elles se réunissent sont déterminés par l'entité fédérée ou les entités fédérées qui assument la mission en question.

Le Conseil d'administration peut uniquement déroger à l'avis d'une chambre par une décision motivée lorsqu'il juge que la mission assumée par une entité fédérée ou conjointement par plusieurs entités fédérées est insuffisamment financée pour être assumée. La clé de répartition des charges qui sont liées à cette mission est fixée au sein de la chambre concernée.

Section 2. — L'Assemblée générale

Art. 9. L'Assemblée générale est composée de huit membres.

Chaque entité fédérée désigne à cet effet deux représentants de son administration compétente. Chaque entité fédérée désigne, outre deux membres effectifs, deux membres suppléants.

Chaque entité fédérée dispose d'une voix, quel que soit le nombre de représentants.

Art. 10. Le fonctionnement de l'Assemblée générale est fixé dans les statuts.

Section 3. — Personnel

Art. 11. Le personnel de l'association est exclusivement composé de fonctionnaires et de membres du personnel mis à disposition par les entités fédérées afin que l'association puisse réaliser ses missions.

Les membres du personnel qui sont mis à disposition par les entités fédérées restent assujettis aux dispositions relatives au personnel qui leur sont applicables.

Art. 12. La Communauté germanophone peut choisir, plutôt que de mettre du personnel à disposition, d'attribuer des budgets spécifiques, par année budgétaire, en vue de financer sa part dans les frais de personnel.

Art. 13. Le Conseil d'administration détermine les besoins en personnel.

CHAPITRE 5. — *Financement et budget*

Art. 14. Les coûts de personnel, d'entretien et de fonctionnement de l'association sont supportés par chacune des entités fédérées conformément à la clé de répartition basée sur le pourcentage du nombre d'enfants entre 0 et 18 ans par entité fédérée, qui a été fixée dans l'article 47/5, § 5, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

La répartition, visée à l'alinéa 1^{er}, est adaptée pour les missions qui ne sont pas assumées conjointement par toutes les autres entités fédérées. La part prise en charge par chaque entité fédérée est déterminée par la chambre en charge de la mission.

Art. 15. Le Conseil d'administration détermine le budget.

Le Conseil d'administration soumet les comptes annuels et la proposition budgétaire pour l'année à venir à l'approbation de l'Assemblée générale.

Après approbation par l'Assemblée générale, le Conseil d'administration communique cette proposition budgétaire aux gouvernements des entités fédérées concernées.

Le Conseil d'administration soumet chaque année le rapport annuel de l'association à l'approbation de l'Assemblée générale.

Art. 16. La gestion financière de l'association est contrôlée par un réviseur d'entreprises, choisi parmi les membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises, désigné et révoqué par le Conseil d'administration.

CHAPITRE 6. — *Dispositions finales*

Art. 17. Le présent accord de coopération est conclu pour une durée indéterminée et entre en vigueur lors de la première reprise.

Art. 18. La résiliation du présent accord requiert un préavis écrit d'un an qui doit être notifié aux autres entités fédérées. La résiliation intervient le 1^{er} janvier de l'année qui suit le terme du préavis.

Les parties s'engagent durant le préavis à négocier un nouvel accord et à continuer à assurer la collaboration nécessaire.

Fait à Bruxelles, le 30 mai 2018, en un seul exemplaire rédigé en français, en néerlandais et en allemand, qui sera déposé au Secrétariat central du Comité de concertation.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

Le ministre-président du Gouvernement wallon,
W. BORSUS

La Ministre wallonne de l'Action sociale, de la Santé, de l'Egalité des chances,
de la Fonction publique et de la Simplification administrative,
A. GREOLI

Le Ministre-Président de la Communauté germanophone,
O. PAASCH

Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales de la Communauté germanophone,
A. ANTONIADIS

Le président du Collège réuni de la Commission communautaire commune,
R. VERVOORT

Le membre du Collège réuni, compétent pour la politique de l'Aide aux personnes,
la politique de la Santé et le Contrôle des films,
C. FREMAULT

Le membre du Collège réuni, compétent pour la politique de l'Aide aux personnes,
la politique de la Santé et le Contrôle des films,
P. SMET

ÜBERSETZUNG

FLÄMISCHE AUTORITÄT,
ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE,
GEMEINSAME GEMEINSCHAFTSKOMMISSION VON BRÜSSEL-HAUPTSTADT
UND MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C – 2018/31356]

30. MAI 2018 — Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezüglich der schaffung eines interregionalen organs für die familienleistungen

In Erwägung der Absicht der unterzeichneten Gebietskörperschaften, bestimmte Aspekte im Zusammenhang mit den Familienleistungen gemeinsam zu verwalten;

In Erwägung der Notwendigkeit, die betreffenden Handlungen dieser Gebietskörperschaften, nämlich nach dem Übergangszeitraum, zu koordinieren;

In Erwägung, dass eine solche Koordinierung unerlässlich ist und tatsächliche Zusammenarbeit erfordert von den Parteien, die dieses Zusammenarbeitsabkommen unterzeichnen;

Dieses Zusammenarbeitsabkommen sieht die Schaffung eines interregionalen Organs in Form einer Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht auf Grundlage des Gesetzes vom 27. Juni 1921 über die Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und die Stiftungen vor, mit dem Ziel, bestimmte Aspekte im Zusammenhang mit den Familienleistungen zu verwalten;

Aufgrund Artikel 23 der Verfassung;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 92bis und Artikel 94 § 1bis, eingefügt durch Artikel 44 des Sondergesetzes vom 6. Januar 2014 über die Sechste Staatsreform;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 60^{sexies}, eingefügt durch Artikel 37 des Gesetzes vom 19. April 2014 zur Abänderung des Gesetzes über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft;

Aufgrund des Gesetzes vom 4. April 2014 zur Abänderung der koordinierten Gesetze vom 19. Dezember 1939 über die Familienbeihilfen für Lohnempfänger (Allgemeines Familienbeihilfengesetz), das am 31. Dezember 2018 in Kraft war;

Aufgrund des Sonderdekrets der Französischen Gemeinschaft vom 3. April 2014 über die Befugnisse der Französischen Gemeinschaft, deren Ausübung an die Wallonische Region und die Französische Gemeinschaftskommission übertragen wird und das Dekret der Wallonischen Region vom 11. April 2014 über die Befugnisse der Französischen Gemeinschaft, deren Ausübung an die Wallonische Region und die Französische Gemeinschaftskommission übertragen wird;

Aufgrund des 28. März 2018 im Konzertierungsausschuss erzielten Abkommens;

die Flämische Gemeinschaft, vertreten durch den Ministerpräsidenten und den Minister für Wohlfahrt, Volksgesundheit und Familie;

die Wallonische Region, vertreten durch den Ministerpräsidenten und die Ministerin für soziale Maßnahmen, Gesundheit, Chancengleichheit, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung;

die Deutschsprachige Gemeinschaft, vertreten durch den Ministerpräsidenten und den Minister der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Familie, Gesundheit und Soziales;

die Gemeinsame Gemeinschaftskommission, vertreten durch den Vorsitzenden des Vereinigten Kollegiums und die Mitglieder des Vereinigten Kollegiums, zuständig für die Unterstützung der Personen, Familienpolitik und Filmzensur;

wird Folgendes vereinbart :

KAPITEL 1. — *Begriffsbestimmungen*

Artikel 1 - Bei der Anwendung dieses Zusammenarbeitsabkommens und nur in diesem Rahmen versteht man unter :

- 1° Gebietskörperschaften : die Gemeinsame Gemeinschaftskommission, mit territorialer Zuständigkeit für die zweisprachige Region Brüssel-Hauptstadt; die Flämische Gemeinschaft, mit territorialer Zuständigkeit für das niederländische Sprachgebiet; die Wallonische Region, mit territorialer Zuständigkeit für das französische Sprachgebiet, sowie die Deutschsprachige Gemeinschaft mit territorialer Zuständigkeit für das deutsche Sprachgebiet;
- 2° Familienleistungen : die in Artikel 5 § 1 IV des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen erwähnten Leistungen;
- 3° internationale Familienleistungsakten : die Familienleistungsakten, die unter Europäische Verordnungen und bilaterale Abkommen fallen;
- 4° die Übernahme : die Übernahme der Verwaltung und der Zahlung der Familienleistungen durch die Gebietskörperschaften zu dem Zeitpunkt, der aus ihren jeweiligen aufgrund von Artikels 94 § 1^{bis}, Absatz 4 des Sondergesetzes zur Reform der Institutionen vorgesehenen Bescheiden hervorgeht.

KAPITEL 2. — *Schaffung*

Art. 2 - Ziel dieses Zusammenarbeitsabkommens ist die Schaffung eines Organs mit Rechtspersönlichkeit, und zwar eine Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht, nachstehend "Vereinigung" genannt, im Sinne des Gesetzes vom 27. Juni 1921 über die Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht, die Stiftungen, die europäischen politischen Parteien und die europäischen politischen Stiftungen, veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 1. Juli 1921, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 18. September 2017, nachstehend "VoG-Gesetzgebung" genannt.

Art. 3 - Die Vereinigung trägt den Namen "Interregionales Organ für die Familienleistungen".

Die Vereinigung hat ihren Sitz im Verwaltungsbezirk Brüssel-Hauptstadt.

Die Vereinigung wird von einem Verwaltungsrat geleitet.

KAPITEL 3. — *Zwecke und Aufträge*

Art. 4 - Die Vereinigung wird folgende Aufträge erfüllen :

1. Die Verwaltung des Katasters, der Trivia-Anwendung und der Datenflüsse im Sinne der Artikel 5 und 8 des Zusammenarbeitsabkommens vom 6. September 2017 zwischen der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezüglich den Angliederungsfaktoren, der Verwaltung der Altlasten, des Datenaustausches im Bereich der Familienleistungen und der Bedingungen für die Zuständigkeitsübertragung zwischen den Kindergeldkassen;
2. die Wahrnehmung der Tätigkeit als Verbindungsstelle im internationalen Kontext, Verteilung der internationalen Familienleistungsakten zwischen den Gebietskörperschaften und Zurverfügungstellung des erforderlichen diesbezüglichen Fachwissens;
3. die Verwaltung der in Papierform oder in digitaler Form archivierten Akten von FAMIFED;
4. alle Verrichtungen im Rahmen der Abwicklung von FAMIFED nach dessen Auflösung;
5. die Finanzkontrolle der föderalen Kindergeldkassen für das Jahr 2018;
6. die Identifizierung der Kinder, deren Kindergeldansprüche in der Wallonischen Region und in der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission nicht aktiviert sind (Vergleich zwischen den Daten im Kataster, in der ZDSS oder in anderen Datenbanken);

7. die Mediation, wie im Sinne des Artikels 12 des Zusammenarbeitsabkommens vom 6. September 2017 zwischen der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezüglich den Angliederungsfaktoren, der Verwaltung der Altlasten, des Datenaustausches über die Familienleistungen und die praktischen Vorschriften für die Zuständigkeitsübertragung zwischen den Kindergeldkassen;
8. alle andere ihr von der Generalversammlung einstimmig übertragenen Aufträge.

KAPITEL 4. — *Zusammensetzung, Vorsitz und Funktionsweise*

Abschnitt 1. — Verwaltungsrat

Art. 5 - Der Verwaltungsrat der Vereinigung setzt sich aus vier Mitgliedern zusammen.

Jede Gebietskörperschaft ernennt zu diesem Zweck einen Vertreter ihrer zuständigen Verwaltung. Jede Gebietskörperschaft ernennt neben einem effektiven Mitglied auch ein stellvertretendes Mitglied.

Jedes Mitglied verfügt über eine Stimme. Ein stellvertretendes Mitglied hat nur eine Stimme wenn, es ein effektives Mitglied vertritt.

Art. 6 - Der Verwaltungsrat kommt mindestens viermal im Jahr zusammen, sowie auf Bitte eines Mitglieds. Er tagt nur rechtsgültig, wenn alle vier Gebietskörperschaften vertreten sind.

In Abweichung von Absatz 1 ist der Verwaltungsrat beschlussfähig, wenn die Gebietskörperschaften, die der Kammer angehören, die für die Aufträge, die auf der Tagesordnung stehen, zuständig ist, vertreten sind.

Art. 7 - Der Vorsitz wird abwechselnd von einem der Mitglieder der Vereinigung für die Dauer von jeweils einem Jahr nach den in den Statuten festzulegenden Bestimmungen geführt.

Ein Vizevorsitzender wird bestellt. Der Vorsitzende und der Vizevorsitzende dürfen nicht der gleichen Gebietskörperschaft angehören.

Art. 8 - Die Funktionsweise des Verwaltungsrates wird in den Statuten festgelegt.

Im Verwaltungsrat werden Kammern eingerichtet. Eine Kammer unterstützt den Verwaltungsrat bei der Ausübung der Aufträge, die nicht für alle Gebietskörperschaften gemeinsam ausgeführt werden. Zur Erfüllung dieses Auftrages ergreift diese Kammer alle erforderlichen Initiativen. Der Verwaltungsrat ergreift die Initiative zur Einrichtung einer Kammer, sobald nicht alle Gebietskörperschaften entscheiden, einen Auftrag gemeinsam in der Vereinigung wahrzunehmen.

Die Zusammensetzung dieser Kammern und die Häufigkeit der Sitzungen werden von der Gebietskörperschaft oder den Gebietskörperschaften, die den betreffenden Auftrag erteilen, festgelegt.

Der Verwaltungsrat kann nur durch eine mit Gründen versehene Entscheidung von der Stellungnahme einer Kammer abweichen, wenn er der Auffassung ist, dass der Auftrag, übernommen von einer Gebietskörperschaft oder gemeinsam übernommen von mehreren Gebietskörperschaften, unzureichend finanziert ist, um übernommen zu werden. Der Aufteilungsschlüssel der mit diesem Auftrag verbundenen Lasten wird in der betreffenden Kammer festgelegt.

Abschnitt 2. — Die Generalversammlung

Art. 9 - Die Generalversammlung ist zusammengesetzt aus acht Mitgliedern.

Jede Gebietskörperschaft ernennt zu diesem Zweck zwei Vertreter ihrer zuständigen Verwaltung. Jede Gebietskörperschaft ernennt neben zwei effektiven Mitgliedern auch zwei stellvertretende Mitglieder.

Jede Gebietskörperschaft verfügt über eine Stimme unabhängig von der Zahl der Vertreter.

Art. 10 - Die Funktionsweise der Generalversammlung wird in den Statuten festgelegt.

Abschnitt 3. — Personal

Art. 11 - Das Personal der Vereinigung besteht ausschließlich aus Beamten und Personalmitgliedern, die von den Gebietskörperschaften zur Verfügung gestellt werden, damit die Vereinigung ihre Aufträge ausfüllen kann.

Die von den Gebietskörperschaften zur Verfügung gestellten Personalmitglieder unterliegen weiterhin den für sie geltenden Personalbestimmungen.

Art. 12 - Die Deutschsprachige Gemeinschaft kann beschließen, anstelle der Bereitstellung des Personals, pro Haushaltsjahr, Sondermittel zur Finanzierung ihres Anteils an den Personalkosten zu gewähren.

Art. 13 - Der Verwaltungsrat legt den Personalbedarf fest.

KAPITEL 5. — *Finanzierung und Budget*

Art. 14 - Die Personal-, Unterhalts- und Betriebskosten der Vereinigung werden durch die Gebietskörperschaften getragen gemäß dem Aufteilungsschlüssel, basierend auf der prozentualen Aufteilung der Anzahl Kinder 0-18 Jahre pro Gebietskörperschaft gemäß Artikel 47/5 §5 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 bezüglich der Finanzierung der Gemeinschaften und Regionen.

Die in Absatz 1 erwähnte Aufteilung wird für Aufträge, die nicht von allen Gebietskörperschaften gemeinsam übernommen werden, angepasst. Der Teil, den jede Gebietskörperschaft übernimmt, wird durch die für den Auftrag zuständige Kammer bestimmt.

Art. 15 - Der Verwaltungsrat legt den Haushalt fest.

Der Generalversammlung wird der Jahresabschluss und der Haushaltsvorentwurf für das folgende Jahr durch den Verwaltungsrat zur Genehmigung vorgelegt.

Nach Genehmigung der Generalversammlung wird dieser Haushaltsvorentwurf vom Verwaltungsrat den Regierungen der betreffenden Gebietskörperschaften weitergeleitet.

Der Generalversammlung wird jährlich der Jahresbericht der Vereinigung vom Verwaltungsrat zur Genehmigung vorgelegt.

Art. 16 - Die Finanzverwaltung der Vereinigung wird von einem vom Verwaltungsrat benannten und widerrufenen Betriebsrevisor, aus dem Kreis der Mitglieder des Instituts der Betriebsrevisoren, überwacht.

KAPITEL 6. — *Schlussbestimmungen*

Art. 17 - Dieses Zusammenarbeitsabkommen wird für eine unbestimmte Dauer abgeschlossen und tritt zum Zeitpunkt der ersten Übernahme in Kraft.

Art. 18 - Die Kündigung dieses Abkommens erfordert eine Kündigungsfrist von einem Jahr, die den anderen Gebietskörperschaften mitzuteilen ist. Die Kündigung wird am 1. Januar des Jahres, das auf das Ende der Kündigungsfrist folgt, wirksam.

Die Parteien verpflichten sich während der Kündigungsfrist zur Aushandlung eines neuen Abkommens und zur Sicherung der notwendigen Zusammenarbeit.

Geschehen zu Brüssel, am 30. Mai 2018, in einer Originalausfertigung in deutscher, französischer und niederländischer Sprache, die dem Zentralen Sekretariat des Konzertierungsausschusses vorgelegt wird.

Ministerpräsident der Regierung der Flämischen Gemeinschaft
G. BOURGEOIS

Flämischer Minister für Wohlfahrt, Volksgesundheit und Familie
J. VANDEURZEN

Ministerpräsident der Wallonischen Region
W. BORSUS

Wallonische Ministerin für soziale Maßnahmen, Gesundheit, Chancengleichheit, den öffentlichen Dienst
und die administrative Vereinfachung
A. GREOLI

Ministerpräsident der Deutschsprachigen Gemeinschaft
O. PAASCH

Minister der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Familie, Gesundheit und Soziales
A. ANTONIADIS

Vorsitzender des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission
R. VERVOORT

Mitglied des Vereinigten Kollegiums, zuständig für die Unterstützung der Personen,
Familienpolitik und Filmzensur
C. FRÉMAULT

Mitglied des Vereinigten Kollegiums, zuständig für die Unterstützung der Personen,
Familienpolitik und Filmzensur
P. SMET

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/203494]

28 JUIN 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant l'addendum au programme communal de développement rural de la commune de Houffalize

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 modifiée par les lois du 8 août 1988, du 12 janvier 1989, du 16 janvier 1989, du 16 juillet 1993 et du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux Régions et Communautés;

Vu le décret du 11 avril 2014 relatif au développement rural;

Vu la délibération du conseil communal de Houffalize du 19 mars 2018 adoptant le projet d'addendum au programme communal de développement rural;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 mars 2014 approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Houffalize;

Vu la circulaire ministérielle 2015/01 du 24 août 2015 relative au programme communal de développement rural;

Considérant que la commune de Houffalize ne peut supporter seule le coût des acquisitions et travaux nécessaires;

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme, du Patrimoine et Délégué à la Grande Région,

Arrête :

Article 1^{er}. L'addendum au programme communal de développement rural 2014-2024 de la commune de Houffalize, portant sur le projet transcommunal « rénovation de la Maison du PNDO et aménagement de ses abords à Houffalize » est accepté.

Art. 2. La commune est tenue de solliciter les subventions prévues en vertu des dispositions légales et réglementaires en vigueur.

Art. 3. Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme du Patrimoine et Délégué à la Grande Région est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 28 juin 2018.

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme, du Patrimoine
et Délégué à la Grande Région,
R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/203494]

**28. JUNI 2018 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Addendums
zum kommunalen Programm zur ländlichen Entwicklung der Gemeinde Houffalize**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, in der durch die Gesetze vom 8. August 1988, vom 12. Januar 1989, vom 16. Januar 1989, vom 16. Juli 1993 und vom 13. Juli 2001 zur Übertragung verschiedener Befugnissen an die Regionen und Gemeinschaften abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 11. April 2014 über die ländliche Entwicklung;

Aufgrund des Beschlusses des Gemeinderats von Houffalize vom 19. März 2018 zur Genehmigung des Entwurfs eines Addendums zum kommunalen Programm zur ländlichen Entwicklung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. März 2014 zur Genehmigung des kommunalen Programms zur ländlichen Entwicklung der Gemeinde Houffalize;

Aufgrund des ministeriellen Rundschreibens 2015/01 vom 24. August 2015 über das kommunale Programm zur ländlichen Entwicklung;

In der Erwägung, dass die Gemeinde Houffalize nicht in der Lage ist, die Kosten der notwendigen Anschaffungen und Arbeiten alleine zu tragen;

Auf Vorschlag des Ministers für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten, Tourismus, Denkmalschutz, und Vertreters bei der Großregion,

Beschließt:

Artikel 1 - Das Addendum zum kommunalen Programm zur ländlichen Entwicklung 2014-2024 der Gemeinde Houffalize über das transkommunale Projekt "Renovierung des Hauses "Maison du PNDO" und Gestaltung seiner Umgebung in Houffalize" wird angenommen.

Art. 2 - Die gemäß der geltenden gesetzlichen und verordnungsrechtlichen Bestimmungen vorgesehenen Zuschüsse sind von der Gemeinde zu beantragen.

Art. 3 - Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten, Tourismus, Denkmalschutz, und Vertreter bei der Großregion wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 4 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 28. Juni 2018

Der Ministerpräsident
W. BORSUS

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten, Tourismus, Denkmalschutz,
und Vertreter bei der Großregion
R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/203494]

28 JUNI 2018. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het addendum bij het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Houffalize

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1988, 12 januari 1989, 16 januari 1989, 16 juli 1993 en 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de Gewesten en de Gemeenschappen;

Gelet op het decreet van 11 juni 2014 betreffende de plattelandsontwikkeling;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van Houffalize van 19 maart 2018 waarbij het ontwerp van addendum bij het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma is goedgekeurd;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 20 maart 2014 tot goedkeuring van het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Houffalize;

Get op de ministeriële omzendbrief 2015/01 van 24 augustus 2015 betreffende het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma;

Overwegende dat de gemeente Houffalize de kosten van de nodige aankopen en werkzaamheden niet alleen kan dragen;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme, Erfgoed en afgevaardigd bij de Grote Regio,

Besluit :

Artikel 1. Het addendum bij het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma 2014-2024 van de gemeente Houffalize betreffende het transgemeentelijke project « renovatie van « la Maison du PNDO » (Huis van het natuurpark Deux Ourthes) en inrichting van de omgeving ervan te Houffalize » wordt goedgekeurd.

Art. 2. De gemeente moet de toelagen overeenkomstig de geldende wettelijke en reglementaire bepalingen aanvragen.

Art. 3. De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme, Erfgoed en afgevaardigd bij de Grote Regio is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 28 juni 2018.

De Minister-President,
W. BORSUS

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme, Erfgoed
en afgevaardigd bij de Grote Regio,
R. COLLIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2018/40243]

14 JUIN 2018. — Arrêté ministériel pris en exécution de l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 mai 2018 pris en exécution des articles L1123-15, L2212-45, L6411-1, L6421-1 et L6451-1 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation

La Ministre des Pouvoirs locaux, du Logement et des Infrastructures sportives,

Vu le décret du 29 mars 2018 modifiant le Code de la démocratie locale et de la décentralisation en vue de renforcer la gouvernance et la transparence dans l'exécution des mandats publics au sein des structures locales et supra-locales et de leurs filiales, l'article 71;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 mai 2018 portant exécution du décret du 29 mars 2018 modifiant le Code de la démocratie locale et de la décentralisation en vue de renforcer la gouvernance et la transparence dans l'exécution des mandats publics au sein des structures locales et supra-locales et de leurs filiales, l'article 9;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 juillet 2017 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 août 2017, portant règlement du fonctionnement du Gouvernement,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté fixe, en annexe, les modèles de rapports annuels de rémunération qui doivent être transmis au Gouvernement sur pied de l'article 71 du décret du 29 mars 2018 modifiant le Code de la démocratie locale et de la décentralisation en vue de renforcer la gouvernance et la transparence dans l'exécution des mandats publics au sein des structures locales et supra-locales et de leurs filiales, au plus tard pour le 1^{er} juillet de chaque année.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'arrêts du Gouvernement wallon du 31 mai 2018 portant exécution du décret du 29 mars 2018 modifiant le Code de la démocratie locale et de la décentralisation en vue de renforcer la gouvernance et la transparence dans l'exécution des mandats publics au sein des structures locales et supra-locales et de leurs filiales.

Namur, le 14 juin 2018.

V. DE BUE

Annexe 1 modèle de rapport de rémunération Commune / Province

Informations générales relatives à l'institution

Numéro d'identification (BCE)	xxxxxxx
Type d'institution	Commune/Province
Nom de l'institution	xxx
Période de reporting	20xx

	Nombre de réunions
Conseil Communal / Provincial	x
Collège Communal / Provincial ou Bureau permanent	x
Commission ou comité spécial #1⁴	x
Commission ou comité spécial #2	x
Autre #1	x
...	x

⁴ Indiquer néant s'il n'existe pas de commission

Membres du Conseil

Fonction ⁵	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute ⁷	Détail de la rémunération et des avantages ⁸	Justification de la rémunération si autre qu'un jeton	Liste des mandats dérivés liés à la fonction et rémunération éventuelle	Pourcentage de participation aux réunions ⁹
Président(e) du Conseil	X	X	X	X	X	X
Bourgmestre / Président(e) du Collège	X	X	X	X	X	X
Echevin(e)/député/membre du bureau permanent # 1	X	X	X	X	X	X
Echevin(e)/député/membre du bureau permanent # 2	X	X	X	X	X	X
Conseiller(ère) # 1	X	X	X	X	X	X
Conseiller(ère) # 2	X	X	X	X	X	X
...	X	X	X	X	X	X
Total général	X	X	X	X	X	X

NB : Annexer obligatoirement un relevé nominatif des membres de chaque organe de gestion et le taux de présence de chacun d'eux, par organe, sur la période de reporting.

⁵ Indiquer la fonction la plus élevée de l'administrateur, celles-ci étant : président, vice-président, administrateur chargé de fonctions spécifiques (membre du bureau exécutif, du comité d'audit ou d'un comité de secteur) ou administrateur.

⁷ La rémunération comprend les avantages en nature. La rémunération comprend, le cas échéant, le montant total des jetons de présence perçus, pour l'ensemble des réunions des différents organes de gestion. Les rémunérations sont limitées aux plafonds applicables en matière de rétribution et d'avantages en nature dans le cadre de l'exercice des mandats dérivés, conformément à l'article L5311-1, § 1 du Code.

⁸ Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle et des avantages (indemnité annuelle ou montant de jetons de présence par fonction, autres avantages éventuels). L'avantage en nature est défini comme tout avantage généralement quelconque qui ne se traduit pas par le versement d'une somme et qui est consenti en contrepartie de l'exercice du mandat. Le montant des avantages en nature dont bénéficient les titulaires d'un mandat dérivé est calculé sur base des règles appliquées par l'administration fiscale en matière d'impôts sur les revenus (article L5311-2, § 1^{er}).

⁹ Pourcentage total de participation à l'ensemble des réunions auxquelles chaque personne renseignée est tenue de participer.

Annexe 2 modèle de rapport de rémunération Intercommunale

Informations générales relatives à l'institution

Numéro d'identification (BCE)	XXXXXXXXXX
Type d'institution	Intercommunale
Nom de l'institution	xxx
Période de reporting	20xx
	Nombre de réunions
Assemblée générale	x
Conseil d'administration	x
Bureau exécutif	x
Comité de rémunération	x
Comité d'Audit³	x
Comité de secteur #1⁴	x
Nombre de réunions du Comité de secteur #...	x
...	x

³ Indiquer néant s'il n'existe pas de comité d'audit

⁴ Indiquer néant s'il n'existe pas de comité de secteur

Membres du Conseil d'administration

Fonction ⁵	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute ⁷	Détail de la rémunération et des avantages ⁸	Justification de la rémunération si autre qu'un jeton	Liste des mandats dérivés liés à la fonction et rémunération éventuelle	Pourcentage de participation aux réunions
Président	X	X	X	X	X	X
Vice-président # 1	X	X	X	X	X	X
Administrateurs	X	X	X	X	X	X
...						
Total général	X	X	X	X	X	X

NB : Annexer obligatoirement un relevé nominatif des membres de chaque organe de gestion et le taux de présence de chacun d'eux, par organe, sur la période de reporting.

⁵ Indiquer la fonction la plus élevée de l'administrateur, celles-ci étant : président, vice-président, administrateur chargé de fonctions spécifiques (membre du bureau exécutif, du comité d'audit ou d'un comité de secteur) ou administrateur.

⁷ La rémunération comprend les avantages en nature. La rémunération comprend, le cas échéant, le montant total des jetons de présence perçus. Les rémunérations sont limitées aux plafonds applicables en matière de rétribution et d'avantages en nature dans le cadre de l'exercice des mandats dérivés, conformément à l'article L5311-1, § 1 du Code.

⁸ Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle et des avantages (indemnité annuelle ou montant de jetons de présence par fonction, autres avantages éventuels). L'avantage en nature est défini comme tout avantage généralement quelconque qui ne se traduit pas par le versement d'une somme et qui est consenti en contrepartie de l'exercice du mandat. Le montant des avantages en nature dont bénéficient les titulaires d'un mandat dérivé est calculé sur base des règles appliquées par l'administration fiscale en matière d'impôts sur les revenus (article L5311-2, § 1^{er}).

Titulaires de fonction de direction

Fonction ⁹	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute ¹¹	Détail de la rémunération annuelle brute ¹²	Liste des mandats dérivés liés à la fonction et rémunération éventuelle
Fonctionnaire dirigeant local	x	x	x	x
Directeur x	x	x	x	x
Directeur ...	x	x	x	x
Sous-directeur	x	x	x	x
Sous-directeur	x	x	x	x
...				
Autre ...	x	x	x	x
Total rémunérations	x	x	x	x

Commentaires éventuels

--

⁹ Indiquer la fonction occupée au sein de la structure, étant entendu que n'est visé que le staff de direction de cette dernière.

¹¹ Indiquer la rémunération totale annuelle brute indexée, comprenant toutes sommes en espèces et tous avantages évaluable en argent.

¹² Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle (sommes en espèces, autres avantages éventuels conformément aux règles reprises à l'annexe 4 au présent Code).

Annexe 3 modèle de rapport de rémunération Association de projet

Informations générales relatives à l'institution

Numéro d'identification (BCE)	XXXXXXXXXX
Type d'institution	Association de projet
Nom de l'institution	xxx
Période de reporting	20xx

Nombre de réunions	
Comité de gestion	x

Membres du Comité de gestion

Fonction⁵	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute⁷	Détail de la rémunération et des avantages⁸	Justification de la rémunération si autre qu'un jeton	Liste des mandats dérivés liés à la fonction et rémunération éventuelle	Pourcentage de participation aux réunions
Président	x	x	x	x	x	x
Vice-président #1	x	x	x	x	x	x
Administrateurs	x	x	x	x	x	x

⁵ Indiquer la fonction la plus élevée de l'administrateur, celles-ci étant : président, vice-président, administrateur chargé de fonctions spécifiques (membre du bureau exécutif, du comité d'audit ou d'un comité de secteur) ou administrateur.

⁷ La rémunération comprend les avantages en nature. La rémunération comprend, le cas échéant, le montant total des jetons de présence perçus. Les rémunérations sont limitées aux plafonds applicables en matière de rétribution et d'avantages en nature dans le cadre de l'exercice des mandats dérivés, conformément à l'article L5311-1, § 1 du Code.

⁸ Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle et des avantages (indemnité annuelle ou montant de jetons de présence par fonction, autres avantages éventuels). L'avantage en nature est défini comme tout avantage généralement quelconque qui ne se traduit pas par le versement d'une somme et qui est consenti en contrepartie de l'exercice du mandat. Le montant des avantages en nature dont bénéficient les titulaires d'un mandat dérivé est calculé sur base des règles appliquées par l'administration fiscale en matière d'impôts sur les revenus (article L5311-2, § 1^{er}).

...									
Total général	X	X	X	X	X	X	X	X	X

NB : Annexer obligatoirement un relevé nominatif des membres de chaque organe de gestion et le taux de présence de chacun d'eux, par organe, sur la période de reporting.

Titulaires de fonction de direction

Fonction⁹	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute¹¹	Détail de la rémunération annuelle brute¹²	Liste des mandats dérivés liés à la fonction et rémunération éventuelle
Fonctionnaire dirigeant local	X	X	X	X
Directeur x	X	X	X	X
Directeur ...	X	X	X	X
Sous-directeur	X	X	X	X
Sous-directeur	X	X	X	X
...				
Autre ...	X	X	X	X
Total rémunérations	X	X	X	X

Commentaires éventuels

⁹ Indiquer la fonction occupée au sein de la structure, étant entendu que n'est visé que le staff de direction de cette dernière.

¹¹ Indiquer la rémunération totale annuelle brute indexée, comprenant toutes sommes en espèces et tous avantages évaluable en argent.

¹² Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle (sommes en espèces, autres avantages éventuels conformément aux règles reprises à l'annexe 4 au présent Code).

Annexe 4 modèle de rapport de rémunération Régie communale/provinciale

Informations générales relatives à l'institution

Numéro d'identification (BCE)	XXXXXXXXXX
Type d'institution	Régie Communale / Provinciale
Nom de l'institution	xxx
Période de reporting	20xx

Nombre de réunions	
Conseil d'Administration	x
Bureau exécutif	x

Membres du Conseil d'administration

Fonction⁵	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute⁷	Détail de la rémunération et des avantages⁸	Justification de la rémunération si autre qu'un jeton	Liste des mandats dérivés liés à la fonction et rémunération éventuelle	Pourcentage de participation aux réunions
Président	x	x	x	x	x	x
Vice-président # 1	x	x	x	x	x	x
Administrateurs	x	x	x	x	x	x

⁵ Indiquer la fonction la plus élevée de l'administrateur, celles-ci étant : président, vice-président, administrateur chargé de fonctions spécifiques (membre du bureau exécutif, du comité d'audit ou d'un comité de secteur) ou administrateur.

⁷ La rémunération comprend les avantages en nature. La rémunération comprend, le cas échéant, le montant total des jetons de présence perçus. Les rémunérations sont limitées aux plafonds applicables en matière de rétribution et d'avantages en nature dans le cadre de l'exercice des mandats dérivés, conformément à l'article L5311-1, § 1 du Code.

⁸ Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle et des avantages (indemnité annuelle ou montant de jetons de présence par fonction, autres avantages éventuels). L'avantage en nature est défini comme tout avantage généralement quelconque qui ne se traduit pas par le versement d'une somme et qui est consenti en contrepartie de l'exercice du mandat. Le montant des avantages en nature dont bénéficient les titulaires d'un mandat dérivé est calculé sur base des règles appliquées par l'administration fiscale en matière d'impôts sur les revenus (article L5311-2, § 1^{er}).

...								
Total général	X	X	X	X	X	X	X	X

NB : Annexer obligatoirement un relevé nominatif des membres de chaque organe de gestion et le taux de présence de chacun d'eux, par organe, sur la période de reporting.

Titulaires de fonction de direction

Fonction⁹	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute¹¹	Détail de la rémunération annuelle brute¹²	Liste des mandats dérivés liés à la fonction et rémunération éventuelle
Fonctionnaire dirigeant local	X	X	X	X
Directeur x	X	X	X	X
Directeur ...	X	X	X	X
Sous-directeur	X	X	X	X
Sous-directeur	X	X	X	X
...				
Autre ...	X	X	X	X
Total rémunérations	X	X	X	X

Commentaires éventuels

--

⁹ Indiquer la fonction occupée au sein de la structure, étant entendu que n'est visé que le staff de direction de cette dernière.

¹¹ Indiquer la rémunération totale annuelle brute indexée, comprenant toutes sommes en espèces et tous avantages évaluable en argent.

¹² Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle (sommes en espèces, autres avantages éventuels conformément aux règles reprises à l'annexe 4 au présent Code).

Annexe 5 modèle de rapport de rémunération Société de logement de service public

Informations générales relatives à l'institution

Numéro d'identification (BCE)	xxxxxxxxxx
Type d'institution	Société de logement de service public
Nom de l'institution	xxx
Période de reporting	20xx

	Nombre de réunions
Assemblée générale	x
Conseil d'administration	x
Comité d'attribution de logements	x
Autre organe (+ dénomination exacte) #...	x
...	x

Membres du Conseil d'administration

Fonction ⁵	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute ⁷	Détail de la rémunération et des avantages ⁸	Justification de la rémunération si autre qu'un	Liste des mandats dérivés liés à la fonction	Pourcentage de participation aux réunions

⁵ Indiquer la fonction la plus élevée de l'administrateur, celles-ci étant : président, vice-président, administrateur chargé de fonctions spécifiques (membre du bureau exécutif, du comité d'audit ou d'un comité de secteur) ou administrateur.

⁷ La rémunération comprend les avantages en nature. La rémunération comprend, le cas échéant, le montant total des jetons de présence perçus. Les rémunérations sont limitées aux plafonds applicables en matière de rétribution et d'avantages en nature dans le cadre de l'exercice des mandats dérivés, conformément à l'article L5311-1, § 1 du Code.

⁸ Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle et des avantages (indemnité annuelle ou montant de jetons de présence par fonction, autres avantages éventuels). L'avantage en nature est défini comme tout avantage généralement quelconque qui ne se traduit pas par le versement d'une somme et qui est consenti en contrepartie de l'exercice du mandat. Le montant des avantages en nature dont bénéficient les titulaires d'un mandat dérivé est calculé sur base des règles appliquées par l'administration fiscale en matière d'impôts sur les revenus (article L5311-2, § 1^{er}).

					jeton	et rémunération éventuelle	
Président	X	X	X	X	X	X	X
Vice-président # 1	X	X	X	X	X	X	X
Vice-président # 2	X	X	X	X	X	X	X
...	X	X	X	X	X	X	X
Administrateur de chargé de fonctions spécifiques # 1	X	X	X	X	X	X	X
...							
Administrateurs	X	X	X	X	X	X	X
Total général	X	X	X	X	X	X	X

NB : Annexer obligatoirement un relevé nominatif des membres de chaque organe de gestion et le taux de présence de chacun d'eux, par organe, sur la période de reporting.

Titulaires de fonction de direction

Fonction ⁹	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute ¹¹	Détail de la rémunération brute ¹²	Liste des mandats dérivés liés à la fonction et rémunération éventuelle
Fonctionnaire dirigeant local	X	X	X	X
Directeur x	X	X	X	X
Directeur ...	X	X	X	X

⁹ Indiquer la fonction occupée au sein de la structure, étant entendu que n'est visé que le staff de direction de cette dernière.

¹¹ Indiquer la rémunération totale annuelle brute indexée, comprenant toutes sommes en espèces et tous avantages évaluable en argent.

¹² Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle (sommes en espèces, autres avantages éventuels conformément aux règles reprises à l'annexe 4 au présent Code).

Sous-directeur	X	X	X	X	X
Sous-directeur ...	X	X	X	X	X
Autre ...	X	X	X	X	X
Total rémunérations	X	X	X	X	X

Commentaires éventuels

Annexe 6 modèle de rapport de rémunération Société à participation publique locale significative

Informations générales relatives à l'institution

Numéro d'identification (BCE)	XXXXXXXXXX
Type d'institution	Société à participation publique locale significative
Nom de l'institution	xxx
Période de reporting	20xx

	Nombre de réunions
Assemblée générale	x
Conseil d'administration	x
Autre organe (+ dénomination exacte) #...	x
...	x

Membres du Conseil d'administration

Fonction ⁵	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute ⁷	Détail de la rémunération et des avantages ⁸	Justification de la rémunération si autre qu'un	Liste des mandats dérivés liés à la fonction	Pourcentage de participation aux réunions
-----------------------	---------------	------------------------------------------	---------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	----------------------------------------------	-------------------------------------------

⁵ Indiquer la fonction la plus élevée de l'administrateur, celles-ci étant : président, vice-président, administrateur chargé de fonctions spécifiques (membre du bureau exécutif, du comité d'audit ou d'un comité de secteur) ou administrateur.

⁷ La rémunération comprend les avantages en nature. La rémunération comprend, le cas échéant, le montant total des jetons de présence perçus. Les rémunérations sont limitées aux plafonds applicables en matière de rétribution et d'avantages en nature dans le cadre de l'exercice des mandats dérivés, conformément à l'article L5311-1, § 1 du Code.

⁸ Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle et des avantages (indemnité annuelle ou montant de jetons de présence par fonction, autres avantages éventuels). L'avantage en nature est défini comme tout avantage généralement quelconque qui ne se traduit pas par le versement d'une somme et qui est consenti en contrepartie de l'exercice du mandat. Le montant des avantages en nature dont bénéficient les titulaires d'un mandat dérivé est calculé sur base des règles appliquées par l'administration fiscale en matière d'impôts sur les revenus (article L5311-2, § 1^{er}).

				jeton	et rémunération éventuelle	
Président	X	X	X	X	X	X
Vice-président # 1	X	X	X	X	X	X
Administrateurs	X	X	X	X	X	X
...						
Total général	X	X	X	X	X	X

NB : Annexer obligatoirement un relevé nominatif des membres de chaque organe de gestion et le taux de présence de chacun d'eux, par organe, sur la période de reporting.

Titulaires de fonction de direction

Fonction ⁹	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute ¹¹	Détail de la rémunération brute ¹²	Liste des mandats dérivés liés à la fonction et rémunération éventuelle
Fonctionnaire dirigeant local	X	X	X	X
Directeur x	X	X	X	X
Directeur ...	X	X	X	X
Sous-directeur	X	X	X	X
Sous-directeur ...	X	X	X	X
Autre ...	X	X	X	X
Total rémunérations	X	X	X	X

⁹ Indiquer la fonction occupée au sein de la structure, étant entendu que n'est visé que le staff de direction de cette dernière.

¹¹ Indiquer la rémunération totale annuelle brute indexée, comprenant toutes sommes en espèces et tous avantages évaluable en argent.

¹² Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle (sommes en espèces, autres avantages éventuels conformément aux règles reprises à l'annexe 4 au présent Code).

Commentaires éventuels

--

Annexe 7 modèle de rapport de rémunération ASBL communale / provinciale

Informations générales relatives à l'institution

Numéro d'identification (BCE)	XXXXXXXXXX
Type d'institution	ASBL Communale / Provinciale
Nom de l'institution	xxx
Période de reporting	20xx

	Nombre de réunions
Assemblée générale	x
Conseil d'administration	x
Autre organe (+ dénomination exacte) #...	x
...	x

Membres du Conseil d'administration

Fonction⁵	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute⁷	Détail de la rémunération et des avantages⁸	Justification de la rémunération si autre qu'un jeton	Liste des mandats dérivés liés à la fonction et rémunération	Pourcentage de participation aux réunions
-----------------------------	----------------------	------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------

⁵ Indiquer la fonction la plus élevée de l'administrateur, celles-ci étant : président, vice-président, administrateur chargé de fonctions spécifiques (membre du bureau exécutif, du comité d'audit ou d'un comité de secteur) ou administrateur.

⁷ La rémunération comprend les avantages en nature. La rémunération comprend, le cas échéant, le montant total des jetons de présence perçus. Les rémunérations sont limitées aux plafonds applicables en matière de rétribution et d'avantages en nature dans le cadre de l'exercice des mandats dérivés, conformément à l'article L5311-1, § 1 du Code.

⁸ Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle et des avantages (indemnité annuelle ou montant de jetons de présence par fonction, autres avantages éventuels). L'avantage en nature est défini comme tout avantage généralement quelconque qui ne se traduit pas par le versement d'une somme et qui est consenti en contrepartie de l'exercice du mandat. Le montant des avantages en nature dont bénéficient les titulaires d'un mandat dérivé est calculé sur base des règles appliquées par l'administration fiscale en matière d'impôts sur les revenus (article L5311-2, § 1^{er}).

									éventuelle	
Président	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vice-président # 1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vice-président # 2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
...	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Administrateur chargé de fonctions spécifiques # 1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
...										
Administrateurs	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total général	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

NB : Annexer obligatoirement un relevé nominatif des membres de chaque organe de gestion et le taux de présence de chacun d'eux, par organe, sur la période de reporting.

Titulaires de fonction de direction

Fonction⁹	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute¹¹	Détail de la rémunération annuelle brute¹²	Liste des mandats dérivés liés à la fonction et rémunération éventuelle
Fonctionnaire dirigeant local	x	x	x	x
Directeur x	x	x	x	x
Directeur ...	x	x	x	x
Sous-directeur	x	x	x	x
Sous-directeur	x	x	x	x
...				
Autre ...	x	x	x	x
Total rémunérations	x	x	x	x

Commentaires éventuels

⁹ Indiquer la fonction occupée au sein de la structure, étant entendu que n'est visé que le staff de direction de cette dernière.

¹¹ Indiquer la rémunération totale annuelle brute indexée, comprenant toutes sommes en espèces et tous avantages évaluable en argent.

¹² Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle (sommes en espèces, autres avantages éventuels conformément aux règles reprises à l'annexe 4 au présent Code).

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C - 2018/40243]

14. JUNI 2018 — Ministerieller Erlass in Ausführung von Artikel 9 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 31. Mai 2018 in Ausführung von den Artikeln L1123-15, L2212-45, L6411-1, L6421-1 und L6451-1 des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung

Die Ministerin für lokale Behörden, Wohnungswesen und Sportinfrastrukturen,

Aufgrund des Dekrets vom 29. März 2018 zur Abänderung des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung zur Stärkung der Verwaltungsführung und der Transparenz bei der Ausübung der öffentlichen Mandate innerhalb der lokalen und überlokalen Einrichtungen und ihrer Tochtergesellschaften, Artikel 71;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 31. Mai 2018 zur Ausführung des Dekrets vom 29. März 2018 zur Abänderung des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung zur Stärkung der Verwaltungsführung und der Transparenz bei der Ausübung der öffentlichen Mandate innerhalb der lokalen und überlokalen Einrichtungen und ihrer Tochtergesellschaften, Artikel 9;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. Juli 2017 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. August 2017 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung,

Beschließt:

Artikel 1 - Durch den vorliegenden Erlass werden die als Anhang beigefügten Muster der jährlichen Vergütungsberichte festgelegt, die auf der Grundlage von Artikel 71 des Dekrets vom 29. März 2018 zur Abänderung des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung zur Stärkung der Verwaltungsführung und der Transparenz bei der Ausübung der öffentlichen Mandate innerhalb der lokalen und überlokalen Einrichtungen und ihrer Tochtergesellschaften der Regierung zu übermitteln sind.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt in Kraft am Datum des Inkrafttretens des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 31. Mai 2018 zur Ausführung des Dekrets vom 29. März 2018 zur Abänderung des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung zur Stärkung der Verwaltungsführung und der Transparenz bei der Ausübung der öffentlichen Mandate innerhalb der lokalen und überlokalen Einrichtungen und ihrer Tochtergesellschaften.

Namur, den 14. Juni 2018

V. DE BUE

Anhang 1 - Muster des Vergütungsberichts - Gemeinde / Provinz

Allgemeine Information zur Einrichtung

Identifizierungsnummer (ZDU)	xxxxxxx
Art der Einrichtung	Gemeinde / Provinz
Name der Einrichtung	xxx
Berichtsperiode	20xx

	Anzahl Sitzungen
Gemeinderat / Provinzialrat	x
Gemeindekollegium / Provinzialkollegium oder ständiges Präsidium	x
Kommission oder Sonderausschuss #1⁴	x
Kommission oder Sonderausschuss #2	x
Sonstiges Organ #1	x
...	x

⁴ "nicht zutreffend" angeben, wenn es keine Kommission / keinen Ausschuss gibt

Ratsmitglieder

Funktion ⁵	Name und Vorname	Bruttojahresvergütung ⁷	Details zur Vergütung und zu den Vorteilen ⁸	Begründung der Vergütung wenn anders als Anwesenheitsgeld	Liste der mit der Funktion und der eventuellen Vergütungen verbundenen abgeleiteten Mandate	Effektive Teilnahme an den Sitzungen (%) ⁹
Ratsvorsitzende(r)	X	X	X	X	X	X
Bürgermeister(in) / Vorsitzende(r) des Kollegiums	X	X	X	X	X	X
Schöffe - Schöffin / Abgeordnete(r) / Mitglied des ständigen Präsidiums # 1	X	X	X	X	X	X
Schöffe - Schöffin / Abgeordnete(r) / Mitglied des ständigen Präsidiums # 2	X	X	X	X	X	X
Ratsmitglied # 1	X	X	X	X	X	X
Ratsmitglied # 2	X	X	X	X	X	X
...	X	X	X	X	X	X
Gesamt	X	X	X	X	X	X

ANM.: Dieser Tabelle muss unbedingt, für jedes Organ, ein Verzeichnis mit den Namen der Mitglieder jedes Verwaltungsorgans und der effektiven Anwesenheitsrate jedes Mitglieds über die Berichtsperiode beigefügt werden

⁵ Die höchste Funktion des Verwalters angeben, wobei es sich um folgende Funktionen handeln kann: Vorsitzender, stellvertretender Vorsitzender, mit spezifischen Funktionen beauftragter Verwalter (Mitglied des Exekutivbüros, des Auditausschusses oder eines Sektorenausschusses) oder Verwalter.

⁷ Die Vergütung umfasst die Naturalvergütungen. Die Vergütung umfasst gegebenenfalls den Gesamtbetrag der bezogenen Anwesenheitsgelder für die gesamten Sitzungen der verschiedenen Verwaltungsorgane. Die Vergütungen sind auf die Höchstbetragsgrenzen begrenzt, die auf die Entlohnung und Naturalvergütungen im Rahmen der Ausübung von abgeleiteten Mandaten anwendbar sind, gemäß Artikel L5311-1 § 1 des Kodex.

⁸ Die verschiedenen Komponenten der Bruttojahresvergütung und der verschiedenen Vorteile detailliert angeben (Jahresvergütung oder Betrag der Anwesenheitsgelder nach Funktion, ggf. sonstige Vorteile). Als Naturalvergütung gilt eine Vergütung jedweder Art, die nicht in der Überweisung eines Betrags besteht und als Gegenleistung für die Ausübung eines Mandats gewährt wird. Der Betrag der Naturalvergütungen, die die Inhaber eines abgeleiteten Mandats in Bezug nehmen, wird aufgrund der Regeln bestimmt, die die Steuerverwaltung im Bereich der Einkommensteuern anwendet (Artikel L5311-2 § 1).

⁹ Gesamte Teilnahmequote für die Teilnahme an allen Sitzungen, an denen jede angeführte Person teilnehmen muss.

Anhang 2 Muster des Vergütungsberichts - Interkommunale

Allgemeine Information zur Einrichtung

Identifizierungsnummer (ZDU)	xxxxxxx
Art der Einrichtung	Interkommunale
Name der Einrichtung	xxx
Berichtsperiode	20xx

	Anzahl Sitzungen
Generalversammlung	x
Verwaltungsrat	x
Exekutivbüro	x
Vergütungsausschuss	x
Auditausschuss³	x
Sektorenausschuss #1⁴	x
Anzahl Sitzungen des Sektorenausschusses #	x
...	x

³ "nicht zutreffend" angeben, wenn es keinen Auditausschuss gibt

⁴ "nicht zutreffend" angeben, wenn es keinen Sektorenausschuss gibt

Mitglieder des Verwaltungsrats

Funktion⁵	Name und Vorname	Bruttojahresvergütung⁷	Details zur Vergütung und zu den Vorteilen⁸	Begründung der Vergütung wenn anders als Anwesenheitsgeld	Liste der mit der Funktion und der eventuellen Vergütung verbundenen abgeleiteten Mandate	Effektive Teilnahme an den Sitzungen (%)
Vorsitzende(r)	X	X	X	X	X	X
Stellvertretende(r)	X	X	X	X	X	X
Vorsitzende(r) # 1						
Verwalter	X	X	X	X	X	X
...						
Gesamt	X	X	X	X	X	X

ANM.: Dieser Tabelle muss unbedingt, für jedes Organ, ein Verzeichnis mit den Namen der Mitglieder jedes Verwaltungsorgans und der effektiven Anwesenheitsrate jedes Mitglieds über die Berichtsperiode beigefügt werden

⁵ Die höchste Funktion des Verwalters angeben, wobei es sich um folgende Funktionen handeln kann: Vorsitzender, stellvertretender Vorsitzender, mit spezifischen Funktionen beauftragter Verwalter (Mitglied des Exekutivbüros, des Auditausschusses oder eines Sektorenausschusses) oder Verwalter.

⁷ Die Vergütung umfasst die Naturalvergütungen. Die Vergütung umfasst gegebenenfalls den Gesamtbetrag der bezogenen Anwesenheitsgelder. Die Vergütungen sind auf die Höchstbetragsgrenzen begrenzt, die auf die Entlohnung und Naturalvergütungen im Rahmen der Ausübung von abgeleiteten Mandaten anwendbar sind, gemäß Artikel L5311-1 § 1 des Kodex.

⁸ Die verschiedenen Komponenten der Bruttojahresvergütung und der verschiedenen Vorteile detailliert angeben (Jahresvergütung oder Betrag der Anwesenheitsgelder nach Funktion, ggf. sonstige Vorteile). Als Naturalvergütung gilt eine Vergütung jedwelcher Art, die nicht in der Überweisung eines Betrags besteht und als Gegenleistung für die Ausübung eines Mandats gewährt wird. Der Betrag der Naturalvergütungen, die die Inhaber eines abgeleiteten Mandats in Bezug nehmen, wird aufgrund der Regeln bestimmt, die die Steuerverwaltung im Bereich der Einkommensteuern anwendet (Artikel L5311-2 § 1).

Inhaber einer Führungsfunktion

Funktion⁹	Name und Vorname	Bruttojahresvergütung¹¹	Details über die Bruttojahresvergütung¹²	Liste der mit der Funktion und der eventuellen Vergütung verbundenen abgeleiteten Mandate
Leitender Beamte auf lokaler Ebene	x	x	x	x
Direktor x	x	x	x	x
Direktor ...	x	x	x	x
Stellvertretender Direktor	x	x	x	x
Stellvertretender Direktor ...	x	x	x	x
Sonstige Funktion ...	x	x	x	x
Vergütungen Gesamt	x	x	x	x

Eventuelle Anmerkungen

--

⁹ Die innerhalb der Struktur besetzte Funktion angeben, wobei nur die Führungsfunktionen betroffen sind.

¹¹ die indizierte Bruttojahresentlohnung angeben, einschließlich aller Barbezüge und aller Vorteile, für die ein Geld bewertet werden können.

¹² Die verschiedenen Komponenten der Bruttojahresvergütung detailliert angeben (Barbezüge, ggf. alle sonstigen Vorteile nach den in Anhang 4 des Kodex angegebenen Regeln).

Anhang 3 - Muster des Vergütungsberichts - Projektvereinigung

Allgemeine Information zur Einrichtung

Identifizierungsnummer (ZDU)	xxxxxxx
Art der Einrichtung	Projektvereinigung
Name der Einrichtung	xxx
Berichtsperiode	20xx
Anzahl Sitzungen	
Geschäftsführender Ausschuss	x

Mitglieder des geschäftsführenden Ausschusses

Funktion⁵	Name und Vorname	Bruttojahresvergütung⁷	Details zur Vergütung und zu den Vorteilen⁸	Begründung der Vergütung wenn anders als Anwesenheitsgeld	Liste der mit der Funktion und der eventuellen Vergütung verbundenen abgeleiteten Mandate	Effektive Teilnahme an den Sitzungen (%)
Vorsitzende(r)	X	X	X	X	X	X
Stellvertretende(r)	X	X	X	X	X	X
Vorsitzende(r) # 1						
Verwalter	X	X	X	X	X	X
...						
Gesamt	X	X	X	X	X	X

ANM.: Dieser Tabelle muss unbedingt, für jedes Organ, ein Verzeichnis mit den Namen der Mitglieder jedes Verwaltungsorgans und der effektiven Anwesenheitsrate jedes Mitglieds über die Berichtsperiode beigefügt werden

⁵ Die höchste Funktion des Verwalters angeben, wobei es sich um folgende Funktionen handeln kann: Vorsitzender, stellvertretender Vorsitzender, mit spezifischen Funktionen beauftragter Verwalter (Mitglied des Exekutivbüros, des Auditausschusses oder eines Sektorenausschusses) oder Verwalter.

⁷ Die Vergütung umfasst die Naturalvergütungen. Die Vergütung umfasst gegebenenfalls den Gesamtbetrag der bezogenen Anwesenheitsgelder. Die Vergütungen sind auf die Höchstbetragsgrenzen begrenzt, die auf die Entlohnung und Naturalvergütungen im Rahmen der Ausübung von abgeleiteten Mandaten anwendbar sind, gemäß Artikel L5311-1 § 1 des Kodex.

⁸ Die verschiedenen Komponenten der Bruttojahresvergütung und der verschiedenen Vorteile detailliert angeben (Jahresvergütung oder Betrag der Anwesenheitsgelder nach Funktion, ggf. sonstige Vorteile). Als Naturalvergütung gilt eine Vergütung jedwelcher Art, die nicht in der Überweisung eines Betrags besteht und als Gegenleistung für die Ausübung eines Mandats gewährt wird. Der Betrag der Naturalvergütungen, die die Inhaber eines abgeleiteten Mandats in Bezug nehmen, wird aufgrund der Regeln bestimmt, die die Steuerverwaltung im Bereich der Einkommensteuern anwendet (Artikel L5311-2 § 1).

Inhaber einer Führungsfunktion

Funktion⁹	Name und Vorname	Bruttojahresvergütung¹¹	Details über die Bruttojahresvergütung¹²	Liste der mit der Funktion und der eventuellen Vergütung verbundenen abgeleiteten Mandate
Leitender Beamte auf lokaler Ebene	x	x	x	x
Direktor x	x	x	x	x
Direktor ...	x	x	x	x
Stellvertretender Direktor	x	x	x	x
Stellvertretender Direktor ...	x	x	x	x
Sonstige Funktion ...	x	x	x	x
Vergütungen Gesamt	x	x	x	x

Eventuelle Anmerkungen

⁹ Die innerhalb der Struktur besetzte Funktion angeben, wobei nur die Führungsfunktionen betroffen sind.

¹¹ Die indexierte Bruttojahresentlohnung angeben, einschließlich aller Barbeträge und aller Vorteile, für die ein Geld bewertet werden können.

¹² Die verschiedenen Komponenten der Bruttojahresvergütung detailliert angeben (Barbeträge, ggf. alle sonstigen Vorteile nach den in Anhang 4 des Kodex angegebenen Regeln).

Anhang 4 - Muster des Vergütungsberichts - Gemeinderäte / Provinzialräte

Allgemeine Information zur Einrichtung

Identifizierungsnummer (ZDU)	xxxxxxx
Art der Einrichtung	Gemeinderäte / Provinzialräte
Name der Einrichtung	xxx
Berichtsperiode	20xx
Anzahl Sitzungen	
Verwaltungsrat	x
Exekutivbüro	x

Mitglieder des Verwaltungsrats

Funktion ⁵	Name und Vorname	Bruttojahresvergütung ⁷	Details zur Vergütung und zu den Vorteilen ⁸	Begründung der Vergütung wenn anders als Anwesenheitsgeld	Liste der mit der Funktion und der eventuellen Vergütung verbundenen abgeleiteten Mandate	Effektive Teilnahme an den Sitzungen (%)
Vorsitzende(r)	X	X	X	X	X	X
Stellvertretende(r)	X	X	X	X	X	X
Vorsitzende(r) # 1						
Verwalter	X	X	X	X	X	X
...						
Gesamt	X	X	X	X	X	X

ANM.: Dieser Tabelle muss unbedingt, für jedes Organ, ein Verzeichnis mit den Namen der Mitglieder jedes Verwaltungsorgans und der effektiven Anwesenheitsrate jedes Mitglieds über die Berichtsperiode beigefügt werden

⁵ Die höchste Funktion des Verwalters angeben, wobei es sich um folgende Funktionen handeln kann: Vorsitzender, stellvertretender Vorsitzender, mit spezifischen Funktionen beauftragter Verwalter (Mitglied des Exekutivbüros, des Auditausschusses oder eines Sektorenausschusses) oder Verwalter.

⁷ Die Vergütung umfasst die Naturalvergütungen. Die Vergütung umfasst gegebenenfalls den Gesamtbetrag der bezogenen Anwesenheitsgelder. Die Vergütungen sind auf die Höchstbetragsgrenzen begrenzt, die auf die Entlohnung und Naturalvergütungen im Rahmen der Ausübung von abgeleiteten Mandaten anwendbar sind, gemäß Artikel L5311-1 § 1 des Kodex.

⁸ Die verschiedenen Komponenten der Bruttojahresvergütung und der verschiedenen Vorteile detailliert angeben (Jahresvergütung oder Betrag der Anwesenheitsgelder nach Funktion, ggf. sonstige Vorteile). Als Naturalvergütung gilt eine Vergütung jedwelcher Art, die nicht in der Überweisung eines Betrags besteht und als Gegenleistung für die Ausübung eines Mandats gewährt wird. Der Betrag der Naturalvergütungen, die die Inhaber eines abgeleiteten Mandats in Bezug nehmen, wird aufgrund der Regeln bestimmt, die die Steuerverwaltung im Bereich der Einkommensteuern anwendet (Artikel L5311-2 § 1).

Inhaber einer Führungsfunktion

Funktion⁹	Name und Vorname	Bruttojahresvergütung¹¹	Details über die Bruttojahresvergütung¹²	Liste der mit der Funktion und der eventuellen Vergütung verbundenen abgeleiteten Mandate
Leitender Beamte auf lokaler Ebene	x	x	x	x
Direktor x	x	x	x	x
Direktor ...	x	x	x	x
Stellvertretender Direktor	x	x	x	x
Stellvertretender Direktor ...	x	x	x	x
Sonstige Funktion ...	x	x	x	x
Vergütungen Gesamt	x	x	x	x

Eventuelle Anmerkungen

⁹ Die innerhalb der Struktur besetzte Funktion angeben, wobei nur die Führungsfunktionen betroffen sind.

¹¹ Die indexierte Bruttojahresentlohnung angeben, einschließlich aller Barbeträge und aller Vorteile, für die ein Geld bewertet werden können.

¹² Die verschiedenen Komponenten der Bruttojahresvergütung detailliert angeben (Barbeträge, ggf. alle sonstigen Vorteile nach den in Anhang 4 des Kodex angegebenen Regeln).

Anhang 6 Muster des Vergütungsberichts - Gesellschaft mit einer bedeutenden lokalen öffentlichen Beteiligung

Allgemeine Information zur Einrichtung

Identifizierungsnummer (ZDU)	xxxxxxx
Art der Einrichtung	Wohnungsbau-Gesellschaft öffentlichen Rechts
Name der Einrichtung	xxx
Berichtsperiode	20xx

	Anzahl Sitzungen
Generalversammlung	x
Verwaltungsrat	x
Ausschuss von die Zuweisung von Wohnungen	x
Sonstiges Organ (+ genaue Bezeichnung) #	x
...	x

Mitglieder des Verwaltungsrats

Funktion ⁵	Name und Vorname	Bruttojahresvergütung ⁷	Details zur Vergütung und zu den Vorteilen ⁸	Begründung der Vergütung wenn anders als Anwesenheitsgeld	Liste der mit der Funktion und der eventuellen Vergütung verbundenen abgeleiteten Mandate	Effektive Teilnahme an den Sitzungen (%)
Vorsitzende(r)	X	X	X	X	X	X
Stellvertretende(r)	X	X	X	X	X	X
Vorsitzende(r) # 1						
Stellvertretende(r)	X	X	X	X	X	X
Vorsitzende(r) # 2						
...	X	X	X	X	X	X
Mit spezifischen Funktionen beauftragter Verwalter # 1	X	X	X	X	X	X
...						
Verwalter	X	X	X	X	X	X
Gesamt	X	X	X	X	X	X

⁵ Die höchste Funktion des Verwalters angeben, wobei es sich um folgende Funktionen handeln kann: Vorsitzender, stellvertretender Vorsitzender, mit spezifischen Funktionen beauftragter Verwalter (Mitglied des Exekutivbüros, des Auditausschusses oder eines Sektorenausschusses) oder Verwalter.

⁷ Die Vergütung umfasst die Naturalvergütungen. Die Vergütung umfasst gegebenenfalls den Gesamtbetrag der bezogenen Anwesenheitsgelder. Die Vergütungen sind auf die Höchstbetragsgrenzen begrenzt, die auf die Entlohnung und Naturalvergütungen im Rahmen der Ausübung von abgeleiteten Mandaten anwendbar sind, gemäß Artikel L5311-1 § 1 des Kodex.

⁸ Die verschiedenen Komponenten der Bruttojahresvergütung und der verschiedenen Vorteile detailliert angeben (Jahresvergütung oder Betrag der Anwesenheitsgelder nach Funktion, ggf. sonstige Vorteile). Als Naturalvergütung gilt eine Vergütung jedwelcher Art, die nicht in der Überweisung eines Betrags besteht und als Gegenleistung für die Ausübung eines Mandats gewährt wird. Der Betrag der Naturalvergütungen, die die Inhaber eines abgeleiteten Mandats in Bezug nehmen, wird aufgrund der Regeln bestimmt, die die Steuerverwaltung im Bereich der Einkommensteuern anwendet (Artikel L5311-2 § 1).

ANM.: Dieser Tabelle muss unbedingt, für jedes Organ, ein Verzeichnis mit den Namen der Mitglieder jedes Verwaltungsorgans und der effektiven Anwesenheitsrate jedes Mitglieds über die Berichtsperiode beigefügt werden

Inhaber einer Führungsfunktion

Funktion⁹	Name und Vorname	Bruttojahresvergütung¹¹	Details über die Bruttojahresvergütung¹²	Liste der mit der Funktion und der eventuellen Vergütung verbundenen abgeleiteten Mandate
Leitender Beamte auf lokaler Ebene	X	X	X	X
Direktor x	X	X	X	X
Direktor ...	X	X	X	X
Stellvertretender Direktor	X	X	X	X
Stellvertretender Direktor ...	X	X	X	X
Sonstige Funktion ...	X	X	X	X
Vergütungen Gesamt	X	X	X	X

Eventuelle Anmerkungen

⁹ Die innerhalb der Struktur besetzte Funktion angeben, wobei nur die Führungsfunktionen betroffen sind.

¹¹ Die indexierte Bruttojahresentlohnung angeben, einschließlich aller Barbeträge und aller Vorteile, für die ein Geld bewertet werden können.

¹² Die verschiedenen Komponenten der Bruttojahresvergütung detailliert angeben (Barbeträge, ggf. alle sonstigen Vorteile nach den in Anhang 4 des Kodex angegebenen Regeln).

Allgemeine Information zur Einrichtung

Identifizierungsnummer (ZDU)	XXXXXXXXXX
Art der Einrichtung	Gesellschaft mit einer bedeutenden lokalen öffentlichen Beteiligung.
Name der Einrichtung	xxx
Berichtsperiode	20xx

	Anzahl Sitzungen
Generalversammlung	x
Verwaltungsrat	x
Sonstiges Organ (+ genaue Bezeichnung) #	x
...	x

Mitglieder des Verwaltungsrats

Funktion ⁵	Name und Vorname	Bruttojahresvergütung ⁷	Details zur Vergütung und zu den Vorteilen ⁸	Begründung der Vergütung wenn anders als Anwesenheitsgeld	Liste der mit der Funktion und der eventuellen Vergütung verbundenen abgeleiteten Mandate	Effektive Teilnahme an den Sitzungen (%)
Vorsitzende(r)	X	X	X	X	X	X
Stellvertretende(r)	X	X	X	X	X	X
Vorsitzende(r) # 1						
Verwalter	X	X	X	X	X	X
...						
Gesamt	X	X	X	X	X	X

ANM.: Dieser Tabelle muss unbedingt, für jedes Organ, ein Verzeichnis mit den Namen der Mitglieder jedes Verwaltungsorgans und der effektiven Anwesenheitsrate jedes Mitglieds über die Berichtsperiode beigefügt werden

⁵ Die höchste Funktion des Verwalters angeben, wobei es sich um folgende Funktionen handeln kann: Vorsitzender, stellvertretender Vorsitzender, mit spezifischen Funktionen beauftragter Verwalter (Mitglied des Exekutivbüros, des Auditausschusses oder eines Sektorenausschusses) oder Verwalter.

⁷ Die Vergütung umfasst die Naturalvergütungen. Die Vergütung umfasst gegebenenfalls den Gesamtbetrag der bezogenen Anwesenheitsgelder. Die Vergütungen sind auf die Höchstbetragsgrenzen begrenzt, die auf die Entlohnung und Naturalvergütungen im Rahmen der Ausübung von abgeleiteten Mandaten anwendbar sind, gemäß Artikel L5311-1 § 1 des Kodex.

⁸ Die verschiedenen Komponenten der Bruttojahresvergütung und der verschiedenen Vorteile detailliert angeben (Jahresvergütung oder Betrag der Anwesenheitsgelder nach Funktion, ggf. sonstige Vorteile). Als Naturalvergütung gilt eine Vergütung jedwelcher Art, die nicht in der Überweisung eines Betrags besteht und als Gegenleistung für die Ausübung eines Mandats gewährt wird. Der Betrag der Naturalvergütungen, die die Inhaber eines abgeleiteten Mandats in Bezug nehmen, wird aufgrund der Regeln bestimmt, die die Steuerverwaltung im Bereich der Einkommensteuern anwendet (Artikel L5311-2 § 1).

Inhaber einer Führungsfunktion

Funktion⁹	Name und Vorname	Bruttojahresvergütung¹¹	Details über die Bruttojahresvergütung¹²	Liste der mit der Funktion und der eventuellen Vergütung verbundenen abgeleiteten Mandate
Leitender Beamte auf lokaler Ebene	x	x	x	x
Direktor x	x	x	x	x
Direktor ...	x	x	x	x
Stellvertretender Direktor	x	x	x	x
Stellvertretender Direktor ...	x	x	x	x
Sonstige Funktion ...	x	x	x	x
Vergütungen Gesamt	x	x	x	x

Eventuelle Anmerkungen

⁹ Die innerhalb der Struktur besetzte Funktion angeben, wobei nur die Führungsfunktionen betroffen sind.

¹¹ Die indexierte Bruttojahresentlohnung angeben, einschließlich aller Barbeträge und aller Vorteile, für die ein Geld bewertet werden können.

¹² Die verschiedenen Komponenten der Bruttojahresvergütung detailliert angeben (Barbeträge, ggf. alle sonstigen Vorteile nach den in Anhang 4 des Kodex angegebenen Regeln).

Annexe 7 modèle de rapport de rémunération ASBL communale / provinciale

Allgemeine Information zur Einrichtung

Identifizierungsnummer (ZDU)	xxxxxxx
Art der Einrichtung	Kommunale / Provinziale VoG
Name der Einrichtung	xxx
Berichtsperiode	20xx
Anzahl Sitzungen	
Generalversammlung	x
Verwaltungsrat	x
Sonstiges Organ (+ genaue Bezeichnung) #	x
...	x

Mitglieder des Verwaltungsrats

Funktion ⁵	Name und Vorname	Bruttojahresvergütung ⁷	Details zur Vergütung und zu den Vorteilen ⁸	Begründung der Vergütung wenn anders als Anwesenheitsgeld	Liste der mit der Funktion und der eventuellen Vergütung verbundenen abgeleiteten Mandate	Effektive Teilnahme an den Sitzungen (%)
Vorsitzende(r)	X	X	X	X	X	X
Stellvertretende(r)	X	X	X	X	X	X
Vorsitzende(r) # 1						
Stellvertretende(r)	X	X	X	X	X	X
Vorsitzende(r) # 2						
...	X	X	X	X	X	X
Mit spezifischen Funktionen beauftragter Verwalter # 1	X	X	X	X	X	X
...						
Verwalter	X	X	X	X	X	X
Gesamt	X	X	X	X	X	X

ANM

.. Dieser Tabelle muss unbedingt, für jedes Organ, ein Verzeichnis mit den Namen der Mitglieder jedes Verwaltungsorgans und der effektiven Anwesenheitsrate jedes Mitglieds über die Berichtsperiode beigefügt werden

⁵ Die höchste Funktion des Verwalters angeben, wobei es sich um folgende Funktionen handeln kann: Vorsitzender, stellvertretender Vorsitzender, mit spezifischen Funktionen beauftragter Verwalter (Mitglied des Exekutivbüros, des Auditausschusses oder eines Sektorenausschusses) oder Verwalter.

⁷ Die Vergütung umfasst die Naturalvergütungen. Die Vergütung umfasst gegebenenfalls den Gesamtbetrag der bezogenen Anwesenheitsgelder. Die Vergütungen sind auf die Höchstbetragsgrenzen begrenzt, die auf die Entlohnung und Naturalvergütungen im Rahmen der Ausübung von abgeleiteten Mandaten anwendbar sind, gemäß Artikel L5311-1 § 1 des Kodex.

⁸ Die verschiedenen Komponenten der Bruttojahresvergütung und der verschiedenen Vorteile detailliert angeben (Jahresvergütung oder Betrag der Anwesenheitsgelder nach Funktion, ggf. sonstige Vorteile). Als Naturalvergütung gilt eine Vergütung jedwelter Art, die nicht in der Überweisung eines Betrags besteht und als Gegenleistung für die Ausübung eines Mandats gewährt wird. Der Betrag der Naturalvergütungen, die die Inhaber eines abgeleiteten Mandats in Bezug nehmen, wird aufgrund der Regeln bestimmt, die die Steuerverwaltung im Bereich der Einkommensteuern anwendet (Artikel L5311-2 § 1).

Inhaber einer Führungsfunktion

Funktion⁹	Name und Vorname	Bruttojahresvergütung¹¹	Details über die Bruttojahresvergütung¹²	Liste der mit der Funktion und der eventuellen Vergütung verbundenen abgeleiteten Mandate
Leitender Beamte auf lokaler Ebene	x	x	x	x
Direktor x	x	x	x	x
Direktor ...	x	x	x	x
Stellvertretender Direktor	x	x	x	x
Stellvertretender Direktor ...	x	x	x	x
Sonstige Funktion ...	x	x	x	x
Vergütungen Gesamt	x	x	x	x

Eventuelle Anmerkungen

⁹ Die innerhalb der Struktur besetzte Funktion angeben, wobei nur die Führungsfunktionen betroffen sind.

¹¹ Die indexierte Bruttojahresentlohnung angeben, einschließlich aller Barbeträge und aller Vorteile, für die ein Geld bewertet werden können.

¹² Die verschiedenen Komponenten der Bruttojahresvergütung detailliert angeben (Barbeträge, ggf. alle sonstigen Vorteile nach den in Anhang 4 des Kodex angegebenen Regeln).

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2018/40243]

14 JUNI 2018. — Ministerieel besluit ter uitvoering van artikel 9 van het besluit van de Waalse Regering van 31 mei 2018 genomen ter uitvoering van de artikelen L1123-15, L2212-45, L6411-1, L6421-1 en L6451-1 van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie

De Minister van de Plaatselijke Besturen, Huisvesting en Sportinfrastructuren,

Gelet op het decreet van 29 maart 2018 tot wijziging van het Wetboek van de Plaatselijke Democratie en de Decentralisering met het oog op een sterker bestuurlijk beleid en een sterkere transparantie in de uitvoering van de openbare mandaten in de lokale en bovenlokale structuren en hun filialen, artikel 71;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 31 mei 2018 tot uitvoering van het decreet van 29 maart 2018 tot wijziging van het Wetboek van de Plaatselijke Democratie en de Decentralisering met het oog op een sterker bestuur en een sterkere transparantie in de uitvoering van de openbare mandaten in de lokale en bovenlokale structuren en hun filialen, artikel 9;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 28 juli 2017 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 3 augustus 2017 tot regeling van de werking van de Regering,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit bepaalt, in bijlage, de modellen van jaarlijkse bezoldigingsverslagen die aan de Regering overgemaakt moeten worden op basis van artikel 71 van het decreet van 29 maart 2018 tot wijziging van het Wetboek van de Plaatselijke Democratie en de Decentralisering met het oog op een sterker bestuur en een sterkere transparantie in de uitvoering van de openbare mandaten in de lokale en bovenlokale structuren en hun filialen, uiterlijk op 1 juli van elk jaar.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Waalse Regering van 31 mei 2018 tot uitvoering van het decreet van 29 maart 2018 tot wijziging van het Wetboek van de Plaatselijke Democratie en de Decentralisering met het oog op een sterker bestuur en een sterkere transparantie in de uitvoering van de openbare mandaten in de lokale en bovenlokale structuren en hun filialen.

Namen, 14 juni 2018.

V. DE BUE

Bijlage 1 model van bezoldigingsverslag Gemeente / Provincie

Algemene informatie betreffende de instelling

Identificatienummer (KBO)	xxxxxxx
Soort instelling	Gemeente/Provincie
Naam van de instelling	xxx
Verslagperiode	20xx
	Aantal vergaderingen
Gemeenteraad / provincieraad	X
Gemeentecollege / Provinciecollege of Vast bureau	x
Commissie of bijzonder comité #1⁴	x
Commissie of bijzonder comité #2	x
Andere #1	x
...	x

⁴ Nihil aanduiden als er geen commissie bestaat

Leden van de raad

Funcitie⁵	Naam en Voornaam	Jaarlijkse bruto bezoldiging⁷	Detail van de bezoldiging en voordelen⁸	Rechtvaardiging van de bezoldiging indien anders dan presentiegeld	Lijst van de afgeleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging	Percentage deelname aan de vergaderingen⁹
Voorzitter(ster) van de Raad	X	X	X	X	X	X
Burgemeester / Voorzitter(ster) van het College	X	X	X	X	X	X
Schepen/gedeputeerde/lid van het vast bureau # 1	X	X	X	X	X	X
Schepen/gedeputeerde/lid van het vast bureau # 2	X	X	X	X	X	X
Raadslid # 1	X	X	X	X	X	X
Raadslid # 2	X	X	X	X	X	X
...	X	X	X	X	X	X
Algemeen totaal	X	X	X	X	X	X

NB: Een nominatieve lijst van de leden van elk beheersorgaan en het aanwezigheidspercentage van elk van hen, per orgaan, over de verslagperiode verplicht bijvoegen.

⁵ De hoogste functie van de bestuurder aanduiden, deze zijnde : voorzitter, ondervoorzitter, bestuurder belast met specifieke functies (lid van het uitvoerend bureau, van het auditcomité of van een sectorcomité) of bestuurder.

⁷ De bezoldiging omvat de voordelen in natura. De bezoldiging omvat, in voorkomend geval, het totaalbedrag van het ontvangen presentiegeld, voor het geheel van de vergaderingen van de verschillende beheersorganen. De bezoldigingen worden beperkt tot de toepasselijke maximumbedragen voor de vergoeding en de voordelen in natura in het kader van de uitoefening van de afgeleide mandaten, overeenkomstig artikel L5311-1, § 1, van het Wetboek.

⁸ De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging en van de voordelen (jaarlijkse vergoeding of bedrag van het presentiegeld per functie, andere eventuele voordelen) uitvoerig beschrijven. Het voordeel in natura wordt omschreven als elk voordeel van allerlei aard dat niet resulteert in de storting van een som en die verleend wordt als tegenprestatie voor de uitoefening van het mandaat. Het bedrag van de voordelen in natura waarover de houders van een afgeleid mandaat beschikken, wordt berekend op basis van de regels toegepast door de fiscale Administratie inzake belastingen op de inkomsten (artikel L5311-2, § 1).

⁹ Totaal percentage van deelname aan het geheel van de vergaderingen waaraan elke ingelichte persoon dient deel te nemen.

Bijlage 2 model van bezoldigingsverslag Intercommunale

Algemene informatie betreffende de instelling

Identificatienummer (KBO)	XXXXXXXXXX
Soort instelling	Intercommunale
Naam van de instelling	xxx
Verslagperiode	20xx
Aantal vergaderingen	
Algemene vergadering	x
Raad van bestuur	x
Uitvoerend bureau	x
Bezoldigingscomité	x
Auditcomité ³	x
Sectorcomité #1 ⁴	x
Aantal vergaderingen van het Sectorcomité #...	x
...	x

³ Nihil aanduiden als er geen auditcomité bestaat⁴ Nihil aanduiden als er geen sectorcomité bestaat

Leden van de raad van bestuur

Funcitie ⁵	Naam en voornaam:	Jaarlijkse bruto bezoldiging ⁷	Detail van de bezoldiging en voordelen ⁸	Rechtvaardiging van de bezoldiging indien anders dan presentiegeld	Lijst van de afg- eleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging	Percentage deelname aan de vergaderingen
Voorzitter	X	X	X	X	X	X
Ondervoorzitter:# 1	X	X	X	X	X	X
Bestuurders	X	X	X	X	X	X
...						
Algemeen totaal	X	X	X	X	X	X

NB: Een nominatieve lijst van de leden van elk beheersorgaan en het aanwezigheidspercentage van elk van hen, per orgaan, over de verslagperiode verplicht bijvoegen.

⁵ De hoogste functie van bestuurder aanduiden, deze zijnde : voorzitter, ondervoorzitter, bestuurder belast met specifieke functies (lid van het uitvoerend bureau, van het auditcomité of van een sectorcomité) of bestuurder.

⁷ De bezoldiging omvat de voordelen in natura. De bezoldiging omvat, in voorkomend geval, het totaalbedrag van het ontvangen presentiegeld. De bezoldigingen worden beperkt tot de toepasselijke maximumbedragen voor de vergoeding en de voordelen in natura in het kader van de uitoefening van de afgeleide mandaten, overeenkomstig artikel L5311-1, § 1, van het Wetboek.

⁸ De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging en van de voordelen (jaarlijkse vergoeding of bedrag van het presentiegeld per functie, andere eventuele voordelen) uitvoerig beschrijven. Het voordeel in natura wordt omschreven als elk voordeel van allerlei aard dat niet resulteert in de storting van een som en die verteend wordt als tegenprestatie voor de uitoefening van het mandaat. Het bedrag van de voordelen in natura waarover de houders van een afgeleid mandaat beschikken, wordt berekend op basis van de regels toegepast door de fiscale Administratie inzake belastingen op de inkomsten (artikel L5311-2, § 1).

Titularissen van een directiefunctie

Functie ⁹	Naam en voornaam	Jaarlijkse bruto bezoldiging ¹¹	Detail van de jaarlijkse brutobezoldiging ¹²	Lijst van de afgeleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging
Lokale leidinggevende ambtenaar	x	x	x	x
Directeur x	x	x	x	x
Directeur	x	x	x	x
Onderdirecteur	x	x	x	x
Onderdirecteur...	x	x	x	x
Andere ...	x	x	x	x
Totaal bezoldigingen	x	x	x	x

Eventuele opmerkingen

--

⁹ De bezette functie binnen de structuur aanduiden, met dien verstande dat alleen de leidingstaf van laatstgenoemde beoogd is.

¹¹ De totale jaarlijkse geïndexeerde bruto bezoldiging aanduiden, bevattende alle bedragen in gelden en de voordelen die in geld te schatten zijn.

¹² De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging (bedragen in gelden, andere eventuele voordelen overeenkomstig de regels opgenomen in bijlage 4 bij dit Wetboek) uitvoerig beschrijven.

Bijlage 3 model van bezoldigingsverslag Projectvereniging

Algemene informatie betreffende de instelling

Identificatienummer (KBO)	xxxxxxxx
Soort instelling	Projectvereniging
Naam van de instelling	xxx
Verslagperiode	20xx
Aantal vergaderingen	
Beheerscomité	x

Leden van het Beheerscomité

Functie ⁵	Naam en Voornaam	Jaarlijkse bruto bezoldiging ⁷	Detail van de bezoldiging en voordelen ⁸	Rechtvaardiging van de bezoldiging indien anders dan presentiegeld	Lijst van de afgeleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging	Percentage deelname aan de vergaderingen
Voorzitter	X	X	X	X	X	X
Ondervoorzitter: [#] 1	X	X	X	X	X	X
Bestuurders	X	X	X	X	X	X
...						
Algemeen totaal	X	X	X	X	X	X

NB: Een nominatieve lijst van de leden van elk beheersorgaan en het aanwezigheidspercentage van elk van hen, per orgaan, over de verslagperiode verplicht bijvoegen.

⁵ De hoogste functie van bestuurder aanduiden, deze zijnde : voorzitter, ondervoorzitter, bestuurder belast met specifieke functies (lid van het uitvoerend bureau, van het auditcomité of van een sectorcomité) of bestuurder.

⁷ De bezoldiging omvat de voordelen in natura. De bezoldiging omvat, in voorkomend geval, het totaalbedrag van het ontvangen presentiegeld. De bezoldigingen worden beperkt tot de toepasselijke maximumbedragen voor de vergoeding en de voordelen in natura in het kader van de uitoefening van de afgeleide mandaten, overeenkomstig artikel L5311-1, § 1, van het Wetboek.

⁸ De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging en van de voordelen (jaarlijkse vergoeding of bedrag van het presentiegeld per functie, andere eventuele voordelen) uitvoerig beschrijven. Het voordeel in natura wordt omschreven als elk voordeel van allerlei aard dat niet resulteert in de storting van een som en die verteend wordt als tegenprestatie voor de uitoefening van het mandaat. Het bedrag van de voordelen in natura waarover de houders van een afgeleid mandaat beschikken, wordt berekend op basis van de regels toegepast door de fiscale Administratie inzake belastingen op de inkomsten (artikel L5311-2, § 1).

Titularissen van een directiefunctie

Functie ⁹	Naam en voornaam:	Jaarlijkse bruto bezoldiging ¹¹	Detail van de jaarlijkse brutobezoldiging ¹²	Lijst van de afgeleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging
Lokale leidinggevende ambtenaar	x	x	x	x
Directeur x	x	x	x	x
Directeur ...	x	x	x	x
Onderdirecteur	x	x	x	x
Onderdirecteur...	x	x	x	x
Andere ...	x	x	x	x
Totaal bezoldigingen	x	x	x	x

Eventuele opmerkingen

⁹ De bezette functie binnen de structuur aanduiden, met dien verstande dat alleen de leidingstaf van laatstgenoemde beoogd is.

¹¹ De totale jaarlijkse geïndexeerde bruto bezoldiging aanduiden, bevattende alle bedragen in gelden en de voordelen die in geld te schatten zijn.

¹² De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging (bedragen in gelden, andere eventuele voordelen overeenkomstig de regels opgenomen in bijlage 4 bij dit Wetboek) uitvoerig beschrijven.

Bijlage 4 model van bezoldigingsverslag Gemeentebedrijf/Provinciebedrijf

Algemene informatie betreffende de instelling

Identificatienummer (KBO)	XXXXXXXXXX
Soort instelling	Gemeentebedrijf / Provinciebedrijf
Naam van de instelling	xxx
Verslagperiode	20xx

Aantal vergaderingen	
Raad van bestuur	x
Uitvoerend bureau	x

Leden van de raad van bestuur

Functie⁵	Naam en voornaam	Jaarlijkse bruto bezoldiging⁷	Detail van de bezoldiging en voordelen	Rechtvaardiging van de bezoldiging indien anders dan presentiegeld	Lijst van de afgeleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging	Percentage deelname aan de vergaderingen
Voorzitter	x	x	x	x	x	x
Ondervoorzitter:#1	x	x	x	x	x	x
Bestuurders	x	x	x	x	x	x
...						
Algemeen totaal	x	x	x	x	x	x

⁵ De hoogste functie van bestuurder aanduiden, deze zijnde : voorzitter, ondervoorzitter, bestuurder belast met specifieke functies (lid van het uitvoerend bureau, van het auditcomité of van een sectorcomité) of bestuurder.

⁷ De bezoldiging omvat de voordelen in natura. De bezoldiging omvat, in voorkomend geval, het totaalbedrag van het ontvangen presentiegeld. De bezoldigingen worden beperkt tot de toepasselijke maximumbedragen voor de vergoeding en de voordelen in natura in het kader van de uitoefening van de afgeleide mandaten, overeenkomstig artikel L5311-1, § 1, van het Wetboek.

⁸ De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging en van de voordelen (jaarlijkse vergoeding of bedrag van het presentiegeld per functie, andere eventuele voordelen) uitvoerig beschrijven. Het voordeel in natura wordt omschreven als elk voordeel van allerlei aard dat niet resulteert in de storting van een som en die verleend wordt als tegenprestatie voor de uitoefening van het mandaat. Het bedrag van de voordelen in natura waarover de houders van een afgeleide mandaat beschikken, wordt berekend op basis van de regels toegepast door de fiscale Administratie inzake belastingen op de inkomsten (artikel L5311-2, § 1).

NB: Een nominatieve lijst van de leden van elk beheersorgaan en het aanwezigheidspercentage van elk van hen, per orgaan, over de verslagperiode verplicht bijvoegen.

Titularissen van een directiefunctie

Functie⁹	Naam en voornaam:	Jaarlijkse bruto bezoldiging¹¹	Detail van de jaarlijkse brutobezoldiging¹²	Lijst van de afgeleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging
Lokale leidinggevende ambtenaar	X	X	X	X
Directeur x	X	X	X	X
Directeur ...	X	X	X	X
Onderdirecteur	X	X	X	X
Onderdirecteur...	X	X	X	X
Andere ...	X	X	X	X
Totaal bezoldigingen	X	X	X	X

Eventuele opmerkingen

⁹ De bezette functie binnen de structuur aanduiden, met dien verstande dat alleen de leidingstaf van laatstgenoemde beoogd is.

¹¹ De totale jaarlijkse geïndexeerde bruto bezoldiging aanduiden, bevattende alle bedragen in gelden en de voordelen die in geld te schatten zijn.

¹² De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging (bedragen in gelden, andere eventuele voordelen overeenkomstig de regels opgenomen in bijlage 4 bij dit Wetboek) uitvoerig beschrijven.

Bijlage 5 model van bezoldigingsverslag Openbare huisvestingsmaatschappij

Algemene informatie betreffende de instelling

Identificatienummer (KBO)	xxxxxxx
Soort instelling	Openbare huisvestingsmaatschappij
Naam van de instelling	xxx
Verslagperiode	20xx
Aantal vergaderingen	
Algemene vergadering	x
Raad van bestuur	x
Comité voor de toewijzing van woningen	x
Ander orgaan (+ juiste benaming) #...	x
...	x

Leden van de raad van bestuur

Funcitie ⁵	Naam en voornaam	Jaarlijkse bruto bezoldiging ⁷	Detail van de bezoldiging en voordelen ⁸	Rechtvaardiging van de bezoldiging indien anders dan presentiegeld	Lijst van de afgeleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging	Percentage deelname aan de vergaderingen
Voorzitter	X	X	X	X	X	X
Ondervoorzitter:# 1	X	X	X	X	X	X
Ondervoorzitter:# 2	X	X	X	X	X	X
...	X	X	X	X	X	X
Bestuurder belast met specifieke functies # 1	X	X	X	X	X	X
...						
Bestuurders	X	X	X	X	X	X
Algemeen totaal	X	X	X	X	X	X

NB: Een nominatieve lijst van de leden van elk beheersorgaan en het aanwezigheidspercentage van elk van hen, per orgaan, over de verslagperiode verplicht bijvoegen.

⁵ De hoogste functie van bestuurder aanduiden, deze zijnde : voorzitter, ondervoorzitter, bestuurder belast met specifieke functies (lid van het uitvoerend bureau, van het auditcomité of van een sectorcomité) of bestuurder.

⁷ De bezoldiging omvat de voordelen in natura. De bezoldiging omvat, in voorkomend geval, het totaalbedrag van het ontvangen presentiegeld. De bezoldigingen worden beperkt tot de toepasselijke maximumbedragen voor de vergoeding en de voordelen in natura in het kader van de uitoefening van de afgeleide mandaten, overeenkomstig artikel L5311-1, § 1, van het Wetboek.

⁸ De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging en van de voordelen (jaarlijkse vergoeding of bedrag van het presentiegeld per functie, andere eventuele voordelen) uitvoerig beschrijven. Het voordeel in natura wordt omschreven als elk voordeel van allerlei aard dat niet resulteert in de storting van een som en die verleend wordt als tegenprestatie voor de uitoefening van het mandaat. Het bedrag van de voordelen in natura waarover de houders van een afgeleid mandaat beschikken, wordt berekend op basis van de regels toegepast door de fiscale Administratie inzake belastingen op de inkomsten (artikel L5311-2, § 1).

Titularissen van een directiefunctie

Functie⁹	Naam en voornaam	Jaarlijkse bruto bezoldiging¹¹	Detail van de jaarlijkse brutobezoldiging¹²	Lijst van de afgeleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging
Lokale leidinggevende ambtenaar	x	x	x	x
Directeur x	x	x	x	x
Directeur ...	x	x	x	x
Onderdirecteur	x	x	x	x
Onderdirecteur...	x	x	x	x
Andere ...	x	x	x	x
Totaal bezoldigingen	x	x	x	x

Eventuele opmerkingen

⁹ De bezette functie binnen de structuur aanduiden, met dien verstande dat alleen de leidingstaf van laatstgenoemde beoogd is.

¹¹ De totale jaarlijkse geïndexeerde bruto bezoldiging aanduiden, bevattende alle bedragen in gelden en de voordelen die in geld te schatten zijn.

¹² De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging (bedragen in gelden, andere eventuele voordelen overeenkomstig de regels opgenomen in bijlage 4 bij dit Wetboek) uitvoerig beschrijven.

Bijlage 6 model van bezoldigingsverslag Maatschappij met een significante lokale overheidsparticipatie

Algemene informatie betreffende de instelling

Identificatienummer (KBO)	XXXXXXXXXX
Soort instelling	Maatschappij met een significante lokale overheidsparticipatie
Naam van de instelling	xxx
Verslagperiode	20xx
Aantal vergaderingen	
Algemene vergadering	x
Raad van bestuur	x
Ander orgaan (+ juiste benaming) #...	x
...	x

Leden van de raad van bestuur

Functie ⁵	Naam en voornaam	Jaarlijkse bruto bezoldiging ⁷	Detail van de bezoldiging en voordelen ⁸	Rechtvaardiging van de bezoldiging indien anders dan presentiegeld	Lijst van de afgeleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging	Percentage deelname aan de vergaderingen
Voorzitter	X	X	X	X	X	X
Ondervoorzitter: [#] 1	X	X	X	X	X	X
Bestuurders	X	X	X	X	X	X
...						
Algemeen totaal	X	X	X	X	X	X

NB: Een nominatieve lijst van de leden van elk beheersorgaan en het aanwezigheidspercentage van elk van hen, per orgaan, over de verslagperiode verplicht bijvoegen.

⁵ De hoogste functie van bestuurder aanduiden, deze zijnde : voorzitter, ondervoorzitter, bestuurder belast met specifieke functies (lid van het uitvoerend bureau, van het auditcomité of van een sectorcomité) of bestuurder.

⁷ De bezoldiging omvat de voordelen in natura. De bezoldiging omvat, in voorkomend geval, het totaalbedrag van het ontvangen presentiegeld. De bezoldigingen worden beperkt tot de toepasselijke maximumbedragen voor de vergoeding en de voordelen in natura in het kader van de uitvoering van de afgeleide mandaten, overeenkomstig artikel L5311-1, § 1, van het Wetboek.

⁸ De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging en van de voordelen (jaarlijkse vergoeding of bedrag van het presentiegeld per functie, andere eventuele voordelen) uitvoerig beschrijven. Het voordeel in natura wordt omschreven als elk voordeel van allerlei aard dat niet resulteert in de storting van een som en die verleend wordt als tegenprestatie voor de uitoefening van het mandaat. Het bedrag van de voordelen in natura waarover de houders van een afgeleid mandaat beschikken, wordt berekend op basis van de regels toegepast door de fiscale Administratie inzake belastingen op de inkomsten (artikel L5311-2, § 1).

Titularissen van een directiefunctie

Fonction ⁹	Naam en Voornaam	Jaarlijkse bruto bezoldiging ¹¹	Detail van de jaarlijkse brutobezoldiging ¹²	Lijst van de afgeleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging
Lokale leidinggevende ambtenaar	x	x	x	x
Directeur x	x	x	x	x
Directeur ...	x	x	x	x
Onderdirecteur	x	x	x	x
Onderdirecteur...	x	x	x	x
Andere ...	x	x	x	x
Totaal bezoldigingen	x	x	x	x

Eventuele opmerkingen

⁹ De bezette functie binnen de structuur aanduiden, met dien verstande dat alleen de leidingstaf van laatstgenoemde beoogd is.

¹¹ De totale jaarlijkse geïndexeerde bruto bezoldiging aanduiden, bevattende alle bedragen in gelden en de voordelen die in geld te schatten zijn.

¹² De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging (bedragen in gelden, andere eventuele voordelen overeenkomstig de regels opgenomen in bijlage 4 bij dit Wetboek) uitvoerig beschrijven.

Bijlage 7 model van bezoldigingsverslag gemeentelijke / provinciale VZW

Algemene informatie betreffende de instelling

Identificatienummer (KBO)	xxxxxxxxxx
Soort instelling	Gemeentelijke / Provinciale VZW
Naam van de instelling	xxx
Verslagperiode	20xx
Aantal vergaderingen	
Algemene vergadering	x
Raad van bestuur	x
Ander orgaan (+ juiste benaming) #...	x
...	x

Leden van de raad van bestuur

Funcctie ⁵	Naam en Voornaam	Jaarlijkse bruto bezoldiging ⁷	Detail van de bezoldiging en voordelen ⁸	Rechtvaardiging van de bezoldiging indien anders dan presentiegeld	Lijst van de afgeleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging	Percentage deelname aan de vergaderingen
Voorzitter	X	X	X	X	X	X
Ondervoorzitter # 1	X	X	X	X	X	X
Ondervoorzitter # 2	X	X	X	X	X	X
...	X	X	X	X	X	X
Bestuurder belast met specifieke functies # 1	X	X	X	X	X	X
...						
Bestuurders	X	X	X	X	X	X
Algemeen totaal	X	X	X	X	X	X

NB: Een nominatieve lijst van de leden van elk beheersorgaan en het aanwezigheidspercentage van elk van hen, per orgaan, over de verslagperiode verplicht bijvoegen.

⁵ De hoogste functie van bestuurder aanduiden, deze zijnde : voorzitter, ondervoorzitter, bestuurder belast met specifieke functies (lid van het uitvoerend bureau, van het auditcomité of van een sectorcomité) of bestuurder.

⁷ De bezoldiging omvat de voordelen in natura. De bezoldiging omvat, in voorkomend geval, het totaalbedrag van het ontvangen presentiegeld. De bezoldigingen worden beperkt tot de toepasselijke maximumbedragen voor de vergoeding en de voordelen in natura in het kader van de uitoefening van de afgeleide mandaten, overeenkomstig artikel L5311-1, § 1, van het Wetboek.

⁸ De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging en van de voordelen (jaarlijkse vergoeding of bedrag van het presentiegeld per functie, andere eventuele voordelen) uitvoerig beschrijven. Het voordeel in natura wordt omschreven als elk voordeel van allerlei aard dat niet resulteert in de storting van een som en die verleend wordt als tegenprestatie voor de uitoefening van het mandaat. Het bedrag van de voordelen in natura waarover de houders van een afgeleid mandaat beschikken, wordt berekend op basis van de regels toegepast door de fiscale Administratie inzake belastingen op de inkomsten (artikel L5311-2, § 1).

Titularissen van een directiefunctie

Functie⁹	Naam en Voornaam	Jaarlijkse bruto bezoldiging¹¹	Detail van de jaarlijkse brutobezoldiging¹²	Lijst van de afgeleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging
Lokale leidinggevende ambtenaar	x	x	x	x
Directeur x	x	x	x	x
Directeur ...	x	x	x	x
Onderdirecteur	x	x	x	x
Onderdirecteur...	x	x	x	x
Andere ...	x	x	x	x
Totaal bezoldigingen	x	x	x	x

Eventuele opmerkingen

⁹ De bezette functie binnen de structuur aanduiden, met dien verstande dat alleen de leidingstaf van laatstgenoemde beoogd is.

¹¹ De totale jaarlijkse geïndexeerde bruto bezoldiging aanduiden, bevattende alle bedragen in gelden en de voordelen die in geld te schatten zijn.

¹² De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging (bedragen in gelden, andere eventuele voordelen overeenkomstig de regels opgenomen in bijlage 4 bij dit Wetboek) uitvoerig beschrijven.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2018/40244]

14 JUILLET 2018. — Arrêté ministériel pris en exécution de l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 mai 2018 pris en exécution des articles 96/2, 96/3 et 96/8 de la loi organique des centres publics d'action sociale du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale

La Ministre des Pouvoirs locaux, du Logement et des Infrastructures sportives,

Vu le décret du 29 mars 2018 modifiant certaines dispositions de la loi organique des centres publics d'action sociale du 8 juillet 1976 en vue de renforcer la gouvernance et la transparence dans l'exécution des mandats publics, l'article 22;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 mai 2018 portant exécution du décret du 29 mars 2018 modifiant certaines dispositions de la loi organique des centres publics d'action sociale du 8 juillet 1976 en vue de renforcer la gouvernance et la transparence dans l'exécution des mandats publics, l'article 7;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 juillet 2017 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 août 2017, portant règlement du fonctionnement du Gouvernement,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté fixe, en annexe, les modèles de rapports annuels de rémunération qui doivent être transmis au Gouvernement sur pied de l'article 22 du décret du 29 mars 2018 modifiant certaines dispositions de la loi organique des centres publics d'action sociale du 8 juillet 1976 en vue de renforcer la gouvernance et la transparence dans l'exécution des mandats publics, au plus tard pour le 1^{er} juillet de chaque année.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 mai 2018 portant exécution du décret du 29 mars 2018 modifiant certaines dispositions de la loi organique des centres publics d'action sociale du 8 juillet 1976 en vue de renforcer la gouvernance et la transparence dans l'exécution des mandats publics.

Namur, le 14 juin 2018.

V. DE BUE

Annexe 1 modèle de rapport de rémunération CPAS

Informations générales relatives à l'institution

Numéro d'identification (BCE)	xxxxxxxxxx
Type d'institution	CPAS
Nom de l'institution	xxx
Période de reporting	20xx

	Nombre de réunions
Conseil CPAS	x
Bureau permanent	x
Commission ou comité spécial #1⁴	x
Commission ou comité spécial #2	x
Autre #1	x
...	x

⁴ Indiquer néant s'il n'existe pas de commission

Membres du Conseil

Fonction ⁵	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute ⁷	Détail de la rémunération et des avantages ⁸	Justification de la rémunération si autre qu'un jeton	Liste des mandats dérivés liés à la fonction et rémunération éventuelle	Pourcentage de participation aux réunions ⁹
Président(e) du Conseil	X	X	X	X	X	X
Membre du bureau permanent # 1	X	X	X	X	X	X
Membre du bureau permanent # 2	X	X	X	X	X	X
Conseiller(ère) # 1	X	X	X	X	X	X
Conseiller(ère) # 2	X	X	X	X	X	X
...	X	X	X	X	X	X
Total général	X	X	X	X	X	X

NB : Annexer obligatoirement un relevé nominatif des membres de chaque organe de gestion et le taux de présence de chacun d'eux, par organe, sur la période de reporting.

⁵ Indiquer la fonction la plus élevée de l'administrateur, celles-ci étant : président, vice-président, administrateur chargé de fonctions spécifiques (membre du bureau exécutif, du comité d'audit ou d'un comité de secteur) ou administrateur.

⁷ La rémunération comprend les avantages en nature. La rémunération comprend, le cas échéant, le montant total des jetons de présence perçus, pour l'ensemble des réunions des différents organes de gestion. Les rémunérations sont limitées aux plafonds applicables en matière de rétribution et d'avantages en nature dans le cadre de l'exercice des mandats dérivés, conformément à l'article L5311-1, § 1 du Code.

⁸ Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle et des avantages (indemnité annuelle ou montant de jetons de présence par fonction, autres avantages éventuels). L'avantage en nature est défini comme tout avantage généralement quelconque qui ne se traduit pas par le versement d'une somme et qui est consenti en contrepartie de l'exercice du mandat. Le montant des avantages en nature dont bénéficient les titulaires d'un mandat dérivé est calculé sur base des règles appliquées par l'administration fiscale en matière d'impôts sur les revenus (article L5311-2, § 1^{er}).

⁹ Pourcentage total de participation à l'ensemble des réunions auxquelles chaque personne renseignée est tenue de participer.

Annexe 2 modèle de rapport de rémunération Association Chapitre XII

Informations générales relatives à l'institution

Numéro d'identification (BCE)	XXXXXXXXXX
Type d'institution	Association Chapitre XII
Nom de l'institution	xxx
Période de reporting	20xx

	Nombre de réunions
Assemblée générale	x
Conseil d'administration	x
Bureau exécutif	x
Autre organe (+ dénomination exacte) #...	x
...	x

Membres du Conseil d'administration

Fonction ⁵	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute ⁷	Détail de la rémunération et des avantages ⁸	Justification de la rémunération si autre qu'un jeton	Liste des mandats dérivés liés à la fonction et rémunération éventuelle	Pourcentage de participation aux réunions
Président	X	X	X	X	X	X
Vice-président #1	X	X	X	X	X	X
Administrateurs	X	X	X	X	X	X
...						
Total général	X	X	X	X	X	X

NB : Annexer obligatoirement un relevé nominatif des membres de chaque organe de gestion et le taux de présence de chacun d'eux, par organe, sur la période de reporting.

⁵ Indiquer la fonction la plus élevée de l'administrateur, celles-ci étant : président, vice-président, administrateur chargé de fonctions spécifiques (membre du bureau exécutif, du comité d'audit ou d'un comité de secteur) ou administrateur.

⁷ La rémunération comprend les avantages en nature. La rémunération comprend, le cas échéant, le montant total des jetons de présence perçus. Les rémunérations sont limitées aux plafonds applicables en matière de rétribution et d'avantages en nature dans le cadre de l'exercice des mandats dérivés, conformément à l'article L5311-1, § 1 du Code.

⁸ Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle et des avantages (indemnité annuelle ou montant de jetons de présence par fonction, autres avantages éventuels). L'avantage en nature est défini comme tout avantage généralement quelconque qui ne se traduit pas par le versement d'une somme et qui est consenti en contrepartie de l'exercice du mandat. Le montant des avantages en nature dont bénéficient les titulaires d'un mandat dérivé est calculé sur base des règles appliquées par l'administration fiscale en matière d'impôts sur les revenus (article L5311-2, § 1^{er}).

Titulaires de fonction de direction

Fonction ⁹	Nom et Prénom	Rémunération annuelle brute ¹¹	Détail de la rémunération annuelle brute ¹²	Liste des mandats dérivés liés à la fonction et rémunération éventuelle
Fonctionnaire dirigeant local	X	X	X	X
Directeur x	X	X	X	X
Directeur ...	X	X	X	X
Sous-directeur	X	X	X	X
Sous-directeur	X	X	X	X
...				
Autre ...	X	X	X	X
Total rémunérations	X	X	X	X

Commentaires éventuels

⁹ Indiquer la fonction occupée au sein de la structure, étant entendu que n'est visé que le staff de direction de cette dernière.

¹¹ Indiquer la rémunération totale annuelle brute indexée, comprenant toutes sommes en espèces et tous avantages évaluable en argent.

¹² Détailler les différentes composantes de la rémunération brute annuelle (sommes en espèces, autres avantages éventuels conformément aux règles reprises à l'annexe 4 au présent Code).

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C - 2018/40244]

14 JUNI 2018. — Ministerieel besluit ter uitvoering van artikel 7 van het besluit van de Waalse Regering van 31 mei 2018 genomen ter uitvoering van de artikelen 96/2, 96/3 en 96/8 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

De Minister van de Plaatselijke Besturen, Huisvesting en Sportinfrastructuren,

Gelet op het decreet van 29 maart 2018 houdende wijziging van sommige bepalingen van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn met het oog op een sterker bestuur en een sterkere transparantie in de uitvoering van de openbare mandaten, artikel 22;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 31 mei 2018 tot uitvoering van het decreet van 29 maart 2018 houdende wijziging van sommige bepalingen van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn met het oog op een sterker bestuur en een sterkere transparantie in de uitvoering van de openbare mandaten, artikel 7;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 28 juli 2017 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 3 augustus 2017 tot regeling van de werking van de Regering,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit bepaalt, in bijlage, de modellen van jaarlijkse bezoldigingsverslagen die aan de Regering overgemaakt moeten worden op basis van artikel 22 van het decreet van 29 maart 2018 houdende wijziging van sommige bepalingen van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn met het oog op een sterker bestuur en een sterkere transparantie in de uitvoering van de openbare mandaten, uiterlijk op 1 juli van elk jaar.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Waalse Regering van 31 mei 2018 tot uitvoering van het decreet van 29 maart 2018 houdende wijziging van sommige bepalingen van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn met het oog op een sterker bestuur en een sterkere transparantie in de uitvoering van de openbare mandaten.

Namen, 14 juni 2018.

Bijlage 1 model van bezoldigingsverslag OCMW

Algemene informatie betreffende de instelling

Identificatienummer (KBO)	xxxxxxxxxx
Soort instelling	OCMW
Naam van de instelling	xxx
Verslagperiode	20xx
Aantal vergaderingen	
Raad voor OCMW	x
Vast bureau	x
Commissie of bijzonder comité #1⁴	x
Commissie of bijzonder comité #2	x
Andere #1	x
...	x

⁴ Nihil aanduiden als er geen commissie bestaat

Leden van de raad

Funcitie⁵	Naam en Voornaam	Jaarlijkse bruto bezoldiging⁷	Detail van de bezoldiging en voordelen⁸	Rechtvaardiging van de bezoldiging indien anders presentiegeld	Lijst van de afgeleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging	Percentage deelname aan de vergaderingen⁹
Voorzitter(st)er van de Raad	X	X	X	X	X	X
Leden van het vast bureau # 1	X	X	X	X	X	X
Leden van het vast bureau # 2	X	X	X	X	X	X
Raadslid # 1	X	X	X	X	X	X
Raadslid # 2	X	X	X	X	X	X
...	X	X	X	X	X	X
Algemeen totaal	X	X	X	X	X	X

NB: Een nominatieve lijst van de leden van elk beheersorgaan en het aanwezigheidspercentage van elk van hen, per orgaan, over de verslagperiode verplicht bijvoegen.

⁵ De hoogste functie van bestuurder aanduiden, deze zijnde : voorzitter, ondervoorzitter, bestuurder belast met specifieke functies (lid van het uitvoerend bureau, van het auditcomité of van een sectorcomité) of bestuurder.

⁷ De bezoldiging omvat de voordelen in natura. De bezoldiging omvat, in voorkomend geval, het totaalbedrag van het ontvangen presentiegeld, voor het geheel van de vergaderingen van de verschillende beheersorganen. De bezoldigingen worden beperkt tot de toepasselijke maximumbedragen voor de vergoeding en de voordelen in natura in het kader van de uitoefening van de afgeleide mandaten, overeenkomstig artikel L5311-1, § 1, van het Wetboek.

⁸ De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging en van de voordelen (jaarlijkse vergoeding of bedrag van het presentiegeld per functie, andere eventuele voordelen) uitvoerig beschrijven. Het voordeel in natura wordt omschreven als elk voordeel van allerlei aard dat niet resulteert in de storting van een som en die verleend wordt als tegenprestatie voor de uitoefening van het mandaat. Het bedrag van de voordelen in natura waarover de houders van een afgeleid mandaat beschikken, wordt berekend op basis van de regels toegepast door de fiscale Administratie inzake belastingen op de inkomsten (artikel L5311-2, § 1).

⁹ Totaal percentage van deelname aan het geheel van de vergaderingen waaraan elke ingelichte persoon dient deel te nemen.

Bijlage 2 model van bezoldigingsverslag Vereniging Hoofdstuk XII

Algemene informatie betreffende de instelling

Identificatienummer (KBO)	xxxxxxxxxx
Soort instelling	Vereniging Hoofdstuk XII
Naam van de instelling	xxx
Verslagperiode	20xx
Aantal vergaderingen	
Algemene vergadering	x
Raad van bestuur	x
Uitvoerend bureau	x
Ander orgaan (+ juiste benaming) #...	x
...	x

Leden van de raad van bestuur

Functie ⁵	Naam en voornaam	Jaarlijkse bruto bezoldiging ⁷	Detail van de bezoldiging en voordelen ⁸	Rechtvaardiging van de bezoldiging indien anders dan presentiegeld	Lijst van de afgeleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging	Percentage deelname aan de vergaderingen
Voorzitter	X	X	X	X	X	X
Ondervoorzitter:# 1	X	X	X	X	X	X
Bestuurders	X	X	X	X	X	X
...						
Algemeen totaal	X	X	X	X	X	X

NB: Een nominatieve lijst van de leden van elk beheersorgaan en het aanwezigheidspercentage van elk van hen, per orgaan, over de verslagperiode verplicht bijvoegen.

⁵ De hoogste functie van bestuurder aanduiden, deze zijnde : voorzitter, ondervoorzitter, bestuurder belast met specifieke functies (lid van het uitvoerend bureau, van het auditcomité of van een sectorcomité) of bestuurder.

⁷ De bezoldiging omvat de voordelen in natura. De bezoldiging omvat, in voorkomend geval, het totaalbedrag van het ontvangen presentiegeld. De bezoldigingen worden beperkt tot de toepasselijke maximumbedragen voor de vergoeding en de voordelen in natura in het kader van de uitvoering van de afgeleide mandaten, overeenkomstig artikel L5311-1, § 1, van het Wetboek.

⁸ De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging en van de voordelen (jaarlijkse vergoeding of bedrag van het presentiegeld per functie, andere eventuele voordelen) uitvoerig beschrijven. Het voordeel in natura wordt omschreven als elk voordeel van allerlei aard dat niet resulteert in de storting van een som en die verleend wordt als tegenprestatie voor de uitoefening van het mandaat. Het bedrag van de voordelen in natura waarover de houders van een afgeleid mandaat beschikken, wordt berekend op basis van de regels toegepast door de fiscale Administratie inzake belastingen op de inkomsten (artikel L5311-2, § 1).

Titularissen van een directiefunctie

Functie ⁹	Naam en Voornaam	Jaarlijkse bruto bezoldiging ¹¹	Detail van de jaarlijkse brutobezoldiging ¹²	Lijst van de afgeleide mandaten i.v.m. de functie en eventuele bezoldiging
Lokale leidinggevende ambtenaar	x	x	x	x
Directeur x	x	x	x	x
Directeur ...	x	x	x	x
Onderdirecteur	x	x	x	x
Onderdirecteur...	x	x	x	x
Andere ...	x	x	x	x
Totaal bezoldigingen	x	x	x	x

Eventuele opmerkingen

⁹ De bezette functie binnen de structuur aanduiden, met dien verstande dat alleen de leidingstaf van laatstgenoemde beoogd is.

¹¹ De totale jaarlijkse geïndexeerde bruto bezoldiging aanduiden, bevattende alle bedragen in gelden en de voordelen die in geld te schatten zijn.

¹² De verschillende onderdelen van de jaarlijkse bruto bezoldiging (bedragen in gelden, andere eventuele voordelen overeenkomstig de regels opgenomen in bijlage 4 bij dit Wetboek) uitvoerig beschrijven.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2018/31386]

31 MEI 2018. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 november 2008 tot bepaling van de dringende maatregelen om piekperiodes van luchtvervuiling door fijn stof en door stikstofdioxiden te voorkomen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing, artikelen 3.2.5, 3.2.6 en 3.2.11;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 november 2008 tot bepaling van de dringende maatregelen om piekperiodes van luchtvervuiling door fijn stof en door stikstofdioxiden te voorkomen;

Overwegende Richtlijn 2008/50/EG van 21 mei 2008 betreffende de luchtkwaliteit en schonere lucht voor Europa, inzonderheid artikel 24, dat oplegt om bepaalde luchtkwaliteitsniveaus te behalen en oplegt om maatregelen op te stellen die op korte termijn getroffen moeten worden wanneer er een risico is op overschrijding van de grenswaarden en/of alarmdrempels. Die laatste stelt in haar bijlage XI, met het oog op de bescherming van de menselijke gezondheid, grenswaarden voor, onder andere, stikstofdioxide en fijn stof (PM10) vast;

Gelet op het 7, a), 3° van het samenwerkingsakkoord van 18 mei 1994 tussen het Vlaamse, het Waalse en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake het toezicht op emissies in de lucht en op de structurering van de gegevens;

Overwegende dat deze richtlijn in het voormelde Brussels Wetboek van Lucht-, Klimaat en Energiebeheersing van 2 mei 2013 omgezet is, met name in de hoofdstukken 5 en 7 van Titel 2 van Boek 3;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, uitgebracht op 6 december 2017;

Gelet op het akkoord van de minister van Begroting, gegeven op 14 december 2017 ;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 17 januari 2018;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 18 januari 2018;

Gelet op de gendertest zoals bedoeld in artikel 3, 2° van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, uitgevoerd op 30/11/2017 ;

Gelet op het advies nr. 63.031/1 van de Raad van State, gegeven op 27 maart 2018, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de minister van Leefmilieu en van de minister van Mobiliteit,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het opschrift, van het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 november 2008 tot bepaling van de dringende maatregelen om piekperiodes van luchtvervuiling door fijn stof en door stikstofdioxiden te voorkomen, worden het woord "stikstofdioxiden" door het woord " stikstofdioxide" vervangen.

Art. 2. Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd door wat volgt:

1° In het eerste lid worden de termen "PM₁₀" vervangen door de termen "PM₁₀ et PM_{2,5}".

2° Het tweede lid wordt vervangen door wat volgt: "Dit besluit zet Richtlijn 2008/50/EG van 21 mei 2008 betreffende de luchtkwaliteit en schonere lucht voor Europa gedeeltelijk om."

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2018/31386]

31 MAI 2018. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 novembre 2008 déterminant les mesures d'urgence en vue de prévenir les pics de pollution atmosphérique par les microparticules et les dioxydes d'azote

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Energie, les articles 3.2.5, 3.2.6 et 3.2.11;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 novembre 2008 déterminant les mesures d'urgence en vue de prévenir les pics de pollution atmosphérique par les microparticules et les dioxydes d'azote ;

Considérant la Directive 2008/50/CE du 21 mai 2008 concernant la qualité de l'air ambiant et un air pur pour l'Europe, plus spécialement son article 24, qui impose d'atteindre certains niveaux de qualité de l'air et impose d'établir des mesures à prendre à court terme en cas de risque de dépassements des valeurs limites et/ou seuils d'alerte. Cette dernière établit en son annexe XI la fixation de valeurs limites pour la protection de la santé humaine pour, entre autres, le dioxyde d'azote et les particules (PM10) ;

Vu l'article 7, a), 3° de l'accord de coopération du 18 mai 1994 entre les régions bruxelloises, flamandes et wallonne en matière de surveillance des émissions atmosphériques et de structuration des données ;

Considérant que cette directive a été transposée dans le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Energie précité, notamment les chapitres 5 et 7 du Titre 2 de son Livre 3 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 6 décembre 2017 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 décembre 2017 ;

Vu l'avis du Conseil de l'environnement de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 17 janvier 2018 ;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 18 janvier 2018 ;

Vu le test genre visé à l'article 3, 2°, de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale, réalisé le 30/11/2017 ;

Vu l'avis 63.031/1 du Conseil d'Etat donné le 27 mars 2018 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 21 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement et du Ministre de la Mobilité,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'intitulé de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 novembre 2008 déterminant les mesures d'urgence en vue de prévenir les pics de pollution atmosphérique par les microparticules et les dioxydes d'azote, les mots « les dioxydes d'azote » sont remplacés par les mots « le dioxyde d'azote ».

Art. 2. L'article 1^{er} du même arrêté est modifié comme suit :

1° Au premier alinéa les termes « PM₁₀ » sont remplacés par les termes « PM₁₀ et PM_{2,5} ».

2° Le second alinéa est remplacé par ce qui suit : « Le présent arrêté transpose partiellement la Directive 2008/50/CE du 21 mai 2008 concernant la qualité de l'air ambiant et un air pur pour l'Europe. »

Art. 3. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt als volgt gewijzigd:

1° In punt 2°, worden de termen “PM₁₀” door de termen “PM₁₀ et PM_{2,5}” vervangen.

2° Punt 7° wordt opgeheven;

3° Punt 12° wordt als volgt vervangen: “12° Dagelijkse concentratie: gemiddelde van de 1-uurwaarden in de loop van een dag;”.

4° Er wordt een punt 14° ingevoegd, dat luidt als volgt: “14° Ruimtelijk gemiddelde: gemiddelde van de concentraties van alle meetstations van het Brusselse bewakingsnetwerk van de luchtkwaliteit;”

5° Er wordt een punt 15° ingevoegd, dat luidt als volgt: “15° Concentratie die gedurende de laatste 24 uur waargenomen is: gemiddelde van de 1-uur waarden over de 24 uren die voorafgaan en dat ieder uur berekend wordt.”

6° Er wordt een punt 16° ingevoegd dat luidt als volgt: “16° Technisch reglement van de motorvoertuigen: Koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen.”

Art. 4. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 3. Beschrijving van de interventiedrempels en van het uitvoeringsmechanisme van de dringende maatregelen

§ 1. De tabel die in bijlage 1 opgenomen is, bepaalt vier concentratiedrempels van PM_{2,5}, PM₁₀ en NO₂ die opgesteld zijn op basis:

1° van het ruimtelijk gemiddelde van de dagelijkse concentraties van PM_{2,5}/PM₁₀ of van de concentraties van PM_{2,5}/PM₁₀ die gedurende de laatste 24 uur waargenomen zijn;

2° van de dagelijkse maximale 1-uur waarden van NO₂, in minstens twee meetstations.

De drempels worden in toenemende volgorde omschreven:

0° de informatie- en sensibiliseringsdrempel;

1° de informatie- en interventiedrempel;

2° Interventiedrempel 1;

3° Interventiedrempel 2;

Het bereiken van de informatie- en sensibiliseringsdrempel brengt de uitvoering met zich van een dringende maatregel van informatieverstrekking en sensibilisering van het publiek.

De informatie- en interventiedrempel wordt uitgevoerd in het geval van het voortduren van de informatie- en sensibiliseringsdrempel en brengt de uitvoering met zich van de informatie- en sensibiliseringsdrempel en van dringende maatregelen met het oog op het verminderen van de omvang van de pollutiepiek van luchtverontreiniging.

Het risico dat de interventiedrempel 1 en 2 bereikt wordt, stelt de uitvoering van een alarmfase van het publiek en de uitvoering van dringende maatregelen in werking met het oog op het verminderen van de omvang van de pollutiepiek van luchtverontreiniging.

Al deze drempels zijn gedurende het hele jaar van toepassing.

§ 2. De minister van Leefmilieu beslist over de uitvoering van de in artikel 3bis omschreven maatregel wanneer de tijdens de laatste 24 uur waargenomen concentratie van PM_{2,5} en/of PM₁₀ de niveaus bereikt die in de informatie- en sensibiliseringsdrempel vastgesteld zijn en voor zover dat, op basis van de weersvoorspellingen voor de volgende 24 tot 48 uur, geen enkele significante verbetering van de toestand verwacht wordt.

§ 3. De ministers beslissen over de uitvoering van de in artikel 3ter omschreven maatregel wanneer de informatie- en sensibiliseringsdrempel gedurende twee opeenvolgende dagen uitgevoerd is en voor zover dat, op basis van de weersvoorspellingen voor de volgende 24 tot 48 uur, geen enkele significante verbetering van de toestand verwacht wordt.

§ 4. De ministers beslissen over de uitvoering van de maatregelen die in de artikelen 4 tot 5 omschreven zijn wanneer IRCEL, op basis van de modellen van voorspelling van de luchtkwaliteit, twee dagen tot één dag voor het begin van de episode identificeert dat de risico's op pollutie die aan de voorwaarden bedoeld in paragraaf 1 beantwoorden, de interventiedrempel gedurende minstens twee opeenvolgende dagen zullen overschrijden. In dat geval waarschuwt IRCEL onverwijld de ministers.

Art. 3. L'article 2 du même arrêté est modifié comme suit :

1° Au point 2°, les termes « PM₁₀ » sont remplacés par les termes « PM₁₀ et PM_{2,5} ».

2° Le point 7° est supprimé ;

3° Le point 12° est remplacé par ce qui suit : « 12° Concentration journalière : moyenne des concentrations horaires au cours d'une journée ; ».

4° Il est inséré un point 14° rédigé comme suit : « 14° Moyenne spatiale : moyenne des concentrations sur l'ensemble des stations de mesure du réseau bruxellois de surveillance de la qualité de l'air ; »

5° Il est inséré un point 15° rédigé comme suit : « 15° Concentration observée sur les dernières 24 h : moyenne des concentrations horaires sur les 24 heures qui précèdent, calculée toutes les heures. »

6° Il est inséré un point 16° rédigé comme suit : « 16° Règlement technique des véhicules automobiles : l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité. »

Art. 4. L'article 3 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. Description des seuils d'intervention et du mécanisme de mise en œuvre des mesures d'urgence

§ 1. Le tableau repris en annexe 1^{re} détermine quatre seuils de concentration de PM_{2,5}, PM₁₀ et de NO₂ établis sur la base :

1° de la moyenne spatiale des concentrations journalières de PM_{2,5}/PM₁₀ ou des concentrations observées sur les dernières 24h de PM_{2,5}/PM₁₀ ;

2° du maximum journalier des concentrations horaires de NO₂, en au moins deux stations de mesure.

Les seuils sont définis par ordre croissant :

0° le seuil d'information et de sensibilisation ;

1° le seuil d'information et d'intervention ;

2° seuil d'intervention 1;

3° seuil d'intervention 2;

L'atteinte du seuil d'information et de sensibilisation entraîne la mise en œuvre d'une mesure d'urgence d'information et de sensibilisation du public.

Le seuil d'information et d'intervention est mis en œuvre en cas de persistance du seuil d'information et de sensibilisation et entraîne la mise en œuvre du seuil d'information et de sensibilisation et de mesures d'urgence en vue de réduire l'ampleur du pic de pollution atmosphérique.

Le risque d'atteinte du seuil d'intervention 1 et 2 entraîne la mise en œuvre d'une phase d'alerte du public et la mise en œuvre de mesures d'urgence en vue de réduire l'ampleur du pic de pollution atmosphérique.

Tous les seuils sont d'application durant toute l'année.

§ 2. Le Ministre de l'Environnement décide de la mise en œuvre de la mesure décrite à l'article 3bis lorsque la concentration de PM_{2,5} et/ou PM₁₀ observée sur les dernières 24h atteint les niveaux fixés dans le seuil d'information et de sensibilisation et pour autant que, sur base des prévisions météorologiques pour les prochaines 24 à 48h, aucune amélioration significative de la situation ne soit attendue.

§ 3. Les Ministres décident de la mise en œuvre de la mesure décrite à l'article 3ter lorsque le seuil d'information et de sensibilisation est mis en œuvre pendant deux jours consécutifs et pour autant que, sur base des prévisions météorologiques pour les prochaines 24 à 48h, aucune amélioration significative de la situation ne soit attendue.

§ 4. Les Ministres décident de la mise en œuvre des mesures décrites aux articles 4 à 5 lorsque sur base des prévisions des modèles de qualité de l'air, CELINE identifie, de deux à un jour avant le début de l'épisode, que les risques de pollution répondant aux conditions visées au paragraphe 1 dépasseront le seuil d'intervention pendant au moins deux jours consécutifs. Dans ce cas, CELINE avertit sans délai les Ministres.

Wanneer deze criteria voor interventiedrempel 2 bereikt zijn, worden enkel de maatregelen die in interventiedrempel 1 omschreven zijn, tijdens de eerste dag van de episode uitgevoerd. Vanaf de tweede dag van de episode kunnen de maatregelen die specifiek voor interventiedrempel 2 zijn, uitgevoerd worden.

§ 5. IRCEL waarschuwt de minister van Leefmilieu zonder verwijl, voor de informatie- en sensibiliseringsdrempel en voor de informatie- en interventiedrempel in het tijdsvenster 9-17u, zodra de overschrijding van de informatie- en sensibiliseringsdrempel zoals die in de paragrafen 2 en 3 bepaald is, vastgesteld is.

§ 6. Onverminderd de bepalingen van punt 2 van bijlage 2 van het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 juni 2001 betreffende de grenswaarden voor zwaveldioxide, stikstofdioxide en stikstofoxiden, zwevende deeltjes en lood in de lucht, waarschuwen de ministers, zodra ze de waarnemingen en voorspellingen van IRCEL ontvangen, het publiek en de betrokken entiteiten en instellingen één dag voor het begin van de episode over het feit dat interventiedrempel 1 of 2 mogelijk bereikt zal worden, evenals over de met de interventiedrempel overeenstemmende maatregelen die uitgevoerd zullen worden.

De tijdens deze fase verspreide informatie heeft betrekking op de aard van de verontreiniging en op de aanbevelingen en raadgevingen om de bestemming ervan uit te nodigen om zijn gedrag te wijzigen waardoor er minder luchtverontreinigende stoffen uitgestoten worden, in het bijzonder om voor een andere verplaatsingswijze dan de personenwagen te kiezen.

De informatie wordt, door middel van een persbericht, aan minstens twee dagbladen, twee televisiezenders en twee radiozenders, van de Franse en Nederlandse taal, overgemaakt.

Deze alarmfase maakt deel uit van specifieke informatie die door de ministers aan de burgemeesters en aan de hoofden van de politiezones gericht wordt.

De informatiedragers van het Gewest waaronder variabele informatieborden en die van de MIVB worden voor deze alarmfase eveneens ingezet.

Art. 5. De artikelen *3bis* en *3ter* worden ingevoegd onder "titel II. Dringende maatregelen" van hetzelfde besluit en luiden als volgt:

"**Art. 3bis.**

Informatie- en sensibiliseringsdrempel

Wanneer de informatie- en sensibiliseringsdrempel bereikt is in de omstandigheden bedoeld door artikel 3, § 2, wordt er een specifieke communicatie voor het grote publiek georganiseerd. Die heeft betrekking op de aard van de verontreiniging, op de impact van deze verontreiniging op de gezondheid en op sensibilisering van het grote publiek door het uit te nodigen om zijn gedrag te wijzigen waardoor er minder luchtverontreinigende stoffen uitgestoten worden door voor een andere verplaatsingswijze dan de personenwagen (zoals car-poolen) te kiezen en zelfs door verplaatsingen te vermijden en het aan te sporen om zich niet met hout te verwarmen. Overigens worden de structurele maatregelen van het Gewest om de luchtkwaliteit te verbeteren opnieuw in herinnering gebracht.

De informatie wordt, door middel van een persbericht, aan minstens twee dagbladen, twee televisiezenders en twee radiozenders, van de Franse en Nederlandse taal, overgemaakt.

De informatiedragers van het Gewest waaronder variabele informatieborden en die van de MIVB worden eveneens ingezet.

Art. 3ter.

Informatie- en interventiedrempel

Wanneer de informatie- en interventiedrempel in de omstandigheden bedoeld door artikel 3, § 3, bereikt is, kunnen de ministers naast de in art. *3bis* omschreven informatie- en sensibiliseringsmaatregelen, de volgende maatregelen uitvoeren:

- De toegelaten snelheid wordt beperkt tot 50 km/u. op de stukken weg van het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarop de snelheid tot 90 km/u. toegelaten is.

- De toegelaten snelheid wordt beperkt tot 90 km/u. op de stukken weg die het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest doorkruisen waarop de toegelaten snelheid 120 km/u. is, op voorwaarde dat dergelijke beperking ook van toepassing is in het Vlaams Gewest.

Lorsque ces critères sont atteints pour le seuil d'intervention 2, seules les mesures définies en seuil d'intervention 1 sont mises en œuvre lors du premier jour de l'épisode. A partir du second jour de l'épisode, les mesures spécifiques au seuil d'intervention 2 peuvent être mises en œuvre.

§ 5. Pour le seuil d'information et de sensibilisation et pour le seuil d'information et d'intervention, CELINE avertit le Ministre de l'Environnement sans délai, dans la plage horaire 9h-17h, dès le constat du dépassement du seuil d'information et de sensibilisation tel que défini aux paragraphes 2 et 3.

§ 6. Sans préjudice des dispositions du point 2 de l'annexe 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 juin 2001 relatif à la fixation des valeurs limites pour l'anhydride sulfureux, le dioxyde d'azote et les oxydes d'azote, les particules et le plomb dans l'air ambiant, dès réception des observations et prévisions établies par CELINE, les Ministres informent un jour avant le début de l'épisode le public et les entités et institutions concernées, du seuil d'intervention 1 ou 2 susceptible d'être atteint ainsi que des mesures correspondant au seuil d'intervention qui seront mises en œuvre.

Les informations diffusées lors de cette phase portent sur la nature de la pollution et sur les recommandations et conseils pour inviter leur destinataire à adopter un comportement qui génère moins d'émissions de polluants atmosphériques, notamment pour un autre mode de déplacement que le véhicule particulier.

Les informations sont transmises, par communiqué, à au moins deux quotidiens, deux télévisions et deux radios, de langue française et de langue néerlandaise.

Cette phase d'alerte fait l'objet d'une information spécifique adressée par les Ministres aux bourgmestres et aux chefs des zones de police.

Les supports d'information de la Région dont les panneaux à messages variables et ceux de la STIB sont également utilisés, pour cette phase d'alerte. »

Art. 5. Des articles *3bis* et *3ter* sont insérés sous le « titre II. Mesures d'urgence » du même arrêté, rédigés comme suit :

« **Art. 3bis.**

Seuil d'information et de sensibilisation

Lorsque le seuil d'information et de sensibilisation est atteint dans les conditions prévues par l'article 3, § 2, une communication spécifique est organisée auprès du grand public. Celle-ci porte sur la nature de la pollution, sur l'impact de cette pollution sur la santé et sur une sensibilisation du grand public pour l'inviter à adopter un comportement qui génère moins d'émissions de polluants atmosphériques, notamment en optant pour un autre mode de transport que la voiture individuelle (tel que le covoiturage), voire en évitant les déplacements ainsi qu'à l'encourager à ne pas se chauffer au bois. De même, les mesures structurelles de la Région pour améliorer la qualité de l'air sont rappelées.

Les informations sont transmises, par communiqué, à au moins deux quotidiens, deux télévisions et deux radios, de langue française et de langue néerlandaise.

Les supports d'information de la Région, dont les panneaux à messages variables et ceux de la STIB sont également utilisés.

Art. 3ter.

Seuil d'information et d'intervention

Lorsque le seuil d'information et d'intervention est atteint dans les conditions prévues par l'article 3, § 3, outre les mesures d'information et de sensibilisation décrites à l'art. *3bis*, les Ministres peuvent mettre en œuvre les mesures suivantes :

- La vitesse autorisée est limitée à 50 km/h sur les tronçons de voirie du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale sur lesquels la vitesse est autorisée jusqu'à 90km/h.

- La vitesse autorisée est limitée à 90 km/h sur les tronçons de voirie qui traversent le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale sur lesquels la vitesse autorisée est de 120 km/h pour autant qu'une telle limitation soit également d'application dans la Région flamande.

- De ministers vragen een versterking van de snelheidscontroles.
- Het dagabonnement voor het gebruik van deelfietsen van één of meerdere door de Minister van Mobiliteit geselecteerde aanbieders van een openbaar geautomatiseerd fietsverhuursysteem of van een vergunde dienst van vrije vloot fietsdelen, is gratis.
- Het gebruik van verwarming met hout is verboden behalve wanneer dit het voornaamste verwarmingsmiddel in huis is.
- Het openbaar vervoer van de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer van Brussel is gratis. "

Art. 6. § 1. In artikel 4 van hetzelfde besluit wordt de eerste zin van het eerste lid vervangen door wat volgt: "Op de dag dat interventiedrempel 1 mogelijk in de omstandigheden bedoeld door art. 3 § 4 bereikt wordt, kunnen de ministers, naast de voor de informatie- en sensibiliseringsdrempel opgesomde maatregelen, de volgende maatregelen uitvoeren":

§ 2. In hetzelfde artikel 4:

1° "Er wordt een punt 4° ingevoegd, dat luidt als volgt: " 4° Het openbaar vervoer van de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer van Brussel is gratis".

2° "Er wordt een punt 5° ingevoegd, dat luidt als volgt: "5° het dagabonnement voor het gebruik van deelfietsen van één of meerdere door de Minister van Mobiliteit geselecteerde aanbieders van een openbaar geautomatiseerd fietsverhuursysteem of van een vergunde dienst van vrije vloot fietsdelen, is gratis."

3° "Er wordt een punt 6° ingevoegd, dat luidt als volgt: " 6° de gebouwen waar een of meerdere verwarmingsystemen worden uitgeroepen die gebruik maken van een of meerdere ingedeelde inrichtingen in de betekenis van de ordonnantie van 22 april 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IA van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, IC, ID, II en III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, moeten hun regelsysteem als dusdanig afstellen dat de temperatuur van de lokalen tot twintig graden Celsius beperkt wordt of moeten, bij gebrek aan regelsysteem, de temperatuur van de lokalen tot twintig graden Celsius beperken. De temperatuur wordt beperkt door vermindering of uitdoving van de verwarming van het gebouw.

Worden niet aan deze verplichting onderworpen, de privéwoningen, de ziekenhuizen, de rusthuizen, de crèches en de zwembaden. Niettemin wordt op de voorbeeldfunctie van de openbare gebouwen een beroep gedaan.

De lijst met vrijgestelde activiteitensectoren wordt door de ministers verduidelijkt. "

6° "Er wordt een punt 7° ingevoegd, dat luidt als volgt: " 7° Het gebruik van verwarming met hout is verboden behalve wanneer dit het voornaamste verwarmingsmiddel in huis is. "

Art. 7. Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 5. Wanneer interventiedrempel 2 mogelijk in de omstandigheden bedoeld door art. 3 § 4 bereikt wordt, kunnen de ministers, naast de voor interventiedrempel 1 opgesomde maatregelen, de volgende maatregelen uitvoeren:

Behalve op de weggedeelten die als "Ring" in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aangemerkt zijn, wordt elk motorvoertuig voor het verkeer verboden. Dit geldt ook voor de vrachtwagens en de gemotoriseerde tweewielers. Ook de voertuigen die in het buitenland ingeschreven zijn, zijn door deze maatregel betroffen.

Worden van deze maatregel uitgesloten:

- De elektrische voertuigen die wordt uitsluitend door een elektrisch motor aangedreven en de voertuigen op waterstof gebruikt als enige energiebron;
- De voertuigen die tot de categorie M3 behoren in de zin van het technisch reglement van de motorvoertuigen (bussen en touringcars);
- De taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur in de zin van de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur, evenals zij die over een exploitatievergunning beschikken die op basis van de Vlaamse of Waalse regelgeving werd toegekend en die hun rit moeten voorzetten op het grondgebied van de Brussels Hoofdstedelijk Gewest of het moeten betreden omdat ze daartoe verplicht zijn ;

- Les Ministres sollicitent un renforcement des contrôles de vitesse.

- L'abonnement journalier pour l'utilisation de vélos partagés de l'un ou de plusieurs prestataires sélectionnés par le Ministre de la Mobilité d'un système de location de vélos publics automatisé ou d'un service de cyclopartage en flotte libre bénéficiant d'une licence, est gratuit.

- L'utilisation du chauffage au bois est interdite, sauf si c'est le moyen de chauffage principal du domicile.

- Les transports en commun de la Société de Transports Intercommunaux de Bruxelles sont gratuits. »

Art. 6. § 1. A l'article 4 du même arrêté, la première phrase du premier alinéa est remplacée par ce qui suit : « Le jour où le seuil d'intervention 1 est susceptible d'être atteint dans les conditions prévues à l'art. 3§ 4, outre les mesures énumérées pour le seuil d'information et de sensibilisation, les Ministres peuvent mettre en œuvre les mesures suivantes » :

§ 2. Dans le même article 4 :

1° « Il est inséré un point 4°, rédigé comme suit : « 4° Les transports en commun de la Société de Transports Intercommunaux de Bruxelles sont gratuits ».

2° Il est inséré un point 5°, rédigé comme suit : « 5°. l'abonnement journalier pour l'utilisation de vélos partagés de l'un ou de plusieurs prestataires sélectionnés par le Ministre de la Mobilité d'un système de location de vélos publics automatisé ou d'un service de cyclopartage en flotte libre bénéficiant d'une licence, est gratuit. »

3° Il est inséré un point 6°, rédigé comme suit : « 6° les bâtiments où sont exploités un ou des systèmes de chauffage utilisant une ou des installations classées au sens de l'ordonnance du 22 avril 1999 fixant la liste des installations de classe IA visée à l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, IC, ID, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, doivent ajuster leur système de régulation de telle sorte que la température des locaux soit limitée à vingt degrés Celsius ou, à défaut de système de régulation, doivent limiter la température des locaux à vingt degrés Celsius. La température est limitée par réduction ou extinction du chauffage du bâtiment.

Ne sont pas soumis à cette obligation notamment les logements privés, les hôpitaux, les maisons de repos, les crèches, et les piscines. Toutefois, l'exemplarité des bâtiments publics est sollicitée.

La liste des secteurs d'activité exemptés est précisée par les Ministres . »

6° Il est inséré un point 7°, rédigé comme suit : « 7° L'utilisation du chauffage au bois est interdite, sauf s'il s'agit du moyen de chauffage principal du domicile. »

Art. 7. L'article 5 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 5. Lorsque le seuil d'intervention 2 est susceptible d'être atteint dans les conditions prévues par l'article 3 § 4, outre les mesures énumérées pour le seuil d'intervention 1, les Ministres peuvent mettre en œuvre la mesure suivante :

Hormis sur les tronçons de voirie désignés « Ring » en Région de Bruxelles-Capitale, tout véhicule automobile est interdit à la circulation ainsi que les poids lourds et les deux roues motorisés. Sont également concernés par la présente mesure les véhicules immatriculés à l'étranger.

Sont exclus de la présente mesure :

- Les véhicules propulsés uniquement par un moteur électrique et les véhicules fonctionnant à l'hydrogène comme seule source d'énergie;
- Les véhicules de la catégorie M3 au sens du règlement technique des véhicules automobiles (bus et autocars) ;
- Les services de taxis et les services de location de voitures avec chauffeur au sens de l'ordonnance du 27 avril 1995 relative aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur, ainsi que ceux disposant d'une autorisation d'exploitation délivrée sur la base de la réglementation flamande ou de la réglementation wallonne et qui doivent poursuivre leurs courses sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ou pouvoir y accéder lorsqu'ils y sont contraints ;

- De prioritaire voertuigen, bedoeld in artikel 37 van de Wegcode;
- De voertuigen van de hulpdiensten: voertuigen met logo van medische en paramedische beroepen, thuiszorg, dringende farmaceutische leveringen en medische transporten zoals het overbrengen van organen;
- De voertuigen van de krijgsmacht;
- De voertuigen die in noodsituaties of bij reddingswerken worden gebruikt op verzoek van de brandweer, de politie, het leger, de civiele bescherming of de wegenautoriteiten;
- De voertuigen van openbaar nut zoals de voertuigen die bestemd zijn voor afvalinzameling, voor de schoonmaak en het onderhoud van de openbare weg, de geldtransporten, de postvoertuigen, de begrafenisondernemers, de voertuigen voor dringende interventies die een opdracht van openbare dienstverlening verzorgen, de voertuigen voor pechverhelping-takeldiensten;
- De voertuigen van de diplomatieke korpsen met nummerplaat CD alsook die van de internationale instellingen (NAVO, SHAPE, enz.);
- Het uitzonderlijk vervoer, hetzij een motorvoertuig, een aanhangwagen of een konvooi met voertuigen zoals in artikel 1 van het technisch reglement van de motorvoertuigen omschreven is die, door hun constructie of door hun ondeelbare belasting, de grenzen van de massa of van de groottes overschrijden die door de Wegcode en het technisch reglement van de motorvoertuigen vastgesteld zijn;
- De voertuigen voor de beroepen die dringend moeten tussenkomen, hetzij de beroepsgroepen die op situaties van sleepdienst antwoorden;
- De voertuigen van de organisaties die maaltijden verdelen aan collectieve voorzieningen met sociaal oogmerk (gepensioneerden, gehandicapte personen, alleenstaanden, enz.);
- Het voertuig van een bewakingsagent die op een potentiële crisissituatie moet kunnen reageren;
- De werknemers die hun werk aanvangen of beëindigen voor en/of na de werking van het openbaar vervoer; zoals bijvoorbeeld het personeel van de operatoren van openbaar vervoer (NMBS, MIVB, TEC en DE LIJN);
- De mediavoertuigen met logo;
- De voertuigen van gehandicapten met de speciale kaart voorzien in artikel 27.4.3 d van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer;
- De personenwagens die minstens 3 personen vervoeren (car-poolen);
- De vrachtwagens met container, werktuigmachines en voertuigen die materialen aan- en afvoeren van werven;
- De voertuigen die markten, levensmiddelenzaken, cafés en restaurants bevoorraden en voertuigen die leveringen van aan bederf onderhevige levensmiddelen verrichten;
- De koelwagens;
- De tankwagens;
- De voertuigen van beroepskrachten die verhuisoperaties uitvoeren;

De lijst met afwijkingen wordt op de website van Leefmilieu Brussel gepubliceerd.”

Art. 8. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt:

“De controle van het respecteren van de snelheidsbeperkingen en het rijverbod zoals voorzien in de artikels 3ter, 4 en 5 wordt uitgevoerd door de politie.

De automobilist die zich beroept op een afwijking zoals voorzien in artikel 5 levert het bewijs aan dat hij aan de vermelde criteria voldoet.”

- Les véhicules prioritaires, visés à l’article 37 du Code de la route ;
- Les véhicules des services de secours : véhicules siglés des professions médicales et paramédicales, des soins à domicile, de livraisons pharmaceutiques urgentes, et de transports sanitaires tels que le transfert d’organes ;
- Les véhicules des forces armées ;
- Les véhicules utilisés en situation d’urgence ou opération de sauvetage à la demande de pompiers, de la police, de l’armée, de la protection civile ou des autorités routières ;
- Les véhicules d’utilité publique tels que les véhicules destinés à la collecte des déchets, au nettoyage et à l’entretien des voiries, les transporteurs de fonds, les véhicules postaux, les pompes funèbres, les véhicules d’intervention urgente assurant une mission de service public et les véhicules de dépannage-remorquage ;
- Les véhicules des corps diplomatiques immatriculés CD ainsi que ceux des institutions internationales (OTAN, SHAPE, etc.) ;
- Les convois exceptionnels soit un véhicule automobile, une remorque ou un train de véhicules tels que définis à l’article 1^{er} du règlement technique des véhicules automobiles qui, par sa construction ou par sa charge indivisible, dépasse les limites de masses ou de dimensions établies par Code de la route et le règlement technique des véhicules automobiles ;
- Les véhicules des professions qui doivent intervenir dans l’urgence soit les corps de métiers qui répondent à des situation de dépannage ;
- Les véhicules des sociétés de distribution de repas à l’attention des collectivités à finalité sociale (pensionnés, personnes handicapées, isolées, etc.) ;
- Le véhicule d’un travailleur de garde devant pouvoir répondre à une situation de crise potentielle.
- Les travailleurs qui commencent et ou terminent leur travail avant et/ou après le fonctionnement des transports public ; tel que, par exemple, le personnel des opérateurs de transports publics (SNCB, STIB, TEC et DE LIJN) ;
- Les véhicules des médias siglés ;
- Les véhicules personnes handicapées munis de la carte spéciale prévue à l’article 27.4.3 d de l’arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière ;
- Les voitures particulières transportant 3 personnes au moins (covoiturage) ;
- Les bennes, engins de manutention et véhicules transportant des matériaux destinés aux chantiers ou en provenant ;
- Les véhicules d’approvisionnement des marchés, des commerces d’alimentation, des cafés et restaurants et, véhicules effectuant des livraisons de denrées périssables ;
- Les véhicules frigorifiques ;
- Les camions citerne ;
- Les véhicules des professionnels effectuant des opérations de démantement.

La liste de dérogations est publiée sur le site Internet de Bruxelles Environnement. »

Art. 8. L’article 6 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Le contrôle du respect des limitations de vitesse et de l’interdiction de circuler régies par les articles 3ter, 4 et 5 est effectué par la police.

L’automobiliste qui se prévaut d’une dérogation visée à l’article 5 apporte la preuve qu’il remplit les critères y mentionnés. »

Art. 9. § 1. De tabel van bijlage 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende tabel:

Bijlage 1:

Concentratiedrempels van PM_{2,5}, PM₁₀ en NO₂

	Concentratie PM _{2,5}	Concentratie PM ₁₀	Dagelijkse maximale 1 uur waarden van NO ₂		Concentratie de PM _{2,5}	Concentratie de PM ₁₀	Maximum journalier des concentrations horaires de NO ₂
Informatie- en sensibiliseringsdrempel	35 tot 50 µg/m ³ (tijdens de laatste 24 u waargenomen concentratie)	51 tot 70 µg/m ³ (tijdens de laatste 24 u waargenomen concentratie)	-	Seuil d'information et de sensibilisation	35 à 50 µg/m ³ (concentration observée sur les dernières 24 h)	51 à 70 µg/m ³ (concentration observée sur les dernières 24 h)	-
Informatie- en interventiedrempel	35 tot 50 µg/m ³ (voortbestaan van de informatiedrempel gedurende 2 opeenvolgende dagen)	51 tot 70 µg/m ³ (voortbestaan van de informatiedrempel gedurende 2 opeenvolgende dagen)		Seuil d'information et d'intervention	35 à 50 µg/m ³ (persistance du seuil d'information durant 2 jours consécutifs)	51 à 70 µg/m ³ (persistance du seuil d'information durant 2 jours consécutifs)	
Interventiedrempel 1	51 tot 70 µg/m ³ (dagelijkse concentraties)	71 tot 100 µg/m ³ (dagelijkse concentraties)	151 tot 200 µg/m ³	Seuil d'intervention 1	51 à 70 µg/m ³ (concentrations journalières)	71 à 100 µg/m ³ (concentrations journalières)	151 à 200 µg/m ³
Interventiedrempel 2	71 µg/m ³ en meer (dagelijkse concentraties)	101 µg/m ³ en meer (dagelijkse concentraties)	201-> µg/m ³ en meer	Seuil d'intervention 2	71 µg/m ³ et plus (concentrations journalières)	101 µg/m ³ et plus (concentrations journalières)	µg/m ³ et plus

§ 2. Bijlage 2 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2018.

Art. 11. De ministers die respectievelijk bevoegd zijn voor Leefmilieu en Mobiliteit zijn belast met detenuitvoerlegging van dit besluit.

Brussel, 31 mei 2018.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
R. VERVOORT

De Minister van Mobiliteit en Openbare Werken,
P. SMET

De Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,
C. FREMAULT

Art. 9. § 1. Le tableau de l'annexe 1^{re} du même arrêté est remplacé par le tableau suivant :

Annexe 1^{re}:

Seuils de concentration de PM_{2,5}, PM₁₀ et NO₂

§ 2. L'annexe 2 du même arrêté est supprimée.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 2018 ».

Art. 11. Les Ministres ayant respectivement l'Environnement et la Mobilité dans leurs attributions sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 31 mai 2018.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,
R. VERVOORT

Le Ministre de la Mobilité et des Travaux publics,
P. SMET

La Ministre du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie,
C. FREMAULT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2018/31392]

28 JUNI 2018. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Tewerkstelling,

Gelet op de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en -banen, artikel 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques, artikel 8;

Gelet op de gendertest, uitgevoerd op 5 maart 2018;

Gelet op de evaluatie door de minister belast met Tewerkstelling uitgevoerd op 20 juni 2018 besluitend tot het gebrek aan weerslag op de situatie van personen met een handicap overeenkomstig artikel 4, § 3, van de ordonnantie van 8 december 2016 betreffende de integratie van de handicapdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2018/31392]

28 JUIN 2018. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi,

Vu la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité, l'article 4 ;

Vu l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services, l'article 8 ;

Vu le test genre, réalisé le 5 mars 2018 ;

Vu l'évaluation du Ministre de l'Emploi réalisée le 20 juin 2018 concluant à l'absence d'incidence au point de vue de la situation des personnes handicapées conformément à l'article 4, § 3 de l'ordonnance du 8 décembre 2016 portant sur l'intégration de la dimension du handicap dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 9 april 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de minister van Begroting, gegeven op 3 mei 2018;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 19 april 2018;

Gelet op het advies nr. 63.530/1 van de Raad van State, gegeven op 19 juni 2018, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de terugwerkende kracht van de administratieve documenten toegestaan is zodra ze noodzakelijk is voor de continuïteit van de openbare dienstverlening en voor de regularisatie van een bestaande of rechtstoestand, in zoverre ze de rechtszekerheid en de individuele rechten respecteert;

Overwegende dat de terugwerkende kracht ook toegelaten is zodra ze noodzakelijk is voor de uitvoering van de wet;

Overwegende dat de goedkeuring in casu van een retroactief besluit een grotere rechtszekerheid ten gunste van de burgers met zich mee zal brengen door het verschaffen van een volledige rechtsgrondslag die het voor 2017 en 2018 mogelijk zal maken een berekening uit te voeren die de erkende ondernemingen begunstigt waarvan sommige vestigings-eenheden niet beantwoorden aan de voorwaarde van artikel 2bis van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques, waardoor ze de resterende verhoging ingesteld door artikel 8, 6de, 7de en 8ste lid van hetzelfde koninklijk besluit zouden verliezen;

Overwegende dat de terugwerkende kracht op 1 januari 2018 (datum van inwerkingtreding van het regeringsbesluit van 02.02.2017 dat met name de maatregel van de resterende verhoging ingevoerd heeft in Brussel) de erkende ondernemingen begunstigt door hen een financieel voordeel toe te kennen dat ze anders niet zouden ontvangen, en dit met behulp van een prorata opgesteld via een berekeningsformule die rekening houdt met de werknemers die als doelgroepwerknemers in aanmerking komen.

Op de voordracht van de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 8 van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques, laatst gewijzigd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 februari 2017, wordt de eerste paragraaf aangevuld met de volgende leden :

“In afwijking van het vorige lid berekent het bestuur het aan de erkende onderneming verschuldigde bedrag met toepassing van volgende berekeningsformule als dit bestuur bij de controle van de in artikel 8, § 1, zesde lid, 1° vermelde voorwaarde vaststelt dat bepaalde vestigingsseenheden van deze erkende onderneming de in artikel 2bis vermelde voorwaarde niet naleven:

Het normaliter verschuldigd bedrag in het kader van de bijkomende indexering bij naleving van de in artikel 2bis vermelde voorwaarde voor alle vestigingsseenheden van de erkende onderneming x het aantal nieuw aangeworven werknemers in de loop van het betrokken referentiejaar in de vestigingsseenheden van de erkende onderneming die de voorwaarde voorzien in artikel 2bis heeft nageleefd/het totale aantal nieuw aangeworven werknemers binnen het geheel van de vestigingsseenheden van de erkende onderneming in de loop van hetzelfde referentiejaar.

Enkel de nieuw aangeworven werknemers die in de loop van het referentiejaar minstens één uur werk hebben gepresteerd dat via een door het in artikel 1, eerste lid, 4° bedoelde uitgiftebedrijf uitgegeven dienstencheque is bezoldigd, worden in aanmerking genomen.

Het bestuur zal deze berekeningsformule enkel toepassen in het kader van de uitbetaling van de resterende verhoging van de dienstencheques naar aanleiding van de overschrijdingen van de spilindex in de loop van de referentiejaren 2017 en 2018.”.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2018.

Art. 3. De minister van Tewerkstelling wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 juni 2018.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Tewerkstelling,
D. GOSUIN

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 avril 2018 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 mai 2018 ;

Vu l'avis du Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 19 avril 2018 ;

Vu l'avis 63.530/1 du Conseil d'Etat, donné le 19 juin 2018 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant que la rétroactivité des actes administratifs est admise dès lors qu'elle est nécessaire à la continuité du service public et à la régularisation d'une situation de fait ou de droit, pour autant qu'elle respecte les exigences de la sécurité juridique et les droits individuels;

Considérant qu'elle est également admise dès lors qu'elle est nécessaire à l'exécution de la loi;

Considérant que l'adoption en l'espèce d'un arrêté rétroactif aura pour effet de renforcer la sécurité juridique en faveur des administrés en conférant une base légale complète permettant d'opérer pour 2017 et 2018, un calcul favorisant les entreprises agréées dont certaines des unités d'établissement ne répondent pas à la condition de l'article 2bis de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services, en manière telle qu'elles se verraient privées de l'augmentation résiduelle organisée par l'article 8, alinéa 6, 7 et 8 du même arrêté royal ;

Considérant que l'effet rétroactif au 1^{er} janvier 2018 (date d'entrée en vigueur de l'arrêté du Gouvernement du 2/02/2017 qui a précisément introduit la mesure de l'augmentation résiduelle à Bruxelles) bénéficiera aux entreprises agréées en leur conférant un bénéfice financier que sinon, elles ne recevraient pas, et ce via un prorata établi au travers d'une formule de calcul qui tient compte des travailleurs éligibles au titre du public-cible.

Sur proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 8 de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 février 2017, le paragraphe premier est complété par les alinéas suivants :

« Par dérogation à ce qui est prévu à l'alinéa précédent, si, au cours de la vérification de la condition mentionnée à l'article 8, § 1^{er}, alinéa 6, 1°, l'administration constate que certaines unités d'établissement de l'entreprise agréée concernée ne respectent pas la condition prévue à l'article 2bis, l'administration calcule le montant dû à cette entreprise agréée en appliquant la formule de calcul suivante :

Montant normalement dû dans le cadre de l'indexation complémentaire si la condition prévue à l'article 2bis avait été respectée pour toutes les unités d'établissement de l'entreprise agréée x le nombre de travailleurs nouvellement engagés au cours de l'année de référence concernée dans les unités d'établissement de l'entreprise agréée ayant respecté la condition prévue à l'article 2bis/le nombre total de travailleurs nouvellement engagés au sein de l'ensemble des unités d'établissement de l'entreprise agréée au cours de la même année de référence.

Seuls seront pris en compte les travailleurs nouvellement engagés qui ont presté, au cours de l'année de référence, au moins une heure de travail rémunérée par un titre-service émis par la société émettrice visée à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°.

Cette formule de calcul sera appliquée par l'administration dans le cadre du paiement de l'augmentation résiduelle des titres-services consécutive aux dépassements de l'indice-pivot survenus exclusivement au cours des années de référence 2017 et 2018. ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2018.

Art. 3. Le Ministre chargé de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 juin 2018.

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,
R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi,
D. GOSUIN

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/31446]

2 JULI 2018. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 januari 2018 houdende benoeming van de voorzitters en de plaatsvervangende voorzitters van de beroepskamer voor het operationeel personeel van de hulpverleningszones

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele Veiligheid, artikel 106, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 april 2014 tot bepaling van het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones, artikelen 172, 1° en 173;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 januari 2018 houdende benoeming van de voorzitters en de plaatsvervangende voorzitters van de beroepskamer voor het operationeel personeel van de hulpverleningszones;

Gelet op de aanduiding door de Minister van Justitie, op 22 juni 2018,

Besluit :

Enig artikel. In het ministerieel besluit van 25 januari 2018 houdende benoeming van de voorzitters en de plaatsvervangende voorzitters van de beroepskamer voor het operationeel personeel van de hulpverleningszones, wordt een artikel 1/1 ingevoegd, luidend als volgt:

« Art. 1/1. De heer Frans Van de Merckt, ere-ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, wordt benoemd tot plaatsvervangend voorzitter van de Nederlandstalige afdeling van de beroepskamer voor het operationeel personeel van de hulpverleningszones. »

Brussel, 2 juli 2018.

J. JAMBON

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/31446]

2 JUILLET 2018. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 25 janvier 2018 portant nomination des présidents et des présidents suppléants de la chambre de recours du personnel opérationnel des zones de secours

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la Sécurité civile, l'article 106, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours, les articles 172, 1° et 173;

Vu l'arrêté ministériel du 25 janvier 2018 portant nomination des présidents et des présidents suppléants de la chambre de recours du personnel opérationnel des zones de secours;

Vu la désignation par le Ministre de la Justice, le 22 juin 2018,

Arrête :

Article unique. Dans l'arrêté ministériel du 25 janvier 2018 portant nomination des présidents et des présidents suppléants de la chambre de recours du personnel opérationnel des zones de secours, il est inséré un article 1/1, rédigé comme suit :

« Art. 1/1. Monsieur Frans Van de Merckt, vice-président honoraire du tribunal de première instance d'Anvers, est nommé président suppléant de la section d'expression néerlandaise de la chambre de recours du personnel opérationnel des zones de secours. »

Bruxelles, le 2 juillet 2018.

J. JAMBON

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/40197]

Raad van State. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 20 juni 2018, wordt de heer Christian BEHRENDT, gewoon hoogleraar aan de Universiteit de Liège en de Katholieke Universiteit Leuven, en assessor bij de afdeling Wetgeving van de Raad van State, benoemd tot assessor bij de afdeling Wetgeving van de Raad van State voor een termijn van vijf jaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/40197]

Conseil d'État. — Nomination

Par arrêté royal du 20 juin 2018, Monsieur Christian BEHRENDT, professeur ordinaire à l'Université de Liège et à la Katholieke Universiteit Leuven, et assesseur auprès de la section de législation du Conseil d'État, est nommé assesseur à la section de législation du Conseil d'État pour un terme de cinq ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/40198]

Raad van State. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 20 juni 2018, wordt de heer Jacques ENGLEBERT, advocaat bij de balie van Namen en assessor bij de afdeling Wetgeving van de Raad van State, benoemd tot assessor bij de afdeling Wetgeving van de Raad van State voor een termijn van vijf jaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/40198]

Conseil d'État. — Nomination

Par arrêté royal du 20 juin 2018, Monsieur Jacques ENGLEBERT, avocat au barreau de Namur et assesseur auprès de la section de législation du Conseil d'État, est nommé assesseur à la section de législation du Conseil d'État pour un terme de cinq ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/31482]

Vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies, in toepassing van de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Vergunning. — Wijziging. — Vernieuwing. — Intrekking

Bij besluit van 2/2/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming PITAGONE N.V., gevestigd te 1000 BRUSSEL, Van Orleystraat 15. Deze vergunning is geldig tot 1/2/2022.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/31482]

Autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité, en application de la loi réglementant la sécurité privée et particulière. — Autorisation. — Modification. — Renouvellement. Retrait

Par arrêté du 2/2/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise PITAGONE S.A., établie rue Van Orley 15 à 1000 BRUXELLES. Cette autorisation est valable jusqu'au 1/2/2022.

Bij besluit van 8/2/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming Internationale Bodyguard- & Sicherheitagentur e.K., gevestigd te D-27419 SITTENSEN (Duitsland), Lindenstrasse 11. Deze vergunning is geldig tot 7/2/2022.

Bij besluit van 20/2/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming MOKED-MATARA EUROPE bvba, gevestigd te 1180 UKKEL, Messidorlaan 188. Deze vergunning is geldig tot 19/2/2022.

Bij besluit van 21/2/2017, zoals gewijzigd vanaf 26/06/2017 bij besluit van 14/11/2017, wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies opnieuw verleend aan de onderneming SCOPE cvba, gevestigd te 2300 TURNHOUT, Steenweg op Oosthoven 120 voor een periode van 5 jaar. Deze vergunning is geldig tot 20/02/2022.

Bij besluit van 13/4/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming APALALA bvba, gevestigd te 1325 CHAUMONT-GISTOUX (Longueville), ruelle des Bois 1. Deze vergunning is geldig tot 12/4/2022.

Bij besluit van 8/5/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming VANO SECURITY N.V., gevestigd te 7700 MOESKROEN, Industriëlelaan 21A. Deze vergunning is geldig tot 7/5/2022.

Bij besluit van 24/7/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming XGK Advisory gcv, gevestigd te 2220 HEIST-OP-DEN-BERG, Wiekevorstsesteenweg 33B. Deze vergunning is geldig tot 23/7/2022.

Bij besluit van 26/7/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming TO B-SEEN bvba, gevestigd te 2580 PUTTE (Beerzel), Heiststeenweg 24A. Deze vergunning is geldig tot 25/7/2022.

Bij besluit van 3/8/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming GLEXSO bvba, gevestigd te 1800 VILVOORDE, Nijverheidsstraat 304. Deze vergunning is geldig tot 2/8/2022.

Bij besluit van 8/3/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de Heer ROTSART de HERTAING Gaëtan, gevestigd te 1000 BRUSSEL, Warandeborg 3. Deze vergunning is geldig tot 2/8/2022.

Bij besluit van 26/9/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming FIBER SECURITY bvba, gevestigd te 1410 WATERLOO, Drève de Richelle 33. Deze vergunning is geldig tot 25/9/2022.

Par arrêté du 8/2/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise Internationale Bodyguard- & Sicherheitagentur e.K., établie Lindenstrasse 11 à D-27419 SITTENSEN (Allemagne). Cette autorisation est valable jusqu'au 7/2/2022.

Par arrêté du 20/2/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise MOKED-MATARA EUROPE srl, établie avenue Messidor 188 à 1180 UCCLE. Cette autorisation est valable jusqu'au 19/2/2022.

Par arrêté du 21/2/2017, tel que modifié à dater du 26/6/2017 par arrêté du 14/11/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est à nouveau accordée à l'entreprise SCOPE srl établie Steenweg op Oosthoven 120 à 2300 TURNHOUT, pour une période de 5 ans. Cette autorisation est valable jusqu'au 20/2/2022.

Par arrêté du 13/4/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise APALALA srl, établie ruelle des Bois 1 à 1325 CHAUMONT-GISTOUX (Longueville). Cette autorisation est valable jusqu'au 12/4/2022.

Par arrêté du 8/5/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise VANO SECURITY S.A., établie boulevard Industriel 21A à 7700 MOUSCRON. Cette autorisation est valable jusqu'au 7/5/2022.

Par arrêté du 24/7/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise XGK Advisory scs, établie Wiekevorstsesteenweg 33B à 2220 HEIST-OP-DEN-BERG. Cette autorisation est valable jusqu'au 23/7/2022.

Par arrêté du 26/7/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise TO B-SEEN srl, établie Heiststeenweg 24A à 2580 PUTTE (Beerzel). Cette autorisation est valable jusqu'au 25/7/2022.

Par arrêté du 3/8/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise GLEXSO srl, établie Nijverheidsstraat 304 à 1800 VILVORDE. Cette autorisation est valable jusqu'au 2/8/2022.

Par arrêté du 3/8/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. ROTSART de HERTAING Gaëtan, établi rue Montagne du Parc 3 à 1000 BRUXELLES. Cette autorisation est valable jusqu'au 2/8/2022.

Par arrêté du 26/9/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise FIBER SECURITY srl, établie drève de Richelle 33 à 1410 WATERLOO. Cette autorisation est valable jusqu'au 25/9/2022.

Bij besluit van 9/1/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de Heer WAUTIER Jean-Armand, gevestigd te 1480 TUBEKE, rue du Try 2. Deze vergunning is geldig tot 8/1/2023.

Bij besluit van 8/2/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming ATACT bvba, gevestigd te 2610 ANTWERPEN (Wilrijk), Kleine Doornstraat 102. Deze vergunning is geldig tot 7/2/2023.

Bij besluit van 29/1/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming CiMIND bvba, gevestigd te 9150 KRUIBEKE, Warandestraat 28. Deze vergunning is geldig tot 28/1/2023.

Bij besluit van 20/6/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming EBBEN PARTNERS bvba, gevestigd te 1000 Brussel, Joseph Stevensstraat 7. Deze vergunning is geldig tot 19/6/2023.

Bij besluit van 3/5/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming KPMG Advisory cvba, gevestigd te 1130 BRUSSEL (Haren), Bourgetlaan 40. Deze vergunning is geldig tot 2/5/2023.

Bij besluit van 18/5/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming In-Vesta bvba, gevestigd te 3583 BERINGEN (Paal), Mierheuvelestraat 57. Deze vergunning is geldig tot 17/5/2023.

Bij besluit van 19/6/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming IDEAL CONSULT bvba, gevestigd te 2861 SINT-KATELIJNE-WAVER (Onze-Lieve-Vrouw-Waver), Mierheuvelestraat 57. Deze vergunning is geldig tot 18/6/2023.

Bij besluit van 21/2/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de heer MANN Tom gewijzigd. Betrokkene is gevestigd te 2970 SCHILDE, De Dreef van Duyvendael 15 vanaf 17/8/2016. De vergunning is vervallen op 17/12/2017.

Bij besluit van 11/4/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de heer DE SMET Emiel gewijzigd. Betrokkene is gevestigd te 9160 LOKEREN, Oude Durme 3 / 204 vanaf 19/11/2015. De vergunning is vervallen op 4/11/2017.

Bij ministerieel besluit van 28/6/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming OPERATIONAL MANAGEMENT SOLUTIONS sprl gewijzigd. De onderneming is gevestigd te 5081 LA BRUYERE (Saint-Denis), rue de Beaufaux 41 vanaf 14/10/2016. De vergunning blijft geldig tot 16/7/2020.

Par arrêté du 9/1/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. WAUTIER Jean-Armand, établie rue du Try 2 à 1480 TUBIZE. Cette autorisation est valable jusqu'au 8/1/2023.

Par arrêté du 8/2/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise ATACT sprl, établie Kleine Doornstraat 102 à 2610 ANVERS (Wilrijk). Cette autorisation est valable jusqu'au 7/2/2023.

Par arrêté du 29/1/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise CiMIND sprl, établie Warandestraat 28 à 9150 KRUIBEKE. Cette autorisation est valable jusqu'au 28/1/2023.

Par arrêté du 20/6/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise EBBEN PARTNERS sprl, établie rue Joseph Stevens 7 à 1000 Bruxelles. Cette autorisation est valable jusqu'au 19/6/2023.

Par arrêté du 3/5/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise KPMG Advisory srl, établie avenue du Bourget 40 à 1130 BRUXELLES (Haeren). Cette autorisation est valable jusqu'au 2/5/2023.

Par arrêté du 18/5/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise In-Vesta sprl, établie Mierheuvelestraat 57 à 3583 BERINGEN (Paal). Cette autorisation est valable jusqu'au 17/5/2023.

Par arrêté du 19/6/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise IDEAL CONSULT sprl, établie Erfstraat 5 à 2861 WAVRE-SAINTE-CATHERINE (Onze-Lieve-Vrouw-Waver). Cette autorisation est valable jusqu'au 18/6/2023.

Par arrêté du 21/2/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à M. MANN Tom a été modifiée. L'intéressé est établi De Dreef van Duyvendael 15 à 2970 SCHILDE à dater du 17/8/2016 2/21/2017 et l'autorisation est échue le 17/12/2017.

Par arrêté du 11/4/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à M. DE SMET Emiel a été modifiée. L'intéressé est établi Oude Durme 3 / 204 à 9160 LOKEREN à dater du 19/11/2015 et l'autorisation est échue le 4/11/2017.

Par arrêté du 28/6/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise OPERATIONAL MANAGEMENT SOLUTIONS sprl a été modifiée. L'entreprise est établie rue de Beaufaux 41 à 5081 LA BRUYERE (Saint-Denis) à dater du 14/10/2016 et l'autorisation reste valable jusqu'au 16/7/2020.

Bij ministerieel besluit van 11/8/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming GW Consulting Europe N.V. gewijzigd. De onderneming is gevestigd te 1000 BRUSSEL, Tweekerkenstraat 39 vanaf 4/8/2016. De vergunning blijft geldig tot 7/4/2020.

Bij ministerieel besluit van 25/9/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming TRACTEBEL ENGINEERING N.V. gewijzigd. De onderneming is gevestigd te 1000 BRUSSEL, Simon Bolivarlaan 34-36 vanaf 1/11/2017. De vergunning blijft geldig tot 5/6/2021.

Bij ministerieel besluit van 18/10/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming Blue Forest Consulting gcv gewijzigd. De onderneming CONTACT FRONT gcv is gevestigd te 9900 EEKLO, Sparrebosstraat 20 vanaf 4/7/2017. De vergunning is vervallen op 26/2/2018.

Bij ministerieel besluit van 8/1/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming COFELY SERVICES N.V. gewijzigd. De onderneming is gevestigd te 1000 BRUSSEL, EngieTower, Simon Bolivarlaan 34 vanaf 19/6/2017. De vergunning blijft geldig tot 3/9/2021.

Bij ministerieel besluit van 20/2/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming FOOD SECURITY VZW gewijzigd. De onderneming is gevestigd te 1040 BRUSSEL, Wetenschapsstraat 14 vanaf 14/2/2018 8/23/2010. De vergunning blijft geldig tot 15/12/2020.

Bij besluit van 12/1/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming A2 bvba, gevestigd te 6120 HAM-sur-HEURE-NALINNES (Jamioulx), rue des Bruyères 66, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 5/10/2021).

Bij besluit van 27/1/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming OMEGA RISK bvba, gevestigd te 3140 KEERBERGEN, Torteldreef 1, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 15/10/2021).

Bij besluit van 24/3/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming ECOTAX BEVEILIGINGSTECHNIEK BELGIE bvba, gevestigd te L-9912 TROISVIERGES (GDL), Tubeseck 5, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 24/6/2022).

Bij besluit van 11/4/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming ECOTAX BEVEILIGINGSTECHNIEK BELGIE bvba, gevestigd te 2442 ZANDHOVEN (Pulderbos), Pulsabaan 52, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 6/4/2021).

Bij besluit van 13/4/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de heer MATTON Olivier, gevestigd te 5170 PROFONDEVILLE (Bois-de-Villers), rue Léon François 69, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 12/4/2022).

Par arrêté du 11/8/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise GW Consulting Europe S.A. a été modifiée. L'entreprise est établie rue des Deux Eglises 39 à 1000 BRUXELLES à dater du 4/8/2016 et l'autorisation reste valable jusqu'au 7/4/2020.

Par arrêté du 25/9/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise TRACTEBEL ENGINEERING S.A. a été modifiée. L'entreprise est établie boulevard Simon Bolivar 34-36 à 1000 BRUXELLES à dater du 1/11/2017 et l'autorisation reste valable jusqu'au 5/6/2021.

Par arrêté du 18/10/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise Blue Forest Consulting scs a été modifiée. L'entreprise CONTACT FRONT scs est établie Sparrebosstraat 20 à 9900 EEKLO à dater du 4/7/2017 et l'autorisation est échue le 26/2/2018.

Par arrêté du 8/1/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise COFELY SERVICES S.A. a été modifiée. L'entreprise est établie EngieTower, boulevard Simon Bolivar 34 à 1000 BRUXELLES à dater du 19/6/2017 et l'autorisation reste valable jusqu'au 3/9/2021.

Par arrêté du 20/2/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise FOOD SECURITY VZW a été modifiée. L'entreprise est établie rue de la Science 14 à 1040 BRUXELLES à dater du 14/2/2018 et l'autorisation reste valable jusqu'au 15/12/2020.

Par arrêté du 12/1/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise A2 sprl établie rue des Bruyères 66 à 6120 HAM-sur-HEURE-NALINNES (Jamioulx), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 5/10/2021).

Par arrêté du 27/1/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise OMEGA RISK sprl établie, Torteldreef 1 à 3140 KEERBERGEN, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 15/10/2021).

Par arrêté du 24/3/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise Security audit & services Sà r.l. établie Tubeseck 5 à L-9912 TROISVIERGES (GDL), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 24/6/2022).

Par arrêté du 11/4/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise ECOTAX BEVEILIGINGSTECHNIEK BELGIE sprl établie, Pulsabaan 52 à 2442 ZANDHOVEN (Pulderbos), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 6/4/2021).

Par arrêté du 13/4/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à M. MATTON Olivier établi rue Léon François 69 à 5170 PROFONDEVILLE (Bois-de-Villers), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 12/4/2022).

Bij besluit van 19/6/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming heer KOLINGBA Emmanuel , gevestigd onder de benaming Swat Team Consulting te 1020 BRUSSEL (Laken), Forumlaan 5/1, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 4/11/2022).

Bij besluit van 28/6/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming EUROGUARDS bvba, gevestigd te 1950 KRAAINEM, Mechelsesteenweg 455/2, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 10/7/2022).

Bij besluit van 4/16/2012 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming GRIFFIOEN TRAINING bvba, gevestigd te 3052 OUD-HEVERLEE (Blanden), Demunterstraat 6, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 12/4/2022).

Bij besluit van 26/7/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan Mevr. BOOST JULIE, gevestigd te 8300 KNOCKE-HEIST, Kustlaan 66/22, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 1/5/2022).

Bij besluit van 7/8/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming CRIME PREVENTION bvba, gevestigd te 2300 TURNHOUT, Steenweg op Oosthoven 118, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 12/11/2022).

Bij besluit van 19/9/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de heer TILLEMANS Luc, gevestigd te 2960 BRECHT, Peter Benoitlaan 52, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 4/11/2022).

Bij besluit van 21/9/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming CCURIT bvba, gevestigd te 1750 LENNIK, Kersestraat 35, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 24/9/2022).

Bij besluit van 26/9/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de heer CORYN Tom, gevestigd te 2440 GÉEL, Bel 130, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 23/7/2022).

Bij besluit van 5/10/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming ASMA vzw, gevestigd te 2050 ANTWERPEN, Blancefloerlaan 181/E, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 13/6/2022).

Bij besluit van 17/10/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan Mevr. BAJART Elise , gevestigd te 5100 NAMUR (Wépion), Rue Basil Dziky 14, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 1/5/2022).

Par arrêté du 19/6/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à M. KOLINGBA Emmanuel établi sous la dénomination Swat Team Consulting, avenue du Forum 5 bte 1 à 1020 BRUXELLES (Laeken), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 4/11/2022).

Par arrêté du 28/6/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise EUROGUARDS sprl établie, chaussée de Malines 455 bte 2 à 1950 KRAAINEM, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 10/7/2022).

Par arrêté du 29/6/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise GRIFFIOEN TRAINING sprl établie, Demunterstraat 6 à 3052 OUD-HEVERLEE (Blanden), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 12/4/2022).

Par arrêté du 26/7/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à Mme BOOST JULIE établie Kustlaan 66 bte 22 à 8300 KNOCKE-HEIST, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 1/5/2022).

Par arrêté du 7/8/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise CRIME PREVENTION sprl établie, Steenweg op Oosthoven 118 à 2300 TURNHOUT, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 12/11/2022).

Par arrêté du 19/9/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à M. TILLEMANS Luc établi Peter Benoitlaan 52 à 2960 BRECHT, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 4/11/2022).

Par arrêté du 21/9/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise CCURIT sprl établie, Kersestraat 35 à 1750 LENNIK, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 24/9/2022).

Par arrêté du 26/9/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à M. CORYN Tom établi Bel 130 à 2440 GEEL, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 23/7/2022).

Par arrêté du 5/10/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise ASMA asbl établie, Blancefloerlaan 181 bte E à 2050 ANVERS, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 13/6/2022).

Par arrêté du 17/10/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à Mme BAJART Elise établie, rue Basil Dziky 14 à 5100 NAMUR (Wépion), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 1/5/2022).

Bij besluit van 17/10/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan Mevr. CATANANTI Charlotte, gevestigd te 5024 NAMUR (Gelbressée), rue de Gelbressée 188, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 30/5/2022).

Bij besluit van 4/12/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming ROBRECHTS & THIENPONT cvba, gevestigd te 2300 TURNHOUT, Steenweg op Oosthoven 120/1, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 12/11/2022).

Bij besluit van 11/1/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming OPEN SECURITY CONSULTANCY bvba, gevestigd onder de benaming OpSeC te 1731 ASSE (Zellik), Lusthuizenstraat 3, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 26/2/2023).

Bij besluit van 29/1/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming EXOLUS bvba, gevestigd te 3090 OVERIJSE, Mouflonlaan 32, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 5/3/2022).

Bij besluit van 29/1/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming ALLSECCON bvba, gevestigd onder de benaming te 9406 NINOVE (Outer), Kerkstraat 70, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 26/9/2022).

Bij besluit van 29/1/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de heer LOBEAU STIJN, gevestigd te 9051 GENT (Sint-Denijs-Westrem), Kleine Gentstraat 41, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 12/2/2023).

Bij besluit van 31/1/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de heer VANDERSCHELDE Guy, gevestigd onder de handelsbenaming ErGuVan Services te 9120 BEVEREN, Vinkendam 2, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 26/4/2022).

Bij besluit van 1/2/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de heer WITHOF Kris, gevestigd te 3210 LUBBEEK, Terkeyen 41, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 7/1/2023).

Bij besluit van 6/3/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming MP8 Consulting & Training bvba, gevestigd te 4280 HANNUT (Moxhe), rue Marcel Royer 13 A/1, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 22/3/2023).

Bij besluit van 28/6/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de heer RAYMAEKERS Thierry, gevestigd te 3300 TIENEN, Deelberg 18, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd voor een periode van 5 jaar (geldig tot 6/11/2023).

Par arrêté du 17/10/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à Mme CATANANTI Charlotte établie, rue de Gelbressée 188 à 5024 NAMUR (Gelbressée), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 30/05/2022).

Par arrêté du 4/12/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise ROBRECHTS & THIENPONT srl établie, Steenweg op Oosthoven 120/1 à 2300 TURNHOUT, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 12/11/2022).

Par arrêté du 11/1/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise OPEN SECURITY CONSULTANCY sprl établie sous la dénomination OpSeC, Lusthuizenstraat 3 à 1731 ASSE (Zellik), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 26/2/2023).

Par arrêté du 29/1/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise EXOLUS sprl établie, Mouflonlaan 32 à 3090 OVERIJSE, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 5/3/2022).

Par arrêté du 29/1/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise ALLSECCON sprl établie, Kerkstraat 70 à 9406 NINOVE (Outer), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 26/9/2022).

Par arrêté du 29/1/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à M. LOBEAU STIJN établi Kleine Gentstraat 41 à 9051 GAND (Sint-Denijs-Westrem), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 12/2/2023).

Par arrêté du 31/1/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à M. VANDERSCHELDE Guy établi sous la dénomination commerciale ErGuVan Services, Vinkendam 2 à 9120 BEVEREN, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 26/4/2022).

Par arrêté du 1/2/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à M. WITHOF Kris établi, Terkeyen 41 à 3210 LUBBEEK, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 7/1/2023).

Par arrêté du 6/3/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise MP8 Consulting & Training sprl établie, rue Marcel Royer 13 A/1 à 4280 HANNUT (Moxhe), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 22/3/2023).

Par arrêté du 28/6/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à M. RAYMAEKERS Thierry établi, Deelberg 18 à 3300 TIRLEMONT, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée pour une période de 5 ans (valable jusqu'au 6/11/2023).

Bij besluit van 6/2/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de heer SOMERS Christiaan, voorheen met vestigingsplaats te 2170 ANTWERPEN (Merksem), Leiebos 23/71 ingetrokken, met ingang van 16/12/2015.

Bij besluit van 10/4/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de heer CAISE Patrick, voorheen met vestigingsplaats te 7110 LA LOUVIERE (Strepy-Bracquegnies), Pavé du Roeuulx 451 ingetrokken, met ingang van 9/01/2017.

Bij besluit van 11/4/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming EUROPEAN SECURITY CONSULT bvba, voorheen met vestigingsplaats te 8500 KORTRIJK, Sint Denijsestraat 243 ingetrokken, met ingang van 1/1/2017.

Bij besluit van 11/4/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de heer GEUDENS GILBERT, voorheen met vestigingsplaats te 2980 ZOERSEL, Rodenbachlaan 3 ingetrokken, met ingang van 1/1/2017.

Bij besluit van 4/12/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming MT&C Management Consultants bvba, voorheen met vestigingsplaats te 2811 MECHELEN (Leest), Kouter 9 ingetrokken, met ingang van 31/12/2017.

Bij besluit van 4/12/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de heer VERAGHAENNE FREDERIC, voorheen met vestigingsplaats te 4280 HANNUIT, rue du Tilleul 1/EF 12 ingetrokken, met ingang van 23/11/2017.

Bij besluit van 11/12/2017 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de heer CLAEYS Marc, voorheen met vestigingsplaats te 8550 ZWEVEGEM, Harelbeekstraat 41 ingetrokken, met ingang van 20/11/2017.

Bij besluit van 8/1/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de heer PONCIAU Cyprien, voorheen met vestigingsplaats te 7190 ECAUSSINNES, rue Jean Jaurès 53 ingetrokken, met ingang van 21/12/2017.

Bij besluit van 12/1/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming COFELY SERVICES N.V., voorheen met vestigingsplaats te 1000 BRUSSEL, Simon Bolivarlaan 34 ingetrokken, met ingang van 31/12/2017.

Bij besluit van 29/1/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming TIM SECURITY bvba, voorheen met vestigingsplaats te 2550 KONTICH, Koningin Astridlaan 29 ingetrokken, met ingang van 26/1/2018.

Bij besluit van 16/02/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming RELAITRON N.V., voorheen met vestigingsplaats te 1070 ANDERLECHT, rue de Birmingham 110 ingetrokken, met ingang van 6/02/2018.

Par arrêté du 6/2/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à M. SOMERS Christiaan, anciennement établi Leiebos 23/71 à 2170 ANTWERPEN (Merksem) est retirée à dater du 16/12/2015.

Par arrêté du 10/4/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à M. CAISE Patrick, anciennement établi Pavé du Roeuulx 451 à 7110 LA LOUVIERE (Strepy-Bracquegnies) est retirée à dater du 9/01/2017.

Par arrêté du 11/4/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise EUROPEAN SECURITY CONSULT sprl, anciennement établie Sint Denijsestraat 243 à 8500 COURTRAI est retirée à dater du 1/1/2017.

Par arrêté du 11/4/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée par arrêté du 3/17/2005 à M. GEUDENS GILBERT, anciennement établi Rodenbachlaan 3 à 2980 ZOERSEL est retirée à dater du 1/1/2017.

Par arrêté du 4/12/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise MT&C Management Consultants sprl, anciennement établie Kouter 9 à 2811 MALINES (Leest) est retirée à dater du 31/12/2017.

Par arrêté du 4/12/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à M. VERAGHAENNE FREDERIC, anciennement établi rue du Tilleul 1/EF bte 12 à 4280 HANNUIT est retirée à dater du 23/11/2017.

Par arrêté du 11/12/2017, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à M. CLAEYS Marc, anciennement établi Harelbeekstraat 41 à 8550 ZWEVEGEM est retirée à dater du 20/11/2017.

Par arrêté du 8/1/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée par arrêté du à M. PONCIAU Cyprien, anciennement établi rue Jean Jaurès 53 à 7190 ECAUSSINNES est retirée à dater du 21/12/2017.

Par arrêté du 12/1/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise COFELY SERVICES S.A. anciennement établie boulevard Simon Bolivar 34 à 1000 BRUXELLES est retirée à dater du 31/12/2017.

Par arrêté du 29/1/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité à l'entreprise TIM SECURITY sprl, anciennement établie Koningin Astridlaan 29 à 2550 KONTICH est retirée à dater du 26/1/2018.

Par arrêté du 16/2/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise RELAITRON S.A., anciennement établie rue de Birmingham 110 à 1070 ANDERLECHT est retirée à dater du 6/02/2018.

Bij besluit van 12/2/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming VITA SECURA bvba, voorheen met vestigingsplaats te 3380 GLABBEEK (Bunsbeek), Moutsbornstraat 13 ingetrokken, met ingang van 22/01/2018.

Par arrêté du 12/2/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise VITA SECURA sprl anciennement établie Moutsbornstraat 13 à 3380 GLABBEEK (Bunsbeek) est retirée à dater du 22/01/2018.

Bij besluit van 6/3/2018 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies verleend aan de onderneming VIGIRISK bvba, voorheen met vestigingsplaats te 1040 ETTERBEEK, Witte Patersstraat 4 ingetrokken, met ingang van 22/01/2018.

Par arrêté du 6/3/2018, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité accordée à l'entreprise VIGIRISK sprl, anciennement établie rue des Pères Blancs 4 à 1040 ETTERBEEK est retirée à dater du 22/01/2018.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2018/40240]

Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 25 februari 2018, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2018, worden de hiernavolgende ambtenaren benoemd in de klasse A2 - attaché.

Bij beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 21 juni 2018, die uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2018, worden deze ambtenaren aangewezen in een betrekking bij de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering. De administratieve standplaats van betrokkenen staat vermeld in kolom 2.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2018/40240]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 25 février 2018, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2018, les agents suivants sont nommés dans la classe A2 - attaché.

Par décision du Président du Comité de direction du 21 juin 2018, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2018, les agents suivants sont désignés dans un emploi auprès de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement. Leur résidence administrative est mentionnée dans la colonne 2.

Naam	Standplaats	Nom	Résidence
Sofie L.J. GROUP	Antwerpen	Sofie L.J. GROUP	Anvers
Bert MAES	Geel	Bert MAES	Geel
Peter W.R. MOREL	Antwerpen	Peter W.R. MOREL	Anvers
Katleen STEGER	Antwerpen	Katleen STEGER	Anvers
Tineke J.J.CELIS	Antwerpen	Tineke J.J.CELIS	Anvers
Francesca M.C.I. VAN LAERE	Brugge	Francesca M.C.I. VAN LAERE	Bruges
Marcel M.M. MERKEN	Tongeren	Marcel M.M. MERKEN	Tongres
Sylvie I.G. DE SMET	Gent	Sylvie I.G. DE SMET	Gand
Veronique Y.M.N. REYNTENS	Gent	Veronique Y.M.N. REYNTENS	Gand
Mieke D.M. WEST	Oostende	Mieke D.M. WEST	Oostende
Ann VERHELLE	Roeselare	Ann VERHELLE	Roeselare
Hugo R. BOCKSTAL	Gent	Hugo R. BOCKSTAL	Gand
Jessica E.P. DETILLOUX	Brugge	Jessica E.P. DETILLOUX	Bruges
Jill CARIS	Antwerpen	Jill CARIS	Anvers
Etienne J.G. OBLIN	Brussel-buitendiensten	Etienne J.G. OBLIN	Bruxelles-services extérieurs
Ann-Sophie C.A. NOLF	Brussel-buitendiensten	Ann-Sophie C.A. NOLF	Bruxelles-services extérieurs
Geraldine M. LENOIR	Brussel-buitendiensten	Geraldine M. LENOIR	Bruxelles-services extérieurs
Audrey M. A-F. BALDEWYNS	Brussel-buitendiensten	Audrey M. A-F. BALDEWYNS	Bruxelles-services extérieurs
Katerina RISTEVSKA	Brussel-buitendiensten	Katerina RISTEVSKA	Bruxelles-services extérieurs
Julie M.J. LARDINOIS	Brussel-buitendiensten	Julie M.J. LARDINOIS	Bruxelles-services extérieurs
Joakim J. JANSSENS	Brussel-buitendiensten	Joakim J. JANSSENS	Bruxelles-services extérieurs
Jonas T. HEYVAERT	Brussel-centrale diensten	Jonas T. HEYVAERT	Bruxelles-services centraux

Arno DUSART	Brussel-buitendiensten	Arno DUSART	Bruxelles-services extérieurs
Caroline GASPARINI	Brussel-buitendiensten	Caroline GASPARINI	Bruxelles-services extérieurs
Mieke M.J. STANDAERT	Brussel-buitendiensten	Mieke M.J. STANDAERT	Bruxelles-services extérieurs
Jan P.M. TROCH	Brussel-buitendiensten	Jan P.M. TROCH	Bruxelles-services extérieurs
François M.J.M. CAVENAILE	Brussel-buitendiensten	François M.J.M. CAVENAILE	Bruxelles-services extérieurs
Renaud A.J.R.B. CHEVALIER	Brussel-buitendiensten	Renaud A.J.R.B. CHEVALIER	Bruxelles-services extérieurs
Serge DE COCK	Charleroi	Serge DE COCK	Charleroi
Nathalie E.I.M. ROSSEEL	Namen	Nathalie E.I.M. ROSSEEL	Namur
Floriane B.D. KREIT	Ciney	Floriane B.D. KREIT	Ciney
Leslie J.B. BULLENS	Bergen	Leslie J.B. BULLENS	Mons
Gailord BUFPE	Bergen	Gailord BUFPE	Mons
Anouck M.A. VAN LIEFFERINGE	Charleroi	Anouck M.A. VAN LIEFFERINGE	Charleroi
Julie M.A.G. THIRY	Jodoigne	Julie M.A.G. THIRY	Jodoigne
Samuel N. GAJEWSKI	Charleroi	Samuel N. GAJEWSKI	Charleroi
Camille B.M.M. THEYSKENS	Namen	Camille B.M.M. THEYSKENS	Namur
Benoit P.M. LEYSEELE	Luik	Benoit P.M. LEYSEELE	Liège
Gwenola DEBAISIEUX	Charleroi	Gwenola DEBAISIEUX	Charleroi
Fabrice A.M. BRIOT	Brussel-centrale diensten	Fabrice A.M. BRIOT	Bruxelles-services centraux
Gersende A.G.MICHIELS	Dendermonde	Gersende A.G.MICHIELS	Termonde

Bij koninklijk besluit van 29 mei 2018, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2018, worden de hiernavolgende ambtenaren benoemd in de klasse A2 – attaché.

Bij beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 21 juni 2018, die uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2018, worden deze ambtenaren aangewezen in een betrekking bij de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering. De administratieve standplaats van betrokkenen staat vermeld in kolom 2.

Par arrêté royal du 29 mai 2018, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2018, les agents suivants sont nommés dans la classe A2 – attaché.

Par décision du Président du Comité de direction du 21 juin 2018, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2018, les agents suivants sont désignés dans un emploi auprès de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement. Leur résidence administrative est mentionnée dans la colonne 2.

Naam	Standplaats	Nom	Résidence
Evelien V.G. CORVELEYN	Antwerpen	Evelien V.G. CORVELEYN	Anvers
Jorn VANPARIJS	Brussel-buitendiensten	Jorn VANPARIJS	Bruxelles-services extérieurs
Danielle LEGEIN	Brussel-buitendiensten	Danielle LEGEIN	Bruxelles-services extérieurs

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2018/202919]

Arbeitsgerichten. — Benoeming

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2018/202919]

Juridictions du travail. — Nomination

Bij koninklijk besluit van 13 juni 2018, is de heer CARLIER Marc benoemd tot werkend raadsheer in sociale zaken, als werknemerbediende bij het Arbeidshof van Bergen ter vervanging van de heer AUBRY Raymond wiens mandaat hij zal voleindigen.

Par arrêté royal du 13 juin 2018, Monsieur CARLIER Marc est nommé conseiller social effectif au titre de travailleur employé à la Cour du travail de Mons en remplacement de Monsieur AUBRY Raymond dont il achèvera le mandat.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2018/202965]

Arbeidsgerechten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 13 juni 2018, is de heer ADAM Fabrice benoemd tot werkend raadsheer in sociale zaken, als werknemer-bediende bij het Arbeidshof van Bergen ter vervanging van mevrouw FRERE Annie wiens mandaat hij zal voleindigen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2018/202965]

Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 13 juin 2018, Monsieur ADAM Fabrice est nommé conseiller social effectif au titre de travailleur employé à la Cour du travail de Mons en remplacement de Madame FRERE Annie dont il achèvera le mandat.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2018/202914]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 13 juni 2018, wordt aan de heer VANASSCHE Pierre op het einde van de maand juli 2018, in de loop van dewelke hij de leeftijdsgrens zal bereiken, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Arbeidsrechtbank van Henegouwen.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2018/202914]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 13 juin 2018, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au Tribunal du travail du Hainaut est accordée, à Monsieur VANASSCHE Pierre à la fin du mois de juillet 2018, au cours duquel il atteindra la limite d'âge.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2018/40221]

Bevordering

Bij koninklijk besluit van 27 april 2018 wordt Mevr. Rita VAN DER JEUGHT, technisch deskundige, geboren op 10 januari 1957, bevorderd door verhoging in niveau in de klasse A1 met de titel van attaché, bij de federale overheidsdienst Sociale Zekerheid in een betrekking van het Nederlands taalkader, met ingang van 1 augustus 2018.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C – 2018/40221]

Promotion

Par arrêté royal du 27 avril 2018, Mme Rita VAN DER JEUGHT, expert technique, née le 10 janvier 1957, est promue par accession au niveau supérieur dans la classe A1 avec le titre d'attaché, au Service public fédéral Sécurité sociale dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 1^{er} août 2018.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2018/40222]

Bevordering

Bij koninklijk besluit van 18 juni 2018 wordt de heer Nick Geldhof, klasse A2 met de titel van attaché, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse in de klasse A3, met de titel van adviseur, bij de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, in een betrekking van het Nederlands taalkader, met ingang van 1 juli 2018.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C – 2018/40222]

Promotion

Par arrêté royal du 18 juin 2018, M. Nick Geldhof, classe A2 avec le titre d'attaché, est promu par avancement à la classe supérieure dans la classe A3 au titre de conseiller, au Service public fédéral Sécurité sociale, dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 1^{er} juillet 2018.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2018/40217]

19 JUNI 2018. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 juni 2017 tot benoeming van de leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening voor de Provincie Luxemburg

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, artikel 1, derde lid, vervangen bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, artikel 3, § 5;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 juni 2017 tot benoeming van de leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening voor de Provincie Luxemburg,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 28 juni 2017 tot benoeming van de leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening voor de Provincie Luxemburg worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) in 1^o worden de woorden « Van Montfort, Kevin, Marche-en-Famenne; » vervangen door de woorden « Farcy, Nicolas, Marche-en-Famenne; »;
- b) in 7^o worden de woorden « Henrard, Renaud, Blégny. » vervangen door de woorden « Delizée, Anne-Sophie, Schaltin. ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 13 april 2018.

Brussel, 19 juni 2018.

M. DE BLOCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2018/40217]

19 JUIN 2018. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 28 juin 2017 portant nomination des membres de la Commission d'Aide médicale urgente pour la Province du Luxembourg

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, l'article 1er, alinéa 3, remplacé par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les Commissions d'Aide médicale urgente, l'article 3, § 5;

Vu l'arrêté ministériel du 28 juin 2017 portant nomination des membres de la Commission d'Aide médicale urgente pour la Province du Luxembourg,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 28 juin 2017 portant nomination des membres de la Commission d'Aide médicale urgente pour la Province du Luxembourg, sont apportées les modifications suivantes :

- a) au 1^o, les mots « Van Montfort, Kevin, Marche-en-Famenne; » sont remplacés par les mots « Farcy, Nicolas, Marche-en-Famenne; » ;
- b) au 7^o, les mots « Henrard, Renaud, Blégny. » sont remplacés par les mots « Delizée, Anne-Sophie, Schaltin.. ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 13 avril 2018.

Bruxelles, le 19 juin 2018.

M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2018/31425]

Strafuitvoeringsrechtbanken. — Erkenning

Bij koninklijk besluit van 25 mei 2018, wordt de erkenning van de vereniging zonder winstoogmerk « Centrum voor Algemeen Welzijnswerk ANTWERPEN », met zetel te 2100 DEURNE, Cornelis Schutstraat 28, als vereniging die slachtoffers kan bijstaan wanneer ze worden gehoord door de strafuitvoeringsrechtbanken, hernieuwd voor een periode van zes jaar met ingang van 13 juni 2018.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2018/31425]

Tribunaux d'application des peines. — Agrément

Par arrêté royal du 25 mai 2018, l'agrément de l'association sans but lucratif « Centrum voor Algemeen Welzijnswerk ANTWERPEN » dont le siège social est établi à 2100 DEURNE, Cornelis Schutstraat 28, en qualité d'association pouvant assister les victimes lorsqu'elles sont entendues par le tribunal d'application des peines, est renouvelé pour une période de six ans à partir du 13 juillet 2018.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2018/31426]

Strafuitvoeringsrechtbanken. — Erkenning

Bij koninklijk besluit van 18 juni 2018, wordt de erkenning van de vereniging zonder winstoogmerk Centrum voor Algemeen Welzijnswerk CENTRAAL-WEST-VLAANDEREN, met zetel te 8870 IZEGEM, Krekelstraat 56, als vereniging die slachtoffers kan bijstaan wanneer ze worden gehoord door de strafuitvoeringsrechtbanken, hernieuwd voor een periode van zes jaar met ingang van 26 juni 2018.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2018/31426]

Tribunaux d'application des peines. — Agrément

Par arrêté royal du 18 juin 2018, l'agrément de l'association sans but lucratif Centrum voor Algemeen Welzijnswerk CENTRAAL-WEST-VLAANDEREN, dont le siège social est établi à 8870 IZEGEM, Krekelstraat 56, en qualité d'association pouvant assister les victimes lorsqu'elles sont entendues par le tribunal d'application des peines, est renouvelé pour une période de six ans à partir du 26 juin 2018.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2018/31480]

Directoraat-generaal EPI. — Penitentiare Inrichtingen
Dienst P&O. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 8 mei 2018, blz. 38724, akte 2018/11955, paragraaf 2, moeten de woorden :

« - De heer DEMUYNCK Johan, geboren op 8 november 1961 te Kortrijk, adviseur-generaal gevangenisdirecteur A4, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « Algemeen beheer » »;

gelezen worden als :

« - De heer DEMUYNCK Johan, geboren op 8 november 1961 te Oostende, adviseur-generaal gevangenisdirecteur A4, Nederlandstalig-taalkader, vakrichting « Algemeen beheer » ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2018/31480]

Direction générale EPI. — Etablissements Pénitentiaires
Service P&O. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 8 mai 2018, page 38724, acte 2018/11955, paragraphe 2, le texte :

« - M. DEMUYNCK Johan, né le 8 novembre 1961 à Courtrai, Conseiller Général directeur de prison A4, cadre linguistique néerlandophone, filière de métiers « Gestion Générale » »;

est à lire comme suit :

« - M. DEMUYNCK Johan, né le 8 novembre 1961 à Ostende, Conseiller Général directeur de prison A4, cadre linguistique néerlandophone, filière de métiers « Gestion Générale » ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2018/31444]

Toekenning van een afwijking aan NV ELIA Asset, Keizerlaan 20, te
1000 Brussel, op artikel 163 van het Algemeen Reglement op de
Elektrische Installaties

Bij ministerieel besluit van 21 juni 2018 wordt het gebruik door de NV ELIA Asset, Keizerlaan 20 te 1000 Brussel, van hoog performante geleiders met een lage thermische uitzetting toegelaten op de nieuwe Scheldeoversteek door de hoogspanningslijn 380 kV Lillo-Liefkenshoek (Mercator) (NOL 301), in afwijking van artikel 163 van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2018/31444]

Attribution à la SA ELIA Asset, boulevard de l'Empereur 20, à
1000 Bruxelles, d'une dérogation à l'article 163 du Règlement
général sur les Installations électriques

Par arrêté ministériel du 21 juin 2018, est autorisée l'utilisation par la SA ELIA Asset, Boulevard de l'Empereur, 20, à 1000 Bruxelles, de conducteurs à haute performance et à faible dilatation thermique pour la nouvelle traversée de l'Escaut par la ligne haute tension 380 kV Lillo-Liefkenshoek (Mercator) (NOL 301), en dérogation à l'article 163 du Règlement général sur les Installations électriques.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2018/40171]

Krijgsmacht. — Benoeming van lagere officieren van het actief kader

Bij koninklijk besluit nr. 2320 van 19 juni 2018 :

Worden op 26 juni 2018 benoemd in hun vakrichting :

In de graad van luitenant-ter-zee eerste klasse, de luitenants-ter-zee Brulez B., Van Aerschot W.

In de graad van kapitein, de luitenants Avonds M., De Rycke K., Dube S., Herrebosch J., Jonckheere C., Kerckhofs M., Lenaerts E., Servotte K., Teirlynck D., Vandenschrick N., Vandoorne B.

In de graad van kapitein van het vliegwezen, de luitenants van het vliegwezen Bogaerts K., Brouwers B., Thoelen D.

In de graad van luitenant-ter-zee, de vaandrig-ter-zee De Sutter B.

In de graad van luitenant, de onderluitenant Aerssens D., De Cubber L., Fontaine B., Jeurissen B., Kaczynski J., Leroy J., Louviaux A., Maes M., Minnen C., Moerman L., Schonkeren T., Van Malderen D., Vansteenkiste S., Versmissen S.

In de graad van luitenant van het vliegwezen, de onderluitenant van het vliegwezen Abras B., Ausloos Y., Boerjan M., Brusselmans J., De Mol A., Georges M., Janssis N.

In de graad van vaandrig-ter-zee, de vaandrig-ter-zee tweede klasse Dewulf M.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2018/40171]

Forces armées. — Nomination d'officiers subalternes du cadre actif

Par arrêté royal n° 2320 du 19 juin 2018 :

Sont nommés, le 26 juin 2018, dans leur filière de métiers :

Au grade de lieutenant de vaisseau de première classe, les lieutenants de vaisseau Brulez B., Van Aerschot W.

Au grade de capitaine, les lieutenants Avonds M., De Rycke K., Dube S., Herrebosch J., Jonckheere C., Kerckhofs M., Lenaerts E., Servotte K., Teirlynck D., Vandenschrick N., Vandoorne B.

Au grade de capitaine d'aviation, les lieutenants d'aviation Bogaerts K., Brouwers B., Thoelen D.

Au grade de lieutenant de vaisseau, l'enseigne de vaisseau De Sutter B.

Au grade de lieutenant, les sous-lieutenants Aerssens D., De Cubber L., Fontaine B., Jeurissen B., Kaczynski J., Leroy J., Louviaux A., Maes M., Minnen C., Moerman L., Schonkeren T., Van Malderen D., Vansteenkiste S., Versmissen S.

Au grade de lieutenant d'aviation, les sous-lieutenants d'aviation Abras B., Ausloos Y., Boerjan M., Brusselmans J., De Mol A., Georges M., Janssis N.

Au grade d'enseigne de vaisseau, l'enseigne de vaisseau de deuxième classe Dewulf M.

PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C – 2018/31402]

20 JUNI 2018. — Ministerieel besluit betreffende de samenstelling van de Directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 tot vaststelling van het organiek statuut van de federale wetenschappelijke instellingen, artikel 7bis, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 februari 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot wijziging van het voornoemd koninklijk besluit van 20 april 1965, artikel 21, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 juni 2012;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juni 2013 betreffende de samenstelling van de Directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen;

Overwegende dat het, om functionele redenen, noodzakelijk is de samenstelling van de Directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen uit te breiden om een minimale vertegenwoordiging van iedere afdeling van de instelling in dit orgaan te waarborgen;

Overwegende dat het niet meer mogelijk is een betrekking van afdelingshoofd vacant te verklaren in de federale wetenschappelijke instellingen;

Overwegende dat niettemin de continuïteit van de wetenschappelijke openbare dienstverlening mogelijk moet kunnen worden gemaakt en zo wetenschappelijk personeelslid van klasse SW2 te kunnen aanstellen in de tijdelijke functie van afdelingshoofd;

Gelet op de aanvraag geformuleerd door de Algemeen Directeur van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen van 4 juli 2017,

Besluit :

Artikel 1. § 1. De heer Th. Backeljau, personeelslid van de klasse SW4 van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (KBIN) wordt toegevoegd aan de Directieraad voor een duur die niet meer mag bedragen dan de duur van het mandaat als bedoeld in artikel 2.

§ 2. De heer P. Coulon, personeelslid van de klasse SW2 van het KBIN, is gemachtigd de titel van afdelingshoofd a.i. te dragen, de prerogatieven ervan uit te oefenen en wordt toegevoegd aan de Directieraad voor een duur die niet meer mag bedragen dan de duur van het mandaat als bedoeld in artikel 2.

Art. 2. De personeelsleden bedoeld in artikel 1 worden toegevoegd aan de Directieraad voor een mandaat dat eindigt op 1 januari 2018.

Art. 3. Het mandaat van de leden van de Directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, zoals samengesteld bij ministerieel besluit van 10 juni 2013, wordt verlengd voor de periode van 1 mei 2015 tot 31 december 2017.

Art. 4. Worden opgeheven :

1° het ministerieel besluit van 13 juni 2000 betreffende de samenstelling van de directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen;

2° het ministerieel besluit van 10 juni 2013 betreffende de samenstelling van de Directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C – 2018/31402]

20 JUIN 2018. — Arrêté ministériel relatif à la composition du Conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique

La Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 fixant le statut organique des établissements scientifiques fédéraux, l'article 7bis, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 2008;

Vu l'arrêté royal du 25 février 2008 modifiant l'arrêté royal précité du 20 avril 1965, l'article 21, modifié par l'arrêté royal du 12 juin 2012;

Vu l'arrêté ministériel du 10 juin 2013 relatif à la composition du Conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique;

Considérant qu'il convient, pour des raisons fonctionnelles, d'élargir la composition du Conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique pour assurer une représentation minimale de chaque division de l'institution au sein de cet organe;

Considérant qu'il n'est plus possible de déclarer vacant d'emploi de chef de section dans les établissements scientifiques fédéraux;

Considérant qu'il y a lieu néanmoins de pouvoir permettre la continuité du service public scientifique et ainsi de pouvoir commissionner un agent scientifique de la classe SW2 à la fonction intérimaire de chef de section;

Vu la demande formulée par la Directrice générale de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique le 4 juillet 2017,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Monsieur Th. Backeljau, agent de la classe SW4 de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRSNB) est adjoint au Conseil de direction pour une durée qui ne peut dépasser la durée du mandat fixée à l'article 2.

§ 2. Monsieur P. Coulon, agent de la classe SW2 de l'IRSNB, est autorisé à porter le titre de chef de section a.i., à en exercer les prérogatives et est adjoint au Conseil de direction pour une durée qui ne peut dépasser la durée du mandat fixée à l'article 2.

Art. 2. Les agents visés à l'article 1^{er} sont adjoints au Conseil de direction pour un mandat qui prend fin au 1^{er} janvier 2018.

Art. 3. Le mandat des membres du Conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique comme il était composé par arrêté ministériel du 10 juin 2013 est prolongé pour la période du 1^{er} mai 2015 jusqu'au 31 décembre 2017.

Art. 4. Sont abrogés :

1° l'arrêté ministériel du 13 juin 2000 relatif à la composition du conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique;

2° l'arrêté ministériel du 10 juin 2013 relatif à la composition du conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 2017.

Art. 6. De Voorzitter van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 juni 2018.

Z. DEMIR

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} août 2017.

Art. 6. Le Président du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 juin 2018.

Z. DEMIR

**FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**

[C – 2018/31428]

Personeel. — Benoeming in vast dienstverband

Bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, wordt in vast dienstverband benoemd, in de klasse A2 :

Bij ministerieel besluit van 2 juni 2018 :

Met ingang van 1 juni 2018 :

- Mevrouw DE ZUTTER, Nathalie, op het Nederlandse taalkader, bij de centrale diensten;

Een beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel, te worden toegezonden.

**AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE**

[C – 2018/31428]

Personeel. — Nomination à titre définitif

Auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, est nommée à titre définitif, dans la classe A2 :

Par arrêté ministériel du 2 juillet 2018 :

A partir du 1^{er} juin 2018 :

- Madame DE ZUTTER, Nathalie, dans le cadre linguistique néerlandais, aux services centraux;

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

**FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**

[C – 2018/31433]

Personeel. — Benoeming in vast dienstverband

Bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, wordt in vast dienstverband benoemd, in de klasse A2:

Bij ministerieel besluit van 2 juli 2018 :

Met ingang van 15 mei 2018 :

- Mevrouw LEROY, Maurine , op het Franse taalkader, bij de centrale diensten.

Een beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel, te worden toegezonden.

**AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE**

[C – 2018/31433]

Personeel. — Nomination à titre définitif

Auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, est nommée à titre définitif, dans la classe A2:

Par arrêté ministériel du 2 juillet 2018 :

A partir du 15 mai 2018 :

- Madame LEROY, Maurine, dans le cadre linguistique français, aux services centraux.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science, 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

**FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**

[C – 2018/31434]

Personeel. — Benoeming in vast dienstverband

Bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, wordt in vast dienstverband benoemd, in de klasse A1:

Bij ministerieel besluit van 2 juli 2018 :

Met ingang van 1 juni 2018 :

- Mevrouw HAELTERMAN, Yaël , op het Franse taalkader, bij de centrale diensten.

Een beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel, te worden toegezonden.

**AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE**

[C – 2018/31434]

Personeel. — Nomination à titre définitif

Auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, est nommée à titre définitif, dans la classe A1:

Par arrêté ministériel du 2 juillet 2018 :

A partir du 1^{er} juin 2018 :

- Madame HAELTERMAN, Yaël, dans le cadre linguistique français, aux services centraux.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/203493]

28 JUIN 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation d'agents qualifiés pour veiller à l'exécution des règlements de police sur le réseau de transport exploité par la société de transport en commun de Hainaut

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne, les articles 36bis et 36ter;

Vu la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, l'article 62;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, l'article 3, 12°;

Vu l'arrêté royal du 15 septembre 1976 portant règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar, le titre II;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 mai 2008 relatif aux amendes administratives en matière de service de transport public de personnes en Région wallonne;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à de nouvelles désignations en raison de modifications intervenues au sein du personnel de la société de transport en commun de Hainaut;

Sur la proposition du Ministre de la Mobilité et des Transports;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont chargés de rechercher et de constater les infractions aux dispositions du Titre II de l'arrêté royal du 15 septembre 1976 portant règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar, et à l'article 3, 12°, de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, les agents dont le nom suit :

- Mme Farida Erroui, contrôleur;
- M. Damien Mesmaker, contrôleur;
- M. Dominique Roberti, contrôleur;
- M. Philippe Vanparys, contrôleur.

Les intéressés ont la qualité d'agent de police judiciaire.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de la Mobilité et des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 28 juin 2018.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics,
de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,
C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/203493]

28. JUNI 2018 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Benennung von Bediensteten, die zuständig sind, um für die Ausführung der Polizeivorschriften auf dem durch die "Société de transport en commun de Hainaut" (Verkehrsgesellschaft Hennegau) verwalteten Verkehrsnetz zu sorgen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region, Artikel 36bis und 36ter;;

Aufgrund des Gesetzes vom 16. März 1968 über die Straßenverkehrspolizei, Artikel 62;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1975 über die allgemeine Straßenverkehrsordnung, Artikel 3 Ziffer 12;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 15. September 1976 zur Einführung einer Regelung über die Personenbeförderung mit Straßenbahnen, Unterpflasterbahnen, U-bahnen, Linien- und Reisebussen, Titel II;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. Mai 2008 über die administrativen Geldbußen in Sachen öffentliche Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region;

In der Erwägung, dass aufgrund der innerhalb des Personals der Verkehrsgesellschaft Hennegau erfolgten Änderungen neue Benennungen vorzunehmen sind;

Auf Vorschlag des Ministers für Mobilität und Transportwesen;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die folgenden Bediensteten werden beauftragt, die Übertretungen der Bestimmungen des Titels II des Königlichen Erlasses vom 15. September 1976 über die Personenbeförderung mit Straßenbahnen, Unterpflasterbahnen, U-Bahnen, Linien- und Reisebussen und des Artikels 3 Ziffer 12 des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1975 über die allgemeine Straßenverkehrsordnung zu ermitteln und festzustellen:

- Frau Farida Erroui, Kontrolleurin;
- Herr Damien Mesmaker, Kontrolleur;
- Herr Dominique Roberti, Kontrolleur;
- Herr Philippe Vanparys, Kontrolleur.

Den Betroffenen wird die Eigenschaft als Beamter der Gerichtspolizei verliehen.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister für Mobilität und Transportwesen wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 28. Juni 2018

Für die Regierung :

Der Ministerpräsident
W. BORSUS

Der Minister für Umwelt, den ökologischen Wandel, Raumordnung, öffentliche Arbeiten,
Mobilität, Transportwesen, Tierschutz, und Gewerbegebiete
C. DI ANTONIO

—————
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/203493]

28 JUNI 2018. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van personeelsleden die moeten toezien op de uitvoering van de politiereglementen op het vervoersnet van de "Société de transport en commun du Hainaut" (Openbaarvervoermaatschappij Henegouwen)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest, artikelen 36bis en 36ter;

Gelet op de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie van het wegverkeer, artikel 62;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, artikel 3, 12°;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 september 1976 houdende reglement op de politie van personenvervoer per tram, premetro, metro, autobus en autocar, titel II;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 22 mei 2008 betreffende de administratieve geldboetes in de openbaarvervoerdiensten in het Waalse Gewest;

Overwegende dat personeelswijzigingen bij de "Société de Transport en Commun du Hainaut" nieuwe aanwijzingen nodig maken;

Op de voordracht van de Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De hiernavermelde personeelsleden worden belast met het opsporen en het vaststellen van overtredingen van de bepalingen van Titel II van het koninklijk besluit van 15 september 1976 houdende reglement op de politie van personenvervoer per tram, premetro, metro, autobus en autocar en van artikel 3, 12°, van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer :

- Mevr. Farida Erroui, controleur;

- De heer Damien Mesmaker, controleur;
- De heer Dominique Roberti, controleur;
- De heer Philippe Vanparys, controleur.

De betrokkenen hebben de hoedanigheid van agent van de gerechtelijke politie.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister van Mobiliteit en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 juni 2018.

Voor de Regering :

De Minister-President,
W. BORSUS

De Minister van Leefmilieu, Ecologische Overgang, Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken,
Mobiliteit, Vervoer, Dierenwelzijn en Industriezones,
C. DI ANTONIO

—————

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2018/40245]

15 JUIN 2018. — Arrêté ministériel relatif à l'établissement des zones de prévention rapprochée et éloignée de l'ouvrage de prise d'eau souterraine dénommé « Halvoymont » sis sur le territoire de la commune de Libin

Le Ministre de l'Environnement,

Vu le Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau, notamment les articles D.172 à D.174, modifiés par les décrets du 31 mai 2007 et du 7 novembre 2007;

Vu la partie réglementaire du Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau, notamment les articles, R.155, § 1^{er}, R.156, § 1^{er}, R.157, R.161, § 2, R.162 et R.165 à R.167 et R.169, modifiés en dernier lieu par arrêté du Gouvernement wallon du 22 septembre 2016;

Vu le contrat de gestion du 22 juin 2017 conclu entre la Région wallonne et la Société publique de Gestion de l'Eau (S.P.G.E.);

Vu le contrat de service de protection de l'eau potabilisable entre l'exploitant de la prise d'eau, à savoir l'Administration communale de Libin, et la S.P.G.E. signé le 28 juin 2001;

Vu la lettre recommandée à la poste du 5 février 2018 de l'Inspecteur général du Département de l'Environnement et de l'Eau de la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et l'Environnement du Service public de Wallonie accusant réception du dossier complet à l'Administration communale de Libin;

Vu le programme d'actions proposé par l'exploitant, sur lequel la S.P.G.E. a remis des remarques en date du 18 février 2016;

Considérant que le programme d'actions proposé demande à être modifié en ce qui concerne le délai de réalisation de l'installation des panneaux réglementaires, que ce délai est allongés à 2 ans;

Considérant que la mesure complémentaire proposée à savoir la canalisation du ruisseau sera limitée à une longueur de 30 mètres jusqu'à la limite de la zone IIa;

Vu la dépêche ministérielle du 5 février 2018 adressant au Collège communal de Libin le projet de délimitation des zones de prévention rapprochée et éloignée de l'ouvrage de prise d'eau souterraine potabilisable dénommé « Halvoymont » sis sur le territoire de la commune de Libin pour l'ouverture de l'enquête publique requise;

Vu le procès-verbal de la séance de clôture de l'enquête publique qui s'est déroulée du 19 février 2018 au 21 mars 2018 sur le territoire de la commune de Libin, duquel il résulte que la demande n'a rencontré aucune opposition ou observation;

Vu l'avis motivé du Collège communal de Libin rendu en date du 23 mars 2018;

Considérant que le projet de délimitation des zones de prévention concerne une prise d'eau souterraine en nappe libre;

Considérant la nécessité d'adapter ou de préciser certaines mesures générales de protection en fonction des situations spécifiques rencontrées dans les zones de prévention;

Considérant, au vu de la vulnérabilité aux pollutions de surface de l'ouvrage de prise d'eau, que des mesures de protection complémentaires s'avèrent nécessaires,

Arrête :

Article 1^{er}. Les zones de prévention rapprochée et éloignée en vue de protéger l'ouvrage de prise d'eau souterraine potabilisable défini ci-après, sont établies dans les limites fixées à l'article 2 du présent arrêté.

Commune	Nom de l'ouvrage	Code ouvrage	Parcelle cadastrée ou l'ayant été		
Libin	Halvoymont	59/7/7/001	div. 6	sect. C	n° 139A

Art. 2. § 1^{er}. La zone de prévention rapprochée (zone IIa) de l'ouvrage de prise d'eau est délimitée par le périmètre tracé l'extrait de plan parcellaire cadastral : Libin division 6 / Transinne / section C, consultable à l'Administration.

Cette délimitation est établie conformément à l'article R.156, § 1^{er}, alinéas 1 et 2, du Code de l'Eau, sur base de la distance forfaitaire limitée au ruisseau « de la Pierre au Charme » conformément à l'article R.157 dudit Code.

§ 2. La zone de prévention éloignée (zone IIb) de l'ouvrage de prise d'eau est délimitée par le périmètre tracé l'extrait de plan parcellaire cadastral : Libin division 6 / Transinne / section C, consultable à l'Administration.

Cette délimitation est établie conformément à l'article R.156, § 1^{er}, alinéas 1 et 4, du Code de l'Eau, et adaptée au bassin d'alimentation présumé de la prise d'eau, ainsi qu'aux limites des parcelles cadastrales conformément à l'article R.157 dudit Code.

§ 3. Le tracé des zones de prévention rapprochée et éloignée est présenté sur l'extrait de carte de l'annexe I du présent arrêté.

Art. 3. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions prévues aux articles R.165 à R.167 du Code de l'Eau, la mesure de protection complémentaire suivante est prescrite dans la zone de prévention rapprochée : étanchéification du ruisseau.

§ 2. Le délai maximal endéans lesquels la mesure prescrite au paragraphe précédent doit être prise est fixé dans le tableau de l'annexe II du présent arrêté. Il commence à courir dès l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 4. Les actions à mener dans la zone de prévention éloignée délimitée à l'article 2, sont synthétisées dans le tableau de l'annexe III du présent arrêté. Y sont fixés les délais maximum endéans lesquels ces actions doivent être menées. Ils commencent à courir dès l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa parution au *Moniteur belge*.

Art. 6. L'Administration est chargée de transmettre un exemplaire du présent arrêté :

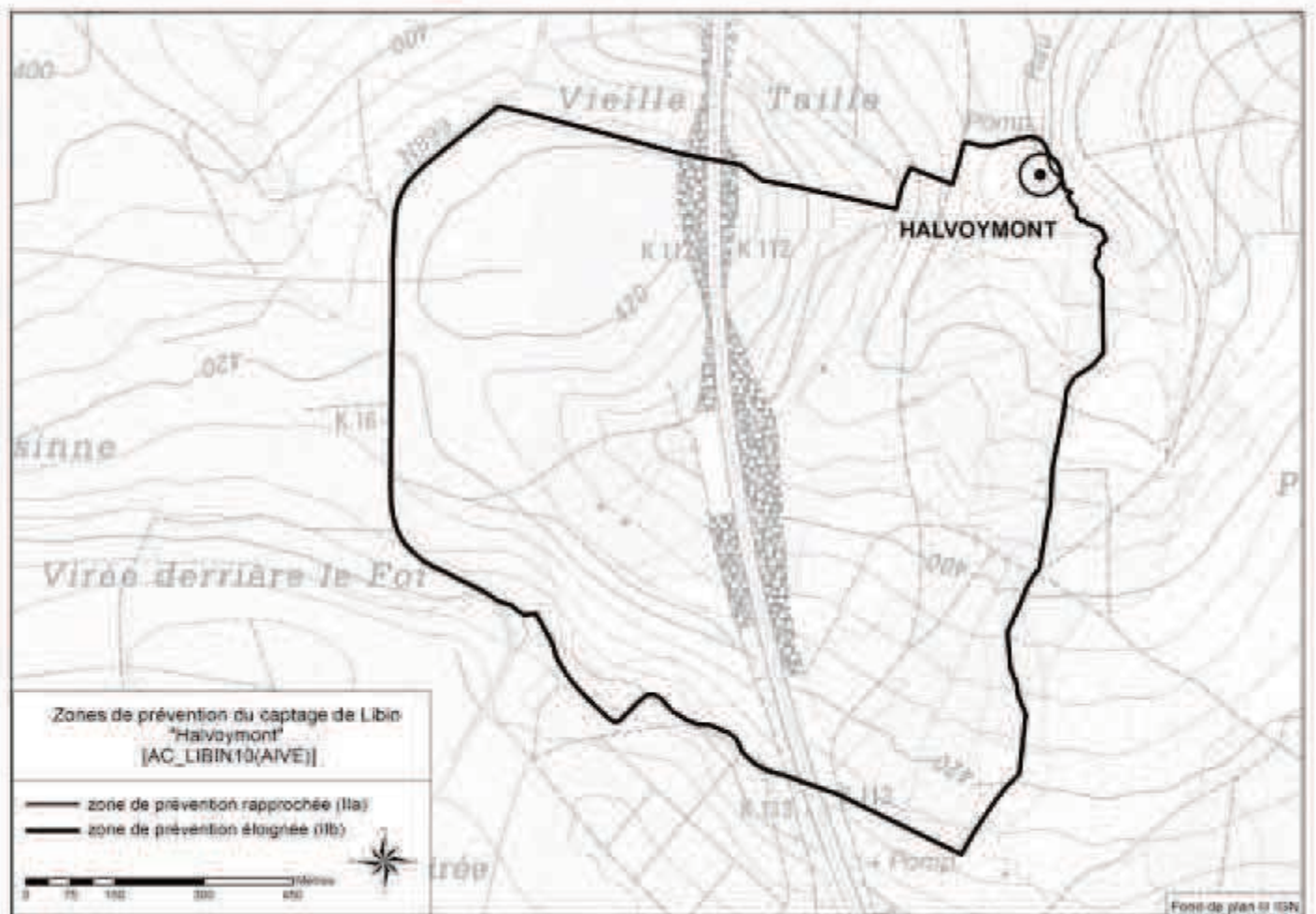
- à l'exploitant de la prise d'eau à savoir l'Administration communale de Libin, également commune concernée;
- à la Société Publique de Gestion de l'Eau (S.P.G.E.);
- à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie du Service public de Wallonie, Direction d'Arlon.

Namur, le 15 juin 2018.

C. DI ANTONIO

ANNEXE I

Tracé des zones de prévention rapprochée et éloignée de l'ouvrage de prise d'eau concerné. NB : Les plans de détail sont consultables à l'Administration.



Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 15 juin 2018 relatif à l'établissement des zones de prévention rapprochée et éloignée de l'ouvrage de prise d'eau souterraine dénommé « Halvoymont » sis sur le territoire de la commune de Libin.

Namur, le .15 juin 2018.

C. DI ANTONIO

ANNEXE II :

Délais des mesures visées à l'article 3.

OBJET	ZONE IIa	ZONE IIb
	Délais	Délais
Mesures visées à l'article 3 § 1 ^{er}	3 ans	

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 15 juin 2018 relatif à l'établissement des zones de prévention rapprochée et éloignée de l'ouvrage de prise d'eau souterraine dénommé « Halvoymont » sis sur le territoire de la commune de Libin.

Namur, le .15 juin 2018.

C. DI ANTONIO

ANNEXE III :

Délais des mesures visées à l'article 4.

OBJET		ZONE IIa	ZONE IIb
		Délais	Délais
Panneaux	R167 §3		2 ans

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 15 juin 2018 relatif à l'établissement des zones de prévention rapprochée et éloignée de l'ouvrage de prise d'eau souterraine dénommé « Halvoymont » sis sur le territoire de la commune de Libin.

Namur, le .15 juin 2018.

C. DI ANTONIO

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
[C – 2018/31454]

Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp

Bij besluiten van het wnd. Directeur Generaal van 15 juni 2018 werden de volgende personen toegelaten tot de stage in de hoedanigheid van Brandweerman, in het Franstalig kader, vanaf 1 juni 2018.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
[C – 2018/31454]

Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente

Par décisions du Directeur Général f.f. du 15 juin 2018, les personnes suivantes ont été admises au stage au grade de Sapeur-Pompier, au cadre francophone, à partir du 1^{er} juin 2018.

Naam - Nom	Voornaam - Prénom
BEHE	Mehdi
BELAICH	Younes
BENCHAIEB	Sébastien
BRUCCOLERI	David
DE FROIDMONT-HAUWAERT	Steve
DEMARET	Maxime
EL AZZOUZI	Bilal
GERMYS	Frédéric
GUERRERA	Fabrice
JANSSENS	Cyril
LELOUP	Amaury
LFRAH	Abdelkarim
MARCHANT	Valentin
MARTINS DORES	Gaetan
MESSAOUI	Hamza
MEYNAERT	Cédric
OEYEN	Carl
PADUWAT	Jeremy
RACHARD	Benjamin
RAYMOND	Xavier
THEUNENS	Lionel
WINSTON	Yannick
ZAKHNINI	Jallal

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
[C – 2018/31455]

Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp

Bij besluiten van het wnd. Directeur Generaal van 15 juni 2018 werden de volgende personen toegelaten tot de stage in de hoedanigheid van Brandweerman, in het Franstalig kader, vanaf 1 mei 2018.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
[C – 2018/31455]

Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente

Par décisions du Directeur Général f.f. du 15 juin 2018, les personnes suivantes ont été admises au stage au grade de Sapeur-Pompier, au cadre francophone, à partir du 1^{er} mai 2018.

Naam — Nom	Voornaam — Prénom
ASPIOTIS	Anthony
COHEUR	Maxime
CUYPERS	Geoffrey
DE BOECK	François
DE VOS	Damien
DEGOVE	Benoit
DERIEZ	Lucas
DESOMBERG	Rafael
EL-HADDOUCHI	Nabil

HANNON	François
LECLÈRE	Bertrand
MEYNEN	Antoine
MICHAUX	Jean
PECKEL	Tom
RAEMDONCK	Thomas
RICOUR	Gaetan
SEMINARA	Carmelo
SENSEE	Hugo
SILVA VALDEBENITO	Bob Andres
SMEYERS	Tom
SOTTIAUX	Valentin
STILLEMANS	Alexandre
TOUMI	Yanis

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

VLAAMS PARLEMENT

[C – 2018/31452]

Selectieproef voor chauffeur (contractueel) met wervingsreserve bij het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement

I. Uiterste inschrijvingsdatum : 16 juli 2018

Het Bureau van het Vlaams Parlement zoekt een chauffeur (contractueel) (Klasse I.I).

De selectieprocedure wordt in opdracht van het Vlaams Parlement georganiseerd door Berenschot Belgium.

II. Waar kom je terecht?

Het Vlaams Parlement

Het Vlaams Parlement is het democratisch verkozen parlement van de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest. Het benoemt en controleert de Vlaamse Regering, keurt de begroting van Vlaanderen goed, bespreekt de voorgestelde Vlaamse decreten en stemt erover. Het Vlaams Parlement bestaat uit 124 leden, die om de vijf jaar worden verkozen. De verscheidenheid in de Vlaamse samenleving is daardoor vertegenwoordigd in het parlement.

Het Vlaams Parlement regelt bevoegdheden die dicht bij de mensen staan en een grote impact hebben op het dagelijkse leven (milieu, onderwijs, welzijn, openbare werken, media, ...). Het Vlaams Parlement bepaalt daardoor mee het leven van iedere Vlaamse burger.

Het Vlaams Parlement vindt het belangrijk om de burgers zo dicht mogelijk bij het beleid te betrekken. Daarom hecht het belang aan het informeren van de samenleving en wil het een forum zijn waarop burgers het woord kunnen nemen, bijvoorbeeld in hoorzittingen of door verzoekschriften.

In het Vlaams Parlement werken:

* de Vlaamse volksvertegenwoordigers (124) met hun medewerkers en het personeel van de politieke fracties (ongeveer 280 personeelsleden; fracties zijn groepen van Vlaamse volksvertegenwoordigers van dezelfde partij).

* de medewerkers van het Algemeen Secretariaat, dat zijn de diensten die voor de ondersteuning van de parlementaire werking zorgen (ongeveer 230 personeelsleden). Het Algemeen Secretariaat wordt geleid door de secretaris-generaal.

* de paraparlementaire instellingen: het Kinderrechtencommissariaat, de Vlaamse Ombudsdienst en het Vlaams Vredesinstituut.

Het dagelijks bestuur van het parlement is in handen van het Bureau. Dat bestaat uit de voorzitter, 4 ondervoorzitters en 3 secretarissen. Het Bureau bepaalt de algemene beleidslijnen voor de werking van het parlement.

Het Vlaams Parlement is gevestigd in Brussel. Meer info: www.vlaamsparlement.be

Het Algemeen Secretariaat

De hoofdtak van het Algemeen Secretariaat is de optimale ondersteuning van de werking van het Vlaams Parlement. Op dit ogenblik loopt er een reorganisatie binnen het Algemeen Secretariaat. Vanaf oktober 2018 bestaat het Algemeen Secretariaat uit 3 directies en 2 stafdiensten en het Secretariaat-Generaal:

- * Decreetgeving
- * Communicatie, Informatie & Externe Relaties
- * Facilitair beheer, Infrastructuur & Informatica
- * Stafdienst Financiën, Salarisadministratie en Leden
- * Stafdienst HR
- * Secretariaat-Generaal

Als chauffeur kom je terecht in de directie Facilitair beheer, Infrastructuur en Informatica in een team van 5 chauffeurs. Je rapporteert aan de betrokken directeur.

III. Wat doe je?

Als chauffeur:

- vervoer je met een dienstwagen personen en goederen volgens een rittenschema en met naleving van de wegcode tijdens en buiten de diensturen en ben je 7/7 dagen 24 uur beschikbaar voor het Vlaams Parlement
- bestuur je de dienstwagen tijdens protocollaire opdrachten
- ben je betrokken bij de opmaak van de rittenschema's
- onderhoud je een grondige kennis van het verkeersreglement alsmede de toepassing daarvan in de praktijk
- rij je ten allen tijde defensief. Je zorgt er voor dat de personen of goederen veilig op een efficiënte manier de juiste bestemming bereiken
- leef je het reglement inzake het gebruik van dienstwagens van het Vlaams Parlement na en leef je tevens de kledingvoorschriften na
- zorg je dat de wagens steeds in goede staat en orde van netheid verkeren
- rapporteer je aan de directeur Facilitair beheer, Infrastructuur & Informatica
- zorg je voor het onderhoud van de voertuigen op gezette tijdstippen
- volg je de nodige opleidingen

IV. Wat ken en kan je?

Vaktechnische competenties

- grondige kennis en naleving van het verkeersreglement
- goede defensieve rijvaardigheid
- beschikken over een geldig rijbewijs B
- medisch gekeurd zijn
- kunnen kaartlezen en over een goed oriëntatievermogen beschikken
- basiskennis van de gebruikelijke informaticatoepassingen
- basiskennis van autotechniek en -dynamica

Gedragcompetenties

- verantwoordelijkheid nemen: je handelt in het belang van de dienst
- flexibiliteit: je past je aanpak of gedrag aan als de concrete situatie dat vereist
- overtuigen: je argumenteert met valabele argumenten
- assertiviteit: je komt spontaan met standpunten naar voor; bewaakt en verdedigt zijn belangen en de belangen van de entiteit

- zorgvuldigheid: je levert met oog voor detail correct werk af

Waarden

- samenwerken: je informeert, je pleegt overleg en je werkt mee.
- klantgerichtheid: je reageert vriendelijk, adequaat en correct op vragen van belanghebbenden.
- vertrouwen: je kent de werkafspraken en de waarden van het Algemeen Secretariaat, je handelt ernaar, je vertrekt vanuit vertrouwen in je collega's.
- neutraliteit: je waakt er over dat je dienstverlening onpartijdig en objectief is en dat je optreden als neutraal ervaren wordt.
- professionalisme: je ontwikkelt je binnen je eigen functie en je gebruikt je kennis en vaardigheden om te zorgen voor dienstverlening die beantwoordt aan de afgesproken kwaliteitsnormen.

V. Deelnemingsvoorwaarden:

Op de uiterste inschrijvingsdatum moet je in het bezit zijn van een geldig rijbewijs B en:

- 1) een diploma (1) secundair onderwijs
of
- 2) 4 jaar ervaring als chauffeur in een functie waarbij de nadruk ligt op personenvervoer indien je geen diploma secundair onderwijs hebt

VI. Aanstellingsvoorwaarden:

* Je bent Belg of onderdaan van de Europese Economische Ruimte (Europese Unie, Noorwegen, IJsland, Liechtenstein)

* Je geniet de burgerlijke en politieke rechten

* Je voldoet aan de dienstplichtwet (voor de mannelijke kandidaten, geboren vóór 1976)

Je voldoet aan deze aanstellingsvoorwaarden op de datum van de aanwerving.

VII. Selectieprocedure

Berenschot Belgium organiseert de selectieprocedure. Op basis van je inschrijvingsformulier, curriculum vitae, sollicitatiebrief, een kopie van je rijbewijs B en eventueel een kopie van je diploma gaat Berenschot Belgium na of je aan de deelnemingsvoorwaarden voldoet. Als je aan de gestelde deelnemingsvoorwaarden voldoet, doorloop je de volgende selectieprocedure:

1) Schriftelijk gedeelte

Het schriftelijk gedeelte bestaat uit 2 onderdelen namelijk:

- onderdeel 1: het theoretisch rijexamen
- onderdeel 2: een schriftelijke proef waarin gepeild wordt naar een aantal vaktechnische competenties.

Om te slagen op het schriftelijk gedeelte moet je ten minste 41 punten op 50 behalen op het eerste onderdeel en ten minste 12 punten op 20 behalen op het tweede onderdeel.

Voor de totaalscore op het schriftelijk gedeelte worden de punten van het eerste onderdeel herleid naar een score op 20 punten. De punten van beide onderdelen worden opgeteld. De 12 best gerangschikte kandidaten gaan door naar het mondeling gedeelte.

3) Mondeling gedeelte

Het mondeling gedeelte bestaat uit een gestructureerd interview. Voor het interview ontvang je een persoonlijkheidsvragenlijst. Deze vragenlijst is niet eliminerend maar richtinggevend voor het mondeling gedeelte.

Tijdens het interview peilen we naar je kennis, gedragscompetenties, waarden, ervaringen en verwachtingen.

Om te slagen moet je ten minste 12 punten op 20 behalen op het interview.

De 5 best gerangschikte kandidaten gaan door naar het praktisch gedeelte.

3) Praktisch gedeelte

Tijdens het praktisch gedeelte wordt aan jou gevraagd een parcours op de rijbaan af te leggen onder begeleiding van een externe expert en een aantal juryleden.

Je wordt geëvalueerd op de vaktechnische en gedragscompetenties.

Om te slagen moet je ten minste 12 punten op 20 behalen.

Feedback over de verschillende proeven kan je aan het einde van de selectieprocedure vragen.

4) Rangschikking en aanstelling

Alle kandidaten worden gerangschikt volgens het totale aantal punten behaald op het mondeling en praktisch gedeelte en worden opgenomen in een wervingsreserve.

De hoogst gerangschikte kandidaat wordt onmiddellijk opgeroepen voor een contract van onbepaalde duur.

De overige geslaagde kandidaten worden opgenomen in de wervingsreserve in volgorde van rangschikking.

VIII. Ons aanbod

* een boeiende voltijdse job met een contract van onbepaalde duur voor onmiddellijke indiensttreding.

* als chauffeur start je in salarisschaal klasse I.I Het geïndexeerde bruto aanvangssalaris voor een voltijdse betrekking bedraagt momenteel minimum 28.392,58 euro jaarlijks (bij de huidige liquidatiecoëfficiënt). Je ontvangt tevens een functionele vergoeding en een forfaitaire terugbetaling van kosten eigen aan de werkgever op jaarbasis.

* elke maand beroepservaring in de overheidssector of elke maand functierelevante beroepservaring in de private sector of als zelfstandige wordt vergoed.

* gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer of een vergoeding voor de verplaatsingskosten woon-werk, een fietsvergoeding

* een tussenkomst in je internetabonnement

* een gratis hospitalisatieverzekering voor jou en je gezin

* een aantrekkelijke vakantieregeling

IX. Interesse?

Mail je inschrijvingsformulier samen met een sollicitatiebrief, een uitgebreid curriculum vitae, een kopie van je geldig rijbewijs B en eventueel een kopie van je diploma en ten laatste op 16 juli 2018 naar het volgende e-mailadres: chauffeur@berenschot.be. Je krijgt een bevestiging van ontvangst.

Op de website van Berenschot (www.berenschot.be) vind je online een inschrijvingsformulier.

Je kandidaatstelling wordt uiterlijk verwacht op 16 juli 2018. Kandidaturen ontvangen na dit tijdstip zijn onontvankelijk. Ook kandidaturen die bij afsluiting van de inschrijvingsperiode onvolledig zijn, worden niet in aanmerking genomen.

X. Meer informatie?

Indien je bijkomende informatie wenst over deze functie of procedure, kan je terecht bij mevrouw Liesbeth Bos, Berenschot Belgium, telefoonnummer 02 777 06 45.

De opdrachtnemer (Berenschot Belgium) dient zich als verwerker te houden aan de bepalingen van de verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens.

Nota

(1) In het buitenland behaalde diploma's die krachtens verdragen of internationale overeenkomsten of krachtens wet of decreet als gelijkwaardig worden erkend met één van de voornoemde diploma's of getuigschriften, alsmede diploma's of getuigschriften erkend overeenkomstig de bij de koninklijke besluiten van 6 en 22 mei 1996 vastgelegde procedure, waarbij de bepalingen van de Europese richtlijnen betreffende een algemeen stelsel van erkenning van diploma's in aanmerking worden genomen, worden eveneens aanvaard. Houders van een buitenlands diploma dienen een attest van gelijkwaardigheid mee te sturen.

PARLEMENT DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2018/31442]

Communiqué

Le Parlement de la Communauté française a adopté, en sa séance du 27 juin 2018, des modifications au Statut administratif et pécuniaire des agents du Parlement (doc. 651 (2017-2018) – n° 1).

La décision de la modification au Statut a été publiée au compte rendu intégral de la réunion mentionnée ci-avant (CRI n° 18 (2017-2018)).

ORDRE DES BARREAUX FRANCOPHONES ET GERMANOPHONE

[C – 2018/31410]

Règlement du 11 juin 2018 de l'Ordre des barreaux francophones et germanophone insérant dans le titre 4 du code de déontologie de l'avocat un chapitre 11 intitulé « L'avocat en entreprise »

L'assemblée générale de l'Ordre des barreaux francophones et germanophone adopte le règlement suivant :

Article 1^{er}. Il est inséré dans le dans le titre 4 du code de déontologie de l'avocat un chapitre 11 intitulé « L'avocat en entreprise » et rédigé comme suit :

Section 1^{re}. — L'exercice de l'activité d'avocat en entreprise

Article 4.98 L'avocat peut exercer son activité professionnelle en entreprise, c'est-à-dire dans les locaux et à partir de l'infrastructure matérielle de l'entreprise, de façon ponctuelle ou de façon habituelle.

L'activité professionnelle de l'avocat ne peut être exercée de manière habituelle en entreprise que pour une mission déterminée ou pour un temps limité.

Article 4.99 L'entreprise pour le compte de laquelle l'avocat en entreprise exerce son activité professionnelle, est le client de l'avocat concerné ou de l'association d'avocats au sein de laquelle l'avocat concerné exerce ses activités professionnelles. L'avocat en entreprise exerce son activité professionnelle exclusivement au profit de l'entreprise et n'accomplit pas de prestations au profit de tiers à la demande de l'entreprise.

Article 4.100 L'avocat qui exerce son activité en entreprise ne peut installer dans les locaux de l'entreprise ni son cabinet principal, ni un éventuel cabinet secondaire et conserve, pendant la durée de son activité en entreprise, un cabinet principal ainsi que tout éventuel cabinet secondaire répondant aux conditions des articles 4.1 et 4.2.

Article 4.101 L'avocat qui exerce son activité en entreprise s'assure qu'il peut exercer son activité en conservant une totale indépendance structurelle et fonctionnelle vis-à-vis de l'entreprise et ne peut, en particulier, accepter aucun rapport de subordination vis-à-vis de l'entreprise.

L'avocat qui exerce son activité en entreprise prend les dispositions nécessaires pour éviter toute possibilité de confusion entre sa personne et l'entreprise pour le compte de laquelle il exerce son activité. Si l'avocat entretient, lors de son activité professionnelle en entreprise, des contacts avec des tiers, il se présente exclusivement comme avocat et n'utilise aucun support de communication susceptible de créer l'apparence d'un lien structurel entre lui et l'entreprise pour le compte de laquelle il exerce son activité.

Article 4.102 L'avocat qui exerce son activité en entreprise s'assure que les conditions dans lesquelles cette activité est exercée lui permettent de sauvegarder à tout moment, le secret professionnel qui couvre les échanges entretenus avec son client.

Article 4.103 L'avocat qui exerce son activité professionnelle en entreprise prend les dispositions nécessaires afin de lui permettre d'identifier, de prévenir et de résoudre les conflits d'intérêts et s'assure de pouvoir obtenir de l'entreprise toutes les informations nécessaires à cet effet.

Article 4.104 L'exercice par l'avocat de son activité professionnelle en entreprise à titre habituel fait l'objet d'une convention écrite avec l'entreprise dans laquelle figurent les dispositions de la présente section. Chaque Ordre prescrit l'obligation de lui notifier au préalable la convention conclue avec l'entreprise, ou de solliciter son autorisation.

Article 4.105 L'avocat qui constate que les conditions d'exercice de son activité professionnelle en entreprise ne lui permettent pas de conserver son indépendance ou de préserver le secret professionnel, ou que ces conditions donnent naissance à un conflit d'intérêts qui ne peut pas être résolu, est tenu de mettre fin à l'exercice de son activité professionnelle dans l'entreprise concernée.

Section 2. — L'avocat détaché en entreprise

Article 4.106 L'avocat est détaché en entreprise lorsqu'il exerce, pour le compte d'une association d'avocats dont il fait partie ou pour son propre compte, des activités d'avocat au sein d'une entreprise, dans les locaux de celle-ci ou à partir de son infrastructure, pour l'accomplissement d'une mission déterminée ou pour un temps limité.

Article 4.107 L'entreprise pour le compte de laquelle l'avocat détaché en entreprise exerce son activité professionnelle est le client de l'avocat concerné ou de l'association d'avocats au sein de laquelle l'avocat concerné exerce ses activités professionnelles. L'avocat détaché en entreprise exerce son activité professionnelle dans le contexte du détachement exclusivement au profit de l'entreprise et n'accomplit pas de prestations au profit de tiers à la demande de l'entreprise.

Article 4.108 L'avocat détaché en entreprise ne peut installer dans les locaux de l'entreprise ni son cabinet principal, ni un éventuel cabinet secondaire et conserve, pendant la durée de son activité en entreprise, un cabinet principal ainsi que tout éventuel cabinet secondaire répondant aux conditions des articles 4.1 et 4.2.

Article 4.109 L'avocat détaché en entreprise s'assure qu'il peut exercer son activité en conservant une totale indépendance structurelle et fonctionnelle vis-à-vis de l'entreprise et ne peut, en particulier, accepter aucun rapport de subordination vis-à-vis de l'entreprise.

L'avocat détaché en entreprise prend les dispositions nécessaires pour éviter toute possibilité de confusion entre sa personne et l'entreprise pour le compte de laquelle il exerce son activité. Si l'avocat entretient, lors de son activité professionnelle en entreprise, des contacts avec des tiers, il se présente exclusivement comme avocat et n'utilise aucun support de communication susceptible de créer l'apparence d'un lien structurel entre lui et l'entreprise pour le compte de laquelle il exerce son activité.

Article 4.110 L'avocat détaché en entreprise s'assure que les conditions dans lesquelles cette activité est exercée lui permettent de sauvegarder à tout moment, le secret professionnel qui couvre les échanges entretenus avec son client.

Article 4.111 L'avocat détaché en entreprise prend les dispositions nécessaires afin de lui permettre d'identifier, de prévenir et de résoudre les conflits d'intérêts et s'assure de pouvoir obtenir de l'entreprise toutes les informations nécessaires à cet effet.

Article 4.112 L'exercice par l'avocat de son activité professionnelle en entreprise fait l'objet d'une convention écrite avec l'entreprise dans laquelle figurent les dispositions de la présente section. Chaque Ordre prescrit l'obligation de lui notifier au préalable la convention conclue avec l'entreprise, ou de solliciter son autorisation.

Article 4.113 L'avocat qui constate que les conditions d'exercice de son activité professionnelle en entreprise ne lui permettent pas de conserver son indépendance ou de préserver le secret professionnel, ou que ces conditions donnent naissance à un conflit d'intérêts qui ne peut pas être résolu, est tenu de mettre fin à l'exercice de son activité professionnelle dans l'entreprise concernée.

Art. 2. Le présent règlement entre en vigueur le premier jour du quatrième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

ÜBERSETZUNG

KAMMER DER FRANZÖSISCHSPRACHIGEN UND DEUTSCHSPRACHIGEN ANWALTSCHAFTEN

[C – 2018/31410]

Verordnung vom 11 Juni 2018 der Kammer der französischsprachigen und deutschsprachigen Anwaltschaften, die im Titel 4 der Standesregelung für Rechtsanwälte ein Kapitel 11 mit dem Titel « Der Anwalt im Unternehmen » einführt

Die Generalversammlung der Kammer der französischsprachigen und deutschsprachigen Anwaltschaften hat folgende Verordnung verabschiedet :

Artikel 1. Im Titel 4 der Standesregelung für Rechtsanwälte wird ein Kapitel 11 mit dem Titel « Der Anwalt im Unternehmen » eingeführt, das wie folgt lautet :

Abschnitt 1. — Die Ausübung der Anwaltstätigkeit im Unternehmen

Artikel 4.98 Der Anwalt kann seine Berufstätigkeit in einem Unternehmen ausüben, das heißt in den Räumen und mit der materiellen Infrastruktur des Unternehmens, entweder gelegentlich oder regelmäßig.

Die regelmäßige Berufstätigkeit des Anwaltes im Unternehmen kann nur für eine befristete Mission oder eine befristete Zeit ausgeübt werden.

Artikel 4.99 Das Unternehmen, für dessen Rechnung der Anwalt im Unternehmen seine Berufstätigkeit ausübt, ist der Klient des betroffenen Anwaltes oder der Anwaltsvereinigung, in welcher der betroffene Anwalt seine Berufstätigkeit ausübt. Der Anwalt im Unternehmen übt seine Berufstätigkeit ausschließlich zugunsten des Unternehmens aus und erbringt keine Leistungen zugunsten von Drittparteien auf Anfrage des Unternehmens.

Artikel 4.100 Der Anwalt, der seine Berufstätigkeit im Unternehmen ausübt, kann weder seine Hauptkanzlei, noch eine eventuelle Nebenzkanzlei in den Räumlichkeiten des Unternehmens einrichten und behält während der Dauer seiner Tätigkeit im Unternehmen eine Hauptkanzlei sowie jede eventuelle Nebenzkanzlei, welche die Bedingungen von Artikel 4.1 und 4.2 erfüllen.

Artikel 4.101 Der Anwalt, der seine Tätigkeit im Unternehmen ausübt, gewährleistet, dass er seine Aktivität in einer vollständigen strukturellen und funktionellen Unabhängigkeit gegenüber dem Unternehmen ausüben kann und dass er insbesondere kein Verhältnis der Unterordnung gegenüber dem Unternehmen annehmen kann.

Der Anwalt, der seine Tätigkeit im Unternehmen ausübt, ergreift die notwendigen Maßnahmen, um jede mögliche Verwirrung zwischen seiner Person und dem Unternehmen, für dessen Rechnung er seine Tätigkeit ausübt, zu vermeiden. Wenn der Anwalt bei seiner Berufstätigkeit im Unternehmen Kontakte mit Drittparteien pflegt, stellt er sich ausschließlich als Anwalt vor und nutzt keinerlei Kommunikation, die den Anschein einer strukturellen Verbindung zwischen ihm und dem Unternehmen, für dessen Rechnung er seine Tätigkeit ausübt, erwecken kann.

Artikel 4.102 Der Anwalt, der seine Tätigkeit im Unternehmen ausübt, gewährleistet, dass die Bedingungen, unter denen diese Tätigkeit ausgeübt wird, es ihm ermöglichen, jederzeit das Berufsgeheimnis einzuhalten, das den Austausch zwischen ihm und dem Klienten schützt.

Artikel 4.103 Der Anwalt, der seine Berufstätigkeit im Unternehmen ausübt, ergreift alle notwendigen Maßnahmen, damit er Interessenkonflikte identifizieren, vorbeugen und lösen kann und er gewährleistet, dass er vom Unternehmen alle Informationen erhält, die zu diesem Zweck notwendig sind.

Artikel 4.104 Die regelmäßige Ausübung der Berufstätigkeit im Unternehmen des Anwaltes ist Gegenstand einer schriftlichen Vereinbarung mit dem Unternehmen, in der die Bestimmungen dieses Abschnittes enthalten sind. Jede Kammer sieht die Pflicht vor, ihr im Voraus die mit dem Unternehmen abgeschlossene Vereinbarung zukommen zu lassen oder ihre Genehmigung zu beantragen.

Artikel 4.105 Der Anwalt, der feststellt, dass die Bedingungen zur Ausübung seiner Berufstätigkeit im Unternehmen es ihm nicht ermöglichen, seine Unabhängigkeit zu wahren oder sein Berufsgeheimnis einzuhalten oder dass diese Bedingungen zu einem Interessenkonflikt führen, der nicht gelöst werden kann, ist verpflichtet, seine Berufstätigkeit in diesem Unternehmen einzustellen.

Abschnitt 2. — Der im Unternehmen entsandte Anwalt

Artikel 4.106 Der Anwalt ist im Unternehmen entsandt, wenn er für Rechnung einer Anwaltsvereinigung, deren Mitglied er ist, oder für eigene Rechnungen Anwaltstätigkeiten in einem Unternehmen, in den Räumlichkeiten des Unternehmens oder mit der Infrastruktur des Unternehmens ausübt, um eine bestimmte Mission zu erfüllen oder für eine befristete Zeit.

Artikel 4.107 Das Unternehmen, für dessen Rechnung der im Unternehmen entsandte Anwalt seine Berufstätigkeit ausübt, ist der Klient des betroffenen Anwaltes oder der Anwaltsvereinigung, in welcher der betroffene Anwalt seine Berufstätigkeit ausübt. Der im Unternehmen entsandte Anwalt übt seine Berufstätigkeit im Kontext der Entsendung ausschließlich zugunsten des Unternehmens aus und erbringt keine Leistungen für Drittparteien auf Anfrage des Unternehmens.

Artikel 4.108 Der im Unternehmen entsandte Anwalt kann weder seine Hauptkanzlei, noch eine eventuelle Nebenzkanzlei in den Räumlichkeiten des Unternehmens einrichten und behält während der Dauer seiner Tätigkeit im Unternehmen eine Hauptkanzlei sowie jede eventuelle Nebenzkanzlei, welche die Bedingungen von Artikel 4.1 und 4.2 erfüllen.

Artikel 4.109 Der im Unternehmen entsandte Anwalt gewährleistet, dass er seine Aktivität in einer vollständigen strukturellen und funktionellen Unabhängigkeit gegenüber dem Unternehmen ausüben kann und dass er insbesondere kein Verhältnis der Unterordnung gegenüber dem Unternehmen annehmen kann.

Der im Unternehmen entsandte Anwalt ergreift die notwendigen Maßnahmen, um jede mögliche Verwirrung zwischen seiner Person und dem Unternehmen, für dessen Rechnung er seine Tätigkeit ausübt, zu vermeiden. Wenn der Anwalt bei seiner Berufstätigkeit im Unternehmen Kontakte mit Drittparteien pflegt, stellt er sich ausschließlich als Anwalt vor und nutzt keinerlei Kommunikation, die den Anschein einer strukturellen Verbindung zwischen ihm und dem Unternehmen, für dessen Rechnung er seine Tätigkeit ausübt, erwecken kann.

Artikel 4.110 Der im Unternehmen Anwalt gewährleistet, dass die Bedingungen, unter denen diese Tätigkeit ausgeübt wird, es ihm ermöglichen, jederzeit das Berufsgeheimnis einzuhalten, das den Austausch zwischen ihm und dem Klienten schützt.

Artikel 4.111 Der im Unternehmen entsandte Anwalt ergreift alle notwendigen Maßnahmen, damit er Interessenkonflikte identifizieren, vorbeugen und lösen kann und er gewährleistet, dass er vom Unternehmen alle Informationen erhält, die zu diesem Zweck notwendig sind.

Artikel 4.112 Die Ausübung der Berufstätigkeit im Unternehmen des Anwaltes ist Gegenstand einer schriftlichen Vereinbarung mit dem Unternehmen, in der die Bestimmungen dieses Abschnittes enthalten sind. Jede Kammer sieht die Pflicht vor, ihr im Voraus die mit dem Unternehmen abgeschlossene Vereinbarung zukommen zu lassen oder ihre Genehmigung zu beantragen.

Artikel 4.113 Der Anwalt, der feststellt, dass die Bedingungen zur Ausübung seiner Berufstätigkeit im Unternehmen es ihm nicht ermöglichen, seine Unabhängigkeit zu wahren oder sein Berufsgeheimnis einzuhalten oder dass diese Bedingungen zu einem Interessenkonflikt führen, der nicht gelöst werden kann, ist verpflichtet, seine Berufstätigkeit in diesem Unternehmen einzustellen.

Art. 2. Die vorliegende Verordnung tritt am ersten Tag des vierten Monats nach der Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

GRONDWETTELIJK HOF

[2018/203153]

Uittreksel uit arrest nr. 17/2018 van 7 februari 2018

Rolnummer 6632

In zake : de prejudiciële vraag over de artikelen 10, § 1, en 88 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst (thans de artikelen 64, § 1, en 152 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen), artikel 1315 van het Burgerlijk Wetboek en artikel 870 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Politierechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters E. De Groot en J. Spreutels, en de rechters L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman, E. Derycke en F. Daoût, bijgestaan door de griffier F. Meersschant, onder voorzitterschap van voorzitter E. De Groot, wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging

Bij vonnis van 1 maart 2017 in zake de nv « AG Insurance » tegen J.C. en F.M., waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 8 maart 2017, heeft de Politierechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen, de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schenden de artikelen 88 van de Wet op de Landverzekeringsovereenkomsten (het huidige artikel 152 van de wet van 4.4.2014 betreffende de verzekeringen), 10, § 1, van de Wet op de Landverzekeringsovereenkomsten (het huidige artikel 64, § 1 van voormelde wet van 4.4.2014), 1315 van het Burgerlijk Wetboek en 870 van het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet voor zover er betreffende de verplichting van de verzekeraar om in geval van verhaal een schriftelijk en ondertekend bewijs te leveren dat hij zich in de overeenkomst het welbepaald recht van verhaal waarop hij zich steunt heeft voorbehouden, een onderscheid gemaakt wordt tussen de toepassing ervan inzake de verzekeringsovereenkomsten die de burgerrechtelijke aansprakelijkheid dekken bij het gebruik van een motorrijtuig en de andere aansprakelijkheidsverzekeringen ? ».

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1.1. In de versie die van toepassing is op het bodemgeschil, bepaalde artikel 10, § 1, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst :

« Bewijs en inhoud van de overeenkomst.

§ 1. Onder voorbehoud van de bekentenis en de eed, en ongeacht het bedrag van de verbintenissen, worden de verzekeringsovereenkomst alsook de wijzigingen ervan tussen partijen door geschrift bewezen. Geen enkel bewijs door getuigen of door vermoedens tegen en boven de inhoud van het geschrift is toegelaten.

Indien evenwel een begin van bewijs door geschrift wordt geleverd, is het bewijs door getuigen of vermoedens toegelaten.

Artikel 1328 van het Burgerlijk Wetboek is niet van toepassing op de verzekeringsovereenkomst of op de wijzigingen ervan ».

In de versie die van toepassing is op het bodemgeschil, bepaalde artikel 88 van de wet van 25 juni 1992 :

« Recht van verhaal van de verzekeraar op de verzekeringnemer.

De verzekeraar kan zich, voor zover hij volgens de wet op de verzekeringsovereenkomst de prestaties had kunnen weigeren of verminderen, een recht van verhaal voorbehouden tegen de verzekeringnemer en, indien daartoe grond bestaat, tegen de verzekerde die niet de verzekeringnemer is.

De verzekeraar is op straffe van verval van zijn recht van verhaal verplicht de verzekeringnemer of, in voorkomend geval, de verzekerde die niet de verzekeringnemer is, kennis te geven van zijn voornemen om verhaal in te stellen zodra hij op de hoogte is van de feiten waarop dat besluit gegrond is.

De Koning kan het recht van verhaal beperken in de gevallen en in de mate die Hij bepaalt ».

Die bepalingen werden opgeheven bij artikel 347 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen. Artikel 64, § 1, van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen is evenwel gelijklopend aan het voormelde artikel 10, § 1, van de wet van 25 juni 1992, en artikel 152 van de wet van 4 april 2014 was, vóór de wijziging ervan bij artikel 77 van de wet van 29 juni 2016 houdende diverse bepalingen inzake Economie, gelijklopend aan het voormelde artikel 88 van de wet van 25 juni 1992.

B.1.2. Artikel 1315 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt :

« Hij die de uitvoering van een verbintenis vordert, moet het bestaan daarvan bewijzen.

Omgekeerd moet hij die beweert bevrijd te zijn, het bewijs leveren van de betaling of van het feit dat het tenietgaan van zijn verbintenis heeft teweeggebracht ».

Artikel 870 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt :

« Iedere partij moet het bewijs leveren van de feiten die zij aanvoert ».

B.1.3. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 december 1992 betreffende de modelovereenkomst voor de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen bepaalt :

« De overeenkomsten betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen moeten beantwoorden aan de bepalingen van de bij dit besluit gevoegde modelovereenkomst.

Zonder afbreuk te doen aan de dwingende bepalingen van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst is het evenwel toegelaten ervan af te wijken ten gunste van de verzekeringnemer, van de verzekerde of van elke derde die bij de uitvoering van de overeenkomst betrokken is ».

De artikelen 24 en 25 van de voormelde modelovereenkomst bepalen :

« Art. 24. Wanneer de maatschappij gehouden is ten aanzien van de benadeelden, heeft zij, behoudens iedere andere mogelijke vordering waarover zij beschikt, een recht van verhaal in de gevallen en op de personen vermeld in artikel 25. Het verhaal heeft betrekking op de schadevergoedingen in hoofdsom, alsook op de gerechtskosten en intresten die de maatschappij dient te betalen. Het bedrag van het verhaal is integraal indien de voornoemde bedragen niet hoger zijn dan 10 411,53 EUR. Het verhaal wordt echter maar uitgeoefend tot beloop van de helft van de voornoemde bedragen wanneer die hoger zijn dan 10 411,53 EUR met een minimum van 10 411,53 EUR en een maximum van 30 986,69 EUR.

Art. 25. 1° De maatschappij heeft een recht van verhaal op de verzekeringnemer :

a) in geval de dekking van de overeenkomst geschorst is wegens niet-betaling van de premie;

b) in geval van opzettelijk verzwijgen of opzettelijk onjuist meedelen van gegevens betreffende het risico bij het sluiten of in de loop van de overeenkomst. Dit verhaal wordt integraal uitgeoefend en is niet onderworpen aan de beperking bepaald in artikel 24;

c) in geval van onopzettelijk verzwijgen of onopzettelijk onjuist meedelen van gegevens betreffende het risico zowel bij het sluiten als in de loop van de overeenkomst, die aan de verzekeringnemer kunnen verweten worden; het bedrag van het verhaal is dan beperkt tot 247,89 EUR (niet geïndexeerd).

Er kan geen verhaal uitgeoefend worden ingeval de overeenkomst gewijzigd werd overeenkomstig de artikelen 9 en 10.

2° De maatschappij heeft een recht van verhaal op de verzekerde, dader van het schadegeval :

a) die het schadegeval opzettelijk heeft veroorzaakt. Dit verhaal wordt integraal uitgeoefend en is niet onderworpen aan de beperking bepaald in artikel 24;

b) die het schadegeval veroorzaakt heeft door een van de volgende gevallen van grove schuld : rijden in staat van dronkenschap of in een gelijkaardige toestand die het gevolg is van het gebruik van producten andere dan alcoholische dranken;

c) indien het rijtuig gebruikt werd ingevolge een misbruik van vertrouwen, een oplichting of een verduistering; dit verhaal wordt slechts uitgeoefend tegen de dader van het misdrijf of zijn medeplichtige.

3° De maatschappij heeft een recht van verhaal op de verzekeringnemer en, indien daartoe grond bestaat, op de verzekerde die niet de verzekeringnemer is :

a) wanneer het schadegeval zich voordoet tijdens de deelname aan een snelheids-, regelmatigheids- of behendighedsrit of -wedstrijd, waartoe van overheidswege geen verlof is verleend;

b) wanneer, op het ogenblik van het schadegeval, het rijtuig bestuurd wordt door een persoon die niet voldoet aan de voorwaarden die de Belgische wet en reglementen voorschrijven om dat rijtuig te besturen, bijvoorbeeld door een persoon die de vereiste minimumleeftijd niet bereikt heeft, door een persoon die geen rijbewijs heeft of door een persoon die van het recht tot sturen vervallen verklaard is. Het recht van verhaal wordt evenwel niet toegepast wanneer de persoon die het rijtuig bestuurt in het buitenland aan de voorwaarden voldoet voorgeschreven door de plaatselijke wet en reglementen om het rijtuig te besturen en niet onderhevig is aan een in België lopend rijverbod, in welk geval het recht van verhaal behouden blijft;

c) wanneer het omschreven rijtuig dat onderworpen is aan de Belgische reglementering op de technische controle, op het ogenblik van het schadegeval niet of niet meer voorzien is van een geldig keuringsbewijs, behalve als het schadegeval zich voordoet tijdens het normale traject naar de keuring of wanneer men in geval van afgifte van een bewijs met de vermelding ' verboden tot het verkeer ' zich van het keuringsstation naar zijn woonplaats en/of naar de hersteller begeeft en na herstelling naar het keuringsstation rijdt.

Het recht van verhaal wordt echter niet uitgeoefend indien de verzekerde aantoont dat er geen oorzakelijk verband bestaat tussen de staat van het rijtuig en het schadegeval;

d) wanneer het schadegeval zich voordoet, terwijl het reglementair of contractueel toegelaten aantal vervoerde personen overschreden is of wanneer het vervoer van personen in strijd is met reglementaire of contractuele bepalingen.

Indien het reglementair of contractueel maximum toegelaten aantal vervoerde personen overschreden is, is het bedrag van het verhaal evenredig aan de verhouding van het overtalig aantal vervoerde personen tot het aantal werkelijk vervoerde personen, onverminderd de toepassing van artikel 24.

Voor het berekenen van het aantal vervoerde personen komen kinderen beneden de vier jaar niet in aanmerking; kinderen van vier tot volle vijftien jaar worden geacht twee derde plaats in te nemen. De uitkomst van de berekening wordt afgerond naar de hogere eenheid.

In geval van personenvervoer buiten de reglementaire of contractuele voorwaarden, wordt het verhaal voor het totaal van de aan deze vervoerde personen betaalde schadevergoedingen uitgeoefend, onverminderd de toepassing van artikel 24.

Niettemin kan de maatschappij geen verhaal nemen op een verzekerde indien deze aantoont dat de tekortkomingen of de feiten waarop het verhaal gesteund is, te wijten zijn aan een andere verzekerde en dat ze zich hebben voorgedaan in strijd met zijn onderrichtingen of buiten zijn medeweten.

4° De maatschappij heeft een recht van verhaal op de dader van het schadegeval of de burgerrechtelijk aansprakelijke in de gevallen bedoeld in artikel 33 wanneer de dekking enkel geldt ten gunste van de benadeelde personen.

5° De maatschappij heeft een recht van verhaal op de verzekerde die de in artikel 19 vermelde verplichtingen niet heeft nageleefd. In ieder geval is er maar verhaal indien en in de mate waarin de maatschappij schade geleden heeft, onverminderd de toepassing van artikel 24.

6° De maatschappij heeft een recht van verhaal op de verzekerde die een bepaalde handeling niet verricht heeft binnen een door de overeenkomst vastgestelde termijn. Dit verhaalrecht kan niet uitgeoefend worden indien de verzekerde bewijst dat hij die handeling zo spoedig als redelijkerwijze mogelijk, verricht heeft. In ieder geval kan slechts verhaal worden uitgeoefend indien en in de mate waarin de maatschappij door het verzuim schade heeft geleden, onverminderd de toepassing van artikel 24 ».

B.2. De verwijzende rechter wenst van het Hof te vernemen of de in B.1.1 en B.1.2 vermelde wetsbepalingen bestaanbaar zijn met het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie, « voor zover er betreffende de verplichting van de verzekeraar om in geval van verhaal een schriftelijk en ondertekend bewijs te leveren dat hij zich in de overeenkomst het welbepaald recht van verhaal waarop hij zich steunt heeft voorbehouden, een onderscheid gemaakt wordt tussen de toepassing ervan inzake de verzekeringsovereenkomsten die de burgerrechtelijke aansprakelijkheid dekken bij het gebruik van een motorrijtuig en de andere aansprakelijkheidsverzekeringen ».

B.3.1. Het in het geding zijnde verschil in behandeling vindt niet zijn grondslag in de in de prejudiciële vraag vermelde wetsbepalingen, maar in de mate waarin de artikelen 24 en 25 van de voormelde modelovereenkomst voor de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen afwijken van artikel 88 van de wet van 25 juni 1992. Het is immers op grond van die bepalingen van de modelovereenkomst dat het Hof van Cassatie heeft geoordeeld dat het « aan de verzekeringnemer of de verzekerde, die aanvoert dat in zijn voordeel van de regeling van de artikelen 24 en 25 van de modelovereenkomst is afgeweken, [is] om te bewijzen dat dergelijke afwijking bepaald is in de verzekeringsovereenkomst » (Cass., 9 maart 2007, *Arr. Cass.*, 2007, nr. 131).

B.3.2. Noch artikel 26, § 1, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, genomen ter uitvoering van artikel 142 van de Grondwet, noch enige andere grondwets- of wetsbepaling verlenen aan het Hof de bevoegdheid om, bij wijze van prejudiciële beslissing, uitspraak te doen over de vraag of de bepalingen van een modelovereenkomst al dan niet strijdig zijn met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Die bepalingen hebben het Hof evenmin de bevoegdheid gegeven om uitspraak te doen over de bestaanbaarheid van de bepalingen van een koninklijk besluit of van een bijlage bij een koninklijk besluit met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.3.3. De verplichte toepasselijkheid van de voormelde modelovereenkomst in alle verplichte aansprakelijkheidsverzekeringen inzake motorrijtuigen volgt uit artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 december 1992. De artikelen 24 en 25 van die modelovereenkomst regelen een verhaalsrecht van de verzekeraar op de verzekeringnemer of op de verzekerde dat afwijkt van artikel 88 van de wet van 25 juni 1992.

Het staat niet aan het Hof, maar aan de verwijzende rechter, om, met toepassing van artikel 159 van de Grondwet, na te gaan of de desbetreffende bepalingen van de voormelde modelovereenkomst bestaanbaar zijn met wetsbepalingen of met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.4. De prejudiciële vraag behoort niet tot de bevoegdheid van het Hof.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

Het Hof is niet bevoegd om kennis te nemen van de prejudiciële vraag.

Aldus gewezen in het Nederlands en het Frans, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 7 februari 2018.

De griffier,
F. Meersschant

De voorzitter,
E. De Groot

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2018/203153]

Extrait de l'arrêt n° 17/2018 du 7 février 2018

Numéro du rôle : 6632

En cause : la question préjudicielle concernant les articles 10, § 1^{er}, et 88 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre (actuellement les articles 64, § 1^{er}, et 152 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances), l'article 1315 du Code civil et l'article 870 du Code judiciaire, posée par le Tribunal de police d'Anvers, division Malines.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents E. De Groot et J. Spreutels, et des juges L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman, E. Derycke et F. Daoùt, assistée du greffier F. Meersschant, présidée par le président E. De Groot,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par jugement du 1^{er} mars 2017 en cause de la SA « AG Insurance » contre J.C. et F.M., dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 8 mars 2017, le Tribunal de police d'Anvers, division Malines, a posé la question préjudicielle suivante :

« Les articles 88 de la loi sur le contrat d'assurance terrestre (l'actuel article 152 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances), 10, § 1^{er}, de la loi sur le contrat d'assurance terrestre (l'actuel article 64, § 1^{er}, de la loi précitée du 4 avril 2014), 1315 du Code civil et 870 du Code judiciaire violent-ils les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que, s'agissant de l'obligation de l'assureur de fournir, en cas de recours, une preuve écrite et signée qu'il s'est réservé, dans le contrat, le droit de recours sur lequel il se fonde, il est établi une distinction entre l'application de ce droit de recours dans le cadre des contrats d'assurance qui couvrent la responsabilité civile en cas d'utilisation d'un véhicule automoteur et l'application de ce droit de recours dans le cadre des autres assurances responsabilité ? ».

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1.1. Dans la version applicable au litige soumis au juge *a quo*, l'article 10, § 1^{er}, de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre disposait :

« Preuve et contenu du contrat

§ 1^{er}. Sous réserve de l'aveu et du serment, et quelle que soit la valeur des engagements, le contrat d'assurance ainsi que ses modifications se prouvent par écrit entre parties. Il n'est reçu aucune preuve par témoins ou par présomptions contre et outre le contenu de l'acte.

Toutefois, lorsqu'il existe un commencement de preuve par écrit, la preuve par témoins ou par présomptions est admise.

L'article 1328 du Code civil n'est pas applicable au contrat d'assurance ou à ses modifications ».

Dans la version applicable au litige soumis au juge *a quo*, l'article 88 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre disposait :

« Droit de recours de l'assureur contre le preneur d'assurance

L'assureur peut se réserver un droit de recours contre le preneur d'assurance et, s'il y a lieu, contre l'assuré autre que le preneur, dans la mesure où il aurait pu refuser ou réduire ses prestations d'après la loi ou le contrat d'assurance.

Sous peine de perdre son droit de recours, l'assureur a l'obligation de notifier au preneur, s'il y a lieu, à l'assuré autre que le preneur, son intention d'exercer un recours aussitôt qu'il a connaissance des faits justifiant cette décision.

Le Roi peut limiter le recours dans les cas et dans la mesure qu'Il détermine ».

Ces dispositions ont été abrogées par l'article 347 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances. L'article 64, § 1^{er}, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances est toutefois identique à l'article 10, § 1^{er}, précité, de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, et l'article 152 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances était, avant sa modification par l'article 77 de la loi du 29 juin 2016 portant des dispositions diverses en matière d'Economie, identique à l'article 88 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre.

B.1.2. L'article 1315 du Code civil dispose :

« Celui qui réclame l'exécution d'une obligation, doit la prouver.

Réciproquement, celui qui se prétend libéré, doit justifier le paiement ou le fait qui a produit l'extinction de son obligation ».

L'article 870 du Code judiciaire dispose :

« Chacune des parties a la charge de prouver les faits qu'elle allègue ».

B.1.3. L'article 1 de l'arrêté royal du 14 décembre 1992 relatif au contrat type d'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs dispose :

« Les contrats d'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs doivent répondre aux dispositions du contrat-type joint à cet arrêté.

Sans porter atteinte aux dispositions impératives de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, il est toutefois permis d'accorder des dérogations en faveur du preneur d'assurance, de l'assuré ou de tout tiers concerné par l'application de ce contrat ».

Les articles 24 et 25 du contrat-type précité disposent :

« Art. 24. Lorsque la compagnie est tenue envers les personnes lésées, elle a, indépendamment de toute autre action qui peut lui appartenir, un droit de recours dans les cas et contre les personnes visées à l'article 25. Le recours porte sur les indemnités au paiement desquelles la compagnie est tenue en principal, ainsi que sur les frais judiciaires et sur les intérêts. Il s'exerce intégralement si les sommes précitées n'excèdent pas globalement 10.411,53 EUR. Il ne s'exerce cependant qu'à concurrence de la moitié desdites sommes lorsqu'elles excèdent 10.411,53 EUR avec un minimum de 10.411,53 EUR et un maximum de 30.986,69 EUR.

Art. 25. 1° La compagnie a un droit de recours contre le preneur d'assurance :

a) en cas de suspension de la garantie du contrat résultant du non-paiement de la prime;

b) en cas d'omission ou d'inexactitude intentionnelles dans la déclaration du risque tant à la conclusion qu'en cours de contrat. Ce recours s'exerce intégralement et n'est pas soumis à la limitation prévue à l'article 24;

c) en cas d'omission ou d'inexactitude non intentionnelles dans la déclaration du risque tant à la conclusion qu'en cours de contrat, qui peuvent être reprochées au preneur d'assurance. Le montant du recours est limité à 247,89 EUR (non indexés).

Les facultés de recours ne s'exercent pas dans le cas où le contrat a fait l'objet d'une modification, conformément aux articles 9 et 10.

2° La compagnie a un droit de recours contre l'assuré, auteur du sinistre :

a) qui a causé intentionnellement le sinistre. Ce recours s'exerce intégralement et n'est pas soumis à la limitation prévue à l'article 24;

b) qui a causé le sinistre en raison de l'une des fautes lourdes suivantes : conduite en état d'ivresse ou dans un état analogue résultant de l'utilisation de produits autres que des boissons alcoolisées;

c) lorsque l'usage du véhicule a fait l'objet d'un abus de confiance, d'une escroquerie ou d'un détournement; ce recours ne s'exerce que contre l'auteur du délit ou de son complice.

3° La compagnie a un droit de recours contre le preneur d'assurance et, s'il y a lieu, contre l'assuré autre que le preneur d'assurance :

a) lorsque le sinistre survient pendant la participation à une course ou à un concours de vitesse, de régularité ou d'adresse non autorisés;

b) lorsque, au moment du sinistre, le véhicule est conduit par une personne ne satisfaisant pas aux conditions prescrites par la loi et les règlements belges pour pouvoir conduire ce véhicule, par exemple par une personne n'ayant pas atteint l'âge minimum requis, par une personne n'étant pas titulaire d'un permis de conduire ou par une personne déchue du droit de conduire. Le droit de recours ne s'applique cependant pas si la personne qui conduit le véhicule à l'étranger a respecté les conditions prescrites par la loi et les règlements locaux pour conduire le véhicule et n'est pas sous le coup d'une déchéance en cours en Belgique, auquel cas le droit de recours est maintenu;

c) lorsque le véhicule désigné est soumis à la réglementation belge sur le contrôle technique, pour tout sinistre survenu alors que le véhicule n'est pas ou n'est plus muni d'un certificat de visite valable, sauf au cours du trajet normal pour se rendre à la visite de contrôle, ou après délivrance d'un certificat portant la mention 'interdit à la circulation', sur le trajet normal entre l'organisme de contrôle et son domicile et/ou le réparateur ainsi que sur le trajet normal pour se présenter, après réparation, à l'organisme de contrôle.

Le droit de recours ne s'exerce cependant pas si l'assuré démontre l'absence de relation causale entre l'état du véhicule et le sinistre;

d) lorsque le sinistre survient alors que le nombre de personnes transportées dépasse celui autorisé en vertu des dispositions réglementaires ou contractuelles ou lorsque le transport de personnes contrevient à des dispositions réglementaires ou contractuelles.

Lorsque le nombre de personnes transportées excède le maximum autorisé contractuellement ou réglementairement, le montant du recours est proportionnel au nombre de personnes transportées en surnombre, rapporté au nombre total des personnes effectivement transportées, sans préjudice de l'article 24.

Pour le calcul du nombre de personnes transportées, il n'est pas tenu compte des enfants âgés de moins de quatre ans, les enfants âgés de quatre à quinze ans révolus sont considérés comme occupant deux tiers de place. Le résultat est arrondi à l'unité supérieure. En cas de transport de personnes en dehors des conditions réglementaires ou contractuelles, le recours s'exerce pour le total des indemnités payées à ces personnes transportées, sans préjudice de l'article 24.

Toutefois, le recours ne peut être dirigé contre un assuré qui établit que les manquements ou faits générateurs du recours sont imputables à un autre assuré que lui-même et se sont produits à l'encontre de ses instructions ou à son insu.

4° La compagnie a un droit de recours contre l'auteur du sinistre ou le civilement responsable lorsque le contrat produit uniquement ses effets en faveur des personnes lésées dans les cas prévus à l'article 33.

5° La compagnie a un droit de recours contre l'assuré qui n'a pas respecté les obligations reprises à l'article 19. De toute manière, le recours n'existe que pour autant et dans la mesure où la compagnie a subi un dommage, sans préjudice de l'application de l'article 24.

6° La compagnie a un droit de recours contre l'assuré qui a omis d'accomplir un acte dans un délai déterminé par le contrat. Ce recours ne peut être exercé si l'assuré établit qu'il a accompli l'acte aussi rapidement que cela pouvait raisonnablement se faire. De toute manière, le recours n'existe que si et dans la mesure où la compagnie a subi un dommage du fait de cette omission, sans préjudice de l'application de l'article 24 ».

B.2. Le juge *a quo* demande à la Cour si les dispositions législatives mentionnées en B.1.1 et B.1.2 sont compatibles avec le principe d'égalité et de non-discrimination, « en ce que, s'agissant de l'obligation de l'assureur de fournir, en cas de recours, une preuve écrite et signée qu'il s'est réservé, dans le contrat, le droit de recours sur lequel il se fonde, il est établi une distinction entre l'application de ce droit de recours dans le cadre des contrats d'assurance qui couvrent la responsabilité civile en cas d'utilisation d'un véhicule automoteur et l'application de ce droit de recours dans le cadre des autres assurances de la responsabilité ».

B.3.1. La différence de traitement en cause ne trouve pas son fondement dans les dispositions légales mentionnées dans la question préjudicielle mais dans les articles 24 et 25 du contrat-type précité d'assurance RC automobile, dans la mesure où ils dérogent à l'article 88 de la loi du 25 juin 1992. C'est en effet sur la base de ces dispositions du contrat-type que la Cour de cassation a jugé qu'« il appartient au preneur d'assurance ou à l'assuré qui invoque l'existence d'une dérogation au règlement des articles 24 et 25 du contrat type de prouver qu'une telle dérogation est prévue au contrat d'assurance » (Cass., 9 mars 2007, *Pas.*, 2007, n° 131).

B.3.2. Ni l'article 26, § 1^{er}, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, adoptée en exécution de l'article 142 de la Constitution, ni aucune autre disposition constitutionnelle ou législative ne confèrent à la Cour le pouvoir de statuer, à titre préjudiciel, sur la question de savoir si les dispositions d'un contrat-type sont contraires ou non aux articles 10 et 11 de la Constitution.

Ces dispositions ne confèrent pas non plus à la Cour le pouvoir de statuer sur la compatibilité des dispositions d'un arrêté royal ou d'une annexe à un arrêté royal avec les articles 10 et 11 de la Constitution.

B.3.3. L'usage obligatoire du contrat-type précité dans toutes les polices d'assurance RC automobile découle de l'article 1 de l'arrêté royal du 14 décembre 1992. Les articles 24 et 25 de ce contrat-type règlent un droit de recours de l'assureur contre le preneur d'assurance ou l'assuré, dérogatoire à l'article 88 de la loi du 25 juin 1992.

Ce n'est pas à la Cour mais au juge *a quo* qu'il appartient d'examiner, en application de l'article 159 de la Constitution, si les dispositions concernées du contrat-type précité sont compatibles avec les dispositions législatives applicables ou avec les articles 10 et 11 de la Constitution.

B.4. La question préjudicielle ne relève pas de la compétence de la Cour.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

La Cour n'est pas compétente pour connaître de la question préjudicielle.

Ainsi rendu en langue néerlandaise et en langue française, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 7 février 2018.

Le greffier,
F. Meersschaut

Le président,
E. De Groot

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2018/203153]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 17/2018 vom 7. Februar 2018

Geschäftsverzeichnisnummer 6632

In Sachen: Vorabentscheidungsfrage in Bezug auf die Artikel 10 § 1 und 88 des Gesetzes vom 25. Juni 1992 über den Landversicherungsvertrag (nunmehr die Artikel 64 § 1 und 152 des Gesetzes vom 4. April 2014 über die Versicherungen), Artikel 1315 des Zivilgesetzbuches und Artikel 870 des Gerichtsgesetzbuches, gestellt vom Polizeigericht Antwerpen, Abteilung Mecheln.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten E. De Groot und J. Spreutels, und den Richtern L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman, E. Derycke und F. Daoût, unter Assistenz des Kanzlers F. Meersschaut, unter dem Vorsitz des Präsidenten E. De Groot,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Vorabentscheidungsfrage und Verfahren*

In seinem Urteil vom 1. März 2017 in Sachen der « AG Insurance » AG gegen J.C. und F.M., dessen Ausfertigung am 8. März 2017 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat Polizeigericht Antwerpen, Abteilung Mecheln, folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

« Verstoßen Artikel 88 des Gesetzes über den Landversicherungsvertrag (nunmehr Artikel 152 des Gesetzes vom 4. April 2014 über die Versicherungen), Artikel 10 § 1 des Gesetzes über den Landversicherungsvertrag (nunmehr Artikel 64 § 1 des vorerwähnten Gesetzes vom 4. April 2014), Artikel 1315 des Zivilgesetzbuches und Artikel 870 des Gerichtsgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, insofern hinsichtlich der Verpflichtung des Versicherers, im Falle eines Regressanspruchs einen schriftlichen und unterschriebenen Nachweis dafür zu liefern, dass er sich im Vertrag den Regressanspruch, auf den er sich stützt, vorbehalten hat, zwischen der Anwendung dieses Regressanspruchs in Bezug auf Versicherungsverträge zur Deckung der zivilrechtlichen Haftpflicht bei der Benutzung eines Motorfahrzeugs und der Anwendung dieses Regressanspruchs in Bezug auf andere Haftpflichtversicherungen unterschieden wird? ».

(...)

III. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1. In der auf den Streitfall im Ausgangsverfahren anwendbaren Fassung bestimmte Artikel 10 § 1 des Gesetzes vom 25. Juni 1992 über den Landversicherungsvertrag:

« Nachweis und Inhalt des Vertrags

§ 1. Vorbehaltlich des Eingeständnisses und des Eides und ungeachtet des Wertes der Verbindlichkeiten werden der Versicherungsvertrag und die Vertragsänderungen zwischen den Parteien schriftlich nachgewiesen. Es ist keinerlei Zeugen- oder Indizienbeweis gegen den Inhalt des Schriftstücks und über diesen Inhalt hinaus zugelassen.

Liegt jedoch der Anfang eines schriftlichen Nachweises vor, sind der Zeugen- oder Indizienbeweis zugelassen.

Artikel 1328 des Zivilgesetzbuches ist nicht auf den Versicherungsvertrag oder die Vertragsänderungen anwendbar ».

In der auf den Streitfall im Ausgangsverfahren anwendbaren Fassung bestimmte Artikel 88 des Gesetzes vom 25. Juni 1992:

« Regressanspruch des Versicherers gegen den Versicherungsnehmer

Der Versicherer kann sich einen Regressanspruch gegen den Versicherungsnehmer und gegebenenfalls gegen den Versicherten, der nicht der Versicherungsnehmer ist, vorbehalten, sofern er gemäß dem Gesetz oder dem Versicherungsvertrag seine Leistungen hätte verweigern oder herabsetzen können.

Der Versicherer ist zur Vermeidung des Verlusts seines Regressanspruchs verpflichtet, dem Versicherungsnehmer oder gegebenenfalls dem Versicherten, der nicht der Versicherungsnehmer ist, sein Vorhaben, Regress zu nehmen, zu notifizieren, sobald er Kenntnis von den Fakten hat, auf denen dieser Beschluss beruht.

Der König kann den Regressanspruch in den Fällen und in dem Maße, die Er bestimmt, begrenzen ».

Diese Bestimmungen wurden durch Artikel 347 des Gesetzes vom 4. April 2014 über die Versicherungen aufgehoben. Artikel 64 § 1 des Gesetzes vom 4. April 2014 über die Versicherungen ist jedoch gleich lautend mit dem vorerwähnten Artikel 10 § 1 des Gesetzes vom 25. Juni 1992, und Artikel 152 des Gesetzes vom 4. April 2014 war vor seiner Abänderung durch Artikel 77 des Gesetzes vom 29. Juni 2016 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Wirtschaft gleich lautend mit dem vorerwähnten Artikel 88 des Gesetzes vom 25. Juni 1992.

B.1.2. Artikel 1315 des Zivilgesetzbuches bestimmt:

« Wer die Erfüllung einer Verbindlichkeit fordert, muss ihr Bestehen nachweisen.

Umgekehrt muss derjenige, der behauptet, befreit zu sein, die Zahlung oder die Tatsache, durch die seine Verbindlichkeit erloschen ist, nachweisen ».

Artikel 870 des Gerichtsgesetzbuches bestimmt:

« Jede Partei muss den von ihr angeführten Sachverhalt beweisen ».

B.1.3. Artikel 1 des königlichen Erlasses vom 14. Dezember 1992 über den Mustervertrag für die Kraftfahrzeughaftpflichtversicherung bestimmt:

« Die Verträge bezüglich der Haftpflichtversicherung in Bezug auf Kraftfahrzeuge müssen den Bestimmungen des dem vorliegenden Erlass beiliegenden Mustervertrags entsprechen.

Unbeschadet der zwingenden Bestimmungen des Gesetzes vom 25. Juni 1992 über den Landversicherungsvertrag ist es jedoch gestattet, zugunsten des Versicherungsnehmers, des Versicherten oder jedes von der Ausführung des Vertrags betroffenen Dritten davon abzuweichen ».

Die Artikel 24 und 25 des vorerwähnten Mustervertrags bestimmen:

« Art. 24. Wenn die Gesellschaft den geschädigten Personen gegenüber verpflichtet ist, hat sie, ungeachtet jedes anderen ihr zukommenden Vorgehens, ein Regressrecht in den Fällen und gegen die Personen, die in Artikel 25 erwähnt sind. Der Regress bezieht sich auf die Entschädigungen in Hauptsomme, zu deren Zahlung die Gesellschaft verpflichtet ist, sowie auf die Gerichtskosten und die Zinsen. Der Regress wird gänzlich ausgeübt, wenn die erwähnten Summen insgesamt nicht 10.411,53 EUR übersteigen. Er wird jedoch nur bis zur Hälfte der besagten Summe ausgeübt, wenn sie 10.411,53 EUR übersteigen, mit einem Minimum von 10.411,53 EUR und einem Maximum von 30.986,69 EUR.

Art. 25. 1. Die Gesellschaft hat ein Regressrecht gegen den Versicherungsnehmer:

a) bei Stilllegung der Vertragsdeckung wegen Nichtzahlung der Prämie;

b) bei absichtlicher Unterlassung oder Ungenauigkeit in der Risikoerklärung sowohl beim Abschließen wie während der Dauer des Vertrages. Dieser Regress wird gänzlich ausgeübt und ist der in Artikel 24 vorgesehenen Einschränkung nicht unterworfen;

c) bei nicht absichtlicher Unterlassung oder Ungenauigkeit in der Risikoerklärung sowohl beim Abschließen wie während der Dauer des Vertrages, die dem Versicherungsnehmer vorgeworfen werden können. Der Regressbetrag ist auf 247,89 EUR begrenzt (nicht indexiert).

Die Regressmöglichkeiten werden nicht ausgeübt in dem Fall, wo, gemäß Artikel 9 und 10, eine Vertragsänderung eingetreten ist.

2. Die Gesellschaft hat ein Regressrecht gegen den Versicherten, Urheber des Schadensfalles:

a) der den Schadensfall absichtlich verursacht hat. Dieser Regress ist gänzlich anwendbar und ist der in Artikel 24 vorgesehenen Einschränkung nicht unterworfen;

b) der den Schadensfall verursacht hat wegen einer der folgenden groben Fehler: bei Trunkenheit am Steuer oder in einem ähnlichen Zustand, der auf den Gebrauch von anderen Produkten als alkoholischen Getränken zurückzuführen ist;

c) wenn der Gebrauch des Fahrzeuges auf Vertrauensbruch, Gaunerei oder Entwendung zurückzuführen ist; dieser Regress ist nur gegen den Urheber des Vergehens oder seinen Mitschuldigen anwendbar.

3. Die Gesellschaft hat ein Regressrecht gegen den Versicherungsnehmer und, gegebenenfalls, gegen den Versicherten, der nicht der Versicherungsnehmer ist:

a) wenn der Schadensfall eintritt während der Teilnahme an einem Wettrennen oder an einem von der Obrigkeit nicht gestatteten Schnelligkeits-, Regelmäßigkeits- oder Geschicklichkeitswettbewerb;

b) wenn beim Schadensfall das Kraftfahrzeug von einer Person gelenkt wird, die den Vorschriften des belgischen Gesetzes und der belgischen Verordnungen zur Führung dieses Fahrzeuges nicht entspricht, zum Beispiel von einer Person, die das vorgeschriebene Mindestalter nicht erreicht hat, von einer Person, die keinen Führerschein besitzt, oder von einer Person, die des Rechtes, ein Kraftfahrzeug zu fahren, für verlustig erklärt ist. Das Regressrecht wird jedoch nicht angewandt, wenn die Person, die das Fahrzeug im Ausland lenkt, die Vorschriften der örtlichen Gesetzgebung und Regelungen, um ein Fahrzeug zu lenken, eingehalten hat und nicht gegen ein in Belgien bestehendes Fahrverbot verstößt, in welchem Fall das Regressrecht erhalten bleibt;

c) falls das bezeichnete Fahrzeug anlässlich irgendeines vorgekommenen Schadensfalles der belgischen Regelung über die technische Kontrolle unterworfen ist, wenn das Fahrzeug nicht, bzw. nicht mehr mit einem gültigen Überprüfungschein versehen ist, es sei denn das Fahrzeug befinde sich auf dem normalen Weg zur technischen Kontrolle oder, nach Aushändigung eines Überprüfungscheins mit dem Vermerk ' nicht mehr im Verkehr zugelassen ', auf dem Weg zwischen dem Kontrolldienst und dem eigenen Wohnsitz und/oder der Reparaturwerkstätte, sowie nach der Schadenbehebung, auf dem normalen Weg zum Kontrolldienst.

Das Regressrecht ist jedoch nicht anwendbar, wenn der Versicherte beweist, dass kein Zusammenhang besteht zwischen dem Zustand des Fahrzeuges und der Ursache des Schadensfalles;

d) wenn beim Schadensfall die Anzahl der beförderten Personen höher ist als die laut Vorschrifts- oder Vertragsverfügungen erlaubte, oder wenn die Personenbeförderung die Vorschrifts- oder Vertragsverfügungen übertritt.

Wenn die Anzahl der beförderten Personen die erlaubte Vorschrifts- oder Vertragshöhe übersteigt, ist der Regressbetrag gleich dem Verhältnis zwischen der Zahl der überzählig beförderten Personen und der Gesamtzahl der wirklich beförderten Personen, unbeschadet des Artikels 24.

Für die Berechnung der Zahl der beförderten Personen kommen Kinder unter 4 Jahren nicht in Betracht, Kinder vom 4. bis zum 15. vollendeten Lebensjahr zählen jedes für 2/3 eines Platzes. Das Ergebnis wird auf die höhere Einheit abgerundet.

Bei der Beförderung von Personen außerhalb der Vorschrifts- oder Vertragsbedingungen wird der Regress ausgeübt für die gesamte Entschädigung, die diesen beförderten Personen ausgezahlt wird, unbeschadet des Artikels 24.

Jedoch kann der Regress nicht gegen einen Versicherten ausgeübt werden, der beweist, dass die Verstöße oder Tatsachen, die den Regress begründen, einem anderen Versicherten als ihm selbst zuzuschreiben sind und sich ereignet haben wider seinen Anweisungen oder ohne sein Wissen.

4. Die Gesellschaft hat ein Regressrecht gegen den Schadensverursacher oder den zivilrechtlichen Verantwortlichen, wenn der Vertrag seine Wirkungen lediglich zugunsten der geschädigten Personen ausübt in den in Artikel 33 vorgesehenen Fällen.

5. Die Gesellschaft kann einen Regress ausüben gegen den Versicherten, der die in Artikel 19 angegebenen Verpflichtungen nicht eingehalten hat. Auf jeden Fall besteht der Regress nur sofern die Gesellschaft einen Schaden erlitten hat, unbeschadet der Anwendung von Artikel 24.

6. Die Gesellschaft kann einen Regress ausüben gegen den Versicherten, der es versäumt hat, eine Handlung in einer im Vertrag festgelegten Zeitspanne auszuführen. Dieser Regress kann nicht ausgeübt werden, wenn der Versicherte beweist, dass er diese Handlung so schnell wie nur möglich ausgeführt hat. Auf jeden Fall besteht der Regress nur sofern die Gesellschaft wegen dieser Unterlassung einen Schaden erlitten hat, unbeschadet der Anwendung von Artikel 24 ».

B.2. Der vorliegende Richter möchte vom Gerichtshof erfahren, ob die in B.1.1 und B.1.2 erwähnten Gesetzesbestimmungen mit dem Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung vereinbar seien, « insofern hinsichtlich der Verpflichtung des Versicherers, im Falle eines Regressanspruchs einen schriftlichen und unterschriebenen Nachweis dafür zu liefern, dass er sich im Vertrag den Regressanspruch, auf den er sich stützt, vorbehalten hat, zwischen der Anwendung dieses Regressanspruchs in Bezug auf Versicherungsverträge zur Deckung der zivilrechtlichen Haftpflicht bei der Benutzung eines Motorfahrzeugs und der Anwendung dieses Regressanspruchs in Bezug auf andere Haftpflichtversicherungen unterschieden wird ».

B.3.1. Der fragliche Behandlungsunterschied findet nicht seine Grundlage in den in der Vorabentscheidungsfrage erwähnten Gesetzesbestimmungen, sondern in dem Maße, wie die Artikel 24 und 25 des vorerwähnten Mustervertrags für die Kraftfahrzeughaftpflichtversicherung von Artikel 88 des Gesetzes vom 25. Juni 1992 abweichen. Aufgrund dieser Bestimmungen des Mustervertrags hat der Kassationshof geurteilt, dass es « dem Versicherungsnehmer oder dem Versicherten, der geltend macht, dass zu seinen Gunsten von der Regelung der Artikel 24 und 25 des Mustervertrags abgewichen worden sei, obliegt zu beweisen, dass eine solche Abweichung im Versicherungsvertrag vorgesehen ist » (Kass., 9. März 2007, *Arr. Cass.*, 2007, Nr. 131).

B.3.2. Weder Artikel 26 § 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, das in Ausführung von Artikel 142 der Verfassung angenommen wurde, noch irgendeine andere Verfassungs- oder Gesetzesbestimmung verleihen dem Gerichtshof die Zuständigkeit, im Wege der Vorabentscheidung über die Frage zu befinden, ob die Bestimmungen eines Mustervertrags im Widerspruch zu den Artikeln 10 und 11 der Verfassung stünden oder nicht.

Diese Bestimmungen haben dem Gerichtshof genauso wenig die Zuständigkeit erteilt, über die Vereinbarkeit der Bestimmungen eines königlichen Erlasses oder einer Anlage zu einem königlichen Erlass mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung zu befinden.

B.3.3. Die verpflichtende Anwendbarkeit des vorerwähnten Mustervertrags in allen Kraftfahrzeughaftpflichtversicherungen ergibt sich aus Artikel 1 des königlichen Erlasses vom 14. Dezember 1992. Die Artikel 24 und 25 dieses Mustervertrags regeln ein Regressrecht des Versicherers gegen den Versicherungsnehmer oder den Versicherten, das von Artikel 88 des Gesetzes vom 25. Juni 1992 abweicht.

Es obliegt nicht dem Gerichtshof sondern dem vorliegenden Richter, in Anwendung von Artikel 159 der Verfassung zu prüfen, ob die betreffenden Bestimmungen des vorerwähnten Mustervertrags mit Gesetzesbestimmungen oder mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung vereinbar sind.

B.4. Die Vorabentscheidungsfrage fällt nicht in die Zuständigkeit des Gerichtshofes.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Der Gerichtshof ist nicht dafür zuständig, über die Vorabentscheidungsfrage zu befinden.

Erlassen in niederländischer und französischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 7. Februar 2018.

Der Kanzler,
(gez.) F. Meersschaut

Der Präsident,
(gez.) E. De Groot

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

[C – 2018/31484]

Aanwerving van auditors (m/v/x)

Om zijn auditopdracht te helpen realiseren neemt de Hoge Raad een auditor voor het Nederlands kader en een auditor voor het Frans kader in dienst (graad adjunct-auditeur).

CONTEXT VAN DE FUNCTIE

De Hoge Raad voor de Justitie (www.hrj.be) is een federaal orgaan met als voornaamste taak het verbeteren van de werking van de rechterlijke orde. De HRJ is onder meer belast met:

- het voordragen van kandidaten in het kader van de benoeming en de aanwijzing van magistraten,
- het organiseren van de examens die toegang geven tot de magistratuur en tot de gerechtelijke stage,
- het vaststellen van de richtlijnen voor de opleiding van magistraten en gerechtelijke stagiairs,
- het ontvangen van klachten over de werking van de rechterlijke orde en het verzekeren van de opvolging ervan,
- het uitvoeren van extern toezicht op de werking van de rechterlijke organisatie (audit en bijzonder onderzoek),
- het uitbrengen van adviezen over wetsvoorstellen en -ontwerpen met weerslag op voornoemde werking.

De advies- en onderzoekscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie evalueert bij middel van de door het auditteam uitgevoerde audits de werking van de rechterlijke organisatie en formuleert aanbevelingen ter verbetering ervan.

JOBINHOUD

Als lid van het administratief auditteam, ondersteunt u de Hoge Raad voor de Justitie in zijn auditfunctie.

Vanuit uw professionele en methodologische ervaring draagt u bij tot het onafhankelijk beoordelen van

- de doeltreffendheid en doelmatigheid van de gerechten en parketten.
 - de afstemming van hun activiteiten op het beleid en de verwachtingen van de burger, de wetten en andere toepasselijke regelgeving.
 - de relevantie en de betrouwbaarheid van de gecommuniceerde informatie, onder meer aan externe belanghebbenden.
- In deze functie draagt u bij tot het verhogen van de effectiviteit en efficiëntie van de rechterlijke organisatie en het verbeteren van haar resultaten ten einde te beantwoorden aan de verwachtingen van de burger;
- U verzamelt en analyseert informatie m.b.t. de organisatie en de reglementeringen om over voldoende achtergrond te beschikken om audits te kunnen uitvoeren.
 - U heeft oog voor al wat de resultaten van de rechterlijke organisatie kan beïnvloeden.
 - U analyseert processen en procedures, identificeert en evalueert risico's en beheersmaatregelen inzake de interne werking.

- U draagt bij tot het certificeren van betrouwbare resultaten
- U beoordeelt de resultaten en werking van de rechterlijke organisatie aan de hand van toepasselijke standaarden.
- U beoordeelt de werking van de rechterlijke organisatie op conformiteit met de op haar van toepassing zijnde reglementering.
- U rapporteert vaststellingen en aanbevelingen aan het betrokken management en stakeholders (waaronder het publiek) en u creëert hiervoor draagvlak bij de betrokken partijen.
- U formuleert aanbevelingen tot optimalisatie van het interne controlesysteem en verbetering van organisatorische problemen en resultaten.
- U formuleert aanbevelingen om het gevoerde beleid maximaal op de van toepassing zijnde reglementering te laten aansluiten.
- U volgt de entiteiten op bij de implementatie van de aanbevelingen die werden geformuleerd.
- U draagt bij tot een methodologisch-technische ondersteuning bij de ontwikkeling van beheersinstrumenten of kwaliteitssystemen in de rechterlijke organisatie.

- U volgt de methodologische ontwikkelingen gelieerd aan audit op.
Meer info over de jobinhoud ?

Daan VYVERMAN

Tel. : 02/535.16.34

E-mail : daan.vyverman@hrj.be

Geert CLEEMPUT

Tel. : 02/535.16.66

E-mail : geert.cleemput@hrj.be

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

[C – 2018/31484]

Engagement d'auditeurs (m/f/x)

Pour contribuer à la réalisation de sa mission d'audit, le Conseil supérieur de la Justice engage un auditeur pour le cadre français et un auditeur pour le cadre néerlandais (au grade d'auditeur adjoint).

CONTEXTE DE LA FONCTION

Le Conseil supérieur de la Justice (www.csj.be) est un organe fédéral ayant pour mission principale d'améliorer le fonctionnement de l'ordre judiciaire. Le CSJ est notamment chargé :

- de présenter des candidats à la fonction de magistrat dans le cadre des nominations et désignations,
- d'organiser les examens donnant accès à la magistrature et au stage judiciaire,
- de fixer les directives pour la formation des magistrats et des stagiaires judiciaires,
- de recevoir les plaintes sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire et d'en assurer le suivi,
- d'exercer un contrôle externe sur le fonctionnement de l'organisation judiciaire (audit et enquête particulière),
- de rendre des avis sur les propositions et projets de loi ayant une incidence sur ledit fonctionnement.

La commission d'avis et d'enquête du Conseil supérieur de la Justice évalue au moyen des audits qui sont réalisés par la Cellule Audit le fonctionnement de l'organisation judiciaire et formule des recommandations en vue de son amélioration.

CONTENU DE LA FONCTION

En tant que membre de l'équipe administrative d'audit, vous assistez le Conseil supérieur de la Justice dans sa fonction d'audit.

A partir de votre expérience professionnelle et méthodologique, vous contribuez à l'évaluation indépendante

- de l'efficacité et de l'efficience des juridictions et parquets,
 - de l'adéquation de leurs activités avec la politique fixée, les lois et toute autre réglementation applicable,
 - de la pertinence et de la fiabilité de l'information communiquée, entre autres aux parties prenantes externes.
- Dans cette fonction, vous contribuez à l'augmentation de l'efficacité et l'efficience de l'organisation judiciaire et à l'amélioration de ses résultats en vue de la satisfaction des attentes du citoyen:
- Vous collectez et analysez des informations relatives à l'organisation et à la réglementation afin de disposer de suffisamment d'informations pour effectuer des audits.
 - Vous prenez en considération l'ensemble des éléments qui peuvent influencer les résultats de l'organisation judiciaire.
 - Vous analysez les processus et les procédures, identifiez et évaluez les risques et les mesures de gestion en matière de fonctionnement interne.
 - Vous contribuez à la certification des résultats fiables.
 - Vous évaluez les résultats et le fonctionnement de l'organisation judiciaire sur la base des standards pertinents.
 - Vous appréciez le fonctionnement de l'organisation judiciaire en regard de sa conformité à la réglementation qui lui est applicable.
 - Vous rendez compte des constatations et recommandations au management concerné et aux parties concernées (dont le public) et vous suscitez à cette fin une adhésion des partenaires concernés.
 - Vous formulez des recommandations permettant l'optimisation du système de contrôle interne et l'amélioration des problèmes et résultats organisationnels.
 - Vous formulez des recommandations visant à faire concorder au mieux la politique exécutée avec la réglementation en vigueur.
 - Vous suivez les entités lors de la mise en application des recommandations qui ont été formulées.
 - Vous contribuez au soutien méthodologique et technique dans le cadre du développement des instruments de gestion ou des systèmes de qualité au sein de l'organisation judiciaire.
 - Vous suivez les développements méthodologiques relatifs à l'audit.

Plus d'information sur la fonction ?

Caroline VANDRESSE

Tél. : 02/535.16.07

Courriel : caroline.vandresse@csj.be

Geert CLEEMPUT

Tel. : 02/535.16.66

E-mail : geert.cleemput@hrj.be

PROFIEL

Gedraggerichte competenties

- Dankzij uw zeer sterk analytisch vermogen, legt u verbanden tussen verschillende gegevens, genereert alternatieven en trekt sluitende conclusies.
- U neemt beslissingen op basis van (on)volledige informatie en onderneemt doelgericht acties om de beslissingen uit te voeren.
- U creëert en bevordert de groepsgeest door je mening en ideeën te delen en door bij te dragen aan de oplossing van conflicten tussen collega's.
- U begeleidt interne en externe klanten op een transparante, integere en objectieve manier, levert hen een persoonlijke dienstverlening en onderhoudt constructieve contacten.
- U handelt integer, in overeenstemming met de ethische gedragscode, respecteert vertrouwelijkheid, komt verbintenissen na en vermijdt elke vorm van partijdigheid.
- U plant en beheert uw eigen groei actief in functie van uw mogelijkheden, interesses en ambities door uw eigen functioneren kritisch in vraag te stellen en u continu nieuwe inzichten, vaardigheden en kennis eigen te maken.
- U beschikt over de inzet, de wil en de ambitie om de verantwoordelijkheid op te nemen voor de correctheid van ondernomen acties.

Technische competenties

- U beheerst het Nederlands zowel mondeling als schriftelijk perfect (niveau moedertaal of gelijkwaardig).
- U beschikt over noties van audit (interne/operationele/prestatieaudit), procesanalyse, risicoanalyse en interne controle en bent bereid uw kennis in deze materie uit te breiden.
- U beschikt over uitstekende mondelinge en schriftelijke communicatieve vaardigheden.
- Aangezien u in een tweetalig team terecht komt, wordt een zeer goede kennis van het Frans vereist.
- Een goede kennis van het Engels wordt beschouwd als een troef.
- U beschikt over een goede kennis van de gerechtelijke instellingen en hun werking.
- U bent vertrouwd met het gebruik van de software voor het dagelijkse beheer (Word, Excel, outlook...).

DEELNEMINGSVOORWAARDEN

1. Vereist diploma op de uiterste inschrijvingsdatum:

- Diploma van licentiaat/master, uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies.
- U kunt ook deelnemen als u een diploma hebt dat gelijkgesteld wordt met het vermelde diploma.

2. Zijn een pluspunt:

- een relevante professionele ervaring in één of meerdere van de volgende domeinen:
 - * interne of externe audit,
 - * evalueren van de kwaliteit van het interne controlesysteem en formuleren van aanbevelingen om de effectiviteit en de efficiëntie ervan te verhogen,
 - * (niet-financieel) risk management,
 - * compliance, business continuity management, incident management, anti-fraude management of procesverbetering,
 - * integreren van risk management in de processen en planning van een organisatie,
 - * implementatie en testen van controlemaatregelen,

PROFIL

Compétences comportementales

- Doté d'une très solide capacité analytique, vous établissez des liens entre diverses données, concevez des alternatives et tirez des conclusions adéquates.
- Vous prenez des décisions à partir d'informations (in)complètes et initiez des actions ciblées afin de mettre en œuvre les décisions.
- Vous créez et améliorez l'esprit d'équipe en partageant vos avis et vos idées et en contribuant à la résolution de conflits entre collègues.
- Vous accompagnez des clients internes et externes de manière transparente, intègre et objective, leur fournissez un service personnalisé et entretenez des contacts constructifs.
- Vous agissez de manière intègre, conformément au code de déontologie, respectez la confidentialité et les engagements et évitez toute forme de partialité.
- Vous planifiez et gérez de manière active votre propre développement en fonction de vos possibilités, intérêts et ambition, en remettant en question de façon critique votre propre fonctionnement et en vous enrichissant continuellement par de nouvelles idées et approches, compétences et connaissances.
- Vous vous impliquez et démontrez de la volonté et de l'ambition pour assumer la responsabilité de la qualité des actions entreprises.

Compétences techniques

- Vous avez une maîtrise parfaite, aussi bien à l'écrit qu'à l'oral, du français (niveau langue maternelle ou équivalent).
- Vous avez des notions d'audit (interne/opérationnel/audit de performance), d'analyse de processus, d'analyse de risques ou de contrôle interne et êtes disposé à élargir vos connaissances en la matière.
- Vous disposez d'une excellente capacité de communication orale et écrite.
- Vu que vous travaillerez dans une équipe bilingue, une très bonne connaissance du néerlandais est requise.
- Une bonne connaissance de l'anglais est considérée comme un atout.
- Vous avez une bonne connaissance des institutions judiciaires et de leur fonctionnement.
- Vous êtes familiarisé avec l'utilisation des logiciels de gestion courante (Word, Excel, Outlook...).

CONDITIONS DE PARTICIPATION

1. Diplôme requis à la date limite d'inscription :

- Diplôme de licencié/master, délivré par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins 4 ans d'études ou par un jury de l'Etat ou d'une Communauté.
- Vous pouvez également participer si vous possédez un diplôme assimilé au diplôme précité.

2. Constituent un atout :

- une expérience professionnelle pertinente dans un ou plusieurs des domaines suivants:
 - * audit interne ou externe,
 - * évaluation de la qualité du système de contrôle interne et formulation de recommandations visant à augmenter l'efficacité et l'efficacité de ce système,
 - * (non financier) management de risque,
 - * "compliance", "business continuity management", gestion des incidents, management anti-fraude ou amélioration des processus,
 - * intégration de la gestion des risques dans les processus et la planification d'une organisation,
 - * l'implémentation et la vérification des mesures de contrôle interne,

* actief nakijken van de risicorapportering en deze rapportering gebruiken om risico's te beheren,

* identificeren en managen van risico's,

- een professionele ervaring in een entiteit van de gerechtelijke organisatie,

- beschikken over een certificaat in auditing,

- houder zijn van een diploma in de volgende gebieden: rechten, economie, bedrijfspsychologie of management.

AANSTELLINGSVOORWAARDEN

Als je geslaagd bent voor de selectie, moet u op de aanstellingsdatum:

- Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of Zwitserland,

- de burgerlijke en politieke rechten genieten,

- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking.

Bij de aanwijzing voor de betrekking van auditor zal rekening worden gehouden met de taalpariteit die van toepassing is voor de betrekkingen van niveau A (overeenkomstig het koninklijk besluit van 12 november 2003 tot goedkeuring van de taalkaders van de diensten van de Hoge Raad voor de Justitie) en met de verplichting om te streven naar een evenwicht in de feitelijke bezetting van de taalkaders op elk niveau.

AANBOD

U wordt aangeworven met een contract van onbepaalde duur.

Loon

Minimum aanvangswedde: 43.429,68 EUR (bruto jaarsalaris, reeds aangepast aan de huidige index, reglementaire toelagen niet inbegrepen).

Voordelen

- mogelijkheid tot het verwerven van een tweetaligheidspremie

- recht op maaltijdcheques

- kosteloze hospitalisatieverzekering

- gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer

- gemakkelijk bereikbaar met het openbaar vervoer

- flexibele werkuren in een 38-uren week

- 26 dagen verlof per jaar

- telewerken

- valorisatie van anciënniteit als auditeur is mogelijk

SELECTIEPROCEDURE

Naargelang het aantal ontvangen kandidaturen wordt er eventueel een voorafgaande eliminerende proef georganiseerd.

De selectie gebeurt op basis van het slagen in een sollicitatiegesprek met een jury. Tijdens het onderhoud wordt geëvalueerd of het profiel van de kandidaat overeenstemt met de functievereisten en worden ook zijn motivatie en interesse voor het algemeen werkkader en de inhoud van de functie getoetst.

De jury behoudt zich de mogelijkheid voor de kandidaten te onderwerpen aan elke andere test of proef tot vaststelling van hun geschiktheid om het vacant verklaarde ambt uit te oefenen.

De jury is samengesteld uit leden van de Hoge Raad voor de Justitie.

De rangschikking van de geslaagden wordt opgesteld op basis van de resultaten van het interview.

Als u niet onmiddellijk aan de slag kan, komt u op een lijst terecht waaruit geput kan worden telkens er een plaats vrij is voor deze functie.

SOLLICITEREN

Solliciteren kan tot en met 17 augustus 2018.

U moet solliciteren per e-mail aan job@hrj.be ter attentie van de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie. Uw gemotiveerde sollicitatiebrief moet worden vergezeld van een kopie van het vereiste diploma en een *curriculum vitae*.

* vérification active du reporting des risques et utilisation de ce reporting pour la gestion des risques,

* identification et gestion des risques,

- une expérience professionnelle au sein d'une entité de l'organisation judiciaire,

- la détention d'un certificat en auditing,

- la détention d'un diplôme délivré dans les domaines suivants : droit, économie, psychologie des entreprises ou management.

CONDITIONS D'AFFECTATION

Si vous êtes lauréat de cette sélection, vous devrez remplir les conditions suivantes à la date de votre affectation :

- être belge ou ressortissant d'un autre État faisant partie de l'Espace Économique Européen ou de la Suisse,

- jouir des droits civils et politiques,

- avoir une conduite conforme aux exigences de la fonction visée.

Lors de la désignation à l'emploi d'auditeur, il sera tenu compte de la parité linguistique qui est d'application pour les emplois du niveau A (conformément à l'arrêté royal du 12 novembre 2003 portant approbation des cadres linguistiques des services du Conseil supérieur de la Justice) et de l'obligation de tendre à un équilibre dans l'occupation effective des cadres linguistique à chaque niveau.

OFFRE

Vous serez engagé dans le cadre d'une relation contractuelle de durée indéterminée.

Rémunération

Traitement de départ minimum : 43.429,68 EUR (salaire annuel brut, déjà adapté à l'index actuel, allocations réglementaires non comprises).

Avantages

- possibilité de bénéficier d'une allocation de bilinguisme

- droit à des chèques repas

- assurance hospitalisation gratuite

- gratuité des transports en commun pour le trajet domicile-lieu de travail

- accessibilité aisée via les transports en commun

- horaire flexible dans la prestation des 38h par semaine

- 26 jours de congé par an

- possibilité de télétravail

- valorisation de l'expérience antérieure en tant qu'auditeur.

TESTS DE SELECTION

En fonction du nombre de candidatures reçues, une épreuve préliminaire éliminatoire sera éventuellement organisée.

La sélection se réalise sur la base de la réussite d'un entretien de sollicitation avec un jury. Cette entrevue consiste en une évaluation de la concordance du profil du candidat avec les exigences de la fonction et de sa motivation et de ses intérêts pour le cadre général de travail et le contenu de la fonction.

Le jury se réserve la possibilité de soumettre les candidats à tout autre test ou épreuve visant à établir leur aptitude à exercer la fonction déclarée vacante.

Le jury est composé de membres du Conseil supérieur de la Justice.

Le classement des lauréats est établi sur la base des résultats obtenus lors de l'entretien de sélection.

Si vous faites partie de ceux qui ne peuvent pas immédiatement entrer en fonction, votre nom est repris dans une liste dans laquelle le Conseil supérieur de la Justice pourra puiser dès qu'un emploi se libère pour cette fonction.

POSTULER

Vous pouvez introduire votre candidature jusqu'au 17 août 2018.

Vous devez introduire votre candidature en l'accompagnant d'une copie du diplôme requis et d'un *curriculum vitae* par e-mail à l'adresse job@csj.be à l'attention du président du Conseil supérieur de la Justice.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C – 2018/31510]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Wervingsreserve voor Bachelors (m/v/x) (niveau B) voor De overheidsdiensten en ION's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. — Selectienummer: ANB18016. — Erratum

Solliciteren kan tot 26 juli 2018 via www.selor.be.

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure, ...) kan u verkrijgen bij Selor via www.selor.be. Geef het selectienummer in via de zoekmotor om de selectie terug te vinden.

Na de selectie wordt een lijst met maximum 500 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C – 2018/31510]

Sélection comparative de Bacheliers (m/f/x) (niveau B) francophones pour Les services publics et OIP de Bruxelles-Capitale. — Numéro de sélection : AFB18018. — Erratum

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 26 juillet 2018 via www.selor.be.

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participation, la procédure de sélection,...) est disponible auprès de Selor via www.selor.be. Pour la retrouver, veuillez indiquer le numéro de la sélection dans le moteur de recherche.

Une liste de 500 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2018/203562]

Resultaat van de vergelijkende selectie van Franstalige Projectleiders (m/v/x) (niveau A2) voor de FOD Mobiliteit en Vervoer. — Selectienummer: AFG18007

Deze selectie werd afgesloten op 28/06/2018.

Er zijn 21 laureaten.

De lijst is 1 jaar geldig.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2018/203562]

Résultat de la sélection comparative de chefs de projet Infrastructure – BELIRIS (m/f/x) (niveau A2), francophones, pour le SPF Mobilité et Transports. — Numéro de sélection : AFG18007

Ladite sélection a été clôturée le 28/06/2018.

Le nombre de lauréats s'élève à 21.

La liste est valable 1 an.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2018/203531]

Resultaat van de vergelijkende selectie van Franstalige Afgevaardigden voor gegevensbescherming (m/v/x) (niveau A2) voor de FOD Binnenlandse Zaken. — Selectienummer: AFG18059

Deze selectie werd afgesloten op 03/07/2018.

Er is 1 laureaat.

De lijst is 1 jaar geldig.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2018/203531]

Résultat de la sélection comparative de Délégués à la protection des données (m/f/x) (niveau A2), francophones, pour le SPF Intérieur. Numéro de sélection : AFG18059

Ladite sélection a été clôturée le 03/07/2018.

Le nombre de lauréat s'élève à 1.

La liste est valable 1 an.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2018/202915]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Arbeidsrechtbank van Henegouwen ter vervanging van de heer Pierre VANASSCHE

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerechten, Ernest Blerotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevraagd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2018/202915]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au Tribunal du travail du Hainaut en remplacement de Monsieur Pierre VANASSCHE

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blerot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2018/203131]

Rechterlijke Macht

Arbeidsrechtbank van Henegouwen

Bij beschikking van 31 mei 2018 werd de heer VANASSCHE Pierre, rechter in sociale zaken als werkgever bij de Arbeidsrechtbank van Henegouwen door Mevrouw de Voorzitter van deze rechtbank aangewezen om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt, met name op 7 juli 2021.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2018/203131]

Pouvoir judiciaire

Tribunal du travail du Hainaut

Par ordonnance du 31 mai 2018, Monsieur VANASSCHE Pierre, juge social au titre d'employeur au Tribunal du travail du Hainaut, a été désigné par Madame le Président de ce tribunal pour exercer les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans, le 7 juillet 2021.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2017/31215]

Verklaring naar aanleiding van de raadpleging van het publiek over
het ontwerpprogramma 2018-2022 van het Nationaal Plan voor de
Reductie van Pesticiden : federaal gedeelte

Context van de raadpleging

Overeenkomstig de wet van 13 februari 2006 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's en de inspraak van het publiek bij de uitwerking van de plannen en programma's in verband met het milieu, vond er van 9 februari tot en met 10 april 2017 een openbare raadpleging plaats over het voorontwerp van het programma 2018-2022 voor het federaal reductieplan van pesticiden.

Deze verplichting vloeit voort uit het Verdrag betreffende de toegang tot informatie, de inspraak bij besluitvorming en de toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, meer gemeenzaam het Verdrag van Aarhus genoemd.

Dit voorontwerp werd opgemaakt overeenkomstig artikel 8bis van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers en overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 4 september 2012 betreffende het federaal reductieprogramma van pesticiden, met inbegrip van hun gebruik in het kader van duurzame ontwikkeling.

Deze bepalingen voorzien in de uitwerking en de tenuitvoerlegging van een FRPP ter opvolging van het reductieprogramma van pesticiden en biociden dat van 2005 tot 2012 en van 2013 tot 2017 werd toegepast.

Het FRPP is gekoppeld aan drie gewestelijke programma's. Samen vormen deze programma's het nationale Belgische actieplan wat aldus beantwoordt aan de vereisten van artikel 4 van Richtlijn 2009/128 tot vaststelling van een kader voor communautaire actie ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden.

De aankondiging van het houden van een raadpleging over het voorontwerp van het FRPP 2018-2022, werd via de volgende communicatiemiddelen gedaan : (1) het *Belgisch Staatsblad*, (2) de federale portaal www.belgium.be, (3) de nationale portaal www.aarhus.be en (4) de portaal van de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (www.consult-leefmilieu.be / www.consult-environnement.be).

Parallel met de openbare raadpleging werden ook de volgende adviezen verstrekt over het voorontwerp van het programma 2018-2022 van het FRPP : advies van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling (26.04.2017); advies van de Hoge Gezondheidsraad (10.04.2017) ; advies van de Raad voor het Verbruik (11.05.2017) ; advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven (26.04.2017) ; advies van het Erkenningscomité voor bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik (26.09.2017) ; advies van de Adviesraad van het NAPAN (19.05.2017), overeenkomstig de bepalingen van artikel 4 § 4 van het koninklijk besluit van 4 september 2012 betreffende het federaal reductieplan van gewasbeschermingsmiddelen, met inbegrip van hun gebruik in het kader van duurzame ontwikkeling.

Buiten hun deelname aan de Adviesraad van het FRPP, werden de Gewesten op 28.09.2017 bij de ontwikkeling van het ontwerp betrokken n.a.v. de verruimde Interministeriële conferentie Leefmilieu voor het Nationaal actieplan.

Resultaten van de openbare raadpleging

In totaal hebben 952 personen 2981 commentaren bezorgd voor het ganse NAPAN, waaronder 90 % individueel en 10 % als lid van een instelling/vereniging/ngo...

Wat betreft het voorontwerp van federaal programma, bleek uit de analyse van de commentaren die werden bezorgd tijdens de publieksraadpleging dat van de ongeveer 800 commentaren, de helft betrekking heeft op de inhoud van het voorontwerp terwijl de andere helft meer algemene beschouwingen bevat. Het merendeel van de opmerkingen en suggesties hebben betrekking op het volgende :

- De verkoop van gewasbeschermingsmiddelen aan particulieren wordt vaak in vraag gesteld, ofwel wat betreft het principe ervan, ofwel wat de modaliteiten betreft ;
- De vraag naar objectieve informatie over de gevaren van gewasbeschermingsmiddelen en over de alternatieven ;
- Het bespoedigen van de hervormingen en meer controles wat de ingevoerde maatregelen betreft ;
- een meer doorgedreven overleg tussen de bevoegde overheden inzake gewasbeschermingsmiddelen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2017/31215]

Déclaration suite à la consultation du public sur le projet de
programme 2018-2022 du Plan National de Réduction des Pesticides : partie fédérale

Contexte de la consultation

Conformément à la loi du 13 février 2006 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement et à la participation du public dans l'élaboration des plans et des programmes sur l'environnement, une consultation du public a eu lieu du 9 février au 10 avril 2017 inclus sur l'avant-projet du programme 2018-2022 du Plan fédéral de réduction des pesticides (PFRP).

Cette obligation découle de la Convention sur l'accès à l'information, la participation au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement, appelée plus communément Convention de Aarhus.

Cet avant-projet a été établi conformément à l'article 8bis de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs ainsi qu'aux dispositions de l'arrêté royal du 4 septembre 2012 relatif au programme fédéral de réduction des pesticides, en ce compris leur utilisation compatible avec le développement durable.

Ces dispositions prévoient l'élaboration et la mise en œuvre d'un PFRP qui succède au le programme de réduction des pesticides et des biocides ayant été appliqué de 2005 à 2012 et de 2013 à 2017.

Le PFRP est accompagné de trois programmes régionaux. Ensemble ces programmes constituent le plan d'action national belge ce qui répond ainsi aux exigences de l'article 4 de la directive 2009/128 instaurant un cadre d'action communautaire pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable.

L'annonce sur la tenue de la consultation sur l'avant-projet du PFRP 2018-2022 s'est faite par les moyens de communication suivants : (1) le *Moniteur belge*, (2) le portail fédéral www.belgium.be, (3) le portail national www.aarhus.be et (4) via le site portail du service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (www.consult-environnement.be / www.consult-leefmilieu.be).

Parallèlement à la consultation publique, les avis suivants ont été rendus sur l'avant-projet du programme 2018-2022 du PFRP : l'avis du Conseil Fédéral du Développement Durable (26.04.2017) ; l'avis du Conseil supérieur de la santé (10.04.2017) ; l'avis du Conseil de la Consommation (11.05.2017) ; l'avis du Conseil central de l'Economie (26.04.2017) ; l'avis du Comité d'agrégation des pesticides à usage agricole, (26.09.2017); l'avis du Conseil d'avis du NAPAN (19.05.2017), conformément aux dispositions de l'article 4 § 4 de l'arrêté royal du 4 septembre 2012 relatif au Plan fédéral de réduction des produits phytopharmaceutiques, en ce compris leur utilisation compatible avec le développement durable.

Outre leur participation au Conseil consultatif du PFRP, les Régions ont été associées à l'élaboration du projet le 28.09.2017 à la Conférence Interministérielle de l'Environnement élargie pour le Plan d'action national.

Résultats de la consultation publique

Au total, 952 personnes ont fourni 2981 commentaires à la consultation pour l'ensemble du NAPAN, parmi celles-ci, 90 % a participé à titre individuel et 10 % en tant que membre d'une institution/association/ong...

Pour ce qui concerne l'avant-projet de programme fédéral, l'analyse des commentaires reçus pendant la consultation publique a montré que sur 800 commentaires environ, la moitié concerne le contenu de l'avant-projet alors que l'autre moitié traite de considérations générales. L'essentiel des remarques et suggestions portent sur :

- la vente des produits phytopharmaceutiques aux particuliers est souvent remise en question soit sur son principe, soit sur ses modalités ;
- la demande d'une information objective sur les dangers des produits phytopharmaceutiques et sur les pratiques alternatives ;
- l'accélération des réformes et l'augmentation des contrôles pour les mesures mises en place ;
- l'augmentation de la concertation entre les autorités compétentes pour les produits phytopharmaceutiques.

De analyse van de resultaten wijst globaal gezien op een grote belangstelling van de bevolking voor het plan voor de reductie van pesticiden. Uit de geformuleerde commentaren blijkt over het algemeen een grote vrees omtrent de ware toxiciteit van de producten waaraan de bevolking wordt blootgesteld en inzonderheid de buurtbewoners van de behandelde percelen. Het gebrek aan objectieve en duidelijke informatie is overduidelijk en het is trouwens daarover dat tal van vragen worden geformuleerd. Het is opmerkelijk dat heel wat vragen deels of volledig betrekking hebben op maatregelen die reeds genomen werden, maar weinig bekend zijn.

Een aantal opmerkingen illustreren de verbijstering van de burgers over de bevoegdheidsverdeling.

Wat het organisatorisch aspect betreft, werd de gezamenlijke en gelijktijdige raadpleging over de regionale programma's en het federale programma ruimschoots gewaardeerd, ook al waren sommigen duidelijk overrompeld door de omvang en de complexiteit van het voorstel.

Goedkeuring van het plan

De tijdens de publieksraadpleging ingezamelde commentaren en de commentaren ingezameld bij de zes geraadpleegde raden hebben aanleiding gegeven tot het aanbrengen van wijzigingen in 18 van de 32 projecten van het FRPP.

Het voorontwerp van het FRPP 2018-2022 dat werd aangepast in functie van de opmerkingen geformuleerd bij de raadpleging werd ter goedkeuring voorgelegd aan de Ministerraad van 14 december 2017 waar het werd goedgekeurd.

Bekendmaking van het plan

Het FRPP 2018-2022 en deze verklaring zijn integraal beschikbaar op de portaalsite van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu op het adres www.frpp.be

Raadplegingsverslag

Op elk commentaar werd een individueel antwoord geformuleerd. Het gedetailleerde raadplegingsverslag is beschikbaar op de portaalsite van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu op het adres www.frpp.be.

L'analyse des résultats montre globalement un grand intérêt de la population pour le plan de réduction des pesticides. Les commentaires exprimés montrent en général une grande crainte quant à la toxicité réelle des produits auxquels est exposée la population et notamment les riverains des parcelles traitées. Le manque d'information objective et claire est criant et c'est d'ailleurs dans ce sens que vont de nombreuses demandes. Il est remarquable que de nombreuses demandes correspondent en tout ou en partie à des mesures déjà prises mais peu ou pas connues.

Quelques remarques illustrent la perplexité des citoyens par rapports à la répartition des compétences.

Du point de vue organisationnel, la consultation commune et simultanée des programmes régionaux et fédéral a été grandement appréciée, même si certains ont manifestement été dépassés par l'ampleur et la complexité de la proposition.

Approbation du plan

Les commentaires récoltés pendant la consultation publique ainsi que ceux récoltés auprès des six conseils consultés ont amenés des modifications dans 18 des 32 projets du PFRP.

L'avant-projet de PFRP 2018-2022 amendé suivant les remarques issues des consultations a été soumis à l'approbation du Conseil des Ministre du 14 décembre 2017 où il a été adopté.

Diffusion du plan

Le PFRP 2018-2022 ainsi que la présente déclaration sont consultables dans leur intégralité sur le site portail du Service Public Fédéral santé Publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement à l'adresse www.pfrp.be

Rapport de consultation

Une réponse individuelle a été apportée à chaque commentaire. Le rapport détaillé de la consultation publique et des autres consultations est disponible sur le portail du SPF santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement à l'adresse www.pfrp.be.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C – 2018/11068]

Richtlijnen met betrekking tot de evenwichtige informatie over gewasbeschermingsmiddelen aan niet-professionelen op de plaats van verkoop

Dit document is opgesteld om toelichting te verstrekken over het algemene kader van de wetgeving die wordt opgelegd door de federale en gefedereerde overheden met betrekking tot het ter beschikking stellen van evenwichtige informatie over gewasbeschermingsmiddelen (GBM) aan niet-professionelen op de plaats van verkoop. Dit document, opgesteld door de NAPAN Task Force, werd goedgekeurd door de Interministeriële conferentie Leefmilieu op 28/06/2018.

Dit document geeft een concrete invulling aan artikel 5 van het Koninklijk Besluit van 4 september 2012 betreffende het federaal reductieprogramma van pesticiden, met inbegrip van hun gebruik in het kader van duurzame ontwikkeling. De bepalingen met betrekking tot "de inhoud van de algemene informatie die beschikbaar dient te zijn in de verkooppunten en, in voorkomend geval, de modaliteiten (formaat, plaats t.o.v. de producten, enz.) volgens dewelke deze informatie moet geleverd worden" zijn goedgekeurd door de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van Voedselketen en Leefmilieu en bijgevolg juridisch bindend. De richtlijnen worden van kracht van zodra ze zijn gepubliceerd op de website van de FOD www.info-pesticide.be.

Bij uitbreiding van het begrip 'verkooppunt' gelden deze richtlijnen ook voor elke verkoop via internet van GBM bestemd voor de Belgische markt.

Deze richtlijnen hebben geen betrekking op de verplichting van het ter beschikking stellen van een gecertificeerde voorlichter op de plaats van verkoop van GBM voor niet-professionelen (artikel 19 van het koninklijk besluit van 19/03/2013 ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en toevoegingsstoffen).

Context en analyse

Art. 6, lid 3 van de Richtlijn 2009/128 legt de verplichting op om algemene informatie ter beschikking te stellen over: "de risico's van pesticidengebruik voor gezondheid en milieu, met name wat betreft gevaren, blootstelling, correcte opslag, hantering, toepassing en veilige verwijdering in overeenstemming met de communautaire afvalwetgeving, alsmede over alternatieven met minder risico's". Deze bepaling wordt door de Richtlijn opgelegd voor gewasbeschermingsmiddelen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C – 2018/11068]

Lignes directrices pour informer de manière équilibrée les non-professionnels à propos des produits phytopharmaceutiques sur leur lieu de vente

Le présent document a été rédigé dans le but de fournir une interprétation du cadre général de la législation imposée par les autorités fédérales et fédérées en matière de mise à disposition d'informations équilibrée sur les produits phytopharmaceutiques (PPP) sur le lieu de vente destinés aux non professionnels. Rédigé par la NAPAN Task Force, il a été approuvé par la Conférence interministérielle de l'environnement en date du 28/06/2018.

Il concrétise l'article 5 de l'arrêté royal du 4 septembre 2012 relatif au programme fédéral de réduction des pesticides, en ce compris leur utilisation compatible avec le développement durable. Dans la mesure où elles ont été approuvées par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, les dispositions relatives au "contenu de l'information générale qui doit être disponible sur le lieu de la vente et, le cas échéant, les modalités (format, emplacement vis-à-vis des produits, etc.) selon lesquelles cette information doit être délivrée" ont force de loi. Les lignes directrices entrent en vigueur dès leur publication sur le site du SPF www.info-pesticide.be.

Par extension à la notion de lieu de vente, toute vente par Internet de PPP destinés au marché belge est concerné par ces Lignes directrices.

Ces lignes directrices ne concernent pas l'obligation de mise à disposition d'un conseiller certifié sur le lieu de la vente des PPP pour non-professionnels (article 19 de l'Arrêté royal du 19/03/2013 pour parvenir à une utilisation des produits phytopharmaceutiques et adjuvants compatible avec le développement durable).

Contexte et analyse

En son article 6, paragraphe 3, la Directive 2009/128 rend obligatoire la mise à disposition d'informations générales "sur les risques pour la santé humaine et l'environnement de l'utilisation de pesticides, notamment sur les dangers, l'exposition, les conditions appropriées de stockage et les consignes à respecter pour la manipulation, l'application et l'élimination sans danger, conformément à la législation communautaire en matière de déchets, ainsi que sur les solutions de substitution présentant un faible risque". La Directive impose cette disposition à l'égard des produits phytopharmaceutiques.

De **federale overheid** heeft voornoemde bepaling omgezet in zijn Koninklijk Besluit van 4 september 2012 betreffende het federaal reductieprogramma van pesticiden, met inbegrip van hun gebruik in het kader van duurzame ontwikkeling, artikel 5. Deze bepaling wordt trouwens letterlijk overgenomen in het Federaal Plan voor Reductie van Pesticiden.

Ook de **Vlaamse overheid** nam deze bepaling over op 2 manieren. In de eerste plaats in het Decreet van 8 februari 2013 houdende duurzaam gebruik van pesticiden in het Vlaamse Gewest, artikel 10, maar hier wordt de plaats van verkoop niet specifiek vermeld, wat impliceert dat het dus gaat om een bredere informatiecampaigned. In de 2de plaats zijn er de bepalingen in het Actieplan Duurzaam Pesticidegebruik die voor het ter beschikking stellen van informatie op de plaats van verkoop voorzien in een akkoord met de federale en gefedereerde entiteiten. Deze actie kadert tevens in een breed communicatie- en sensibilisatiebeleid voor een vermindering van het pesticidegebruik.

De **overheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest** nam deze bepaling over in algemene termen, in zijn ordonnantie van 20 juni 2013 betreffende een pesticidegebruik dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De **overheid van het Waals Gewest** nam deze bepaling over in artikel 7, § 1 van het decreet van 10 juli 2013 tot vaststelling van een kader ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden. Deze bepaling wordt concreet vertaald in hun 'Programme wallon de réduction des pesticides' dat voorziet in extra maatregelen inzake communicatie aan het grote publiek met betrekking tot neutrale en actuele informatie omtrent goede praktijken, kennis van het risico, alternatieve technieken en vermindering van het gebruik van pesticiden en biociden. De toegang tot deze informatie wordt verzekerd via verschillende websites alsook een gratis telefoonnummer.

De **verschillende Belgische overheden** hebben de bepalingen met betrekking tot pesticiden op verschillende wijze omgezet. De federale bepalingen zijn van toepassing op alle gewasbeschermingsmiddelen. Voor het Vlaams gewest zijn de bepalingen alleen van toepassing op pesticiden die gebruikt worden in open lucht. Het Brussels Hoofdstedelijk gewest en het Waals Gewest beperken zich tot gewasbeschermingsmiddelen conform het huidige toepassingsgebied van de Richtlijn 2009/128/EG.

De voormelde overheden maken in het kader van het NAPAN (Nationaal Actie Plan d'Action National) duidelijke afspraken voor het gezamenlijk bepalen van de modaliteiten voor de implementatie van deze verplichting.

Verplichtingen opgelegd aan de distributeurs van gewasbeschermingsmiddelen voor niet-professionelen

Deze richtlijnen richten zich tot alle distributeurs en verkopers van gewasbeschermingsmiddelen voor niet-professioneel gebruik. Deze verplichtingen, evenals alle nodige informatie om ze na te komen, zijn gepubliceerd op de officiële website van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu op het adres www.info-pesticide.be, hierna DE WEBSITE genoemd.

Op welke producten is deze verplichting van toepassing?

I. Deze verplichting is van toepassing op alle te koop aangeboden gewasbeschermingsmiddelen voor niet-professionelen.

Welk communicatiemiddel moet ter beschikking worden gesteld?

II. Op de plaats van verkoop

a. **Het (De) communicatiemiddel(en) bepaald door de overheden** in het kader van het NAPAN en beschikbaar op DE WEBSITE.

en

b. **Een ander communicatiemiddel**, dan dat (diegene) bepaald door de overheden (II.a), **door de distributeur gekozen** onder de communicatiemiddelen die beschikbaar zijn op DE WEBSITE.

en

c. Eventueel, **de specifieke communicatiemiddelen ontwikkeld door de gefedereerde entiteiten** die beschikbaar zijn via DE WEBSITE.

L'autorité fédérale a transposé la disposition précitée dans l'article 5 de son arrêté royal du 4 septembre 2012 relatif au programme fédéral de réduction des pesticides, en ce compris leur utilisation compatible avec le développement durable. Cette disposition est d'ailleurs reproduite textuellement dans le Plan fédéral de réduction des pesticides.

Les autorités flamandes ont elles aussi repris cette disposition de deux façons. Tout d'abord dans le décret du 8 février 2013 relatif à une utilisation durable des pesticides en Région flamande, article 10, bien que celui-ci ne fasse pas spécifiquement état du lieu de vente, ce qui implique qu'il s'agit d'une campagne d'information de plus grande envergure. Par ailleurs, le Plan d'action flamand pour l'utilisation durable des pesticides contient des dispositions prévoyant un accord avec les entités fédérales et fédérées en ce qui concerne la mise à disposition d'informations sur le lieu des points de vente. Cette action s'inscrit également dans le cadre d'une politique de communication et de sensibilisation de grande envergure axée sur une réduction de l'utilisation des pesticides.

Les autorités de la Région de Bruxelles-Capitale ont repris cette disposition en lui donnant une formulation générale dans leur ordonnance du 20 juin 2013 relative à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable en Région de Bruxelles-Capitale.

Les autorités de la Région wallonne ont repris cette disposition dans l'article 7, § 1^{er}, du décret du 10 juillet 2013 instaurant un cadre pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable. Cette disposition se traduit concrètement dans leur Programme wallon de réduction des pesticides par des mesures supplémentaires en matière de communication à l'intention du grand public en ce qui concerne une information neutre et actuelle quant aux bonnes pratiques, à la connaissance du risque, aux techniques alternatives et à la réduction de l'utilisation des pesticides et biocides. L'accès à ces informations est assuré grâce à différents sites web ainsi qu'à un numéro d'appel gratuit.

Les différentes autorités belges ont transposé de manière différente les dispositions sur les pesticides. Les dispositions fédérales s'appliquent à l'ensemble des produits phytopharmaceutiques. Pour la Région flamande, les dispositions s'appliquent uniquement aux pesticides utilisés en plein air. Quant à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Région wallonne, elles se limitent aux produits phytopharmaceutiques conformément au champ d'application actuel de la Directive 2009/128/CE.

Les autorités ci-dessus s'accordent dans le cadre du NAPAN (Nationaal Actie Plan d'Action National) pour définir ensemble les modalités de mise en œuvre de cette obligation.

Obligations faites aux distributeurs de produits phytopharmaceutiques pour non-professionnels

Ces lignes directrices sont destinées à tous les distributeurs et vendeurs de produits phytopharmaceutiques à usage non professionnel et aux distributeurs. Ces obligations ainsi que toutes les informations nécessaires pour les mettre en œuvre sont publiées sur le site Internet officiel du Service Public Fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement à l'adresse www.info-pesticide.be, appelé ci-après LE SITE.

Quels sont les produits soumis à cette obligation?

I. Cette obligation s'applique à tous les produits phytopharmaceutiques à usage non professionnel mis en vente.

Quelles sont les informations à fournir?

II. Sur le lieu de vente

a. **L' (Les) outil(s) de communication défini(s) par les autorités** dans le cadre du NAPAN disponible(s) sur LE SITE.

et

b. **Un outil de communication choisi par le distributeur**, autre que celui (ceux) défini(s) par les autorités (II.a) parmi les outils de communication disponibles sur LE SITE.

et

c. Le cas échéant, **les outils de communication spécifiques développés par les entités fédérées disponibles via LE SITE**.

III. Op het Internet

Van zodra er sprake is van GBM, zal het scherm van de online verkoopsite steeds het logo aangegeven op DE WEBSITE afficheren dat een hyperlink zal zijn die toegang verleent tot de inhoud van de informatie die moet worden meegedeeld in de verkooppunten (cf. II) in een format aangepast aan het internet.

Welke zijn de voorwaarden om een origineel communicatiemiddel te laten valideren?

IV. Er mag een origineel communicatiemiddel worden voorgesteld om te worden opgenomen in de lijst van door de overheden gevalideerde middelen, die vermeld zijn in II.b. Om gevalideerd te worden, moet het communicatiemiddel voldoen aan de volgende voorwaarden :

a. De via het communicatiemiddel verstrekte informatie is enkel gebaseerd op de inventaris gepubliceerd op DE WEBSITE en waarvan de huidige versie te vinden is in bijlage a ;

b. De informatie bevat noch reclame, noch merknamen;

c. Het voorgestelde communicatiemiddel wordt ter validatie voorgelegd aan de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, adres NAPAN@health.fgov.be.

De NAPAN Task Force zal het voorstel evalueren en zal binnen de 30 werkdagen na ontvangst zijn opmerkingen of goedkeuring mededelen. Bij gebrek aan opmerkingen binnen dit termijn, wordt de overdracht geacht te zijn goedgekeurd. Desgevallend zal de goedgekeurde versie worden gepubliceerd op DE WEBSITE. Indien hij dit wenst zal de eigenaar van het voorstel uitdrukkelijk vermelden voor wie het gebruik ervan voorbehouden. Zo niet dan wordt het geacht vrij toegankelijk te zijn.

Wie staat in voor de praktische uitvoering?

V. De distributeurs moeten zelf instaan voor de praktische uitvoering (bijv. afprinten, kopiëren).

Hoe moeten de communicatiemiddelen worden opgesteld op de plaats van verkoop ?

VI. In geval van posters, moeten ze permanent zichtbaar zijn. Ze moeten duidelijk zichtbaar worden opgesteld ter hoogte van de rayon « pesticiden » zodat ze makkelijk consulteerbaar zijn (de grootte van het kleinste letterteken moet minstens 3 mm bedragen).

VII. In geval van brochures, moeten ze permanent zichtbaar en beschikbaar zijn. Ze moeten opgesteld worden ter hoogte van de rayon « pesticiden » zodat ze makkelijk meeneembaar zijn.

VIII. In geval van video, moeten ze permanent zichtbaar zijn. De monitor moet zodanig opgesteld worden ter hoogte van de rayon « pesticiden » dat het scherm gemakkelijk te zien is.

IX. In alle andere gevallen, moet het opstellen van het communicatiemiddel door de auteur van het project gedetailleerd worden en door de overheid goedgekeurd samen met het ontwerp van communicatiemiddel (zie IV c).

Controle

X. De controlediensten kunnen sanctionerend optreden tegenover de verantwoordelijken van plaatsen van verkoop van gewasbeschermingsmiddelen indien zij zouden nagelaten hebben de informatie, vermeld in punt II te verstrekken. Wat betreft de verplichtingen IIa en IIb, zijn de sancties beschreven onder art 17 van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu de volksgezondheid en de werknemers van toepassing. Voor wat de eventuele verplichtingen voorzien onder IIC relevant voor het Waalse gewest betreft, zijn de sancties, beschreven in artikel 9 van het decreet van 10 juli 2013 tot vaststelling van een kader ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden, van toepassing.

Bijlage

a. Inventaris⁽¹⁾ die de basis vormt voor het ontwikkelen van communicatiemiddelen.

Nota

(1) https://fytoweb.be/sites/default/files/content/gids_info_verkoopplaats_20151204.pdf

III. Sur Internet

Dès qu'il est question de produits phytopharmaceutiques, l'écran du site de vente par Internet affichera toujours le logo indiqué sur LE SITE qui sera un lien hypertexte donnant accès au contenu des informations à communiquer dans le lieu de vente (cfr II) dans un format adapté à Internet.

Quelles sont les conditions pour faire valider un outil de communication original?

IV. Un outil de communication original peut-être proposé pour figurer parmi les outils validés par les autorités mentionnés en II.b. Pour être validé, l'outil doit répondre aux conditions suivantes :

a. l'information communiquée par l'outil se base uniquement sur l'Inventaire publié sur LE SITE et dont la version actuelle est présentée en annexe a ;

b. les informations ne comportent ni publicité ni indication de marques déposées;

c. le projet d'outil est soumis à la validation auprès du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement à l'adresse NAPAN@health.fgov.be.

La NAPAN Task Force évaluera le projet et communiquera ses remarques ou son approbation dans les 30 jours ouvrables de sa réception. A défaut de remarques dans ce délai, le projet sera considéré comme accepté. Le cas échéant, la version approuvée sera publiée sur LE SITE. S'il le souhaite, le propriétaire du projet indiquera expressément à qui son utilisation est réservée. A défaut, il sera considéré libre d'accès.

Qui s'occupe de produire concrètement les outils de communication?

V. Les distributeurs doivent assurer eux-mêmes de produire concrètement (p. ex. imprimer, copier) les outils de communication.

Comment disposer les outils de communication mentionnés en II sur le lieu de vente ?

VI. Dans le cas d'affiches, elles doivent être visibles en permanence. Elles seront placées bien en évidence, de manière à être aisément lisibles (la hauteur des voyelles ne peut être inférieure à 3 mm), au niveau du rayon « pesticides ».

VII. Dans le cas de brochures, elles doivent être disponible en permanence. Elles seront placées bien en évidence, de manière à être aisément accessibles et visibles au niveau du rayon « pesticides ».

VIII. Dans le cas de vidéo, elles doivent être visible en permanence. Le moniteur sera placé bien en évidence de manière à être aisément visible au niveau du rayon « pesticides ».

IX. Dans tous les autres cas, la disposition de l'outil de communication en magasin devra être détaillée par l'auteur du projet et validée par l'autorité en même temps que le projet de communication (cf. IV c).

Contrôle

X. Les services de contrôle peuvent prendre des sanctions à l'égard des responsables de lieux de vente de produits phytopharmaceutiques qui auraient omis de délivrer les informations prévues au point II. Pour ce qui concerne les obligations IIa et IIb, les sanctions décrites sous les dispositions de l'art 17 de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs sont d'application. Pour ce qui concerne les éventuelles obligations IIC relevant de la Région wallonne, les sanctions décrites sous les dispositions de l'article 9 du décret du 10 juillet 2013 instaurant un cadre pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable sont d'application.

Annexe

Inventaire⁽¹⁾ qui constitue la base pour le développement d'outils de communication.

Note

(1) https://fytoweb.be/sites/default/files/content/reduction/guide_info_lieu_de_vente_v.2.12.pdf

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2018/40239]

**Wet van 15 mei 1987
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking**

Bij koninklijk besluit van 22 juni 2018 is machtiging verleend aan de heer Oosterbosch, Marouan, geboren te Hasselt op 21 mei 1997, wonende te Bilzen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn naam in die van “Ryad” te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 juni 2018 is machtiging verleend aan juffrouw Khasaeva, Kamila, geboren te Grozny (Russische Federatie) op 2 juli 2016, wonende te Mechelen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van “Khassaeva” te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 juni 2018 is machtiging verleend aan juffrouw Belmamoune Rebah, Mariam, geboren te Galdakao (Spanje) op 10 januari 2008, de genaamde Belmamoune Rebah, Zakaria, geboren te Waregem op 4 augustus 2012; en juffrouw Belmamoune Rebah, Khadija, geboren te Waregem op 2 juni 2016, allen wonende te Wielsbeke, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun naam in die van “Belmamoune” te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 juni 2018 is machtiging verleend aan mevrouw Mezjidova, Liana Aslanbekovna, geboren te Achkhoy-Martan (Russische Federatie) op 21 oktober 1981, wonende te Gent, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van “Ismailova” te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 juni 2018 is machtiging verleend aan de genaamde De Deyn, Tibo, geboren te Aalst op 8 mei 2014, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn naam in die van “Matthieu” te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 juni 2018 is machtiging verleend aan juffrouw Ngah Noah, Elodie Astrid Faibella, geboren te Kortrijk op 4 december 2017, wonende te Zwevegem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van “Noah” te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 juni 2018 is machtiging verleend aan de heer Ivanova, Wouter Peter Isabelle, geboren te Duffel op 10 januari 1997, wonende te Heist-op-den-Berg, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn naam in die van “Reyniers” te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 juni 2018 is machtiging verleend aan de heer Neamatalla Soliman Neamantalla, Robert, geboren te Cairo (Egypte) op 7 december 1976, wonende te Ommel (Nederland), om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn naam in die van “Soliman” te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2018/40239]

**Loi du 15 mai 1987
relative aux noms et prénoms. — Publication**

Par arrêté royal du 22 juin 2018 Monsieur Oosterbosch, Marouan, né à Hasselt le 21 mai 1997, demeurant à Bilzen, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de “Ryad” après l’expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 juin 2018 Mademoiselle Khasaeva, Kamila, née à Grozny (Fédération de Russie) le 2 juillet 2016, demeurant à Malines, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de “Khassaeva” après l’expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 juin 2018 Mademoiselle Belmamoune Rebah, Mariam, née à Galdakao (Espagne) le 10 janvier 2008, le nommé Belmamoune Rebah, Zakaria, né à Waregem le 4 août 2012; et Mademoiselle Belmamoune Rebah, Khadija, née à Waregem le 2 juin 2016, tous demeurant à Wielsbeke, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom celui de “Belmamoune” après l’expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 juin 2018 Madame Mezjidova, Liana Aslanbekovna, née à Achkhoy-Martan (Fédération de Russie) le 21 octobre 1981, demeurant à Gand, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de “Ismailova” après l’expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 juin 2018 le nommé De Deyn, Tibo, né à Alost le 8 mai 2014, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de “Matthieu” après l’expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 juin 2018 Mademoiselle Ngah Noah, Elodie Astrid Faibella, née à Courtrai le 4 décembre 2017, demeurant à Zwevegem, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de “Noah” après l’expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 juin 2018 Monsieur Ivanova, Wouter Peter Isabelle, né à Duffel le 10 janvier 1997, demeurant à Heist-op-den-Berg, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de “Reyniers” après l’expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 juin 2018 Monsieur Neamatalla Soliman Neamatalla, Robert, né à Caïre (Egypte) le 7 décembre 1976, demeurant à Ommel (Pays-Bas), a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de “Soliman” après l’expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 22 juni 2018 is machtiging verleend aan juffrouw Sabeeh, Ceidra Sohaib, geboren te Antwerpen, district Borgerhout op 16 juni 2011; en juffrouw Sabeeh, Seden Sohaib, geboren te Antwerpen, district Merksem op 21 december 2012, beiden wonende te Wijnegem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun naam in die van "Mahdi" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 22 juin 2018 Mademoiselle Sabeeh, Ceidra Sohaib, née à Anvers, district Borgerhout le 16 juin 2011; et Mademoiselle Sabeeh, Seden Sohaib, née à Anvers, district Merksem le 21 décembre 2012, toutes deux demeurant à Wijnegem, ont été autorisées, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom celui de "Mahdi" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2018/31486]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

Parketjurist (A1) bij parket Antwerpen: 1 (Nederlandstalig).

Voor bovenvermelde plaatsen kan men zich kandidaat stellen wanneer men in het bezit is van een attest van slagen voor de vergelijkende selectie van jurist voor FOD Financiën (ANG16015), van jurist voor FOD Financiën (ANG16214) of voor jurist (meerdere profielen) voor FOD BOSA en FOD Financiën (ANG17340), georganiseerd door Selor.

Voor deze betrekking wordt het maximum aantal deelnemers aan de bijkomende proef beperkt tot maximum 30 deelnemers (*art. 287sexies van het Gerechtelijk Wetboek*). De kandidaten die zich manifesteren op de vacature worden gerangschikt volgens hun slagen in de vergelijkende selectie van Selor. Enkel de kandidaten die volgens hun rangschikking binnen het aangegeven aantal deelnemers vallen, worden toegelaten tot de bijkomende proef. Onder de kandidaten van twee of meer van bovengenoemde vergelijkende selecties, wordt voorrang verleend aan de kandidaten van de selectie waarvan het proces-verbaal op de verst afgelegde datum is afgesloten. (*art. 275 van het Gerechtelijk Wetboek*).

Voor de ambten en de functies binnen de rechterlijke orde, moeten de betrokkenen een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking en de burgerlijke en politieke rechten genieten (*art. 287quinquies § 3 van het Gerechtelijk Wetboek*).

De kandidaturen voor een benoeming in de rechterlijke orde dienen gesteld te worden binnen een termijn van 20 kalenderdagen na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (*art. 287sexies van het Gerechtelijk Wetboek*) via 'Mijn Selor' (www.selor.be).

Aan de benoemingsvoorwaarden opgenomen in het Gerechtelijk Wetboek moet worden voldaan op het ogenblik van het afsluiten van de termijn voor kandidatuurstelling.

De selectieprocedure wordt volledig elektronisch gevoerd.

Elke onvolledige kandidaatstelling of inschrijving die niet verloopt volgens de elektronische inschrijvingsprocedure zal onontvankelijk verklaard worden.

De kandidaten zullen uitgenodigd worden voor een bijkomende proef.

Na de selectie wordt een lijst met maximum 7 geslaagden aangelegd, die 1 jaar geldig blijft.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2018/31486]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

Juriste de parquet (A1) pour le parquet d'Anvers : 1 (Néerlandophone)

Peuvent postuler les places ci-dessus les titulaires d'une attestation de réussite de la sélection comparative de juriste pour le SPF Finances (ANG16015), de juriste pour le SPF Finances (ANG16214) ou de juriste (plusieurs profils) pour SPF BOSA et SPF Finances (ANG17340), organisées par le Selor.

Pour cette place vacante, le nombre maximum de participants à l'épreuve complémentaire est limité à 30 participants (*art. 287sexies du Code judiciaire*). Les candidats se manifestant seront classés selon leur résultat à l'épreuve comparative de Selor. Seuls les candidats qui sont dans le nombre spécifié de participants en fonction de leur classement, pourront être admis à l'épreuve complémentaire. Parmi les candidats de deux ou plusieurs sélections comparatives susmentionnées, la priorité est donnée aux candidats de la sélection dont le procès-verbal a été clôturé à la date la plus éloignée (*art. 275 du Code judiciaire*).

Pour les nominations et fonctions au sein de l'ordre judiciaire, les intéressés doivent être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction visée et jouir des droits civils et politiques (*article 287quinquies § 3 du Code judiciaire*).

Les candidatures à une nomination dans l'ordre judiciaire doivent être adressées dans un délai de 20 jours calendrier à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (*article 287sexies du Code judiciaire*) via « Mon Selor » (www.selor.be).

Les conditions de nomination reprises dans le Code judiciaire, doivent être remplies au moment de la clôture du dépôt des candidatures.

La procédure de sélection se déroulera entièrement par voie électronique.

Toute candidature incomplète ou qui ne respecte pas la procédure électronique sera déclarée irrecevable.

Les candidats seront invités à une épreuve complémentaire.

Une liste de 7 lauréats maximum, valable 1 an, sera établie après la sélection.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2018/40246]

Présidence des juges de paix et des juges au tribunal de police de l'arrondissement de Liège. — Ordonnance modifiant le règlement particulier des audiences des Justices de Paix des 1^{er}, 2^{ème}, 3^{ème} et 4^{ème} cantons de LIEGE et de la Justice de Paix de Saint-Nicolas

Nous, Robert WAXWEILER, Président des juges de paix et des juges au tribunal de police de l'arrondissement de Liège, assisté de Michel FRANÇOIS, Greffier en Chef des Justices de paix et du Tribunal de police de l'arrondissement de Liège, avons rendu l'ordonnance suivante :

Vu la loi du 25 décembre 2017 modifiant diverses dispositions en vue de réformer les cantons judiciaires ;

Vu les propositions reçues de Madame et Messieurs les Juges de paix des 1^{er}, 2^{ème}, 3^{ème} et 4^{ème} cantons de Liège ainsi que de Madame la Juge de paix du canton de Saint-Nicolas.

Vu l'article 66 du Code Judiciaire et les avis favorables reçus sur base de cette proposition des Bâtonniers de l'arrondissement judiciaire de Liège ;

PAR CES MOTIFS,

Modifions le règlement d'ordre intérieur des Justices de Paix du 1^{er}, 2^{ème}, 3^{ème} et 4^{ème} canton de Liège ainsi que de la Justice de Paix de Saint-Nicolas (jusqu'à la suppression de ce canton par la publication au *Moniteur belge* d'un Arrêté Royal) et disons que les audiences fixes et publiques, sans préjudice des audiences réservées aux plaidoiries et aux chambres du conseil et autres vacations, qui seront déterminées par Mesdames et Messieurs les Juges de paix, se tiendront toutes, à partir du 1^{er} septembre 2018, au Palais de Justice de Liège (annexe nord, rue Bruxelles, 2 à 4000 Liège) :

- Justice de paix du 1^{er} canton de Liège
 - o Audience d'introduction : tous les mardis
 - 9h00 contentieux de masse
 - 9h30 pour les autres types d'affaires
 - o Audience de conciliation : les 2^{ème} et 4^{ème} vendredis du mois
- Justice de paix du 2^{ème} canton de Liège
 - o Audience d'introduction : tous les mercredis
 - 9h00 contentieux de masse
 - 9h30 pour les autres types d'affaires
 - o Audience de conciliation : le 3^{ème} mercredi du mois à 14h00
- Justice de paix du 3^{ème} canton de Liège
 - o Audience d'introduction : tous les mercredis
 - 9h00 contentieux de masse
 - 9h30 pour les autres types d'affaires
 - o Audience de conciliation : les 2^{ème} et 4^{ème} lundis du mois à 09h30
- Justice de paix du 4^{ème} canton de Liège
 - o Audience d'introduction : tous les jeudis du mois (sauf le 5^{ème})
 - 9h00 contentieux de masse
 - 9h30 pour les autres types d'affaires
 - o Audience de conciliation : le 1^{er} mercredi du mois à 09h00
- Justice de paix du canton de Saint-Nicolas (jusqu'à sa suppression)
 - o Audience d'introduction : tous les jeudis du mois (sauf le 5^{ème})
 - 9h00 contentieux de masse
 - 9h30 pour les autres types d'affaires
 - o Audience de conciliation : le 1^{er} mercredi du mois à 09h00

Fait en Notre Cabinet, à Liège, le 25 juin 2018.

Michel FRANÇOIS, Greffier en chef

Robert Waxweiler, Président

BELGISCHE MEDEDINGINGSAUTORITEIT

[C – 2018/40257]

Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. MEDE-C/C-18/0025: Anders Hedin Invest AB / Andries NV. — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure

Op 2 juli 2018, ontving de auditeur-generaal van de Belgische Mededingingsautoriteit een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel IV.10, § 1 van de wet van 3 april 2013 houdende invoeging van boek IV en van boek V in het Wetboek van economisch recht (B.S., 26 april 2013). Hierin wordt meegedeeld dat Hedin Belgium Bil AB en I. A. Hedin Bil AB onder ultieme zeggenschap van Anders Hedin Invest AB de uitsluitende controle verwerft over Euromotors NV, Eddy Joosen NV, Garage A. Swinnen BVBA en Garage Vriesdonk NV.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de sector van (i) de detailhandel in auto's en lichte bestelwagens (= 3,5 ton), (ii) het algemeen onderhoud en de reparatie van auto's en lichte bestelwagens (= 3,5 ton), (iii) het onderhoud en de reparatie van motorvoertuigen en (iv) de detailhandel in onderdelen en accessoires van motorvoertuigen.

Overeenkomstig artikel IV.63, § 1 van de bovenvermelde wet, hebben de aanmeldende partijen de toepassing van de vereenvoudigde procedure gevraagd.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenoemde concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 10 juli 2018.

Deze opmerkingen worden per e-mail onder vermelding van referentie MEDE-C/C-18/0025, toegezonden: aud@bma-abc.be

AUTORITE BELGE DE LA CONCURRENCE

[C – 2018/40257]

Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° MEDE-C/C-18/0025: Anders Hedin Invest AB / Andries NV. — Cas susceptible d'être traité selon la procédure simplifiée

Le 2 juillet 2018, l'auditeur général de l'Autorité belge de la Concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article IV.10, § 1^{er} de la loi du 3 avril 2013 portant insertion du livre IV et du livre V dans le Code de droit économique (M.B., 26 avril 2013). Il en ressort que Hedin Belgium Bil AB et I. A. Hedin Bil AB sous le contrôle ultime d'Anders Hedin Invest AB acquiert le contrôle exclusif d'Euromotors NV, Eddy Joosen NV, Garage A. Swinnen BVBA et Garage Vriesdonk NV.

Selon la notification, la concentration concerne le secteur (i) du commerce de détail d'automobiles et d'autres véhicules automobiles légers (= 3,5 tonnes), (ii) d'entretien et réparation général d'automobiles et d'autres véhicules automobiles légers (= 3,5 tonnes), (iii) d'entretien et réparation de véhicules automobiles et (iv) du commerce de détail d'équipements de véhicules automobiles.

Conformément à l'article IV.63, § 1^{er} de la loi susmentionnée, les parties notifiantes ont demandé l'application de la procédure simplifiée.

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 10 juillet 2018.

Ces observations peuvent être envoyées par courrier électronique sous la référence MEDE-C/C-18/0025 à l'adresse suivante : aud@bma-abc.be

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2018/31448]

Appels à projets dans le cadre du décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes

Dans le cadre du décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, la Fédération Wallonie-Bruxelles lance :

- un appel à projets visant à recueillir, à valoriser, à exploiter ou à préserver des témoignages;
- un appel à projets visant à organiser des visites de lieux de mémoire et des séminaires à destination des enseignants;
- un appel à projets en lien avec l'objet du décret à l'exclusion des projets visés par les deux appels à projets précités.

La connaissance du passé constitue une pierre angulaire de la construction du futur. La transmission de la mémoire des génocides, des crimes contre l'humanité et des crimes de guerre est, en ce sens, indispensable. Il est primordial de fournir les outils aux générations futures pour qu'elles puissent décrypter le monde dans lequel elles vivent.

Face à la négation radicale de la dignité humaine, des hommes et des femmes ont par ailleurs posé des actes d'une très grande humanité et d'une parfaite abnégation. Ceux-ci méritent aussi d'être connus des jeunes générations.

C'est pourquoi le Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles a adopté un décret s'adressant plus particulièrement aux jeunes générations et organisant le financement des personnes morales et des projets qui visent à transmettre la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité et des crimes de guerre ainsi que la mémoire de la résistance.

APPEL A PROJETS VISANT À RECUEILLIR, À VALORISER, À EXPLOITER OU À PRÉSERVER DES TÉMOIGNAGES : CAHIER DES CHARGES

Dans le cadre du décret, la Fédération Wallonie-Bruxelles lance un appel à projets visant à recueillir, à valoriser, à exploiter ou à préserver des témoignages en lien avec l'objet du décret (art. 15).

Pour les développements, il est renvoyé au site de la Cellule de coordination pédagogique Démocratie ou barbarie et du Conseil de la transmission de la mémoire (www.decretmemoire.cfwb.be/www.democratieoubarbarie.cfwb.be) sur lequel sont consultables :

- le décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, ci après dénommé décret;
- le décret du 5 octobre 2017 modifiant le décret 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes;
- l'exposé des motifs et le commentaire des articles du décret;
- l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 septembre 2011 relatif à la procédure et aux critères de sélection des projets remis dans le cadre du décret du 13 mars 2009, relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, ci-après dénommé arrêté.

Les articles mentionnés ci-après sont ceux du décret du 13 mars 2009, tel que modifié, ou de l'arrêté du Gouvernement du 29 septembre 2011.

Dans le cadre du présent appel à projets, il faut entendre par :

- Le Conseil : le Conseil de la transmission de la mémoire;
- DOB : la Cellule de coordination pédagogique « Démocratie ou barbarie » au sein du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

1. Procédure de sélection des projets

Seules les candidatures remises par des personnes morales sans but lucratif dont le siège se situe sur le territoire de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou par des établissements scolaires organisés ou subventionnés par la Fédération Wallonie-Bruxelles sont recevables (Décret art. 15, § 1^{er}/Arrêté art. 3, § 4).

Les projets éligibles peuvent consister en :

- la réalisation, l'exploitation et la valorisation de nouveaux témoignages;
- la préservation, l'exploitation et la valorisation de témoignages existants.

Les candidats remettent un dossier à DOB qui en vérifie la recevabilité sans préjuger sur le fond. Un dossier est recevable :

a) s'il est remis par une personne morale sans but lucratif dont le siège se situe sur le territoire de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou par un établissement scolaire organisé ou subventionné par la Fédération Wallonie-Bruxelles;

b) s'il est remis dans les délais fixés dans l'appel à candidatures;

c) si le document-type (voir 3. Eléments constitutifs du dossier de candidature) est rempli de manière complète.

Les dossiers recevables sont traités sur le fond par DOB qui analyse leur adéquation avec les critères fixés aux articles 1 et 15 du décret et avec l'article 4, § 1^{er} de l'arrêté (voir le point 3 Eléments constitutifs du dossier de candidature/Données relatives au projet du présent cahier des charges).

La cellule DOB, d'initiative ou à la demande des candidats, si elle le juge nécessaire, peut rendre visite aux candidats pour mieux appréhender le dossier.

Les membres du Conseil délibèrent sur la base des dossiers introduits par les candidats et des informations fournies par DOB.

Le Président du Conseil présente chaque projet aux membres du Conseil. Ces derniers examinent les projets et donnent leur appréciation. Les projets sont classés en trois catégories « A »-« B » ou « C ».

a) Catégorie A : projet accepté – considéré dans l'ensemble comme excellent et correspondant aux critères décrets et réglementaires.

b) Catégorie B : projet recevable mais soumis à la discussion – considéré notamment comme non abouti, contenant des imprécisions ou des confusions, ne correspondant pas totalement aux critères décrets et réglementaires mais faisant preuve d'une démarche intéressante.

c) Catégorie C : projet non retenu – considéré comme ne correspondant pas aux critères décrets et réglementaires, contenant des confusions, imprécisions et erreurs non admissibles.

Le Conseil peut, s'il le juge nécessaire, entendre les candidats. Le Conseil peut inviter des tiers pour l'éclairer dans ses travaux et ses réflexions.

Le Conseil remet au Gouvernement un avis motivé sur chaque candidature et une proposition de montant de subvention pour les projets qu'il propose de retenir. Dans son avis, le Conseil veille dans la mesure du possible à ce que l'ensemble des projets sélectionnés couvre les thématiques diverses et s'adresse à des publics diversifiés. Pour proposer le montant de la subvention, le Conseil tient compte de la qualité du projet, au regard des critères énumérés dans les articles 1 et 15 du décret et dans l'article 4, § 1^{er} de l'arrêté.

Sur la base de l'avis motivé du Conseil et à sa proposition de subvention, le Gouvernement sélectionne les projets et fixe le montant de subvention qui leur est alloué.

DOB avertit les candidats non retenus par courrier.

Les candidats non retenus peuvent introduire un recours en suspension et/ou en annulation devant le Conseil d'Etat (rue de la Science, 33 à 1040 Bruxelles) dans les 60 jours à dater du lendemain de l'envoi de la notification.

La reconnaissance des projets par le Gouvernement interviendra au plus tard le 20 janvier 2019. Les projets acceptés doivent être clôturés au plus tard le 30 septembre 2019.

2. Subventions

Pour autant que la somme des montants alloués aux projets sélectionnés par le Conseil atteigne 45.000 euros et dans la limite des crédits disponibles, un montant annuel minimal de 45.000 euros est consacré au financement de l'ensemble des projets visant au recueil de témoignages (Décret art. 15, § 3).

Le Ministre-Président et la Ministre en charge de l'Enseignement obligatoire déterminent, après avis du Conseil, le montant alloué à chaque projet sélectionné (art. 15, § 1^{er}).

La subvention accordée peut couvrir tout ou partie du budget prévu pour la réalisation du projet.

Les subventions ne sont octroyées que si les opérateurs et projets ne bénéficient pas d'autres subventions octroyées pour la même mission ou pour la même action, soit par la Fédération Wallonie-Bruxelles, soit par d'autres pouvoirs publics (art. 18).

Dans le dossier introduit, le candidat doit indiquer les subventions/financements obtenus ou sollicités auprès d'autorités publiques (en dehors de la présente demande) pour la réalisation du projet ainsi que leur affectation et utilisation précises.

3. Eléments constitutifs du dossier de candidature

Remarque : pour répondre au présent point 3, les candidats sont priés d'utiliser exclusivement le formulaire de candidature disponible sur le site de la Cellule DOB ou sur demande auprès de DOB.

* Données relatives au candidat :

- nom du candidat;
- statut juridique;
- adresse;
- personne responsable/de contact;
- projets éventuels, déjà réalisés, relatifs aux thématiques couvertes par le décret.

* Données relatives au projet :

1. Nom du projet;
2. Objectif principal du projet;
3. Description du projet en 25 lignes maximum et adéquation de celui-ci avec les objectifs généraux du décret (art. 1^{er});

4. Conformité du projet avec les critères suivants qui doivent permettre notamment de répondre à l'objet du décret, avec un souci de développement de la tolérance, du respect et de la citoyenneté, de garantir la qualité et la valeur des témoignages, la diversité des faits abordés et des publics ciblés et de garantir que l'exploitation du témoignage se fera dans le cadre d'un projet pédagogique (Décret art. 15, § 1^{er}/Arrêté art. 4, § 1^{er}) :

- poursuivre : soit un objectif pédagogique à l'intention des acteurs de l'éducation et/ou des jeunes, soit un objectif d'information et de sensibilisation à destination du public;
- être mené en collaboration avec des personnes spécialistes du sujet traité et/ou en partenariat avec d'autres personnes morales et institutions;
- être accompagné d'une mise en contexte historique;
- lorsque le projet est proposé par un établissement scolaire, il doit en outre : être approuvé par le chef d'établissement, s'inscrire dans une approche de l'apprentissage par compétences telles que définies dans les référentiels de base, être mené dans une optique pluridisciplinaire et idéalement interdisciplinaire;
- lorsque le projet est proposé par une personne morale sans but lucratif, il doit faire partie intégrante des axes d'actions de cette dernière.

5. Public(s) cible(s);

6. Calendrier et contenu des différentes étapes du projet : préparation- réalisation- exploitation. Les projets doivent être clôturés au plus tard le 30 septembre 2019;

7. Caractère innovant du projet;

8. Production(s) prévue(s) et support(s) envisagé(s);

9. Canaux de diffusion envisagés;

10. Critères objectifs permettant d'évaluer le projet et effets escomptés;

11. Suites envisagées/effets multiplicateurs supposés du projet.

* Données relatives au budget

Budget (recettes/dépenses) ventilé en rubriques/postes distinct(e)s couvrant les différents aspects de la réalisation du projet.

Description précise de l'affectation et de l'utilisation de la subvention demandée dans le cadre du présent appel à projets.

La subvention ne peut être octroyée que si le candidat ne bénéficie pas d'autres subventions octroyées pour la même rubrique ou le même poste, soit par la Fédération Wallonie-Bruxelles, soit par d'autres pouvoirs publics (art. 18).

Dans le dossier introduit, le candidat doit indiquer les subventions/financements obtenus ou sollicités auprès d'autorités publiques (en dehors de la présente demande) pour la réalisation du projet ainsi que leur affectation et utilisation précises.

4. Modalités de candidature

Cet appel à projets est ouvert du 16 août 2018 au 28 septembre 2018.

Les formulaires de candidature sont disponibles sur le site de la Cellule de coordination pédagogique Démocratie ou barbarie et du Conseil de la transmission de la mémoire (www.decretmemoire.cfwb.be/ www.democratieoubarbarie.cfwb.be/) ou sur demande auprès de la Cellule.

Les formulaires de candidature complétés en traitement de texte doivent être adressés par courriel à l'adresse : dob@cfwb.be

Ils doivent également être adressés par courrier à l'adresse suivante :

Cellule de coordination Démocratie ou barbarie

Appel à projets

Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles

Secrétariat général- Bureau 6E602

Boulevard Léopold II, 44

1080 Bruxelles

Date limite d'envoi : 28 septembre 2018.

Pour davantage d'informations :

Démocratie ou barbarie

Philippe PLUMET

Tel: 02/690.83.52

Courriel: philippe.plumet@cfwb.be

Belen SANCHEZ LOPEZ

Tel: 02/690.83.53

Courriel: belen.sanchezlopez@cfwb.be

Yves MONIN

Tel : 02/690.83.54

Courriel : yves.monin@cfwb.be

APPEL A PROJETS VISANT A ORGANISER DES VISITES DE LIEUX DE MEMOIRE ET DES SEMINAIRES A DESTINATION DES ENSEIGNANTS : CAHIER DES CHARGES

Dans le cadre du décret, la Fédération Wallonie-Bruxelles lance un appel à projets visant à organiser des visites de lieux de mémoire et des séminaires à destination des enseignants, en lien avec l'objet du décret (art. 16).

Pour les développements, il est renvoyé au site de la Cellule de coordination pédagogique Démocratie ou barbarie et du Conseil de la transmission de la mémoire (www.decretmemoire.cfwb.be/ www.democratieoubarbarie.cfwb.be/) sur lequel sont consultables :

- le décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, ci-après dénommé le décret;

- le décret du 5 octobre 2017 modifiant le décret 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes;

- l'exposé des motifs et le commentaire des articles du décret.

- l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 septembre 2011 relatif à la procédure et aux critères de sélection des projets remis dans le cadre du décret du 13 mars 2009, relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, ci-après dénommé l'arrêté.

Les articles mentionnés ci-après sont ceux du décret du 13 mars 2009, tel que modifié, ou de l'arrêté du Gouvernement du 29 septembre 2011.

Dans le cadre du présent appel à projets, il faut entendre par :

- Le Conseil : le Conseil de la transmission de la mémoire;

- DOB : la Cellule de coordination pédagogique « Démocratie ou barbarie » au sein du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

1. Procédure de sélection des projets

Seules les candidatures remises par des personnes morales sans but lucratif dont le siège se situe sur le territoire de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou par des établissements scolaires organisés ou subventionnés par la Fédération Wallonie-Bruxelles sont recevables (Décret art. 16, § 1^{er}/Arrêté art. 3, § 4).

Les projets éligibles peuvent consister en :

- des visites de lieux de mémoire;

- l'organisation de séminaires à l'intention des enseignants.

Les candidats remettent un dossier à DOB qui en vérifie la recevabilité sans préjuger sur le fond. Un dossier est recevable :

- a) s'il est remis par une personne morale sans but lucratif dont le siège se situe sur le territoire de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou par un établissement scolaire organisé ou subventionné par la Fédération Wallonie-Bruxelles;

- b) s'il est remis dans les délais fixés dans l'appel à candidatures;

- c) si le document-type (voir 3. Eléments constitutifs du dossier de candidature) est rempli de manière complète.

Les dossiers recevables sont traités sur le fond par DOB qui analyse leur adéquation avec les critères fixés aux articles 1 et 16 du décret et avec l'article 4, § 2 et 3 de l'arrêté (voir le point 3 Eléments constitutifs du dossier de candidature/Données relatives au projet du présent cahier des charges).

DOB, d'initiative ou à la demande des candidats, si elle le juge nécessaire, peut rendre visite aux candidats pour mieux appréhender le dossier.

Les membres du Conseil délibèrent sur la base des dossiers introduits par les candidats et des informations fournies par DOB.

Le Président du Conseil présente chaque projet aux membres du Conseil. Ces derniers examinent les projets et donnent leur appréciation. Les projets sont classés en trois catégories « A »-« B » ou « C ».

a) Catégorie A : projet accepté – considéré dans l'ensemble comme excellent et correspondant aux critères décrets et réglementaires.

b) Catégorie B : projet recevable mais soumis à la discussion – considéré notamment comme non abouti, contenant des imprécisions ou des confusions, ne correspondant pas totalement aux critères décrets et réglementaires mais faisant preuve d'une démarche intéressante.

c) Catégorie C : projet non retenu – considéré comme ne correspondant pas aux critères décrets et réglementaires, contenant des confusions, imprécisions et erreurs non admissibles.

Le Conseil peut, s'il le juge nécessaire, entendre les candidats. Le Conseil peut inviter des tiers pour l'éclairer dans ses travaux et ses réflexions.

Le Conseil remet au Gouvernement un avis motivé sur chaque candidature et une proposition de montant de subvention pour les projets qu'il propose de retenir. Dans son avis, le Conseil veille dans la mesure du possible à ce que l'ensemble des projets sélectionnés couvre les thématiques diverses et s'adresse à des publics diversifiés. Pour proposer le montant de la subvention, le Conseil tient compte de la qualité du projet, au regard des critères énumérés dans les articles 1 et 16 du décret et dans l'article 4, § 2 et 3 de l'arrêté.

Sur la base de l'avis motivé du Conseil et à sa proposition de subvention, le Gouvernement sélectionne les projets et fixe le montant de subvention qui leur est alloué.

DOB avertit les candidats non retenus par courrier.

Les candidats non retenus peuvent introduire un recours en suspension et/ou en annulation devant le Conseil d'Etat (rue de la Science, 33 à 1040 Bruxelles) dans les 60 jours à dater du lendemain de l'envoi de la notification.

NB. La reconnaissance des projets par le Gouvernement interviendra au plus tard le 20 janvier 2019. Les projets acceptés doivent être clôturés au plus tard le 30 septembre 2019.

2. Subventions

Pour autant que la somme des montants alloués aux projets sélectionnés par le Conseil atteigne 60.000 euros et dans la limite des crédits disponibles, un montant annuel minimal de 60.000 euros est consacré au financement de l'ensemble des projets de visites de lieux de mémoire et des séminaires à destination des enseignants (art. 16, § 2).

Le Ministre-Président et la Ministre en charge de l'Enseignement obligatoire déterminent, après avis du Conseil, le montant alloué à chaque projet sélectionné (art. 16, § 1^{er}).

La subvention accordée peut couvrir tout ou une partie du budget prévu pour la réalisation du projet.

Les subventions ne sont octroyées que si les opérateurs et projets ne bénéficient pas d'autres subventions octroyées pour la même mission ou pour la même action, soit par la Fédération Wallonie-Bruxelles, soit par d'autres pouvoirs publics (art. 18).

Dans le dossier introduit, le candidat doit indiquer les subventions/financements obtenus ou sollicités auprès d'autorités publiques (en dehors de la présente demande) pour la réalisation du projet ainsi que leur affectation et utilisation précises.

3. Eléments constitutifs du dossier de candidature

Remarque : pour répondre au présent point 3, les candidats sont priés d'utiliser exclusivement le formulaire de candidature disponible sur le site de la Cellule DOB ou sur demande auprès de DOB.

* Données relatives au candidat :

- nom du candidat;
- statut juridique;
- adresse;
- personne responsable/de contact;
- projets éventuels, déjà réalisés, relatifs aux thématiques couvertes par le décret.

* Données relatives au projet s'il s'agit de visites de lieux de mémoire:

1. Nom du projet;
2. Objectif principal du projet;
3. Description du projet en 25 lignes maximum et adéquation de celui-ci avec les objectifs généraux du décret (art. 1^{er});

4. Conformité du projet avec les critères suivants qui doivent permettre notamment de répondre à l'objet du décret, avec un souci de développement de la tolérance, du respect et de la citoyenneté, de garantir la diversité des publics ciblés et de garantir qu'une préparation préalable à la visite, qu'une réflexion interactive durant la visite et qu'une exploitation après la visite seront effectuées (Décret art. 16, § 1^{er}/Arrêté art. 4, § 2) :

- poursuivre : soit un objectif pédagogique à l'intention des acteurs de l'éducation et/ou des jeunes, soit un objectif d'information et de sensibilisation à destination du public;
- être mené en collaboration avec des personnes spécialistes du sujet traité et/ou en partenariat avec d'autres personnes morales et institutions;
- être accompagné d'une mise en contexte historique préalable à la visite;
- faire l'objet d'une réflexion interactive durant la visite;
- être suivi d'une exploitation pédagogique;
- lorsque le projet est proposé par un établissement scolaire, il doit en outre : être approuvé par le chef d'établissement, s'inscrire dans une approche de l'apprentissage par compétences telles que définies dans les référentiels de base, être mené dans une optique pluridisciplinaire et idéalement interdisciplinaire;
- lorsque le projet est proposé par une personne morale sans but lucratif, il doit faire partie intégrante des axes d'actions de cette dernière.

5. Motifs du choix du/des lieu(x) visité(s);

6. Calendrier et contenu des différentes étapes du projet : préparation – réalisation – exploitation. Les projets doivent être clôturés au plus tard le 30 septembre 2019;

7. Support(s) et documents destinés à être utilisés et/ou remis aux participants dans le cadre du projet;

8. Public(s) cible(s);
 9. Critères objectifs permettant d'évaluer le projet et effets escomptés;
 10. Suites envisagées/effets multiplicateurs supposés du projet.
- * Données relatives au projet s'il s'agit d'organisation de séminaires à destination des enseignants.
1. Nom du projet;
 2. Objectif principal du projet;
 3. Description du projet en 25 lignes maximum et adéquation de celui-ci avec les objectifs généraux du décret (art. 1^{er});
 4. Conformité du projet avec les critères suivants qui doivent permettre notamment de répondre à l'objet du décret, avec un souci de développement de la tolérance, du respect et de la citoyenneté, de garantir la diversité des publics ciblés et de garantir qu'une préparation préalable au séminaire, qu'une réflexion interactive durant le séminaire et qu'une exploitation après le séminaire seront effectuées (Décret art. 16, § 1^{er}/Arrêté art. 4, § 3) :
 - poursuivre un objectif de formation à destination des enseignants en formation initiale et continue;
 - être mené en collaboration avec des personnes spécialistes du sujet traité et/ou en partenariat avec d'autres personnes morales et institutions;
 - lorsque le projet est proposé par un établissement scolaire, il doit en outre : être approuvé par le chef d'établissement, s'inscrire dans une approche de l'apprentissage par compétences telles que définies dans les référentiels de base, être mené dans une optique pluridisciplinaire et idéalement interdisciplinaire;
 - lorsque le projet est proposé par une personne morale sans but lucratif, il doit faire partie intégrante des axes d'actions de cette dernière.
 5. Motiver le choix du thème pour le séminaire proposé. Préciser le caractère innovant du projet;
 6. Programme, contenu du séminaire;
 7. Calendrier et contenu des différentes étapes du projet: préparation – réalisation – exploitation. Les projets doivent être clôturés au plus tard le 30 septembre 2019;
 8. Support(s) et documents destinés à être utilisés et/ou remis aux participants dans le cadre du projet;
 9. Public(s) cible(s);
 10. Critères objectifs permettant d'évaluer le projet et effets escomptés;
 11. Suites envisagées/effets multiplicateurs supposés du projet.

* Données relatives au budget :
Budget (recettes/dépenses) ventilé en rubriques/postes distinct(e)s couvrant les différents aspects de la réalisation du projet.

Description précise de l'affectation et de l'utilisation de la subvention demandée dans le cadre du présent appel à projets.

La subvention ne peut être octroyée que si le candidat ne bénéficie pas d'autres subventions octroyées pour la même rubrique ou le même poste, soit par la Fédération Wallonie-Bruxelles, soit par d'autres pouvoirs publics (art. 18).

Dans le dossier introduit, le candidat doit indiquer les subventions/financements obtenus ou sollicités auprès d'autorités publiques (en dehors de la présente demande) pour la réalisation du projet ainsi que leur affectation et utilisation précises.

4. Modalités de candidature

Cet appel à projets est ouvert du 16 août 2018 au 28 septembre 2018.

Les formulaires de candidature sont disponibles sur le site de la Cellule de coordination pédagogique Démocratie ou barbarie et du Conseil de la transmission de la mémoire (www.decretmemoire.cfwb.be/ www.democratieoubarbarie.cfwb.be) ou sur demande auprès de la Cellule.

Les formulaires de candidature complétés en traitement de texte doivent être adressés par courriel à l'adresse : dob@cfwb.be

Ils doivent également être adressés par courrier à l'adresse suivante :

Cellule de coordination Démocratie ou barbarie

Appel à projets

Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles

Secrétariat général- Bureau 6E602

Boulevard Léopold II, 44

1080 Bruxelles

Date limite d'envoi : 28 septembre 2018.

Pour davantage d'informations :

Démocratie ou barbarie

Philippe PLUMET

Tel: 02/690.83.52

Courriel: philippe.plumet@cfwb.be

Belen SANCHEZ LOPEZ

Tel: 02/690.83.53

Courriel: belen.sanchezlopez@cfwb.be

Yves MONIN

Tel : 02/690.83.54

Courriel : yves.monin@cfwb.be

APPEL A PROJETS EN LIEN AVEC L'OBJET DU DECRET A L'EXCLUSION DES PROJETS VISES PAR LES ARTICLES 15 ET 16 DU DECRET : CAHIER DES CHARGES

Dans le cadre du décret, la Fédération Wallonie-Bruxelles lance un appel à projets en lien avec l'objet du décret. Les projets visant à recueillir, à valoriser, à exploiter ou à préserver des témoignages en lien avec l'objet du décret et les projets visant à organiser des visites de lieux de mémoire et des séminaires à destination des enseignants, en lien avec l'objet du décret ne peuvent pas être remis dans le cadre du présent appel à projets (art. 17).

Pour les développements, il est renvoyé au site de la Cellule de coordination pédagogique Démocratie ou barbarie et du Conseil de la transmission de la mémoire (www.decretmemoire.cfwb.be/www.democratieoubarbarie.cfwb.be/) sur lequel sont consultables :

- le décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, ci-après dénommé décret;

- le décret du 5 octobre 2017 modifiant le décret 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes;

- l'exposé des motifs et le commentaire des articles du décret.

- l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 septembre 2011 relatif à la procédure et aux critères de sélection des projets remis dans le cadre du décret du 13 mars 2009, relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, ci-après dénommé arrêté.

Les articles mentionnés ci-après sont ceux du décret du 13 mars 2009, tel que modifié, ou de l'arrêté du Gouvernement du 29 septembre 2011.

Dans le cadre du présent appel à projets, il faut entendre par :

- Le Conseil : le Conseil de la transmission de la mémoire;

- DOB : la Cellule de coordination pédagogique « Démocratie ou barbarie » au sein du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

1. Procédure de sélection des projets

Seules les candidatures remises par des personnes morales sans but lucratif dont le siège se situe sur le territoire de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou par des établissements scolaires organisés ou subventionnés par la Fédération Wallonie-Bruxelles sont recevables (Décret art. 17, § 1^{er}/Arrêté art 3, § 4).

Les projets éligibles doivent avoir un lien avec l'objet du décret et ne peuvent s'apparenter aux projets visés aux articles 15 (recueil de témoignages) et 16 (visites de lieux de mémoire et organisation de séminaires) du décret.

Les projets éligibles peuvent revêtir des formes diverses : exposition, représentation théâtrale, production audio-visuelle, production écrite, activités de sensibilisation et d'information, etc.

Les candidats remettent un dossier à DOB qui en vérifie la recevabilité sans préjuger sur le fond. Un dossier est recevable :

- a) s'il est remis par une personne morale sans but lucratif dont le siège se situe sur le territoire de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou par un établissement scolaire organisé ou subventionné par la Fédération Wallonie-Bruxelles;

- b) s'il est remis dans les délais fixés dans l'appel à candidatures;

- c) si le document-type (voir 3. Eléments constitutifs du dossier de candidature) est rempli de manière complète.

Les dossiers recevables sont traités sur le fond par DOB qui analyse leur adéquation avec les critères fixés aux articles 1 et 17 du décret et avec l'article 4, § 4 de l'arrêté (voir le point 3 Eléments constitutifs du dossier de candidature/Données relatives au projet du présent cahier des charges).

DOB, d'initiative ou à la demande des candidats, si elle le juge nécessaire, peut rendre visite aux candidats pour mieux appréhender le dossier.

Les membres du Conseil délibèrent sur la base des dossiers introduits par les candidats et des informations fournies par DOB.

Le Président du Conseil présente chaque projet aux membres du Conseil. Ces derniers examinent les projets et donnent leur appréciation. Les projets sont classés en trois catégories « A »-« B » ou « C ».

- a) Catégorie A : projet accepté – considéré dans l'ensemble comme excellent et correspondant aux critères décrets et réglementaires.

- b) Catégorie B : projet recevable mais soumis à la discussion – considéré notamment comme non abouti, contenant des imprécisions ou des confusions, ne correspondant pas totalement aux critères décrets et réglementaires mais faisant preuve d'une démarche intéressante.

- c) Catégorie C : projet non retenu – considéré comme ne correspondant pas aux critères décrets et réglementaires, contenant des confusions, imprécisions et erreurs non admissibles.

Le Conseil peut, s'il le juge nécessaire, entendre les candidats. Le Conseil peut inviter des tiers pour l'éclairer dans ses travaux et ses réflexions.

Le Conseil remet au Gouvernement un avis motivé sur chaque candidature et une proposition de montant de subvention pour les projets qu'il propose de retenir. Dans son avis, le Conseil veille dans la mesure du possible à ce que l'ensemble des projets sélectionnés couvre les thématiques diverses et s'adresse à des publics diversifiés. Pour proposer le montant de la subvention, le Conseil tient compte de la qualité du projet, au regard des critères énumérés dans les articles 1 et 17 du décret et dans l'article 4 § 4 de l'arrêté.

Sur la base de l'avis motivé du Conseil et à sa proposition de subvention, le Gouvernement sélectionne les projets et fixe le montant de subvention qui leur est alloué.

La Cellule de coordination pédagogique avertit les candidats non retenus par courrier.

Les candidats non retenus peuvent introduire un recours en suspension et/ou en annulation devant le Conseil d'Etat (rue de la Science, 33 à 1040 Bruxelles) dans les 60 jours à dater du lendemain de l'envoi de la notification.

NB. La reconnaissance des projets par le Gouvernement interviendra au plus tard le 20 janvier 2019. Les projets acceptés doivent être clôturés au plus tard le 30 septembre 2019.

2. Subventions

Pour autant que la somme des montants alloués aux projets sélectionnés par le Conseil atteigne 45.000 euros et dans la limite des crédits disponibles, un montant annuel minimal de 45.000 euros est consacré au financement de l'ensemble des projets sélectionnés (art. 17, § 2).

Le Ministre-Président et la Ministre en charge de l'Enseignement obligatoire déterminent, après avis du Conseil, le montant alloué à chaque projet sélectionné (art. 17, § 1^{er}).

La subvention accordée peut couvrir tout ou une partie du budget prévu pour la réalisation du projet.

Les subventions ne sont octroyées que si les opérateurs et projets ne bénéficient pas d'autres subventions octroyées pour la même mission ou pour la même action, soit par la Fédération Wallonie-Bruxelles, soit par d'autres pouvoirs publics (art. 18).

Dans le dossier introduit, le candidat doit indiquer les subventions/financements obtenus ou sollicités auprès d'autorités publiques (en dehors de la présente demande) pour la réalisation du projet ainsi que leur affectation et utilisation précises.

3. Eléments constitutifs du dossier de candidature

Remarque : pour répondre au présent point 3, les candidats sont priés d'utiliser exclusivement le formulaire de candidature disponible sur le site de la Cellule DOB ou sur demande auprès de DOB.

* Données relatives au candidat:

- nom du candidat;
- statut juridique;
- adresse;
- personne responsable/de contact;
- projets éventuels, déjà réalisés, relatifs aux thématiques couvertes par le décret.

* Données relatives au projet :

1. Nom du projet;
2. Objectif principal du projet;
3. Description du projet en 25 lignes maximum et adéquation de celui-ci avec les objectifs généraux du décret (art. 1^{er});

4. Conformité du projet avec les critères suivants qui doivent permettre notamment de répondre à l'objet du décret, avec un souci de développement de la tolérance, du respect et de la citoyenneté, de garantir la diversité des publics ciblés et de vérifier l'intérêt pédagogique de l'activité (Décret art. 17, § 1^{er}/Arrêté art. 4, § 4) :

- poursuivre : soit un objectif pédagogique à l'intention des acteurs de l'éducation et/ou des jeunes, soit un objectif d'information et de sensibilisation à destination du public;
- être mené en collaboration avec des personnes spécialistes du sujet traité et/ou en partenariat avec d'autres personnes morales et institutions;
- être accompagné d'une mise en contexte historique;
- lorsque le projet est proposé par un établissement scolaire, il doit en outre : être approuvé par le chef d'établissement, s'inscrire dans une approche de l'apprentissage par compétences telles que définies dans les référentiels de base, être mené dans une optique pluridisciplinaire et idéalement interdisciplinaire;
- lorsque le projet est proposé par une personne morale sans but lucratif, il doit faire partie intégrante des axes d'actions de cette dernière.

Les candidats devront plus particulièrement démontrer l'intérêt pédagogique du projet.

5. Motifs du choix du thème abordé et de la forme retenue;

6. Calendrier et contenu des différentes étapes du projet : préparation – réalisation – exploitation. Les projets doivent être clôturés au plus tard le 30 septembre 2019;

7. Caractère innovant du projet;

8. Support(s) et documents destinés à être utilisés et/ou remis aux participants dans le cadre du projet;

9. Public(s) cible(s);

10. Critères objectifs permettant d'évaluer le projet et effets escomptés;

11. Suites envisagées/effets multiplicateurs supposés du projet.

* Données relatives au budget :

Budget (recettes/dépenses) ventilé en rubriques/postes distinct(e)s couvrant les différents aspects de la réalisation du projet.

Description précise de l'affectation et de l'utilisation de la subvention demandée dans le cadre du présent appel à projets.

La subvention ne peut être octroyée que si le candidat ne bénéficie pas d'autres subventions octroyées pour la même rubrique ou le même poste, soit par la Fédération Wallonie-Bruxelles, soit par d'autres pouvoirs publics (art. 18).

Dans le dossier introduit, le candidat doit indiquer les subventions/financements obtenus ou sollicités auprès d'autorités publiques (en dehors de la présente demande) pour la réalisation du projet ainsi que leur affectation et utilisation précises.

4. Modalités de candidature

Cet appel à projets est ouvert du 16 août 2018 au 28 septembre 2018.

Les formulaires de candidature sont disponibles sur le site de la Cellule de coordination pédagogique Démocratie ou barbarie et du Conseil de la transmission de la mémoire (www.decretmemoire.cfwb.be/ www.democratieoubarbarie.cfwb.be/) ou sur demande auprès de la Cellule.

Les formulaires de candidature complétés en traitement de texte doivent être adressés par courriel à l'adresse : dob@cfwb.be

Ils doivent également être adressés par courrier à l'adresse suivante :

Cellule de coordination Démocratie ou barbarie

Appel à projets

Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles

Secrétariat général- Bureau 6E602

Boulevard Léopold II, 44

1080 Bruxelles

Date limite d'envoi : 28 septembre 2018.

Pour davantage d'informations :

Démocratie ou barbarie

Philippe PLUMET

Tel: 02/690.83.52

Courriel: philippe.plumet@cfwb.be

Belen SANCHEZ LOPEZ

Tel: 02/690.83.53

Courriel: belen.sanchezlopez@cfwb.be

Yves MONIN

Tel : 02/690.83.54

Courriel : yves.monin@cfwb.be

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Bever Commune de Biévène

*Openbaar onderzoek
Voorlopige vaststelling rooilijnplan Akrenbos Domein*

*Enquête publique
Adoption provisoire du plan d'alignement du Domaine de Bois d'Acren*

Bij besluit van 5 juni 2018 heeft de gemeenteraad het ontwerp van rooilijnplan Akrenbos Domein voorlopig vastgesteld. Het plan ligt ter inzage bij de dienst grondgebiedszaken van de gemeente Bever, Plaats 10te 1547 Bever. Het openbaar onderzoek loopt van 09/07/2018 tot 08/08/2018. Opmerkingen en bezwaren kunnen gedurende voormelde termijn schriftelijk ingediend worden bij het college van burgemeester en schepenen.

Par décision du 5 juin 2018, le conseil communal a approuvé provisoirement le plan d'alignement du Domaine de Bois d'Acren. Le dossier peut être consulté à la maison communale, place 10, 1547 Biévène, du 09/07/2018 au 08/08/2018.

Les observations et/ou remarques peuvent être adressées par écrit au collège des bourgmestre et échevins de Biévène pendant la durée de l'enquête publique.

(7419)

Stad Izegem

*Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan
Bericht openbaar onderzoek*

Het college van burgemeester en schepenen van stad Izegem maakt bekend dat een openbaar onderzoek geopend wordt over het ontwerp van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Centrum", voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad in de zitting van 26 juni 2018.

Dit plan ligt ter inzage voor alle belanghebbenden vanaf 1 augustus 2018 tot en met 29 september 2018 tijdens de openingsuren in het stadhuis van Izegem, dienst ruimtelijke ordening.

Dit plan is eveneens digitaal raadpleegbaar op de website van de stad Izegem (onder de knop Wonen Ruimtelijke Planning Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan).

Er wordt een infovergadering georganiseerd, welke zal doorgaan op donderdag 23 augustus, om 19 u. 30 m. in het stadhuis zaal Meilief.

Opmerkingen, suggesties en bezwaren kunnen uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek per brief toegezonden worden aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening (GECORO), dienst ruimtelijke ordening, Stadhuis Izegem, Korenmarkt 10, 8870 Izegem, of per mail naar ruimtelijke.ordening@izegem.be

(7420)

Gemeente Dilbeek

Bekendmaking openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Dilbeek deelt mee dat, overeenkomstig artikel 2.2.18, § 2 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, de startnota van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan RUP Open Ruimte, opgemaakt volgens de wettelijke bepalingen en door het college van burgemeester en schepenen goedgekeurd in zitting van 28 mei 2018, ter inzage ligt van het publiek in de gemeente bij het loket Wonen en Ondernemen, Kasteelhoeve, de Heetveldelaan 4, 1700 Dilbeek gedurende een termijn van minstens 60 dagen, van 2 augustus tot en met 30 september 2018, alle werkdagen van 9 tot 12 uur, op woensdag, van 14 tot 16 uur en op donderdagavond, van 17 tot 19 uur.

Het document zal eveneens kunnen geraadpleegd worden via de gemeentelijke website.

In het kader van het openbaar onderzoek organiseert de gemeente ook 2 participatiemomenten :

op dinsdag 11 september 2018, om 19 u. 30 m. in de Gemeenschap-slokalen van Sint-Gertrudis-Pede, Lostraat zn, 1703 Schepdaal

op donderdag 13 september 2018, om 19 u. 30 m. in de Zaal Collegium, Brusselstraat 257, 1702 Groot-Bijgaarden.

Reacties worden per brief tot uiterlijk 30 september 2018 ingediend tegen ontvangstbewijs op de bovenstaande locatie of aangetekend gestuurd naar het college van burgemeester en schepenen, Gemeenteplein 1, 1700 Dilbeek

Dilbeek, 27 juli 2018.

(7421)

Stad Dilsen-Stokkem

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat een openbaar onderzoek is ingesteld omtrent het voornemen om de Chemin nr. 2 (chemin de Neeroeteren à la Meuse – Neeroetersenweg / Langestraat genaamd) in de Atlas van de Buurtwegen van Elen af te schaffen zoals weergegeven op de bijgevoegde plannen in het dossier. Het ontwerp met de daarbij behorende stukken, ligt ter inzage van het publiek, in het Administratief Centrum, Sector Stedelijke Ontwikkeling, Europalaan 25, 3650 Dilsen-Stokkem, vanaf 10 juli 2018 tot en met 10 augustus 2018.

Openingsuren Administratief Centrum : Maandag t.e.m. vrijdag van 8 tot 12 uur. Schriftelijke of mondelinge bezwaren of opmerkingen kunnen intussen bij de Sector Stedelijke Ontwikkeling worden ingediend.

(7422)

Stad Dilsen-Stokkem

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat een openbaar onderzoek is ingesteld omtrent het voornemen om de Chemin nr. 8 (chemin du hameau de Houthuisen over de Vaert à la route de Hasselt vers la Meuse – Zavelstraetje genaamd) in de Atlas van de Buurtwegen van Dilsen af te schaffen zoals weergegeven op de bijgevoegde plannen in het dossier. Het ontwerp met de daarbij behorende stukken, ligt ter inzage van het publiek, in het Administratief Centrum, Sector Stedelijke Ontwikkeling, Europalaan 25, 3650 Dilsen-Stokkem, vanaf 10 juli 2018 tot en met 10 augustus 2018.

Openingsuren Administratief Centrum : Maandag t.e.m. vrijdag van 8 tot 12 uur. Schriftelijke of mondelinge bezwaren of opmerkingen kunnen intussen bij de Sector Stedelijke Ontwikkeling worden ingediend.

(7423)

Stad Dilsen-Stokkem

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat een openbaar onderzoek is ingesteld omtrent het voornemen om de Chemin nr. 10 (chemin de celui Pastoorsdijk aux prés dits Pastoorsbeemden – Paterbeemderweg genaamd) in de Atlas van de Buurtwegen van Elen af te schaffen zoals weergegeven op de bijgevoegde plannen in het dossier. Het ontwerp met de daarbij behorende stukken, ligt ter inzage van het publiek, in het Administratief Centrum, Sector Stedelijke Ontwikkeling, Europalaan 25, 3650 Dilsen-Stokkem, vanaf 10 juli 2018 tot en met 10 augustus 2018.

Openingsuren Administratief Centrum : Maandag t.e.m. vrijdag, van 8 tot 12 uur. Schriftelijke of mondelinge bezwaren of opmerkingen kunnen intussen bij de Sector Stedelijke Ontwikkeling worden ingediend.

(7424)

Stad Dilsen-Stokkem

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat een openbaar onderzoek is ingesteld omtrent het voornemen om de Chemin nr. 11 (chemin de Maeseyck à Stockheim – Stockheimerweg genaamd) in de Atlas van de Buurtwegen van Elen af te schaffen zoals weergegeven op de bijgevoegde plannen in het dossier. Het ontwerp met de daarbij behorende stukken, ligt ter inzage van het publiek, in het Administratief Centrum, Sector Stedelijke Ontwikkeling, Europalaan 25, 3650 Dilsen-Stokkem, vanaf 10 juli 2018 tot en met 10 augustus 2018.

Openingsuren Administratief Centrum : Maandag t.e.m. vrijdag, van 8 tot 12 uur. Schriftelijke of mondelinge bezwaren of opmerkingen kunnen intussen bij de Sector Stedelijke Ontwikkeling worden ingediend.

(7425)

Stad Dilsen-Stokkem

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat een openbaar onderzoek is ingesteld omtrent het voornemen om de Chemin nr. 25 (chemin et sentier du lieu dit Steenkuil à la ferme dit den Kog - Mestweg/Voetpad genaamd) in de Atlas van de Buurtwegen van Elen af te schaffen zoals weergegeven op de bijgevoegde plannen in het dossier. Het ontwerp met de daarbij behorende stukken, ligt ter inzage van het publiek, in het Administratief Centrum, Sector Stedelijke Ontwikkeling, Europalaan 25, 3650 Dilsen-Stokkem, vanaf 10 juli 2018 tot en met 10 augustus 2018.

Openingsuren Administratief Centrum : Maandag t.e.m. vrijdag, van 8 tot 12 uur. Schriftelijke of mondelinge bezwaren of opmerkingen kunnen intussen bij de Sector Stedelijke Ontwikkeling worden ingediend.

(7426)

Stad Dilsen-Stokkem

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat een openbaar onderzoek is ingesteld omtrent het voornemen om de chemin nr. 26 (chemin d'Eelen à la Meuse - Hoogenweg genaamd) in de Atlas van de Buurtwegen van Elen af te schaffen zoals weergegeven op de bijgevoegde plannen in het dossier. Het ontwerp met de daarbij behorende stukken, ligt ter inzage van het publiek, in het Administratief Centrum, Sector Stedelijke Ontwikkeling, Europalaan 25, 3650 Dilsen-Stokkem, vanaf 10 juli 2018, tot en met 10 augustus 2018.

Openingsuren Administratief Centrum : Maandag t.e.m. vrijdag van 8 tot 12 uur. Schriftelijke of mondelinge bezwaren of opmerkingen kunnen intussen bij de Sector Stedelijke Ontwikkeling worden ingediend.

(7427)

Stad Dilsen-Stokkem

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat een openbaar onderzoek is ingesteld omtrent het voornemen om de chemin nr. 33 (chemin du lieu dit Paepoel au champ dit Groote O – Langerijnsweg genaamd) in de Atlas van de Buurtwegen van Elen af te schaffen zoals weergegeven op de bijgevoegde plannen in het dossier. Het ontwerp met de daarbij behorende stukken, ligt ter inzage van het publiek, in het Administratief Centrum, Sector Stedelijke Ontwikkeling, Europalaan 25, 3650 Dilsen-Stokkem, vanaf 10 juli 2018, tot en met 10 augustus 2018.

Openingsuren Administratief Centrum : Maandag t.e.m. vrijdag van 8 tot 12 uur. Schriftelijke of mondelinge bezwaren of opmerkingen kunnen intussen bij de Sector Stedelijke Ontwikkeling worden ingediend.

(7428)

Stad Dilsen-Stokkem

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat een openbaar onderzoek is ingesteld omtrent het voornemen om de sentier nr. 36 (sentier d'Eelen au hameau de Visserweert – Visserweertepad genaamd) in de Atlas van de Buurtwegen van Elen af te schaffen zoals weergegeven op de bijgevoegde plannen in het dossier. Het ontwerp met de daarbij behorende stukken, ligt ter inzage van het publiek, in het Administratief Centrum, Sector Stedelijke Ontwikkeling, Europalaan 25, 3650 Dilsen-Stokkem, vanaf 10 juli 2018, tot en met 10 augustus 2018.

Openingsuren Administratief Centrum : Maandag t.e.m. vrijdag van 8 tot 12 uur. Schriftelijke of mondelinge bezwaren of opmerkingen kunnen intussen bij de Sector Stedelijke Ontwikkeling worden ingediend.

(7429)

Stad Dilsen-Stokkem

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat een openbaar onderzoek is ingesteld omtrent het voornemen om de sentier nr. 37 (sentier du hameau de Visserweert à celui d'Heppeneert - Weeterweg genaamd) in de Atlas van de Buurtwegen van Elen af te schaffen zoals weergegeven op de bijgevoegde plannen in het dossier. Het ontwerp met de daarbij behorende stukken, ligt ter inzage van het publiek, in het Administratief Centrum, Sector Stedelijke Ontwikkeling, Europalaan 25, 3650 Dilsen-Stokkem, vanaf 10 juli 2018, tot en met 10 augustus 2018.

Openingsuren Administratief Centrum : Maandag t.e.m. vrijdag van 8 tot 12 uur. Schriftelijke of mondelinge bezwaren of opmerkingen kunnen intussen bij de Sector Stedelijke Ontwikkeling worden ingediend.

(7430)

Stad Dilsen-Stokkem

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat een openbaar onderzoek is ingesteld omtrent het voornemen om de chemin de Gallage in de Atlas van de Buurtwegen van Elen af te schaffen zoals weergegeven op de bijgevoegde plannen in het dossier. Het ontwerp met de daarbij behorende stukken, ligt ter inzage van het publiek, in het Administratief Centrum, Sector Stedelijke Ontwikkeling, Europalaan 25, 3650 Dilsen-Stokkem, vanaf 10 juli 2018, tot en met 10 augustus 2018.

Openingsuren Administratief Centrum : Maandag t.e.m. vrijdag van 8 tot 12 uur. Schriftelijke of mondelinge bezwaren of opmerkingen kunnen intussen bij de Sector Stedelijke Ontwikkeling worden ingediend.

(7431)

Stad Oudenaarde

Bij besluit van 26 maart 2018 heeft de gemeenteraad van Oudenaarde het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) Stationskwartier I definitief vastgesteld. Het besluit verleent goedkeuring aan het RUP en bevat een grafisch plan, de stedenbouwkundige voorschriften en een toelichtingsnota.

(7457)

Gemeente Steenokkerzeel

Aankondiging definitieve aanvaarding gedeeltelijke afschaffing buurtweg nr. 7 tussen de Breemstraat en Hondenbergweg te Perk.

De gemeenteraad van de gemeente Steenokkerzeel heeft op 28 juni 2018 de gedeeltelijke afschaffing van buurtweg nr. 7 te Steenokkerzeel (Perk) tussen de Breemstraat en Hondenbergweg, definitief aanvaard.

(7458)

Gemeente Steenokkerzeel

Aankondiging definitieve aanvaarding rooilijnplan (deel) en de gedeeltelijke verlegging van voetweg 35 tussen Driebundersweg en Collegestraat te Perk.

De gemeenteraad van de gemeente Steenokkerzeel heeft op 28 juni 2018 het rooilijnplan (deel) en de gedeeltelijke verlegging van voetweg 35 tussen Driebundersweg en Collegestraat te Perk, in het kader van het Trage Wegen-project, definitief aanvaard.

(7459)

Openstaande betrekkingen

Places vacantes

UZ Gent

Het UZ GENT zoekt momenteel :

Hoofdsecretaris Kindergeneeskunde

Uiterste inschrijvingsdatum : vrijdag 3 augustus 2018

Interesse?

De volledige functiebeschrijving vind je op www.uzgent.be, solliciteren via de website.

(7445)

Hogere Zeevaartschool

*Aanstelling assistent
faculteit Nautische Wetenschappen (barema 502)*

Oproep tot kandidaatstelling voor 1 voltijds assistent binnen de nautische faculteit aan de Hogere Zeevaartschool vanaf 10/09/2018.

De aanstelling is statutair tijdelijk en kan jaarlijks verlengd worden. Voor meer informatie aangaande de organisatie en de missie van de Hogere Zeevaartschool zie onze website www.hzs.be

Taakomschrijving

Theoretische en praktijkgerichte onderwijsactiviteiten m.b.t. navigatieproblematiek (nautische instrumenten, radar, kaartpassen) en veiligheidstechniek (basic safety opleiding en advanced fire fighting) binnen de faculteit Nautische Wetenschappen;

Stageactiviteiten;

Wetenschappelijk onderzoek en scriptiebegeleiding;

Maatschappelijke dienstverlening;

Vereiste diploma's, certificaten, competenties

Master/licentiaat in de Nautische Wetenschappen;

STCW certificaten basic safety training, advanced fire fighting, RADAR/ARPA; of bereid zijn om deze certificaten op korte tijd te behalen;

Vereiste talenkennis : Nederlands, Frans en Engels;

(de Codex Hoger Onderwijs (Art.II.270) stelt een attest ERK CI verplicht voor de onderwijstalen (Nederlands en Frans aan de HZS);

Voldoen aan de wettelijke vereisten voor de toegang tot een ambt van de hogescholen (art V.106 van de Codex) - www.ond.vlaanderen.be

Profiel

Pedagogische kwaliteiten;

- Vlotte omgang met jongeren;

Werken in groepsverband;

Interesse in alle aspecten van de traditionele en hedendaagse maritieme wereld;

Specifieke interesse voor maritieme instrumenten, navigatieproblematiek en veiligheid;

Vertrouwd zijn met de moderne courante informaticatoepassingen;

Werklust en enthousiasme;

Bereidheid tot bijscholing binnen vakgebied en op pedagogisch vlak;

Pluspunten

Extra opleidingen en vormingen, bij voorkeur maritiem georiënteerd;

Goede contacten met rederijen en de maritieme industrie;

Praktische operationele ervaring in de maritieme/offshore industrie;

Vaarbevoegdheidsbewijs STCW II/1 of II/2.

Indienen van de kandidaturen

De gemotiveerde kandidaturen worden toegezonden via een aangetekend schrijven aan de Algemeen Directeur van de Hogere Zeevaartschool Antwerpen, Noordkasteel Oost 6, 2030 Antwerpen. Zij mogen ook op het algemeen secretariaat worden afgegeven tegen ontvangst van een afgiftebewijs.

De kandidaatstelling moet vergezeld zijn van volgende documenten :

1. *Curriculum vitae* met opgave van ervaring in en buiten het onderwijs

2. Afschriften van diploma's en getuigschriften

De uiterste datum voor het indienen van de kandidatuur is vastgesteld op 10/08/2018.

(7446)

CPAS de Ganshoren

Le CPAS de Ganshoren organise un

Examen pour le recrutement du Directeur du Service social

Description de fonction :

- Sous l'autorité du Secrétaire du CPAS, le Directeur du service social met en œuvre les objectifs sociaux fixés par le Conseil de l'Action sociale et les autorités.
- Il coordonne l'équipe des assistants sociaux, complétée par un support administratif.
- Référent en matière de législation et réglementations relevant notamment de l'aide sociale, du droit à l'intégration sociale, de la prise en charge des secours et de la sécurité sociale, il est le garant de l'instruction des dossiers présentés en Bureau permanent, de la pertinence et de l'équité des propositions soumises.
- Il met en place les conditions pour atteindre les objectifs sociaux fixés par le Conseil de l'Action sociale et les autorités et fait appliquer les décisions adoptées.
- Il contrôle le suivi administratif et financier des décisions en matière d'aide sociale et de mise à l'emploi des secours.
- Il informe le Secrétaire du CPAS des besoins généraux et des problématiques qu'il constate dans l'accomplissement de ses tâches, élabore des dossiers étayés et propose les mesures propres à y répondre.
- Il est capable de monter et de mener à bien les projets relevant de ses missions, avec la collaboration de son équipe.
- Il veille à maintenir un contexte motivant et structuré, respectueux des usagers, du secret professionnel et de la déontologie du travail social. Il fait appliquer les lois et les réglementations. Il fait les évaluations des membres du personnel placés sous son autorité.
- Il prépare (avec l'assistance du juriste) les dossiers administratifs en cas de recours à envoyer au tribunal et aux avocats.
- Il est membre du Comité de direction. A ce titre, il collabore à l'élaboration du budget et au contrôle interne.
- Il veille à se remettre en question et tient à jour (documentation, formations, etc.) ses connaissances relevant de son domaine d'activité.

Echelle barémique :

L'échelle barémique A1 à A3 selon l'ancienneté est attachée à la fonction.

L'échelle barémique A4 pourra être octroyée après une ancienneté de niveau de 5 ans moyennant une évaluation positive, un avis positif motivé par le Secrétaire du CPAS et après approbation du Conseil de l'Action sociale.

Sélection des candidats :

Les candidats seront départagés par un examen comportant 2 parties (une épreuve écrite et une épreuve orale) sur les matières liées à la fonction à conférer.

Conditions de recrutement :

- Être belge ou ressortissant d'un pays de l'Union européenne.
- Réunir les conditions d'aptitude physique exigées pour l'exercice de la fonction à conférer.
- Être d'une conduite, d'une moralité et d'un civisme irréprochables.
- Remplir les conditions d'âge à la date de clôture de l'appel public aux candidats. L'âge minimum est fixé à 18 ans. Un âge maximum pouvant être prévu suivant les dispositions légales en la matière.
- Être titulaire d'un diplôme de fin d'études de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur de niveau universitaire pris en considération pour le recrutement aux emplois de niveau 1 dans les administrations de l'Etat, pour autant que ce titre ait été délivré au terme d'études comportant au moins 60 heures de droit public, administratif et/ou civil.

Le poste à pourvoir sera prioritairement communiqué au personnel du CPAS en vue d'éventuelles candidatures internes. L'avis de recrutement sera publié.

Candidatures :

1. Lors d'un appel public aux candidatures, les demandes des candidats doivent parvenir par envoi recommandé au Président du Centre public d'Action sociale avant l'échéance de la date arrêtée pour sa clôture.

Elles sont accompagnées :

- d'une lettre de sollicitation avec désignation de la fonction souhaitée;
- du *curriculum vitae*;
- d'une copie certifiée conforme du diplôme ou du certificat requis;
- du questionnaire fourni par le CPAS dûment complété.

2. En vue du recrutement, le candidat ayant réussi les épreuves mentionnées devra produire avant sa nomination à l'essai les documents suivants :

- extrait du casier judiciaire ne datant pas de plus de trois mois;
- certificat d'aptitude physique délivré par le médecin désigné par le CPAS;

- certificat attestant la connaissance de la seconde langue, obtenu après examen variant selon le niveau de la fonction conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 18/07/1966, portant coordination des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

La date limite des candidatures : vendredi 14 septembre 2018, à 16 h 30 m.

(7460)

OCMW van Ganshoren

HET OCMW van Ganshoren organiseert een

Examen voor de aanwerving van Directeur van de Sociale Dienst

Beschrijving van de functie :

- Onder het gezag van de OCMW-Secretaris, brengt de Directeur van de Sociale Dienst de sociale doelstellingen in de praktijk, die door de Raad voor Maatschappelijk Welzijn en de overheden bepaald worden.
- Hij coördineert de team van de maatschappelijke werkers, met de steun van een administratieve ploeg.
- Hij is de referentiepersoon op het gebied van wetgeving en reglementeringen betreffende o.m. de maatschappelijke hulp, het leefloonrecht, de tenlastename van de hulpbijstand en de sociale zekerheid en staat in voor het opmaken van de dossiers die aan het Vast Bureau worden voorgelegd, van de pertinentie en rechtvaardigheid van de voorgelegde voorstellen.
- Hij richt de nodige omstandigheden op om de sociale doelstellingen te bereiken, die door de Raad voor Maatschappelijk Welzijn en de overheden bepaald worden en past de aanvaarde beslissingen toe.
- Hij controleert de administratieve en financiële follow-up van de beslissingen betreffende de maatschappelijke hulp en de tewerkstelling van de steuntrekkenden.
- Hij informeert de O.C.M.W.-Secretaris over de algemene benodigheden en de problematieken die hij vaststelt in de uitvoering van zijn taken, maakt geargumenteerde dossiers op en stelt de geschikte maatregelen voor om hierop te kunnen antwoorden.
- Hij is in staat om ontwerpen betreffende zijn opdrachten op te stellen en ten einde te brengen in samenwerking met zijn team.
- Hij zorgt ervoor een motiverende en gestructureerde context te behouden, met het oog op eerbied voor de gebruikers, professioneel geheim en beroepsethiek van het maatschappelijk werk. Hij past de wetten en de reglementeringen toe. Hij evalueert de personeelsleden die onder zijn gezag werken.
- Hij bereidt (in medewerking met de jurist) de administratieve dossiers voor in geval van beroepen die naar de rechtbank en naar de advocaten verstuurd moeten worden.
- Hij is lid van het Directiecomité. In deze hoedanigheid werkt hij mee aan het opmaken van de begroting en aan de interne controle.

• Hij zorgt ervoor zich in vraag te stellen en houdt (documentatie, vormingen, enz.) zijn kundigheden in verband met zijn activiteitssector bij.

Baremische schaal :

De baremische schaal A1 tot A3 volgens de anciënniteit is verbonden aan de functie.

De baremische schaal A4 zal toegekend kunnen worden na een anciënniteit van 5 jaar mits een positieve evaluatie, een positief advies van de OCMW-Secretaris en na goedkeuring van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn.

Selectie van de kandidaten :

De kandidaten zullen gescheiden worden door een examen met 2 gedeelten (een schriftelijke proef en een mondelinge proef) over de leerstoffen verbonden aan de te begeven functie.

Aanwervingsvoorwaarden :

- Belg zijn of onderdaan van een lidstaat van de Europese Unie.
- Voldoen aan de voorwaarden van lichamelijke geschiktheid die worden opgelegd voor de uitoefening van de te begeven functie.
- Van onberispelijk zedelijk en gedrag zijn.
- De leeftijdsvoorwaarden op de dag van het afsluiten van de openbare oproep naar kandidaten te vervullen. De minimum leeftijd wordt vastgesteld op 18 jaar. Een maximale leeftijd kan worden voorzien volgens de wettelijke bepalingen.
- Houder zijn van een diploma van universitair onderwijs of hoger onderwijs van universitair niveau in aanmerking genomen voor de aanwerving van betrekkingen van niveau 1 in de Rijksbesturen, voor zover deze titel uitgereikt werd na studies die tenminste 60 uren openbaar, administratief of burgerlijk recht omvatten.

De vacante betrekking zal bij voorkeur aan het OCMW-personeel medegedeeld worden met het oog op eventuele interne kandidaturen. De aanwervingsadvertentie zal gepubliceerd worden.

Kandidaturen :

1. Tijdens een openbare oproep tot kandidaten, moeten de aanvragen van de kandidaten per aangetekend schrijven aan de Voorzitter van het Maatschappelijk Welzijn gericht worden, vóór de vervaldag van de datum van de afsluiting.

Ze zijn vergezeld door :

- een sollicitatiebrief met aanduiding van de gesolliciteerde betrekking;
 - een *curriculum vitae*;
 - een gelijkvormingafschrift van het diploma of gevraagd getuigschrift van de vragenlijst van het OCMW zorgvuldig ingevuld.
2. Met het oog op de aanwerving zal de kandidaat die voor de vermelde proeven geslaagd is, volgende documenten vóór zijn benoeming op proef moeten bezorgen :
- uittreksel van het strafregister dat niet ouder is dan drie maanden;
 - getuigschrift van voldoening aan de voorwaarden van lichamelijke geschiktheid afgeleverd door de dokter aangeduid door het OCMW;
 - voldoen aan de proeven over de kennis van de tweede landstaal, verkregen na examen vervolgens het niveau van de betrekking overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 18/07/1966, houdende coördinatie van de wetten over het gebuik van de talen in administratief verband.

De uiterste inschrijvingsdatum van uw kandidatuur : vrijdag 14 september 2018, om 16 u. 30 m.

(7460)

Bewindvoerders

Administrateurs

Betreuer

Tribunal de première instance de Namur, division Dinant

Mainlevée d'administration

RG n° 18/453/A.

Par jugement du 29 juin 2018, de la troisième chambre du tribunal de la Famille de Namur, division Dinant, statuant en degré d'appel, Maître Pascal CORNET, avocat à 6460 Chimay, rue du Château 2, administrateur de la personne et des biens de Monsieur BIEVET, Paul, né le 23 mai 1938, domicilié en France, à 08170 Fumay, rue des Jardiniers 93 (désigné à cette fonction par ordonnance de Madame le juge de paix du canton de Couvin-Philippeville du 25 avril 2018) est déchargé de sa mission à dater dudit jugement.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) L. ROBAYE.

(60072)

Justice de paix du canton d'Andenne

Désignation

Par ordonnance du 26 juin 2018, le Juge de Paix du canton d'Andenne a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Claudine Alice VANBEVEREN, née à Noyelles-sur-Escaut (France) le 3 octobre 1932, domiciliée à 5300 Sclayn, rue Dr. Parent 210/A, résidant actuellement au Centre de soins Sainte-Barbe, rue Emile Godfrind, 101 à 5300 Seilles

Maître Pierre GROSSI, avocat, dont les bureaux sont établis à 5100 Jambes, rue de Dave, 45, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 4 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef honoraire, (signé) GREGOIRE Martine

2018/130833

Justice de paix du canton d'Andenne

Désignation

Par ordonnance du 26 juin 2018, le Juge de Paix du canton d'Andenne a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Daniel José Bernard Anatole Ferdinand Ghislain WAGNEUR, né à Andenne le 30 avril 1957, domicilié et résidant actuellement à 5300 Andenne, rue de Perwez, 26.

Maître Pierre GROSSI, avocat, dont les bureaux sont établis à 5100 Jambes, rue de Dave, 45, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 8 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef honoraire, (signé) GREGOIRE Martine

2018/130834

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines siège d'Ath*Désignation*

Par ordonnance du 28 juin 2018, le Juge de Paix du canton d'Ath-Lessines siège d'Ath a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Nicole Marie, Corneille RYCKEBUSCH, née à Quaëdypre le 11 novembre 1946, domiciliée à 7911 Frasnes-lez-Anvaing, Résidence "Vivaldi" - Rue Laxeries 8.

Madame Catherine Raymonde, Corneille BELLENGE, chargée de clientèle, domiciliée à 59510 Hem, Rue Alexandre Ribot 93, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 7 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Comian Béatrice

2018/130838

Justice de paix du canton d'Etterbeek*Désignation*

Par ordonnance du 8 juin 2018, le Juge de Paix du canton d'Etterbeek a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur William Wauthier, né à Gosselies le 21 décembre 1969, domicilié à 1040 Etterbeek, Rue Général Henry 140/b 12.

Maître Emilie VERBRUGGEN, avocat, dont le cabinet est établi à 1040 Etterbeek, rue Père Eudore Devroye 47, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 8 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Kreemers Martine

2018/130839

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Neufchâteau*Désignation*

Par ordonnance du 28 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Neufchâteau a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Morgan VAN QUAETHEM, inscrit au registre national sous le n° 96110735573, né à Arlon le 07 novembre 1996, domicilié à 6840 NEUFCHATEAU, Chemin de Roivau, TRN n° 19.

Maître Yves DUQUENNE, avocat, dont les bureaux sont établis à 6880 BERTRIX, Rue de la Gare n° 132, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 12 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) CORNETTE Christine

2018/130823

Justice de paix du canton de Binche*Désignation*

Par ordonnance du 28 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Binche a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Kevin Amédée Jean-Marie GOBERT, né à La Louvière le 13 novembre 1990, domicilié à 7130 Binche, Rue des Masures, 1, résidant à 6200 Châtelet, ASBL Trempline, Grand'Rue 3.

Maître Tatiana DESCORNEZ, avocate à 7070 Le Roeulx, Rue Sainte Gertrude, 1, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) George Maryline

2018/130785

Justice de paix du canton de Boussu*Désignation*

Par ordonnance du 25 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Boussu a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Grégory DEBIEVE, registre national n° 75081936913, né à Boussu le 19 août 1975, domicilié à 7380 Quiévrain, Rue Royale 14.

Monsieur Francis DEBIEVE, domicilié à 7380 Quiévrain, Rue Royale 14, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pochez Marie-France

2018/130813

Justice de paix du canton de Boussu*Désignation*

Par ordonnance du 26 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Boussu a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Rosa ESPOSTO, registre national n° 31010118654, née à Racalmuto (Italie) le 1 janvier 1931, domiciliée à 7390 Quaregnon, Rue Liénard 122, résidant à 7340 Wasmes, Home "La Moisson", Rue de la Perche 163

Monsieur Calogero RANDAZZO, né à Racalmuto (Italie) le 15 février 1950, domicilié à 7012 Flénu, Rue de Cuesmes 175, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 14 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pochez Marie-France

2018/130830

Justice de paix du canton de Châtelet*Désignation*

Par ordonnance du 22 juin 2018, la Juge de paix du canton de Châtelet a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Damien LARDIN, né à Charleroi le 13 janvier 1984, domicilié à 6200 Châtelet, Cour des Haies 45.

Maître Anne-Sylvie de BRABANT, Avocat dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, Rue Tumelaire 73, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de cette personne protégée.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 14 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier, (signé) Arnaud DESCHACHT.

2018/130903

Justice de paix du canton de Châtelet

Remplacement

Par ordonnance du 2 juillet 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le Juge de paix du canton de Châtelet a mis fin à la mission de Madame Bénédicte DEWACHTER, domiciliée à 6040 Jumet, Place Albert 1er 8, en sa qualité d'administrateur de la personne et des biens de Monsieur Christian DEWACHTER, né à Châtelineau le 27 juillet 1949, domicilié à 6200 Châtelet, Rue des Quartiers 22.

Maître Caroline DELMARCHE, Avocat dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, Rue de Dampremy 67 bte 32, a été désignée comme nouvel administrateur de la personne et des biens de cette personne protégée.

Pour extrait conforme : Le Greffier, (signé) Arnaud DESCHACHT.

2018/130794

Justice de paix du canton de Dinant

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée survenu le 24-06-2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Alice RANDOLET, née à Falmagne le 19 septembre 1925, domiciliée à 5570 Beauraing, place de Seurre 13/17, ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué (AM 21.12.16 - MB 29.12.16), (signé) Georges Marie-Christine

2018/130854

Justice de paix du canton de Dinant

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée survenu le 19-05-2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Pierre LEDUC, né à Orchimont le 25 janvier 1933, domicilié à 5550 Vresse-sur-Semois, "Seigneurie de Membre", Route de Charleville 1,

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué (AM 21.12.16 - MB 29.12.16), (signé) Georges Marie-Christine

2018/130855

Justice de paix du canton de Dinant

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée survenu le 20-05-2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Norbert VALLOIS, né à Virginal-Samme le 24 juillet 1929, domicilié à 5564 Houyet, rue du Batis 30, résidant à la Séniorie de Carlsbourg, rue de Bièvre, n° 5 à 6850 CARLSBOURG,

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué (AM 21.12.16 - MB 29.12.16), (signé) Georges Marie-Christine

2018/130856

Justice de paix du canton de Dinant

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée survenu le 20-04-2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marie-Josée CHAUVIER, née à Felenne le 18 septembre 1924, domiciliée à 5570 Beauraing, rue de Forzée 154, résidant en la MRS "Les Charmes en Famenne", rue du Tchaurnia n° 32,

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué (AM 21.12.16 - MB 29.12.16), (signé) Georges Marie-Christine

2018/130858

Justice de paix du canton de Dinant

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée survenu le 01-06-2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marie-Amélie DELSAUX, née à Naomé le 27 juin 1930, domiciliée à 5575 Gedinne, rue du Centre 21,

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué (AM 21.12.16 - MB 29.12.16), (signé) Georges Marie-Christine

2018/130859

Justice de paix du canton de Dinant

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée survenu le 24-05-2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Eugénie COLLARD, née à Graide le 25 juillet 1920, domiciliée à 5560 Houyet, MR-MRS "Les Charmes en Famenne", rue du Tchaurnia 32,

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué (AM 21.12.16 - MB 29.12.16), (signé) Georges Marie-Christine

2018/130860

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine siège de Dour*Mainlevée*

Par ordonnance rendue le 3 juillet 2018, Madame le Juge de paix suppléant, Geneviève GELENNE a mis fin au mandat de Maître Evelyne DECRAUX, avocate à 7033 Mons, Rue Emile Vandervelde 104, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame Lydia LEBOUT, née à Quaregnon le 11 août 1920, en son vivant domiciliée à 7370 Dour, home "La Bienvenue" rue de la Frontière 77. Cette dernière est décédée le 26 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doye Géraldine
2018/130821

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville*Désignation*

Par ordonnance du 26 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Paulette LAMY, née à Velaine le 1 juin 1935, résidence "Les Glycines" 5060 Sambreville, rue Saint-Martin, 66.

Madame Jacqueline LAMY, retraitée, domiciliée à 6224 Fleurus, rue du Spinois, 11, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 30 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Devresse Axelle
2018/130869

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville*Désignation*

Par ordonnance du 26 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Camille Ghislain LECOQ, né à Wanfercée-Baulet le 28 juin 1931, Résidence "Les Glycines" 5060 Sambreville, rue Saint-Martin, 66.

Madame Jacqueline LAMY, retraitée, domiciliée à 6224 Fleurus, rue du Spinois, 11, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 30 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Devresse Axelle
2018/130871

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville*Désignation*

Par ordonnance du 27 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Gilberte Ghislaine Marcelle MASSAUX, née à Bioul le 15 novembre 1934, domiciliée à 5641 Mettet, rue de Terwagne, 5, résidant résidence Dejaifve rue Sainte-Brigide, 43 à 5070 Fosses-la-Ville

Maître Christel DELVAUX, avocat, domicilié à 5500 Dinant, rue Alexandre Daoust 63, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 22 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Devresse Axelle
2018/130873

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville*Désignation*

Par ordonnance du 26 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Jeannine Octavie BEKA, née à Pont-de-Loup le 29 avril 1931, domiciliée à 6280 Gerpinnes, rue du Coumagne, 9, résidant résidence Dejaifve (chbre 20) rue Sainte Brigide, 43 à 5070 Fosses-la-Ville

Madame Martine BEKA, enseignante, domiciliée à 6280 Gerpinnes, rue du Coumagne, 30, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 29 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Devresse Axelle
2018/130874

Justice de paix du canton de Gembloux*Désignation*

Par ordonnance du 21 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Gembloux a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Martine DUBOIS, née à Gembloux le 18 janvier 1953, domiciliée à 5030 Gembloux, Chaussée de Tirlemont 47.

Madame Francine DUBOIS, domicilié à 5030 Gembloux, Chaussée de Tirlemont, 45, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Rouer Fabienne
2018/130784

Justice de paix du canton de Grâce-Hollogne*Désignation*

Par ordonnance du 26 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Grâce-Hollogne a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Rita Maria Cornélia BEELEN, née à Neerlinter le 28 mai 1948, domiciliée à 4400 Flémalle, Rue Edgard Doneux 23 bte 02.

Maître Eric TARICCO, avocat, dont le cabinet est établi 4020 Liège, rue de Chaudfontaine 1, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 29 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dosseray Simon
2018/130894

Justice de paix du canton de Grâce-Hollogne*Remplacement*

Par ordonnance du 26 juin 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du canton de Grâce-Hollogne a mis fin à la mission de Maître Anne-Françoise HAENEN, avocat, dont le cabinet est établi 4030 Liège, rue Henri Pirenne 42 en sa qualité d'administrateur des biens de :

Madame Alissia Christiane Louise Léonie Nadine PONTHEUX, née à Seraing le 12 mars 1993, domiciliée à 4432 Ans, rue Hubert Strel 142/01, résidant Avenue J.J Merlot 5 bte 1 à 4400 Flémalle

Maître Eric TARICCO, avocat, dont le cabinet est établi à 4020 Liège, rue de Chaudfontaine 1, a été désigné comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 13 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dosseray Simon
2018/130787

Justice de paix du canton de Hamoir*Désignation*

Par ordonnance du 29 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Hamoir a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean-Pierre Ghislain Léon LESCEUX, né à Terwagne le 19 octobre 1945, domicilié à 4560 Clavier, rue Sur Rôpâ 11, résidant Seniorie de Nandrin rue de la Haie de Monseu 21 à 4550 Nandrin

Maître Stéphanie COLLARD, avocate, dont les bureaux sont sis 4500 Huy, rue des Croisiers 15, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 20 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Simon Maryse
2018/130857

Justice de paix du canton de Jette*Désignation*

Par ordonnance du 28 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Jette a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Fabienne ANCKAERT, née à Enghien le 17 septembre 1972, domiciliée à 1090 Jette, Rue de l'Eglise Saint-pierre 12.

Madame Catherine LIBOUTON, avocat, à 1050 Ixelles, avenue Louise 391/7, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 8 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Naudin Pascale
2018/130791

Justice de paix du canton de Jodoigne*Désignation*

Par ordonnance du 6 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Jodoigne a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à

la dignité humaine, concernant : Madame Olivia PAQUET, née à Liège le 15 septembre 1977, domiciliée à 4052 Chaudfontaine, Voie de l'Air Pur 139/2 et résidant aux Aubépines rue Sainte-Wivine 15 à 1315 Incourt

Madame Liliane DITTE, domiciliée à 4052 Chaudfontaine, Voie de l'Air Pur 139/2, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 16 avril 2018.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) Debrulle Anne
2018/130852

Justice de paix du canton de La Louvière*Désignation*

Par ordonnance du 19 juin 2018, le Juge de Paix du canton de La Louvière a prononcé des mesures de protection de la personne, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Alain, Claude ANTOINE, né à Haine-Saint-Paul le 29 avril 1958, domicilié à 7100 La Louvière, Avenue des Chrysanthèmes 15.

Madame Bernadette ANTOINE, éducatrice, domiciliée à 7170 Manage, Rue J. Wauters 21, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 17 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bellanca Saadia
2018/130908

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Marche-en-Famenne*Désignation*

Par ordonnance du 28 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Marche-en-Famenne a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Micheline, Yvette, Thérèse VAN LIEFFERINGE, née à Soignies le 10 avril 1942, domiciliée à 6900 Marche-en-Famenne, Vieille Route de Rochefort 22.

Madame Karin ALEXANDRE, éducatrice spécialisée, domiciliée à 6900 Marche-en-Famenne, rue du Presbytère 28, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 5 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bockiau Marie
2018/130841

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean*Désignation*

Par ordonnance du 22 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Jacqueline DUSSART, née à Ixelles le 25 avril 1935, résidant au Home Sequoia à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue Jean Dubrucq 63/HÔME.

Désignons Madame Marie-France MATHY, domiciliée à 1090 Jette, rue Honoré Longtin 58/21, en qualité d'administrateur de la personne, sous le régime de la représentation de Madame Jacqueline DUSSART, et ce uniquement concernant le choix de sa résidence et pour exercer les droits du patient prévus par la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient,

Désignons Madame Sandrine MATHY, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de la Semence 65, en qualité d'administrateur des biens, sous le régime de la représentation de Madame Jacqueline DUSSART.

Désignons Monsieur Michaël CABARAUX, domicilié à 5620 Morville, rue Tavienne 128, en qualité de personne de confiance pour les biens et la personne de Madame Jacqueline DUSSART

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rimaux Martine
2018/130886

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Désignation

Par ordonnance du 22 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Edouard MATHY, né à Oignies-en-Thiérache le 10 novembre 1927, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Max Roos 28/b017, mais résidant au Home Sequoia, avenue Jean Dubrucq 63 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean

Désignons Madame Marie France MATHY, domiciliée à 1090 Jette, Rue Honoré Longtin 58/21, en qualité d'administrateur de la personne, sous le régime de la représentation, de Monsieur MATHY Edouard, et ce uniquement concernant le choix de sa résidence et pour exercer les droits du patient prévus par la loi du 22 août 2002, relative aux droits du patient.

Désignons Madame Sandrine MATHY, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de la Semence 65, en qualité d'administrateur des biens, sous le régime de la représentation, de Monsieur MATHY Edouard.

Désignons Monsieur Michaël CABARAUX,, domicilié à 5620 Florennes, rue Tavienne 128, en qualité de personne de confiance pour la personne et les biens sous le régime de la représentation, de Monsieur MATHY Edouard.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rimaux Martine
2018/130887

Justice de paix du canton de Saint-Gilles

Mainlevée

Par ordonnance du 26 juin 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le Juge de Paix du canton de Saint-Gilles a mis fin en date du 26 juin 2018 à la mission de Me OLIVIERS Gilles, avocat, dont le cabinet est établi à 1040 Etterbeek, rue Père Eudore Devroye 47 en qualité d'administrateur provisoire concernant : Madame ABÉRKAN Faïza, née à Etterbeek le 1^{er} mai 1980, domiciliée à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue du Musin 5/Hb02, la personne ci-avant nommée étant à nouveau apte à se gérer.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué, (signé) Stevens Philippe
2018/130885

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul

Désignation

Par ordonnance du 3 juillet 2018, le Juge de Paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul siège de Paliseul a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection

conforme à la dignité humaine, concernant : Madame Cindy KELLNER, née à Marche-en-Famenne le 12 mars 1999, domiciliée à 5370 Havelange, Chemin de la Foulerie (BF) 56.

Maître Patrice HAECK, avocat, domicilié à 6983 Ortho, rue de Thimont 11, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 12 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, BOURLARD Marie-Bernarde.

2018/130829

Justice de paix du canton de Saint-Josse-Ten-Noode

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée survenu le 23 mars 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Maria Louiza DE CRAEN, née à Evere le 22 mars 1924, Home Roger Decamps 1140 Evere, rue de Zaventem 60.

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué, (signé) Lardot Damien

2018/130776

Justice de paix du canton de Saint-Josse-Ten-Noode

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée survenu le 17 mars 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Giuseppe MINEO, né à Trapani / Italie le 14 octobre 1937, domicilié à 1140 Evere, rue de la Marne 89,

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué, (signé) Lardot Damien

2018/130828

Justice de paix du canton de Saint-Josse-Ten-Noode

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée survenu le 3 janvier 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Pierre GOUBAU, né à Anderlecht le 12 mars 1955, domicilié à 1140 Evere, rue de Zaventem "Home Roger Decamps" 60.

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué, (signé) Lardot Damien

2018/130899

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas*Désignation*

Sur requête déposée le 8 juin 2018 et par ordonnance du 26 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Saint-Nicolas a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Charles BONOTTO, né à Ougrée le 3 avril 1945, hospitalisé à la Clinique de l'Espérance à 4420 Saint-Nicolas, rue Saint-Nicolas 447.

Cette personne est devenue incapable d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, §2 al.3, 13° et 15° du code civil,

et est incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir tous les autres actes juridiques en rapport avec ses biens, notamment ceux visés à l'article 492/1, §2 al.3, 1° à 12°, 14° et 14/1°, 16° et 17° du code civil,

et est incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir les actes en rapport avec la personne visés à l'article 492/1, § 1er al.3, 1° et 15° du code civil.

Maître Anne-Charlotte JAMMAER, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue courtois, 16, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cavallari Danielle
2018/130805

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas*Mainlevée*

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) Cavallari Danielle
2018/130880

Justice de paix du canton de Visé*Désignation*

Par ordonnance du 26 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Vise a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Hubertine Françoise Elisabeth DESSART, née à Argenteau le 20 avril 1921, domiciliée à 4670 Blegny, Rue de l'Institut 30.

Madame Georgine Charlotte Marie CRAHAY, domiciliée à 4100 Seraing, Rue des Sables 25/13, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 15 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Darcis Marie-Noëlle
2018/130835

Justice de paix du canton de Visé*Désignation*

Par ordonnance du 28 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Vise a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Christine Paulette Théodora BACHOWSKI, née à Lobbes le 2 décembre 1969, domiciliée à 4670 Blegny, rue du Trou du Loup 55.

Maître Olivier DEVENTER, avocat, dont le cabinet est situé à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Darcis Marie-Noëlle
2018/130875

Justice de paix du canton de Visé*Désignation*

Par ordonnance du 28 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Vise a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Eugénie HENNUS, née à Eben-Emael le 30 août 1946, domiciliée à 4690 Bassenge, Grand Route 19.

Maître Isabelle BIEMAR, Avocat, dont le cabinet est situé à 4000 Liège, Quai de Rome 25, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Darcis Marie-Noëlle
2018/130876

Justice de paix du canton de Waremme*Désignation*

Par ordonnance du 28 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Waremme a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Josée GRAINDORGE, née à Couthuin le 4 avril 1934, domiciliée à 4520 Wanze, rue du Bois 7/A, résidant Résidence Célinie rue du Soleil 30 à 4367 Crisnée

Maître Dominique HUMBLET, Avocat, dont le cabinet est établi à 4300 Waremme, Rue E. Malvoz 32/5, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 29 mars 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD Véronique
2018/130807

Justice de paix du canton de Waremme*Désignation*

Par ordonnance du 28 juin 2018, le Juge de Paix du canton de Waremme a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Francis SELERIN, né à Liège le 29 mars 1951, domicilié résidence Célinie 4367 Crisnée, rue du Soleil 30.

Maître Nathalie MASSET, Avocat à 4020 Liège, Boulevard Emile de Lavelye 64, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD Véronique
2018/130808

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi*Désignation*

Pour extrait conforme : le greffier - K. Garin
2018/130789

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi*Désignation*

Par ordonnance du 27 juin 2018, le Juge de Paix du cinquième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Maria MASSERA, née à Savogna (Italie) le 6 février 1928, domiciliée à 6031 Charleroi, avenue Jules Destrée 55, résidant à l'Hôpital Vincent Van Gogh, rue de l'Hôpital 55 à 6030 Marchienne-Au-Pont

Maître Frédéric MOHYMONT, avocat à 6000 Charleroi, rue du Pont-Neuf 1, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 15 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Garin Katy

2018/130804

Justice de paix du deuxième canton de Liège*Désignation*

Par décision de Monsieur le président des juges de paix et des juges au tribunal de police de l'arrondissement judiciaire de Liège rendue en date du 5 juin 2018, suite à la requête déposée le 28 mai 2018, Maître Olivier DEVENTER, avocat, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame Antoinette THILMANN, née à Liège le 11 novembre 1920, domiciliée à 4000 Liège, à la Résidence du "Bois d'Avroy", rue Julien-d'Andrimont 29, a été désigné comme administrateur des biens de Madame Antoinette THILMANN et ce, en application de l'article 227 de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un statut de protection à la dignité humaine,

Cette personne est désormais incapable d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, §2, al.3, 13° et 15° du Code civil, et incapable sauf représentation par son administrateur, d'accomplir tous les autres actes en rapport avec ses biens visés à l'article 491/1, §2, al.3, 1° à 12°, 14°, et 14/1°, 16° et 17° du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Solheid Dominique

2018/130817

Justice de paix du deuxième canton de Liège*Désignation*

Suite à la requête déposée le 13 avril 2018, par ordonnance du 23 mai 2018, le président des juges de paix et des juges au tribunal de police de l'arrondissement judiciaire de Liège a prononcé des mesures de protection des biens à l'égard de Madame Sandra Fiorella Patricia BREUGELMANS, née à Chênée le 10 avril 1976, domiciliée à 4000 Liège, rue des Pampres 73/0021, en application de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine.

Cette personne est désormais incapable d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, §2, al.3, 13° et 15° du Code civil, et incapable sauf représentation par son administrateur, d'accomplir tous les autres actes en rapport avec ses biens visés à l'article 491/1, §2, al.3, 1° à 12°, 14°, et 14/1°, 16° et 17° du Code civil.

Maître Lise VANDENBEYLAARDT, avocat, dont les bureaux sont établis à 4600 Visé, rue du Berneau 3, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Solheid Dominique

2018/130837

Justice de paix du deuxième canton de Liège*Remplacement*

Par ordonnance du 26 juin 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du deuxième canton de Liège a mis fin à la mission de Maître Stéphanie OTTE, avocat, dont les bureaux sont établis à 4540 Amay, Rue du Saule Gaillard 22 en sa qualité d'administrateur de la personne et des biens de :

Monsieur Jean Marie Henri Paul HOUSSET, né à Bellaire le 6 septembre 1945, domicilié à 4000 Liège, Rue d'Ans 98.

Madame Sandrine Jeanine Eugénie HOUSSET, domiciliée à 4877 Olne, Rue Hansez 109, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Madame Joséphine Jeanne Marie HOUSSET, domiciliée à 4420 Saint-Nicolas, Rue Trixhay 53, a été désignée comme nouvelle personne de confiance de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 27 avril 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) JENNEKENS Marie

2018/130820

Justice de paix du premier canton de Bruxelles*Désignation*

Par ordonnance du 28 juin 2018 (rép. 5484/2018), sur requête déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 18 mai 2018, le Juge de Paix de la Justice de paix du premier canton de Bruxelles a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Loui-Marie BIHORUBUSA, né à Bujumbura le, registre national n° 75000031794, domicilié à 1000 Bruxelles, Rue de Montserrat 56/b014,

Monsieur Bruno PUTZEYS, avocat, dont les bureaux sont situés à 1180 Uccle, avenue Brugmann 311, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 18 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Belarbi Yamina

2018/130782

Justice de paix du premier canton de Bruxelles*Désignation*

Par ordonnance du 21 juin 2018 (rép. 5385/2018), sur requête déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 17 mai 2018, le Juge de Paix de la Justice de paix du premier canton de Bruxelles a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame, Monsieur Andrée Marie Thérèse PIETTE, née à Bruxelles (district 2) le 19 juin 1930, registre national n° 30061914455, réside à la Résidence Porte de Hal - Maison des Aveugles sise à 1000 Bruxelles, Boulevard du Midi 142,

Monsieur Jean-Marie VERSCHUEREN, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Ixelles, Avenue Louise 200/16, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 17 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Belarbi Yamina

2018/130783

Justice de paix du premier canton de Bruxelles

Désignation

Par ordonnance du 28 juin 2018 (rép.5486/2018), le Juge de Paix de la Justice de paix du premier canton de Bruxelles a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Lettenegus WELDEMARIAN, née à Decamare (l'Ethiopie) le 1 janvier 1945, registre national n° 45000113603, domiciliée à 1000 Bruxelles, Rue Terre Neuve 132/295, résidant à la Maison Vesale sise Rue des Alexiens 45 à 1000 Bruxelles.

Madame l'avocat Annick DEBROUX, avocat, dont le cabinet est établi à 1000 Bruxelles, Place du Petit Sablon 13, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 6 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Mehouden Isabelle

2018/130844

Justice de paix du premier canton de Liège

Désignation

Par décision du 20 avril 2018, le juge de paix du premier canton de Liège a mis fin à la mission de Madame Françoise Godefroid Josette PITOT, née à Verviers le 31 mars 1971, domiciliée à 4000 Liège, rue des Robiniers 54, en sa qualité d'administrateur provisoire de Monsieur Georges Lucien Alexis PITOT, né à Dison le 8 décembre 1938, domicilié à la Résidence Saint-François à 4020 Liège, rue Ernest-Malvoz 111.

En application de l'article 227 de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un statut de protection à la dignité humaine, la même décision a désigné Madame Françoise PITOT, pré-qualifié e en qualité d'administrateur des biens de Monsieur Georges PITOT, pré-qualifié.

Cette personne est désormais incapable d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, §2, al.3, 13° et 15° du Code civil, et incapable sauf représentation par son administrateur, d'accomplir tous les autres actes en rapport avec ses biens visés à l'article 491/1, §2, al.3, 1° à 12°, 14°, et 14/1°, 16° et 17° du Code civil.

Elle est en outre incapable de poser tous autres actes juridiques relatifs aux biens, à l'exception de la gestion de l'argent de poche mis à sa disposition par son administrateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Young Eddy.

2018/130798

Justice de paix du premier canton de Mons

Désignation

Par ordonnance du 27 juin 2018, le Juge de Paix du premier canton de Mons a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Simonne Charlotte DE VENT, née à Mons le 20 juillet 1930, domiciliée à 7034 Mons, Rue de Saint-Denis 182.

Madame Myriam CATRAVAS-DE VENT, domiciliée à 7021 Mons, Chaussée du Roelux 1055, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 31 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cordier Anne-France

2018/130870

Justice de paix du premier canton de Namur

Désignation

Par ordonnance du 25 juin 2018, le Juge de Paix du premier canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine prenant effet le 22/09/2018, concernant :

Monsieur Jérémy ALDRIC, né à Namur le 22 septembre 2000, domicilié à 5004 Bouge, rue de l'Institut 30.

Monsieur Georges MICHAUX, domicilié à 5621 Hanzinne, rue des Combattants 9 C, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Madame l'avocat Marie-Noële OUDEWATER, avocat, dont le cabinet est établi 5000 Namur, rue des Noyers 46, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 8 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Malotiaux Pascale

2018/130890

Justice de paix du premier canton de Namur

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée survenu le 21 mai 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Antonietta BRANCA, née à Dorgali (Italie) le 5 août 1930, domiciliée en son vivant à 5537 Anhée, Rue des Jardins-d'Annevoie 11, résidant de son vivant Maison d'Harscamp, rue Saint-Nicolas 2 à 5000 Namur,

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) Malotiaux Pascale

2018/130788

Justice de paix du premier canton de Namur

Mainlevée

Par ordonnance du Juge de Paix du premier Canton de Namur prononcée en date du 02/07/2018 (REP. N° 3073/2018), il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Maître HUMBLET Bénédicte, avocat dont le cabinet est établi à 5002 Saint-Servais, rue de Gembloux, 136, a cessé de plein droit lors du décès survenu le 22/03/2018 de la personne protégée, Monsieur VANDERSANEN Francis, né à Namur le 07/01/1954, en son vivant domicilié à 5000 Namur, rue des Echasseurs, 12/5ème étage, 53A;

Pour extrait conforme : le greffier, Malotiaux Pascale

2018/130802

Justice de paix du premier canton de Namur*Mainlevée*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 25 mai 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marie-Solange VANDAMME, née à Uccle le 5 août 1956, domiciliée en son vivant à 5002 Saint-Servais, Hôpital du Beau Vallon, Rue de Bricgniot 205,

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) Malotiaux Pascale
2018/130803

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek*Désignation*

Par ordonnance du 19 juin 2018, le Juge de Paix du premier canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Elias AL FIGHRI, né à Woluwe-Saint-Lambert le 23 juin 1997, domicilié à 1030 Schaerbeek, Rue Creuse 10.

Monsieur Marwan AL FIGHRI, domicilié à 1030 Schaerbeek, Rue Creuse 10, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Madame Yasmine AL FIGHRI, domiciliée à 1030 Schaerbeek, Rue Creuse 10, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 18 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) SCHIPPEFILT Michaël

2018/130786

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek*Désignation*

Par ordonnance du 26 juin 2018, le Juge de Paix du premier canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Dorian André Ludovic Eric DE BACKER, né à Ath le 15 avril 2000, domicilié à 4850 Plombières, Rue Gustave Demoulin 84, résidant Rue Emile Wittmann 30 à 1030 Schaerbeek

Maître Laura FAUCQ, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Ixelles, Rue de Livourne 45, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 18 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) SCHIPPEFILT Michaël

2018/130831

Justice de paix du quatrième canton de Liège*Désignation*

Par ordonnance du 26 juin 2018, le Juge de Paix du quatrième canton de Liège a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité

humaine, concernant : Madame Josette AUSSEM, née à Liège le 20 mai 1958, domiciliée à 4020 Liège, Rue du Couvent 184, résidant à la résidence "Aurore" Rue Grétry 172-174 à 4020 Liège

Maître Olivier DEVENTER, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 13 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Thirion Cécile
2018/130790

Justice de paix du quatrième canton de Liège*Désignation*

Par ordonnance du 2 juillet 2018, le Juge de Paix du quatrième canton de Liège a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Fatima RHERSELLAH, née à Oujda en 1934, domiciliée à 4020 Liège, Quai de Longdoz 17/0091.

Monsieur Abdelkarim BENMOUNA, domicilié à 4420 Saint-Nicolas, rue Auguste Masset 8, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 14 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Thirion Cécile
2018/130816

Justice de paix du quatrième canton de Liège*Désignation*

Par ordonnance du 25 juin 2018, le Juge de Paix du quatrième canton de Liège a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marie Louise Josée Théodorine Michèle DEVROYE, née à Seraing le 25 juin 1951, domiciliée à 4020 Liège, Rue des Houblonniers 23.

Maître Olivier DEVENTER, dont les bureaux sont sis 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 8 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Thirion Cécile
2018/130840

Justice de paix du second canton de Mons*Désignation*

Par ordonnance du 29 juin 2018, le Juge de Paix du second canton de Mons a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Patrick Emile Georges DURIEUX, né à Mons le 21 mars 1961, domicilié à 7000 Mons, Rue Saint-Paul 17.

Monsieur l'avocat Luc VAN KERCKHOVEN, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, Rue des Marcottes 30, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 3 mai 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Blairon Etienne
2018/130810

Justice de paix du second canton de Mons*Remplacement*

Par ordonnance du 8 juin 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du second canton de Mons a mis fin à la mission de Gülenaz CENGIZ-BERNIER en sa qualité d'administrateur des biens de :

Monsieur Loïg TARTARIN, né à MONS le 23 janvier 1987, domicilié à 7603 Péruwelz, Rue Saint-Amand 26/12.

Maître Damien VANNESTE, Avocat, dont le cabinet est sis 7600 Péruwelz, Boulevard Léopold III 88, a été désigné comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 3 avril 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Blairon Etienne
2018/130781

Justice de paix du second canton de Namur*Désignation*

Par ordonnance du 25 juin 2018 (rép. 2591/2018), sur requête déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 4 juin 2018, le Juge de Paix de la Justice de paix du second canton de Namur a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Norha Janice Halima BEN BRAHIM, née à Charleroi (D 1) le 9 novembre 1996, CPAS 1210 Saint-Josse-ten-Noode, résidant LA BASTIDE avenue Vauban, 8 à 5000 Namur

Maître Françoise DORANGE, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue Julien Colson, 40/6, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Duchateau Sandra
2018/130793

Justice de paix du second canton de Namur*Désignation*

Par ordonnance du 26 juin 2018 (rép. 2601/2018), sur requête déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 3 avril 2018, le Juge de Paix de la Justice de paix du second canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Robert Jules Emile Ghislain STRENG, né à Namur le 1 mars 1931, domicilié à 5100 Jambes, rue d'Enhaive, 281/3,

Maître Philippe WERY, domicilié à 5060 Sambreville, rue Terne Moreau 120, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Duchateau Sandra
2018/130868

Justice de paix du second canton de Namur*Désignation*

Par ordonnance du 26 juin 2018 (rép. 2602/2018), sur requête déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 3 avril 2018, le Juge de Paix de la Justice de paix du second canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant : Madame Liliane Elvire Raymonde Ghislaine BRANDT, née à Jambes le 17 décembre 1935, domiciliée à 5100 JAMBES, rue d'Enhaive, 281/3,

Maître Philippe WERY, domicilié à 5060 Sambreville, rue Terne Moreau 120, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Duchateau Sandra
2018/130872

Justice de paix du second canton de Wavre*Désignation*

Par ordonnance du 28 juin 2018, le Juge de Paix du second canton de Wavre a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Albert DASSY, né à Ixelles le 13 juillet 1930, domicilié à 1457 Walhain, rue Saint-Martin 62, résidant Au Bon Vieux Temps rue de Corbais 18 à 1435 Mont-Saint-Guibert

Monsieur Robert WIERINCK, domicilié à 3090 Overijse, Paardebekstraat 18, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Madame Claudine DASSY, domiciliée à 1170 Bruxelles, avenue des Dryades 8, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 19 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GERARD Colette
2018/130895

Justice de paix du second canton de Wavre*Désignation*

Par ordonnance du 28 juin 2018, le Juge de Paix du second canton de Wavre a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Fernand DEMORTIER, né à Chaumont-Gistoux le 8 mai 1930, domicilié à 1300 Wavre, Chaussée de l'Orangerie 36, résidant Le Chenoy avenue des Combattants 93 à 1340 Ottignies

Monsieur Daniel DEMORTIER, domicilié à 1300 Wavre, rue Antoine André 55, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Madame Linda DEMORTIER, domiciliée à 1320 Beauvechain, rue Neuve 40, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 20 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GERARD Colette
2018/130896

Justice de paix du second canton de Wavre*Désignation*

Par ordonnance du 28 juin 2018, le Juge de Paix du second canton de Wavre a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean-Michel ROBERFROID, né à Namur le 13 mars 1962, domicilié à 5000 Namur, rue Bas de la Place 13B, résidant CENTRE WILLIAM LENNOX Allée de Clerlande 6 à 1340 Ottignies

Maître Isabelle SOHET, avocate à 5000 Namur, Avenue Reine Astrid 4, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Madame Pauline ROBERFROID, domiciliée à 5000 Namur, avenue Cardinal Mercier 57 bte 2, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 11 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GERARD Colette
2018/130897

Justice de paix du second canton de Wavre

Désignation

Par ordonnance du 28 juin 2018, le Juge de Paix du second canton de Wavre a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Nelly DELLISSE, née à Grez-Doiceau le 22 août 1930, domiciliée à 1300 Wavre, chaussée de l'Orangerie 36, résidant Le Chenoy avenue des Combattants 93 à 1340 Ottignies

Monsieur Daniel DEMORTIER, domicilié à 1300 Wavre, rue Antoine André 55, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Madame Linda DEMORTIER, domiciliée à 1320 Beauvechain, rue Neuve 40, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 20 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GERARD Colette
2018/130898

Justice de paix du troisième canton de Liège

Mainlevée

Par ordonnance du 3 juillet 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le Juge de Paix du troisième canton de Liège mettra fin au 31 juillet 2018 aux mesures de protection des biens concernant :

Monsieur Alain MALHERBE, né à Liège le 2 janvier 1961, domicilié à 4000 Liège, rue Saint-Gilles 111/032,

la personne ci-avant nommée étant à nouveau apte à se gérer.

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) DUBOIS Coralie
2018/130822

Justice de paix du troisième canton de Liège

Mainlevée

Par ordonnance du 3 juillet 2018 (2018/9549), conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le Juge de Paix du troisième canton de Liège Luc Désir a mis fin aux mesures de protection des biens concernant :

Monsieur Alain MALHERBE, né à Liège le 2 janvier 1961, domicilié à 4000 Liège, rue Saint-Gilles 111/032,

la personne ci-avant nommée étant à nouveau apte à se gérer.

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) DUBOIS Coralie
2018/130861

Justice de paix du troisième canton de Liège

Remplacement

Par ordonnance du 3 juillet 2018 (2018/9550), conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission de Madame Halima TAMIR en sa qualité d'administrateur des biens de :

Monsieur Tami TAMIR, né à Liège le 25 octobre 1965, domicilié à 4020 Liège, rue Sous l'Eau 68, résidant CHP site PETIT BOURGOGNE rue du Professeur Mahaim 84 à 4000 Liège

Maître Françoise GIROUARD, avocat dont le cabinet est sis 4000 Liège, rue Gilles Demarteau 8, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 27 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DUBOIS Coralie
2018/130819

Justice de paix du troisième canton de Liège

Remplacement

Par ordonnance du 3 juillet 2018 (2018/9550), conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du troisième canton de Liège mettra fin au 31 juillet 2018 à la mission de Madame Halima TAMIR en sa qualité d'administrateur des biens de :

Monsieur Tami TAMIR, né à Liège le 25 octobre 1965, domicilié à 4020 Liège, rue Sous l'Eau 68, résidant CHP site PETIT BOURGOGNE rue du Professeur Mahaim 84 à 4000 Liège

Maître Françoise GIROUARD, avocat dont le cabinet est sis 4000 Liège, rue Gilles Demarteau 8, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 27 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DUBOIS Coralie
2018/130900

Vrederegerecht van het derde kanton Gent

Aanstelling

Bij beschikking van 26 juni 2018 heeft de Vrederechter van het derde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Manon DE BAERDEMAEKER, geboren te Gent op 2 augustus 1994, wonende te 9940 Evergem, Elslø 171.

Nadine VERBEEST, met kantoor te 9051 Sint-Denijs-Westrem (Gent), Leiepark 20, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 24 mei 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Valerie Geurs
2018/130795

Vrederegerecht van het derde kanton Gent

Aanstelling

Bij beschikking van 22 juni 2018 heeft de Vrederechter van het derde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet

van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Janik Jenny Roger DE BUSSCHERE, geboren te Eeklo op 18 januari 1964, wonende te 9900 Eeklo, Collegestraat 42, verblijvende in het PC. Dr. Guislain, Fr. Ferrerlaan 88A, te 9000 Gent.

Astère PATYN, met kantoor te 9940 Evergem, Schoonstraat 64, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Valerie Geurs

2018/130796

Vrederecht van het derde kanton Gent

Aanstelling

Bij beschikking van 26 juni 2018 heeft de Vrederechter van het derde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Simone MOMMENS, geboren te Leuven op 14 oktober 1935, wonende te 1731 Asse, Nachtegaallaan 18/2R, verblijvende in het WZC Vulpia - Residentie Brugse Vaart, Brugsevaart 5 te 9030 Mariakerke

Francis DE DECKER, met kantoor te 9000 Gent, Steendam 77, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 8 juni 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Valerie Geurs

2018/130797

Vrederecht van het eerste kanton Brugge

Aanstelling

Bij beschikking van 4 juli 2018 heeft de Vrederechter van het eerste kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Marnix Eric DELCOUR, geboren te Gent op 4 februari 1963, wonende te 8400 Oostende, Asterlaan 4/0002, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut Reigerlostraat 10 te 8730 Beernem

Meester Luc COUCKE, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Cordoaniersstraat 17 werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 14 juni 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Eveline Vandamme

2018/130836

Vrederecht van het eerste kanton Ieper

Vervanging

Bij beslissing van 28 juni 2018 (18B198), heeft de Vrederechter van het eerste kanton Ieper, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, een einde gesteld aan de opdracht van wijlen de heer MASSCHELEIN Raoul in zijn hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van:

Juffrouw Rita VERHE, geboren te Beernem op 21 maart 1954, wonende te 8900 Ieper, Sint-Janshospitaalstraat 17.

Mevrouw Isabelle MASSCHELEIN, wonende te 8940 Wervik, Kruikestraat 497, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Annie SARRAZIN, wonende te 8940 Wervik, Kruikestraat 441, werd aangesteld als nieuwe vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kristien Plets.

2018/130818

Vrederecht van het eerste kanton Oostende

Aanstelling

Bij beschikking van 25 juni 2018 heeft de Vrederechter van het eerste kanton Oostende beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Anne-Marie MATHIEU, geboren te Quiévrain op 14 juni 1943, wonende te 8434 Middelkerke, Azaleastraat 2, verblijvend AZ Damiaan, Gouwelozestraat 100 te 8400 Oostende

Jean-Sébastien SABLON, wonende te 8020 Oostkamp, Brugsestraat 44B, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Thierry NECKEBROECK, wonende te 7822 Ath, Chemin de la Tourette 20, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Willy VAN DE WALLE, wonende te 8620 Nieuwpoort, Justus Van Clichthovenstraat 113, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 8 mei 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Fabienne Renty

2018/130799

Vrederecht van het eerste kanton Oostende

Aanstelling

Bij beschikking van 25 juni 2018 heeft de Vrederechter van het eerste kanton Oostende beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

André SAINTPAUL, geboren te Brussel op 7 mei 1935, wonende te 8434 Middelkerke, Azaleastraat 2, verblijvend AZ Damiaan, Gouwelozestraat 100 te 8400 Oostende

Jean-Sébastien SABLON, wonende te 8020 Oostkamp, Brugsestraat 44B, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Thierry NECKEBROECK, wonende te 7822 Ath, Chemin de la Tourette 20, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Willy VAN DE WALLE, wonende te 8620 Nieuwpoort, Justus Van Clichthovenstraat 113, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 8 mei 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Fabienne Renty

2018/130800

Vrederecht van het kanton Arendonk*Aanstelling*

Bij beschikking van 27 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Arendonk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Laura BUYCKX, geboren te Turnhout op 24 augustus 1999, wonende te 2360 Oud-Turnhout, Kluisstraat 18.

Meester Ann Joanna Florentina VAN DER MAAT, met kantoor te 2300 Turnhout, Warandestraat 66, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 6 juni 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Peggy Eysermans

2018/130884

Vrederecht van het kanton Beringen*Aanstelling*

Bij beschikking van 20 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Terry Alexander Hilda MOONS, geboren te Heusden-Zolder op 24 september 1984, wonende te 3582 Beringen, Laan op Heusden 29.

Mevrouw Ingrid Maria SCHEPERS, wonende te 3582 Beringen, Laan op Heusden 29, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130772

Vrederecht van het kanton Beringen*Aanstelling*

Bij beschikking van 20 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Jean Luc MASSIN, geboren te Leuven op 14 december 1970, wonende te 3970 Leopoldsburg, De Schalm, F. Van Baelstraat 10.

Mijnheer Jacobus Gerardus DE BRUYN, wonende te 3550 Heusden-Zolder, Sint-Jozefsstraat 48, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130773

Vrederecht van het kanton Beringen*Aanstelling*

Bij beschikking van 20 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Manuel MARINAKIS, geboren te op 20 januari 1963, wonende te 3582 Beringen, Pastorijstraat 69 bus 3.

Mijnheer Gunther COX, wonende te 3800 Sint-Truiden, Kapelstraat 7, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130774

Vrederecht van het kanton Beringen*Aanstelling*

Bij beschikking van 20 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Leon Antoon JANS, geboren te Hasselt op 24 november 1939, wonende te 3290 Diest, Vleugtstraat 30.

Mijnheer Frederic Theophiel JANS, wonende te 3583 Beringen, Krokussenlaan 9, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130775

Vrederecht van het kanton Beringen*Aanstelling*

Bij beschikking van 27 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Jelle HUYBRECHTS, geboren te op 28 januari 1985, wonende te 3945 Ham, De Schans 14, verblijvend, Neerstraat 16, te 3560 Lummen.

Mijnheer Tony Francois Rene Mathieu HUYBRECHTS, wonende te 3945 Ham, De Schans 14, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130777

Vrederecht van het kanton Beringen*Aanstelling*

Bij beschikking van 27 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Ronny Julius Rufina GULDENTOPS, geboren te Maaseik op 2 februari 1977, wonende te 3970 Leopoldsburg, Englebert Adanglaan 4, bus 8.

Mevrouw An PALMANS, kantoorhoudende te 3980 Tessenderlo, Schans 56, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130778

Vrederecht van het kanton Beringen*Aanstelling*

Bij beschikking van 18 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Zofia FIGURA, geboren te WTOCWAWEK op 18 juli 1929, wonende te 3581 Beringen, Wilgenstraat 7, verblijvend, Pater Bellinkxstraat 40, te 3582 Koersel.

Mevrouw Alexandra BEERTEN, wonende te 3581 Beringen, Vossenhoek 1, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel
2018/130779

Vrederecht van het kanton Beringen*Aanstelling*

Bij beschikking van 18 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer John SEMPA, geboren te Namirembe (Oeganda) op 1 februari 1969, wonende te 3580 Beringen, Adelardstraat 31 bus 1.

Mevrouw An PALMANS, kantoorhoudende te 3980 Tessenderlo, Schans 56, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel
2018/130843

Vrederecht van het kanton Beringen*Aanstelling*

Bij beschikking van 22 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Beringen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Sandy Stephanie SALDEN, geboren te Genk op 6 november 1997, wonende te 3582 Beringen, Vrevijversstraat 88.

Mevrouw Cindy Gilberte Jeannine VANDENRYT, wonende te 3582 Beringen, Vrevijverstraat 88, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 23 mei 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel
2018/130845

Vrederecht van het kanton Beringen*Aanstelling*

Bij beschikking van 14 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Erik Johan Karel RUBENS, geboren te Paal op 22 juni 1956, wonende te 3583 Beringen, Parkstraat 33.

Mevrouw Alexandra BEERTEN, wonende te 3581 Beringen, Vossenhoek 1, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel
2018/130846

Vrederecht van het kanton Beringen*Aanstelling*

Bij beschikking van 18 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Johan PEETERS, geboren te Koersel op 25 juni 1971, wonende te 3582 Beringen, Wulpstraat 14.

Mevrouw An PALMANS, kantoorhoudende te 3980 Tessenderlo, Schans 56, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel
2018/130847

Vrederecht van het kanton Beringen*Aanstelling*

Bij beschikking van 22 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Beringen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Melisa ÖZDEN, geboren te Heusden-Zolder op 17 mei 1998, wonende te 3581 Beringen, Schansvijverstraat 15.

Mijnheer Ayhan ÖZDEN, wonende te 3581 Beringen, Schansvijverstraat 15, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Gülnür AKKUS, wonende te 3581 Beringen, Schansvijverstraat 15, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 28 mei 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel
2018/130848

Vrederecht van het kanton Beringen*Aanstelling*

Bij beschikking van 22 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Beringen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Melin ÖZDEN, geboren te Heusden-Zolder op 13 april 2000, wonende te 3581 Beringen, Schansvijverstraat 15.

Mijnheer Ayhan ÖZDEN, wonende te 3581 Beringen, Schansvijverstraat 15, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Gülnür AKKUS, wonende te 3581 Beringen, Schansvijverstraat 15, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 28 mei 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130849

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 20 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Willy WILS, geboren te Kwaadmechelen op 4 maart 1958, wonende te 3970 Leopoldsburg, F.Van Baelstraat 10.

Meester Theo MACOURS, kantoorhoudende te 3980 Tessenderlo, Eersels 56, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130862

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 18 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Patrick Joseph VILTERS, geboren te Herk-de-Stad op 28 maart 1966, wonende te 3580 Beringen, Brugstraat 26/3.

Mevrouw An PALMANS, kantoorhoudende te 3980 Tessenderlo, Schans 56, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130863

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 27 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Marc VANLOOK, geboren te Koersel op 10 maart 1967, wonende te 3582 Beringen, Sparrenbosweg 22.

Mevrouw Lutgarde VANLOOK, wonende te 3582 Beringen, Orgelwinningsstraat 70, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130864

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 18 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Patricia Johanna Gerardus VANREUSEL, geboren te Diest op 15 mei 1980, wonende te 3980 Tessenderlo, Terbeemden 41.

Mevrouw An PALMANS, kantoorhoudende te 3980 Tessenderlo, Schans 56, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130865

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 18 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Johan Sidonie VANONCKELEN, geboren te Diest op 27 juli 1965, wonende te 3970 Leopoldsburg, Hertogin Van Brabantplein 28 bus 9.

Mevrouw An PALMANS, kantoorhoudende te 3980 Tessenderlo, Schans 56, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130866

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 18 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Mario Johnny Valentinus VANDERSTRAETEN, geboren te Bilzen op 24 november 1975, wonende te 3980 Tessenderlo, Terbeemden 41.

Mevrouw An PALMANS, kantoorhoudende te 3980 Tessenderlo, Schans 56, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130867

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 22 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Beringen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Magda Antoinette BOMANS, geboren te Wijchmaal op 29 maart 1955, wonende te 3550 Heusden-Zolder, Pastoor van Mierlolaan 24 bus 225.

Mijnheer Bert VANSPAUWEN, wonende te 3370 Boutersem, Heidestraat 9, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Gerda BOMANS, wonende te 3910 Neerpelt, Hoekstraat 1, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 23 mei 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130882

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 18 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Jos VAN BETS, geboren te Herk-de-Stad op 27 oktober 1959, wonende te 3980 Tessenderlo, Vlietstraat 48.

Mevrouw An PALMANS, kantoorhoudende te 3980 Tessenderlo, Schans 56, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130888

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 18 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Marleen TIMMERS, geboren te Neerpelt op 1 december 1959, wonende te 3970 Leopoldsburg, F. Van Baelstraat 10.

Mevrouw An PALMANS, kantoorhoudende te 3980 Tessenderlo, Schans 56, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130889

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 20 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Heidi SMETS, geboren te Lommel op 27 september 1977, wonende te 3900 Overpelt, Haspershovenstraat 34.

Meester Guy BRANDERS, wonende te 2440 Geel, Djepstraat 8, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130891

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 27 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

de heer Benny VANDERHEYDEN, geboren te Tessenderlo op 8 april 1956, wonende te 3980 Tessenderlo, Kanaalweg 90.

de heer Jos VANDERHEYDEN, wonende te 3800 Sint-Truiden, Kloosterstraat 3, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130892

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 20 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Katarina Klara SMEETS, geboren te Beringen op 5 juli 1983, wonende te 3550 Heusden-Zolder, Zijstraat 3.

Mijnheer Karel Jaak Antoon SMEETS, wonende te 3550 Heusden-Zolder, Butastraat 28, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130893

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 20 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Suleyman EL MESSAOUDI, geboren te Hasselt op 16 januari 1986, wonende te 3581 Beringen, Koolmijnlaan 448/0003.

Meester Rolf WOUTERS, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Hofstraat 16, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130901

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 27 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Nelly Louise Suzanne D'HONDT, geboren te Wilrijk op 30 juli 1945, wonende te 3583 Beringen, Tessenderlosesteenweg 143.

Mijnheer Bernard D'HONDT, wonende te 1852 Grimbergen, Obbergenkouter 16, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130902

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 18 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Beringen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Marc Louis CORTHOUTS, geboren te Diest op 7 oktober 1955, wonende te 3550 Heusden-Zolder, Bieststraat 120, verblijvend wzc Prinsenhof, Heerbaan 375 te 3582 Koersel

Meester Els MICHIELS, wonende te 3500 Hasselt, Leopoldplein 25/1, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130904

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 20 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Steven CLAES, geboren te Lommel op 3 oktober 1993, wonende te 3970 Leopoldsburg, Stationsstraat 14/5.

Meester Stijn MERTENS, wonende te 3920 Lommel, Stationsstraat 91, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130906

Vrederecht van het kanton Beringen

Aanstelling

Bij beschikking van 27 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw An CAERTS, geboren te Neerpelt op 14 januari 1988, wonende te 3970 Leopoldsburg, Antwerpsesteenweg 171, verblijvend, F. Vanbaelstraat 10 te 3970 Leopoldsburg.

Mevrouw Bernadette EVERS, wonende te 3910 Neerpelt, Fabriekstraat 28, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130907

Vrederecht van het kanton Beringen

Opheffing

Bij beslissing van 25 juni 2018, heeft de Vrederechter van het kanton Beringen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, een einde gesteld aan de opdracht van Mevrouw Alexandra BEERTEN, wonende te 3581 Beringen, Vossenhoek 1, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van:

Mevrouw Cindy ANTHONI, geboren te Beringen op 12 juni 1975, wonende te 3580 Beringen, Graaf van Loonstraat 9/3 en wordt opnieuw in staat verklaard haar goederen te beheren.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 11 april 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130883

Vrederecht van het kanton Beringen

Vervanging

Bij beslissing van 22 juni 2018, heeft de Vrederechter van het kanton Beringen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, een einde gesteld aan de opdracht van Mevrouw Nicole Fernande Corry NYSENS, wonende te 1742 Ternat, Affligemstraat 128, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van:

Mijnheer Dimitri Nicolas Dany NYSENS, geboren te Anderlecht op 26 mei 1990, wonende te 3971 Leopoldsburg, Markt 1 bus 6.

Mevrouw de advocaat Goretti JENNEN, wonende te 2490 Balen, Lindestraat 2, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130850

Vrederecht van het kanton Beringen

vervanging

Bij beschikking van 14 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Beringen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Evelina COOLS, geboren te Leuven op 21 november 1991, wonende te 3945 Ham, Kerkeneikenstraat 12A.

Mevrouw Alexandra BEERTEN, wonende te 3581 Beringen, Vossenhoek 1, werd vervangen als voorlopig bewindvoerder van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw An PALMANS, kantoorhoudende te 3980 Tessenderlo, Schans 56, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christel Vanheel

2018/130905

Vrederecht van het kanton Bilzen

Aanstelling

Bij beschikking van 21 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Bilzen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus

die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende: Mevrouw Silvia Adriana HEYLIGEN, geboren te Tremelo op 24 juli 1934, wonende te 3770 Riemst, WZC Huyse Elckerlyc, Trinellestraat 23.

Mevrouw Marina VERSCHOOTEN, wonende te 3770 Riemst, Genedries 20 bus 2, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 5 juni 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Ria Merken

2018/130853

Vrederecht van het kanton Diksmuide

Aanstelling

Bij beschikking van 20 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Diksmuide de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Beatrice Charles Urbanie Maria Jozef Vandaele, geboren te Rijsel op 19 juli 1965, wonende te 8210 Zedelgem, Vijvers 14, verblijvende in De Vleugels, te 8650 Klerken, Dorpsstraat 4

Mevrouw Marijke Marcelline Josephine De Vestel, wonende te 8210 Zedelgem, Vijvers 14, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier-hoofd van dienst, (get) Ellen Smet

2018/130780

Vrederecht van het kanton Genk

Aanstelling

Bij beschikking van 28 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Genk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig art. 112 en 113 van het Burgerlijk Wetboek betreffende:

Mijnheer Ronald VANDEREYCKEN, geboren te Genk op 26 oktober 1963, wonende te 3600 Genk, Centrumlaan 28 bus 6.

Mijnheer David VANDENHOUDT, met burelen gevestigd te 3600 Genk, André Dumontlaan 210, werd aangesteld als gerechtelijk bewindvoerder van de vermoedelijk afwezige .

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 13 juni 2018.

Voor eensluidend uittreksel de hoofdgriffier, (get) Marie-Louise Groffils

2018/130812

Vrederecht van het kanton Genk

Aanstelling

Bij beschikking van 3 juli 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Genk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Lutgarde URLINGS, geboren te Maaseik op 6 september 1953, wonende te 3600 Genk, Tarwestraat 15, verblijvend "Diestencentrum Ter Engelen" De Poort, Passtraat 13 te 3960 Bree

Mijnheer Erik URLINGS, wonende te 3600 Genk, Tarwestraat 15, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 8 juni 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Vicky Coenen

2018/130824

Vrederecht van het kanton Genk

Aanstelling

Bij beschikking van 20 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Genk de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Maria Helena Julia VANDERHEYDEN, geboren te Tessenderlo op 17 augustus 1937, Woonzorgcentrum "VZW MANDANA" 3600 Genk, Stalenstraat 2.

Mijnheer David VANDENHOUDT, met burelen gevestigd te 3600 Genk, André Dumontlaan 210, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Vicky Coenen

2018/130832

Vrederecht van het kanton Genk

Inkanteling

Bij beschikking van 20 juni 2018 heeft de vrederechter van het kanton Genk de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Paul Hendrik Jozef PLEVOETS, geboren te Genk op 28 september 1934, wonende te 3600 Genk, Bonderstraat 27, verblijvend Toermalien, Welzijnscampus 15 te 3600 Genk

Mijnheer Koenraad Leopold Gabriel PLEVOETS, wonende te 3600 Genk, Lieve Vrouwstraat 43, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Vicky Coenen

2018/130814

Vrederecht van het kanton Hoogstraten

Aanstelling

Bij beschikking van 3 juli 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Hoogstraten beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Paul Odon Jozef Verbeeck, geboren te Wimmertingen op 22 mei 1937, wonende te 2322 Hoogstraten, Achteraard 12. en verblijvende te 2320 Hoogstraten, WZC Stede Akkers, Jaak Aertsiaan 2

Mijnheer Rik Renaat Maria Verbeeck, wonende te 2170 Antwerpen, Van Praetlei 67 101, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mijnheer Jozef Ferdinand Dymphna Verbeeck, wonende te 1370 Jodoigne, Chemin des Carriers (S.-R.-G.) (V. 01.09.1991 Chaussée de Mélin) 83, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 19 juni 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Annita Brosens
2018/130806

Vrederecht van het kanton Mechelen

Aanstelling

Bij beschikking van 27 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Mechelen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer François Maria BLOCKHUYS, geboren te Mechelen op 31 mei 1959, wonende te 2800 Mechelen, Varkensstraat 9/404.

Mevrouw de advocaat Kathleen NUYTTENS, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Onze-Lieve-Vrouwestraat 77, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 13 juni 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Peter Vankeer
2018/130842

Vrederecht van het kanton Menen

Aanstelling

Bij beschikking van 27 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Menen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Heleen EVENBLIJ, geboren te Etten en Leur op 20 april 1966, met rijksregisternummer 66.04.20-324.05, wonende te 8930 Menen, Leopoldstraat 57, verblijvend AZ Delta, Oude Leielaan 6, te 8930 Menen

Mijnheer Willem EVENBLIJ, wonende te 2610 Wilrijk, Karel Pomastraat 16, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Katleen Cornette
2018/130877

Vrederecht van het kanton Menen

Aanstelling

Bij beschikking van 27 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Menen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Rosa MEESSEMAN, geboren te Poperinge op 18 oktober 1931, met rijksregisternummer 31.10.18-356.19, wonende te 8930 Menen, Benediktinessenstraat 11 A / 0103

Meester Els HAEGEMAN, advocaat met kantoor te 8510 Kortrijk, Bergstraat 91 werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Katleen Cornette
2018/130878

Vrederecht van het kanton Menen

Aanstelling

Bij beschikking van 27 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Menen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Alan WINDELS, geboren te Kortrijk op 23 februari 1998, met rijksregisternummer 98022336943, wonende te 8930 Menen, Wijk Ten Bulke 44

Meester Stefaan DE GEETER, advocaat met kantoor te 8500 Kortrijk, Beheerstraat 70 werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Katleen Cornette
2018/130879

Vrederecht van het kanton Oudenaarde

Aanstelling

Bij beschikking van 2 juli 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Oudenaarde beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Teresa GUATIERI, geboren te Scapoli (Italië) op 14 januari 1930, wonende te 9700 Oudenaarde, Marlboroughlaan 3.

Mijnheer Noel HUYSMAN, wonende te 9700 Oudenaarde, Tivolistraat 123, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 31 mei 2018.

Voor eensluidend uittreksel de hoofdgriffier, (get) Ann Buttiens
2018/130811

Vrederecht van het kanton Sint-Niklaas

Aanstelling

Bij beschikking van 2 juli 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Sint-Niklaas, het volgende beslist:

De vrederechter verklaart dat VAN DER STOCK Lucienne Valentine Polydoor, geboren te Hamme op 8 september 1942, Zorgcentrum De Reiger 9140 Temse, Clement D'Hooghelaan 8, ONBEKWAAM is, rekening houdend met haar persoonlijke omstandigheden en gezondheidstoestand tot het stellen van alle rechtshandelingen in verband met haar goederen en persoon.

De vrederechter stelt NOTENBAERT Gina, advocaat, kantoorhoudende te 9100 Sint-Niklaas, Heistraat 189, aan als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen en persoon van Van Der Stock Lucienne, voornoemd.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 8 mei 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Soumaya Rharmoul
2018/130881

Vrederecht van het kanton Tielt

Aanstelling

Bij beschikking van 27 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Tielt beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus

die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende: Angelo DEBEUCKELAERE, geboren te Roeselare op 18 augustus 2000, wonende te 8850 Ardoorie, Merelstraat 6,

Benny DEBEUCKELAERE, wonende te 8850 Ardoorie, Merelstraat 6, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Sofie Lanckriet
2018/130825

Vrederecht van het kanton Torhout

Aanstelling

Bij beschikking van 21 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Torhout beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Ina Viviane Vanhooren, geboren te Roeselare op 22 april 1997, wonende te 8480 Ichtegem, Keibergstraat 46.

Mevrouw Els Vanhooren, wonende te 8680 Koekelare, Oostmeetstraat 56, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 17 april 2018.

Voor eensluidend uittreksel de hoofdgriffier, (get) Greta Lambrecht
2018/130851

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne

Aanstelling

Bij beschikking van 25 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort zetel Veurne beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Erika DESLOOVER, geboren te Diksmuide op 23 april 1963, wonende te 8600 Diksmuide, Koekelarestraat 15, verblijvend in het VZW Huize Rozenwingerd, Bitterzoetlaan 5a te 8670 Oostduinkerke

Mevrouw Ann LAMBERT, advocaat, kantoorhoudende te 8310 Brugge, Beukenlaan 64, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 17 april 2018.

Voor eensluidend uittreksel de erehoofdgriffier, (get) Gina Huyghe
2018/130815

Vrederecht van het kanton Vilvoorde

Opheffing

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 21 juni 2018 te Kampenhout eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Ludovica Elodia Simona VAN FRAECHEM, geboren te Kampenhout op 19 augustus 1929, in leven laatst wonende en verblijvende in WZC "Molenstee"[009d] te 1910 Kampenhout, Gemeenteplein 1, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de hoofdgriffier, (get) Elise De Backer
2018/130801

Vrederecht van het kanton Waregem

Aanstelling

Bij beschikking van 28 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Waregem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Alice Erna CALLEWAERT, geboren te Egem op 13 maart 1928, wonende te 8740 Pittem, Notaris Lordanstraat 8, verblijvend WZC Rozenberg, Kalbergstraat 92 te 8780 Oostrozebeke

Mevrouw Claudine TASSAERT, wonende te 8700 Tielt, Bedevaartstraat 102, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 11 mei 2018.

Voor eensluidend uittreksel de erehoofdgriffier, (get) Petra Missant
2018/130792

Vrederecht van het kanton Zandhoven

Aanstelling

Bij beschikking van 3 juli 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Zandhoven beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

de heer MERTENS Alfons Jozef, geboren te Oelegem op 4 april 1933, wonende te 2520 Ranst, Oud Strijdersstraat 114, verblijvende in ZNA Joostens te 2980 Zoersel, Kapellei 133.

De heer MERTENS Hugo Lodewijk, geboren te Oelegem op 8 februari 1944, wonende te 2520 Ranst, Knodbaan 102, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 19 juni 2018.

Voor eensluidend uittreksel de erehoofdgriffier, (get) Debby Haes
2018/130809

Vrederecht van het kanton Zelzate

Aanstelling

Bij beschikking van 28 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Zelzate beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Marie-José BLOMME, geboren te Lembeke op 21 maart 1938, wonende en verblijvende in het WZC Zilverbos te 9060 Zelzate, Bloemenboslaan 30.

Mijnheer de advocaat Jan DEVROE, met kantoor te 9080 Zeveneken (Lochristi), Zevenekendorp 16, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Michaël Vercruyssen
2018/130826

Vrederecht van het kanton Zelzate

Aanstelling

Bij beschikking van 28 juni 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Zelzate beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet

van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Willy CLAEYS, geboren te Eeklo op 24/09/1937, wonende en verblijvende in het WZC Zilverbos te 9060 Zelzate, Bloemenboslaan 30.

Mijnheer de advocaat Jan DEVROE, met kantoor te 9080 Zeveneken (Lochristi), Zevenekendorp 16, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Michaël Vercruyssen.

2018/130827

Verwerping nalatenschap Burgerlijk Wetboek - artikel 784

Renonciation aux successions Code civil - article 784

Durch Urkunde des Notars Jacques RIJCKAERT, Notar, in Eupen, Vervierser Straße 10, vom 04. Juni 2018, haben

1. Herr LUCHTE, Konrad Wilhelm, geboren in Eupen am 25. Juni 1948, NN 48.06.25-053.53, Ehegatte von Frau HERZET, Petronella, wohnhaft in 4730 Raeren, Neustraße 36.

2. Herr LUCHTE, Marc, geboren in Eupen am 21. September 1970, NN 70.09.21-067.60, Ehegatte von Frau CHANTRAINE, Sylvia, wohnhaft in 4700 Eupen, Stendrich 44A.

3. Frau LUCHTE, Janina, geboren in Eupen am 06. März 1998, NN 98.03.06- 452.89, ledigen Standes, wohnhaft in 4700 Eupen, Stendrich 44A.

4. Herr LUCHTE, Mike, geboren in Eupen am 26.01.2000, NN 00.01.26- 071.58, ledigen Standes, wohnhaft in 4700 Eupen, Stendrich 44A.

5. Frau LUCHTE, Sylvia, geboren in Eupen am 24. Mai 1973, NN 73.05.24-114.55, geschieden, wohnhaft in 4730 Raeren, Haustraße 13.

6. Herr LUCHTE, Andy, geboren in Eupen am 14. Juni 1984, NN 84.06.14-213.09, ledigen Standes, wohnhaft in 4700 Eupen, Stendrich 48.

7. Herr LUCHTE, Dirk, geboren in Aachen (D) am 27. Oktober 1967, ledigen Standes, wohnhaft in 4700 Eupen, Bergstraße 46, NN 67.10.27-039.46.

8. Herr LUCHTE, Sacha, geboren in Eupen am 03. April 1974, ledigen Standes, wohnhaft in 4701 Kettenis, Walhorner Straße 16, erklärt, den Nachlass ihrer Schwester bzw. Tante bzw. Großtante, Frau LUCHTE, Ursula Maria, geboren in Eupen am 25. März 1954, NN 54.03.25-060.54, zeit lebens wohnhaft in 4700 Eupen, Rotenberg, 35, welche am 05. Oktober 2017 in Eupen verstorben ist, auszuschlagen.

Für Herr Konrad LUCHTE, Herr Marc LUCHTE, Frau Janina LUCHTE, Herr Mike LUCHTE, Frau Sylvia LUCHTE, Herr Andy LUCHTE, Herr Dirk LUCHTE und Herr Sacha LUCHTE.

Jacques RIJCKAERT, Notar.

(7434)

Gerechtelijke reorganisatie

Réorganisation judiciaire

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Par jugement du 28 juin 2018, la deuxième chambre du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, a, conformément à l'article 41, § 2 de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, mis fin anticipativement à la procédure de réorganisation judiciaire de la SCRL COMME CHEZ MATTHIAS, dont le siège social est sis à 6060 GILLY, chaussée de Fleurus 159, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0467.140.914.

Pour extrait conforme : le greffier, I. SERVAIS.

(7435)

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Infractions liées à l'état de faillite

Cour d'appel de Liège

Répertoire 1609/2018.

Notice 2018/CO/20.

EN CAUSE DE :

DEPRESSEUX, Johny Adolphe Jean, de sexe masculin, Registre national : 61.09.28-175.38. Nationalité : belge. Lieu et date de naissance : Verviers, le 28 septembre 1961. Domicile : chemin sur les Brieux 7, à 4845 JALHAY.

CONDAMNATION :

Sur l'appel d'une décision du tribunal de première instance de Liège, division Liège, rendue le 5 septembre 2017.

LA COUR.

CONDAMNE DEPRESSEUX, Johny Adolphe Jean,

- à une peine de 6 mois d'emprisonnement avec sursis de 3 ans pour le tout et à une amende de 2.000 euros augmentée des décimes et ainsi portée à 11.000 euros ou 1 mois d'emprisonnement subsidiaire, avec sursis de 3 ans pour l'intégralité;

- à payer la somme de 25 euros portée à 200 euros (loi du 01/08/1985, telle que modifiée);

- à payer l'indemnité de 51,20 euros (article 91 de l'A.R. du 28 décembre 1950, tel que modifié);

- à payer les frais d'instance solidairement avec 1 coprévenu non à la cause en degré d'appel liquidés en totalité à la somme de 57,70 euros et les frais d'appel liquidés en totalité à la somme de 120,87 euros en ce compris l'indemnité de 20 euros (loi du 19/03/2017 - Article 6 de l'A.R. du 26/04/2017).

Il est ordonné la publication par extrait au *Moniteur belge* du présent arrêt (art. 490 CP).

ORDONNE quant aux pièces à conviction :

- la jonction au dossier : inventaires TPI de tribunal de première instance de Liège, division Liège, n° 1276/15.

DU CHEF DE :

Prévenu d'avoir :

à Pepinster, Jalhay ou ailleurs dans l'arrondissement judiciaire de VERVIERS ou ailleurs dans le Royaume;

comme auteurs ou complices d'un crime ou d'un délit pour avoir exécuté, coopéré directement à son exécution, pour avoir prêté pour son exécution un aide telle que, sans leur assistance, le crime ou le délit n'eût pu être commis.

En qualité d'auteur,

A. Etant dirigeant de droit ou de fait de sociétés commerciales ou civiles ainsi que d'associations sans but lucratif, en l'espèce de la SA VRD ENGINEERING, en faillite depuis le 16/07/2010, et avec intention frauduleuse et à des fins personnelles, directement ou indirectement, avoir fait des biens ou de crédit de la personne morale un usage qu'il savait significativement préjudiciable aux intérêts patrimoniaux de celle-ci et à ceux de ses créanciers ou associés, en l'occurrence.

Article 492bis Code pénal.

1. Entre le 24/05/2010 (le 25/05/2010, étant Le début de la période de facturation à l'ENTREPRISE D'EQUIPEMENT ELECTRIQUES, dont question à l'annexe de la pièce 5 de la SF 2) et le 16/07/2010 (date de la faillite), détourné la clientèle de la SA VRD ENGINEERING d'une valeur estimée à € 25.000,00 au profit de la succursale luxembourgeoise de la société de droit anglais LIBERTY TELECOM Ltd, dont le premier est le bénéficiaire économique.

Etant dirigeant de droit ou de fait de société commerciale, en l'espèce de la SA VRD Engineering, faillie dès le 01.01.2010, et déclarée telle par jugement du tribunal de commerce de Liège, en date du 16.07.2010, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0875.470.332.

B. 2. Entre le 24/05/2010 (le 25/05/2010 étant le début de la période de facturation à l'ENTREPRISE D'EQUIPEMENT ELECTRIQUES, dont question à l'annexe de la pièce 5 de la SF 2) et le 16/07/2010 (date de la faillite), avoir détourné tout ou partie de l'actif de la SA VRD Engineering et notamment la clientèle estimée à € 25.000,00 (voir arrêt de la quatorzième chambre de la cour d'appel du 07/11/2013 - voir SF 3 - Pièce 19) en utilisant celle-ci dans le cadre de la nouvelle activité de la société de droit anglais LIBERTY TELECOM (voir Pièce 2 - SF Faillite SA VRD Engineering; Pièce 28 - *in fine* page 1/5).

Article 489ter, 1° du Code pénal.

Etant dirigeant de droit ou de fait de société commerciale, en l'espèce de la SA VRD Engineering, faillie dès le 01.01.2010, et déclarée telle par jugement du tribunal de commerce de Liège, en date du 16.07.2010, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0875.470.332.

C.

3. Dès le 01/02/2010, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite du 16/07/2010, de la SA VRD Engineering, omis de faire l'aveu de la faillite dans le délai prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites (voir annexes de la Pièce 5 de la SF 2 et Pièce 19 de la SF 3).

Article 489bis, 4° du Code pénal.

La condamnation entraîne-t-elle privation du droit d'éligibilité (art. 31, al. 1^{er}, 2° CP) ? NON.

La condamnation entraîne-t-elle privation du droit de vote (art. 31, al. 2 CP) ? NON.

PASSE EN FORCE DE CHOSE JUGEE LE 22 JUIN 2018.

Pour extrait/bulletin conforme délivré :

Au PROCUREUR GENERAL,

au RECEVEUR DES AMENDES,

au CASIER JUDICIAIRE,

au RECEVEUR DES DOMAINES,

à l'OCSC.

(Signé) Christelle DELHAISE, greffier.

(7437)

Faillissement

Faillite

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 17/03/2016, het faillissement op naam van BENKHEIL, JAMAL, 3500 Hasselt, Maastrichtersteenweg 200, bus 10, dossiernummer 9319, gesloten verklaard bij gebrek aan actief, en verklaarde betrokkene niet verschoonbaar.

Bij vonnis van dezelfde rechtbank, tweede kamer, d.d. 08/06/2017, werd op dagvaarding in verzet door de heer Benkheil, Jamal, wonende te 3500 Hasselt, Maastrichtersteenweg 200, bus 10, de verschoonbaarheid van betrokkene uitgesproken.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(7438)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

vonnis, d.d. 3/7/2018 (referentie 2018/2671 - A/18/01100)

Terugzetting datum van staking van betaling van CiC Plus Comm.V., De Plaetse 301 P4, 2370 Arendonk

Datum faillissement : 15 mei 2018

Handelsactiviteit : overige ondersteunende activiteiten i.v.m. verzekeringen en pensioensparen

Ondernemingsnummer : 0893.463.337

Curatoren : Mr. Van Cauwenbergh Johan en Mr. Verhaegen Veerle, Steenweg op Zevendonk 60, 2300 Turnhout (info@ferrulex.be) (referentie GF77)

Rechter-Commissaris : de heer Francis Van Hoeck

Teruggezette datum van staking van betaling : 29/11/2017

Datum neerlegging van de schuldvordering in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be : uiterlijk op 26/6/2018.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be : 10/7/2018.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (artikel XX.176 WER).

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, Veerle Verhaegen en Johan Van Cauwenbergh.

(7444)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite de : la SPRL GOTHAM CITY PROJECTS, 1030 Schaerbeek, rue Thomas Vinçotte 18.

Activité commerciale : construction.

Numéro d'entreprise : 0896.598.120.

Référence : 20181389.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge-commissaire : D. MEUNIER.

Curateur : Philippe DECHAMPS, drève des Renards 6/11, à 1180 Uccle - info@dechamps-avocat.be

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : le curateur : Philippe DECHAMPS. (7448)

—————
Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Ouverture de la faillite de : la SPRL-S CBS BELGIUM, 1190 Forest, rue des Anciens Etangs 40.

Activité commerciale : vêtements et produits divers.

Numéro d'entreprise : 0661.680.154.

Référence : 20181344.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge-commissaire : D. MEUNIER.

Curateur : Philippe DECHAMPS, drève des Renards 6/11, à 1180 Uccle - info@dechamps-avocat.be

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : le curateur : Philippe DECHAMPS. (7449)

—————
Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Ouverture de la faillite de : la SPRL HUMAN DEVELOPMENT CONSULTING, rue des Fripiers 15-17, à 1000 Bruxelles.

Activité commerciale : vidéothèque.

Numéro d'entreprise : 0823.218.907.

Référence : 20181346.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge-commissaire : D. MEUNIER.

Curateur : Philippe DECHAMPS, drève des Renards 6/11, à 1180 Uccle - info@dechamps-avocat.be

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : le curateur : Philippe DECHAMPS. (7450)

—————
Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Ouverture de la faillite de : la SPRL LES DELICES D'ARGANA, rue Beeckman 53, à 1180 Uccle.

Activité commerciale : pain et pâtisserie.

Numéro d'entreprise : 0839.365.348.

Référence : 20181348.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge-commissaire : D. MEUNIER.

Curateur : Philippe DECHAMPS, drève des Renards 6/11, à 1180 Uccle - info@dechamps-avocat.be

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : le curateur : Philippe DECHAMPS. (7451)

—————
Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Ouverture de la faillite de : la SPRL JUST FOR YOU EVENTS, rue de l'Hotel des Monnaies 55, à 1060 Saint-Gilles.

Activité commerciale : restauration.

Numéro d'entreprise : 0654.843.337.

Référence : 20181347.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge-commissaire : D. MEUNIER.

Curateur : Philippe DECHAMPS, drève des Renards 6/11, à 1180 Uccle - info@dechamps-avocat.be

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : le curateur : Philippe DECHAMPS. (7452)

—————
Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Ouverture de la faillite de : la SCRL PRIVATE LIFE RECORDS, avenue Louise 523, à 1050 Ixelles.

Activité commerciale : édition musicale.

Numéro d'entreprise : 0428.420.294.

Référence : 20181349.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge-commissaire : D. MEUNIER.

Curateur : Philippe DECHAMPS, drève des Renards 6/11, à 1180 Uccle - info@dechamps-avocat.be

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : le curateur : Philippe DECHAMPS. (7453)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite de : la SPRL EURO MOON, 1080 Molenbeek-St-Jean, rue Vanderstichelen 152.

Activité commerciale : alimentation.

Numéro d'entreprise : 0872.217.466.

Référence : 20181345.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge-commissaire : D. MEUNIER.

Curateur : Philippe DECHAMPS, drève des Renards 6/11, à 1180 Uccle - info@dechamps-avocat.be

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : le curateur : Philippe DECHAMPS.

(7454)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite de : la SPRL CANDIDOBOUW, 1180 Uccle, ch. D'Alseberg 842.

Activité commerciale : préparation des sites.

Numéro d'entreprise : 0543.506.935.

Référence : 20181343.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge-commissaire : D. MEUNIER.

Curateur : Philippe DECHAMPS, drève des Renards 6/11, à 1180 Uccle - info@dechamps-avocat.be

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : le curateur : Philippe DECHAMPS.

(7455)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: DOK VRACHTVERVOER BVBA TRANSCONTINENTAALWEG 5, 2030 ANTWERPEN 3.

Handelsactiviteit: goederenvervoer over de weg, m.u.v. verhuisbedrijven

Ondernemingsnummer: 0541.322.554

Referentie: 20180641.

Datum faillissement: 28 juni 2018.

Rechter Commissaris: MICHEL CUYPERS.

Curator: DOMINIQUE CLAES, MECHELSESTEENWEG 12 /6, 2000 ANTWERPEN 1- dominiqueclaes@legant.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 28/06/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: CLAES DOMINIQUE.

2018/130761

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: ALGEMENE STELLING EN BOUW BVBA NOEVEREN 311, 2850 BOOM.

Handelsactiviteit: gespecialiseerde bouwwerkzaamheden

Ondernemingsnummer: 0640.712.120

Referentie: 20180617.

Datum faillissement: 28 juni 2018.

Rechter Commissaris: PETER DE VOS.

Curator: INGE DE HAES, MECHELSESTEENWEG 64 B101, 2018 ANTWERPEN 1- inge.dehaes@monardlaw.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 28/06/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DE HAES INGE.

2018/130726

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement van: VERHAMME KARLIEN (VENNOTE TOP BUILDING MANAGE, GROENESTRAAT 28, 8755 RUISELEDE,

geboren op 13/08/1984 in TIELT.

Handelsactiviteit: OVERIGE REINIGING VAN GEBOUWEN, INDUSTRIELE REINIGING, ALGEMENE REINIGING VAN GEBOUWEN

Referentie: 20180125.

Datum faillissement: 29 juni 2018.

Rechter Commissaris: STEPHAAN VAN MERRIS.

Curator: GWENDOLINE SUPPLY, STATIONSSTRAAT 19, 8850 ARDOOIE- info@advocatenkantoorssupply.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 29/06/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 8 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: SUPPLY GWENDOLINE.

2018/130762

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

RegSol

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite de : COMME CHEZ MATTHIAS SCRL CHAUSSEE DE FLEURUS, 159, 6060 GILLY (CHARLEROI).

Numéro d'entreprise : 0467.140.914

Référence : 20180149.

Date de la faillite : 28 juin 2018.

Juge commissaire : JOSE ROMAN MORENO.

Curateur : ANNE-CATHERINE SCIAMANNA, RUE DU PARC, 42, 6140 FONTAINE-L'EVEQUE- attout_sciamanna@skynet.be.

Date provisoire de cessation de paiement : 28/06/2018

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 25 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : SCIAMANNA ANNE-CATHERINE.

2018/130727

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

RegSol

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite de : DIEUDONNE STEVE, RUE DU BOIS DU FOUR, 11/31D, 6441 ERPION, né(e) le 18/12/1975 à WALCOURT.

Numéro d'entreprise : 0658.579.322

Référence : 20180150.

Date de la faillite : 29 juin 2018.

Juge commissaire : PIERRE CORNEZ.

Curateur : SIMON HARDY, BLD MAYENCE, 17-19, 6000 CHARLEROI- shardy@buylelegal.eu.

Date provisoire de cessation de paiement : 29/06/2018

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 26 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : HARDY SIMON.

2018/130729

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement van: TEAM AT WORKS BVBA BOULEVARD JOSEPH TIROU 31, 6000 CHARLEROI.

Handelsactiviteit: catering - verwerking en conservering van vlees, excl. gevogelte

Ondernemingsnummer: 0460.773.853

Referentie: 20180236.

Datum faillissement: 3 juli 2018.

Rechter Commissaris: PETER BROOS.

Curator: BENNY GOOSSENS, STATIONSSTRAAT 33, 9800 DEINZE- info@advocaat-goossens.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 03/07/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 13 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: GOOSSENS BENNY.

2018/130765

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement van: KRISTOVA MIRIAM, GENT-BRÜGGESTRAAT 70, 9040 SINT-AMANDSBERG, geboren op 24/08/1978 in TREBISOV (SLOVAKIJE).

Handelsactiviteit: detailhandel in dranken algemene reiniging van gebouwen

Ondernemingsnummer: 0543.639.468

Referentie: 20180230.

Datum faillissement: 3 juli 2018.

Rechter Commissaris: MARC RASSCHAERT.

Curator: CARINE DE VOS, Vlieguit 1, 9830 SINT-MARTENS-LATEM- carine.devos.advocaat@skynet.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 03/07/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 4 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DE VOS CARINE.

2018/130764

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement van: ALGEMENE DAKWERKEN MPS IN VEREFFENING BRUSSELSESTEENWEG 119, 9090 MELLE.

Handelsactiviteit: /

Ondernemingsnummer: 0848.421.683

Referentie: 20180228.

Datum faillissement: 3 juli 2018.

Rechter Commissaris: LIEVEN STEEL.

Curator: BENNY GOOSSENS, STATIONSSTRAAT 33, 9800 DEINZE- info@advocaat-goossens.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 03/07/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 7 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: GOOSSENS BENNY.
2018/130763

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Ieper
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Ieper.

Opening van het faillissement van: DESEGHER DANY, POPERINGSEWEG 472, 8908 VLAMERTINGE, geboren op 06/01/1957 in POPERINGE.

Handelsactiviteit: SCHRIJNWERK

Uitbatingadres: POPERINGSEWEG 472, 8908 VLAMERTINGE

Ondernemingsnummer: 0888.961.448

Referentie: 20180020.

Datum faillissement: 29 juni 2018.

Rechter Commissaris: ALBERT VAN DEN BERGHE.

Curator: TINA HOUTMAN, LOMBAARDSTRAAT 26, 8900 IEPERTINA.houtman@telenet.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 29/06/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 22 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: HOUTMAN TINA.
2018/130766

—————
Rechtbank van koophandel Leuven
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Leuven.

Opening van het faillissement van: GIBSON INNOVATIONS BELGIUM NV GRAUWMEER 17, 3001 HEVERLEE.

Ondernemingsnummer: 0526.832.140

Referentie: 20180140.

Datum faillissement: 28 juni 2018.

Rechter Commissaris: ROGER CORTEN.

Curator: JAN DE RIECK, VAARTSTRAAT 70, 3000 LEUVEN-falingen@advocaten-leuven.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 28/06/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 7 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DE RIECK JAN.
2018/130767

Rechtbank van koophandel Leuven
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Leuven.

Opening van het faillissement van: JKC GROND- EN AFBRAAKWERKEN BVBA RAUWELKOVEN 87, 2440 GEEL.

Handelsactiviteit: gespecialiseerde bouwwerkzaamheden

Ondernemingsnummer: 0649.633.843

Referentie: 20180141.

Datum faillissement: 3 juli 2018.

Rechter Commissaris: ROGER CORTEN.

Curator: JAN DE RIECK, VAARTSTRAAT 70, 3000 LEUVEN-falingen@advocaten-leuven.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 03/07/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 14 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DE RIECK JAN.
2018/130768

—————
Rechtbank van koophandel Leuven
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Leuven.

Opening van het faillissement van: JEANNINE BVBA WANDELINGSTRAAT 2A, 3000 LEUVEN.

Handelsactiviteit: eetgelegheid met volledige bediening

Ondernemingsnummer: 0684.576.213

Referentie: 20180142.

Datum faillissement: 3 juli 2018.

Rechter Commissaris: ROGER CORTEN.

Curator: JAN DE RIECK, VAARTSTRAAT 70, 3000 LEUVEN-falingen@advocaten-leuven.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 03/07/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 14 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DE RIECK JAN.
2018/130769

—————
Tribunal de commerce de Liège, division Namur
—

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Ouverture de la faillite de : HOUDAR SPRL AVENUE WINSTON-CHURCHILL 3, 5500 DINANT.

Numéro d'entreprise : 0546.955.482

Référence : 20180112.

Date de la faillite : 28 juin 2018.

Juge commissaire : JOSE QUIN.

Curateur : BENOIT HYAT, RUE A. DAOUST, 41, 5500 DINANT-
b.hyat@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé
du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances :
le 7 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : HYAT BENOIT.

2018/130728

Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau.

Ouverture de la faillite de : NIMMERFOLL LASZLO SPRL RUE DE
LAVACHERIE, VESQUEVILLE 17, 6870 SAINT-HUBERT.

Activité commerciale : commerce de détail de matériels audio-video
en magasin spécialisé

Numéro d'entreprise : 0894.581.807

Référence : 20180038.

Date de la faillite : 29 juin 2018.

Juge commissaire : DOMINIQUE LOBET.

Curateur : JEAN CHARLES MOTTET, PLACE DU FAYS 12,
6870 SAINT-HUBERT- info@avocatsmottet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé
du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances :
le 24 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : MOTTET JEAN CHARLES.

2018/130730

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Ouverture van het faillissement van: TROOSTERS BVBA ROOTEN-
STRAAT 25, 3600 GENK.

Handelsactiviteit: handelsbemiddeling en groothandel in onderdelen
en accessoires van motorvoertuigen

Handelsbenaming: PAPIERH TROOSTERS

Ondernemingsnummer: 0415.641.040

Referentie: 20180145.

Datum faillissement: 3 juli 2018.

Rechter Commissaris: BART NELISSEN.

Curators: BERNARD TOPPET-HOEGARS, BILZERSTEENWEG 263,
3700 TONGEREN- info@toppet.be; PHILIPPE GHESQUIERE, BILZER-
STEENWEG 263, 3700 TONGEREN- philippe.ghesquiere@skynet.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 03/07/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis
in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de
schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website
www.regsol.be: op 14 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: TOPPET-HOEGARS
BERNARD.

2018/130771

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Ouverture van het faillissement van: DESSA PRESS BVBA STATIONS-
STRAAT 26, 3620 LANAKEN.

Handelsactiviteit: detailhandel in kranten en kantoorbehoeften

Ondernemingsnummer: 0450.174.228

Referentie: 20180146.

Datum faillissement: 3 juli 2018.

Rechter Commissaris: BART NELISSEN.

Curators: BERNARD TOPPET-HOEGARS, BILZERSTEENWEG 263,
3700 TONGEREN- info@toppet.be; PHILIPPE GHESQUIERE, BILZER-
STEENWEG 263, 3700 TONGEREN- philippe.ghesquiere@skynet.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 03/07/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis
in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de
schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website
www.regsol.be: op 14 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: TOPPET-HOEGARS
BERNARD.

2018/130770

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: GRAPHIC LEADER SPRL RUE
BEECKMAN 53, 1180 UCCLE.

Activité commerciale : agences de publicité

Numéro d'entreprise : 0431.325.247

Référence : 20181313.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : LOUIS-RAOUL T'SERSTEVENS.

Curateur : ALAIN G. VANDAMME, BOULEVARD BRAND WHIT-
LOCK 106, 1200 BRUXELLES 20- alain.vandamme@law-vovan.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé
du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances :
le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : VANDAMME ALAIN G..

2018/130744

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SERINE SPRL RUE HAUTE 2, 1000 BRUXELLES 1.

Activité commerciale : cafés et bars

Numéro d'entreprise : 0466.117.563

Référence : 20181385.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : XAVIER LELOUP.

Curateur : ANICET BAUM, AV.ARMAND HUYSMANS 212, 1050 FR BRUXELLES 5- anicet.baum@skynet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : BAUM ANICET.

2018/130759

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: THERESE-ANDRE SPRL PLACE FERNAND COCQ 12, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0467.102.114

Référence : 20181314.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : LOUIS-RAOUL T'SERSTEVENS.

Curateur : ALAIN G. VANDAMME, BOULEVARD BRAND WHITLOCK 106, 1200 BRUXELLES 20- alain.vandamme@law-vovan.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : VANDAMME ALAIN G..

2018/130745

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: MV-TOITURES SPRL CHAUSSEE D'ALSEMBERG 975, 1180 UCCLE.

Activité commerciale : préparation des sites

Numéro d'entreprise : 0535.560.754

Référence : 20181304.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : MICHEL DESSART.

Curateur : VINCENT TERLINDEN, Avenue Louise 349/16, 1050 BRUXELLES 5- v.terlinden@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : TERLINDEN VINCENT.

2018/130735

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: OFFICE NEWLOOK SCS RUE BEECKMAN 53, 1180 UCCLE.

Activité commerciale : transport de voyageurs

Numéro d'entreprise : 0536.910.638

Référence : 20181361.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : ERIC GRYSON.

Curateur : JEAN-MICHEL DERICK, AVENUE LOUISE 391 BTE 3, 1050 FR BRUXELLES 5- jeanmichel.derick@edpnet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : DERICK JEAN-MICHEL.

2018/130757

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: LUPU CONCEPT SCS RUE VAN AA 26, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0537.742.363

Référence : 20181360.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : ERIC GRYSON.

Curateur : JEAN-MICHEL DERICK, AVENUE LOUISE 391 BTE 3, 1050 FR BRUXELLES 5- jeanmichel.derick@edpnet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : DERICK JEAN-MICHEL.

2018/130756

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: ROTOK SPRL RUE DE LA PROCES-
SION 49, 1070 ANDERLECHT.

Activité commerciale : travaux de finition

Numéro d'entreprise : 0538.478.276

Référence : 20181324.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : XAVIER LELOUP.

Curateur : ANICET BAUM, AV.ARMAND HUYSMANS 212,
1050 FR BRUXELLES 5- anicet.baum@skynet.be.Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé
du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances :
le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : BAUM ANICET.

2018/130748

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: WOOD EGG SPRL RUE MARIE-
HENRIETTE 13, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : édition de livres

Numéro d'entreprise : 0538.770.860

Référence : 20181307.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : MICHEL DESSART.

Curateur : VINCENT TERLINDEN, Avenue Louise 349/16,
1050 BRUXELLES 5- v.terlinden@avocat.be.Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé
du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances :
le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : TERLINDEN VINCENT.

2018/130738

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: CLEAN AND LOGISTIQUE SPRL
AVENUE LOUISE 475, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : nettoyage

Numéro d'entreprise : 0544.581.952

Référence : 20181303.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : MICHEL DESSART.

Curateur : VINCENT TERLINDEN, Avenue Louise 349/16,
1050 BRUXELLES 5- v.terlinden@avocat.be.Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé
du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances :
le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : TERLINDEN VINCENT.

2018/130734

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: OUVRARD SEBASTIEN SC SPRL
AVENUE MONTJOIE 57, 1180 UCCLE.

Activité commerciale : pratique dentaire

Numéro d'entreprise : 0546.730.897

Référence : 20181362.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : ERIC GRYSON.

Curateur : JEAN-MICHEL DERICK, AVENUE LOUISE 391 BTE 3,
1050 FR BRUXELLES 5- jeanmichel.derick@edpnet.be.Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé
du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances :
le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : DERICK JEAN-MICHEL.

2018/130758

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: ADDL CONSULTING SPRL PLACE
GEORGES BRUGMANN 33, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : conseil en relations publiques

Numéro d'entreprise : 0546.817.902

Référence : 20181302.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : MICHEL DESSART.

Curateur : VINCENT TERLINDEN, Avenue Louise 349/16,
1050 BRUXELLES 5- v.terlinden@avocat.be.Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé
du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances :
le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : TERLINDEN VINCENT.

2018/130733

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : AFRICAN DREAM ASBL RUE LONGUE VIE 14, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0551.934.750

Référence : 20181356.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : ERIC GRYSON.

Curateur : JEAN-MICHEL DERICK, AVENUE LOUISE 391 BTE 3, 1050 FR BRUXELLES 5- jeanmichel.derick@edpnet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : DERICK JEAN-MICHEL.
2018/130753**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SMARTCONSULTING SPRL CHAUSSEE DE WAVRE 99, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : poissonnerie

Numéro d'entreprise : 0552.608.010

Référence : 20181325.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : XAVIER LELOUP.

Curateur : ANICET BAUM, AV.ARMAND HUYSMANS 212, 1050 FR BRUXELLES 5- anicet.baum@skynet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : BAUM ANICET.
2018/130749**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : PRECIOUS METAL INVEST SPRL RUE EMILE BANNING 61, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : bijouterie

Numéro d'entreprise : 0563.673.433

Référence : 20181301.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : MICHEL DESSART.

Curateur : VINCENT TERLINDEN, Avenue Louise 349/16, 1050 BRUXELLES 5- v.terlinden@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : TERLINDEN VINCENT.
2018/130732**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : MOBERG SPRL QUAI AU BOIS DE CONSTRUCTION 8, 1000 BRUXELLES 1.

Activité commerciale : cafés et bars

Numéro d'entreprise : 0632.563.328

Référence : 20181323.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : XAVIER LELOUP.

Curateur : ANICET BAUM, AV.ARMAND HUYSMANS 212, 1050 FR BRUXELLES 5- anicet.baum@skynet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : BAUM ANICET.
2018/130747**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : M.A. CONSULTING SPRL PLACE DE L'ANCIENNE BARRIERE 3, 1090 JETTE.

Activité commerciale : immobilier

Numéro d'entreprise : 0633.637.949

Référence : 20181309.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : LOUIS-RAOUL T'SERSTEVENS.

Curateur : ALAIN G. VANDAMME, BOULEVARD BRAND WHIT-LOCK 106, 1200 BRUXELLES 20- alain.vandamme@law-vovan.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : VANDAMME ALAIN G..
2018/130740

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : TAMBA ESTATES SPRL AVENUE DES SAISONS 100-, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : immobilier

Numéro d'entreprise : 0641.659.156

Référence : 20181305.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : MICHEL DESSART.

Curateur : VINCENT TERLINDEN, Avenue Louise 349/16, 1050 BRUXELLES 5- v.terlinden@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : TERLINDEN VINCENT.
2018/130736**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : TAFERSSIT SPRL RUE DES COTEAUX 117, 1030 Schaerbeek.

Activité commerciale : télécommunication

Numéro d'entreprise : 0652.849.788

Référence : 20181327.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : XAVIER LELOUP.

Curateur : ANICET BAUM, AV.ARMAND HUYSMANS 212, 1050 FR BRUXELLES 5- anicet.baum@skynet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : BAUM ANICET.
2018/130751**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : AVENTS GRUP SPRL RUE MAXIMILIEN 26, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0652.929.566

Référence : 20181310.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : LOUIS-RAOUL T'SERSTEVENS.

Curateur : ALAIN G. VANDAMME, BOULEVARD BRAND WHITLOCK 106, 1200 BRUXELLES 20- alain.vandamme@law-vovan.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : VANDAMME ALAIN G..
2018/130741**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : UPSTART EVENT SPRL AVENUE LOUISE 367, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : services des traiteurs

Numéro d'entreprise : 0680.789.055

Référence : 20181328.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : XAVIER LELOUP.

Curateur : ANICET BAUM, AV.ARMAND HUYSMANS 212, 1050 FR BRUXELLES 5- anicet.baum@skynet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : BAUM ANICET.
2018/130752**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : BG STYLE SPRL RUE DES VETERINAIRES 6, 1070 ANDERLECHT.

Activité commerciale : vêtements

Numéro d'entreprise : 0833.004.821

Référence : 20181359.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : ERIC GRYSON.

Curateur : JEAN-MICHEL DERICK, AVENUE LOUISE 391 BTE 3, 1050 FR BRUXELLES 5- jeanmichel.derick@edpnet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : DERICK JEAN-MICHEL.
2018/130755

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: KENSINGTON INVESTMENTS SPRL
RUE DE GRAND-BIGARD 14, 1082 BERCHEM-SAINTE-AGATHE.

Activité commerciale : conseil informatique

Numéro d'entreprise : 0833.865.151

Référence : 20181308.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : LOUIS-RAOUL T'SERSTEVENS.

Curateur : ALAIN G. VANDAMME, BOULEVARD BRAND WHIT-
LOCK 106, 1200 BRUXELLES 20- alain.vandamme@law-vovan.be.Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé
du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances :
le 22 août 2018.Pour extrait conforme : Le curateur : VANDAMME ALAIN G..
2018/130739**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: FREDSDOOD SPRL AVENUE EUGENE
YSAYE 75, 1070 ANDERLECHT.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0839.773.639

Référence : 20181391.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : ERIC GRYSOEN.

Curateur : JEAN-MICHEL DERICK, AVENUE LOUISE 391 BTE 3,
1050 FR BRUXELLES 5- jeanmichel.derick@edpnet.be.Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé
du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances :
le 22 août 2018.Pour extrait conforme : Le curateur : DERICK JEAN-MICHEL..
2018/130760**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: WAGGY FOOD SPRL AVENUE
MONTJOIE 57, 1180 UCCLE.

Activité commerciale : traiteur

Numéro d'entreprise : 0840.179.059

Référence : 20181306.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : MICHEL DESSART.

Curateur : VINCENT TERLINDEN, Avenue Louise 349/16,
1050 BRUXELLES 5- v.terlinden@avocat.be.Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé
du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances :
le 22 août 2018.Pour extrait conforme : Le curateur : TERLINDEN VINCENT..
2018/130737**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: GABEN SPRL CHAUSSEE D'ALSEM-
BERG 402, 1180 UCCLE.

Activité commerciale : alimentation

Numéro d'entreprise : 0843.196.254

Référence : 20181312.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : LOUIS-RAOUL T'SERSTEVENS.

Curateur : ALAIN G. VANDAMME, BOULEVARD BRAND WHIT-
LOCK 106, 1200 BRUXELLES 20- alain.vandamme@law-vovan.be.Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé
du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances :
le 22 août 2018.Pour extrait conforme : Le curateur : VANDAMME ALAIN G..
2018/130743**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: JAM JAM EXOTIC SNC CHAUSSEE DE
WAVRE 103, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : fruits et légumes

Numéro d'entreprise : 0847.039.632

Référence : 20181300.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : MICHEL DESSART.

Curateur : VINCENT TERLINDEN, Avenue Louise 349/16,
1050 BRUXELLES 5- v.terlinden@avocat.be.Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé
du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site
www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances :
le 22 août 2018.Pour extrait conforme : Le curateur : TERLINDEN VINCENT..
2018/130731

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: DNJB GLOBAL SPRL AVENUE LOUISE 200, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : gestion de l'image

Numéro d'entreprise : 0847.074.175

Référence : 20181311.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : LOUIS-RAOUL T'SERSTEVENS.

Curateur : ALAIN G. VANDAMME, BOULEVARD BRAND WHITLOCK 106, 1200 BRUXELLES 20- alain.vandamme@law-vovan.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : VANDAMME ALAIN G.
2018/130742**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SONBAY SPRL CHAUSSEE DE LOUVAIN 401, 1030 Schaerbeek.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0847.861.063

Référence : 20181326.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : XAVIER LELOUP.

Curateur : ANICET BAUM, AV.ARMAND HUYSMANS 212, 1050 FR BRUXELLES 5- anicet.baum@skynet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : BAUM ANICET.
2018/130750**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : MEDIA FIRST SA BOULEVARD DU ROI ALBERT II 28/3, 1000 BRUXELLES 1.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0885.773.217

Référence : 20181322.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : XAVIER LELOUP.

Curateur : ANICET BAUM, AV.ARMAND HUYSMANS 212, 1050 FR BRUXELLES 5- anicet.baum@skynet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : BAUM ANICET.

2018/130746

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: BERLYSE SPRL RUE GATTI DE GAMOND 176, 1180 UCCLÉ.

Activité commerciale : jeux de hasard et d'argent

Numéro d'entreprise : 0894.400.376

Référence : 20181357.

Date de la faillite : 2 juillet 2018.

Juge commissaire : ERIC GRYSOON.

Curateur : JEAN-MICHEL DERICK, AVENUE LOUISE 391 BTE 3, 1050 FR BRUXELLES 5- jeanmichel.derick@edpnet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : DERICK JEAN-MICHEL.

2018/130754

Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau

Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau.

Ouverture de la réorganisation judiciaire de :

4'IN SPRL GRAND-RUE,TINTIGNY 30, 6730 TINTIGNY.

Numéro d'entreprise : 0539.978.115

Date du jugement : 22/06/2018

Référence : 20180003

Objectif de la procédure : réorganisation judiciaire par accord collectif

Juge délégué : JEAN-CLAUDE MONCOUSIN - adresse électronique est : jean-claude.moncousin@orange.fr.

Date d'échéance du sursis : 22/12/2018.

Vote des créanciers : le vendredi 07/12/2018 à 10:30 en la salle d'audience du tribunal de commerce sise à 6840 Neufchâteau, Place Charles Bergh, n° 7 - bte 7.

Pour extrait conforme : E.Kieffer, greffier délégué.

2018/130724

Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau

Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau.

Ouverture de la réorganisation judiciaire de :

GRAFXDESIGN SPRL RUE CHANTERAINNE 16, 6600 BASTOGNE.

Numéro d'entreprise : 0897.256.631

Date du jugement : 22/06/2018

Référence : 20180001

Objectif de la procédure : réorganisation judiciaire par accord collectif

Juge délégué : DANIEL KROELL - adresse électronique est : dkroell@pt.lu.

Date d'échéance du sursis : 22/12/2018.

Vote des créanciers : le vendredi 07/12/2018 à 10 :30 en la salle d'audience du tribunal de commerce sise à 6840 Neufchâteau, Place Charles Bergh, n° 7 - bte 7.

Pour extrait conforme : E.Kieffer, greffier délégué.

2018/130723

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : AFEA SPRL CIVILE SPRL - AVENUE D'AZEBOIS 102, 6041 GOSELIES

Numéro d'entreprise : 0429.690.796

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 25 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/128761

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : AFEA SPRL CIVILE SPRL - AVENUE D'AZEBOIS 102, 6041 GOSELIES

Numéro d'entreprise : 0429.690.796

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 29 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/130285

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : FLAMENT JEAN-CLAUDE SPRL - AVENUE PAUL PASTUR 264, 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE

Numéro d'entreprise : 0433.774.201

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 25 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/128763

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : CEDES (SC (AS)) - RUE DE L'EGLISE 2A, 6240 FARCIENNES

Numéro d'entreprise : 0434.371.146

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 25 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/128773

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : CABINET DENTAIRE SAINTE-APOLLINE SPRL - RUE PIERRE-JOSEPH LECOMTE 64, 6020 DAMPREMY

Numéro d'entreprise : 0477.057.975

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 25 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/128769

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : MINE WORLD SPRL - CHAUSSEE DE BRUXELLES 151, 6040 JUMET (CHARLEROI)

Numéro d'entreprise : 0524.951.726

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 25 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/128772

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : PAPION CLOTHING LIMITED (SE) - RUE DE GOHYSSART 57, 6020 DAMPREMY

Numéro d'entreprise : 0535.941.034

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 25 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/128757

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : NEW FABRITOITS SCS - RUE DU BOIS DE LOBBES 222, 6060 GILLY (CHARLEROI)

Numéro d'entreprise : 0555.651.929

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 29 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/130289

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : T.T. TOITURE SPRL - RUE JOSEPH WAUTERS 117/2, 6041 GOSELIES

Numéro d'entreprise : 0562.874.865

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 25 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/128762

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : HAIR NEW STYLE SPRL - CHAUSSEE DE FLEURUS 80/11, 6060 GILLY (CHARLEROI)

Numéro d'entreprise : 0642.569.768

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 29 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/130286

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : LA NONNA SPRL - RUE DU ONZE NOVEMBRE 6, 7140 MORLANWELZ

Numéro d'entreprise : 0653.902.338

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 25 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/128771

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : EUROTOP SERVICES SCRIS - ROUTE DE PHILIPPEVILLE 207, 6010 COUILLET

Numéro d'entreprise : 0660.704.711

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 29 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/130287

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : VER TREK SC SCRIS - AVENUE DE L'EUROPE 15, 6030 MARCHIENNE-AU-PONT

Numéro d'entreprise : 0678.553.897

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 29 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/130288

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : BE SMILE SCRL - CHAUSSEE DE NIVELLES 167, 7181 SENEFFE

Numéro d'entreprise : 0830.814.007

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 25 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/128764

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : PHOENIX S.A. LIMITED (SE) - GRAND RUE 70, 6183 TRAZEGNIES

Numéro d'entreprise : 0834.342.827

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 25 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/128758

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : H&M BUSINESS SPRL - RUE ADOLPHE DESY 80, 6031 MONCEAU-SUR-SAMBRE

Numéro d'entreprise : 0846.068.444

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 25 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/128760

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : LUXESSE SPRL - RUE NEUVE 81, 6000 CHARLEROI

Numéro d'entreprise : 0847.103.671

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 25 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/128759

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : YASIN SPRL - RUE DE LA NEUVILLE 59/33, 6000 CHARLEROI

Numéro d'entreprise : 0878.652.427

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 25 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/128768

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : LE NEW SAVARON SPRL - RUE DU PROGRES 57, 7170 MANAGÉ

Numéro d'entreprise : 0887.741.228

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 25 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/128766

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire de : CABINET VETERINAIRE PLENNEVAUX SPRL - BARRIERE D'AUBREUX 4, 7120 ESTINNES

Numéro d'entreprise : 0891.396.940

Le tribunal n'a pas désigné de liquidateur.

Tout intéressé peut pendant un an à partir de la publication de la dissolution au *Moniteur belge* requérir la désignation d'un liquidateur auprès du tribunal conformément à l'article 184.

À défaut de requête dans ce délai d'un an, les dettes de la société sont considérées d'office comme irrécouvrables, les actifs reviennent de plein droit à l'État et la liquidation est réputée clôturée.

Date du jugement : 25 juin 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/128765

Onbeheerde nalatenschap**Succession vacante****Hof van beroep Antwerpen**

Bij arrest van het Hof van Beroep te Antwerpen van 20 juni 2018, rolnummer 2018/FE/9, werd Mr. Marc KIPS, advocaat, te 2018 Antwerpen, Paleisstraat 24, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van mevrouw FINTZI, Brigitte Marie Suzanne Céline, geboren te Montpellier (Frankrijk) op 3.11.1942, overleden op 9.9.2013 en laatst wonende te 2000 Antwerpen, Schilderstraat 35.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Marc KIPS, advocaat.

(7447)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde

Bij vonnis, uitgesproken op 21/06/2018, door de kamer D37 van de Familie- en Jeugdrechtbank van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde, wordt meester Kim Oosterlinck, advocaat te 9420 Mere, Bosstraat 165, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen mevrouw Annie Marie Rose VERLIEFDE, geboren te Burst op 10/09/1956, in leven laatst wonende te 9420 Erpe-Mere, Broekstraat 31, en overleden te Aalst op 04/01/2018.

Schuldeisers worden verzocht hun schuldvordering in te dienen bij aangetekend schrijven gericht aan de curator binnen de drie maanden volgend op de publicatie.

Kim OOSTERLINCK, advocaat.

(7432)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde

Bij vonnis, uitgesproken op 14/06/2018, door de kamer D37 van de Familie- en Jeugdrechtbank van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde, wordt meester Kim Oosterlinck, advocaat te 9420 Mere, Bosstraat 165, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen mevrouw Nadine Louise Christiane SCHOLLAERT, geboren te Zottegem op 09/02/1961, in leven laatst wonende te 9420 Erpe-Mere, Burstdorp 3, bus 5, en overleden te Erpe-Mere op 24 december 2017.

Schuldeisers worden verzocht hun schuldvordering in te dienen bij aangetekend schrijven gericht aan de curator binnen de drie maanden volgend op de publicatie.

Kim OOSTERLINCK, advocaat.

(7433)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par ordonnance prononcée le 25 juin 2018, la dixième chambre du tribunal de première instance de LIEGE, division LIEGE, a désigné Maître Gilles RIGOTTI, avocat, dont les bureaux sont établis rue de la Casquette 42/13, à 4000 LIEGE, en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Madame Maria Guillemine VANHEER, née à LIEGE le 30 septembre 1923, domiciliée de son vivant rue Marengo 9, à 4000 LIEGE et décédée à LIEGE le 2 février 2017 (RG 18/1103/B).

Les éventuels créanciers de feu Madame Maria VANHEER sont invités à communiquer à Maître Gilles RIGOTTI, leur éventuelle déclaration de créance dans le mois de la présente publication.

Gilles RIGOTTI, avocat.

(7439)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

Une décision de la vingt-quatrième chambre de la Famille rendue sur requête le quatorze juin deux mil dix-huit :

- a déclaré vacante la succession de Monsieur COLON, André, né à Thorembs-Saint-Trond le 9 mai 1939, domicilié de son vivant à COURCELLES, « Résidence l'Heureux Séjour », rue de la Ferme 4, et décédé à Courcelles le 26 décembre 2013;

- a désigné Maître REGNIERS, Ariane, avocat à Charleroi, rue Tumelaire 19, en qualité de curateur de ladite succession.

Charleroi, le 2 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(7440)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par ordonnance du 18 juin 2018, de la dixième chambre du tribunal de première instance de Liège, division Liège, Maître Léon LIGOT, avocat, domicilié à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15, a été désigné en qualité de curateur de la succession de Madame MEUNIER, Joséphine, née le 5 janvier 1942, domiciliée en son vivant à 4031 Liège (Angleur), rue du Val Benoît 24, et décédée le 2 février 2018.

Toute personne concernée par cette succession est priée de contacter d'urgence le curateur.

L. LIGOT, avocat.

(7441)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par ordonnance du 18 juin 2018, de la dixième chambre du tribunal de première instance de Liège, division Liège, Maître Léon LIGOT, avocat, domicilié à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15, a été désigné en qualité de curateur de la succession de Monsieur DIEUDONNE, Albert, né le 31 mars 1942, domicilié en son vivant à 4020 Liège, rue Grétry 187/0012, et décédé le 30 janvier 2018.

Toute personne concernée par cette succession est priée de contacter d'urgence le curateur.

L. LIGOT, avocat.

(7442)

Tribunal de première instance de Liège, division Verviers

Par ordonnance rendue en date du 25/06/2018, le tribunal de première instance de Liège, division de Verviers, a déclaré vacante la succession de Monsieur ALVAREZ BLANCO, Aquilino, né à Mieres (Espagne) le 28/09/1957, domicilié de son vivant rue Renouprez 12/rez à 4800 Verviers, et décédé à Verviers le 11/10/2017.

Désignons Maître Christine NEYCKEN, avocat à 4800 Verviers, rue du Palais 34, en qualité de curateur à la succession vacante susvisée.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur dans les trois mois de la présente insertion.

Christine NEYCKEN, curateur.

(7456)

ANNEXES AU MONITEUR BELGE

BIJLAGEN TOT HET BELGISCH STAATSBLAD

**Bescherming van de economische mededinging
Protection de la concurrence économique**

Cour d'appel de Bruxelles

1.

Global Champions League SPRL, société de droit belge ayant son siège social établi à Achel Statie 102, 3930 Hamont-Achel, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0631.702.206, et

Tops Trading Belgium SPRL, société de droit belge ayant son siège social établi à Baillel Latourlei 30, 2930 Brasschaat, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0865.587.814,

représentées par Maîtres Filip Tuytschaever, et Sébastien Engelen, avocats, dont le cabinet est sis Minervastraat 5, 1930 Zaventem

parties requérantes,

contre :

1.

L'Autorité belge de la Concurrence, personne morale de droit public, établie à 1210 Bruxelles, rue du Progrès 59 (City Atrium),

représentée par Maîtres Pierre de Bandt, Jeroen Dewispelaere, et Julie Probst, avocats, dont le cabinet est sis avenue de l'Yser 19, 1040 Bruxelles;

partie adverse,

EN PRÉSENCE DE :

Lisa Nooren, résidant à Attines 1, 4480 Engis et Henk Nooren Handelsstal SPRL, société de droit belge ayant son siège social établi à Attines 1, 4480 Engis, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 874.028.891,

ayant pour conseils, Maîtres Carmen Verdonck, Gregory Ernes, et Quentin Silvestre, avocats, dont le cabinet est sis avenue du Port 86C, 1000 Bruxelles;

PARTIES APPELÉES EN DÉCLARATION D'ARRÊT COMMUN :

la Fédération équestre internationale, société de droit suisse ayant son siège social établi à Bâtiment HM King Hussein I, chemin de la Joliette 8, 1006 Lausanne, Suisse, portant le numéro d'identification des entreprises (IDE) CHE-106.178.022,

pour laquelle aucun avocat ne s'est manifesté.

Vu les pièces de la procédure, et notamment :

- le recours en suspension et en annulation déposé par la SPRL Global Champions League (ci-après « Global Champions League ») et par la SPRL Tops Trading Belgium (ci-après « Tops Trading Belgium ») (ci-après, ensemble, les « requérantes »), le 22 janvier 2018, visant la décision du collège de la concurrence de l'Autorité belge de la

concurrence du 20 décembre 2017, décision n° ABC-2017-V/M-38 en application de l'article IV.64, § 1 DCE, affaire n° CONC-V/M-17/0037, demande de mesures provisoires de Madame Lisa Nooren, et de la SPRL Henk Nooren Handelsstal;

- les conclusions de synthèse déposées le 13 avril 2018, pour ces parties;

- les conclusions de synthèse déposées le 4 mai 2018, pour l'Autorité belge de la concurrence (ci-après « l'ABC »);

- les conclusions de synthèse déposées le 11 mai 2018, pour Mme Lisa Nooren, et la SPRL Henk Nooren Handelsstal;

- le dossier administratif déposé par l'ABC¹ et les dossiers déposés par les parties.

¹A la demande de la cour, l'ABC a déposé le dossier de la procédure administrative, une première fois le 22 mai 2018, sous forme de clé USB. Interpellée à l'audience sur l'absence d'inventaire du dossier et le caractère illisible de certains fichiers, l'ABC a déposé le 5 juin 2018, l'inventaire (papier) et une nouvelle clé USB (en trois exemplaires) comportant les pièces du dossier.

Entendu les conseils des requérantes, de l'ABC et de Madame Lisa Nooren, et de la SPRL Henk Nooren Handelsstal à l'audience publique du 30 mai 2018, à laquelle la Fédération équestre internationale (ci-après « FEI »), bien que dûment convoquée, n'était ni présente ni représentée.

I. L'OBJET DU RECOURS

1.- Les requérantes demandent à la cour de :

- à titre conservatoire, suspendre la décision du collège de la concurrence de l'Autorité belge de la concurrence du 20 décembre 2017, décision n° ABC-2017-V/M-38 prise en application de l'article IV.64, § 1 CDE, qui ordonne certaines mesures urgentes et provisoires à la demande de Madame Lisa Nooren, et de la SPRL Henk Nooren Handelsstal (ci-après la « Décision »), jusqu'au jour du prononcé de l'arrêt définitif;

- déclarer le recours en annulation introduit contre la Décision recevable et fondé, et par conséquent, annuler la Décision;

- déclarer l'arrêt prononcé commun et opposable à la Fédération équestre internationale;

- condamner l'Autorité, Lisa Nooren, Henk Nooren Handelsstal SPRL, et la Fédération équestre internationale aux frais et dépens de l'instance, chacune d'elles au paiement à chacune des appelantes du montant de base de 1.440 EUR.

II. FAITS UTILES A LA COMPREHENSION DU LITIGE

- Les parties

2.- Le contexte est celui des concours équestres, et concerne plus particulièrement une série de concours internationaux 5 étoiles de sauts d'obstacles pour cavaliers individuels (le Global Champions Tour, ou « GCT »), et une série similaire organisée pour des équipes sponsorisées de cavaliers (le Global Champions League, ou « GCL »), deux séries de concours promues et organisées par les requérantes ou des sociétés liées à celles-ci (ces séries sont parfois appelées, ensemble, les concours « Global »).

Les requérantes sont des sociétés belges faisant partie d'un groupe de société codétenu par MM. Johannes (Jan) Tops, et Frank Mc Court. Selon elles, Global Champions League a organisé le GCT et GCL d'Anvers, en avril 2016, mais n'aurait plus eu d'activité opérationnelle en Belgique depuis, à défaut d'autre concours du GCT/GCL organisé en Belgique depuis. Tops Trading Belgium serait une société holding, sans activité opérationnelle en Belgique.

3.- Le sport équestre mondial est chapeauté par la Fédération équestre internationale (« FEI »), association sous forme de société de droit suisse dont les membres sont les fédérations nationales équestres, qui regroupent athlètes et propriétaires de chevaux.

La FEI vend des droits de diffusion de compétitions hippiques, conclut des contrats de licence et de sponsoring avec des tiers, tels les organisateurs de concours, pour l'exploitation de droits commerciaux et la perception de revenus. Elle organise aussi ses propres concours et séries de concours, dont la FEI Nations Cup (série de concours 5 étoiles par équipes).

Elle y exerce également un pouvoir réglementaire car elle est reconnue par le Comité olympique international comme l'unique régulateur international du sport équestre. En cette qualité elle est l'auteur d'un règlement général et des règles relatives aux sauts d'obstacles.

4.- Mme Lisa Nooren est une cavalière de haut niveau, de nationalité néerlandaise mais domiciliée et résidant en Belgique. La sprl Henk Nooren Handelsstal est une société créée par son père, M. Henk Nooren, pour exploiter une écurie, en Belgique également. Ces parties – aussi appelées « les plaignantes » sont les auteurs de la plainte devant l'ABC qui est à l'origine de la Décision.

- La première affaire devant l'ABC et devant la cour (affaire « FEI 1 »)

5.- Tops Trading Belgium assurait depuis 2006 la promotion du GCT (série de concours individuels), approuvé par la FEI et donnant droit à des points pour le classement mondial des cavaliers, lorsque ses actionnaires ont souhaité promouvoir une nouvelle série de concours, liée à la première, à savoir une série de concours par équipes sponsorisées (le GCL).

6.- Les requérantes ont tenté sans succès d'obtenir l'accréditation de la FEI pour le GCL, mais sans succès dans un premier temps.

Considérant que ce refus était constitutif d'une entrave à la concurrence, la FEI ne souhaitant pas voir naître une épreuve concurrente à sa propre série par équipes (la FEI Nations Cup), les requérantes ont déposé une plainte auprès de l'ABC le 2 juin 2015 et sollicité des mesures provisoires leur permettant d'organiser la GCL sans encombre à partir de l'année 2016.

Le collège de l'ABC a fait droit à cette demande de mesures provisoires par décision du 27 juillet 2015, ordonnant des mesures urgentes et provisoires en vertu de l'article IV.64, § 1 du CDE.

La FEI a introduit un recours en suspension et un recours en annulation de cette décision devant la cour d'appel de Bruxelles. Par ses arrêts du 22 octobre 2015 et du 28 avril 2016, la cour a dit ces recours non fondés.

- L'accord intervenu avec la FEI et l'organisation du GCT et du GCL en 2016 et 2017.

7.- La GCL a été organisée pour la première fois en 2016 en tant que série non-approuvée par la FEI, mais bénéficiant des mesures provisoires accordées par l'ABC, en particulier la suspension de la disposition de la réglementation de la FEI qui prévoyait qu'un athlète ou cheval ne pouvait participer à un concours s'il avait, dans les six mois précédent, participé à un concours non-accrédité.

La GCL a été, conformément au concept de ses promoteurs, organisée aux mêmes dates et lieux que le concours individuel (le GCT).

La GCL prévoit que les équipes participantes sont sponsorisées, et doivent s'acquitter d'un droit d'inscription ; selon les plaignants, ce droit d'inscription serait très élevé, et serait en contradiction avec les règles de la FEI selon lesquelles il ne peut être demandé à un cavalier aucun paiement pour participer à un concours.

8.- Les règles d'invitation des cavaliers pour le GCT étaient en 2016 (comme depuis le début de l'organisation du GCT) les suivantes :

- Groupe 1 : 60 % de cavaliers sélectionnés sur la base de leur position au classement officiel de la FEI, en ordre descendant (36 cavaliers);

- Groupe 2 : 10 % de cavaliers invités par la FEI et la fédération nationale du pays sur le territoire duquel le concours concerné est organisé (6 cavaliers);

- Groupe 3 : 30 % de cavaliers invités par le comité organisateur du concours concerné (18 cavaliers).

9.- Les requérantes exposent que, vers la fin de l'année 2016 et le début de l'année 2017, elles ont eu des discussions avec la FEI qui ont abouti à un accord global, incluant finalement l'approbation officielle de la GCL.

Le 26 janvier 2017, un communiqué de presse conjoint avec la FEI a annoncé :

- l'approbation par la FEI de la série GCL et de son règlement (les « GCL Rules »);

- le retrait de la plainte des requérantes contre la FEI auprès de l'ABC;

- le retrait des plaintes qui avaient été déposées auprès de l'ABC par des officiels sanctionnés par la FEI pour leur participation à la GCL.

Le même jour, les requérantes exposent que l'une d'elles (Global Champions League) et une autre société liée (la société de droit néerlandais Global Champions Tour b.v.) ont conclu avec la FEI un accord intitulé « Memorandum of Understanding » (ci-après « MOU » ou « MOU 2017 »)² reprenant ces éléments ainsi que d'autres, confidentiels.

²Les parties y font parfois référence comme au « MOU 2017 » pour le distinguer de l'accord précédent, par lequel le FEI avait approuvé les premières règles du GCT, au moment de la création de cette compétition (le « MOU 2007 »)

Le MOU n'a été communiqué qu'à l'Autorité par les requérantes lors de la procédure devant celle-ci, selon la Décision, en annexe à leurs observations du 5 décembre 2017. Dans le dossier administratif transmis par l'ABC à la cour le 5 juin 2018, cette pièce est reprise en annexe « pièce 1 », avec le statut « C », indiqué comme « pas accessible »; cette « pièce 1 » ne comporte pas le texte du MOU, mais uniquement ses trois annexes (« Schedule I – 2017 GCT Rules » - « Schedule II – 2017 GCL Rules » - « Schedule III – GCL Playoffs format »).

10.- Dans le cadre de l'accord intervenu avec la FEI, les requérantes ont modifié les règles d'invitation pour le GCT, afin de créer plus de passerelles entre le GCT et la GCL, dans le but qu'un maximum de cavaliers participent aux deux séries en même temps.

Ainsi, les règles d'invitation ont été modifiées comme suit :

Groupe 1	30 % de cavaliers choisis sur la base de leur position au classement FEI en ordre descendant
Groupe 2	30 % de cavaliers choisis dans le top 250 du classement FEI et faisant partie d'une équipe GCL
Groupe 3	10 % de cavaliers choisis par la FEI/fédération nationale du pays où le concours a lieu
Groupe 4	30 % choisis par le comité organisateur et faisant partie d'une équipe GCL
Groupe 5	Seulement si groupe 1 à 4 ne permet pas d'inviter 3 membres par équipes; pas de droit à participer au Grand Prix du GCT

Des liens sont ainsi créés, pour la sélection des cavaliers, avec leur participation à la GCL, ce pour les catégories 2 et 4.

- La plainte de Mme Lisa Nooren et de la SPRL Henk Nooren Handelsstal.

11.- Les plaignants critiquent les nouvelles règles d'invitation du GCT, en particulier le fait que l'ancien groupe 1 (60 % de cavaliers sélectionnés sur la base de leur position au classement officiel de la FEI), ait été subdivisé en deux groupes (1 et 2), avec pour résultat que seuls 30 % des cavaliers demeurent choisis sur la base de leur position au classement FEI en ordre descendant, les autres 30 % devant faire partie d'une équipe GCL, ce qui implique, pour les plaignants, des critères extra-sportifs et un risque de « dopage financier » de certains cavaliers. Ils estiment que ces nouvelles règles leur portent préjudice, en diminuant leurs chances de participer au GCT et soulignent l'importance du GCT, série de concours individuel qui permet aux cavaliers d'acquérir des points pour le classement mondial.

Ils font valoir aussi le fait que les règles d'invitation du GCT sont dérogoires par rapport aux règles générales de la FEI, en vertu desquelles ce sont normalement 70 % des cavaliers qui sont invités aux concours sur la base de leur classement, seuls les 30 % restant des cavaliers étant invités librement par le comité organisateur du concours. Dans la version modifiée de ces règles qui a été adoptée par l'assemblée générale de la FEI le 21 novembre 2017, et qui devrait entrer en vigueur le 1^{er} août 2018, le pourcentage des cavaliers sélectionnés sur la base de leur classement passe à 60%, avec ensuite 20 % de cavaliers « locaux », invités par la fédération nationale du pays sur le territoire duquel le concours est organisé, et 20 % de cavaliers invités librement par le comité organisateur du concours.

Ils ont déposé, le 13 novembre 2017, une plainte auprès de l'ABC à l'encontre de la FEI et des actuelles requérantes et le 14 novembre 2017, une demande de mesures provisoires.

- La Décision attaquée

12.- Le collège de l'ABC (ci-après le « Collège ») fait droit, dans la Décision, à la demande de mesures provisoires des plaignants.

Il commence par décider qu'il ne peut s'appuyer sur le MOU, déposé par les requérantes à la seule attention du Collège, vu son caractère confidentiel « et l'écarte du dossier. Il a toutefois constaté, en audience que toutes les parties avaient accès aux GCT et GCL Rules et il appréciera les règles d'invitation telles que reprises dans ces documents » (p. 83, § 23 de la Décision).

Il estime ensuite la demande recevable, retenant en particulier que les plaignantes « font valoir un intérêt suffisant pour que la demande soit recevable » (p. 84, § 29), ayant observé que « le préjudice invoqué consisterait d'une perte de chances pour, entre autres, une cavalière et une écurie en Belgique de participer à des événements qui permettent d'obtenir ou de garder un score (ranking) au classement officiel de la FEI qui permet de participer à des concours très rémunérateurs en point et en prize money » (p. 83, § 25).

Au fond, le Collège considère prima facie que :

- il n'est pas manifestement déraisonnable de tenir compte, dans le cadre de l'analyse prima facie, de l'hypothèse que la FEI ait une position dominante sur le marché concerné (marché de l'organisation et de la participation à des concours internationaux de saut d'obstacles 5 étoiles en Europe, sinon dans le monde) au sens des règles de concurrence découlant de son statut de régulateur du sport;

- le pourcentage d'invitations obligatoires exclusivement sur base du classement comme prévu au MOU « crée par rapport aux autres concours individuels 5 étoiles reconnus par la FEI, un obstacle significatif pour l'accès au marché de cavaliers et écuries qui pourraient autrement, sur la seule base des FEI Jumping Rules actuellement encore en vigueur ou des Règles 2018, raisonnablement espérer pouvoir participer à des concours 5 étoiles sur base de leurs mérites sportifs (p. 89, § 60).

« Il résulte des pourcentages différents pour les invitations obligatoires et notamment des pourcentages réservés aux cavaliers sélectionnés exclusivement sur bas de leur classement (...) prima facie, que les conditions ne sont pas les mêmes pour tous les athlètes (p. 90, § 61).

« Il n'est dès lors pas manifestement déraisonnable de conclure que les réductions des pourcentages d'invitations obligatoires sur base du Longines Ranking et la conclusion du MOU 2017 poursuivent des objectifs qui ne cadrent pas dans la mission sportive d'une association à position dominante et qu'elles ont pour effet de limiter l'accès au marché et d'organiser une différence de traitement des différents concours dont la justification n'est pas démontrée » (p. 90, § 63)

- le MOU est à considérer comme un accord entre entreprises au sens des articles IV.1 CDE et 101 TFUE et « la décision de la part de la FEI de conclure le MOU 2017 peut en même temps être considérée comme une décision d'association d'entreprise au sens de ces articles » (p. 90, § 65);

- le MOU « limite de façon substantielle à 30 % le pourcentage des invitations obligatoires exclusivement sur base du classement (...) pour les cavaliers qui ne font pas partie d'une équipe payante de la GCL, tandis que les cavaliers peuvent gagner des points dans les concours GCT qui comptent pour leur classement dans le Longines Ranking. (...) Le MOU 2017 limite ainsi substantiellement les possibilités pour les cavaliers qui ne font pas partie d'une équipe payante de participer à des concours FEI sur la seule base de leurs mérites sportifs (...) (pp. 90-91, § 66);

« Le Collège constate en outre que l'effet restrictif de ce pourcentage est aggravé par les différences entre le nombre de points à gagner dans le concours GCT et dans les autres concours FEI (...) » (p. 91, § 67) ;

« Le Collège considère qu'il n'est dans ces circonstances pas déraisonnable de considérer prima facie que le MOU 2017 limite la concurrence au sens des articles IV.1 CDE et 101 TFUE dans la mesure où il prévoit un pourcentage sensiblement points élevé d'invitations obligatoires exclusivement sur base du Longines Ranking (...) (p. 91, § 68);

« (...) le Collège ne considère pas prima facie démontré que la réduction du pourcentage des invitations obligatoires exclusivement sur base du ranking organisée dans le MOU 2017 soit justifiée au regard des spécificités du secteur sportif » (p. 90, § 68);

- Le Collège conclut que « il n'est pas manifestement déraisonnable de considérer, dans le cadre de l'analyse prima facie, que les règles d'invitation du MOU 2017, ainsi que le manque de certitude en temps utile au sujet des règles applicables aux concours en 2018, soient susceptibles de constituer une infraction aux articles IV. 1 et 2 CDE et 101 et 102 TFUE » (p. 92, 74);

- Le Collège considère aussi qu'il est établi qu'il découle des règles du GCT que «les cavaliers ont moins de chance de participer dans des concours 5 étoiles sur la seule base de leurs mérites sportifs . Un préjudice pour les cavaliers cause directement un préjudice aux écuries. Les [plaignantes] ainsi que d'autres cavaliers et écuries dont bon nombre sont établies en Belgique, se trouvent dès lors dans une situation moins avantageuse que la situation dans laquelle elles se trouveraient en l'absence du MOU 2017 » (pp. 92-93, n° 78);

- Le Collège estime d'autre part que le préjudice est grave p. 93, §§ 81 à 84), imminent (p. 94, §§ 85-86), difficilement réparable (p. 94, §§ 87-88), et dû aux prétendues infractions (p. 94, § 89).

13.- Le dispositif de la Décision se lit comme suit :

« Le Collège de la Concurrence, par application de l'article IV.64, § 1 CDE :

1. Constate que la demande de mesures provisoires introduite par Lisa Nooren et Henk Nooren Handelsstal SPRL à l'encontre de la Fédération équestre internationale (FEI), la SPRL Global Champions League et la SPRL Tops trading Belgium est recevable et fondée dans la mesure qui suit;

2. Ordonne ce qui suit :

1) Le MOU conclu par la FEI avec la SPRL Global Champions League et la SPRL Tops Trading Belgium et les GCT Rules sont suspendues dans la mesure où le pourcentage des invitations pour les concours GCT à envoyer aux cavaliers exclusivement sur la base de leur position au classement officiel de la FEI en ordre décroissant est inférieur à 60 %. Il y a dès lors lieu de porter le pourcentage pour le groupe 1 à 60% et de supprimer le groupe 2, sans modifier la composition des groupes 3 et 4. Faire partie d'une équipe de la GCL ne peut pas être une condition pour la participation à un concours GCT par invitation du groupe 1.

Les invitations sur base du classement officiel de la FEI doivent être envoyées sur base du classement arrêté trois mois avant le concours.

2) Cette mesure doit être respectée à partir du 1^{er} janvier 2018 et reste, sans préjudice de la possibilité de la retirer ou modifier, en vigueur jusqu'à la décision qui met fin à l'affaire de fond.

3) Aucun point pour le classement officiel de la FEI ne peut être attribué pour des concours GCT organisés à partir du 1^{er} janvier 2018 tant que les règles d'invitation pour le concours GCT ne respectent pas la mesure sous (1).

4) La FEI et Global doivent publier l'annonce de l'application des nouvelles règles d'invitation et ces nouvelles règles le 1^{er} janvier 2018, sur la page 'ww.fei.org/news', dans une Newsletter de la FEI et sur le site web du GCT <https://www.globalchampionstour.com/news/et> obligation d'envoyer les nouvelles règles d'invitations aux concours GCT par e-mail avec accusé de réception aux fédérations nationales et à l'International Jumping Riders Club avant la même date.

3. Décide :

1) Qu'en cas de problème d'interprétation ou de contestation concernant la portée ou la mise en oeuvre des mesures provisoires prises sous 2 à 3, la partie concernée peut s'adresser à l'auditeur-général (ou à l'auditeur qu'il désigne) qui a le pouvoir d'interpréter les mesures conformément à ses pouvoirs d'exécution en vertu de l'article IV.26, § 2, 6° CDE.

2) En cas de contestation de l'interprétation effectuée par l'auditeur-général ou l'auditeur qu'il a désigné, les Requérantes ou la FEI peuvent s'adresser au Président selon la procédure décrite sous (4) et en informent l'auditeur-général et l'autre des deux parties concernées,

3) Si l'auditeur-général ou l'auditeur qu'il a désigné considère qu'il y a lieu de modifier ou d'abroger en tout ou en partie les mesures ordonnées, il peut saisir le président et en informe toutes les parties concernées.

4) En cas de saisine du Président, les autres parties concernées (la FEI, les Requérantes et l'Auditorat) disposent d'un délai de cinq jours ouvrables pour communiquer au Président et aux autres parties concernées leurs observations au sujet de la demande adressée au Président. Le Président saisit le Collège qui décide sur pièces à moins qu'il décide d'organiser une audience ».

- Evénements postérieurs à la Décision

14.- Le 10 janvier 2018, les requérantes adressent à l'Auditeur-Général de l'ABC une « demande d'abrogation » des mesures provisoires ordonnées par la Décision attaquée, en application de la procédure prévue au numéro 113 de celle-ci (« procédure d'interprétation, de modification ou d'abrogation des mesures provisoires »). Le 25 janvier 2018, les requérantes ont transmis cette demande au Président de l'ABC. Cette demande est fondée sur la prise de connaissance « d'un élément de fait impactant de manière déterminante l'analyse juridique de cette affaire et en particulier de la condition de l'urgence », à savoir la décision prise par la FEI que la compagnie de qualification pour les Jeux Olympiques ne commencerait que le 1^{er} janvier 2019 (et non le 1^{er} janvier 2018, comme pris en compte dans la Décision).

15.- Par décision du 29 janvier 2018, le Collège suspend le traitement de cette demande d'abrogation, dans l'attente de l'arrêt à prononcer par la présente cour.

- Non-exécution de la décision attaquée et astreintes

16.- Les requérantes et la FEI n'ont pas modifié, au 1^{er} janvier 2018 ni à ce jour, les règles d'invitation du GCT, contrairement à ce qui est ordonné dans la Décision. Ces parties n'ont pas non plus publié sur leur site l'application de nouvelles règles d'invitation au 1^{er} janvier 2018.

Global Champions Tour continue à communiquer, sur son site web, les règles d'invitation du GCT ayant fait l'objet de l'accord avec la FEI³

³Selon l'ABC accessible à l'adresse <https://www.globalchampionstour.com/gct-live/> (choisir le tab "rules"); ceci n'est pas contesté par les requérantes.

Selon les requérantes, il leur est impossible de modifier le MOU ou les règles d'invitation du GCT, vu que la décision de la FEI de décliner la compétence de l'ABC pour ce litige et d'ignorer ses décisions.

17.- Dans la mesure où les requérantes et la FEI n'ont pas adopté les mesures nécessaires afin de se conformer à la Décision, l'Auditorat a invité, le 8 mars 2018, le Collège à leur imposer des astreintes. Les requérantes et les plaignantes ont déposé leurs observations à ce sujet et une audience a été organisée le 5 avril 2018.

Le 13 avril 2018, le Collège a adopté une décision imposant des astreintes aux requérantes et à la FEI (pièce 26 du dossier de l'ABC).

Dans cette décision, le Collège prend acte du fait que les requérantes ne sont pas en mesure de modifier unilatéralement les règles d'invitation, mais souligne que celles-ci auraient tout au moins pu prendre des initiatives afin d'approcher le résultat souhaité. Ainsi, les requérantes auraient pu interpréter les règles d'invitation du GCT afin d'obtenir le résultat qui s'approche le plus possible de l'objectif de la Décision. Le Collège constate notamment que les cavaliers (autres que ceux appartenant au groupe 1, des cavaliers « classés ») auraient également pu être invités sur la base de leur classement. De même, les requérantes auraient, pour ces invitations, pu décider de ne pas tenir compte de l'appartenance à une équipe GCL. Le Collège constate en outre que les requérantes n'ont pas envoyé le moindre courrier ou acte officiel à la FEI en vue d'organiser la mise en oeuvre des mesures provisoires. De ce fait, une astreinte de 466 euros par jour a été infligée aux requérantes, jusqu'à ce que l'auditorat considère qu'elles ont exécuté les mesures provisoires de manière raisonnable. La décision impose en outre une astreinte de 182 euros par jour à la FEI.

- Le présent recours

18.- Dans le cadre du présent recours, les requérantes postulent à titre conservatoire la suspension et au fond l'annulation de la Décision. Elles soulèvent six moyens d'annulation (cfr infra).

Elles contestent les griefs d'irrecevabilité de leur recours (cfr infra).

19.- L'ABC soulève deux moyens⁴ liés à l'irrecevabilité du recours et un moyen spécifique lié à l'irrecevabilité ou à tout le moins au non-fondement du recours en suspension.

⁴Elle en soulevait initialement trois mais n'en reprend que deux dans ses dernières conclusions.

Elle conclut par ailleurs au non-fondement du recours en annulation, et soulève à cet égard six moyens répondant aux six moyens d'annulation développés par les requérantes.

20.- Les plaignantes soulèvent les mêmes moyens que l'ABC.

III. RECEVABILITE

III.1. Recevabilité du recours des parties requérantes

- Délai

21.- Le recours des requérantes est fondé sur l'article IV.79 du CDE.

En vertu de l'article IV.49, § 4 du CDE, un tel recours doit être formé par requête déposée endéans un délai de 30 jours à partir de la notification de la décision attaquée au requérant(s).

La partie adverse ne conteste pas en l'espèce que le recours formé par requête déposée au greffe le 22 janvier 2018 l'a été endéans ce délai.

- Inscription à la BCE de Tops Trading Belgium (premier moyen d'irrecevabilité)

Position des parties

22.- L'ABC et les plaignantes font valoir un premier moyen d'irrecevabilité du recours, dans le chef de Tops Trading Belgium, tiré de ce que, à la date de l'introduction du recours, Tops Trading Belgium n'était pas inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises pour l'activité sur laquelle son action est basée, à savoir l'organisation de concours internationaux équestres de saut d'obstacles cinq étoiles.

23.- Les requérantes répondent que les codes NACE répertoriés pour Tops Trading Belgium ne sont pas erronés : celle-ci a bien une activité de société holding. Elle est en effet à la tête d'une série de filiales, toutes établies aux Pays-Bas. Les codes NACE de Tops Trading Belgium à la date de l'introduction de la requête ne sont donc pas erronés.

Ce sont les plaignantes qui ont choisi de déposer leur plainte contre Global Champions League et Tops Trading Belgium, et ce même si cette dernière n'est pas elle-même l'organisatrice du GCT, ni une partie au MOU.

En ce que Tops Trading Belgium est destinataire des mesures provisoires, elle a un intérêt évident et incontestable à en obtenir la suspension et l'annulation, quel que soit le code NACE indiqué dans la Banque-Carrefour des Entreprises. En décider autrement induirait une violation flagrante de ses droits de la défense.

Enfin, les requérantes invoquent le principe selon lequel il n'y a pas de nullité sans grief (article 860 du Code judiciaire).

Appréciation par la cour

24.- L'article III.26 CDE se lit comme suit :

« § 1^{er}

Tout exploit d'huissier notifié à la demande d'une entreprise commerciale ou artisanale mentionnera toujours le numéro d'entreprise.

En l'absence de l'indication du numéro d'entreprise sur l'exploit d'huissier, le tribunal accordera une remise à l'entreprise commerciale ou artisanale en vue de prouver son inscription à la Banque-Carrefour des Entreprises à la date de l'introduction de l'action.

Dans le cas où l'entreprise commerciale ou artisanale ne prouve pas son inscription en cette qualité à la Banque-Carrefour des Entreprises à la date de l'introduction de son action dans le délai assigné par le tribunal ou s'il s'avère que l'entreprise n'est pas inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises, le tribunal déclare d'office l'action de l'entreprise commerciale ou artisanale non recevable.

§ 2

Dans le cas où l'entreprise commerciale ou artisanale est inscrite en cette qualité à la Banque-Carrefour des Entreprises, mais que son action principale, reconventionnelle ou en intervention, introduite par voie de requête, conclusions ou d'exploit d'huissier, est basée sur une activité pour laquelle l'entreprise n'est pas inscrite à la date de l'introduction de cette action ou qui ne tombe pas sous l'objet social pour lequel l'entreprise est inscrite à cette date, l'action de cette entreprise est non recevable. L'irrecevabilité est cependant couverte si elle n'est pas proposée avant toute autre exception ou moyen de défense. »

Le but de la sanction prévue par la disposition est de « réprimer le travail au noir de ceux qui exercent une activité commerciale sans vouloir en supporter les obligations juridiques, sociales ou fiscales », la mesure visant à « écarter ces commerçants du prétoire » (Cfr Cour constitutionnelle, arrêt n° 160/2016 du 14 décembre 2016, B. 6.1).

Lorsque l'entreprise est inscrite à la BCE mais que « son action principale, reconventionnelle ou en intervention introduite par voie de requête, conclusions ou d'exploit d'huissier » est « basée sur une activité pour laquelle l'entreprise n'est pas inscrite » (cas de l'inscription incomplète), la sanction est l'irrecevabilité de l'action, étant entendu que l'entreprise concernée peut alors, subséquentement, compléter son inscription et introduire une nouvelle action.

25.- En l'espèce, Tops Trading Belgium ne prend pas l'initiative d'introduire une action en justice au contentieux des droits subjectifs.

Ayant fait l'objet d'une plainte et d'une procédure devant le Collège de la concurrence, elle ne fait qu'introduire contre la Décision le recours prévu à l'article IV.79 CDE.

L'article III.26 CDE ne peut être interprété en ce sens qu'il s'appliquerait au recours objectif prévu à l'article IV.79 CDE et pourrait empêcher, le cas échéant, une partie concernée par la décision attaquée d'exercer le recours prévu. Le recours exercé par la requérante Tops Trading n'est d'ailleurs pas basé sur « une activité » de celle-ci en particulier, s'agissant d'un contentieux objectif.

Le moyen d'irrecevabilité n'est pas fondé.

- Absence d'intérêt des requérantes en ce qu'elles critiquent l'analyse du Collège quant à la violation des articles IV.2. CDE et 102 TFUE par la FEI; irrecevabilité de la 2^e branche du 4^e moyen en vertu de l'article IV.79. §3 CDE (second moyen d'irrecevabilité)

Position des parties

26.- L'ABC et les plaignants soutiennent que les requérantes manquent d'intérêt personnel à agir en ce qu'elles critiquent les passages de la Décision qui concerne la FEI, en particulier les points 40 à 64 de la Décision qui concernent un abus de position dominante prima facie par la FEI au sens des articles IV.2 CDE et 102 TFUE.

Les requérantes font valoir que, pour obtenir la suspension et l'annulation de la Décision, elles doivent être en mesure de développer des arguments concernant tous les points de la Décision qui leur semble pertinents de contester, en ce compris les deux prétendues infractions prima facie au droit de la concurrence, même si elles impliquent la FEI. Ce n'est que parce que le Collège a en l'espèce constaté prima facie ces deux infractions qu'il a imposé des mesures provisoires à l'égard des requérantes. Elles doivent pouvoir faire valoir leurs arguments à l'encontre de cette conclusion, indépendamment de l'identité de l'auteur des infractions prima facie. Il en va d'autant plus ainsi que la FEI n'intervient pas dans la présente procédure et ne s'est jamais défendu, ni dans la procédure devant l'Autorité, ni devant la cour. Dès lors, empêcher les requérantes de contester le raisonnement du Collège concernant l'abus de position dominante prima facie entraînerait une espèce d'immunité pure et simple d'une partie de la Décision à l'encontre des requérantes, qui sont pourtant sous le coup des mesures provisoires qu'elle impose, ce qui reviendrait à atteindre gravement leurs droits de la défense.

Appréciation par la cour

27.- Ce moyen d'irrecevabilité ne concerne pas le recours en tant que tel mais uniquement la deuxième branche du second moyen. Il sera examiné, le cas échéant, en même temps que le fondement de ce moyen.

III.2. Recevabilité des demandes formées par les parties plaignantes

28.- Sur interpellation de la cour, le conseil des parties plaignantes a indiqué à l'audience que le fondement juridique de l'intervention de celles-ci est l'article IV.79, § 5, CDE, en vertu duquel « (...) A tout moment, la Cour des marchés peut d'office appeler à la cause les personnes qui étaient parties dans la procédure qui a conduit à la décision attaquée lorsque le recours principal ou incident risque d'affecter leurs droits ou leurs charges (...). »

Vu leur qualités de plaignantes originaires, à l'origine de la plainte déposée à l'ABC, les plaignantes ont été mises à la cause par les requérantes. Leur position est similaire à celles de parties faisant intervention à titre conservatoire, volontairement ou de manière forcée. Elles ne peuvent que soutenir la position de l'Autorité ou celle des requérantes.

En l'espèce, leur intervention est recevable dans la mesure où les plaignantes soutiennent la position de l'ABC. Elle est irrecevable pour le surplus, notamment en ce que le dispositif de leurs conclusions dépasse ce seul soutien et, s'agissant des développements, en ce que ceux-ci font état d'un préjudice personnel au-delà des constatations de la Décision attaquée.

IV. RECOURS EN SUSPENSION

29.- Dans le cadre de la mise en état de l'affaire, la cour a prévu la première date d'audience utile pour plaider directement sur le recours en annulation, de sorte que les parties et la cour peuvent faire l'économie de l'examen du recours en suspension.

Dans leurs conclusions, les requérantes confirment qu'elles ne maintiennent leur demande de suspension immédiate des mesures provisoires que « dans la mesure où la Cour considérerait que cette suspension est utile dans l'attente d'un arrêt sur le recours en annulation des mesures provisoires »⁵, ce qui n'est pas le cas.

Il n'est dès lors pas nécessaire d'examiner le recours en suspension.

⁵Conclusions, p. 58, n° 313.

V. RECOURS EN ANNULATION – EXAMEN DES MOYENS

V.1. Préalable

30.- Conformément à l'article 744 du Code judiciaire :

« Les conclusions contiennent également, successivement et expressément :

(...)

3° les moyens invoqués à l'appui de la demande ou de la défense, le cas échéant en numérotant les différents moyens et en indiquant leur caractère principal ou subsidiaire ».

L'obligation pour le concluant d'indiquer ses moyens en les numérotant a été introduite par l'article 12 de la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice (*Moniteur belge*, 22 octobre 2015 (première éd.)) (loi dite « Pot-Pourri I »), entré en vigueur le 15 novembre 2015.

L'article 780 du Code judiciaire dispose, lui, que :

« Le jugement contient, à peine de nullité, outre les motifs et le dispositif : 3° l'objet de la demande et la réponse aux moyens des parties exposés conformément à l'article 744, alinéa 1^{er}; (...) ».

Il découle de la combinaison de ces deux dispositions que le juge n'est tenu, au regard de son obligation de motivation, que de répondre aux moyens présentés selon les formes prévues à l'article 744, 3° du Code judiciaire, ce qui implique notamment une exigence de numérotation dès qu'il y a plus d'un moyen. Cet allègement de la tâche du juge a été voulu dans une optique de rationalisation des ressources de la justice.

L'indication de moyens numérotés suppose par ailleurs que chaque moyen soit identifié sous un numéro ; il ne suffit pas que les conclusions soient pourvues de titres numérotés, lorsque ces titres ne permettent pas l'identification précise du moyen.

Le moyen peut être défini en droit judiciaire comme l'énoncé d'un « raisonnement juridique d'où la partie entend déduire le bien-fondé d'une demande ou d'une défense » (C. Parmentier, *Comprendre la technique de cassation*, Bruxelles, Larcier, 2011, p. 85, n° 91, repris par X. Taton et G. Eloy, « Structure et contenu des conclusions, chose jugée et mesures d'instruction : nouvelles responsabilités des parties », in J. Englebert et X. Taton (dir.), *Le procès civil efficace ? Première analyse de la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile* (dite « loi pot-pourri »), Bibliothèque de l'unité de droit judiciaire de l'ULB, Anthémis, 2015, p. 88, n° 12).

31.- La cour observe que les parties requérantes n'ont pas respecté strictement cette disposition, dans la mesure où elles se contentent de structurer la discussion par des titres, mais sans que les libellés de chacun de ces titres ne permettent, à eux seuls, d'identifier le moyen concerné. La cour tâchera d'identifier les moyens des requérantes, mais sans qu'il ne puisse lui être reproché de ne pas y avoir eu égard, ceux-ci n'ayant pas été clairement identifiés et numérotés.

V.2.- Examen du moyen faisant valoir que la Décision n'est pas légalement justifiée et régulièrement motivée en ce qu'elle suspend le MOU après l'avoir écarté du dossier (deuxième moyen des requérantes)

Position des requérantes

32.- Les requérantes reprochent au Collège d'avoir, dans la Décision, d'une part décidé d'écarter le MOU (§ 23 de la Décision), pour ensuite le prendre en considération, le considérer, *prima facie*, comme un accord entre entreprises limitant la concurrence au sens des articles IV.1 CDE et 101 TFUE (§ 65 à 69), et finalement le suspendre partiellement comme indiqué au dispositif de la Décision.

Elles estiment que, ce faisant, le Collège a violé l'article IV.64, § 6 du CDE « qui traduit de manière spécifique le principe plus général et fondamental du respect des droits de la défense et prévoit expressément que les décisions du Collège doivent être motivées. Ces principes sont inévitablement mis à mal si celui-ci s'appuie sur un document qui n'est pas versé dans la procédure » (conclusions, p. 32, § 15; mise en évidence par la cour).

L'adhésion des requérantes au MOU est l'unique infraction *prima facie* qui est constatée en ce qui les concerne. Une des deux appelantes (Global Champions League, mais pas Tops Trading Belgium) est en effet partie contractante au MOU, et c'est sur cette seule base que des mesures provisoires leur ont été imposées. Dans la mesure où le MOU ne figurait pas dans le dossier du Collège suite à sa décision de l'en exclure, il ne lui était pas possible de constater, sur base de ce document, que les appelantes ont commis *prima facie* une infraction aux articles IV.1 du CDE et 101 du TFUE. Dans le même sens, il ne pouvait en aucun cas le suspendre.

Vu ce qui précède, les requérantes estiment que « la Décision est entachée d'une erreur de droit et, dès lors, doit être annulée dans son intégralité ».

Position de l'ABC

33.- L'ABC estime que la Décision ne viole pas l'article IV.64, § 6 CDE dans la mesure où (i) le Collège ne s'est pas appuyé sur des pièces dont les requérantes n'ont pas pu prendre connaissance et a dès lors pleinement respecté leurs droits de la défense, et (ii) la décision attaquée suspend le MOU et les règles d'invitation du GCT uniquement dans la mesure où le pourcentage des invitations de cavaliers « classés » est inférieur à 60 %.

L'article IV.64, § 6 CDE prévoit que « La décision du Collège de la concurrence ne peut s'appuyer sur des pièces dont les entreprises à l'égard desquelles des mesures sont prises n'ont pu en prendre connaissance ». En l'espèce, cette disposition n'est pas violée puisque les mesures ont été prises à l'encontre des requérantes et de la FEI, qui avaient connaissance du MOU. Le MOU n'était, de la volonté des requérantes, confidentiel qu'à l'égard des plaignantes, qui ne sont pas les destinataires des mesures adoptées par le Collège dans sa Décision.

Par ailleurs la mesure suspendue par la Décision est celle relative à la réduction des pourcentages d'invitation des cavaliers classés (scission de l'ancienne catégorie 1 en deux catégories, dont la seconde contient une obligation de participer à la GCL), mesure qui se retrouve tant dans le MOU que dans les règles d'invitation au GCT, qui constitue une annexe au MOU et en même temps un document public.

34.- Interpellée à l'audience par la cour qui lui a demandé sa position par rapport au grief invoqué en ce qui concerne la motivation de la Décision, l'ABC a précisé qu'elle estime la Décision régulièrement motivée. Pour elle, il n'y a pas de motifs contradictoires; le Collège a écarté le MOU tout en conservant au dossier ses annexes non-confidentielles, qui ont été seules examinées et qui, seules, fondent la Décision.

Position des plaignantes

35.- Les plaignantes appuient la position de l'ABC.

Elles ajoutent qu'il est contradictoire pour les requérantes de prétendre que le MOU ne serait pas un accord entre entreprises car il aurait été conclu par la FEI en sa qualité de régulateur sportif, alors que, si c'était le cas, son caractère confidentiel ne s'expliquerait pas; le document est même confidentiel à l'égard des fédérations nationales, pourtant membres de la FEI.

Par ailleurs, le caractère confidentiel du MOU produit par les requérantes résulte de leur propre fait. Ce sont elles qui ont négligé de fournir à l'ABC une version du MOU indiquant ses passages confidentiels et d'en déposer un résumé non-confidentiel, comme le prévoit pourtant l'article IV.64, § 5 CDE.

Enfin, l'analyse du Collège est en réalité basée uniquement sur les règles d'invitation aux concours GCT et GCL, qui constituent des annexes au MOU, et pas sur d'autres dispositions du MOU lui-même.

Appréciation par la cour

36.- L'article IV.64, § 6 CDE dispose que :

« § 6

Dans un délai d'un mois calendrier après l'audience visée au paragraphe 3, le Collège de la concurrence se prononce par décision motivée s'il y a motif à prendre les mesures provisoires. A défaut de décision dans ce délai, la demande de mesures provisoires est présumée rejetée.

La décision du Collège de la concurrence ne peut s'appuyer sur des pièces dont les entreprises à l'égard desquelles des mesures sont prises n'ont pu en prendre connaissance » (mise en évidence ajoutée).

L'alinéa 1^{er} de cette disposition impose donc au Collège de la concurrence de se prononcer par une décision motivée, conformément à la loi du 29 juillet 1991 sur la motivation formelle des actes administratifs.

En vertu de l'article 2 de cette loi du 29 juillet 1991, « Les actes administratifs des autorités administratives visées à l'article premier doivent faire l'objet d'une motivation formelle ».

En vertu de l'article 3 de la même loi :

« La motivation exigée consiste en l'indication, dans l'acte, des considérations de droit et de fait servant de fondement à la décision.

Elle doit être adéquate ».

L'exigence de motivation impose à l'autorité administrative – dans le cas d'espèce au Collège de la concurrence-, d'indiquer les raisons de faits et de droit qui fondent et expliquent sa décision. Il s'agit d'une exigence fondamentale pour que la décision puisse être comprise, d'une part, par son destinataire, et, d'autre part, par l'autorité de contrôle. C'est ce qu'exprime le Conseil d'Etat en ce qui concerne les actes administratifs soumis à son propre contrôle : la motivation « doit non seulement permettre au destinataire de l'acte de comprendre les raisons qui ont amené l'autorité à adopter celui-ci, mais doit aussi permettre au Conseil d'Etat de contrôler l'exactitude, l'admissibilité et la pertinence des motifs exprimés » (arrêté n° 222.286 du 29 janvier 2013).

37.- Le Collège décide dans la Décision attaquée d'écarter le MOU (§ 23 de la Décision), décision qui est confirmée par le fait que le MOU ne se retrouve effectivement pas dans les pièces du dossier de la procédure communiquée par l'ABC à la cour.

A partir du moment où le MOU était écarté, le Collège ne pouvait plus y avoir égard, ce qu'il a pourtant fait à de multiples reprises dans la Décision, ce qui est attesté notamment par les passages suivants :

- § 65 : « Le Collège considère *prima facie*, que le MOU 2017 est à considérer comme un accord entre entreprises au sens des articles IV.1 CDE et 101 TFUE, et que la décision de la part de la FEI de conclure le MOU 2017 peut en même temps être considérée comme une décision d'association d'entreprise au sens de ces articles » (§ 65 de la Décision) ;

- § 66 : « Le Collège constate que le MOU 2017 limite de façon substantielle à 30 % le pourcentage des invitations obligatoires exclusivement sur base du classement (...). Le MOU 2017 limite ainsi substantiellement les possibilités pour les cavaliers qui ne font pas partie d'une équipe payante de participer à des concours FEI sur la seule base de leurs mérites sportifs (...);

- § 68 « Le Collège considère qu'il n'est dans ces circonstances pas déraisonnable de considérer *prima facie* que le MOU 2017 limite la concurrence au sens des articles IV.1 CDE et 101 TFUE (...) »

Enfin, dans le dispositif de la Décision, le Collège suspend le MOU et les GCT Rules, « dans la mesure où le pourcentage des invitations pour les concours GCT à envoyer aux cavaliers exclusivement sur la base de leur position au classement officiel de la FEI en ordre décroissant est inférieur à 60 % (...) ».

Contrairement à ce qu'allègue l'ABC et les plaignantes, l'examen du Collège et ses décisions ne concernent dès lors pas uniquement les GCT Rules, qui constituent une annexe au MOU, mais également le MOU lui-même, pourtant écarté du dossier à l'exception de ses annexes.

38.- Il en découle que la Décision contient :

- des décisions contradictoires entre elles : celle d'écarter le MOU et celle de le suspendre, fut-ce uniquement dans la mesure indiquée au dispositif, et,

- des motifs contradictoires avec sa décision d'écarter le MOU, à savoir les motifs soutenant la décision de suspendre le MOU, fondés sur un examen du MOU et sa qualification *prima facie* d'accord entre entreprises restreignant la concurrence.

La Décision n'est dès lors pas adéquatement motivée comme l'exige l'article IV.64, § 6 CDE. La contradiction dans les motifs et dans les décisions équivaut à une absence de motivation, laquelle est manifeste.

Dans sa réponse au moyen, l'ABC ne propose pas de corriger sa motivation ou d'y suppléer pour faire disparaître ces incohérences. Aucune des parties ne demande à la cour d'user de son pouvoir de pleine juridiction. La cour ne peut user d'office de son pouvoir de pleine juridiction pour compléter la motivation de la Décision.

La cour ne serait de surcroît pas en mesure d'examiner le bien-fondé de la Décision (sa légalité et l'existence ou non d'une erreur manifeste d'appréciation par le Collège) en ce que la Décision qualifie le MOU, *prima facie*, d'accord entre entreprises restrictif de concurrence et en ce qu'elle le suspend, dans la mesure indiquée, alors que cette pièce ne figure pas au dossier.

Le deuxième moyen est dès lors fondé, ce qui justifie l'annulation de la Décision.

Il n'est pas besoin de procéder à l'examen des autres moyens d'annulation.

IV. LES DÉPENS

(i) Lien d'instance entre les requérantes et l'ABC

39.- Conformément à l'article 1017, alinéa 1, du Code judiciaire, l'ABC, qui succombe, est condamnée aux dépens.

Les requérantes réclament à ce titre une indemnité de procédure de 1.440 € pour chacune d'elles, ce qui est justifié. Les dépens sont, pour le surplus, non liquidés.

(i) Situation des plaignantes et de la FEI

40.- Une indemnité de procédure n'est due, conformément à l'article 1017 du Code judiciaire, que par la partie qui succombe, ce qui n'est pas le cas de la partie qui a la qualité d'intervenante à titre conservatoire (volontaire ou forcée), se bornant à soutenir la position d'une partie.

Aucune indemnité de procédure ne peut être réclamée à la FEI.

Par contre, les plaignantes ont été au-delà du soutien qu'elles pouvaient apporter à une partie en formulant des demandes propres jugées irrecevables et par rapport auxquelles elles succombent. Elles sont condamnées aux dépens et au paiement aux parties requérantes de l'indemnité de procédure de € 1.440.

PAR CES MOTIFS,

LA COUR, section cour des marchés,

Vu les dispositions de la loi du 15 juin 1935, sur l'emploi des langues en matière judiciaire,

Statuant contradictoirement,

Reçoit le recours et le dit fondé,

Annule la décision du Collège de la concurrence de l'Autorité belge de la concurrence du 20 décembre 2017, décision n° ABC-2017-V/M-38 en application de l'article IV.64, § 1^{er} DCE, affaire n° CONC-V/M-17/0037, demande de mesures provisoires de Madame Lisa Nooren et de la SPRL Henk Nooren Handelsstal,

Dit l'arrêt commun à la Fédération équestre internationale ASBL,

Condamne l'Autorité belge de la concurrence aux dépens, liquidés dans le chef de la SPRL Global Champions League et de la SPRL Tops Trading Belgium à € 1.440 pour chacune, et non liquidés pour le surplus,

Condamne Mme Lisa Nooren et la sprl Henk Nooren Handelsstal chacun à une indemnité de procédure de € 1.440 due à chaque requérante.

Cet arrêt a été prononcé à l'audience publique du 27 juin 2018, par M. BOSMANS, conseiller f.f. président; K. PITEUS, conseiller; C. VERBRUGGEN, conseiller; B. HEYMANS, greffier.

(7443)